CBETA電子佛典集成

CBETA Chinese Electronic Tripitaka Collection

eBook

T55n2157

貞元新定釋教目錄

唐 圓照撰

財團法人 佛教電子佛典基金會

目次

- 編輯說明
- 章節目次
  - 1　總錄
    - 1　特承恩旨錄
      - 1　華嚴經
      - 2　三朝翻譯經律論
      - 3　大佛名經等
    - 2　總集群經錄
      - 後漢
        - 1
        - 2
      - 曹魏
      - 吳
      - 西晉
        - 1
        - 2
      - 東晉
      - 符秦
      - 姚秦
      - 西秦
      - 前涼
      - 北涼
      - 宋
        - 1
        - 2
      - 蕭齊
      - 梁
      - 元魏
      - 高齊
      - 周
      - 陳
      - 隋
      - 唐
        - 1

- 2
- 3
- 4
- 玄宗肅宗代宗三朝所譯經
  - 1
  - 2
- 今聖神文武皇帝朝
- 敘列古今諸家目錄
- 敘列古今諸家目錄之二

2 別錄

- 1 有譯有本錄
  - 1 別分乘藏錄
    - 1 菩薩三藏錄
      - 菩薩契經藏
        - 大乘經重單合譯
          - 般若部
          - 寶積部
          - 大集部
          - 華嚴部
          - 涅槃部
          - 五大部外諸重譯經
            - 1
            - 2
        - 大乘經單譯
      - 菩薩調伏藏
      - 菩薩對法藏
        - 大乘釋經論
        - 大乘集義論
    - 2 聲聞三藏錄
      - 聲聞契經藏
        - 小乘經重單合譯
        - 小乘經單譯
      - 聲聞調伏藏
      - 聲聞對法藏
  - 2 聖賢傳記錄
    - 梵本翻譯集傳
    - 此方撰述集傳
- 2 有譯無本錄

        - 大乘經闕本
            - 大乘經重譯闕本
            - 大乘經單譯闕本
        - 大乘律闕本
        - 大乘論闕本
        - 小乘經闕本
            - 小乘經重譯闕本
            - 小乘經單譯闕本
        - 小乘律闕本
        - 小乘論闕本
        - 聖賢集傳闕本
    - 3　支流別行錄
        - 大乘別生經
        - 大乘律別生
        - 大乘論別生
        - 小乘別生經
        - 小乘律別生
        - 賢聖集別生
    - 4　刪略繁重錄
        - 新撿出別生經
        - 新撿出名異文同經
        - 新撿出重上錄經
        - 新撿出合入大部經
    - 5　別錄中補闕拾遺錄
    - 6　別錄中疑或再詳錄
    - 7　別錄中偽妄亂真錄
- 入藏錄
    - 大乘入藏錄
        - 大乘經
            - 大乘經重單合譯
            - 大乘經單譯
        - 大乘律
        - 大乘論
    - 小乘入藏錄
        - 小乘經
            - 小乘經重單合譯
            - 小乘經單譯
        - 小乘律

        - 小乘論
        - 賢聖集
    - 不入藏錄
- 卷目次
    - 1
    - 2
    - 3
    - 4
    - 5
    - 6
    - 7
    - 8
    - 9
    - 10
    - 11
    - 12
    - 13
    - 14
    - 15
    - 16
    - 17
    - 18
    - 19
    - 20
    - 21
    - 22
    - 23
    - 24
    - 25
    - 26
    - 27
    - 28
    - 29
    - 30
- 贊助資訊

編輯說明

- 本電子書以「CBETA 電子佛典集成 Version 2025.R3」為資料來源。
- 漢字呈現以 Unicode 3.0 為基礎，不在此範圍的字則採用組字式表達。
- 梵文悉曇字及蘭札字均採用羅馬轉寫字，如無轉寫字則提供字型圖檔。
- CBETA 對底本所做的修訂用字以紅色字元表示（黑白色系版本則無顏色差別）。
- 若有發現任何問題，歡迎來函 service@cbeta.org 回報。
- 版權所有，歡迎自由流通，但禁止營利使用。

No. 2157
貞元新定釋教目錄卷第一

西京西明寺沙門圓照撰

謹按舊錄云。夫目錄之興也。蓋所以別真偽明是非。記人代之古今。摽卷部之多小。摭拾遺漏刪夷駢贅。欲使正教合理金言有緒。提綱舉要歷然可觀也。但以法門幽邃化網恢弘。前後翻傳年移代謝。屢經散滅卷軸參差。復有異人時增偽妄。致令混雜難究蹤由。是以先德儒賢製斯條錄。今其存者殆六七家。然猶未極根源尚多疎闕。昇以庸淺久事披尋。參練異同指陳臧否。成茲部帙。庶免乖違。幸諸哲人俯共詳覽。今觀先賢所撰冠絕群英。伏從庚午以來增七十祀。三藏繼踵于今四朝。聖上欽明翻譯相次。一百餘部經律特明。累降。

鴻私許令修述。圓照等才智短淺思不延文。祇奉。

皇恩俛仰恭命。今所譯者約以類分。隨三藏文相次附入。自惟以索繼組。以礫次金。疑則闕之。以俟來哲也。

稽首善逝牟尼尊　無上丈夫調御士
亦禮三乘淨妙法　五部祕密總持門
并及八輩應真僧　普賢妙德諸菩薩
五眼三身咸照世　至誠歸命願加威
我撰經錄護法城　三寶垂慈幸冥祐
唯願法燈長夜照　迷徒因此得慧明
正法遐久住世間　依學速登無上地

自後漢孝明皇帝永平十年歲次丁卯。至大唐聖神文武皇帝貞元十六年庚辰之歲。凡七百三十四載(內從開元十八年庚午至今庚辰加七十一歲也)中間傳譯緇素總一百八十七人。所出大小二乘三藏聖教。及賢聖集傳并及失譯。總二千四百四十七部(內新加一百三十九部矣)合七千三百九十九卷。其見行闕本並該前數(內新加三百四十二卷)。

新定目錄合三十卷。開為總別。總錄分二。初奉承恩制。次總集群經。別錄亦二。初分乘藏差殊。次明賢聖集傳。總中分為一十九卷。別中分成一十一卷。就別分乘藏中更有七門。今先敘科條餘。次編載。

總錄二文上。

初特承恩旨錄有三。

右新譯華嚴經一。

三朝翻譯經律論二。

大佛名經一部等三。斯皆特降絲綸。許編目錄。具列如左。

二總集群經錄。
右從漢至唐所有翻述。具。
帝王年代并譯人本事所出教等。以人代先後為倫。不依三藏之次。
兼敘目錄新舊同異。
別錄二文下。
初分乘藏差殊錄。
右別錄之內典分為七。一有譯有本。二有譯無本。三支派別行。四刪略繁重。五拾遺補闕。六疑惑再詳。七偽邪亂正。就七門中。二乘區別。三藏殊科。具悉委曲。兼明部偶。
二明賢聖集傳錄。
右集傳之內有二不同。一梵本翻譯。謂集自西方流傳東夏。三藏碩德翻譯奉行。二此方撰述。謂此土高僧撰成傳記。三寶三藏悉以甄明。神異感通戒定慧行。備如文列詳而鏡諸。

第一特承恩旨錄有三者

初華嚴經

崇福寺新譯華嚴經四十卷
左右監門衛將軍知內侍省事馬承倩奏。臣得光宅寺寫一切藏經院檢挍寫經。僧智通狀稱檢藏經開元目錄。上都華嚴寺沙門玄逸撰集釋教目內未入藏經數。
中書門下　牒。右街功德使　牒。奉　勅宣令所司附入目錄牒。至準勅故牒。
貞元十五年九月八日　牒中書侍郎平章事鄭餘慶。
門下侍郎平章事崔損。
檢挍右僕射平章事韋(使)。
檢挍左僕射平章事劉(使)。
右僕射平章事賈耽。
檢挍司徒兼中書令渾(使)。
檢挍大尉兼中書令王(使)。

百九十一卷經。
當街新譯華嚴經等。及
三朝先於京城等處翻譯。未入開元目錄經。總二百三十二卷(又新編上十卷)四十卷新譯華嚴經等准。
勅見入目錄。次一百九十一卷先翻譯請准華嚴經例入目錄。又新編上十卷。玄宗朝三藏無能勝等譯大威力等經五卷。

大威力烏樞瑟摩明王經三卷。
穢跡金剛說神通大滿陀羅尼法術靈要門一卷。
穢跡金剛法禁百變法一卷。
已上五卷並北天竺國三藏無能勝譯。
普遍智藏般若波羅蜜多心經一卷　東天竺國三藏沙門法月譯
金剛頂瑜伽修習毘盧遮那三麼地法一卷
千手千眼觀世音菩薩大身呪本一卷
千手千眼觀自在菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼呪本一卷
不動使者陀羅尼祕密法一卷
千臂千鉢曼殊室利經十卷(保大中拾遺編上)
已上十四卷南天竺國三藏沙門金剛智譯。
肅宗代宗朝三藏大廣智不空譯。金剛大教王等經一百四十二卷
金剛頂瑜伽真實大教王經三卷
金剛頂瑜伽般若理趣經一卷
觀自在菩薩授記經一卷
瑜伽念珠經一卷
奇特佛頂經三卷
觀自在菩薩最勝明王心經二卷
金剛頂瑜伽文殊師利菩薩經二卷
阿唎多羅阿魯力經一卷
普賢行願讚一卷
地藏菩薩問法身讚一卷
出生無邊門經一卷
大吉祥天女經一卷
底哩三昧耶經一卷
十一面觀自在菩薩經三卷
吉祥天女十二名號經一卷
金剛頂瑜伽十八會指歸一卷
金剛頂瑜伽三十七尊分別聖位法門一卷
菩提場所說一字頂輪王經五卷
寶篋經一卷
金剛壽命陀羅尼經一卷
大孔雀明王經三卷
大雲請雨經二卷
雨寶陀羅尼經一卷
蘘麌利童女經一卷
稻[廾/幹]喻經一卷
大寶廣博樓閣經三卷

菩提場莊嚴經一卷
除一切疾病陀羅尼經一卷
能淨一切眼陀羅尼經一卷
施焰口餓鬼陀羅尼經一卷
三十五佛名經一卷
八大菩薩曼荼羅經一卷
葉衣觀自在菩薩陀羅尼經一卷
訶利帝母經一卷
毘沙門天王經一卷
觀自在菩薩說普賢陀羅尼經一卷
文殊問字母品經一卷
金剛頂蓮華部心念誦法一卷
金剛頂瑜伽千手千眼觀自在念誦法二卷
無量壽如來念誦儀軌一卷
阿閦如來念誦法一卷
佛頂尊勝念誦法一卷
金剛頂勝初瑜伽普賢菩薩念誦法一卷
金剛王菩薩祕密念誦法一卷
普賢金剛薩埵念誦法一卷
金剛頂瑜伽金剛薩埵五祕密修行念誦儀軌一卷
金剛壽命念誦法一卷
一字頂輪王瑜伽經一卷
一字佛頂輪王念誦儀軌一卷
仁王般若念誦法一卷
如意輪念誦法一卷
大虛空藏菩薩念誦法一卷
瑜伽蓮華部念誦法一卷
聖觀自在菩薩心真言觀行儀軌一卷
觀自在多羅瑜伽誦念法一卷
甘露軍吒利瑜伽念誦法一卷
花嚴入法界四十二字觀門一卷
文殊讚法身禮一卷
受菩提心戒儀一卷
金剛頂瑜伽三十七尊禮一卷
般若理趣釋二卷
大曼荼羅十七尊釋一卷
金剛頂瑜伽護摩儀一卷
都部陀羅尼目一卷

大乘緣生論一卷
七俱胝佛母陀羅尼經一卷
大虛空藏菩薩所問經八卷
仁王經二卷
密嚴經三卷
仁王念誦儀軌一卷
大聖文殊師利菩薩佛剎功德莊嚴經一部三卷
成就妙法蓮華經王瑜伽觀智儀軌一卷
金剛頂勝初瑜伽經中略出大樂金剛薩埵念誦儀軌一卷
大樂金剛薩埵修行成就儀軌一卷
大藥叉女歡喜母并愛子成就法一卷
普遍光明大隨求陀羅尼經二卷
金剛頂超勝三界經說文殊五字真言勝相一卷
五字陀羅尼頌一卷
聖閻曼德迦威怒王立成大神驗念誦法一卷
文殊師利菩薩根本大教王金翅鳥王品一卷
不空羂索毘盧遮那佛大灌頂光真言一卷
聖迦抳忿怒金剛童子菩薩成就儀軌經三卷
大威怒烏蒭澁摩成就儀軌一卷
佛說摩利支天經一卷
金剛頂經一字頂輪王成佛儀軌一卷
佛為優填王說王法政論經一卷
大方廣如來藏經一卷
佛說壹髻尊陀羅尼經一卷
速疾立驗摩醯首羅天說迦婁羅阿尾奢法一卷
太日經略攝念誦隨行法一卷
大毘盧遮那成佛神變加持經略示七支念誦隨行法一卷
木槵經一卷
金剛頂經瑜伽文殊師利菩薩儀軌供養法一卷
曼殊室咧童子菩薩五字瑜伽法一卷
金剛頂降三世大儀軌一卷
文殊師利菩薩及諸仙所說吉凶時日善惡宿曜經二卷
金剛頂經觀自在王如來修法一卷
金剛頂瑜伽中發阿耨多羅三藐三菩提心論一卷
瑜伽金剛頂經釋字母品一卷
修習般若波羅蜜菩薩觀行念誦儀軌一卷
仁王般若陀羅尼釋一卷
成就大悲觀自在蓮華部瑜伽念誦法門一卷

大孔雀明王畫像壇場儀軌一卷
金剛手光明灌頂經一卷
末利支提婆花鬘經一卷
大聖天歡喜雙身毘那夜迦法一卷
觀自在菩薩如意輪瑜伽一卷
金輪王佛頂輪念誦法一卷
金剛頂瑜伽降三世成就極深密門一卷
金剛頂瑜伽他化自在天理趣會普賢修行念誦儀軌一卷(此一卷元進數中無欠者)
已上並三藏沙門大廣智不空譯。
今朝罽賓國三藏般若等譯大乘理趣新花嚴等經七十卷。
守護國界主陀羅尼經十卷
本生心地觀經八卷
大乘理趣六波羅蜜多經一部十卷
大花嚴長者問佛那羅延力經一卷
般若波羅蜜多心經一卷
新譯花嚴經一部四十卷
已上六部共七十卷並般若三藏奉詔譯。
十力經一卷(已上一經龜茲國三藏勿提犀魚唐言蓮華精進於安西譯)
迴向輪經一卷
十地經九卷
已上二經共十卷。並于闐三藏尸羅達摩於北庭譯。右句當右街功德所都句當右街諸寺觀釋道二教事。千福寺上座僧靈邃進狀。前件經謹具分析如前。其新譯花嚴經狀。准今年九月八日勅。入開元目錄。其先翻譯及安西所進經得翻譯。臨壇大德圓照等狀上件經未入目錄。伏緣是三朝翻譯時乞　聞奏。請同新花嚴經例入開元目錄。則天下諸寺依目傳寫皆入一切經藏。庶免失墜金言廣　敷。仍請改舊目為貞元新定釋教目錄。豈唯事超昔帝。抑亦道冠真宗。介福無窮上資皇祚。
中書門下　牒。僧靈邃。
牒。奉　勅宜依。牒至准勅故牒。
貞元十五年十月二十三日牒。
中書侍郎平章事鄭餘慶。
門下侍郎平章事崔損。
撿挍右僕射平章事韋使。
撿挍左僕射平章事劉使。
右僕射平章事賈耽。
撿挍司徒兼中書令渾使。

撿挍太尉兼中書令王使。
勅右街功德使牒都句當大德靈邃三朝先翻譯未入目錄經一百七十三卷。
牒奉進止。前件經宜令都句當大德靈邃與西明寺僧圓照。同取前件經。送光宅寺。令寫入藏經者。准勅牒都句當大德靈邃者故牒。
貞元十五年十月二十三日牒使右監門衛將軍第五守亮。

三大佛名經等

大佛名經一部十六卷(或十八卷)
法琳別傳一部三卷
續開元釋教錄三卷
左右監門衛將軍知內侍省事馬(承倩)奏前件經目等未入藏目。

中書門下　牒右街功德使。
牒奉　勅宜令所司附入目錄。牒至准勅故牒。
貞元十五年十月二十三日牒。

中書侍郎平章事鄭餘慶。
門下侍郎平章事崔損。
撿挍右僕射平章事韋使。
撿挍左僕射平章事劉使。
右僕射平章事賈耽。
撿校司徒兼中書令渾使。
撿校太尉兼中書令王使。

第二總集群經錄中分為一十九卷。起第一盡十九(此粗顯綱條若一一具明在十九卷內)。

第一卷(後漢明帝初譯經至四不可得經為第一卷所謂漢魏二代緇素譯人所出經戒羯磨等及新舊失譯并附出譯人別傳)
第二卷(後漢之餘從藥王藥上菩薩觀經至曹魏末大般涅槃經二卷)
第三卷(吳晉二代緇素譯人所出經戒等并新舊失譯諸經同前附出譯人別傳初從吳孫氏至西晉代更出阿闍世王經二卷)
第四卷(西晉之餘從彌勒成佛經至為西晉失源云)
第五卷(東晉符秦二代緇素譯人所出律論等并新舊失譯別傳同前)
第六卷(姚秦西秦前涼北涼四代緇素譯人所出經律論并新舊集失譯經等)
第七卷(宋齊二代緇素譯人所出經律論等并新集失譯經等)

第八卷(宋朝之餘從觀世音菩薩受記至蕭齊之末)
第九卷(梁元魏高齊三代緇素譯人所出經律論等并新集失譯經律集等)
第十卷(周陳隋三代緇素譯人所出經律論及傳集錄等)
第十一卷(至十二十三十四十五十六十七卷初從大唐李氏都長安至頻又固請乃蒙降許)
第十二卷(皇朝緇素譯人所出經律論及傳錄等從帝曰至佛陀波利竟)
第十三卷(從大方廣佛華嚴經不思議佛境界分至三藏義淨竟)
第十四卷(從大寶積經一百二十卷至幸諸來哲無貽誚焉)
第十五卷(從玄宗肅宗代宗三朝所譯經至批不空三藏謝經序賀慶雲表竟)
第十六卷(從六軍使賀慶雲表至不空三藏建塔立碑竟)
第十七卷(從今朝譯大乘理趣六波羅蜜多經至安西北庭進十地等經竟乃至都數帙同一無欠少)
第十八卷(及第十九二卷敘古舊諸家目錄部帙多小及詳顯異)
第十九卷(從大唐開元釋教錄至貞元新定釋教目錄畢)
別錄二文下之中初別分乘藏錄中分為一十一卷。

起第二十盡第三十(此粗顯綱條若一一具述在別錄中十二卷內)。

第二十卷(從別分藏下至寶星陀羅尼經)
第二十一卷(從華嚴部至七俱胝佛母陀羅尼經一卷竟)
第二十二卷(從觀自在菩薩隨心呪經至大乘論)
第二十三卷(從有譯有本聲聞三藏賢聖集傳畢)
第二十四卷(從別錄中有譯無本錄至大乘經律論畢)
第二十五卷(別錄中有譯無本錄小乘闕本經至律論賢聖集傳畢)
第二十六卷(別錄中支派別行錄別生經律論傳等)
第二十七卷(刪略繁重別生同本異經等刪除目錄補闕拾遺舊譯大小經律論大周入藏中遺漏不上目錄及新譯大小乘經律論集傳等新編入藏目錄)
第二十八卷(疑惑再詳目錄偽妄亂真新編偽經及群經錄中偽經并諸家集鈔等目錄并准勅除附正錄)
第二十九卷(大乘經律論入藏目錄兼出異名及用紙多少等)
第三十卷(小乘經律論賢聖集傳入藏目錄卷末兼出刪除不入藏經等目錄)

二總集群經錄上之一

後漢劉氏都洛陽
從明帝永平十年丁卯。至獻帝延康元年庚子。凡十一帝一百五十四年。緇素一十二人。所出經律論并新舊集失譯諸經。總二百九十二部三百九十五卷(於中九十七部一百三十一卷見在一百九十五部二百六十四卷闕

本)以為後漢經錄云於中直云帝者為直兼斥名者是偽。年代甲子依唐司隸甄鸞國子博士王道珪二家年曆參定。
後漢沙門迦葉摩騰一部一卷經
沙門竺法蘭四部一十五卷經
沙門支婁迦讖三十三部六十七卷經集
沙門安世高九十五部一百一十五卷經律集
沙門竺佛朝二部三卷經
優婆塞安玄二部三卷經集
沙門支曜十一部一十一卷經集
沙門康巨一部一卷經
沙門嚴佛調五部八卷經
沙門康孟詳六部九卷經律
沙門竺大力一部二卷經
沙門曇果一部二卷經
新舊諸失譯經一百四十一部一百五十八卷。五十九部七十六卷舊集。八十二部八十二卷新附。

四十二章經一卷(永平十年丁卯於白馬寺與法蘭共譯初出舊錄云孝明皇帝四十二章)
右一部一卷其本見在。
沙門迦葉摩騰。或云竺葉摩騰。亦云攝摩騰。群錄互存未詳孰是。先來不譯所以備彰。中印度人。婆羅門種。幼而聰敏。博學多聞。思力精拔。特明經律。嘗遊西印度有一小國。請騰講金光明經。俄而隣國興師而來。既將踐境輒有事礙兵不能進。彼國兵眾疑有異術密遣使覘。但見群臣安然共聽其所講大乘經明地神王護國之法。於是彼國請和上求法。明帝以永平七年甲子。夢見金人身長丈六項佩日輪光明赫奕飛在殿前。明日博問群臣。此何神異。通人傅毅進奏對云。臣聞西域有得道者。號之曰佛。陛下所夢將必是乎。帝以為然。詔遣郎中蔡愔郎將秦景博士弟子王遵等一十八人。往適天竺尋訪佛法。於大月支國與摩騰相遇。時蔡愔等固請於騰。遂與同來至于洛邑。明帝甚加賞接。所將佛經及獲畫像。馱以白馬同到洛陽。因起伽藍名白馬寺。諸州競立報白馬思。騰於白馬寺出四十二章經。初緘蘭臺石室第十四間內。自爾釋教相繼雲興。沙門信士接踵傳譯。依錄而編。即是漢地經法之祖也。舊錄云。此經本是外國經抄元出大部。撮要引俗似孝經十八章。出舊錄及朱士行錄僧祐出三藏記等。道安錄中不載。騰以大化初至人未深信。蘊其妙解不即多翻。且撮經要以導時俗。騰後終於洛陽。載其由委備如朱士行漢錄及高僧傳等。昇尋錄之源

始意述譯經之來。須有由致故傍採眾說以廣異聞。雖於文為繁而緣敘備矣。

十地斷結經八卷(或四卷亦云十住初出與竺佛念十住斷結經同本永平十三年出見朱士行漢錄及高僧傳長房錄等)

法海藏經一卷(一本無藏字初出與法海經等同本見高僧傳及長房錄等)

佛本行經五卷(永平十一年出見高僧傳及長房錄等)

佛本生經一卷(見高僧傳及長房錄等)

右四部一十五卷其本並闕。

沙門竺法蘭。亦中印度人。自言誦經論數萬章。為天竺學者之師。時蔡愔既至彼國。蘭與摩騰共契遊化。遂相隨而來會。彼學徒留礙蘭乃間行而至。既達洛與騰同止。少時便善漢言。初共騰譯四十二章經。騰卒。蘭自譯十地斷結經等四部。昔前漢帝穿昆明池底得黑灰。問東方朔。朔云。非臣所知可問西域胡人。法蘭既至追以問之。蘭云。此是劫燒時灰。朔言有徵。信者甚眾。又秦景使還於月支國得釋迦像。是優填王栴檀像師第四作也。來至洛陽帝即勅令圖寫。置清涼臺及顯節陵上供養。自爾丹素流演迄今。蘭後終於洛陽。時年六十餘矣。又長房等錄云。蘭譯二百六十戒合異二卷者不然。細詳名目非蘭所翻。委求同異如下別錄闕本中述。

道行般若波羅蜜經十卷(題云摩訶般若波羅蜜道行經亦云般若道行品經或八卷初出與明度小品及大般若第四會等同本光和二年七月八日出見敏祐二錄)

無量清淨平等覺經二卷(亦直云無量清淨經第二出與大阿彌陀及寶積無量壽會等并同本見吳錄)

阿閦佛國經二卷(建和元年譯或一卷初出與寶積不動如來會等同本見朱士行漢錄及僧祐錄亦云阿閦佛剎諸菩薩學戒品經或無國字)

佛遺日摩尼寶經一卷(安公云出方等部初與寶積普明菩薩會等同本一名古品遺日說般若經一名大寶積經一名摩訶述寶嚴經見僧祐長房二錄)

般舟三昧經三卷(一名十方見在佛悉在前立定經舊稱云大般舟三昧經或二卷光和二年譯初出與大集賢護經等同本見聶道真錄及吳錄)

兜沙經一卷(見僧祐錄吳錄是華嚴經名號品異譯)

佉真陀羅所問經二卷(初出佉真陀羅所問寶如來三昧經舊錄云佉真陀羅尼王經或三卷初出與大樹緊那羅經同本安錄無見朱士行漢錄及僧祐錄)

阿闍世王經二卷(初出與普超三昧經等同本見僧祐錄安云出長阿含者非也)

內藏百寶經二卷(亦云內藏百品初出與世高譯者小異安公云出方等部見僧祐錄)

文殊師利問菩薩署經一卷(亦直云問署經見僧祐錄及吳錄安云出方等部)

新譬喻經一卷(凡十一事祐云失譯房見別錄已上見在已下闕)

大方等大集經二十七卷(初出與曇無讖等出同本見李廓錄)

般舟三昧經一卷(是後十品重翻祐有此一卷無三卷者靜泰錄或加大字第三出祐錄云光和二年十月八日出)
梵般泥洹經二卷(或一卷初出與大般涅槃經等同本見朱士行漢錄或加大字第三胡般改為梵)
象腋經一卷(初出見法上錄)
諸法勇王經一卷(初出見法上錄)
光明三昧經一卷(初出祐云出錄安房云亦見吳錄)
孛本經二卷(初出見僧祐錄)
首楞嚴經二卷(中平二年十月八日出第一譯又云三卷見朱士行漢錄及僧祐錄吳錄)
大方便報恩經一卷(出吳錄)
阿闍世王問五逆經一卷(亦云阿闍世王經初出見長房錄)
禪經一卷(初出房云見別錄)
阿育王太子壞目因緣經一卷(佛涅槃後一百餘年育王方出故非佛說或無經字初出見長房錄)
右二十三部六十七卷(雜譬喻上一十部二十六卷見在大集經下一十二部四十卷闕本)。
沙門支婁迦讖。亦直云支讖。月支國人。操行純深性度開敏。稟持法戒以精懃著名。諷誦群經志在宣法。桓靈之代遊于洛陽。從桓帝建和元年丁亥。至靈帝中平三年景寅。於洛陽譯道行等經二十三部。審得本旨曾不加飾。可謂善宣法要弘道之士也。河南清信士孟福張蓮筆受。而舊譯云胡般泥洹者竊所未安。上代翻經已來賢德筆受。每至度語無不稱云譯胡為漢。胡乃是西天邊俗類此之有氐羌今乃稱胡。豈關印度。深為楚越可不詳焉。但佛所說經皆合稱為梵本。梵者此言清淨。昔劫初時梵世光音天來下彼土有食地肥者。身重不得復去因遂為人。即五天之本祖也。仍其天號而立稱焉。若彼稱胡理將何出。但彼稱梵語如此土所謂漢言。蓋有所憑非為謬耳。如舊日僧悉稱俗姓。從符秦世有沙門道安。獨拔當時居然超悟云。既剃落紹繼釋迦子而異父。豈曰承襲。今出家宜悉稱釋。及翻四含其文果云。四姓出家同一釋種。眾咸歎伏(四姓者一剎帝利二婆羅門三毘舍四戍達羅)。
而安正當晉秦之世刊定目錄刪經論。自號彌天。楷模季葉。猶言譯胡為秦有五失三不易。此蓋通人一蔽未盡美歟。上代已來有胡言處。今並改為梵字。庶無紕謬使談者得其正焉。
又長房等錄。支讖譯中復有大寶積經一卷。今以與佛遺日摩尼寶經既是同本不合再出。又尋文句非讖所翻。別錄之中皆為失譯。今依別錄為正故讖錄除之。
大乘方等要慧經一卷(初出與寶積彌勒問八法會同本見長房錄)

太子慕魄經一卷(初出六度集中異譯見長房錄)
長者子制經一卷(一名制經初出與逝童子經等同本見長房錄)
寶積三昧文殊問法身經一卷(一名遺日寶三昧文殊師利菩薩問法身經初出與法界體性經同本見長房錄)
自誓三昧經一卷(題下注云獨證品第四出比丘淨行中初出與法護出者大同小異見長房錄)
溫室洗浴眾僧經一卷(亦直云溫室經初出見長房錄)
明度五十校計經二卷(或直云明度校計亦直云五十校計元嘉元年出見朱士行漢錄及僧祐錄)
佛印三昧經一卷(見長房錄)
八大人覺經一卷(見寶唱錄)
舍利弗悔過經一卷(亦直云悔過經初出見長房錄)
人本欲生經一卷(永壽二年出長阿含第十卷異譯道安注解兼製序見朱士行漢錄及僧祐錄)
尸迦羅越六向拜經一卷(或云尸迦羅越六方禮經出長阿含第十一卷異譯見長房錄)
長阿含十報法經二卷(一名多增道章經或直云十報經出長阿含第九卷異譯舊錄亦云出長阿含見僧祐錄)
一切流攝守因經一卷(出中阿含第二卷異譯舊錄云一切流攝經吳錄云流攝守因經亦云受固亦有云流攝亦云一切流攝守固見朱士行及僧祐)
四諦經一卷(出中阿含第七卷異譯見僧祐錄安公云出長阿含者或誤也)
本相倚致經一卷(出中阿含第十卷異譯吳錄云大相倚致與本致經同本或作倚字見朱士行漢錄及僧祐錄)
是法非法經一卷(出中阿含第二十一卷異譯見士行僧祐二錄)
漏分布經一卷(出中阿含第二十七卷異譯見朱士行漢錄及僧祐錄安云出長阿含者或誤也)
婆羅門子命終愛念不離經一卷(出中阿含第十六卷異譯見長房錄)
十支居士八城人經一卷(出中阿含第六十卷異譯見長房錄)
普法義經一卷(亦云普義經一名具法行經普法義作舍利日俱法行作舍利弗餘並同云出中阿含元嘉二年出與唐廣義法門經同本見朱士行僧祐二錄)
婆羅門避死經一卷(出增一阿含第二十六卷異譯見長房錄)
阿那邠[邱-丘+玄]化七子經一卷(出增一阿含第四十九卷異譯見長房錄)
阿難同學經一卷(題云出增一阿含檢無見長房錄)
七處三觀經一卷(出增一阿含中首末總三十經從初標名故也或二卷元嘉元年出見朱士行漢錄及僧祐錄)
五陰譬喻經一卷(或無譬字一名水沫所漂經出雜阿含第七卷異譯見朱士行漢錄僧祐錄)

轉法輪經一卷(或云法輪輪轉經出雜阿含第十五卷異譯與其本經後同前異見僧祐錄)
八正道經一卷(出雜阿含第二十六卷異譯見士行僧祐二錄)
摩鄧女經一卷(或名摩耶女一名阿難為蠱道女惑經見長房錄初出與摩鄧伽經等同本)
鬼問目連經一卷(初出與餓鬼報應經同本見長房錄)
阿難問事佛吉凶經一卷(或云阿難問事經亦云事佛吉凶經見長房錄初出與阿難分別經等同本)
奈女祇域因緣經一卷(初出或無因緣字亦云奈女見房錄)
罪業應報教化地獄經一卷(初出或云地獄報應經見長房錄)
堅意經一卷(初出一名堅心正意亦名堅心經見長房錄)
大安般守意經二卷(或一卷或無守意字或云安般經安公云小安般兼注解及製序祐錄別載大安般一卷房錄更載一卷重也見士行僧祐李廓三錄)
陰持入經二卷(或一卷祐云際持入誤也亦云注陰持入安公注解製序房錄陰持入外別存際持入者誤也見士行僧祐二錄)
處處經一卷(見長房錄)
罵意經一卷(見長房錄)
分別善惡所起經一卷(見長房錄)
出家緣經一卷(一名出家因緣經見長房錄)
阿鋡正行經一卷(一名正意經見長房錄)
十八泥犁經一卷(或云十八地獄經見長房錄)
法受塵經一卷(見僧祐錄)
禪行法想經一卷(見僧祐寶唱二錄)
長者子懊惱三處經一卷(一名長者夭惱三處經亦直云三處惱經見長房錄)
揵陀國王經一卷(或無國字見長房錄)
父母恩難報經一卷(亦云勤報見長房錄出中阿含檢無)
九橫經一卷(房云出中阿含撿無見長房錄)
禪行三十七經一卷(或加品字見寶唱錄)
犯戒報應輕重經一卷(出目連問毘尼經亦云犯戒罪報輕重或云目連問經見長房錄)
大比丘三千威儀經一卷(或四卷亦云僧威儀經)
道地經一卷(初出加大字見僧祐錄)
迦葉結經一卷(初出見長房錄)
阿毘曇五法行經一卷(或無行字見僧祐錄已上見存已下闕本)
無量壽經二卷(初出與寶積無量壽等同本房云見別錄)
如幻三昧經二卷(或一卷初出與寶積善住意會等同本見長房錄)
月燈三昧經二卷(出大日燈經第七異譯見長房錄)
十二因緣經一卷(初出亦云聞城十二因緣經見僧祐錄)

內藏經一卷(第二出一名內藏百品或云百寶元嘉二年十月出見朱士行錄)
四不可得經一卷(初出或無可字見房錄)

貞元新定釋教目錄卷第一

貞元新定釋教目錄卷第二

西京西明寺沙門圓照撰

總集群經錄上之二

觀藥王藥上菩薩經一卷(初出見長房錄)
空淨天感應三昧經一卷(舊錄云空淨三昧經初出見長房錄)
卒逢賊結衣帶呪經一卷(見長房錄)
呪賊經一卷(一名辟除賊害見長房錄祐失譯錄中雙載二本同名呪賊此且存一)
十四意經一卷(舊錄云菩薩十四意經見僧祐錄)
法律三昧經一卷(初出見法上錄)
道意發行經二卷(或一卷見道安及僧祐錄房云出長阿含)
大十二門經二卷(或一卷出長阿含安公注解兼製序見僧祐及寶唱錄)
小十二門經二卷(出長阿含安公注解無製序見僧祐及寶唱錄)
七法經一卷(舊錄云阿毘曇七法行經或直云七法行經見僧祐錄房云出長阿含)
多增道章經一卷(舊錄無道字云異出十法見房錄云出長阿含)
義決律經一卷(或無經字亦云義決律法行經安公云出長阿含見僧祐錄)
雜四十四篇經一卷(或云雜經四十四篇既不顯名未知何經安公云出增一阿含見僧祐錄)
百六十品經一卷(舊錄云出增一阿含百六十章經見僧祐錄)
舍頭諫經一卷(見舊錄第二出云舍頭諫太子明二十八宿經亦云太子明星十六宿經亦云虎耳經)
瑠璃王經一卷(或作瑠璃房云出增一阿含撿無見長京錄)
太子夢經一卷(初出見長房錄)
禪經二卷(第二出房云見別錄)
恒水經一卷(初出亦云恒水不說戒經見法上錄寶唱錄云恒水誡經)
悔過法經一卷(見長房錄)
五法經一卷(見僧祐錄)
五行經一卷(見長房錄)
小般泥洹經一卷(房云見別錄祐錄云或名泥洹後諸比丘經或云泥洹後變化經或云泥洹後比丘世變經或云佛般泥洹後比丘世變經)
正齋經一卷(見長房錄)
分別罪福經一卷(見長房錄)
難提迦罪起經一卷(見僧祐錄)
禪定方便次第經一卷(見長房錄)
禪法經一卷(見長房錄)
當來變滅經一卷(見長房錄)

修行道地經七卷(或六卷初出或云順道行經漢永康元年支敏度製序見寶唱錄及別錄)
五門禪要用法經一卷(初出見長房錄)
思惟要略經一卷(或直云思惟經初出見僧祐錄)
法句經四卷(初出見長房錄)
請賓頭法一卷(初出見內典錄)
阿毘曇九十八結經一卷(見僧祐錄)
右九十五部一百一十五卷(阿毘曇五法上五十四部五十九卷見在無量壽經下四十一部五十六卷闕本)。
沙門安清字世高。安息國王正后之太子也。幼懷淳孝敬養竭誠。惻隱之仁爰及蠢類。其動言立行若踐規矩焉。加以志業聰明尅意好學。外國典籍莫不該貫。七曜五行之象。風角雲物之占。推步盈縮悉窮其變。兼洞曉醫術妙善鍼岊。覩色知病投藥必濟。乃至鳥獸鳴呼聞聲知心。嘗行見群燕。忽謂伴曰。燕云應有送食者。頃之果有致焉。眾咸奇之。於是俊異之名被於西域。遠近隣國咸敬而偉之。高雖在居家而奉戒清峻。講集法施與時相續。後父王薨將嗣國位乃深惟苦空厭離名器。行服既畢遂讓國與叔出家修道。博綜經藏尤精阿毘曇學。諷持禪經略盡其妙。既而遊方弘化遍歷諸國。以漢桓之初始到東夏。高才悟機敏一聞能達。至止未久大通華言。慨正法深微廣事宣譯。高窮理盡性自識宿緣。多有神迹世莫能量。初高自稱先身。已經為安息王子。與其國中長者子俱共出家。分衛之時值施主不稱每輒懟恨。高屢加訶諫終不悛改。如此二十餘年。乃與同學辭訣云。我當往廣州畢宿世之對。卿明經精勤不在吾後。而性多恚怒命過當受惡形。我若得道必當相度。既而遂適廣州值寇賊大亂。行路逢一年少。唾手拔刀曰。真得汝矣。高笑曰。我宿命負卿故遠相償。卿之忿怒故是前世時意也。遂申頸受刃容無懼色。賊遂殺之。觀者填路莫不駭其奇異。而此神識還為安息王太子。即今時世高身是。高遊化中國宣經事畢。值靈帝之末關洛擾亂。乃振錫江南云。我當過廬山度昔同學。行達邾亭湖廟。此廟舊有靈威。商旅祈禱乃分風上下各無留滯。嘗有乞神竹者。未許輒取。舫即覆沒竹還本處。自是舟人敬憚莫不懾影。高同旅三十餘船奉牲請福。神乃降祝曰。船有沙門可更呼。上客咸驚愕請高入廟神告高曰。吾昔外國與子俱出家學道好行布施。而性多瞋怒今為邾亭廟神。周迴千里並吾所治。以布施故珍玩豐饒。以瞋恚故墮此神報。今見同學悲欣何言。壽盡旦夕。而醜形長大若於此捨命穢污江湖。當度山西澤中。此身滅後恐墮地獄。吾有絹千疋并雜寶物。可為立法營塔使生善處也。高曰。故來相度何不出形。神曰形甚醜異。眾人必懼。高

曰。但出眾不怪也。神從床後出頭乃是大蟒。不知尾之長短。至高膝邊。高向之胡語數番讚唄數契。蟒悲淚如雨須臾還隱。高即取絹物辭別而去。舟侶颺帆蟒復出身登山而望。眾人舉手然後乃滅儵忽之頃便達豫章。即以廟物造東寺。高去後神即命過。暮有一少年。上船長跪高前受其呪願忽然不見。高謂船人曰。向之少年即郡亭廟神得離惡形矣。於是廟神歇滅無復靈驗。後人於山西澤中。見一死蟒頭尾數里。今尋陽郡蛇村是也。高後復到廣州。尋其前世害己少年尚在。高徑投其家說昔日償對之事并敘宿緣。歡喜相向云。吾猶有餘報今當復會稽畢對。廣州客悟高非凡。豁然意解追恨前愆。厚相資供隨高從遊遂達會稽。至便入市正值市中有亂。相打者誤著高頭。應時殞命。廣州客頻驗二報。遂精勤佛法具說事緣。遠近聞知莫不悲歎。明三世之有徵也。高以桓帝建和二年戊子。至靈帝建寧三年庚戌二十餘載。譯大乘要慧等經九十五部。並義理明析文字允正。辯而不華質而不野。凡在讀者皆斖斖然而不勘焉。世高本既王種名高外國。所以西方賓旅猶呼安侯至今為號焉。天竺自稱書為天書。語為天語。音訓詭。蹇與漢殊異。先後傳譯多致謬濫。唯高所出為群譯之首。安公以為難及面稟不異見聖列代明德咸贊而思焉。其釋道安錄。僧祐出三藏記。慧皎高僧傳等並云高譯三十九部。費長房錄載一百七十六部。今以房錄所載多是別生從大部出。未可以為翻譯正數。今隨次刪之。如後所述。情離有罪經(房云世注為疑今亦在疑偽錄)。
八光經。舍利弗問寶女經。舍利弗嘆寶女說不思議經(亦直云歎寶女經)申越長者悔過供佛經(亦云由起長者悔過經申越由起未詳何正八光等經四經並出大集)四百三昧經(出大雲經)摩訶衍精進度中罪報品(出智度論)大迦葉遇尼乾子經(出長阿含)阿難惑經(出人本欲生經)第一四門經。第二門經。第三四門經。甘露正意(亦云佛入甘露調意經第一四門等經出僧祐失譯錄亦出寶唱錄並是大十二門經一部後人分品寫出遂成四卷)尊者薄拘羅經(或直云薄拘羅經亦云薄拘羅答異學門經)婆羅門行經。長者兄弟詣佛經(亦云長者梨師達多兄弟二人往佛所經薄拘羅等三經出中阿含)五戰鬪人經。世間強盜布施經。梵天王詣婆羅門講堂經。郁伽居士見佛聞法醒悟經(亦云修伽陀居士佛為法德性誤經)水喻經(五戰鬪等五經並出增一阿含)
佛為婆羅門說四法經。佛為事火婆羅門說悟道經。佛為婆羅門說耕田經(或無田字)佛為憍慢婆羅門說偈經。佛為頻頭婆羅門像頰經。佛為阿支羅迦說自他作苦經。目連見眾生身毛如箭經。阿那律思惟目連神力經。無畏離車白阿難經。商人脫賊經。世間言美色經。純陀沙彌經(或作沙門或為淳字)商人子作佛事經。婆羅門通達經論經。外道出家經。婆羅門服白經。精勤四念處經。婆羅門虛

偽經。佛為調馬聚落主說法經。一切行不恒安住經。婆羅門問世尊將來有幾佛經。婆羅門問佛布施得福經。豆遮婆羅門論議出家經。化火與(或作大興)婆羅門出家經。浮木譬喻經(一名恒水流樹經或作流澍)四吒婆羅門出家得道經。過去彈琴人經。婆羅門解知眾術經。獨富長者經(亦云獨付長者財物無付經亦云長者命終無子付囑經)佛為年少婆羅門說知善不善經。佛為那拘羅長者說根熟經(或無羅根熟三字)禪思滿足經(說四法等三十二經並出雜阿含)禪祕要經(出治禪病祕要法)前世諍女經。子命過經。迦旃延無常經。審裸形子經(一名佛覆裸形子經)鱉喻經(前世諍等五經並出生經)鏡面王經(出義足經)三毒經。數息事經(上二小乘雜抄)七老婆羅門請為弟子經。孤母喪一子經。斫毒樹復生經。求離牢獄經。良時難遇經。昔有二人相愛敬經。慈人不殺經。摩耶祇女人謗佛生身入地獄經。最勝長者愛呪願經(亦直云受呪願經)佛神力救長者子經。佛度旃陀羅兒出家經。承事勝也經。調達生身入地獄經。多倒見眾生經。長者夜輸得非常觀經(亦直云得非常觀經七老婆羅門等一十五經並出出曜經)人受身入陰經。人身四百四病經。五陰成敗經。地獄罪人眾苦經。人病醫不能治經(人受身五經並出修行道地經)阿練若習禪法經(出坐禪三昧經)蓮華女經(出法句譬喻經)迦葉詰阿難經(亦名迦葉責阿難雙度羅漢喻經)金色女經(迦葉詰阿難等二經出雜譬喻)

右八光經等八十五部八十五卷。長房等錄皆云安高所出。今按隋開皇仁壽二年眾經錄及新撿出別生抄經等。此等並從諸經別生。或非安高所出。不合足為翻譯之數。今為實錄故總刪之。

道行經一卷(光和二年十月八日出見經後記朱士行漢錄僧祐錄等安公云道行品者般若抄也外國明者所撰安公為序并注)

般舟三昧經二卷(光和二年十月八日出見經後記高僧傳第二經同時啟爽故出曰同也舊錄云大般舟三昧經或一卷第二出與大集賢護經等同本)

右二部三卷其本並闕。

沙門竺佛朔。經後記云。竺佛朔印度人。識性明敏博綜多能。以靈帝光和之初。齎道行等經來適洛陽。轉梵為漢。譯人時滯雖有失旨。然棄文存質深得經意。月支沙門支讖傳語。河南孟福字元士張蓮字少安筆受。並見經後記。

法鏡經二卷(安公云方等部初出與寶積郁伽長者會等同本或一卷沙門嚴佛調筆受康僧會注兼序見僧祐錄)

阿含口解十二因緣經一卷(亦云斷十二因緣亦直云阿含口解舊錄云安侯口解凡有四名同是一本典中安高安云俱出口解者誤也)

右二部三卷其本並在。

優婆塞安玄安息人也。志性貞白深閑理致。秉持法戒毫釐弗虧。博誦群經多所通習。漢靈帝時遊賈洛陽有功号騎都尉。性虛靜溫

恭。常以法事為己務。漸練漢言志宣經典。常與沙門講論道義。世所謂都尉者也。玄以光和四年辛酉。與沙門嚴佛調共出法鏡等經。玄口譯梵文佛調筆受。理得音正盡經微旨。郢匠之美見述後代。祐云。法鏡佛調出者據其共譯以說。又稱阿含口解世高譯者。此乃姓同相濫也(舊錄既名安侯口解計亦合是世高出也)。
成具光明定意經一卷(或云成具光明三昧經或直云成具光明經第二出見朱士行支敏度僧祐等三錄高僧傳大乘)
阿那律八念經一卷(或直云八念名禪行斂意舊錄云禪行撿意出中阿含經第十八卷異譯見舊錄)
馬有三相經一卷(亦云善馬有三相經出雜阿含經第三十三卷異譯房云見吳錄)
馬有八態譬人經一卷(亦直云馬有八態經一名馬有八弊惡態經出雜阿含經第三十三卷異譯房云見吳錄)
小道地經一卷(房云見吳錄已前見存已後闕)
聞城十二因緣經一卷(第二出與世高譯十二因緣經等同本房云見吳錄)
大摩耶經一卷(或無大字或二卷初出與摩訶摩耶經同本房云見吳錄)
賴吒和羅經一卷(出中阿含經第三十一卷異譯房云見吳錄安云出方等部者或恐誤)
小本起經一卷(或云修行本起或云修行本起近加小字耳初出與瑞應本起經等同本見舊錄及高僧傳)
墮落優婆塞經一卷(或云優婆塞經房云見吳錄)
右一十部一十卷(小道地上五部五卷見在聞城下五部五卷闕本)。
沙門支曜西域人。博達群典妙解幽微。以靈帝中平二年乙丑。於洛陽譯成具光明等經十部。長房等錄又有首至聞佛十四事經(或無佛字)。
余親見其本乃是經抄。已編別生錄內。此刪不載。
問地獄事經一卷(見朱士行漢錄及高僧傳)
右一部一卷本闕。
沙門康臣(或作巨字未詳孰正)西域人。心存遊化志在弘宣。以靈帝中平四年丁卯。於洛陽譯問地獄經言直理詣不加潤飾。
濡首菩薩無上清淨分衛經二卷(一名決子諸法如幻化三昧經初出與大般若那伽室利分等同本或一卷見長房錄)
慧上菩薩問大善權經二卷(初出與寶積大乘方便會等同本或無菩薩字或一卷見長房錄)
古維摩詰經二卷(初出與唐譯無垢稱經等同本見古錄及朱士行漢錄)
思意經一卷(亦云益意經初出見長房錄)
菩薩內習六波羅蜜經一卷
右五部八卷(前四部七卷本闕後一部一卷見在)沙門嚴佛調(亦云浮調據僧祐錄及高僧傳合是沙門長房等錄云信士者非也)。

臨淮郡人。幼年穎悟敏而好學。信如信慧自然。遂出家修道通譯經典見重於時。調以靈帝中平五年戊辰。於洛陽譯濡首菩薩等經五部。世稱安侯都尉佛調三人傳譯号為難繼。安公稱佛調出經者。省而不繁全本巧妙焉。又長房等錄更有迦葉詰阿難經。亦云佛調所譯。余親見其本乃是諸經之抄有數條事。隨眾錄云。出雜譬喻。安世高聶承遠錄內並有此經。錄家誤也。既是別生抄經。不合為翻譯正數。又有沙彌十慧經。云佛調自撰并注序。既非聖言又闕其本。今並刪之。

舍利弗摩訶目揵連遊四衢經一卷(出增一阿含第四十一卷異譯見別錄)

興起行經二卷(亦名嚴誡宿緣經題云出雜藏見吳錄)

梵網經二卷(初出或三卷見吳錄)

四諦經一卷(興平元年出第三譯出阿含第七卷異譯與世高出者小異見竺道祖漢錄)

太子本起瑞應經二卷(亦云瑞應本起第二出與過現因果經等同本房云見三藏記然祐三藏中孟詳出中本起非瑞應本起也)

報福經一卷(或云福報見吳錄)

右六部九卷(興起行經上二部三卷見在梵網經下四部六卷闕本)。

沙門康孟詳。其先康居國人有慧學之譽。以獻帝興平元年甲戌。至建安四年己卯。於洛陽譯遊四衢等經六部。安公云孟詳所翻譯流便足騰玄趣也。

修行本起經二卷(一名宿行本起第三出與瑞應本起經等同本見始興錄)

右一部二卷其本見在。

沙門竺大力西域人。性好遠遊無憚艱險。以獻帝建安二年丁丑三月。於洛陽譯修行本起經。其經梵本亦是曇果與康孟詳於迦維羅衛國齎本。康孟詳度語。

中本起經二卷(或云太子中本起經見始興錄經初題云出長阿含)

右一部二卷其本見在。

沙門曇果西域人。學該內外解通真俗。於迦維羅衛國齎經梵本屆于洛陽以獻帝建安十二年丁亥譯中本起經。康孟詳度語。內典錄中以曇果與孟詳共出。遂與孟詳太子本起瑞應合為一本者非也。二經全異不可合之。祐云中本起康孟詳出者。據其共譯故耳。

大方便佛報恩經七卷

摩訶衍寶嚴經一卷(一名大迦葉品第二出與寶積普門菩薩會等同本中云晉言合編晉錄今且依舊祐云摩訶乘寶嚴經)

後出阿彌陀佛偈經一卷(或無經字出第二)

未曾有經一卷(初出與唐譯甚希有經等同本)

作佛形像經一卷(一名優填王作佛形像經一名作像因緣經與造立形像福報經並同本)

安宅神呪經一卷(亦云安宅呪法祐云安宅呪)
受十善戒經一卷
苦陰經一卷(出中阿含經第二十五卷異譯)
魔嬈亂經一卷(一名弊魔試目連經一名魔王入目揵蘭腹經出中阿含經第三十卷異譯)
沙彌尼戒經一卷(或無經字)
優波離問佛經一卷(或無優婆離律)
分別功德論四卷(或云分別功德或三卷或五卷)
禪要呵欲經一卷(題云禪要經呵欲品)
內身觀章句經一卷(或無句字)
雜譬喻經二卷(一名菩薩度人經)
六菩薩名一卷(房入藏云菩薩名亦當誦持)
般舟三昧念佛章句經一卷(是行品別翻第四出)
阿彌陀佛偈經一卷(初出)
賢劫千佛名經一卷(祐云唯有佛名與曇無蘭所出四諦經千佛名異出賢劫經中異譯)
梵本經四卷(舊云胡本新改為梵以長安中出)
泥洹後千歲變經四卷(一名千歲變經祐云泥洹後千歲中變記一卷)
諸經佛名二卷(今疑是不思議功德經)
三千佛名經一卷
稱揚百七十佛名經一卷(亦直名百七十佛名今疑出稱揚功德經)
南方佛名經一卷(舊云一名治城寺經者非也此乃題寺為記非是經之異名)
滅罪得福佛名經一卷
觀世音所說行法經一卷(是呪經)
薩陀波崙菩薩求深般若圖像經一卷
受持佛名不墮惡道經一卷
五龍呪毒經一卷
取血氣神呪經一卷(舊錄云血呪)
呪賊呪法經一卷(房云異出本祐直云呪賊)
七佛安宅神呪經一卷
菩薩受戒經一卷(祐錄無經字房云異出本)
受菩薩戒次第十法一卷
菩薩懺悔法一卷
初發意菩薩常晝夜六時行五事一卷
頂生王因緣經一卷(舊錄云頂生王經)
長者賢首經一卷
梵志喪女經一卷
[狂-王+樂]狗齧王經一卷

勸苦泥犁經一卷
地獄經一卷
十一因緣章經一卷(舊錄云十一因緣經或作十二)
沙門為十二頭陀經一卷
僧名數事行一卷
比丘諸禁律一卷
摩訶僧祇律比丘要集一卷(一名摩訶僧祇部比丘隨用要集法)
沙彌十戒經一卷(舊錄云沙彌戒)
賢者五誡經一卷
優婆塞威儀經一卷
庾伽三磨斯經一卷(譯言修行略一名達磨多羅禪法或云達磨多羅菩薩撰禪經要集)
梵音偈本一卷(舊云胡音)
讚七佛偈一卷
怛怛尼百句一卷
五言詠頌本起一卷(一百四十二首)
道行品諸經梵音解一卷(舊云胡音)
法句譬喻經一卷(祐錄云凡十七事喻字上五十九部並見僧祐失譯錄)
右五十九部七十六卷(準房錄本數合有七十七卷其分別功德論錄云五卷今四卷故七十六菩薩名上一十六部二十六卷見在般舟下四十三部五十卷闕本)。
長房等錄漢後失譯。總有一百二十五部一百四十八卷。今以餘六十六部七十一卷。子細讎校非是失源。具述委曲列之如左。
佛遺日摩尼寶經(漢支讖譯)
菩薩生地經
惟日雜難經(已上二經吳支謙譯)
金剛三昧本性清淨不壞不滅經(或云金剛清淨經長房等錄云吳代支謙譯後漢失譯錄中復載今詳此經非是漢代失源復非支謙所出以是姚秦以來什公等譯今且為失源編於秦錄)
舊雜譬喻經二卷(吳代康僧會譯)
十方佛名經
三十二相因緣經(已上二經西晉竺法護譯)
菩薩修行經(一名長者威施所問菩薩修行經或云長者修行經已曾三譯一存二闕備顯錄中)
迦葉赴佛泥洹經(一名佛般泥洹時迦葉赴佛經)
鐵城泥犁經(一名阿含泥犁經)
寂志果經
三十七品經(抄諸經撰在別生錄)
七佛所結麻油呪。

幻師陂陀神呪。
呪齲齒呪(一名呪蟲齒一名直呪齒)
呪牙痛呪。
呪眼痛呪(迦葉赴下十經東晉竺曇無蘭譯)
千佛因緣經
海八德經(已上二經法上錄云姚秦羅什譯)
菩薩所生地經
摩訶剎頭經(已上二經乞伏秦聖堅譯)
寂調意(合作音守意者錯也)所問經(一名如來所說清淨調伏經)
轉女身菩薩經(一名樂瓔珞莊嚴方便經一名樂瓔珞莊嚴女經已上二經宋代法海譯)
沙彌威儀經(或無經字宋求那跋摩譯)
四天王經(宋智嚴譯)
監王五使者經(一名五天使者)
譬喻經(已上三經宋惠蘭譯)
八部佛名經(元魏瞿曇流支譯)
觀無量壽佛經(此經以曾兩譯一存一闕備闕錄中)
般若波羅蜜神呪經(出大品經)
功德莊嚴王八萬四千歲請佛經(出大集經)
大方廣如來性起微蜜藏經二卷(亦直云如來性起經是舊華嚴經如來性起品)
合道神足經四卷(一名道神足無極變化經即道神足經之異名二本無別)
持齋經(齋經別名)
過去香蓮華佛世界經(出悲華經)
善德婆羅門求舍利經
人弘法經(已上二經出大雲經)
五十三佛名經(出藥王藥上經)
彌勒為女身經
一切施王所行檀波羅蜜經(亦直云行檀波羅蜜經亦名薩和檀王經)
摩訶王。
小兒聞法即解經(已上四經出六度集)
淨除業障經(抄淨業障經)
十住毘婆沙經(抄十住經)
七寶經(出增一阿含經)
質多長者請比丘經
外道誘質多長者經
佛見牧牛者示導經
長者命終無子付囑經(獨富長者經異名質多等四經出雜阿含)
積骨經(出七處三觀經)

誨子經(出生經)
梵志觀無常得解脫經(出義足經)
梵志避死經
貧子得財發王經
無害梵志執志經
善唄比丘經(梵志避死等四經出出曜經)
福子經
居士初故為婦鼻中蟲經
須河譬經
教子經(一名須達教子經亦名須達訓子經福子等四經出雜譬喻)
龍種尊國變化經
觀世樓炭經(云有三品)
清淨法行經(已上三經先為偽錄)
華嚴瓔珞經
般若得經(已上二經僧法尼誦出亦在偽錄)
右佛遺日下六十六部七十一卷。或翻譯有憑。或別生疑偽。今既尋知所據故非漢代失源。同舊重編恐成繁雜。今並刪也。長房錄云。已上一百二十五部四十八卷。並是僧祐律師出三藏記撰。右舊二錄及安錄失源并新集所得失譯諸經卷部甚廣。雚挍群目蕪穢者眾。出入相交實難詮定。未覩經卷空閱名題。有入有源無入無譯。詳其初始非不有由。既涉遠年故附此末。冀後博識脫覩本流。希還收正以為有據。瀅澄法海使靜波濤焉。今尋長房此言未可依據。委求同異如前所述。
已下新附此錄。
拔陂菩薩經一卷(或云拔波安錄云颰披陀菩薩安公云出方等部是般舟經初四品異譯第五出)
栴檀樹經一卷
阿鳩留經一卷
菩薩道地經一卷(安公云出方等部)
魔王入目揵蘭腹經一卷(亦云弊魔試目揵連經舊錄云魔王入目連腹中經出中阿含第三十卷即後十經之中也)
佛有五百比丘經一卷
凡人有三事愚癡不足經一卷(此凡人三事不足及後佛誡諸比丘乃至卑者二經共成藏中泥犁一卷乃取最初之語以立經名今此則標未詳其故)
佛誡諸比丘經一卷(言我以天眼視天下人生死好醜尊者卑者經一卷安公云上三經出中阿含)
自見自知為能盡結經一卷
有四求經一卷

佛本行經一卷
河中大聚沫經一卷(或云水沫所漂經或云聚沫譬經眾經錄云出雜阿含經今以安錄先集雜阿含後譯是別譯本非從彼出)
便賢者坑經一卷(坑字或作旂)
所非汝所經一卷
兩比丘得割經一卷
道德舍利日經一卷
舍利日在王舍國經一卷
獨居思惟自念上經一卷
問所明種經一卷
欲從本相有經一卷(或云欲從本經)
獨坐思惟意中生念經一卷
佛說如是有諸比丘經一卷
比丘所求色經一卷
道有比丘經一卷
色為非常念經一卷(從自知自見下本有二十二經安云阿含一卷於中五經已備餘錄今但有十七載雜阿含分中)
色比丘念本起經一卷
善惡意經一卷
比丘一法相經一卷
有二力本經一卷
有三力經一卷
有四力經一卷
人有五力經一卷
不聞者類相聚經一卷(舊錄云類相聚經與相應相可經本同)
天上釋為故世在人中經一卷(或作無上誤也)
爪頭土經一卷
身為無有反復經一卷
師子畜生王經一卷
阿須倫子波羅門經一卷
波羅門子名不侵經一卷
生聞波羅門經一卷(舊錄云生聞梵志經)
有[阿-可+桑]竭經一卷
暑杜乘波羅門經一卷
佛在拘薩國經一卷
佛在優墮國經一卷(經作優隨)
是時自梵守經一卷
有三方便經一卷(舊錄云三方便經法經錄云出七處三觀)

波羅門不信重經一卷
佛告舍日經一卷
四意止經一卷(舊錄云四意止本行經法經錄云出中阿含)
說人自說人骨不知腐經一卷(色比丘念下二十五經安公云並出阿含今尋藏中單卷雜阿含內並有此經多是後人合之成卷)
雜阿含三十章經一卷(法經錄云出雜阿含異本)
五十五法誡經一卷(或云五十五法行)
一切義要一卷
說善惡道經一卷
受欲聲經一卷(一本云受欲一聲經)
摩訶遮曷從經一卷
天王下作猪經一卷
始造浴佛時經一卷
佛併父弟調達經一卷(五十五法下安公云五十經出阿毘曇今但有九一本人重譯中即魔王人目連腹經是)
優墮羅迦葉經一卷
四諦本聞經一卷(安公云上二經出長阿含一本云出阿毘曇)
讓德經一卷
有賢者法經一卷
摩訶厥彌難問經一卷(或云大厥彌經)
大本藏經一卷
說阿難持戒經一卷
阿難問何因緣持戒見世間貧亦現道貧經一卷
給孤獨四姓家問應受施經一卷
曉所諍不解經者經一卷(今疑立經字錯)
寄異道家難問住處經一卷
寄異道家難問法本經一卷
賢者手力經一卷
八法行經一卷
憂多羅經一卷(或作夏字細)
栴檀調佛經一卷
惡人經一卷
難提和難經一卷(或云難提和羅經)
四姓長者難經一卷(舊錄云四姓長者經)
折佛經一卷
道地經中要語章一卷(或云小道地經今疑支曜出者是)
數練意章一卷(舊錄云數經安公上二經出生經祐按今生經無此章名)
右八十二部八十二卷(初拔陂等經見在餘者並闕)。

並是僧祐錄中。集安公古典經。既云古典明是遠代。今者編於漢末以為失源。安公本錄古典總有九十二經。今以餘之十經。撿尋群錄或摽譯主或是別生。彼中既載故此除之通前舊失譯經。五十九部七十六卷。總一百四十一部一百五十八卷。並為漢代失源云。

魏曹氏都洛陽

自文帝黃初元年庚子。至元帝咸熙二年乙酉。凡經五帝四十六年。沙門五人。所出經戒羯磨。總一十二部合一十二卷。

曹魏沙門曇柯迦羅(一部一卷戒)

沙門康僧鎧(三部四卷經羯磨)

沙門曇無諦(一部一卷羯磨)

沙門白延(五部七卷經)

沙門安賢(二部五卷經)

僧祇戒本一卷(初出見竺道祖魏世錄)

右一部一卷本闕。

沙門曇柯迦羅。魏云法時。中印度人。家世大富常修梵福。迦羅幼而才悟質像過人。讀書一覽皆文義通暢。善學四韋陀論。風雲星宿圖讖運變莫不該綜。自言天下文理畢已生腹。至年二十五。入一僧坊看遇見法勝毘曇。聊取覽之茫然不解。慇懃重省更增惛漠。乃歎曰。吾積學多年。浪志墳典遊刃經籍。義不再思文無重覽。今覩佛書頓出情外。當理致鈎深別有精要。於是齎牒入房請一比丘略為解釋。遂深悟因果妙達三世。始知佛教宏曠俗書所不能及。乃棄捨世榮出家精苦。誦大小乘經及諸部毘尼。常貴遊化不樂專守。以文帝黃初三年壬寅來至洛陽。于時魏景雖有佛法。而道風訛替亦有眾僧未稟歸戒。止以剃落為殊俗耳。設復齋懺事同祠祀。迦羅既至大行佛法。諸僧請出毘尼。迦羅以律藏曲制文言繁廣。佛教未昌必不承用。遂以齊王芳嘉平二年庚午。於洛陽白馬寺出僧祇戒心。直備朝夕。於是更集梵僧立羯磨受戒。東夏戒律始自乎。此迦羅後不知所終。

郁伽長者所問經一卷(或二卷第三譯一名郁伽羅越問菩薩行經嘉平四年出見竺道祖魏錄今編入寶積即第十九會是)

無量壽經二卷(第四譯見竺道祖晉世雜錄及寶唱錄與世高出者小異)

四分雜羯磨一卷(題云曇無德律部雜羯磨以結戒場為首新附)

右三部四卷其本並在。

沙門康僧鎧印度人也。廣學群經義暢幽旨。以嘉平四年壬申。於洛陽白馬寺譯郁伽長者經等三部。高僧傳中云譯四部不具顯名。竺道祖魏晉錄僧祐寶唱梁代錄等。及長房道宣靖邁三錄。並云二

部。餘二既不顯名。校閱未見。今更得一部餘欠一經。撿亦未獲。

曇無德羯磨一卷(題云羯磨一卷出曇無德律以結大界為首見竺道祖魏錄)

右一部一卷其本見在。

沙門曇無諦。亦云曇諦。魏云法實。安息國人。善學律藏妙達幽微。以高貴鄉公正元元年甲戌屆于洛陽。於白馬寺譯曇無德羯磨一部。

無量清淨平等覺經二卷(第五出與漢世支讖等所出及寶積無量壽會並本同異見竺道祖晉世雜錄及僧祐錄)

又須賴經一卷(一名無又字祐錄作叉初出見竺道祖及僧祐錄)

菩薩修行經一卷(一名長者威陀所問菩薩修行經一名長者修行經第二出見始興寶唱二錄)

除災患經一卷(初出與除恐災患經同本見僧祐錄)

首楞嚴經二卷(第五出漢世支讖等所出本同文異見竺道祖晉世雜錄及僧祐錄)

右五部七卷其本並闕。

沙門白延西域人也。才名蓋世深解踰倫。以高貴鄉公甘露三年戊寅。遊化洛陽止白馬寺。出無量清淨等經五部。長房等錄又有平等覺經一卷。亦云白延所出。今以此經即是清淨平等覺經。但名有廣略故不復存也。

羅摩伽經三卷(見竺道祖寶唱法上靈祐等四錄見華嚴經入法界品小分初出)

大般涅槃經二卷(第二出略大本前數品為此三卷見竺道祖魏錄)

右二部五卷其本並闕。

沙門安法賢西域人。藝業克深慧解尤峻。振錫遊邦自遠而至。譯羅摩伽等經二部。群錄並云魏世。不辨何帝之年。今依編于末又別錄亦。載諸侯譯經總於吳錄後列。

貞元新定釋教目錄卷第二

貞元新定釋教目錄卷第三

西京西明寺沙門圓照撰

總集群經錄上之三

吳孫氏前都武昌後都建業
從孫權(謚太祖文皇帝)。
黃武元年壬寅至孫皓(無謚)。
天紀四年庚子。凡經四主五十九年。
緇素五人。所出經等并及失譯。總一百八十九部四百一十七卷(於中六十一部九十二卷見在一百二十八部三百二十五卷闕本)。
吳　沙門維祇難(二部六卷經集)
沙門竺律炎(四部六卷經集)
優婆塞支謙(八十八部一百一十八卷經律集)
沙門康僧會(七部二十卷經集)
沙門支彊梁接(一部六卷經)
魏吳兩代諸失譯經(八十七部二百六十一卷)

阿差末菩薩經四卷(初出與西晉法護阿差末及無盡意經等同本見吳別二錄)
法句經二卷(初出亦云法句集尊者法護撰與律炎支謙共出謙製序見僧祐錄吳錄云五卷未詳)
右二部六卷。法句經二卷見在。阿差末四卷闕本。
沙門維祇難。吳云障礙。本印度人世奉異道以火祠為上。時有天竺沙門。習學小乘多行道術經遠行逼暮欲寄難家。既奉異道猜忌釋子。乃處之門外露地而宿。沙門夜密加呪術。令難家所事之火欻然變滅。於是舉家共出。啟請沙門入室供養。沙門還以呪術變火令生。難既覩沙門神力勝已。即於佛法大生信樂。乃捨本所事出家為道。依此沙門以為和上。受學三藏妙善四含。遊化諸國莫不皆奉。與同伴竺律炎發自西域因到江右。孫權黃武三年甲辰。於武昌郡共律炎出阿差末等經二部。而祇難及炎既未善方音。翻梵之際頗有不盡。志存義本辭近朴質。
摩登伽經三卷(見法上錄與支謙共出與舍頭諫經等同本或二卷第四譯)
三摩竭經一卷(初出見始興錄與忿怒檀王經同本異出一名須摩提女經一名難國王一名恕和檀王經與支越共出非是全典從大經出)
佛醫經一卷(或佛醫王經見寶唱錄)
梵志經一卷(見始興錄)
右四部六卷(前三部五卷見在後一部一卷闕本)。

沙門竺律炎。中印度人也。解行清勵內外博通。與維祇難同遊吳境。維祇卒後。以孫權黃龍二年庚戌。於揚都譯摩登伽等經四部。其名群錄不同。或云將炎。或云持炎。云律炎。未詳孰是。故備列之。

大明度無極經四卷(第二出或六卷亦直云大明度經與道行小品等同本見竺道祖魏吳錄及僧祐等錄)

阿彌陀經二卷(內題云佛說諸佛阿彌陀三耶三佛薩樓佛檀過度人等道經第三出亦名無量壽見竺道祖僧祐二錄與世高等譯小異)

菩薩本業經一卷(亦直名本業經亦名淨行品經是華嚴經淨行品異譯見僧祐錄長房中本業之外別載淨行品者誤也)

維摩詰經二卷(維摩詰說不思法門之稱一名佛法普入道門三昧經第二出或三卷見竺道祖僧祐二錄與魏漢佛調等小異)

慧印三昧經一卷(亦直云慧印經一名寶因慧印三昧經初出與如來智印經同本道祖僧祐二錄)

九色鹿經一卷(出六度集異譯見法上錄)

老女人經一卷(安公云出阿毘曇吳錄直云老女經或云老母經初出見僧祐錄)

犢子經一卷(見法上錄初出與乳光佛經等同本)

貝多樹下思惟十二因緣經一卷(見長房錄第三出與唐譯緣起聖道經等本同)

了本生死經一卷(安公云出生經祐按五卷生經無此名見僧祐錄與稻芊經同本異出謙自注并製序云漢末出謙注)

龍施女經一卷(初出與龍施菩薩本起經同本祐云別錄所載安錄無)

八吉祥神呪經一卷(初出或無神字或云吉祥經與八陽神呪經等同本房云見古錄)

無量門微密持經一卷(亦直云微密持經一名成道降魔得一切智經初出與出生無量門同本見僧叡二秦錄及僧祐錄)

華積陀羅尼神呪經一卷(見寶唱錄或無神字與花聚陀羅尼等同本)

持句神呪經一卷(初出見長房錄與陀隣尼鉢經等同本亦云陀羅尼句)

私訶三昧經一卷(第二出或云私訶亦一名菩薩道樹亦名道樹三昧見安支敏度僧祐等三錄祐云此經即是菩薩道樹)

菩薩生地經一卷(一名差摩竭經初出見竺道祖吳錄及僧祐錄)

孛經一卷(亦云孛抄經祐云今孛經一卷即此是第二出見僧祐錄及別錄)

月明菩薩經一卷(或加三昧字一名月明童子經一名月明童男經見僧祐錄)

三品弟子經一卷(一名弟子學有三輩經見長房錄)

法律三昧經一卷(亦直云法律經第三出見長房錄)

梵志阿颰經一卷(一名阿颰摩納經安錄直云阿拔經亦名佛聞梵志阿颰經出長阿含第十三卷異譯見房錄)

梵網六十二見經一卷(一名梵網經房云見別錄出長阿含第十四卷異譯)

七知經一卷(或作七智見長房錄出中阿含第一卷異譯)

釋摩男本經(祐錄無本字一名五陰因事經安錄云出中阿含第二十五異譯見竺道祖吳錄)
諸法本經一卷(出中阿含第二十八異譯見長房錄)
弊魔試目連經一卷(一名魔嬈亂經房云見舊錄出中阿含第三十卷異譯)
賴吒和羅經一卷(或云羅漢賴吒和羅經與後漢支曜出者少異出中阿含第三十一異譯祐云別錄所載安公錄中無)
梵摩喻經一卷(或作渝字見道祖僧祐二錄出中阿含第三十一異譯)
齋經一卷(一名持齋經見別錄及僧祐錄出中阿含第五十五異譯)
須摩提女經一卷(出增一阿含第二十二異譯見長房錄)
不自守意經一卷(或無意字或云自守亦不自守經出雜阿含第十一卷異譯見長房錄)
五母子經一卷(見長房錄初出與沙彌羅經同本)
太子瑞應本起經二卷(黃武年譯第四出亦云太子本起瑞應亦直云瑞應本起與孟詳出者小異陳郡謝鏘吳郡張洗等筆受魏東阿植詳定見始興僧祐二錄)
龍王兄弟經一卷(一名難龍王經或無王字一名降龍王經初出見長房錄)
長者音悅經一卷(一名長者音悅不蘭迦葉經亦直云音悅經初出見長房錄)
七女經一卷(亦云七女本經安公云出阿毘曇初出見僧祐錄)
八師經一卷(見竺道祖吳錄及僧祐錄初出)
萍沙王五願經一卷(或作瓶字一名弗沙迦王經見長房錄初出安公錄云出中阿含檢無)
義足經二卷(見竺道祖吳錄及僧祐寶唱二錄初出有一十六經)
須摩提長者經二卷(一名會諸佛前亦名如來所說示現眾生見長房錄)
阿難四事經一卷(見僧祐錄及別錄)
未生怨經一卷(見長房錄)
四願經一卷(見竺道祖吳錄及僧祐錄)
黑氏梵志經一卷(房錄云見別錄)
猘狗經一卷(見長房錄)
孫多耶致經一卷(或云梵志孫多耶致經見長房錄安公云出中阿含撿無)
戒銷災經一卷(亦云戒銷伏災經見舊錄)
撰集百緣經十卷(見內典錄)
菩薩本緣經三卷(亦云菩薩本緣集經或二卷或四卷天竺沙門僧伽斯耶撰見長房錄)
惟日雜難經一卷(見長房錄)
摩訶般若波羅蜜呪經一卷(或無摩訶字見寶唱錄)
法鏡經二卷(或一卷第二出祐云見別錄安錄中無又長房錄更有郁伽長者經二卷亦云支謙譯即是此經不合重載)
阿闍世王女阿術達菩薩經一卷(初出見長房錄)
阿差末菩薩經四卷(見吳錄第二出與維祇難所譯本同文異)

小阿差末經二卷(見別錄及僧祐錄加小字與次前經應非同本)
大般泥洹經二卷(第三出此略本序分哀歎品為二卷後三紙異見竺道祖吳錄安云出長阿含祐云長阿含與此異)
佛以三車喚經一卷(見長房錄云出法華應出第二卷譬喻品)
不莊校女經一卷(初出見寶唱錄)
須賴經一卷(或云須賴菩薩經第三出與白延等出者同本見竺道祖吳錄及僧祐錄)
菩薩修行經一卷(初出見寶唱錄)
演道俗業經一卷(初出見舊錄或無業字)
方等首楞嚴經二卷(黃武年譯第二出與後漢支讖等出者同本見竺道祖吳錄安錄中無祐云無方等字云見別錄)
惟明二十偈經一卷(初出或無經字見僧祐錄)
法滅盡經一卷(初出或云法沒盡或云空寂菩薩所問經見長房錄)
七佛神呪經一卷(一本無經字見長房錄)
摩訶精進經一卷(亦云大精進經見長房錄)
十二門大方等經一卷(安錄無祐云見別錄)
佛從上所行三十偈經一卷(或無經字見僧祐錄)
四十二章經一卷(第二出與摩騰譯者小異文義無正辭句可觀見別錄)
禪祕要經四卷(或無經字初出見吳別二錄)
堅意經一卷(或云堅心經第二出見長房錄)
勸進學道經一卷(一本無勸字初出見長房錄)
恒水戒經一卷(或無戒字第二出見舊錄)
七漏經一卷(房云見別錄)
悔過法經一卷(或無法字一名向十方禮拜悔過文見僧祐錄)
賢者德經一卷(見僧祐錄)
梵志結淨經一卷(見長房錄)
阿質國王經一卷(見長房錄)
惟婁王師子潼譬喻經一卷(一本無譬喻字見長房錄)
藍達王經一卷(一云目連功德經亦云目連因緣功德經見吳錄)
百喻經一卷(見長房錄)
五陰事經一卷(見長房錄)
魔化作比丘經一卷(見長房錄)
優多羅母經一卷(一本無母字見僧祐錄)
人民求願經一卷(見長房錄)
修行方便經二卷(亦云修行方便禪經見吳錄)
法句經二卷(第二出亦云法句集見別錄及僧祐錄)
右八十八部一百一十八卷(惟日雜難經上五十一部六十九卷見在摩訶般若呪下三十七部四十九卷闕本)。

優婆塞支謙字恭明。一名越。大月支人也。祖父法度以漢靈帝世率國人數百歸化。拜率善中郎將。越年七歲騎竹馬戲於隣家。為狗所囓脛骨傷碎。隣人欲殺狗取肝傅瘡。越曰。天生此物為人守吠。若不往君舍狗終不見囓。此則失在於我不關於狗。若殺之得瘥尚不可為。況於我無益而空招大罪。且畜生無知豈可理責。由是隣人感其言至遂不復殺。十歲學漢書。十三學婆羅門書。並得精妙。兼通六國語音。初桓靈世支讖譯出法典。有支亮字紀明。資學讖謙。又受業於亮。博覽經籍莫不究練。世間藝術多所綜習。其為人細長黑瘦。眼多白睛黃。時人為之語曰。支郎支郎眼中黃。形體雖細是智囊。其本奉大法精練經旨。獻帝之末漢室大亂。與鄉人數十共奔於吳。初發日唯有一被。有一客隨之。大寒無被越呼共眠。夜將半客奪其被而去。明旦同侶問被所在。越曰。昨夜為客所奪。同侶咸言何不相告。答曰。我若告發卿等必以劫罪罪之。豈宜以一被而殺一人乎。遠近聞者莫不歎服。後吳主孫權聞其博學有才慧即召見之。因問經中深隱之義。越應機釋難無疑不析。權大悅拜為博士。使輔導東宮。甚加寵秩。越以大教。雖行而經多梵文莫有解者。既善華戎之語。乃收集眾本譯為吳言。從權黃武二年癸卯至亮建興二年癸酉三十餘載。譯大明度等經八十八部。曲得聖義辭旨文雅。又依無量壽中本起經。製讚菩薩連句梵唄三契。注了本生死經。皆行於世。後太子登位。遂隱於穹隘山不交世務。從竺法蘭道人更練五戒。凡所遊從皆沙門而已。後卒於山中。春秋六十。吳主孫亮與眾僧書曰。支恭明不救所疾。其業履冲素始終可高。為之惻愴不能已。其為時所惜如此。謙所出經部卷多少諸說不定。其僧祐三藏記唯載三十六部。祐錄謙傳云出三十七經。慧皎高僧傳乃有四十九經。長房錄中便載一百二十九部。今以房錄所載多是別生。或異名重載。今隨次刪之如後所述。

鹿子經(與西晉竺法護所出鹿母經文同)

申日經(亦與法護所出月光童子經同)

出家功德經(今有三本一是秦譯附於秦錄二從賢愚抄出今附別生錄中)

金剛清淨經(亦云金剛三昧本性清淨不滅不壞經)後漢失譯錄中復載。詳文非是支謙所出。今移附秦錄

大慈無滅經

寶女問三十二相經

魔女聞佛說法得男身經(無滅等三經並出大集經)

寶海梵志成就大悲經(出悲華經)

普廣菩薩經(即別行隨願往生經是出灌頂經)

摩調王經(出六度集經)

佛為訶到曠野鬼說法經(或云訶利出中阿含)
枯樹經(或上加大字)
鷹鷂獦經
鵄鳥事經(枯樹等三經並出增一阿含)
色無常經
諸漏盡經(或無漏字)
雪山無獼猴經(或作無猨猴或無無字)
無母子經
不淨觀經
三種馬經
四種良馬經
壽命促經
河中草龜經
國王成就五法久存於世經
佛為外道須深說離欲經(色無常等十一經並出雜阿含)
是我所經
梵志經(上二經並出生經)
桀貪王經(出義足經)
外道仙尼說度梵志經(上二經小乘抄)
瞎鱉經
梵志問佛世間增減經
三魚失水經
甘露道經
降千梵志經
梵志子死稻敗經
護口意經
梵志問佛師經
法施勝經
水上泡經(瞎鱉等十經並出出曜經)
修行慈經(出修行道地經)
度脫狗子經(出雜譬喻)
右大慈無減經等。三十八部三十八卷。長房等錄並云謙譯。今按隋代二本眾經錄及新括。出別生抄經等。此等並從諸經抄出。不足為翻譯之數。今存實錄故刪之。
六度集經八卷(或九卷或云六度無極經或無極集或云雜無極經見竺道祖吳錄僧祐錄)
舊雜譬喻經二卷(內典有舊字房錄中無亦云雜譬喻集經或無集字見高僧傳及長房錄)

吳品經五卷(祐錄無經字云凡有十品第三出房云即是小品般若出僧祐錄)
菩薩淨行經二卷(是大集寶髻品異譯或直云淨律經赤烏年出見竺道祖吳錄)
權方便經一卷(與順權方便經等同本初出見吳錄及別錄記)
菩薩二百五十法經一卷(或二卷以此贊大僧二百五十戒示皓者是見高僧傳及長房錄)
坐禪經一卷(見長房錄)
右七部二十卷(六度等二部十卷見在吳品等五部十卷闕本)。
沙門康僧會。其先康居國人。世居印度。其父因商賈移于交阯。會年十餘歲二親並亡。以至性奉孝服畢出家勵行甚峻。為人弘雅有識量。篤志好學明解三藏博覽六經。天圖地緯多所綜涉。辯於樞機兼善文翰。時孫權稱制江左。而佛教未行。先有優婆塞支謙宣譯經典。既初染大法風化未全。僧會欲使道振江左興立圖寺。及杖錫東遊。以吳赤烏十年初達建業。營立茅茨設像行道。時吳國以初見沙門。覩形未及其道疑為矯異。有司奏曰。有胡人入境自稱沙門。容服非恒事應撿察權曰。吾聞漢明夢神號稱為佛。彼之所事豈其遺風耶。即召會詰問。有何靈驗。會曰。如來遷世忽逾千載。遺骨舍利神曜無方。昔阿育王起塔乃八萬四千。夫塔寺之興所以表遺化也。權以為誇誕。乃謂會曰。若能得舍利者當為造塔。如其虛妄國有常刑。會請期七日。乃謂其屬曰。法之興廢在此一舉。今不至誠後將何及。共潔齋靖室以銅瓶加几燒香禮請。七日期畢寂然無應。求申二七亦復如之。權曰。此寔欺誑將欲加罪。更請三七。權又特聽。會謂法屬曰。宣尼有言。文王既沒文不在茲乎。法雲應降。而吾等無感何假王憲。當以誓死為期耳。三七日暮猶無所見莫不震懼。既入五更忽聞瓶中鎗然有聲。會自往視果獲舍利。明旦呈權舉朝集觀。五色光焰照輝瓶上。權自手執瓶寫于銅盤。舍利所衝盤即破碎。權肅然驚起曰。希有之瑞也。會進為言曰。舍利威神豈直光相而已。乃劫燒之火不能焚。金剛之杵不能碎。權命令試之。會更誓曰。法雲方被蒼生仰澤。願更垂神迹以廣示威靈乃置舍利於鐵砧上使力者擊之。於是砧鎚俱陷舍利無損。權大嗟服即為建塔。以始有佛寺故號建初寺。因名其地為佛陀里。由是江左大法遂興。至孫皓即政。法令苛虐廢棄淫祀。乃及佛寺並欲毀壞。皓曰。此由何而興。若其義教真正與聖典相應者。當存奉其道。如其無實皆悉焚之。諸臣僉曰。佛之威力不同餘神。康會感瑞大皇創寺。今若輕毀恐貽後悔。皓遣張昱詣寺詰會。昱雅有才辯難問縱橫。會應機騁詞。文理鋒出自旦至夕。昱不能屈。既退。會送于門。時寺側有淫祀者。昱曰。玄化既孚。此輩何故近而不革。會曰。震霆破山聾者不聞非音之細。苟在理通則萬里懸應。如其阻塞則肝膽楚越。昱

還歎會才明非臣所測。願天鑒察之。皓大集朝賢以馬車迎會。會就坐問曰。佛教所明善惡應報何者是耶。對曰。夫明主以孝慈訓世則赤烏翔而老人見。仁德育物則醴泉涌而嘉禾出。善既有瑞惡亦如之。故為惡於隱鬼得而誅之。為惡於顯人得而誅之。易稱積善餘慶。詩詠求福不回。雖儒典之格言即佛教之明訓。皓曰。若然則周孔已明何用佛教。會曰。周孔所言略示近迹。至於釋教則備極幽微。故行惡則有地獄長苦。修善則有天宮永樂。舉茲以明勸沮不亦大哉。皓當時無以折其言。皓雖聞正法而昏暴之性不勝其虐。後使宿衛兵入後宮治園。於地得一金像高數尺呈皓。皓使著不淨處。至四月八日以穢汁灌之。共諸群臣笑以為樂。俄爾之間舉身大腫陰處尤痛叫呼徹天。太史占言。犯大神所為。即禱祝諸廟而苦痛彌劇。婇女先有奉法者。因問訊云。陛下就佛圖中求福不。皓舉頭問曰。佛神大邪。婇女云。佛為大聖天神所尊。皓為心悟其語意故。婇女即迎像置殿上。香湯洗數十過燒香懺悔。皓叩頭于枕自陳罪狀。有頃痛間。遣使至寺問訊諸道人請會說法。會即隨入皓具問罪福之由。會為敷析詞甚精要。皓先有才解欣然大悅。因求看沙門戒。會以戒文祕禁不可輕宣。乃取本業百二十五願。分為二百五十事。行住坐臥皆願眾生。皓見慈願廣普益增善意。即就會受五戒旬日疾瘳。乃於會所住更加修飾。號為天子寺。宣示宗室莫不必奉。會在吳朝亟說正法。以皓性兇麁不及妙義。唯敘報應近事以開其心。至吳天紀四年三月皓降晉。九月會遘疾而終。是歲晉武太康元年也。至晉成咸和中。蘇峻作亂焚會所建塔。司空何充復更修造。平西將軍趙誘世不奉法徹蔑三寶。入此寺謂諸道人曰。久聞此塔屢放光明。虛誕不經所未能信。若必自覩所不論耳。言竟塔即出五色光照曜堂剎。誘肅然毛竪。由此信敬於寺東更立小塔。遠由大聖神感。近亦康會之力。故圖寫厥像傳之于今。孫綽為之贊曰。會公蕭瑟寔惟令質。心無近累情有餘逸。厲此幽夜振彼尤黜。超然遠詣卓矣高出。會權大元元年辛未。於所創建初寺譯六度等經七部。並妙得經體文義允正。又傳泥洹唄聲。清靡哀亮一代摸式。又長房等錄。更有阿難念彌經鏡面王經察微王經梵皇王經。上之四經雖云會譯。然並出六度集中。不合為正譯之數。今載別錄中。復有法鏡經注解二卷道樹經注解一卷安般經注解一卷。已上三經會兼製序。三經會雖注解本非僧所翻。故亦不為會譯之數。兼前七部今並刪之。

法華三昧經六卷(一本有正字初出與法護正法華等同本見竺道祖魏錄亦見始興錄)

右一部六卷本闕。

沙門支彊梁接。吳云正無畏。西域人。以孫亮五鳳二年乙亥。於交州譯法華三昧經。
沙門竺道馨筆受。長房內典二錄編於曹魏之代。今依交州及始興記判入吳錄。
不思議功德諸佛所護念經二卷(出界經錄或云不思議功德或直云功德經)
七佛父母姓字經一卷(舊錄云七佛姓字經出增一阿含第四十五異譯)
雜阿含經一卷(見舊錄出雜阿含中異譯)
阿毘曇甘露味論二卷(或無論字亦云甘露味阿毘曇或云甘露味經尊者瞿沙造已上見在已下闕)
蜀普曜經八卷(似是蜀土所出)
無端底持經一卷(舊錄云無端底總持經第二出)
蜀首楞嚴經一卷(見舊錄釋蜀土所出第三出)
後出首楞嚴經二卷(見舊錄云有十偈第四出)
阿惟越致轉經十八卷(見舊錄)
摩訶乘經十四卷(或云摩訶衍)
摩訶衍優婆提舍經五卷(祐云摩訶乘)
三昧王經五卷
梵王請問經五卷
佛從兜率降中陰經四卷(出王宗經)
四天王經四卷(疑一部四本)
魔王請問經四卷
釋提桓因所問經三卷
大梵天王請轉法輪經三卷
法華光瑞菩薩現壽經三卷(今疑抄正法華經)
普賢菩薩答難二千經三卷(今疑抄度世品)
梵天王請佛千首經二卷(又大梵天王經卷似此)
菩薩常行經一卷(見舊錄)
螢火六度經一卷(舊錄有明度經一卷一名螢火明度經)
內禪波羅蜜一卷(見舊錄)
六波羅蜜經一卷(見舊錄)
大總持神呪一經(見舊錄云總持呪經)
阿惟越致菩薩戒經一卷(舊錄無菩薩字)
雜數經二十卷(見舊錄)
那先譬喻經四卷(見舊錄)
長者子誓經一卷(見舊錄第二出)
太子試藝本起經二卷
深斷連經二卷
摩訶目揵連與佛捔能經一卷(見舊錄)

阿難得道經一卷(見舊錄)
阿難般泥洹經一卷(見舊錄)
阿那律念復生經一卷(見舊錄)
沙門分衛見怪異經一卷(見舊錄)
弟子本行經一卷(見舊錄高僧傳云白法祖譯)
為壽盡天子說法經一卷(舊錄云命盡天子經)
魔試佛經一卷(見舊錄)
阿須倫問八事經一卷(見舊錄云阿須倫所問八事經)
摩竭王經一卷(舊錄云摩竭國王經)
薩波達王經一卷(見舊錄祐錄云薩和達王經)
年少王經二卷(見舊錄)
是光太子經一卷(見舊錄)
長者難提經一卷(見舊錄)
女利行經一卷(見舊錄)
四婦因經一卷(見舊錄)
須多羅經一卷(舊錄云須多羅入胎經)
墮迦經一卷(見舊錄晉言堅強既曰晉言合編晉錄或作慎字)
盤達龍王經一卷(見舊錄)
牛米自供養經一卷(舊錄無養字)
行牧食牛經一卷(見舊錄或作放字)
墮釋迦牧牛經一卷(見舊錄作墮字)
法嚴經一卷(見舊錄疑即是等入法嚴經)
譬四經一卷(見舊錄)
止寺中經一卷(見舊錄)
安般行道經一卷(見舊錄)
解慧微妙經一卷(見舊錄)
失道得道經一卷(見舊錄)
心情心識經一卷(見舊錄云有注)
撿意向正經一卷(見舊錄)
道德果證經一卷(見舊錄)
父子因緣經一卷(見舊錄)
小觀世樓炭經一卷(見舊錄)
大四諦經一卷(見舊錄)
五方便經一卷(見舊錄)
五惟越羅名解說經一卷(見舊錄)
五陰經一卷(見舊錄)
中五濁世經一卷(見舊錄)
大七車經一卷(見舊錄)

八正邪經一卷(見舊錄祐云八正八邪經)
八總持經一卷(見舊錄)
八輩經一卷(見舊錄)
大十二因緣經一卷(見舊錄)
拾八難經一卷(見舊錄)
五十二章經一卷(見舊錄別有孝明四十二章經)
百八愛經一卷(見舊錄似抄五蓋疑結經)
小安般舟三昧經一卷(見舊錄)
禪數經一卷(見舊錄)
群生偈經一卷(見舊錄)
大戒經一卷(見舊錄)
衣服制經一卷(見舊錄)
沙彌離威儀經一卷(見舊錄)
道本五戒經一卷(見舊錄)
威儀經一卷(見舊錄法經中無經字)
雜譬喻經八十卷(見舊錄)
已上八十七部(僧祐錄)。
右八十七部二百六十一卷(不思議等四部六卷見在蜀普耀等八十三部三百五十五卷闕本)。
長房等錄魏吳失譯。總有一百一十部一百九十一卷云。並是古舊二譯諸經。今結附此以彰遠年無所依據。今以餘二十三部三十卷。或翻譯有源。或別名異號。或大部流出。或疑偽非真。今並刪除庶免繁雜。略述如左。
不退轉經四卷(北凉失譯中有此中復載故如是重僧祐錄云安公凉土異經今存凉錄此中除之)
小本起經二卷(後漢支曜譯)
四輩經(或云四輩弟子經亦云四輩學經上錄西晉竺法護譯)
建慧三昧經(一名文殊師利問菩薩十事行經單卷月燈經異名)
禪行斂意經(亦云禪行撿意經阿難律八念經異名)
濡首菩薩經二卷(即濡首菩薩清淨分衛經是名但略耳)
度無極譬經三卷(或四卷出大品經)
尸呵遍王經(或作尼字)
太子法慧經(或作惠字尸呵等二經出六度集經)
淫人曳踵行經(出義足經)
人詐名為道經
貧女聽經。
蛇齧命終經(亦云貧女聽經蛇齧命終生天經)
國王癡夫人經

賣智慧經
初受道經
學經福經(學福共是一經)
八部僧行名經
化譬經(亦云化喻經人詐名等八經並出雜譬喻)
五百波羅門問有無經(五百梵志經異名)
薩和菩薩經(亦云國王薩和菩薩)
慧定普遍神通菩薩經(亦云慧定普遍國土神通菩薩經)
貧女人經(亦云貧女難陀經)
阿秋那經(亦云阿秋那三昧經五百婆羅門等五經並在疑偽錄)

西晉司馬氏都洛陽(亦云北晉)
起武帝太始元年乙酉。至愍帝建興四年景子。凡經四帝五十二年。緇素一十二人。所出經戒集等及新舊集失譯諸經。總三百三十三部合五百九十卷。於中一百五十六部三百二十一卷見在。一百七十部二百六十九卷闕本。
西晉沙門竺法護一百七十五部三百五十四卷經戒集
沙門彊梁婁至一部一卷集
沙門安法欽五部一十六卷經集
沙門無羅叉一部三十卷經
優婆塞竺叔蘭二部五卷經
沙門白法祖一十六部一十八卷經
沙門釋法立四部一十二卷經集
沙門釋法炬四十部五十卷經律
清信士聶承遠二部三卷經
清信士聶道真二十四部三十六卷經律
沙門支法度四部五卷經
沙門若羅嚴一部一卷經
新舊諸失譯經五十八部五十九卷(三部三卷五十三部五十六卷新譯)

光讚般若波羅蜜經十五卷(初出或十卷與大般若第二會及放光大品並同本亦云光讚摩訶般若經凡二十七品太康七年十一月二十五日出見安錄及僧祐錄)
密迹金剛力士經七卷(或五卷或四卷或八卷太康元年十月八日出亦直云密迹經見支敏度竺道祖及僧祐三錄今編入寶積當第三會)
菩薩說夢經二卷(見法上錄今編入寶積當第四會改名淨居天子會法上錄云護公所出詳文乃非且依上錄為定)
寶髻菩薩所問經二卷(一名菩薩淨行經舊錄直云寶髻經是別譯大集寶髻品大熙元年七月十四日出見道真僧祐二錄今入寶積當四十七會)

普明品經一卷(初出亦云普門經與寶積文殊普會等同本太康八年正月十一日出見聶道真錄及僧祐錄)
胞胎經一卷(舊錄云胞胎受身經太康二年八月一日出初出與寶積處胎會同本見聶道真錄及僧祐錄)
文殊師利佛土嚴淨經二卷(或直云嚴淨佛土經亦直云佛土嚴淨經太熙元年譯初出與寶積文殊授記會同本見竺道祖晉世雜錄及僧祐錄)
郁伽羅越問菩薩行經二卷(或云郁伽長者經即大郁伽經或二卷第四出與安玄法鏡及寶積郁伽長者會同本見道安敏度僧祐三錄)
幻士仁賢經一卷(或云仁賢幻士經初出與寶積授幻師記會同本見聶道真錄及僧祐錄)
須摩提經一卷(初出亦直云須摩經亦云須摩提菩薩經與寶積妙慧會等同本見聶道真竺道祖僧祐等三錄)
阿闍貰王女阿術達菩薩經一卷(第二出亦云阿闍貰女經亦云阿述達女經建武元年譯見真敏祐等三錄祐序三錄別存無憂施經祐錄更載阿闍貰經二俱誤也)
離垢施女經一卷(初出太康十年十二月二日出與寶積無垢施會等同本見道真僧祐二錄內典錄中更載無垢施應辯經者誤也彼道真譯如後所譯)
如幻三昧經二卷(第二出或三卷或四卷與寶積善住意會等同本見僧祐錄)
太子刷護經一卷(初出見法上錄與寶積阿闍世王子會等同本)
慧上菩薩問太善權經二卷(第二出或一卷太康六年六月十七日出或云太善權經或云慧上菩薩經或云善權方便經或云善權方便所度無極見真祐二錄)
彌勒菩薩所問本願經一卷(初出太安二年五月十一日譯或無所問二字亦云彌勒本願經一名彌勒難經與寶積彌勒所問會等同本見道真道祖僧祐三錄)
阿差末經七卷(題云晉曰無盡意或四卷或五卷出大集第三譯元壽元年十二月一日出或加菩薩字見真祐二錄祐房二錄重載無盡意經四卷誤也)
大哀經八卷(舊錄云如來大哀經元康元年七月七日出八月二日訖有二十八品別譯或六卷或七卷見竺道祖晉世雜錄及僧祐錄)
寶女所問經三卷(太康八年四月二十日出是大集寶女品異譯或四卷亦直云寶女經或云寶女問慧經亦云寶女三昧經見道真僧祐二錄)
無言童子經二卷(或云無言菩薩經是大集無言品異譯或一卷見聶道真錄及僧祐錄)
菩薩十住行道品一卷(是華嚴十住品異譯見隋沙門法經錄祐房二錄直云菩薩十住即此道品是)
漸備一切智德經五卷(一名十住又名大慧光三昧或十卷元康七年十一月十一日出是華嚴十地品異譯見聶道真及僧祐二錄)
等目菩薩所問三昧經二卷(一名普賢菩薩定意或直云等目菩薩經或三卷是新華嚴十定品異譯舊經無此品見僧祐錄)
如來興顯經四卷(一名興顯如幻經元康元年十二月二十五日出是華嚴經如來性起品及十忍異譯見聶道真及僧祐二錄)

度世品經六卷(或云度世經或五卷元康元年四月十三日出是華嚴離世間品異譯見聶道真僧祐二錄)
方等般泥洹經二卷(初出與隋譯四童子同本或無般字三卷或云大般泥洹經太始五年七月二十三日出見道真僧祐錄)
普曜經八卷(一名方等本起安公云出方等部永嘉二年五月於天水寺出第二譯與唐譯方廣莊嚴經等同本沙門康珠白法祖等筆受見古真祐三錄)
正法華經十卷(或云方等正法花或七卷二十七品太康七年八月十日出第三譯清信士張仲正聶承遠等筆受見真祐二錄曇邃誦之且遍遂感神請九十日畢施白馬一疋羊五口絹九十六疋)
大方等頂王經一卷(初出安公云出方等部亦直云頂王經一名維摩詰子問經亦云善思童子經凡四名見支敏度錄及僧祐錄)
佛昇忉利天為母說法經二卷(初出或三卷亦云佛昇忉利天品與道神足經等同本太始元年出見聶道真及僧祐錄)
阿惟越致遮經三卷(初出或四卷或云阿惟致經太康五年十月十四日於燉煌出與不退轉經廣博嚴淨經同本異譯見真祐二錄)
等集眾德三昧經三卷(初出舊錄云等集眾德經或直云等集經與集一切福德經等同本或二卷見聶真錄及僧祐錄)
持心梵天經四卷(一名莊嚴佛法又名等御諸法凡十七品或六卷初出或加所問二字或直云持心經太康七年三月十日出聶承遠筆受見舊真祐三錄)
持人菩薩經四卷(初出持人菩薩所問陰種諸入以了道慧經初出或三卷與持世經同本異出僧祐錄)
濟諸方等學經一卷(天竺薩和鞞月僧加或無學字竺法首筆受初出與方廣總持經同本見竺道祖錄及僧祐錄)
文殊師利現寶藏經三卷(初出或無現字與方廣寶篋經同本太始六年十月出或二卷亦直云寶藏經見僧祐長房錄中別載寶藏經二卷誤之甚也)
無極寶三昧經一卷(初出或云無極寶經與寶如來三昧經同本永嘉元年三月三日出見別錄聶道真僧祐二錄)
普越三昧經三卷(第二出或四卷一名阿闍世王品太康七年十二月二十七日出或無三昧字或上加文殊師利安錄云更出阿闍世王經見祖祐二錄)
無所希望經一卷(第二出或作悕字一名象步經與象腋經等同本見聶道真錄及僧祐錄)
大淨法門經一卷(題云大淨法門品上金光首女所問傅首童真所開化經初出與大莊嚴法門經等同本建興元年十二月二十六日出見聶道真及僧祐二錄)
順權方便經二卷(一名轉女身菩薩經或作惟權舊錄云順權女經亦云隨權女經第二出或一卷見真僧祐二錄祐房二錄別存隨權女經誤也)
太子沐魄經(第三出六度集第四卷異譯或作暮魄見僧祐錄)
月光童子經一卷(初出一名月明童子經或名申日經與德護長者經等同本見僧祐錄)

乳光佛經一卷(第二出亦名乳光經與犢子經等同本異出見僧祐錄)
無垢賢女經一卷(第二出或名胎藏經與轉女身經等同本見聶道真錄祐房二錄載胎藏經即此無垢賢女經是)
決定總經一卷(初出或云決總持經亦云決定總持經與謗佛經同本見僧祐錄)
如來獨證自誓三昧經一卷(亦云獨證自誓三昧經或云如來自誓三昧經第二出與漢安世高自誓三昧經同本見僧祐錄)
龍施菩薩本起經一卷(舊錄云龍施本經或云龍施經第二出與龍施女經同本見僧祐錄)
八陽神呪經一卷(亦直云八陽經第二出與八吉祥呪經等同本見長房錄)
盂蘭盆經一卷(亦直云盂蘭經與報恩奉盆經同本見房錄)
四不可得經一卷(第二出聶道真譯正度僧祐等三錄)
梵女首意經一卷(初出一名首意女經見僧祐錄)
寶網經一卷(初出亦云寶網意子經見聶道僧二錄)
菩薩行五十緣身經一卷(初出舊錄云菩薩像身五十事經亦云五十緣身行經見竺道祖錄及僧祐錄)
須真天子經三卷(初出或二卷或加所問二字亦云問四事經太始二年十一月八日於長安青門外白馬寺出安文惠等僧聶承遠等筆受至十二月三十日訖見道祖僧祐二錄)
海龍王經四卷(初出或三卷太康六年七月十日出見聶道真及僧祐錄)
諸佛要集經二卷(天竺曰佛陀僧祇提亦直云要集經初出見僧祐錄)
賢劫經十三卷(題云颰陀劫三昧經晉曰賢劫定意經永康元年七月二十一日出趙文龍筆受初出或十七卷或十卷見道真僧祐二錄房錄別存颰陀劫三昧經誤也)
弘道廣顯三昧經四卷(一名阿耨達龍王所問決諸狐疑清淨品亦名入金剛問定意經凡十二品或二卷永嘉二年十二月出見真祐二錄內典中別載阿耨達經誤也)
心明經一卷(一名心明女梵志婦飯汁施經見祐錄)
滅十方冥經一卷(光熙元年八月十四日出或云十方滅冥經見聶道真錄及僧祐錄)
鹿母經一卷(又別有鹿子經一卷與此全同見僧祐錄)
魔逆經一卷(太康十年十二月二日於洛陽城西白馬寺出聶道真筆受見僧祐錄及經後記)
德光太子經一卷(或云賴吒和羅所問光德太子經太始六年九月三日出見竺道祖錄及僧祐錄)
般泥洹後灌臘經一卷(或云般泥洹後四輩灌臘經亦直云灌臘經見房錄)
四輩經一卷(或云四輩弟子經亦云四輩學經見法上錄)
當來變經一卷(或云當來變識經見道真僧祐二錄)
過去佛分衛經一卷(舊錄云過去世佛分衛經見僧祐錄)
文殊師利淨律經一卷(初出又直云淨律經太康十年四月八日於白馬寺出老遇西域寂志誦出經本後尚有數品其人忘但宣憶者道真筆受見祖祐二錄)

文殊悔過經一卷(初出或加師利字亦云文殊五體悔過經見僧祐錄)
離經一卷(出中阿含第二十卷異譯見房錄)
受歲經一卷(出中阿含第二十三卷異譯見房錄)
樂想經一卷(出中阿含第二十六卷異譯見房錄)
尊上經一卷(出中阿含第四十三卷異譯見房錄)
應法經一卷(亦出中阿含第四十五異譯見房錄)
鴦崛摩經一卷(或作魔字或云指髻經或云指鬘經出增一阿含第三十一異譯見真祐二錄)
力士移山經一卷(亦直云移山經見僧祐錄出增一阿含第三十六異譯)
四未曾有法經一卷(或無法字亦云四未有經見長房錄亦出增一阿含第三十六異譯)
聖法印經一卷(天竺名阿遮曇摩文圖出雜阿含第三或無法字亦云慧印經元康四年十二月二十日於醴泉郡竺法首筆受見真祐唱三錄)
舍頭諫經一卷(題云舍頭諫晉曰太子二十八宿經一名虎耳經與摩登伽經等同本第五出與漢世高者少異見道安錄祐云虎耳意經)
所欲致患經一卷(初出太安三年正月譯見道真王宗僧祐三錄)
瑠璃王經一卷(第二出或作琉離見僧祐錄)
生經五卷(初出或四卷太康六年正月十九日出有云有五十五經見真錄及祐錄)
分別經一卷(舊云與阿難分別經等同本者非也見房錄)
五百弟子自說本起經一卷(大安二年五月譯或云佛五百弟子自說本起舊五百弟子自說本來經亦云五百弟子本起經見真祐二錄)
大迦葉本經一卷(或云迦葉本經見祐錄)
四自侵經一卷(安公云阿毘曇見僧祐錄)
身觀經一卷(云出雜阿含撿無見房錄)
修行道地經六卷(初卷題云揄遮加後彌經晉曰修行道地太康五年二月二十三日出或七卷二十七品第三出亦直云修行經見祐唱二錄)
法觀經一卷(見房錄已上見在已下闕)
新道行經一卷(亦云小品或七卷祐云更出小品太始八年譯第四出與舊道行等同本房云更載小品七卷誤也見房祐二錄藏中者非此本先闕)
仁王般若經一卷(或二卷三十一紙初出房云見晉世雜錄)
無量壽經二卷(一名無量清淨平等覺經永嘉二年正月二十一日出第六譯與漢世高支讖等所出本同文異見竺祖錄及祐錄)
菩薩藏經三卷(初出見房錄)
般舟三昧經二卷(安云更出般舟三昧經第五出見祐錄)
菩薩十地經一卷(亦云大方廣經亦直云十地經初出見祐錄)
薩芸芬陀利經六卷(太始元年譯見道祖晉世雜錄第二出錄云薩曇芸者恐誤祐錄中無)

維摩詰所說法門經一卷(太安二年四月一日譯第四出見聶道真錄直云維摩詰經祐錄又有那維摩詰經祐云意謂先出維摩繁重護那出逸偈也)
閑居經十卷(與悲花經同本異譯初出見祐錄)
更出阿闍世王經二卷(第四出見祐錄若准安錄但有更出阿闍世主王經無普超三昧祐房二錄雙載二經既梵本同不合載出)

貞元新定釋教目錄卷第三

貞元新定釋教目錄卷第四

西京西明寺沙門圓照撰

總集群經錄上之四

彌勒成佛經一卷(初出一名彌勒當來下生經太安二年出見聶道真錄及僧祐錄)　一十七紙
十二因緣經一卷(第四出亦云貝多樹下思惟十二因緣見祐錄)
溫室洗浴眾僧經一卷(第二出亦直云溫室見真祐二錄)
百佛名經一卷(初出祐無經字見祐錄)
光世音大勢至受決經一卷(初出元康年出亦直云觀世音受記經見真祐二錄)
勇伏定經二卷(安公云更出首楞嚴元康元年四月九日出聶承遠筆受第六譯見真祐二錄祐房二錄更載首楞嚴二卷者誤也)
無思議光孩童菩薩經一卷(亦云無思議孩童經亦云無思議光經舊錄直云孩童經初出見祐錄)
超日明三昧經二卷(太始七年正月譯初出或三卷或直云超日明經見真祐二錄)
照明三昧經一卷(初出見祐錄)
惟明十二偈經一卷(或無經字第三出與吳代支謙出者大同見房錄)
法沒盡經一卷(或云空寂菩薩所問經第二出與支謙出者同本或云法滅盡經見祐錄)
諸神呪經三卷(見僧祐錄)
文殊師利菩薩經一卷(見房錄)
小郁伽經一卷(與大郁伽經不同僧祐錄或作迦字)
諸方佛名功德經一卷(祐無功德字見祐房二錄)
十方佛名經一卷(祐無經字見祐房二錄)
慈仁問八十種好經一卷(或直云八十種好經見道安錄及房錄)
三十二相因緣經一卷(或云菩薩三十二相經見道安及房錄)
嚴淨定經一卷(一名序世經見僧祐錄)
寶施女經一卷(一名須摩提法律三昧經見祐真二錄)
金益長者子經一卷(見祐錄)
離垢蓋經一卷(見祐錄)
惠明經一卷(見祐錄)
眾祐經一卷(見祐錄)
三轉日明經一卷(祐錄云月明見祐錄)
十等藏經一卷(見祐錄)
決道俗經一卷(見祐錄)
殖眾德本經一卷(見祐錄)

小法滅盡經一卷(見祐錄)
猛施經一卷(舊錄云猛施道地經見祐錄)
目連上淨居天經一卷(一本無天字房云出佛本行集經見祐錄)
菩薩齋法經一卷(或無經字或無法字一名菩薩王齋經一名持齋經一名賢首菩薩齋法經初出見祐房二錄別載菩薩齋經誤也)
舍利弗悔過經一卷(第二出亦直云悔過經見祐錄)
佛悔過經一卷(見祐錄)
大六向拜經一卷(舊錄無大字太安元年譯或云尸迦羅越六向拜出長阿含第十一異譯見支敏度僧祐寶唱三錄)
六十二見經一卷(亦云梵網六十二見經見道祖祐三錄出長阿含第十四異譯)
樓炭經六卷(或五卷或八卷初出是長阿含第四分記世經異譯見真祐錄安公云出方等部者不然也)
普法義經一卷(亦云普義經第二出與漢世高出者大同小異見真祐二錄)
舍利弗目連遊諸國經一卷(或云舍利弗目揵連遊諸四衢經出增一阿含第四十一異譯見祐錄)
奈女耆域經一卷(或云奈女經太安年譯第二出見真祐錄)
七女本經一卷(第二出與吳代支謙譯者大同見房錄)
五蓋疑結失行經一卷(永寧二年四月十二日出第一譯安公云不似護公出見真祐錄)
佛為菩薩五夢經一卷(太安二年五月譯第二出一名佛五夢經一名太子五夢經一名仙人五夢經見舊錄及真祐錄)
摩目揵連本經一卷(一名有呵字無揵字見祐錄)
五福施經一卷(見祐錄)
觀行不移四事經一卷(見祐錄)
四婦喻經一卷(見祐錄)
盧夷亘經一卷(見祐錄)
盧羅王經一卷(見祐錄)
檀若經一卷(見祐錄)
龍施經一卷(今疑是龍施菩薩本起經見祐錄)
給孤獨明德經一卷(舊錄云給孤獨氏經見祐錄)
龍王兄弟陀達誡王經一卷(見祐錄)
勸化王經一卷(見祐錄)
雁王經一卷(見祐錄)
雁王五百雁俱經一卷(見祐錄)
解無常經一卷(見祐錄)
城喻經一卷(見祐錄)
降龍經一卷(見祐錄)
邪法經一卷(見祐錄)

犯罪經一卷(見祐錄)
苦應經一卷(見祐錄)
三品修行經一卷(亦云三品悔過經安公云近代人合大修行經見祐房二錄別存三品悔過經誤也)
夫那羅經一卷(見祐錄)
賈客經一卷(見房錄)
沙門果證經一卷(見祐錄今疑與寂志果經同本)
貧女為國王夫人經一卷(見房錄)
誡王經一卷(見祐錄)
誡具經一卷(見祐錄)
誡羅云經一卷(見祐錄)
比丘尼戒一卷(祐錄云比丘尼戒經出十誦律與曇摩持所出稍異初出見祐錄)
迦葉結集傳經一卷(或無傳字舊錄云迦葉結經或云結集戒經祐云迦葉集結經第二出見真祐錄)
耆闍崛山解一卷(見祐錄)
雜譬喻三百五十首經二十五卷(祐云譬喻三百首經見祐錄房云見別錄)
右一百七十五部三百五十四卷(法觀經上九十部二百八卷見在新道行經下八十四部一百四十六卷闕本)。
沙門竺曇摩羅察。晉言法護。其先月氏國人。本姓支氏。世居燉煌郡。年八歲出家。事外國沙門竺高座為師。遂稱竺姓(秦晉以前沙門多隨師稱姓後因彌天道安遂總稱釋氏)。
誦經日萬言過目則能。而天性純懿操行精苦。篤志好學萬里尋師。是以博覽六經遊心七籍。雖世務毀譽未嘗介抱。是時晉武之世。寺廟圖像雖崇京邑。而方等深經蘊在茲外。護乃慨然發憤志弘大道。遂隨師至西域。歷遊諸國外國異言三十六種書亦如之。護皆遍學貫綜。詁訓音義字體無不備曉。遂大齎梵經還歸東夏。自燉煌至長安。後到洛陽及往江左。沿路傳譯寫為晉文。起武帝太始二年景戌。至愍帝建興元年癸酉。出光讚般若等經一百七十五部。清信士聶承遠。及子道真。竺法首。陳士倫。孫伯虎。虞世雅等共承護旨執筆詳校。而護孜孜所務唯以弘通為業。終身寫譯勞不告倦。經法所以廣流東夏者護之力也。末隱居深山。山有清澗恒取澡漱。後有採薪者穢其水側。俄頃而燥。護乃徘徊歎曰。人之無德遂使清泉輟流。水若永竭真無以自給。正當移去耳。言訖而泉流滿澗。其幽誠所感皆此類也。故支遁為之像贊云。護公澄寂道德淵美。微吟窮谷枯泉漱水邈矣。護公天挺弘懿。濯足流沙拔領玄致。後立寺於長安青門外精勤行道。於是德化遐布聲蓋四遠。僧徒數千咸共宗事。及晉惠西幸長安。關中蕭條百姓流移。護與門徒避地東下。至渑池遘疾而卒。春秋七十有

八(護於懷愍之代仍更出經傳云惠帝西幸長安。護公避亂東下出至澠池卒者。或未然也。護世居燉煌。而化道周洽。時人咸謂燉煌菩薩也。眾錄或云月氏菩薩。亦云天竺菩薩者。斯皆重其德稱美其號也。然法護者。此土翻名曇摩羅剎。西方梵稱。而梁僧祐錄及隋法經錄內立為二人。云各別出經。小非詳審也。今詳檢群錄。護所出經多小不定。長房錄中其數彌眾。今細尋檢名是別生等經有非護公所出。不可足為正譯之數。今為實錄故。總刪之如後所述也)。
師子月佛本生經(或無本字房等諸錄云護公譯詳文乃非今為失譯編於秦錄)
法社經(世注為疑曾見其本是人所造今編疑錄)
寶女問惠經。梵王變身經(上二經出大集)
四自在神通經(出自在王經)
金剛藏菩薩行經(出漸備經)
光世音經(出正法華經)
寶日光明菩薩經(亦云寶日光明菩薩問蓮花國相貌經出悲花經)
普首童真經(或作薄字出普超經)
隨藍本經。馬王經。彌勒為女身經。摩調王經(隨藍等四經並出六度集)
菩薩悔過法經(或無經字出龍樹十住論)
人從所來經(亦云人所從來出人本欲生經)
貧窮經。何苦經(貧窮等二經竝出中阿含)
七寶經(出增一阿含經)
醫王經。悉鞞梨天子詣佛說偈經。四種人經(醫王等三經並出雜阿含)
閑居經。總持經(或云佛心總持)腹使經。蜜具經。雜讚經(閑居等五經並出生經)
女人欲熾荒迷經。多聞經。寤意經(已上三經出出曜經)
寶女下二十七經並是別生抄經從大部出今刪之。眾經目錄一卷(護公自撰非梵本翻敘目錄中列此不復存也)。
十二遊經一卷(初出)
右一部一卷本闕。
沙門疆梁婁至。晉言真喜。西域人。志情放曠弘化在懷。以武帝太康二年辛丑。於廣州譯十二遊經一部。見始興錄及寶唱錄。
道神足無極變化經四卷(第二出一名合道神足經或二卷或三卷與竺法護所出佛昇忉利天為母說法經同本異譯見竺道祖錄)
阿育王傳七卷(或加大字亦云大阿育王經或五卷初出與梁譯育王經同本光熙年譯見竺道祖錄)
文殊師利現寶藏經二卷(初出亦云現寶藏經或三卷與寶篋經等同本大安年譯見竺道祖錄)
阿闍貰王經二卷(大康年譯見竺道祖錄第三出與普超經等同本)
阿難目佉羅經一卷(第三出與微密時經等同本異譯見竺道祖錄)

右五部十六卷(前二部十一卷見在後三部五卷闕本)。
沙門安法欽。安息國人。學瞻眾經幽鑒無滯。以武帝太康二年辛丑。訖惠帝光熙元年景寅。於洛陽譯道神足等經五部。
光般若波羅蜜經三十卷(第二出與光讚大品等同本或二十卷亦云放光摩訶般若經亦云摩訶般若放光經元年出見經後記)
右一部三十卷其本見在沙門無羅叉(經後記云無叉羅)。
于闐國人。以惠帝元康元年辛亥五月十五日。於陳留倉恒(經記作洹)水南寺譯放光經一部。至十二月二十四日訖。河南居士竺叔蘭口傳。祝太玄周玄明筆受。其經梵本元是潁川沙門朱士行。嘗於洛陽講道行經。至於深義往往不通。每歎此經大乘之要而譯理不盡。誓志捐身發心尋取。遂以曹魏甘露五年庚辰。發迹雍州西度流沙。至于闐寫得正品梵文九十章六十萬餘言。以晉太康三年壬寅。遣弟子弗如檀(晉言法鏡)等十人送還。洛陽未發之間。于闐小乘學眾遂以白。王云漢地沙門欲以婆羅門書惑亂正典。王為地主。若不禁之將斷大法。聾盲漢地王之咎也。王即不聽齎經。士行憤慨乃求燒經為證。王欲試驗。乃積薪殿庭以火燔之。士行臨階而誓白。若大法應流漢地者。經當不燒。若其無應命也如何。言已投經不損一字。皮牒如故更覺光鮮。大眾駭服稱其神感。遂送到洛陽住三年。復至許昌二年後至陳留水南寺。眾請無羅叉等譯出。而竺道祖僧祐王宗寶唱李廓法上靈祐等諸錄。並云朱士行出者。此蓋據其元尋之人推功歸之耳。今據經後記支敏度錄諸雜目等。乃是無羅叉竺叔蘭等共譯。其朱士行停在于闐年八十而卒。依西方闍維法薪盡火滅而尸骸猶全。眾咸驚異乃呪曰。若真得道法當毀壞。應聲碎散。遂斂骨起塔焉。既在于闐終亡。其經定非其譯也。
異毘摩羅詰經三卷(祐云異維詰經或作思字或二卷元康六年譯第三出與佛調支譯等所出本文異見道祖僧祐二錄)
首楞嚴經二卷(元康元年出第七譯與支讖白延法護等所出本同文異見真祐錄)
右二部五卷其本並闕。
優婆塞竺叔蘭(今準僧祐錄中朱士行傳竺叔蘭傳放光經後記支敏度合首楞嚴記皆云叔蘭是白衣居士長房內典等錄云是沙門者誤也)。
本天竺人。祖父婁陀。篤志好學清簡有節操。時國王無道百姓思亂。有賊臣將兵得罪懼誅。以其國豪呼與共及。婁陀怒曰。君出於微賤而任居要職。不能以德報恩而反為逆謀乎。我寧守忠而死不反而生也。反者懼謀泄即殺之而作亂。婁陀子達摩尸羅(晉言法首)先在他國。其婦兄二人並為沙門。聞父被害國內反亂。即與二沙門奔晉居于河南生叔蘭。叔蘭幼而聰辯。從二舅諮受經法。一聞而悟。善梵晉語及書。亦兼諸文史。然性頗輕躁遊獵無度。嘗

單騎逐鹿值虎墮馬。折其右臂久之差。後馳騁不已。母數呵諫終不能改。為之蔬食乃止。性嗜酒飲至五六斗方暢。嘗大醉臥於路傍。仍入河南郡門喚呼。吏錄送河南獄。時河南尹樂廣。與賓客共酣已醉。謂蘭曰。君僑客何以學人飲酒。叔蘭曰。杜康釀酒天下共飲何有僑舊。廣又曰。飲酒可爾何以狂亂乎。答曰。民雖狂而不亂。猶府君雖醉而不狂。廣大呼。時坐客曰。外國人那得面白。叔蘭曰。河南人面黑尚不疑。僕面白復何怪耶。於是賓主歎其機辯遂釋之。頃之無疾暴亡。三日還蘇自說。入一朱門金銀為堂。見一人自云。是其祖父謂叔蘭曰。吾修善累年今受此報。汝罪人何得來耶。時守門人以杖駈之入竹林中。見其獵伴為鷹犬所啄齧流血號叫求救於叔蘭。走避數十步值牛頭人欲釵之。叔蘭曰。我累世佛弟子常供二沙門。何罪見治。牛答。此雖受福不關獵罪。俄而見其兩舅。來語牛頭曰。我等二人恒受其供。惡少善多可得相免。遂隨道人歸。既而還蘇。於是改節修慈專志經法。以晉惠帝元康元年。與無羅叉出放光經。後於洛陽自出異毘摩詰等經二部。既學兼梵晉故譯義精允。後遭艱難三月便欲遷葬。有隣人告曰。今歲月不便可待來年。叔蘭曰。夫生者必有一死。死者不復再生。人神異塗理之然也。若使亡母棲靈有地則烏鳥之心畢矣。若待來年恐逃走無地。何暇奉塋乎。遂即葬畢。明年石勒果作亂。寇賊縱橫因避地奔荊州。後無疾苦忽告知識曰。吾將死矣。數日便卒。識者以為知命。

菩薩逝經一卷(第三出亦云誓童子經或直名逝經與長者子制經等同本見房錄)
菩薩修行經一卷(第三出亦云威施長者問觀身經亦云長者修行經見房錄)
佛般泥洹經二卷(出長阿含是初分遊行經異譯亦直云泥洹經見房錄)
大愛道般泥洹經一卷(出增一阿含第五十卷異譯亦云涅槃見房錄)
賢者五福經一卷(見長房錄已上見在已下闕)
嚴淨佛土經二卷(第二出亦云淨土經與文殊佛土嚴淨經等同本見房錄)
郁伽羅越問菩薩經一卷(第五出與漢安玄所出法鏡經等同本見房錄)
等集三昧經一卷(第二出見房錄)
無量破魔陀羅尼經一卷(第四出與微密持經等同本異譯見房錄)
大方等如來藏經一卷(第二出見房錄)
惟建菩薩經一卷(見高僧傳及僧祐錄)
檀持陀羅尼經一卷(見房錄)
如來興顯經一卷(見房錄)
善權經一卷(見房錄)
海龍王經一卷(見房錄)
持心梵志經一卷(見房錄)

右一十六部一十八卷(賢者五福上五部六卷見在嚴淨佛土下十一部十二卷闕本)。
沙門白遠字法祖。本姓萬氏。河內人。父威達以儒雅知名。州府辟命皆不行。祖少發道心啟父出家詞理切至。父不能奪遂改服從道。祖才思儁徹敏朗絕倫。誦經日八九千言。研味方等妙達幽微。世俗墳索多所該貫。乃於長安造築精舍以講習為業。白黑宗稟幾且千人。晉惠帝之末太宰河間王顒鎮關中。虛心敬重待以師友之敬。每至閑辰靜夜輒談講道德。于時西府初建俊乂甚盛。能言之士咸伏其遠祖既博涉多閑善通梵晉之語。於惠帝代譯菩薩逝經等一十六部。後忽謂弟子及諸道人云。我數日宿對當至。便辭別索書分布經像及資財訖。時張輔為秦州刺史。祖與俱往。明晨詣輔共語。忽忤輔意遂為所害。時人以為知宿命矣。後少時有人。姓李名通。死而更蘇云。見祖法師在閻羅王處為王講首楞嚴經。云講竟應往忉利天。又見祭酒王浮及道士基公。次被枷械求祖懺悔。昔祖平素之日與浮每爭邪正。浮屢屈既瞋不自忍。乃作老子化胡經以誣謗佛法。殃有所歸故死方思悔耳。又長房等錄更有七經亦云祖出。今以並是別生故刪去之。
謂佛問四童子經
調伏王子道心經(已上二經並出大集)
五百王子作淨土願經(出悲華經)
三幼童經(或作幼童出普超經)
二童子見佛說偈供養經(出雜阿含)
五百幼童經(亦云童子)
首達經(亦云惟先首道上二經並出生經)
諸德福田經一卷(初出或云諸福田經或直云福田經法立與法炬共出見僧祐錄)
樓炭經六卷(第二出或云大樓炭經出長阿含與第四分記世經同本異出與法護所出五卷者少異或五卷或八卷見僧祐錄)
大方等如來藏經一卷(舊錄云佛藏方等經初出見祐錄)
右四部一十二卷(前三部十一卷見在後一部一卷闕本)。
沙門釋法立不知何許人也。智道弘拔悟物為先。於惠帝代共法炬等於洛陽譯諸福田等經四部。
優填王經一卷(初出與寶積優陀延王會同本見房錄)
前世三轉經一卷(初出與銀色女經同本見房錄)
阿闍世王受決經一卷(初出與採蓮違王經同本見房錄)
灌洗佛形像經一卷(初出亦云四月八日灌經亦直云灌經與摩訶剎頭經同本見房錄)
恒水經一卷(亦云恒河喻經出中阿含第九卷異譯見房錄)
頂生王故事經一卷(亦直云頂生王經出中阿含第十一異譯見房錄)

求欲經一卷(出中阿含第二十二異譯見房錄)
苦陰因事經一卷(出中阿含第二十五異譯見房錄)
瞻婆比丘經一卷(或作瞻婆出中阿含第二十九異譯見房錄)
伏婬經一卷(出中阿含第三十卷異譯見房錄)
數經一卷(出中阿含第三十五卷異譯見房錄)
波斯匿王太后崩塵土坌身經一卷(出增一阿含第十八卷異譯見房錄又有波斯匿王喪母經即此塵坌身經是無繁重載)
頻毘娑羅王詣佛供養經一卷(亦云頻婆出增一阿含第二十六異譯見房錄)
鴦崛髻經一卷(與竺法護指髻經大同小異出增一阿含第三十一異譯見房錄)
難提釋經一卷(出雜阿含第三十卷異譯見房錄)
相應相可經一卷(出單卷雜阿含經異譯見房錄)
慢法經一卷(第三出與阿難分別經等同本見房錄)
法海經一卷(第二出與海八德經同本見房錄)
阿闍世王問五逆經一卷(第二出見房錄)
羅云忍辱經一卷(或直云忍辱經見房錄)
佛為年少比丘說正事經一卷(見房錄)
沙曷比丘功德經一卷(房云見舊錄)
群牛譬經一卷(見房錄)
比丘避女惡名欲自殺經一卷(見房錄已上見存已下闕)
福田經一卷(一名諸德福田經第二出與法立譯者少異見竺道祖晉錄)
諸經菩薩名經一卷(見房錄)
正意經一卷(見房錄中注云第二出未詳何者為初譯本)
明帝釋施經一卷(見房錄)
樓炭經八卷(第三出是長阿含第四分記世經異譯與法立所出者大同先共法立出以意未悉故廣見敏度寶唱二錄)
淨飯王般泥洹經一卷(初出見房錄)
貧窮老公經一卷(初出見法上錄)
危脆經一卷(見房錄)
大蛇譬喻經一卷(亦直云大蛇經房云見舊錄)
羅漢迦留陀夷經一卷(或無羅漢字見房錄)
爪甲擎土譬經一卷(亦云爪甲取土經房云見舊錄)
衰利經一卷(見房錄)
眾生未然三男經一卷(見房錄)
欲求說法經一卷(見房錄)
羅旬喻經一卷(今疑是別生經中羅彌壽經異名見房錄)
遺教法律經三卷(一云遺教法律三昧經一云遺教三昧經或二卷見始興錄)
右四十部五十卷(比丘避女上二十四部二十四卷見在福田經下一十六部二十六卷闕本)。

沙門釋法炬。亦未詳氏族。器量高峙遊化在懷。於惠帝代初與法立同共出經法。立歿後炬遂自譯優填王等經四十部。又長房等錄更有諸經並云炬出。今以皆是別生之經。錄家誤上。今並刪之。如後所述。

時非時經(亦直云時經準經後記非法炬譯具如後述)

魔女聞佛說法得男身經(出大集經)

大悲比丘本願經(出悲華經)

往古造行經

舉鉢經(上二經並出普超三昧經)

以金貢太山贖罪經

調達教人為惡經(上二經並出六度集)

佛降鴦崛魔人民歡喜經

鴦崛魔歸化經(或云婦死應誤上二經並出鴦崛魔羅經)

韋提希子月夜問夫人經(或作天人出長阿含)

福行經。惡道經(一名惡意經或作惡意應誤也錄中惡道惡意二名雙載者非也)息恚經。柔軟經。受持經。名稱經。浮彌經(福行下七經並出中阿含)

飛鳥喻經。積木燒然經(一名大枯樹經)波斯匿王詣佛有五威儀經。

增一阿含經(飛鳥喻等四經並出增一阿含)

普施經。差摩比丘愈重病經。佛為比丘說燒頭喻經。優陀夷坐樹下寂靜調伏經。佛為比丘說大力經。四大色身生厭離經。異信異欲經。佛為比丘說三法經。葉喻多少經。佛為比丘說極深險難處經。佛為比丘說莫思惟世間經(或云莫思惟世間思惟經)眾生身穢經。眼色相繫經。比丘於色厭離經。捨諸世務經。嬰兒喻經。轉輪聖王七寶現世間經。向邪違法經。田夫喻經。信人者生五根過患經。少多制戒經。無始本際經。羅漢遇瓶沙王經。尊者瞿坻迦獨一思惟經。人民疾疫受三歸經。恒水流澍經(或作流樹)灰河經(一名塵灰河譬喻經錄中二名別載誤也)波斯匿王祖母命終經。鑄金喻經。木杵喻經。金師精舍尊者病經。群羊喻經。處中行道經。波斯匿王女命過詣佛經。比丘問佛多優婆塞命終經(普施下二十五經並出雜阿含)

比丘分衛經。和難經。邪業自活經。比丘各言志經。和難釋經。比丘疾病經。無懼經。毒草喻經。毒喻經。馬喻經(比丘分衛下十經並出生經)譬喻六人經(出賣意經)阿闍世王問瞋恨從何生經。摩訶比丘經。調達喻經(阿闍世等三經小乘抄經)栴檀塗塔經(出百家經)無常經比丘求證人經。阿梵和利比丘無常經。比丘問佛何故捨世學道經。佛看病比丘不受長者請經。坐禪比丘命過生天經。放逸經。深淺學比丘經拘提比丘經。波利比丘謗梵行經。北方世利經。流離王攻釋子經。信能渡河經。有眾生三世作惡經。聰明比丘經。

說法難值經。調達問佛顏色經(無常下一十七經並出出曜經)曉食經(出修行道地經)須河喻經(出雜譬喻魔女下八十九經並從大經抄出別生錄載此中除之)
超日明三昧經二卷(第二出或直云超日明經或三卷此經護公先出梵天而辭義煩重承遠譯詳整文偈刪改勝前見高僧傳及僧祐錄)
越難經一卷(一名難長者經一名難經初出見房錄)
右二部三卷其本並在。
清信士聶承遠。明解有才篤志務法。護公出經多參正文句。兼執筆承旨。後於慧帝代。自譯超日明等經二部。又長房等錄云。承遠更譯迦葉詰阿難經。此乃雜譬喻抄非是別翻。又漢世佛調世高及此承遠三錄俱載。誤之甚也。
無垢施菩薩分別應辯經一卷(第二出與法護離垢施經等同本亦云分別應報今編入寶積當第三十三會錄有云竺法護出者誤也見房錄)
諸菩薩求佛本業經一卷(或無諸字見華嚴淨行品異譯)
文殊師利般涅槃經一卷(見房錄)
異出菩薩本起經一卷(或無起字見房錄)
三曼陀颰陀羅菩薩經一卷(見房錄)
菩薩受齋經一卷(第二出見房錄)
大方廣菩薩十地經一卷(第二出與法護譯者大同小異見房錄)
菩薩十法住經一卷(是華嚴十住品異譯第三出見房錄)
十住經十二卷(是華嚴十地品異譯第二出見房錄)
菩薩緣身五十事經一卷(第二出與五十緣身經大同小異見房錄)
觀世音授記經一卷(第二出見房錄)
諸佛要集經二卷(第二出見房錄)
寂音菩薩願經一卷(見房錄)
菩薩求五眼法經一卷(祐無經字或云五眼文見房錄)
菩薩道行六法經一卷(見房錄)
菩薩初地經一卷(見房錄)
菩薩十道地經一卷(有云是前譯菩薩十地見房錄)
文殊師利與離意女論議極似維摩詰經一卷(見房錄今按藏中諸佛要集經下卷有離意女論議事疑抄彼經也)
菩薩雜行法一卷(見房錄)
菩薩所行四法一卷(見房錄)
菩薩宿命經一卷(見房錄)
文殊師利淨律經一卷(第二出與法護小異見房錄)
菩薩戒獨受壇文一卷(見房錄)
菩薩懺悔法一卷(云異出本見房錄)

右二十四部三十六卷(菩薩受齋上六部六卷見在大方廣下一十八部三十卷闕本)。
清信士聶道真即承遠息。父子清悟皆以度語為業。從武帝大康初至懷帝永嘉末。其間詢稟諮承法護筆受之外。及護歿後真遂自譯無垢施應辯等經二十四部。誠師護公真當其稱。頗善文句辭義分炳。
又長房等錄更有二十九經。亦云道真所出。今以並是別生抄經故。刪之不存也。
菩薩奉施詣塔作願念經。師子步雷音菩薩問發心經。菩薩三法經(菩薩奉施等三經並出文殊佛土嚴淨經)。菩薩布施懺悔法(出決定毘尼經)。自在王菩薩如來警誡經(或云菩薩誡身自在經)。菩薩導示行經。菩薩發心時經。無言菩薩流通法經。無言菩薩經。菩薩出要行無礙法門經。光味菩薩造七寶梯經(自在王菩薩等七經並出太集)。菩薩如意神通經。菩薩戒自在經(上二經出自在王經)。
寂音菩薩問五濁經(或云寂意)。轉輪聖王發心求淨土經(上二經出悲華)。大雲密藏菩薩問大海三昧經(出大雲經)。
溥首童真經(出普超經)。儒童菩薩經(或無菩薩字出六度集經)。波斯匿王欲伐央崛魔羅經(出央崛魔羅經)。大光明菩薩百四十八願經。菩薩六法行經。菩薩本願行品經。菩薩苦行經。菩薩呵睡眠經。菩薩呵家過經(大光明等六經祐錄云抄今並為大乘抄經)。菩薩戒要義經(出地持經)。菩薩五法行經。初發意菩薩行易行法(上二經並出十住論)。轉輪聖王七寶具足經(出雜阿含)。眾經錄目一卷(道真自撰非梵本翻傳敘錄中列此不復存)
右長房等錄云。優婆塞衛士度於惠帝代出摩訶般若波羅蜜道行經二卷。云從舊道行中刪改略出(僧祐錄云眾經並云道行經二卷衛士度略出也)。
既取舊經刪略。即非梵本別翻。今載別生錄中。此不復存也。
逝童子經一卷(第四出亦名長者制經亦直云制經亦名菩薩逝經亦直云逝經五本大同別譯為異名殊耳見寶唱錄)
善生子經一卷(初出與祇多密竺難提等所出同本出中阿含第三十三異譯見支敏度竺道祖寶唱等三錄)
文殊師利現寶藏經二卷(第三出與竺法護所出現寶藏經等同本見祖唱二錄)
十善十惡經一卷(初出見竺道祖晉錄及寶唱錄)
右四部五卷(逝童子等二部二卷見在文殊現寶藏等二部三卷闕本)。
沙門支法度。未詳何許人。於惠帝代永寧元年辛酉。譯逝童子經等四部。
又僧祐長房等錄於惠帝時沙門支敏度。合兩支(支讖支謙)兩竺(竺法護竺叔蘭)四本(房錄更加一白為五本今準祐錄及合經記但四本合成無白延也)首

楞嚴為八卷(祐注云或為五卷)合一支(支謙)兩竺(竺法護竺叔蘭)三本維摩為五卷。既非梵本別翻。復闕其本。故此錄中刪而不載。
時非時經一卷(或直云時經見經後記)
右一部一卷其本見在。
沙門若羅嚴外國人也。譯時非時經一部。經後記云。外國法師若羅嚴手執胡本口自宣譯。涼州道人釿鎮(或作釿鎮)。
城中寫記。房等皆云法炬譯者謬也。既莫知於帝代。且附西晉錄中。
方等陀羅尼經一卷
寶嚴經一卷
五福德經一卷
右三部三卷(其本並闕)長房等錄西晉失譯。總八部一十五卷云。吳別二錄並注元康年中出不顯譯人。詳錄未見指的。所以別件猶殊失譯。今以餘之五部一十二卷。撿尋群錄兼閱經文。皆有所憑即非失譯。具述由委列之如左。
度世品經六卷。阿耨達龍王經二卷(是弘道廣顯三昧經異名已上二經竺法護譯)
如來祕密藏經二卷(一名大方廣如來性起微密藏經亦直云如來性起經是舊華嚴經如來性起品後漢失譯已有此復重載誤之甚也今附別生錄中也)
明相續解脫地波羅蜜經一卷(宋求那跋陀羅譯)
弟子學有三輩經一卷(三品弟子經異名吳支謙譯)
已後新附此錄。
太子和休經一卷(第二出與太子刷護經等同本)
薩曇分陀利經一卷(舊錄云薩芸芬陀利經亦直云分陀利經見法華經寶塔天授二品各小分異譯)
放鉢經一卷(是普超經舉鉢品異譯出第一卷安公云出方等部)
菩薩睒經一卷(或云孝子睒經亦直云睒經第二出六度集第二卷異譯)
長壽王經一卷
法常住經一卷
鹹水喻經一卷
兜調經一卷(出中阿含第十四卷異譯)
舍衛國王夢見十事經一卷(或直云十夢經舊經云舍衛國王十夢經或云波斯匿王十夢經出增一阿含第五十一卷異譯安公云出阿毘曇)
玉耶女經一卷(或云玉琊經初出與阿遫達經等同本)
孝子經一卷(一名孝子報恩經)
頞多和多耆經一卷
普達王經一卷
佛滅度後棺殮葬送經一卷(一名比丘師經亦云師比丘經)

鬼子母經一卷
梵摩難國王經一卷
迦旃延說法沒盡偈經一卷(題云佛使比丘迦旃延說法沒盡偈一百二十章亦直云迦旃延)
佛治身經一卷(或無佛字舊錄云佛治身經餘錄並同)
治意經一卷(舊錄云佛治意經餘錄並同)
上見存已下闕。
彌勒當來下生經一卷(初出與彌勒來時經等同本)
失利越經一卷(第二出與月光童子經等同本)
異了本生死經一卷(與稻竿經等同本)
內藏大方等經一卷(今疑是佛藏大方等經)
小阿闍世經一卷
小須賴經一卷
因佉經一卷(安公云出方等部今疑是阿難目佉經)
彌勒經一卷(安公云出長阿含)
墮藍經一卷(安公云出中阿含)
七事經一卷(安公云出中阿含)
賴吒諝羅經一卷(安公云出中阿含)
歡豫經一卷(法經錄云歡豫云出阿含第十二)
十二死經一卷(今疑是十二品生死經)
七婦經一卷
阿難邠坻四時施經一卷(舊錄云阿難邠祁四時布施經)
七車經一卷(今疑是中阿含七車譬喻經)
海有八事經一卷
難等各等經一卷(舊錄云阿難迦葉各說第一經)
惟留經一卷(舊錄云惟留王經)
理家難經一卷
迦留多王經一卷
梵士闍梨孫經一卷(古錄云梵志闍遜經)
波達王經一卷
悲心悒悒經一卷
趣度世道經一卷
長者威勢經一卷
癡注經一卷
調達經一卷
和達經一卷
鉢吐沙經一卷
分八舍利經一卷(或作分身)

應行律一卷
悉曇慕二卷
吉法驗一卷
口傳劫起盡一卷
打揵抵法一卷
右五十五部五十六卷(治意經上一十九部一十九卷見在彌勒當來下三十六部三十七卷闕本)。
梁僧祐錄云。安公錄中失譯經。唯祐錄載。房等並闕。祐載安公失譯總一百四十二經。今以餘八十七部。撿尋諸錄多題譯主。或是別生抄經及人撰傳記。即有所憑故刪不載。安既不標時代。今且附於晉末。
通前舊失譯經三部三卷。總五十八部五十九卷。並為西晉失源云。

貞元新定釋教目錄卷第四

貞元新定釋教目錄卷第五

西京西明寺沙門圓照撰

總集群經錄上之五

東晉司馬氏都建康(亦云南晉)
從元帝建武元年丁丑。至恭帝元熙二年庚申。凡一十一帝一百四年。緇素一十六人。所譯經律論竝新舊集失譯諸經。總一百六十八部四百六十八卷(八十五部三百三十六卷見在八十三部一百三十二卷闕本)。
東晉沙門帛尸梨蜜多羅(三部一十四卷經)
沙門支道根(二部七卷經)
沙門竺曇無蘭(六十一部六十三卷經戒集)
沙門瞿曇僧伽提婆(五部一百一十八卷經論教授法)
沙門迦留陀伽(一部一卷賢聖集)
沙門康道和(一部三卷經)
沙門佛陀跋陀羅(一十三部一百二十五卷經律論集)
沙門曇摩(一部二卷律要)
沙門卑摩羅叉(二部五卷律雜事)
沙門釋法顯(七部二十六卷經戒論集)
沙門祇多蜜(二十三部四十五卷經)
居士竺難提(三部五卷經)
沙門竺法力(一部一卷經)
沙門釋嵩公(三部三卷經集)
沙門釋退公(一部一卷經)
沙門釋法勇(一部一卷經)
新舊諸失譯經(四十部四十八卷二部三卷舊集二十八部四十五卷新附)

大灌頂經十二卷(或無大字錄云九卷未詳此灌頂總十二部經後人分之卷別各一房云見雜錄)
大孔雀王神呪經一卷(見竺道祖錄及僧祐錄初出)
孔雀王雜神呪經一卷(見竺道祖錄及僧祐錄第三出)
右三部一十四卷(初一部十二卷見在後二部二卷闕本)。
沙門帛尸梨蜜多羅。晉言吉支。西域人。國王之子。當承繼世而以國讓弟。闇軌大伯。既而悟心天啟遂為沙門。蜜天姿高朗風神超邁。直爾對之便卓出於物。況其聰辯言悟者乎。西晉永嘉中始到此土。仍過江右止建初寺。丞相王導一見而奇之。以為吾之徒也。由是名顯。太尉庾元規。光祿周伯仁。大常謝幼輿。廷尉桓

茂倫皆一代名士。見之終日累歎披襟致契。導嘗詣蜜。蜜解帶偃伏晤言神解。時尚書令卞望之亦與蜜致善。須臾望之至。蜜乃斂襟飾容端坐對之。有問其故。蜜曰。王公風道期人。卞令軌度格物。故其然耳。諸公於是歎其精神灑落皆得其所。桓廷尉嘗欲為蜜作目。久之未得。有云尸梨蜜可謂卓朗。於是桓乃咨嗟絕歎。以為標題之極。大將軍王處沖在南夏。聞王周諸公皆器重蜜。疑以為失鑒。及自見蜜乃欣振奔至一面盡虔。王公嘗謂蜜曰。外國有君一人而已耳。蜜笑而答曰。若使我如諸君。今日豈得在此。當時以為佳對。蜜性高簡。不學胥語。每與諸公言論。雖因傳譯而神領意解盡其傳致。以為自然。縱狀非常情所測也。蜜善持呪術所向皆驗。時人呼為高座法師。於元帝代譯灌頂等經三部。又授弟子覓歷高聲梵唄。傳響迄今。年八十餘咸康中卒。諸公聞之痛惜流涕。蜜常在石子崗東行頭陀。既卒因葬于此。成帝懷其風為樹剎塚所。後有關右沙門。來遊建康廼於塚處起寺。陳郡謝混贊成其業追旌往事。仍曰高座寺也。

阿閦佛剎諸菩薩學成品經二卷(太康年出第二譯與漢支讖出者大同小異見竺道祖晉世雜錄)

方等法華經五卷

右二部七卷其本並闕。

沙門支道根。履味遊方懷道利物。以成帝咸康元年乙未譯阿閦佛剎等經二部(長房等錄並云阿閦佛經太康年在西晉武帝代與咸康相去向六十年同是一人兩朝出經者恐是大懸也此應傳寫差誤多是咸康耳)。

採蓮違王上佛授決號妙華經一卷(亦直云採蓮違王經第二出與阿闍世王受決經同本)

陀隣尼鉢經一卷(亦云陀隣鉢呪經第二出與持句神呪經等同本房錄陀隣鉢經外更存持句神呪經者非也)

摩尼羅亶經一卷(亦云摩尼羅壇神呪經)

玄師颰陀所說神呪經一卷(錄云幻師無所說字或作拔字亦云波陀古錄云幻王颰陀經)

寂志果經一卷(出長阿含第十七卷異譯)

鐵城泥犁經一卷(出長阿含第十二卷與五天使經同本)

阿耨風經一卷(晉言依次出中阿含第二十七卷異譯)

梵志頞羅延問種尊經一卷(亦云頞羅延出中阿含第三十七卷異譯)

泥犁經一卷(或云中阿含泥犁經出中阿含第五十三卷異譯)

戒德香經一卷(或云戒德經出增一阿含第十三卷異譯五十一卷異譯)

水沫所漂經一卷(一名河中大聚沫經一名聚沫譬經與五陰譬喻經同本出雜阿含經第十卷異譯)

玉耶經一卷(一名長者詣佛說子婦無敬經或云玉耶女經第二出與阿遫達經等同本)
五苦章句經一卷(初出一名諸天五苦經一名五道章句經一名淨除罪蓋娛樂佛法經)
自愛經一卷(或云自愛不自愛經房云見舊錄)
中心經一卷(或云中心正行經舊錄云大忠經亦云小忠心經房錄云出六度集今撿無)
見正經一卷(一名生死變識經)
大魚事經一卷
阿難七夢經一卷(或直云七夢經)
呵鵑阿那含經一卷(一名荷鵑或作苛字)
新歲經一卷
比丘聽施經一卷(一名聽施比丘經)
佛般泥洹摩訶迦葉赴佛經一卷(亦名迦葉赴佛般涅槃經)
犢牛經一卷(一云犢子經第二出與乳光經等同本)
孔雀王呪經一卷(第三出與吉支所譯者同本)
七佛所結麻油述經一卷(祐失譯錄重載兩本一云異本)
大神母結誓呪經一卷
伊洹法願神呪經一卷
解日厄神呪經一卷
六神名神呪經一卷
檀持羅麻油術呪經一卷
麻油述呪經一卷
摩尼羅亶神呪案摩經一卷
醫王惟婁延神呪經一卷(或云阿難所問醫王惟婁延神呪經)
龍王呪水浴經一卷
十八龍王神呪經一卷
請雨呪經一卷
止雨呪經一卷
嚫水經一卷
幻師阿夷鄒神呪經一卷
呪水經一卷
藥呪經一卷
呪毒經一卷
呪時氣病經一卷
呪小兒經一卷
呪齒經一卷(祐失譯錄更載一本名與此同題云異本一云虫齒二云[齒*(而/而)])
呪牙痛經一卷(祐失譯錄更載一本名與此同題云異本或作齒痛)

呪眼痛經一卷
五眼文經一卷(今疑是聶道真所出求五眼法異名)
離欲優婆塞優婆夷戒文一卷(亦云具行二十二戒文)
罪業報應經一卷(與罪業應報教化地獄經同本)
八師戒經一卷(第二出)
萍沙王五願經一卷(一名弗沙迦王經第二出)
義足經二卷(房云見吳錄亦云異出第二出)
十善十惡經一卷(第二譯吳錄云異)
治禪法經一卷
梵天策數經一卷(舊錄云諸天事經)
諸天地經一卷
十誦比丘戒本一卷(大元六年合僧純曇摩特竺僧舒三家本以為此一卷見寶唱錄當第二出)
二百六十戒三部合異二卷(序加大比丘字大元六年六月二十日於謝鎮西寺合僧詳重校見舊錄及寶唱)
右六十一部六十三卷(佛般泥洹上二十四部二十四卷在犢牛經下三十七部三十九卷闕本)。
沙門曇無蘭。晉云法正。西域人也。以孝武帝大元六年辛巳。至大元二十年乙未。於楊都謝鎮西寺譯採蓮違王等經六十一部。見長房錄。
又長房等錄更有四十八經。亦云法正所譯。今以並是別生抄經。或是疑偽。故並刪之。如後所述。
救護身命經(亦云救護身命濟人病苦厄經同錄編入正經舊錄云偽今依舊編)
諸天問如來警誡不可思議經
見水世界經(已上二經並出大集)
龍王結願五龍神呪經。大將軍神呪經(上二經出灌頂)
無吾我經(出普超經)
彌蘭經(或云彌連亦云彌蓮)。摩天國王經。阿難念彌經(彌蘭等三經並出六度集)
賢劫千佛名經(出賢劫經序云賢劫經說二千一百諸度無極以拘樓孫佛為首此千佛名有別譯本拘樓提佛以為初首)
三十七品經(安公云出律經僧祐錄云晉大元二十年歲在景申六月在謝鎮西寺撰出)
三十三天園觀經。比丘成就五法入地獄經。學人亂意經(上三經出增一阿含)
佛為比丘說大熱地獄經。釋提桓因詣目連放光經。目連見大身眾生燃鐵纏身經。見一眾生舉體糞穢塗身經。眾生頂有鐵磨盛火燃經。羅婆鳥為鷹所捉經。十法成就惡業入地獄經。蛇行法經。比

丘俗遇天子放光經。天於修羅欲鬪戰經。天帝釋受戒經。比丘問佛釋提桓因緣經。四天王案行世間經。佛見梵天頂經。帝釋慈心戰勝經。天神禁寶經。阿育王供養道場樹經。勸行有證經。戒相應法經。禪思滿足經(佛為比丘說下二十經並出雜阿含)
野鷄經。鱉獼猴經。蟲狐烏經(或作鳥字)。弟子命過經。驢騇經。拘薩羅國烏王經(或無羅字)。孔雀經。夫婦經(野鷄等八經並出生經中)。群牛千頭經。集修行土經。暴烏經(群牛等三經並出出曜經)。地獄眾生相害經(出修行道地經)。赤[口*(隹/乃)]烏喻經。阿難多洹羅云母經(赤[口*(隹/乃)]烏等二經出雜譬喻抄)
中阿含經六十卷(第二出或五十八卷隆安元年十一月十日東京亭寺出二年六月二十五日記與曇摩難提出者同本沙門同道等筆受道慈製序見道祖錄)
增一阿含經五十一卷(第二出隆安元年正月出與難提本小異竺道祖筆受或四十二或三十三無定亦有六十卷成者見道祖及寶唱錄)
阿毘曇心論四卷(或云阿毘曇心無論字尊者法勝造大元十六年在廬山為惠遠法師譯出道慈筆受遠公製序見僧祐錄)
三法度論二卷(大元十六年在廬山為遠法師出遠公製序第二譯與難提出者大同小異或三卷別錄云一卷或直云三法度無論字或云經或云經論見僧祐錄)
教授比丘尼法一卷(房云見別錄亦云在廬山出)
右五部一百一十八卷(前四部一百十七卷本在後一部一卷本闕)。
沙門瞿曇僧伽提婆。晉云眾天。或云提和。音訛故也。罽賓國人。入道修學遠訪明師。學通三藏多所誦持。尤善阿毘曇心洞其纖旨。常誦三法度晝夜嗟味。以為道之府也。為人倜朗有深鑒。儀止溫恭務在誨人。詢詢不怠。苻秦建元中來入長安。宣流法化譯論二部。備於秦錄。後以晉孝武帝世太元十六年辛卯遊化江左。先是廬山慧遠法師翹勤妙典廣集經藏。虛心側席延望遠賓。聞其至止即請入廬嶽。即以其年請出阿毘曇心及三法度等。提婆乃於般若臺。手執梵文口宣晉語。去華存實務盡義本。今之所傳蓋其文也。至安帝隆安元年丁酉來遊建康。晉朝王公風流名士莫不造席致敬。時尚書令衛軍東亭侯瑯琊王珣(準高僧傳僧祐錄長房錄等並云王珣中阿含經序云王元琳元琳乃是珣之字也)。
雅有信慧。荷持正法建立精舍廣招學眾。提婆既至珣即延請。仍於其舍講阿毘曇。名僧畢集。提婆宗致既精詞旨明析振發義奧眾咸悅悟。其冬珣集義學沙門釋惠持等四十餘人更請提婆。於其寺譯中增一阿含。罽賓沙門僧伽羅叉執梵本。提婆翻為晉言。至來夏方訖。豫州沙門道慈筆受。吳國李寶唐化共書。提婆於廬山建康二處共出五部一百一十八卷。提婆歷遊華戎備悉風俗。從容機警善於談笑。其道化聲譽莫不聞焉。不知所終。
十二遊經一卷(第二出與曇良譯者少異見竺道祖晉世雜錄見寶唱錄)

右一部一卷其本見在。
沙門迦留陀伽。晉言時水。西域人。弘喻有方懷道遊國。以孝武帝太元十七年壬辰。譯十二遊經一部。
益意經三卷(第二出見竺道祖晉世雜錄朱士行漢錄云二卷不顯譯人)
右一部三卷本闕。
沙門康道和。戒德有儀軌範群物。以孝武帝太元二十一年景申。譯益意經一部。
大方廣佛華嚴經六十卷(初出元五十卷後人分為六十沙門支法領於于闐得梵本來義熙十四年三月十日於道場寺出元熙二年六月十日訖法業筆受見祖祐二錄)
出生無量門持經一卷(或云新微密持經於廬山譯第五出與支謙無量門微密經等同本見祖祐房等錄別存新微密持誤也)
大方等如來藏經一卷(或直云如來藏經第三出元熙二年於道場寺譯見竺道祖晉世雜錄及僧祐錄)
觀佛三昧海經十卷(或云觀佛三昧經或八卷見竺道祖晉世錄亦見僧祐錄或云宋世出)
摩訶僧祇律四十卷(或云三十卷梵本是法顯摩竭提國將來義熙十二年十一月於闘場寺共法顯出見竺道祖錄祐在顯錄據共譯故耳)
僧祇比丘戒本一卷(亦云摩訶僧祇戒本第二出於道場寺譯見寶唱錄祐在法顯與覺賢共出年載皆得)
達摩多羅禪經二卷(一名庾迦遮羅浮迷譯言修行道地於廬山出一名不淨觀亦名修行方便禪經祐云修行方便凡十七名遠公製序見僧祐錄)
文殊師利發願經一卷(或加偈字元熙二年於闘場寺出見僧祐寶唱二錄經後記云外國四部眾禮佛時多誦此經以發願求佛道)
新無量壽經二卷(宋永初二年於道場寺出見僧祐寶唱二錄第八譯與世高支讖支謙僧顗等所出同本)
菩薩本業經一卷(亦直云本業經是華嚴淨行品見僧祐長房二錄大周入藏有今闕且復存之)
淨六波羅蜜經一卷(見僧祐長房二錄)
方便心論一卷(共法業出見高僧傳初出)
過去因果經四卷(房云見別錄第五譯)
右一十三部一百二十五卷(文殊發願上八部一百一十六卷見在新無量壽經下五部九卷闕本)。
沙門佛陀跋陀羅。晉言覺賢。本姓釋氏。迦維羅衛國人。甘露飯王之苗裔也。祖父達摩提婆(此云法天)嘗商旅於北天竺因而居焉。父達摩修利耶(此云法日)少亡賢三藏孤與母居。五年復喪母為外氏所養。從祖鳩摩利聞其聰敏兼悼其孤露。乃迎還度為沙彌。至年十七與同學數人但以習誦為業。眾皆一月賢一日誦畢。其師歎曰。賢一日敵三十夫也。及受具戒修業精勤。博學群經多所通

達。少以禪律馳名。嘗與同學僧伽達多共遊罽賓同處積載。達多雖服其才明而未測其人也。後於密室閉戶坐禪。忽見賢至驚問何來。答云。暫至兜率致敬彌勒。言訖便隱。達多知是聖人未測深淺。後屢見賢神變反敬心祈問。方知得不還果。常欲遊方弘化備觀風俗。會有秦僧智嚴西至罽賓。覩法眾清勝乃慨然東顧曰。我之同輩斯有道志。而不遇真匠發悟莫由。即諮訊國眾孰能流化東土。僉云。有佛陀跋陀羅者。出生天竺那呵梨城。族姓相承世遵道學。其童齔出家已通解經論。少受業於大禪師佛大仙。仙時亦在罽賓。乃謂嚴曰。可以振維僧徒宣授禪法者佛陀其人也。嚴既要請苦至。賢遂愍而許焉。於是捨眾辭師裹糧東逝。涉驟三載綿歷寒暑。既度蔥嶺路經六國。國主矜其遠化並欣懷資俸至交阯。乃附舶循海而行經一島下。賢以手指山曰。可止於此。舶主曰。客行惜日調風難遇不可停也。行二百餘里忽風轉吹舶還向島下。眾人方悟其神咸師事之聽其進止。後遇便風同侶皆發。賢曰不可動。舶主乃止。既而有先發者一時覆敗。後於闇夜之中忽令眾舶俱發。無肯從者。賢自起收纜唯一舶獨發。俄爾賊至留者悉被抄害。頃之至青州東萊郡。聞鳩摩羅什在長安即往從之。什大欣共論法相。振發玄微多所悟益。因謂什曰。君所釋不出人意而致高名何耶。什曰。吾年老故耳何必能稱美談。什每有疑義必共諮決。時秦主姚興專志經法供養三千餘僧。並往來宮闕盛修人事。唯賢守靜不與眾同。後語弟子云。我昨見本鄉有五舶俱發。既而弟子便告外人。關中舊僧咸以為顯異惑眾。又賢在長安大弘禪業。四方樂靜者並聞風而至。但染學有淺深得法有濃淡。澆偽之徒因而詭猾。有一弟子。因少觀行自言得阿那含果。賢未即檢問遂致流言。大被謗讟將有不測之禍。於是徒眾或藏名潛去。或踰牆夜走。半日之中眾散殆盡。賢乃夷然初不介意。時舊僧僧碧道恒等謂賢曰。佛尚不聽說己所得法。先言五舶將至虛而無實。又門徒誑惑互起同異。既於律有違理不同止。宜可時去勿得久留。賢曰我身若流萍去留甚易。但恨懷抱未申以為慨然耳。於是與弟子慧觀等四十餘人俱發。神志從容初無異色。識真者咸歎惜焉。白黑送者數千人。姚興聞去悵恨。乃謂道恒曰。佛賢沙門挾道來遊欲宣遺教。緘言未吐良用深慨。豈可以一言之咎令萬夫無導。因勅令追之。賢謂使曰。誠知恩旨無預聞命。於是率侶宵征。南指廬岳。沙門慧遠素飲風德。乃遣使入關致書祈請。後至廬岳忻然如舊。遠以賢之被擯過由門人。若懸記五舶止說在同意。亦於律無犯。乃遣弟子曇邕致書姚主及關中眾僧解其擯事。遠乃請出禪數諸經。賢志在遊化居無求安。停山歲許。復西適江陵遇外國舶主。既而訊訪。果是天竺五舶先所見者也。傾境士庶競來禮

事。其有奉施悉皆不受。持鉢分衛不問豪賤。時陳郡袁豹為宋武帝太尉長史。宋武南討劉敦。豹隨府屆于江陵。賢將弟子慧觀詣豹乞食。豹素不敬信待之甚薄。未飽辭退。豹曰似未足。且復小留。賢曰。檀越施心有限故今所設已罄。豹即呼左右益飯。飯果盡。豹大慚愧。既而問慧觀曰。此沙門何如人。觀曰。德量高邈非凡所測。豹深歎異以啟太尉。太尉請與相見甚崇敬之資供備至。俄而太尉還都。請與俱歸安止道場寺。賢儀軌率素不同華俗。而志韻清遠雅有淵致。楊都法師僧弼與名德沙門寶林書曰。鬪場禪師甚有大心。便是天竺王何風流人也。其見稱如此。先是沙門支法領於于闐國得華嚴梵本三萬六千偈未有宣譯。到義熙十四年吳郡內史孟顗右衛將軍褚叔度即請為譯匠。乃手執梵文共沙門法業慧嚴曇義等百有餘人於道場寺譯出。詮定文旨會通華戎妙得經體。故道場寺猶有華嚴堂焉。又沙門法顯於天竺所得僧祇梵本復請賢譯。賢從安帝隆安二年戊戌。訖宋永初二年辛酉。於楊都廬山二處譯華嚴等經總一十三部。並究其幽旨妙盡文意。賢以宋元嘉六年泥洹。春秋七十有一矣(又僧祐長房二錄復云賢出新微密持經即出生無量門持經是不合雙載對彼支謙先譯故加新字又有菩薩十住及本業經此之二經並是華嚴別品覺賢既譯大部不合別出此經其本業一經同入藏錄有未見其本且復存之十住一經刪之不立)。

雜問律事二卷(初出見長房錄)

右一部二卷本闕。

沙門曇摩。晉翻云法。善於律學。以安帝隆安四年庚子三月二日。於楊都尚書令王法度精舍。沙門釋僧遵等二十餘德請譯雜問律事。序具卷首明佛法僧物互相交涉分齊。差殊甚要須善防護。

十誦律毘尼序三卷(亦云十誦律序今合入十誦末後三卷是房云毘尼誦注云是十誦後善誦也其善誦有四卷是十誦中第十誦也見二秦錄)

雜問律事二卷

右二部五卷(前毘尼序三卷見在後雜問事二卷本闕)。

沙門卑摩羅叉。晉云無垢眼。罽賓國人。沈靜有志力。出家履道苦節成務。為人眼青時亦號為青眼律師。先在龜茲弘闡律藏。四方學者競往師之。鳩摩羅什時亦預焉。及龜茲陷沒。乃避地烏纏。頃之聞什在長安大弘經藏。又欲使毘尼勝品復洽東國。於是杖錫流沙冒險東入。以姚秦弘始八年達自關中。什以師禮敬待。又亦以遠遇欣然。及羅什棄世。又以安帝義熙年中乃出遊關左。逗于壽春止石澗寺。律徒雲聚盛闡毘尼。羅什所譯十誦五十八卷。最後一誦謂明受戒法及諸成善法事。逐其義要名為善誦。又後改善誦為毘尼誦。故猶二名存焉。復出三卷律序置之於後總成六十一卷(高僧傳及長房錄乃云開前五十八卷為六十一卷者小非詳審也其毘尼

序三卷或有近代經本編在第九誦後第十誦前卷當第五十五六七者非也今撿古十誦本乃在第十誦後卷當第五十九至六十一今者依古本為正)頃之南適江陵。於辛寺夏開講十誦。既通晉言善相領納。無作妙本大闡當時析文求理者其聚如林。明條知禁者數亦殷矣。律藏大弘叉之力也。後出雜問律事二卷。道場慧觀筆受(高僧傳云。道場慧觀深撿宗旨訖其所制內禁輕重撰為二卷。送還京師僧尼披尋競相傳寫。時閭里諺曰。卑羅鄙語慧觀才錄。都人繕寫紙貴如玉。今謂雜問律事乃是道場慧觀於教有疑隨事諮問。卑摩為決聞便錄之。撰成二卷。流行於世。即非別有梵本。卑摩譯之其曇摩出者。亦即此是錄家誤載也)冬復還壽春石澗卒於寺焉。春秋七十有七。

大般洹經六卷(經記云方等大般洹經或十卷第四譯義熙十三年十月一日於道場寺共覺賢出寶雲筆受至十四年正月二日訖見道祖僧祐二錄)

大般涅槃經三卷(或二卷是長阿含初分遊行經異譯群錄並云顯出方等泥洹者非即前大泥洹經加方等字此小乘涅槃文似顯譯故見僧祐寶唱二錄)

雜藏經一卷(第二出與鬼問目連餓鬼報應經等同本見僧祐寶唱二錄)

僧祇比丘尼戒本一卷(亦云比丘尼波羅提木叉僧祇戒本共覺賢譯見長房錄)

歷遊天竺記傳一卷(亦云法顯傳法顯自撰述往來天竺事見長房錄)

雜阿毘曇心十三卷(第二出與符秦僧伽提婆等所出同本見僧祐錄房云顯與覺賢共譯)

佛遊天竺記一卷(見僧祐錄)

右七部二十六卷(前五部一十二卷見在後二部一十四卷闕本)。

沙門釋法顯本姓龔。平陽人也。顯有三兄齠年次喪。其父恐懼及顯數歲。便放出家。居家數年病篤欲死。因送還寺信宿便差。不肯復歸。母欲見之不能得。為立小屋於門外以擬去來十歲遭父憂。叔父以其母寡獨不立逼使還俗。顯曰。本不以有父而出家也。正欲遠塵離俗故入道耳。叔父善其言乃止。頃之母喪。至性過人。葬事既畢仍即還寺。嘗與同學數十人於田中刈稻。時有飢賊欲奪其穀。諸沙彌悉奔走。唯顯獨留語賊曰。若欲須穀隨意所取。但君等昔不布施故此生飢貧。今復奪人恐來世彌甚。貧道預為君憂故相語耳。言訖即還。賊棄穀而去。眾僧數百人莫不歎服。及受大戒志行明潔儀軌肅然。常慨經律舛闕誓志尋求。以安帝隆安三年。與同學慧景道整慧應慧嵬等。發自長安西度沙河上無飛鳥下無走獸。四顧茫茫莫測所之。唯視日以准東西。人骨以標行路耳。屢有熱風惡鬼遇之必死。顯任緣委命直過險難。有頃至葱嶺冬夏積雪。有惡龍吐毒風雨沙礫。山路艱危壁立千仞。昔有人鑿石通路傍施梯道凡度七百餘梯。又躡懸絚過河數十餘。皆漢時張騫甘父所不至也。次度小雪山遇寒風暴起。慧景噤戰不能前。語顯云。吾其死矣卿可時去勿得俱殞。言絕而卒。顯撫之泣曰。本圖不果命也奈何。復自力孤行遂過山險。凡所經歷三十餘

國。至北天竺次往中國。未至王舍城三十餘里。有一寺逼暮仍停。明旦顯欲詣耆闍崛山。寺僧諫曰。路甚艱險且多黑師子亟經噉人。何由可至。顯曰。遠涉數萬誓到靈鷲。身命不期出息非保。豈可使積年之誠既至而廢耶。雖有險難吾不懼也。眾莫能止乃遣兩僧送之。顯既至山中日將曛夕遂欲停宿。兩僧危懼捨之而去。顯獨留山中。燒香禮拜翹感舊跡。如覩聖儀。至夜有三黑師子來蹲顯前舐脣搖尾。顯誦經不輟一心念佛。師子乃低頭下尾伏顯足前。顯以手摩之呪曰。汝若欲相害待我誦竟。若見試者可便退去師子良久乃去。明晨還反路窮幽深。榛木荒梗禽獸交橫。止有一徑通行而已。未至里餘忽逢一道人年可九十。容服麁素而神氣俊遠。顯雖覺其韻高而不悟是人。須臾進前逢一年少道人。顯問曰。向耆年是誰耶。答曰。頭陀弟子大迦葉也。顯方惋慨良久既至山前。有一大石橫塞室口遂不得入。顯乃流涕致敬而去(今謂顯所涉者是鷄足山大迦葉波入寂之所非佛舊居處鷲峰山也)又至迦施國精舍裏有白耳龍。每與眾僧約令國內豐熟皆有信効。沙門為起龍舍並設福食。每至夏坐訖日。龍輒化作一小蛇兩耳悉白。眾咸識是龍。以銅盂盛酪置於其中。從上坐至下行之似若問訊。遍乃化去。年輒一出。顯亦親見此龍後却至中天竺。於摩竭提巴連弗邑阿育王塔南天王寺。得摩訶僧祇律。又得薩婆多律抄雜阿毘曇心綖經方等般泥洹等經(此方等泥洹即六卷大般泥洹經之梵本也准經後記名為方等大般泥洹經非謂二卷方等泥洹也)顯留三年學梵書語躬自書寫。於是持經像寄附商客到師子國。顯同旅十餘或留或亡。顧影唯己常懷悲慨。忽於玉像前見商人。以晉地一白團扇供養。不覺悽然下淚。停二年復得彌沙塞律長雜二阿含及雜藏本。並漢土所無。其師子國中有佛齒。每年三月彼之國王預前十日。莊嚴白象遣一貴重辯說智臣。著王衣服象上擊鼓大聲唱言。如來在世四十五年。說法度人無量億數。眾生緣盡乃般泥洹。自爾已來一千四百九十七載。世間長昏眾生可愍。却後十日佛齒當出無畏精舍。可辦香華各來供養。時正當晉義熙元年計從義熙元年太歲乙巳。至今開元十八年歲次庚午。便成一千八百二十二載矣。既而附商人大舶循海東還。舶有二百許人。值大暴風舶壞水入。眾人惶怖即取雜物棄之。顯恐商人棄其經像。唯一心念觀世音。乃歸命漢土眾僧。舶任風而去得無傷壞。行九十日達耶婆提國停五月。復隨他商侶東趣廣州。舉帆月餘日夜忽大風合舶震懼。眾共議曰。坐載此沙門使我等狼藉。不可以一人故令眾俱亡。欲推棄之。法顯檀越厲聲呵商人曰。汝若下此沙門亦應下我。不爾便當見殺。漢地帝王奉佛敬僧。我至彼告王必當罪汝。商人相視失色俛俛而止。既水盡糧竭唯任風隨流。忽至岸見藜藿菜依然。知是漢地。但未

測何方。即乘小舶入浦尋村遇獵者二人。顯問此何地耶。獵人曰。是青州長廣郡牢山南岸。獵人還以告太守李嶷。嶷素敬信。忽聞沙門遠至躬自迎勞。顯持經像頃之欲南歸。時刺史請留過冬。顯曰。貧道投身於不反之地志在弘通。所期未果不得久停。遂南造建康。於道場寺就外國禪師佛陀跋陀羅。譯大般泥洹經等六部。撰遊天竺傳一卷。顯既出大泥洹經。流布教化咸使見聞。有一家失其姓名。居近楊都朱雀門世奉正化。自寫一部讀誦供養。無別經室與雜書共屋。後風火忽起延及其家。資物皆盡唯泥洹經儼然具存。煨燼不侵卷色無異。楊都共傳咸稱神妙。後到荊州卒于辛寺。春秋八十有六。眾咸慟惜焉。

菩薩十住經一卷(是華嚴十住品異譯見長房錄)
寶如來三昧經二卷(或一卷一名無極寶三昧經第二出與無極寶經同本見房錄)
大智度經四卷(第五出與支讖道行經及大般若第四會等同本房云見南來新錄)
普門品經一卷(第一出與法護普門品及寶積文殊普門會同本見僧祐錄及竺道祖錄)
阿述達經一卷(第三出與寶積無畏德會等同本見長房錄)
如幻三昧經二卷(第三出與世高如幻三昧及寶積善住意會等同本見竺道祖晉錄)
彌勒所問本願經一卷(第二出與法護彌勒本願及寶積彌勒所問會同本見長房錄)
十地經一卷(第三出與法護菩薩十地經等同本見長房錄)
維摩詰經四卷(第五出與嚴佛調古維摩經等同本房云見南來新錄)
無所悕望經一卷(第三出與象腋經等同本見長房錄)
浮光經一卷(或作乳光第四出與犢子經同本見房錄)
如來獨證自誓三昧經一卷(第三出與世高自誓三昧經同本見長房錄)
普賢觀經一卷(初出一名觀普賢菩薩房云見道慧錄)
瓔珞經十二卷(一名現前報初出與竺佛念菩薩瓔珞同本或十四卷房云見南來新錄)
昭明三昧經一卷(第二出見長房錄)
禪經四卷(房云見南來新錄)
法沒盡經一卷(見長房錄)
菩薩正齋經一卷(第三出見長房錄)
威革長者六向拜經一卷(或作威華第二出見長房錄出中阿含第三十三異譯)
指鬘經一卷(或作指髻出增一阿含第三十一異譯見長房錄)
所欲致患經一卷(第二出見長房錄)
五蓋疑結失行經一卷(第二出見長房錄)
分衛經一卷(見長房錄)
右二十三部四十五卷(初二部三卷本在大智度下二十一部四十一卷闕本)。

沙門祇多蜜。或云祇蜜多。晉云謁支。西域人。識性通敏聰達宏遠。志存弘化無憚遠遊。爰於晉代譯菩薩十住等經二十三部。諸錄盡云祇多蜜晉世譯未詳何帝。若非咸洛應是江南。一部見僧祐錄。房云。已外並彰雜別諸錄。

又有寶施女經(出大集經)摩調王經(出六度集)既是別生刪之不錄。

大乘方便經三卷(元熙二年譯第三出或二卷與法護大善權經等同本見始興錄今編入寶積當第三十八會)

請觀世音菩薩消伏毒害陀囉尼呪經一卷(亦直云請觀世音經第二出見法上錄)

威革長者六向拜經一卷(晉宋間於廣州譯出中阿含第三十三卷異譯見始興及寶唱錄)

右三部五卷(前二部四卷本在後一部一卷本闕)。

居士竺難提。晉翻云喜西域人。志道無倦履遠能安。解悟幽旨言通晉俗。以恭帝元熙元年己未爰暨。宋世譯大乘方便經等三部。

無量壽至真等正覺經一卷(一名樂佛土樂經一名極樂佛土經第七譯正度錄與世高支讖支謙僧鎧白延法護等所出同本)

右一部一卷本闕。

沙門竺法力西域人業行清高智道崇峙。善通方語妙稱經微。以恭帝元熙元年己未二月譯無量壽至真等正覺經一部。

日難經一卷(第二出即是越難經後說事少異見趙錄及始興錄)

薍沙王五願經一卷(亦名弗沙王經第三出見趙錄及始興錄)

迦葉結集戒經一卷(第三出見趙錄及始興錄)

右三部三卷(其本並闕)。

沙門釋嵩公。或云高公。於晉末譯日難等經三部。群錄並云晉末。不知何帝之年。

迦葉禁戒經一卷(一名摩訶比丘經一名真偽沙門經初出見始興錄)

右一部一卷本闕。

沙門釋退公。譯迦葉戒經一部。云於晉末。未詳何帝之年。

佛開解梵志阿颰經一卷(出長阿含第十三卷異譯見趙錄)

右一部一卷闕本。

沙門釋法勇譯。梵志阿颰經一部。云晉末出。亦未詳何帝之年。

那先比丘經二卷(或云那先經或三卷初出見僧祐失譯錄賢聖集見在)

陀羅尼章句經一卷(祐無章字見僧祐失譯錄第三出與持句神呪經等同本大乘經闕本)

右二部三卷。長房等錄東晉失譯。總有五十三部五十七卷。今除二部三卷之外。餘五十一部五十四卷。並是房錄錯上。或後漢失譯錄中已載之者。及有譯人別生經等。委列如右。

觀無量壽佛經。三世三千佛名經。千佛因緣經。五十三佛名經。八部佛名經。十方佛名經。賢劫千佛名經。稱揚百七十佛名經。南方佛名經。滅罪得福佛名經。比丘諸禁律經。摩訶僧祇律比丘要集優波離問佛經。沙彌威儀比丘尼十戒經。受十善戒經。沙彌尼戒經。賢者五戒經。優婆塞威儀經。波若得經。觀世樓炭經。般舟三昧念佛章經。庾伽三摩斯經。禪要呵欲經。七佛所結麻油術呪。五龍呪毒經齲齒呪。七佛安宅神呪。安宅呪(已上二十呪部二十九卷後漢失譯錄中已有此中復載故知重也)
三歸五戒帶佩護身呪經。七萬二千神王護比丘呪經。十二萬神王護比丘尼呪經。百結神王護身呪經。宮宅神王守鎮左右經。塚塞因緣四方神呪經。伏魔封印大神呪經。摩尼羅亶大神呪經。召五方龍攝疫毒神呪經。梵天神策經。普廣經(已上一十一部一十一卷並是尸梨蜜所譯大灌頂經從第一卷至第十一)
遺教三昧經二卷(或云遺教三昧法律經西晉法炬譯偽錄中亦有)。阿那含經二卷(晉智嚴譯偽錄亦有)。未曾有因緣經二卷(或直云未曾有經已曾再譯一存一闕)
禪定方便次第法經(後漢安世高譯)。七佛神呪經(吳支謙譯)。賢者五福經(西晉白法祖譯)。摩尼羅亶神王呪案摩經(或無王字竺曇無蘭譯)。本行六波羅蜜經(宋求那跋陀羅譯)。優婆塞五戒經(宋沮渠京聲譯)。三歸五戒神王名經(抄灌頂經)。
定意三昧經(出十住斷結經)
已下新附此錄。
決定毘尼經一卷(一名破壞一切心識初出與寶積優婆離會同本異譯祐云眾錄並云於燉煌出不顯譯人傳云晉世未詳何帝時)
彌勒來時經一卷(第三出與羅什彌勒下生經等同本見法上錄)
稻芊經一卷(與了本生死經等同本)
造立形像福報經一卷(與作佛形像經同本)
報恩奉盆經一卷(與盂蘭盆經同本)
師子奮迅菩薩所問經一卷
華聚陀羅尼呪經一卷(上二經同本異出)
六字呪王經一卷(與六字神呪王經同本)
善法方便陀羅尼經一卷
金剛祕密善門陀羅尼經一卷(上二經同本異出)
菩薩本行經三卷
七佛所說神呪經四卷(初出亦云七佛十一菩薩說大陀羅尼神呪經)
薩羅國經一卷(或云薩羅王經)
般泥洹經二卷(或直云泥洹經亦云大般泥洹經是長阿含初分遊行經異譯諸藏中一卷者唯是上卷欠下卷也)

緣本致經一卷(出中阿含第十卷異譯)
古來世時經一卷(出中阿含第十三卷異譯)
梵志計水淨經一卷(出中阿含第二十三卷異譯)
三歸五戒慈心厭離功德經一卷(出中阿含第三十九卷異譯)
箭喻經一卷(出中阿含第六十卷異譯)
食施獲五福經一卷(一名施色力經一名福德經出增一阿含第二十四卷異譯)
滿願子經一卷(僧祐失譯錄中有晉言故移此出雜阿含第十三卷異譯)
摩鄧女解形中六事經一卷(第五出與摩鄧伽舍頭諫經等同本)
餓鬼報應經一卷(第三出一名目連說地獄餓鬼因緣經與鬼問目連經等同本)
得道梯橙錫杖經一卷(題云得道梯橙錫杖品第十二亦直云錫杖經)
僧護經一卷(或云僧護因緣經)
護淨經一卷
木槵子經一卷
無上處經一卷
盧志長者因緣經一卷
五王經一卷
沙彌十戒法并威儀一卷(亦名沙彌威儀戒本)
沙彌尼離戒文一卷
舍利弗問經一卷
五百問事經一卷
阿育王譬喻經一卷(題云天尊說阿育王譬喻經古經呼佛以為天尊即佛說也)
撰集三藏及雜藏傳一卷(亦云撰三藏經及雜藏經)
彌勒作佛時事經一卷(祐錄無事字第二出與彌勒來時經等同本見寶唱錄)
道樹三昧經二卷(第二出與私呵昧經同本見支敏度錄)
右三十八部四十五卷(末後二部三卷闕本餘並見在)前三十六部四十二卷。是人藏見經莫知譯主。諸失譯錄闕而未書。似是遠代之經故編於晉末。庶無遺漏焉。
通前舊失譯經二部三卷。總四十部四十八卷。並為東晉失源云。

秦符氏都長安(亦云前秦)
起苻健(謚為明帝)皇始元年辛亥。至苻登(無謚)太初九年甲午。凡經五主四十四年。沙門六人。所譯經律論等。總一十五部合一百九十七卷(於中七部六十五卷見八部一百三十二卷闕本房云元始元年甲寅延初元年丁酉與諸家年曆不同校三年向後准公增一序其甲子房錄錯矣)。
符秦沙門曇摩持(三部三卷戒本壇文)
沙門鳩摩羅佛提(一部三卷集)
沙門僧伽跋澄(三部二十七卷論集)
沙門曇摩蜱(一部五卷經)

沙門伽提婆(二部四十六卷論)
沙門曇摩難提(五部一百一十四卷經論集)

十誦比丘戒本一卷(或云十誦大比丘戒初出見僧祐錄)
比丘尼大戒一卷(亦云十誦比丘尼戒第二出見僧祐錄)
教授比丘尼二歲壇文一卷(或無尼字僧純於龜茲國得梵本來佛念譯語惠常筆受見寶唱錄)
右三部三卷其本並闕。
沙門曇摩持。或云侍。秦言法慧。亦云法海。西域人。善持律藏抄入契經。以苻堅(諡莊烈天王)建元三年丁卯四年戊辰。於長安譯十誦戒本等三部。竺佛念傳語。慧常筆受(安公僧戒序云。佛念寫其梵文。道賢為譯。惠常筆受其比丘尼戒。僧祐錄云。晉簡文帝時。沙門僧純於西域拘夷國得梵本。到關中令佛念曇摩持慧常共出。謹案長房等錄皆以惠常為其譯主。今主與曇摩持竺佛念共譯。今以秦僧慧常元不遊於天竺。常雖共出尼戒執本乃是曇摩佛念傳譯。常為筆受與其僧戒何別此乃引標惠常。推校本末事乃分明。常為助翻。曇摩為主。故入曇摩之錄。惠常不別存焉)。
四阿含暮抄解二卷(亦云四阿含暮抄經安公製序見僧祐錄)
右一部二卷其本見在。
沙門鳩摩羅佛提。秦言童覺。西域人。以苻堅建元十八年壬午八月。於鄴寺譯阿含暮抄一部冬十一月乃訖。佛提執梵本。佛念佛護譯為秦文。沙門僧道僧叡曇究筆受。
尊婆須蜜菩薩所集論十卷(或云婆須蜜經或十二卷或十四卷建元二十年三月五日出至七月十三日訖跋澄難提提婆三人執本佛念傳譯慧崇筆受安公製序見僧祐錄)
鞞婆沙論十四卷(或無論字亦云鞞婆沙阿毘曇亦云廣說或十五卷或十九卷建元十九年四月出至八月末訖難提錄為梵文佛圖羅刹傳譯敏智筆受安公製序見僧祐錄)
僧伽羅刹所集經三卷(或云僧伽羅刹集初出或五卷建元二十年出十一月二十日訖佛念傳譯慧崇筆受安公製序見僧祐錄於長安石羊寺出亦云佛護傳譯)
右三部二十七卷其本並在　沙門僧伽跋澄。或云跋橙。秦言眾現。罽賓國人。毅然有淵懿之量。歷尋名師修習精詣。博覽眾典特善數經。暗誦毘婆沙貫其妙旨(毘婆沙即鞞婆沙是非大毘婆沙也)常浪志遊方觀風弘化。符堅建元之末來入關中。先是大乘之興未廣。禪數之學甚盛。既至長安咸稱法匠焉。堅祕書郎正字文業。博學有才崇御大法。嘗聞外國宗習毘婆沙而跋澄諷誦。乃四事禮供請譯梵文。澄以建元十七年辛巳。至二十一年乙酉。共名德法師釋道安等。譯婆須蜜等二部。涼州沙門竺佛念外國沙門佛圖羅刹傳語。沙門敏智慧嵩祕書郎趙文業筆受。安公法和對共校定。跋澄

戒德整峻虛靖離俗。關中僧眾則而像之。後不知所終。佛圖羅剎不知何國人。德業純粹該覽經典。久遊中土善達秦言。其宣譯梵文見稱當世(祐等群錄並云鞞婆沙論僧伽提婆譯今准安公論序云僧伽跋澄譯今準論序為正祐等群錄復云跋澄譯譯雜阿毘曇毘婆沙論十四卷者即鞞婆沙論是)。
摩訶般若波羅蜜鈔經五卷(或無鈔字或七卷亦云般羅若一名須菩提品亦名長安第六出與道行小品明度等同本見僧叡二秦錄及僧祐錄)
右一部五卷其本見在。
沙門曇摩蜱秦言法受。印度人。器宇明敏志存弘喻。以苻堅建元十八年壬午。譯般若鈔經一部。佛護傳譯(佛護即佛圖羅剎也)慧進筆受安公校定并製序。共傳云與大品放光光讚同本者。或恐尋之未審也。
阿毘曇八揵度論三十卷(或無論字或二十卷或云迦旃延阿毘曇或云阿毘曇經八揵度初出與唐譯發智論同本建元十九年四月二十日出至十月二十三日訖見僧祐錄)
阿毘曇心十六卷(初出或十三卷建元末年於洛陽出見僧叡二秦錄及僧祐錄)
右二部四十六卷(前一部三十卷見在後一部十六卷闕本)。
沙門僧伽提婆(或云提和亦云僧祐禘婆盖是言音楚夏耳)秦言眾天。罽賓國人。姓瞿曇氏。以苻堅建元十九年癸未。遊於長安。沙門法和請令翻譯。起十九年訖建元未。出八揵度等論二部(其鞞婆沙十四卷准安公序是跋澄譯今此除之)。
涼州沙門竺佛念傳譯。慧力僧茂筆受法和理其指歸。安公製序。後以晉孝武帝太元十六年遊。於廬山及往建康更出經論具。如晉錄所顯。
中阿含經五十九卷(建元二十年出是第一譯竺佛念筆受見竺道祖晉世雜錄及僧祐錄)
增壹阿含經五十卷(第一譯建元二十年甲申夏出至來春訖為四十一卷佛念傳譯曇嵩筆受見安公經序僧叡僧祐寶唱錄並載祐云三十三及二十四卷恐誤)
三法度論二卷(初出或云三法度無論字與晉世僧伽提婆出者小異見長房錄)
僧伽羅剎集二卷(佛去世後七百年僧伽羅剎造初出見寶唱錄)
阿育王息壞目因緣經一卷(第三出姚秦建初六年辛卯於安定城為尚書令姚旻二月十八日出至二十五日訖佛念傳譯兼製序見秦錄此應入後秦從多附此)
右五部一百一十四卷(前四部一百一十三卷闕後一部一卷見在)。
沙門曇摩難提。秦言法喜。兜法勤國人。髫年離俗聰慧夙成。研諷經典以專精致業。遍觀三藏闇誦中增一阿含。博洽多聞靡不該練。是以國內近共推服。少而觀方遍涉諸國。常謂弘法之體宜宣布求聞。故遠冒流沙懷寶東逝。以苻堅建元二十年至于長安。難提學業既優道聲甚盛。符堅深見禮接厚致供施。先是中土群經未有四含。堅侍臣武威太守趙政志深法藏。乃與安公共請出經。政

於長安城內集義學僧。寫出二含梵本。亦始翻譯。佛念傳語惠嵩筆受。提以符堅建元二十年甲申。至姚萇建初六年辛卯。譯中阿含等經五部。提後還西域不知所終。

貞元新定釋教目錄卷第五

貞元新定釋教目錄卷第六

西京西明寺沙門圓照撰

總集群經錄上之六

秦姚氏都常安(亦云後秦)
起姚萇(諡為照武皇帝)白雀元年甲申至姚泓(兼諡)永和三年丁巳。凡經三主三十四年。沙門五人。所出經律論等。總九十四部。合六百二十四卷(於中六十六部五百二十八卷見在二十八部九十六卷闕本準大智度論後記云弘始三年歲在辛丑王珪云歲在辛丑房及甄鸞差其二載今依道珪為正次第排之)。
姚秦沙門竺佛念(一十二部七十四卷經律集)
沙門鳩摩羅什(七十四部三百八十四卷經律論集)
沙門弗若多羅(一部五十八卷律)
沙門佛陀耶舍(四部八十四卷經律)
沙門曇摩耶舍(三部二十四卷經律)

十住斷結經十卷(初云最勝問菩薩十住除垢斷結經一名十千日光三昧定亦云十地斷結或十一卷或十四卷第二出見二秦錄高僧傳僧祐錄)
菩薩瓔珞經十二卷(一名現在報第二出或十二卷或十四卷或十六卷符秦建元十二年七月出見二秦錄高僧傳祐錄)
菩薩處胎經五卷(初云菩薩從兜術天降神母胎說廣菩薩亦直云胎經或四卷或八卷見二秦錄高僧傳祐錄)
中陰經三卷(見秦錄高僧傳僧祐錄)
菩薩瓔珞本業經二卷(或直云瓔珞本業經初出見長房錄)
鼻柰耶律十卷(一名試因緣經亦云鼻柰耶經亦云戒果因緣經沙門曇景筆受佛念傳譯見安公經序符秦建元十四年壬午正月十二日出)
出曜經二十卷(亦云出曜論或十九卷符秦建元十年出見二秦錄高僧傳僧祐寶唱等錄)
已上見在已下闕。
持人菩薩經三卷(第二出與法護持人羅什持世同本見長房錄)
大方等無相經五卷(亦名大雲經或四卷與曇無讖方等大雲同本初出見長房錄)
菩薩普處經三卷(見長房錄)
十誦比丘尼戒所出本末一卷(第三出僧純於物夷國得梵本佛念為譯文煩後竺伏刪改正之并製序見寶唱錄)
王子法益壞目因緣經一卷(或云阿育王息壞目因緣經第三出見僧祐錄)
右一十二部七十四卷(出曜上七部六十一卷見在持人下五部十三卷闕本)。

沙門竺佛念涼州人。弱年出家志業清堅。外和內朗有通敏之鑒。諷習眾經粗涉外典。其蒼雅詁訓尤所明練。少好遊方備觀風俗。家世西河。洞曉方語華戎音義莫不兼釋。故義學之譽雖闕。洽聞之聲甚著。符氏建元年中有曇摩持鳩摩羅佛提僧伽跋澄提婆難提等來入長安。安公趙政等請出眾經。當時名德莫能傳譯。眾咸推念以為明匠。自安高支謙之後莫踰於念。在符姚二代為譯人之宗。故關中僧眾咸共喜焉。念於符姚二代自譯十住斷結等經一十二部(長房錄中別存十地斷結經十一卷者非也住之與地二義無別今存十住十地刪之)後遘疾卒于常安。遠近白黑莫不歎惜。

摩訶般若波羅蜜經四十卷(亦名大品般若經祐云新大品經第三出與放光等同本或三十卷或二十四或二十七弘始元年癸卯四月十三日出至六年四月二十二日訖叡序見二秦及僧祐錄)

小品般若波羅蜜經十卷(題云摩訶般若波羅蜜無小品字祐云新小品經與道行明度等同本第七譯或七卷或八卷弘始十年二月六日出至四月三日訖叡序見二秦錄及僧祐)

金剛般若波羅蜜經一卷(亦云金剛般若經佛在舍衛國者初出與元魏留支等出者同本見二秦錄及僧祐錄)

仁王護國般若波羅蜜經二卷(亦云仁王般若經或云一卷第二出與晉世法護梁朝真諦譯者同本異出房云見別錄)

摩訶般若波羅蜜大明呪經一卷(亦云摩訶大明呪經初出與唐譯般若心經等同本見經題上)

菩薩藏經三卷(一名富樓那問經亦名大悲心經今編入寶積當第十七會名富樓那會弘始七年出或二卷第二譯與法護出同本見二秦錄及祐錄)

善臂菩薩經二卷(今編入寶積當第二十六會見法上錄)

須摩提菩薩經一卷(第二出與寶積妙慧等同本見長房錄)

自在王菩薩經二卷(或無菩薩字初出與奮迅王經同本弘始九年於尚書令姚顯等出僧叡筆受并製序見二秦錄及僧祐)

莊嚴菩提心經一卷(第四出與法護菩薩十地經等同本房云見別錄)

十住經四卷(或五卷是華嚴十地品異譯什與佛陀耶舍共出見二秦錄及僧祐錄)

妙法蓮華經八卷(僧祐錄云新法華經初出為七卷二十七品後人益天授品二十八品弘始八年夏於大寺出僧叡筆受并製序第五譯見二秦錄及僧祐錄)

維摩詰所說經二卷(一名不可思議解脫或直云維摩詰經僧祐錄云新維摩詰弘始八年於大寺出僧肇筆受并製序第六譯見二秦錄及僧祐錄)

大樹緊那羅王所問經四卷(亦名說不可思議品或直云大樹緊那羅經第二出與支讖純真陀羅經同本見長房錄)

集一切福德三昧經三卷(與竺法護等集眾德經等同本異出第二譯見真寂寺錄)

思益梵天所問經四卷(或直云思益經僧祐云思益義經弘始四年十二月一日於逍遙園出第二譯與舊譯持心留支勝思並同本僧叡製序見二秦錄及僧祐錄)
持世經四卷(一名法印經或三卷第二出與法護持人經等同本見二秦錄及僧祐錄)
諸法無行經二卷(或一卷與隋崛多諸法本無經等同本初出見二秦錄及僧祐錄)
阿彌陀經一卷(亦名無量壽經弘始四年二月八日譯初出與唐譯讚淨土經等同本見二秦錄及僧祐錄)
彌勒成佛經一卷(第二出與法護彌勒成佛經同本弘始元年出見秦錄及僧祐錄)
彌勒下生經一卷(一名彌勒受決經初云大智舍利弗第四出與彌勒來時經同本亦云彌勒成佛經亦云下生成佛或云當下成佛見二秦錄及僧祐錄)
文殊師利問菩提經一卷(亦直云菩提經一名伽耶山頂經一名菩提無行經初出與伽耶山頂經象頭精舍經等同本見僧祐錄譯經圖中別載菩提經一卷者誤也)
孔雀王呪經一卷(第四出亦名大金色孔雀王經在逍遙園出并結界場法悉備具房云見別錄)
首楞嚴三昧經三卷(或二卷亦直云首楞嚴經僧祐云新首楞嚴經第九出與方等首楞嚴勇伏定經等同本見僧祐錄)
不思議光菩薩所問經一卷(亦名不思議光菩薩所說經亦云無思議光孩童菩薩經第二出與竺法護無思議孩童經同本見長房錄)
華手經十三卷(或為華首一名攝諸善根經亦名攝福德經或十一卷或十二卷弘始八年譯見二秦錄及僧祐錄)
佛垂般涅槃略說教誡經一卷(亦云佛臨般一名遺教經見僧祐錄)
千佛因緣經一卷(見法上錄)
梵網經二卷(一名選擇諸法經或三卷或二弘始七年六月十二日出見二秦錄及僧祐錄十戒僧肇筆受見經前序)
佛藏經四卷(一名選擇諸法經或三卷或二卷弘始七年六月十三日出見二秦錄及僧祐錄)
清淨毘尼方廣經一卷(與文殊淨律等同本第三出見法上錄)
大智度論一百卷(或云大智度經論亦云摩訶般若釋論或七十卷或一百一十卷弘始四年夏於逍遙園出七年十二月二十七日訖叡製序見二秦及僧祐錄)
中論四卷(亦云中觀論或八卷弘始十一年於大寺出僧叡製序見二秦錄及僧祐錄兼前智度論並龍樹菩薩造)
十二門論一卷(龍樹菩薩造弘始十一年於大寺出僧叡製序見僧祐錄及寶唱錄)
百論二卷(提婆菩薩造弘始六年出僧肇製序見二秦錄及僧祐錄)
十住毘婆沙論十四卷(或無論字龍樹菩薩造或十二卷或十五卷見長房錄)
大莊嚴論十五卷(或無論字馬鳴菩薩造或十卷見長房錄)
發菩提心論二卷(或云發菩提心經亦云經論見李廓錄)
放牛經一卷(亦云牧牛經出增一阿含第四十六卷異譯房云見別錄)
海八德經一卷(第三出與法海經等同本見法上錄)

禪祕要經三卷(或云禪秘要法無經字或四卷與支謙等出者同本第二出房云見別錄)
燈指因緣經一卷(見李廓錄)
十誦比丘戒本一卷(亦云十誦波羅提木叉戒第三出與曇摩持等出者同本見僧祐錄)
成實論二十卷(或二十四或二十七或十六或十四弘始十三年九月八日尚書令姚顯請出至十四年九月十五日訖曇晷筆受佛後九百年訶梨跋摩造見僧祐錄)
坐禪三昧經三卷(一名菩薩禪法經初出或直云禪經或云禪法要或云阿蘭若習禪法三名同是一本弘始四年正月十五日出至九年閏月五日重校正僧叡序見二秦僧祐寶唱三錄)
菩薩呵色欲法一卷(或云菩薩呵色欲經或直云菩薩呵色欲初出見僧祐錄)
禪法要解二卷(或云禪要經初出見僧祐錄)
思惟略要法一卷(或云思惟要略法經或直云思經第二出見長房錄)
雜譬喻經一卷(弘始七年十月出道略集)
馬鳴菩薩傳一卷(見長房錄)
龍樹菩薩傳一卷(見長房錄)
提婆菩薩傳一卷(見長房錄)
法界體性無分別經二卷(與寶積法界體性會同本初出見法上錄後此下闕)
大善權經二卷(與寶積大乘方便會等同本第四出見李廓錄)
大方等大集經三十卷(或加新字或二十四卷與支讖無讖所出者同本見二秦錄及李廓錄)
大方等頂王經一卷(與法護等出者同本第二出見長房錄)
阿闍世經二卷(與支讖等出者同本第五譯房云見別錄)
睒本起經一卷(亦直云睒經出六度集經異譯第二出見李廓錄)
請觀世音經一卷(初出與竺難提出者同本見李廓錄)
寶網經一卷(第二出與法護出者同本見李廓錄)
稱揚諸佛功德經三卷(一名集華經初出弘始七年譯見二秦錄及僧祐錄)
觀普賢菩薩經一卷(第二出見李廓錄)
未曾有因緣經二卷(初出見法上錄)
賢劫經七卷(第二出弘始四年三月五日出與法護譯者同本曇恭筆受見三秦錄及僧祐錄一名賢劫三昧經一名賢劫定意經凡三名祐錄云新賢劫經)
善信摩訶神呪經二卷(見李廓錄)
持地經一卷(見長房錄)
觀佛三昧經一卷(見長房錄)
菩薩戒本一卷(初出見長房錄今疑此菩薩戒本即梵網一卷也)
文殊悔過經一卷(第二出見長房錄)
舍利弗悔過經一卷(第三出見法上錄)

十住論十卷(龍樹菩薩造弘始年譯未訖第十卷末似六度集見二秦錄及僧祐錄今疑此十住論即十住婆沙是)
撿諸罪福經十卷(房云見別錄)
十二因緣觀經一卷(見長房別錄)
婆藪盤豆傳一卷(初出見翻經圖)
右七十四部三百八十四卷(提婆菩薩傳上五十二部三百二卷見在法界體性經下二十二部八十二卷闕本)。
沙門鳩摩羅什。秦言童壽(一名鳩摩羅耆婆外國製者多以父母為本什父鳩摩炎母字耆婆故兼取為名)。
天竺人也。家世國相。什祖父達多。倜儻不群名重於國。父鳩摩炎。聰明有懿節將嗣相位。乃辭避出家。東度葱嶺。龜茲王聞其棄榮捨俗甚敬慕之。自出郊迎請為國師。王有妹年始二十。才悟明敏過目必能一聞則誦。且體有赤黶法生智子。諸國娉之並不肯行。及見炎心欲當之。王聞大喜逼以妻焉。遂生於什。什之在胎其母慧解倍常。往雀梨大寺聽經。忽自通天竺語。難問之辭必窮問致。眾咸歎異。有羅漢摩瞿沙曰。此必懷智子。為說舍利弗在胎之證。既而生什岐嶷若神。什生之後還忘前語。頃之其母出家修道學得初果。什年七歲亦復出家。從師受經日誦千偈。偈有三十二字。凡三萬二千言。誦此毘曇既過師授。其義即自通解無幽不暢。時龜茲國人以其母王女利養甚多。乃携什避。年九歲進到罽賓。遇名德法師槃頭達多。即罽賓王之後弟也。淵粹有大量。三藏九部莫不縷貫。亦日誦千偈名播諸國。什既至仍師事之。遂誦雜藏中長二阿含凡四百萬言。達多每與什論議深推服之。聲徹於王。王即請入集外道論師共相攻難。言氣始交外道輕其幼稚言頗不順。什乘其隙而挫之。外道折服愧惋無言。王益敬異日給鵝腊一雙粳麵各三斗酥六舁。此外國之上供也。所住寺僧乃差大僧五人沙彌十人。營視灑掃有若弟子。其見尊崇如此。至年十二其母携還龜茲。至月氏北山有一羅漢見而異之。謂其母言。常當守護。此沙彌若至三十五不破戒者。當大興佛法度無數人。與優波毬多無異。若戒不全無能為也。正可才明俊詣法師而已。什進到沙勒國頂戴佛鉢。心自念言。鉢形甚大何其輕耶。即重不可勝失聲下之。母問其故。答曰。我心有分別故鉢有輕重耳。什於沙勒國誦阿毘曇六足諸門增一阿含。及還龜茲名蓋諸國。時龜茲僧眾萬餘人疑非凡夫。咸推而敬之莫敢居上。由是不預燒香之次。遂博覽四韋陀五明諸論外道經書陰陽星算莫不究曉。妙達吉凶言若符契。為性率達不厲小撿。修行者頗非之。什自得於心未嘗介意。從卑摩羅叉學十誦律。又從須利耶蘇摩諮稟大乘。乃歎曰。昔學小乘譬人不識金以鍮石為妙矣。於是廣求義要誦中百二論及

十二門等。有頃什母辭往天竺。謂龜茲王白純曰。汝國尋衰吾其去矣。行天竺進登三果。什母臨去謂什曰。方等深教應大闡真丹。傳之東土唯爾之力。但於自身無利其可如何。什曰。大士之道利彼亡軀。若必使大化流傳洗悟曚俗。雖復身當鑪鑊苦而無恨。於是留住龜茲止王新寺。得大品經始就讀。魔來蔽文唯見空牒。什知魔所為誓心逾固。魔去字顯仍習誦之。後於雀梨大寺讀大乘經。忽聞空中語曰。汝是智人何以讀此。什曰汝是小魔宜時速去。我心如地不可轉也。停住三年廣誦大乘經論洞其祕奧。龜茲王為造金師子座。以大秦錦褥鋪之令什坐而說法。後往罽賓為其師槃頭達多具說一乘妙義。師感悟心服即禮什為師。言我是和上小乘師。和上是我大乘師矣。西域諸國服什神俊咸共嵩仰。每至講說諸王長跪座側令什踐而登焉。其見重如此。什道震西域聲被東國。苻氏建元十三年歲次丁丑正月太史奏。有星見外國分野。當有大德智人入輔中國。堅素聞什名。乃悟曰。朕聞西域有鳩摩羅什。將非此耶。十九年堅遣驍騎將軍呂光等。率兵七萬西伐龜茲及焉耆諸國。臨發謂光曰。聞彼有鳩摩羅什。深解法相善閑陰陽為彼學之宗。朕其思之。若剋龜茲即馳驛送什。光軍未至什謂其王白純曰。國運衰矣當有勍敵。日下人從東方來。宜恭承之勿抗其鋒。純不從而戰光遂破龜茲殺純獲什。光性疎慢未測什智量。見其年尚少乃凡人戲之。什被逼既至遂虧其節。或令騎牛及乘惡馬欲使墮落。什常懷忍辱曾無異色。光慚愧而止。光還中路置軍於山下。將士已休。什曰。不可在此必見狼狽。宜徙軍隴上。光不納至夜果雨洪潦暴起。水深數丈死者數千。光甚加敬異。什謂光曰。此凶亡之地不宜淹留。推數揆運應速言歸。中路必有福地可居。光從之至涼州聞符堅已死。遂割據涼土制命一隅焉。什停凉積年。數言未然後皆如說。呂光父子既不弘道。故蘊其經法無所宣化。符堅已亡竟不相見。姚萇聞其高名虛心要請。諸呂以什智計多解。恐為姚謀不許東入。萇卒子興諡為文祖皇帝襲位。復遣敦請。弘始三年歲次辛丑三月。有樹連理生于廟庭。逍遙一園葱變為莚。以為美瑞謂智人應入。其年十二月二十日什至常安。興待以國師之禮甚見優寵。悟言相對則淹留終日。研微造盡則窮年忘勘。自大法東被始於漢明。歷涉魏晉經論漸多。而支竺所出多滯文格義。興少崇三寶銳志講集。什既至止。仍請入西明閣及逍遙園譯出眾經。什率多暗誦無不究達。轉解秦言音譯流利。既覽舊經義多乖謬。皆由先譯失旨不與梵本相應。興使沙門僧肇僧碧僧邈僧叡等八百餘人諮受什旨。更令出大品。什持梵本興執舊經以相讎校。其新文異舊者義皆圓通。眾皆愜服莫不欣讚焉。興以佛道冲邃其行惟善。信出苦之梁津仰世之洪則。故託

意九經遊心十二。乃著通三世論以勗示因果。王公已下並欽贊厥風興宗室常山公顯。安成侯嵩。並篤信緣業。屢請什於常安大寺講說新經。什以弘始四年壬寅。至十四年壬子。譯大品小品金剛等經七十四部三百八十餘卷。並暢顯神源發揮幽致。于時四方義學沙門不遠萬里名德秀拔者才暢二公乃至道恒僧標慧叡僧敦僧弼僧肇等三千餘僧。稟訪精研務窮幽旨。廬山慧遠道業冲粹。乃遣使循問。龍光道士慧解洞微。亦入關諮稟。盛業久大至今仰則焉。初沙門慧叡才識高明常隨什傳寫。什每為叡論西方辭體商略同異云。天竺國俗甚重文藻。其宮商體韻以入絃為善。凡覲國王必有讚德。見佛之儀以歌歎為尊。經中偈頌皆其式也。但改梵為秦失其藻蔚。雖得大意殊隔文體。有似嚼飯與人。非徒失味乃令人歐噦也。什當作頌贈沙門法和云。心山育德薰。流芳萬由延。哀鸞鳴孤桐。清響徹九天。凡為十偈。辭喻皆爾。什雅好大乘志存敷演。嘗歎曰。吾若著筆作大乘阿毘曇非迦旃延子比也。今在秦地深識者寡。折翮於此將何所論。乃悽然而止。唯為姚興著實相論二卷。出言成章無所刪改。辭喻婉約莫非淵奧。什為人神情映徹。傲岸出群應機領會。鮮有其疋。且篤性仁厚汎愛為心。虛己善誘終日無勌。時有沙門僧叡興甚喜焉。什所譯經叡並參正。昔竺法護出正法華受決品云。天見人人見天。什譯經至此乃言曰。此語與梵本義同。但在言過質。叡應聲曰。將非人天交接兩得相見乎。什大喜曰實然。而叡與什共相開發皆此類也。嘗聽秦僧道融講法華。什乃歎曰。佛法之興融其人也。俄而師子國有婆羅門。聰辯多學西土俗書罕不披誦。而彼國外道之宗。聞什在關大行佛法。乃即慨然謂其徒曰。寧可偏使釋氏之風獨傳震旦。而今吾等正化之典不洽東國。因遂乘駝負書遠涉來入常安。姚興見其口眼便僻頗亦惑之。而婆羅門乃啟興曰。至道無方各尊其事。今故遠來。請與秦僧挍其辯力。隨有優者即傳其化。興即許焉。于時關中四方僧眾相視缺然莫敢當者。什謂融曰。此之外道聰明殊人挍言必勝。豈可得使無上大道在於吾徒為彼而屈良可悲矣。若使外道肆情得志。則是我等法輪摧軸。豈可然乎。如吾所覩在君一人。道融自顧才力不減。而彼西域外道經書未盡披讀。乃密令人寫婆羅門所讀經目一披即誦。其後剋日將就論義。姚興自出公卿皆會。關中僧眾四遠必集。爾時道融與婆羅門擬相酬抗。鋒辯飛玄彼所不逮。時婆羅門雖自覺知辭理已屈。然意猶以廣讀為夸。道融乃列其所書。并更通論秦地經史名目卷部三倍多之。什仍乘勢因嘲之曰。君可不聞大秦廣學。那忽輕爾遠來。婆羅門心生愧伏頂禮融足。旬日之中無何而去。像運再顯鳩摩羅什道融力焉。又杯渡比丘在彭城聞什在常安。乃歎曰。吾與此子戲別今三

百餘年。杳然未期遲有遇於來生耳。什臨終力疾與眾僧告別曰。因法相遇殊未盡伊心。方復異世惻愴。何言。自以暗昧謬充傳譯。若所傳無謬焚身之後。舌不燋爛。以弘始十五年四月十三日薨于大寺。春秋七十。即於逍遙園依外國法焚尸。薪滅形化唯舌不變。信弘法之有徵矣(什公卒時諸記不定。高僧傳云弘始十一年八月二十日卒于常安。或云七十。或云八十。傳取十一為正。此不然也。准成實論後記云。大秦弘始十三年歲次豕韋九月八日。尚書令姚顯請出論。至來年九月十五日訖。准此十四年末什仍未卒。又准僧肇上秦主姚興涅槃無名論表云。肇在什公門下十有餘載。若什四年出經。十一年卒。始經八載。未滿十年。云何乃言十有餘載。今准什誄癸丑之年四月十三日薨。其癸丑歲即弘始十五年也)。

然什出經部卷眾說多小不同。長房錄中其數彌廣。今細參驗多是別生。或有一本數名。或是錯上。具件如左。今悉刪之。

十誦律六十一卷(僧祐錄云是什譯出今以有五十八卷是什度語非什正翻後之三卷卑摩羅叉續出置之於後已修餘錄此不存之)

放光般若波羅蜜經二十卷(第二出見別錄今以放光梵本與大品同譯大品時興舊經什出新本若言放光什譯舊經何者是耶故知大品為新放光為舊重載二本誤之甚也)

般若經論集二十卷(房云見吳錄今與此集乃是廬山遠法師以大智論文句繁積初學難尋乃刪煩剪亂今質文有體撰為二十卷亦云大智論要略亦云釋論要抄此乃遠公撮略前論非什別翻也)

禪法要三卷(下法云先譯弘始九年重挍叡製序既云先譯重挍不合存其二名准僧叡經序即坐禪三昧經是)

阿蘭若習禪法經二卷(房云見別錄或無經字與坐禪同本異出今謂不然此即坐禪三昧之別名也尋其文句首末文同是初出本非挍正者)

樂瓔珞莊嚴經一卷(房云見李廓錄今准經後記乃是曇摩耶舍所譯非什翻也今移附彼錄)

寶相論一卷(高僧傳云二卷什為姚興譯出非梵本傳故闕之也)

往古性和佛國願行法典經(或作生和出文殊佛土嚴淨經)

佛磬咳徹十方經。佛齊化出菩薩經。魔業經。過去無邊光淨佛土經。虛空藏菩薩問持經。得幾功德經(亦云得幾福經)。過魔法界經。太白魔王堅信經。佛弟子化魔子偈誦經。開化魔經。魔王變身經(佛磬咳下十經遂出大集)。觀世音經(出法華經)。陀羅尼法門六種動經。彌勒菩薩本願待時成佛經。佛變時會身經。東方善華世界佛座震動經(陀羅尼等四經並出悲華經)。雀王經。佛昔為鹿王經。菩薩身為鴿王經(雀王等三經並出六度集)。無量樂佛土經(亦云國土出央崛經)。佛問阿須倫大海有減經(出中阿含)。佛跡見千輻輪相經(出雜阿含)。

佛心總持經。水牛王經。兔王經(佛心等三經並出生經)。

獼猴與婢共獻致變經。王后為蜣蜋經(獼猴等二經並出雜譬喻)。比丘應供法行經(祐錄入疑經今亦在疑錄)
已上都有三十五部一百三十六卷。
十誦律五十八卷(弘始六年十月十七日於中寺譯見二秦錄)
右一部五十八卷本在。
沙門弗若多羅。秦言功德華。罽賓國人。少出家以戒節見稱。備通三藏而專精十誦律部。為外國師宗。時人咸謂已階聖果以弘始中振錫入關。秦主興待以上賓之禮。羅什亦挹其戒範厚相崇敬。先是經法雖傳律藏未闡。聞多羅既善斯部咸共思慕。以弘始六年甲辰十月十七日。集義學沙門六百餘人。於常安寺迎請多羅。誦出十誦梵本。羅什譯為秦文。三分獲二。多羅遘疾奄然棄世。眾以大業未卒。而匠人殂往。悲恨之深有踰常痛。次有西域沙門曇摩流支(秦云法樂)棄家入道。偏以律藏馳名。以弘始七年秋達自關中。廬山釋慧遠聞支既善毘尼。希得究竟律部。乃遣書通好曰。佛教之興先行上國自分流以來四百餘年。至於沙門得戒所闕尤多。頃西域道士弗若多羅是罽賓人。其諷十誦梵本。有羅什法師通才博見為之傳譯。十誦之中文始過半多羅早喪中途而寢不得究竟大業。慨恨良深。傳聞仁者齎此經自隨。其欣所遇冥運之來豈人事而已耶。想弘道為物感時而動。叩之有人必情無所吝。若為律學之徒畢此經本。開示梵行洗其耳目。使始涉之流不失無上之津梁。懷勝業者日月彌朗。此則惠深德厚人神同感矣。幸願垂懷不乖往意。流支既得遠書及姚興請。乃與什共譯十誦都畢。研詳考覆條制審定。而什猶恨文煩未善。既而什化不獲刪治。流支住常安大寺。慧觀欲請往揚都。支曰。彼土有人有法足以利世。吾當更行無律教處。於是遊化餘方莫知所之。
虛空藏菩薩經一卷(初出或無菩薩字與虛空字經同本是大集別分三藏後還國於罽賓得此經附商人送到涼州見道慧宋齊錄及僧祐)
長阿含經二十二卷(弘始十四年出至十年訖涼州沙門竺佛念傳譯秦國沙門道含筆受僧肇製序見僧叡二秦及僧祐錄高僧傳等)
四分律六十卷(亦云曇無德律本譯四十五卷或云四十卷或云四十四卷今亦有七十卷者弘始十年於中寺出慧辯譯肇製序見晉世雜錄及祐錄高僧傳等)
四分僧戒本一卷(或無僧字亦云無德戒本見晉世雜錄及僧祐錄)
右四部八十四卷其本並在。
沙門佛陀耶舍。秦言覺名。或云覺稱(耶舍是名稱義高僧傳中翻為覺明義稍乖也)罽賓國人。婆羅門種。世事外道有一沙門從其家乞。其父瞋怒令人歐之。父遂手脚攣躄不能行止。乃問於筮師。筮師對曰坐犯賢人鬼神使然也。即請此沙門竭誠悔過。數日便瘳。因令耶舍出家為其弟子。時年十三。嘗隨師遠行於曠野逢虎。師欲走

避。耶舍曰。此虎已飽必不侵人。俄而虎去前行果見餘肉。師密異之。至年十五誦經日得五六萬言。所住寺常於外分衛廢於誦習。有一羅漢。重其聰敏恒乞食供之。十九誦大小乘經數百萬言。然性簡傲頗以知見自處謂少堪己師。故不為諸僧所重。但美儀止善談笑。見者忘其深恨。年及受戒莫為臨壇。所以向立之歲猶為沙彌。乃從其舅學五明諸論。世間法術多所通習。二十有七方受具戒。恒以讀誦為務手不釋牒。每端坐思義不覺虛中而過。其專精如此。後至沙勒國。時太子達摩弗多(秦言法子)見其容貌端雅問所從來。耶舍酬對清辯太子悅之仍請宮內供養待遇隆厚。羅什後至從其受學甚相尊敬。什隨母東歸耶舍留止。頃之王薨太子即位。時符堅遣呂光攻龜茲。龜茲急求救於沙勒王。自率兵救之。使耶舍留輔太子委以後任。救軍未至而龜茲已敗。王歸具說羅什為光所執。乃歎曰。我與羅什相遇雖久未盡懷抱。其忽羈虜相見何期。停十餘年王薨。因至龜茲法化甚盛。時什在姑臧遣信要之。裹糧欲去。國人請留復停歲餘。後語弟子云。吾欲尋羅什可密裝夜發勿使人知。弟子曰。恐明旦追至不免復還耳。耶舍乃取清水一鉢。以藥投中呪數十言。與弟子洗足即便夜發。比至旦行數百里。問弟子曰。何所覺耶。答曰。唯聞疾風之響。眼中淚出耳。耶舍又與呪水洗足住息。明旦國人追之。已差數百里不及。行達姑臧。而什已入常安。什聞其至姑臧勸興迎之。興未納。頃之命什譯出經藏。什曰。夫弘宣法教宜令文義圓通。貧道雖誦其文未善其理。唯佛陀耶舍深達經致。今在姑臧。願下詔徵之。一言三詳然後著筆。使微言不墜取信千載也。興從之即遣使招迎。厚加贈遺悉不受。重信敦喻方至常安。興自出候問。別立新省於逍遙園四事供養並不受。至時分衛一食而已。于時羅什出十住經。一月餘日疑難猶預尚未操筆。耶舍先至。共相徵決辭理方定。道俗三千餘人皆歎其賞要。舍為人髮赤善解毘婆沙。故時人號曰赤髭毘婆沙。既為羅什之師。亦稱大毘婆沙。四輩供養衣鉢臥具。滿三間屋不以關心。興為貨之於城南造寺。耶舍先誦曇無德律。司隸校尉姚爽(或云姚奭)請令出之。興疑其遺謬乃試耶舍令誦。羌籍藥方各四十餘紙。三日乃執文覆之不誤一字。眾服其強記。即以弘始十年戊申。譯四分律并長阿含等。經十五年癸丑方訖。涼州沙門竺佛念譯為秦言。道含筆受。譯畢解坐。興嘬耶舍布絹萬疋。悉皆不受。佛念道含布絹各千匹。名德沙門五百人皆重嘬施。耶舍後還罽賓。不知所終(四分序云。壬辰之年有晉國沙門支法領西越流沙遠期天竺路經于闐會遇曇無德部體大乘三藏沙門佛陀耶舍才體傳聞明練經律。三藏方等皆諷誦通利。即於其國廣集諸經於精舍還以歲在戊申始達秦國。秦主姚欣然即以其年請出律藏時集持律沙門三百餘人。於長安中寺出即以

領弟子慧辯為譯。其壬辰年即秦建初七年也。戊申歲即弘始十年也。又有說云耶舍與佛念等勘法領所將梵本然後翻出。眾說少殊。未詳孰正。又準僧肇長阿含序及高僧傳並云。四分弘始十二年出者此或據部終時說也)。

差摩經一卷(東晉隆安年達廣州在白沙寺為清信女張普明譯此應入晉錄隨入附秦見高僧傳及長房錄)

樂瓔珞莊嚴方便品經一卷(一名轉女身菩薩問答經第三出與法護順權方便經等同本李廓錄云羅什譯准經記云耶舍出故移編此)

舍利弗阿毘曇論二十二卷(或無論字或二十卷或三十卷共曇摩崛多於石羊寺出釋道標製序見僧祐寶唱二錄及高僧傳)

右三部三十四卷(初一部一卷闕本後二部二十三卷見在)。

沙門曇摩耶舍。秦言法稱(高僧傳翻為法明義乖也)。

罽賓國人。少而好學。年十四為弗若多羅所知。長而氣幹高爽雅有神慧。該覽經律明悟出群。陶思八禪遊心七覺。時人方之浮頭婆馱。孤行山澤不避虎兕。獨處思念動移宵日。嘗於樹下每自剋責。年將三十尚未得果。何其懈哉。於是累日不寢不食。專精苦到以悔先罪。乃夢見博叉天王。語之曰。沙門當觀方弘化曠濟為懷。何守小節獨善而已。道假眾緣復須時熟。非分強求死而無證。覺自思惟欲遊方授道。既而踰歷諸國冒涉艱危。以晉隆安中初達廣州住白沙寺。耶舍善誦毘婆沙律。人咸號為大毘婆沙。時有清信女張普明諮受佛法。耶舍為說佛生緣起。并為譯出差摩經一卷。至義熙中來入常安。時姚興僭號甚崇佛法耶。舍既至深加禮異。會有天竺沙門曇摩崛多(秦言法藏)來入關中。同氣相求宛然若舊因共出舍利弗阿毘曇。以秦弘始九年丁未書出梵文。停至十六年甲寅。經師漸閑秦語令自宣譯。至十七年乙卯方訖。凡二十二卷。秦太子泓親管理味。沙門道標為之作序。又出樂瓔珞經一卷。耶舍後南遊江陵止于辛寺大弘禪法。其有味靖之賓披榛而至者三百餘人。凡土庶造者。雖先無信心見皆敬悅。自說有一師一弟子。修業並得羅漢。傳失其名。又嘗於外門閉戶坐禪。忽有五沙門來入其室。又時見沙門飛來樹端者。往往非一。常交接神明而俯同矇俗。雖道迹未彰。時人咸謂已階聖果。至宋元嘉中辭還西域而不知所終。

秦乞伏氏都菟川(亦云西秦)

從乞伏國仁(謚宣列王)建義元年乙酉。至乞伏慕末(無謚)永弘四年辛未。凡經四主四十七年。沙門一人。所譯經及三秦代新舊失譯經律論等。總五十六部一百一十卷(於中三十二部七十九卷見在二十四部三十一卷闕本)。

乞伏秦　沙門釋聖堅(一十五部二十四卷經)。

三秦代新舊失譯經(四十一部八十六卷七部七卷舊集三十四部七十九卷新附)。

羅摩伽經三卷(見華嚴入法界品少分異譯見內典錄)
太子須大拏經一卷(出六度集第二卷異譯於江陵辛寺出庾爽筆受或云須達拏見始興錄及寶唱錄應入晉出隨附秦)
睒子經一卷(一名孝子睒經一名菩薩睒經一名佛說睒經一名睒本經一名孝子隱經凡六名第四出六度集第二卷異譯見始興及法上錄)
摩訶剎頭經一卷(亦名灌佛形像亦直云灌佛經第二出與灌洗佛形像同本見始興錄)
無崖際持法門經一卷(一名無際經初出與尊勝菩薩所問經等同本見始興錄及法上錄)
演道俗業經一卷(第二出與支謙譯者同本見法上錄)
除恐災患經一卷(第二出與帛延譯者同本見始興寶唱法上三錄)
賢首經一卷(一名賢首夫人經見始興錄)
阿難分別經一卷(亦名阿難問事佛吉凶經第三出見始興錄及法上錄)
婦人遇辜經一卷(一名婦遇對經見始興法上二錄上見在已下闕)
方等主虛空藏經八卷(亦名虛空藏所問經一名勸發菩薩莊嚴菩提經或五卷是大集虛空藏品異譯見晉世雜錄及法上錄云與羅摩伽經同本非也)
菩薩所生地經一卷(一名摩竭所問經第二出見趙錄未知前後趙隨人附西秦見始興錄)
孛經一卷(第三出見法上錄)
僮迦葉解難經一卷(亦云童迦葉經與鳩摩迦葉經同本祐云出長阿含庾爽筆受見始興王宗寶唱支敏度等四錄)
七女本經一卷(亦名女本心明經亦名七女經第三出見支敏度都錄)
右一十五部二十四卷(婦人遇辜上十部一十二卷見在方等王下五部一十二卷闕本)。
沙門釋聖堅。或云法堅。亦謂堅公。未詳孰是。故備列之。器量弘普利物為心。以乞伏秦太初年間。於河南國為乾歸(謚武元王)譯羅摩伽等經一十五部。尋其聖堅遊化隨處出經既適無停所。弗知附見何代世錄為正。今依法上總注入乞伏秦世錄云。
沙彌羅經一卷(第二出五母子經同本)
薩恕薩王經一卷
阿多三昧經一卷(或作阿陀)
陀賢王經一卷
颰陀悔過經一卷
方等決經一卷
比丘二事經一卷(祐錄云三事上七部僧祐錄云安公關中異經)

右七部七卷(初沙彌羅經有本餘者並闕)長房錄云。並是沙門僧祐三藏集錄釋道安所記關中異經本。今還附入三秦世錄總為失譯。時代處云。房錄復有胡本經四卷(脚下注云似是長安中出)後漢失譯錄中已有。此中復載。既是重上刪之不存也。已下新附此錄。
天王太子辟羅經一卷(或無天王字亦云太子辟羅經)
菩薩本行經一卷
大珍寶積惟日經一卷
墮迦羅問菩薩經一卷
阿難為蠱道呪經一卷(舊錄云阿難為蠱道所呪經含疑是藏中摩鄧女經)
王舍城靈鷲山經一卷(舊錄云王舍城靈鷲山要直經)
思道經一卷
佛在竹園經一卷
法為人經一卷
道意經一卷
阿夷比丘經一卷
八德經一卷(今疑是海八德經)
善德經一卷
摩訶揵陀惟衛羅盡信比丘等度經一卷(舊錄云盡信比丘經)
右一十四部一十四卷(初太子譬羅經本有錄者並闕)。
僧祐錄云。安公關中異經長房等錄並闕不載祐載。安公關中異經總二十四卷。於中七卷如房錄中列。今更出一十四經。通有二十一部。餘之三部長房等錄皆標譯主。故此闕之。
大寶積經一卷(今編入寶積第四十三會改名普明菩薩會第二出與摩訶寶嚴佛遺日摩尼寶三經同本異譯)
度諸佛境界智光嚴經一卷(初出與佛華嚴入如來德智不思議境界經等同本舊云與如來莊嚴智慧光明入一切佛境界經等同本者全乖也)
大悲分陀利經八卷(亦云大乘悲分陀利經第二出與曇無讖悲華經等同本)
大金色孔雀王呪經一卷(第五出)
佛說大金色孔雀王呪經一卷(第六出二經同本)
大方廣如來祕密藏經二卷(大周錄云與大方等如來藏經同本者非也)
金剛三昧本性清淨不壞不滅經一卷(亦名金剛清淨經長房等錄云吳支謙譯後漢失譯中復載並非也今尋文句似秦時譯故移編此)
師子目佛本生經一卷(長房等錄云西晉竺法護譯今尋文句非是護公所出似秦代譯故移編此)
十吉祥經一卷
一切智光明仙人慈心因緣不食由經一卷
淨業障經一卷
別譯雜阿含經二十卷

出家功德經一卷(非是賢愚抄出者)
毘尼母經八卷(亦云毘尼母論)
薩婆多毘尼毘婆沙九卷
三彌底部論三卷(或無部字或云四卷)
辟支佛因緣論二卷
十八部論一卷(初出與部異執論等同本房等並云真諦譯者非也)
佛入涅槃密迹金剛力出哀戀經一卷
無明羅刹集一卷(亦云無明羅刹經或二卷)
右二十部六十五卷。並是見入藏經。似是秦時譯出(數本經中並有秦言之字)。
諸失譯錄並未曾載。今附此秦錄。庶免遺漏焉。
通前舊失譯經七部七卷。及新附安公關中異經等。總四十一部合八十六卷。並為三秦失譯云。

前涼張氏都姑臧(新上餘錄無年依[亶*見]鸞錄多從晉年號)
從張軌(謚為武王)永寧元年新譯。至天錫(秦封驃騎大將軍涼州牧)咸安六年景子。凡經八主七十六年。外國優婆塞一人。譯經四部合六卷於中一部一卷見在。三部五卷闕本。
前涼　優婆塞支施崙(四部六卷經)。

須賴經一卷(第三出與曹魏白延吳支謙宋功德賢所出須賴同本見經後記咸安三年出)
如幻三昧經三卷(第四出與安法護如幻三昧及寶積善住意會等同本見首楞嚴經後記咸安三年出)
上金光首經一卷(第二出與晉法護大淨法門經隋耶舍大莊嚴法門經同本咸安三年出見首楞嚴經後記)
首楞嚴經一卷(第八出與漢支謙吳支謙魏白延晉法護等所出首楞嚴同本咸安三年見經後記)
右四部六卷(須賴經一部一卷見在如幻等三部五卷闕本)。
優婆塞支施崙。月支人也。博綜眾經特善方等。意在開化傳於未聞。奉經來遊達於涼土。張公見而重之請令翻譯。以咸安三年癸酉(從晉年號也)於涼州內正廳堂後湛露軒下。出須賴等經四部。龜茲王世子帛延傳語。常侍西海趙瀟會水令馬亦內待來恭政三人筆受。沙門釋慧常釋進行同在會證。涼州自屬辭不加文飾也。出須賴經後記及首楞嚴經後記(前涼之代應更出經後進遇之幸續編附)。

北涼沮渠氏初都張掖後徙姑臧
自蒙遜(謚武宣王)永安元年辛丑。至茂虔(魏封河西王)承和七年己卯。凡經二主三十九年。緇素九人。所出經律論等并新舊集失譯諸經。

總八十二部合三百一十卷(於中二十五部二百九卷見五十七部一百二卷闕本)。
沙門釋道龔(二部一十二卷經)
沙門釋法眾(一部四卷經)
沙門僧伽陀(一部二卷經)
沙門曇無讖(一十九部一百三十一卷經律集)
安陽候沮渠京聲(一部二卷集)
沙門浮陀跋摩(一部六十卷論)
沙門釋智猛(一部二十卷經)
沙門釋道泰(二部四卷論)
沙門釋法盛(一部一卷經)
新舊諸失譯經(五十三部七十五卷五部一十八卷舊集四十八部五十七卷新附)

寶梁經二卷(今編入寶積第四十四會見竺道祖河西錄及僧祐錄)
悲華經十卷(第一出與法護閑居經及大悲分陀利曇無讖悲華經同本房云見祐錄似是先譯龔更刪改今疑即無讖出者是)
右二部一十二卷(前寶梁經一部二卷見在後悲華經一部十卷闕本)。
沙門釋道龔。虛心廣運弘利為道。以北涼河西王(蒙遜僭號)永安年間。於張掖為蒙遜譯寶梁等經二部。
大方等陀羅尼經四卷(或無大字一名方等檀特陀羅尼經或直云檀特陀羅尼經見竺道祖晉世雜錄及僧祐錄)
右一部四卷其本見在。
沙門釋法眾。高昌郡人。亦以永安年中於張掖。為河西王蒙遜譯大方等陀羅尼經一部。寶唱錄云。在高昌郡譯未詳孰是。
慧上菩薩問大善權經二卷(一名大善經一名慧上菩薩一名大乘方便經凡四名名本並同第五出與漢佛調晉法護所出大善權經及寶積大乘方便等同本)
右一部二卷本闕。
沙門僧伽陀。涼言饒善。西域人。意存兼濟化誘居懷。亦以永安年中於張掖。為蒙遜譯大。
善權經一部(見始興錄及法上)
大般涅槃經四十卷(或三十六卷第五譯玄始三年出至十年十月二十三日訖梵本具足有三萬五千偈今所譯者止萬餘偈三分始一耳道朗製序見竺道祖涼錄及僧祐錄)
大方等大集經三十卷(或直云大集經第三出與漢世支讖姚秦羅什出者同本或二十九或三十一或三十二或四十卷良由初出即寫分卷不同見竺道祖涼錄及僧祐錄)
大方廣三戒經三卷(初出與寶積三律儀會同本見法上錄)

悲華經十卷(第四出與大悲分陀利經等同本見竺道祖河西錄及僧祐錄祐云別錄或云龔上出今疑道龔與讖同是一經二處先載恐未然也)
金光明經四卷(初出一十八品見竺道祖河西錄及僧祐錄與新譯金光明最勝王經等同本今入八卷合經中此四卷者在刪繁錄)
大方等大雲經六卷(一名大方等無相大雲經一名大雲無想經一名大雲密藏經或云方等大雲經或四卷或五卷於內苑寺譯第二出見僧叡李廓僧祐三錄)
腹中女聽經一卷(一名不莊挍女經第三出與無垢賢女經轉女身經等同本見長房錄)
菩薩地持經十卷(或無經字亦云論亦名菩薩戒經又名菩薩地經或八卷出瑜伽本地分中菩薩地見竺道祖河西錄及僧祐錄)
優婆塞戒經七卷(或無經字是在家菩薩或五卷或六卷或十卷玄始三年景寅四月二十三日出至七月二十三日訖沙門道養筆受見經後記及僧祐錄)
菩薩戒本一卷(出地持戒品中第二出與大唐奘法師所出戒本等同本別錄云燉煌出見僧祐錄)
文陀竭王經一卷(出中阿含第十一卷異譯見長房錄)
佛所行讚經傳五卷(或云經無傳字或云傳無經字馬鳴菩薩造亦名作本行經見長房錄)
勝鬘經一卷(亦云勝鬘師子吼一乘大方便經初出見長房錄與宋功德賢所出勝鬘經及寶積勝鬘夫人會同本)
羅摩伽經一卷(第四出與曹魏安法賢等所出同本但廣略異是華嚴經入法界品少分見長房錄)
楞伽經四卷(初出與宋功德賢元魏菩提留支實叉難陀等所出同本見長房錄)
須真天子經一卷(第二出與西晉法護出者同本房云見吳錄又云羅什出似再譯)
海龍王經四卷(或加新字第二出與竺法護出者同本玄始七年出見竺道祖河西錄及僧祐錄)
功德寶光菩薩經一卷(見長房錄)
菩薩戒壇文一卷(亦云優婆塞戒壇文祐云菩薩戒優婆塞戒壇文見僧祐寶唱二錄)
右一十九部一百三十一卷(佛所行讚上一十三部一百一十八卷見在勝鬘經下七部一十二卷闕本)。
沙門曇無讖。或云曇摩讖。亦云曇謦讖。蓋取梵音不同故也。涼云法豐。中印度人。婆羅門種。讖六歲父亡。母以傭織養讖。見沙門達摩耶舍(此言法稱)道俗宗敬豐於利養。其母羨之故以讖為弟子。十歲與同學數人誦呪。聰敏出群誦經日得萬餘言。初學小乘兼覽五明諸論。講說精辯莫能酬抗。後遇白頭禪師共讖論議。習業既異交諍十旬。讖雖攻難鋒起而禪師終不肯屈。讖服其精理乃謂禪師曰。頗有經與可得見不。禪師即授以樹皮涅槃經本。讖尋讀驚悟方自慚恨。以為坎井之識久迷大方。於是集眾悔過。遂專

業大乘。至年二十所誦大小乘經二百餘萬言。讖從兄善能調象騎。殺王所乘白耳大象。王怒誅之。令曰。敢有視者及三族。親屬莫敢往。讖哭而葬之。王怒欲誅讖。讖曰。王以法故殺之。我以親而葬之。並不違大義。何為見怒。傍人為之寒心。其神色自若王奇其志氣遂留供養。明解呪術所向皆驗。西域號為大神呪師。後隨王入山。王渴乏須水不能得。讖乃密呪石出水。因讚曰。大王惠澤所感。遂使枯石生泉。隣國聞者皆歎王德。于時雨澤甚調百姓稱詠。王悅其道術深加優寵頃之王意稍歇待之漸薄。讖怒曰。我當以甕水詣池呪龍入甕。令天下大旱王必請呪。然後放龍降雨則見待何如。持甕造龍。有密告之者。王怒捕讖。讖懼誅乃齎大涅槃經本前分一夾菩薩戒經(地持經也)菩薩戒本奔龜茲。龜茲國多小乘學不信涅槃。遂至姑臧止於傳舍。慮失經本枕之而寢。有人牽之在地。讖驚謂是盜者。如此三夕。聞空中語曰。此是如來解脫之藏。何以枕之。讖乃慚悟別置高處。夜有盜之者舉不能勝。乃數過舉之遂不能動。明旦讖持經去不以為重。盜者見之謂是聖人。悉來拜謝。河西王沮渠蒙遜聞讖名。呼與相見接待甚厚。蒙遜素奉大法志在弘通。請令出其經本。讖以未參土言又無傳譯。恐言舛於理不許即翻。於是學語三年。方譯初分十卷。是時沙門慧嵩道朗獨步河西。值其宣出法藏。深相推重轉易梵文。嵩公筆受。道俗數百人疑難縱橫。讖臨機釋滯未嘗留礙。嵩朗等更請廣出餘經。謂大集大雲悲華地持等。兼涅槃經總十九部。讖以涅槃經本品數未足還國尋求。值其母亡遂留歲餘。後於于闐更得經本。復還姑臧續譯成四帙焉。讖以玄始三年甲寅創首翻譯至十五年景寅都訖(房云玄始十年訖者此乃涅槃竟時非餘經也准優婆塞戒經後記云景寅出此即十五年中猶出經也讖至義和三年癸酉三月方卒中間六載應更出經錄中不言故未詳也)讖嘗造遜云。有鬼入聚落必多災疫。遜不信欲躬見為驗。讖即以術加遜。遜見而駭怖。讖曰。宜潔誠齋戒神呪驅之。乃讀呪三日謂遜曰鬼北去矣。既而北境之外疫死萬數。遜益敬憚禮遇彌崇。會魏大武皇帝聞其道術遣使迎請。且告遜曰。若不遣讖便即加兵。遜自揆國弱難以拒命。兼慮讖多術或為魏謀已。進退惶惑乃密計除之。初讖譯出涅槃卷數已定。而外國沙門曇無發云。此經品未盡。讖嘗慨然誓必重尋。蒙遜因其行志乃偽資發遣厚贈寶貨。未發數日乃流涕告曰。讖業對將至眾聖不能救矣。以本有心誓義不容停。行四十里遜密遣刺客害之。時年四十九。眾咸慟惜焉。既而遜左右常白日見鬼神以劍擊遜。至四月寢疾而終(遜以義和三年三月害讖即於其年四月遇疾而終信哉報應不虛如影之隨形也房云讖在茂虔承和四年卒者非也其義和三年即魏延和二年歲在癸酉也)初讖在姑臧。有張掖沙門道進。從讖受菩薩戒。讖云。且悔過乃

竭誠七日七夜。至第八日晨詣讖求受。讖忽大怒。進更思惟但是我業障未銷耳。乃勠力三年且禪且懺。即於定中見釋迦文佛與諸大士授己戒法。其夕同止十餘人皆感夢如進所見。進欲詣讖說之未至十步。讖驚起唱言。善哉善哉。已感戒矣。吾當為汝作證。次第於佛像前為說戒相。時沙門道朗振譽關西。當進感戒之夕朗亦通夢。乃自卑戒臘求為法弟。於是從進受者千有餘人。傳授此法迄至于今。皆讖之遺則。有別記云。菩薩地持經應是伊波勒菩薩傳來此土。後果是讖傳譯。疑讖或非凡也。

菩薩戒經八卷(祐房等錄並云讖譯今以是地持之別名故不雙載也)

虛空藏經五卷(祐房等錄云亦讖譯今以即是大集虛空藏品折出別行今載別生錄中此不復存也)

優婆塞戒本一卷(寶唱錄云讖譯復云出優婆塞戒經今載別生錄中不別存也)

善信女經二卷

無為道經二卷

居士請僧福田經一卷

決定罪福經一卷(上之四經長房等錄皆云讖復云世注為疑今並依舊附疑此中不載)

禪法要解二卷(第二出與羅什出同本見長房錄)

右一部二卷本闕。

安陽侯沮渠京聲。即河西王蒙遜從弟。為人強志疎通敏朗。少有智鑒涉獵書記善於談論。幼稟五戒銳意內典。所讀眾經即能諷誦。常以為務學多聞大士之盛業也。少時嘗度流沙到于闐國。於瞿摩帝大寺。遇天竺法師佛陀斯那(涼言覺將)安陽從之咨問道義。斯那本學大乘。天才秀出誦半億偈明了禪法。故西方諸國號為人中師子。安陽從受禪法諸祕要術口誦梵本。東歸於涼。以茂虔承和年中。譯禪法要解一部。

阿毘曇毘婆沙論六十卷(或加八揵度字初譯與唐譯大毘婆沙論同本或分成八十四卷一百九卷佛滅後六百餘年五百應真造見僧祐寶唱二錄)

右一部六十卷其本見在。

沙門浮陀跋摩。或云佛陀跋摩。涼言覺鎧。西域人也。幼而履操明直聰悟出群。習學三藏偏善毘婆沙。常誦持此論以為心要。承和年中達于姑臧。先有沙門道泰。志用強果少遊[蒠-十+夕]右遍歷諸國。得毘婆沙梵本有萬偈。至姑臧側席虛襟企待明匠。聞跋摩遊心此論請為翻譯。時蒙遜已薨。子茂虔襲位。以虔承和五年丁丑四月中旬。於涼州內閑豫宮寺請跋摩譯焉。泰即筆受。沙門慧嵩道朗與義學僧三百餘人考正文義。至七年己卯七月方訖。凡一百卷。沙門道挺為之製序。有頃魏太武帝西伐姑臧。涼土崩亂經書什物皆被焚蕩。遂失四十卷。今唯有六十存焉。跋摩避亂西

返。莫知所終(序云乙丑歲出即蒙遜玄始十四年也丁卯歲訖即玄始十六年也與錄不同未詳何以)。
般泥洹經二十卷(見道慧宋齊錄及僧祐錄第六譯與無讖大般涅槃經等同本)
右一部二十卷本闕。
沙門釋智猛。京兆新豐人。稟性端明勵行清白。少襲法服修業專至。諷誦之聲以夜續晝。每見外道人說釋迦遺跡。及聞方等眾經布在西域。常慨然有感馳心遐外。以為萬里咫尺千載可追也。遂以姚秦弘始六年甲辰之歲。招結同志有十五人。發跡長安渡河跨谷三十六所至涼州城。既而西出陽關入于流沙二千餘里。地無水草路絕行人。冬則嚴癘夏則瘴炎。人死聚骨以標行路。駱駝負糧理極辛阻。遂歷鄯鄯龜茲于闐諸國備觀風俗。從于闐西南行二千里始登葱嶺。同侶九人退還。猛與餘伴進行千七百餘里至波淪國。同旅竺道嵩又復無常。將欲闍毘忽失尸所在。猛悲歎驚異。於是自力而前。與餘四人三度雪山。氷崖浩然百千餘仞。飛絚為橋乘虛而過。窺不見底仰不見天。寒氣慘酷影戰魂慄。復南行千里至罽賓國。再渡辛頭河。雪山壁立轉甚於前。下多瘴氣惡鬼斷路行者多死。猛誠心冥徹履險能濟。既至罽賓城恒有五百羅漢。住此國中而常往反阿耨達池。有大德羅漢見猛至止歡喜讚歎。猛諮問方土為說四天子事。具在猛傳。猛先於奇沙國見佛文石唾壺。又於此國見佛鉢。光色紫紺四際晝然。猛香華供養頂戴發願。鉢若有應能輕能重。既而轉重力遂不堪。及下按時復不覺重。其道心所應如此。復西南行三百里至迦維羅衛國。見佛牙及肉髻骨佛影佛跡炳然具存。又覩泥洹堅固之林降魔菩提之樹。猛喜心內充設供一日。兼以寶蓋大衣覆降魔像。其所遊踐究觀靈變。天梯龍池之事不可勝數。後至華氏城。是阿育王舊都。有大智婆羅門名羅閱。宗舉族弘法王所欽重。造純銀塔高三丈。沙門法顯先於其家已得六卷泥洹。及見猛至問云。秦地有大乘學不。答曰。悉大乘學。羅閱驚歎曰。希有希有將非菩薩往化耶。猛就其家得泥洹梵本一部。又尋得摩訶僧祇律梵本一部及餘經梵本誓願流通。於是便反。以甲子歲發天竺。同行四僧於路無常。唯猛與雲蕃。俱還涼州。以茂虔承和年中。譯出泥洹成二十卷。猛以宋元嘉末卒。昇歷尋遊方沙門記。列道路時或不同。佛鉢頂骨處亦乖爽。將知遊往天竺非止一路。頂鉢靈遷時屆異土。故傳迹見聞難以例也。
大丈夫論二卷(提婆羅菩薩造見翻經圖)
入大乘論二卷(堅意菩薩造見唐舊錄亦見內典錄及翻經圖)
右二部四卷其本見在。

沙門釋道泰。才敏自天冲氣疎朗。博聞奇趣遠參異言。往以漢土方等既備幽宗粗暢其所。未練唯三藏九部。故杖策冒險爰至葱西。綜覽梵文義承高旨。并獲婆沙梵本十萬餘偈及諸經論東歸於涼。遂遇浮陀跋摩共翻毘婆沙論。泰後自譯。

大丈夫論二部(又長房內典二錄云於其涼代復有沙門曇覺於高昌國譯賢愚經一部即當宋元嘉二十二年也今譯不然元嘉十六年己卯涼國已絕如何二十二年乙酉仍有譯經故知二錄誤也今靖邁經圖編在元魏之代魏宋雖並宋都建業魏治恒安以地而論合屬魏錄)。

菩薩投身餓虎起塔因緣經一卷(僧祐錄云以身施餓虎經見經後記)

右一部一卷其本見在。

沙門釋法盛。高昌人也。亦於涼代譯投身餓虎經一卷。故前高僧曇無讖傳末云。于時有高昌沙門法盛亦經往外國有傳四卷。其投身餓虎經後記云。爾時國王聞佛說已即於是處起立大塔。名為菩薩投身餓虎塔。今見在。塔東面山下有僧房講堂精舍。常有五十眾僧四事供養。法盛爾時見國中有人癩病及癲狂聾盲手脚躄跛及種種疾病。悉來就此塔燒香然燈。香泥塗地修治掃灑。并叩頭懺悔百病皆愈。前來差者便去後來輒爾。常有百餘人。不問貴賤皆爾。終無絕時。今詳僧傳之文。及閱經記之說。法盛遊於西域此事不虛。復云。親覩靈龕故應非謬。若非盛之自譯何得著彼經終。既能自往西方豈有不傳經教。考覈終始事乃分明。今為盛翻編載斯錄。

不退轉輪經四卷(一名不退轉經第二出與竺法護阿惟越致遮經等同本)

金剛三昧經二卷(或一卷)

大忍辱經十卷

金輪王經一卷

賢劫五百佛名經一卷

右五部一十八卷(前二部六卷見在後三部一十二卷闕本)。

長房等錄。

並云是沙門僧祐新集釋道安涼土異經今還附入涼世目錄為失譯源庶知時代顯譯有無卷部多少出之處所已下新附此錄。

優婆夷淨行法門經二卷(或無經字亦直云淨行經)

長者法志妻經一卷

大愛道比丘尼經二卷(亦云大愛道受戒經舊錄云大愛道經)

三慧經一卷

菩薩等行經一卷(此已下闕)

四無畏經一卷

權變經一卷(舊錄云文殊師利權變三昧經或直云權變三昧經)

十漚和經一卷

七言禪利經一卷(舊錄云漚惙七言禪利經)
菩薩十漚惙經一卷(今疑與前十漚惙同)
瓶沙王經一卷
有無經一卷
五百偈經一卷
須耶越國貧人經一卷(舊錄云須耶越國貧人賃剔頭經)
浮木經一卷
杯喻經一卷
妖怪經一卷
阿般計泥洹經一卷(一本作陶射計泥洹經)
四非常經一卷
五失蓋經一卷
要真經一卷
本無經一卷
勸德經一卷
十五德經一卷
父母因緣經一卷(今疑與父子因緣經同)
慧行經一卷
未生王經一卷(今疑是未生怨經)
內外無為經一卷
道淨經一卷
七事本末經一卷(舊錄云七事本行經)
百寶三昧經一卷
三乘經一卷
耆域術經一卷(舊錄云耆域四術經)
五蓋雜疑經一卷(今疑是五蓋疑經失行經)
太子智止經一卷
道德章經一卷
苦相經一卷
須佛得度經一卷
由經一卷
分然洹國迦羅越經一卷
五陰事經一卷
義決法事經一卷
十思惟經一卷
分別六情經一卷
三失蓋經一卷
佛寶三昧經一卷

法志女經一卷
右四十七部四十九卷(准初四部六卷有本餘者並闕)。
僧祐錄云。安公涼土異經。長房等錄闕而不載。今還附入涼錄以為失譯。祐載。安公涼土異經總五十九部。於中五部房錄已載。今更出四十七部。通前五十二部餘有七部一十四卷。謹按長房等錄皆有所憑即非失譯是。故此錄刪之不存。今具條佚列之如左。
須菩提品經七卷(般若鈔經異名持秦曇摩譯)
文殊師利示現寶藏經二卷(西晉竺法護譯)
七知經一卷(或作七智吳支謙譯)
難龍王經一卷(或云難龍經龍王兄弟經異名吳支謙譯)
阿陀三時經一卷(即阿多三昧經異名安公闕中異經已載)
大五濁經一卷(舊錄云大五濁世群錄云偽今亦編之)
首至問十四章經一卷(舊錄云首至問佛十四意經或云首至問十四事經亦云後漢支曜譯今為抄經載別生錄)
大方廣十輪經八卷(初出與唐譯地藏十輪經同本是大集第十三分似涼代譯群錄不載今附此涼末庶免遺編耳)
通新及舊總五十三部合七十五卷並為北涼失源云。

貞元新定釋教目錄卷第六

貞元新定釋教目錄卷第七

西京西明寺沙門圓照撰

總集群經錄上之七

宋劉氏都建業
自初帝永初元年庚申。至順帝昇明三年己未。凡八主六十年。緇素共有二十二人。所出經論等并新集失譯諸經。總四百六十五部七百一十七卷(於中九十三部二百四十三卷見在三百七十三部四百七十四卷闕本)。
宋沙門佛陀什(三部三十二卷律戒羯磨)
沙門曇良耶舍(二部二卷經)
沙門曇摩蜜多(一十二部一十七卷)
沙門釋智嚴(一十部三十一卷經)
沙門釋寶雲(四部一十七卷經)
沙門伊業波羅(一部一十三卷論)
沙門求那跋摩(一十部一十八卷律集)
沙門僧伽跋摩(五部二十四卷律論集)
沙門求那跋陀羅(五十二部一百三十四卷經論集)
沙門釋曇無竭(一部一卷經)
居士沮渠京聲(二十八部二十八卷經律)
沙門釋慧簡(一十部一十卷經集)
沙門功德直(二部七卷經)
沙門釋僧璩(一部一卷羯磨)
沙門釋法穎(一部一卷尼戒)
沙門竺法眷(六部二十九卷經)
沙門釋翔公(一部二卷經)
沙門釋道嚴(二部三卷經律)
沙門釋勇公(三部三卷經)
沙門釋法海(二部二卷經律)
沙門釋先公(一部一卷經)
沙門僧伽跋彌(一部一卷律抄)
新集失譯諸經三百七部三百四十卷

五分律三十卷(亦云彌沙塞律戒三十四卷別錄云二十四卷恐誤見道慧宋齊錄及僧祐錄)
五分比丘戒本一卷(亦云彌沙塞戒本見竺道祖錄及僧祐錄)
彌沙塞羯磨一卷(見竺道祖錄及僧祐錄)

右三部三十二卷(律戒見在羯磨本闕)。
沙門佛陀什。宋言覺壽。罽賓國人。少受業於彌沙塞部。專精律品兼達禪要。以廢帝義符景平元年癸亥七月屆於楊都。先沙門法顯於師子國得彌沙塞律梵本。未及翻譯而顯遷化。建業諸僧聞什既善此學。於是請令出焉。即以其年冬十一月集龍光寺譯。稱為五分律。付執梵文。于填沙門智勝傳語。龍光沙門竺道生東安沙門釋慧嚴共執筆參正。宋侍中瑯琊王練為檀越。至來年十二月方訖。仍出戒心及羯磨文等。並行於世。後不知所終。
觀無量壽佛經一卷(亦云無量壽觀經初出見道慧錄及高僧傳)
觀藥王藥上二菩薩經一卷(第二出見宋齊錄及高僧傳)
右二部二卷其本見在。
沙門曇良耶舍。宋云時稱。西域人。性剛直寡嗜欲。善誦阿毘曇博涉律部。其餘諸經多所該綜。雖三藏兼明而以禪門專業。每一遊觀或七日不起。常以三昧正受傳化諸國。以元嘉元年甲子遠冒沙河萃于建業。文帝義隆深加歎異。
勅止鍾山道林精舍。沙門寶誌崇其禪法。沙門僧含請譯觀無量壽及藥王藥上。觀含即筆受。以此二經是淨土之洪因轉輔之祕術。故沈吟嗟味流通宋國。平昌孟顗承風欽敬資給豐厚。顗出守會稽固請不去。後移憩江陵。元嘉十九年西遊岷蜀。處處弘道禪學成群。後還卒於江陵。春秋六十矣。
虛空藏菩薩神呪經一卷(第三出與姚秦耶舍虛空藏及隋崛多虛空孕經等同本見李廓魏世錄)
觀虛空藏菩薩經一卷(亦名虛空藏觀經亦直云虛空藏菩薩經見道惠宋齊錄及僧祐錄)
象腋經一卷(第四出與無所希望經等同本見李廓錄)
諸法勇王經一卷(第二出與一切法高王經等同本見李廓錄)
轉女身經一卷(第四出與無垢賢女經等同本見李廓錄)
觀普賢菩薩行法經一卷(下注云出深功德經中或無行法字亦云普賢觀經第三出見僧祐錄)
五門禪經要用法一卷(第二出與安高出者同本見僧祐錄及寶唱錄)
新無量壽經二卷(第十出與世高無量壽經及寶積無量壽會等同本見真寂寺錄)
郁伽長者所問經一卷(第六出與安法鏡經及寶積郁伽長者會等同本見李廓錄)
佛昇忉利天為母說法經一卷(第三出與法護佛昇忉利天經等同本見李廓錄)
觀無量壽佛經一卷(第二出與曇良耶舍出者同本見寶唱錄)
禪祕要經五卷(或無經字一名禪法要元嘉十八年於祇洹寺或三卷見僧祐錄第三出有今禪祕要經五卷文極交錯不可流行如刪繁錄中述)
右一十二部一十七卷(五門禪經上七部七卷見在無量壽經下五部十卷闕本)。

沙門曇摩蜜多。宋言法秀。罽賓人也。年六七歲神明澄正每見法事。輒自然欣躍。其親愛而異之遂令出家。罽賓多出聖達。屢值明師。博好群經持深禪法。所得之要極其微奧。為人沈邃有慧解儀軌詳整。生而連眉故世稱連眉禪師焉。少好遊方誓志宣化。周歷諸國遂適龜茲。未至一日王夢。神告曰。有大福德人明當入國汝應供養。明旦即勑外司。若有異人入境必馳聞奏。俄而蜜多果至。王自出郊迎延請入宮。遂從稟戒盡四事之供。蜜多安而能遷不滯利養。居數年蜜有去志。神又降夢曰。福德人捨王去矣。王惕然驚覺。既而君臣固留莫之能止。遂度流沙進到燉煌。於曠野之地建立精舍。植梵千株開園百畝。房閣池林極為嚴淨。頃之復適涼州。仍於公府舊寺更營堂宇。學徒濟濟禪業甚盛。常以江左多民志欲傳法。以元嘉元年展轉至蜀。俄而出峽停止荊州。於長沙寺造立禪舘。翹誠懇惻祈請舍利。旬有餘日遂感一枚。衝器出聲放光滿室。門徒道俗莫不更增勇猛。人百其心。居頃之沿流東下至于建業。初止中興寺晚憩祇洹。其道聲素著傾都禮謁。自宋文袁皇后及王子公主。莫不設齋桂宮請戒椒掖。參候之使旬日相屬。蜜從元嘉元年甲子至十八年辛巳。譯虛空藏神呪等經一十二部。常以禪道教授學徒。凡所歸投不遠千里。四輩遠近皆號大禪師焉。會稽太守孟顗深信真諦。以三寶為己任。素好禪味敬心慇重。及臨浙河請與同遊。乃以鄮縣之山建立塔寺。東境舊俗多趣巫祝。及妙化所移比屋歸正。自西徂東無思不服。後還建業憩定林下寺。禪師天性凝靜雅愛山水。以為鐘山鎮岳將美嵩華。常嘆下寺基搆未窮形勝。於是乘高相地揆卜 山勢。斬石刊木營建上寺。殿房禪室肅然深遠。實依俙鷲巖髣髴祇樹矣。於是息心之眾萬里來集。諷誦肅邕望風成化。爰自西域至于南土。凡所遊履靡不興造檀會敷陳教法。初禪師之發罽賓也。有迦毘羅神衛送。遂至龜茲於中路欲返。乃現形告辭。禪師曰。汝神力通變自在。遊處將不相隨共往南方。語畢即收影不見。遂遠從至于楊都。故仍於上寺圖像著壁。迄至于今猶有聲影之驗。潔誠祈福莫不享願。以元嘉十九年七月六日卒于上寺。春秋八十有七。道俗四部行哭相趨。仍葬于鍾山宋熙寺前。

無盡意菩薩經六卷(初題云大集經中無盡意所說不可盡義品第三十二亦直云無盡意經亦名阿差末經第四出與法護阿差末等同本見李廓錄)

法華三昧經一卷(法華支派見長房錄)

廣博嚴淨不退轉輪經四卷(第三出或六卷或直云廣博嚴淨經亦直云不退轉法輪經與法護阿惟越致遮經等本元嘉四年出見宋齊錄及僧祐錄)

四天王經一卷(見僧祐錄及高僧傳)

普曜經八卷(第三出或六卷或四卷與蜀普曜竺法護普曜及唐錄方廣等並同本見宋齊錄及僧祐錄高僧傳等)
淨度三昧經一卷(初出見長房錄)
菩薩瓔珞本業經二卷(第二出見房錄)
生經五卷(第二出與法護出者同本房云見別錄)
善德優婆塞經一卷(見長房錄)
阿那含經二卷(見長房錄)
右一十部三十一卷(四天王經上四部一十二卷見在普曜經下六部一十九卷闕本)。
沙門釋智嚴。西涼州人。弱冠出家便以精勤著稱。納衣宴坐蔬食永年。每欲博事名師廣求經論。遂周流西國進到罽賓。入摩天陀羅精舍從佛馱先比丘諮受禪法。漸染三年功踰十載。佛馱先見其禪思有緒持深器異。彼諸道俗聞而嘆曰。秦地乃有求道沙門矣。始不輕秦類敬接遠人。時有佛陀跋陀羅比丘。亦是彼國禪匠。嚴乃要請東歸欲傳法中土。跋陀嘉其懇至遂共東行。踰越歲時達于關內。恒相依附共止長安。頃之跋陀橫為秦僧所擯。嚴與西來徒眾並分散。出關仍憩山東精舍坐禪誦經力精修學。晉義熙十三年宋武西代姚泓。剋捷旋旆塗出山東。時始興公王恢從駕遊觀山川至嚴精舍。見其同志三僧各坐繩床禪思湛然。恢乃彈指三人開目。俄而還閉不與交言。恢心敬其奇訪諸耆老皆云。隱居積歲未嘗輕出。恢即啟宋武延請還都莫肯行者。屢請既至三人推嚴隨行。恢道懷素舊禮事甚備。還都即住始興寺。嚴性虛靜志避囂塵。恢乃於東郊之際更起精舍。即枳園寺也。嚴前還於西域所得梵本眾經未及譯寫。到元嘉四年丁卯。乃共沙門寶雲譯出無盡意等經十部。嚴在寺不受別請分衛自資。道化所被幽顯咸服。嚴清素寡欲隨受隨施。少而遊方無所滯著。稟性冲邈不自陳敘。故雖多美行世無得而盡傳。嚴昔未出家時嘗受五戒有所虧犯。後入道受具足。常疑不得戒每以為懼。積年禪觀而不能自了。遂更汎海重到天竺諮諸明達。值羅漢比丘具以事問。羅漢不敢判決。乃為嚴入定往兜率宮諮啟彌勒。彌勒答云。得戒。嚴大喜躍。於是步歸行至罽賓。無疾而卒。時年七十八。彼國凡聖燒身各處。嚴雖戒操高明而實行未辦。始移尸向凡僧墓地而尸重不起。改向聖墓則飄然自輕。嚴弟子智羽智遠故從西來。報此徵瑞俱還外國。以此推嚴信是得道人也。但未知果向中間若深淺耳。
調伏眾生業經(出大集經)
一音顯正法經(或云一音演正法出悲華經)
善德婆羅門問提婆達多經(出大雲經)

毘羅三昧經二卷(祐等諸錄皆注為疑大周錄中刊之為正今尋文言淺鄙義理疎遺故入疑科用除稗穢)
調伏眾生等四部五卷。長房等錄皆云嚴譯。今以前三別生後一疑偽。今為實錄故並刪之。
佛本行經七卷(或云佛本行讚傳於六合山寺出或云五卷見僧祐寶唱內典等錄高傳云佛本行讚經)
新無量壽經二卷(永初二年於道場寺出一錄云於六合山寺出第九譯與寶積無量壽會等同本見道惠僧祐等錄)
淨度三昧經二卷(第二出見竺道祖雜錄)
付法藏經六卷(初出見李廓錄)
右四部一十七卷(前一部七卷見在後三部十卷闕本)。
沙門釋寶雲。涼州人也。弱年出家精勤有學行。志韻剛潔不偶於世。故少以直方純業為名。而求法懇惻忘身徇道。誓欲躬覩靈跡廣尋經教。以晉隆安之初遠適西域。與法顯智嚴先後相隨。涉履流沙登踰雪嶺。勤苦艱至不以為難。遂歷于填天竺諸國備覩靈異。乃經羅剎之野聞天鼓之音。釋迦影跡多所瞻禮。雲在外域遍學梵書。天竺諸國音字詁訓悉皆貫練。後還長安隨禪師佛陀跋陀受業。修學禪門孜孜不怠。及禪師橫為秦僧所擯雲亦奔亡。會廬山遠公解其擯事。共歸楊都安止道場寺。僧眾以雲志力堅猛弘道絕域。莫不披衿諮問敬而愛焉。初共智嚴同出諸經。嚴既遷化雲獨宣譯。以元嘉年中譯佛本行經等四部。雲手執梵本口自宣譯。華戎兼通音訓元正。雲之所定眾咸信服。初關中沙門竺佛念善於宣譯。於符姚二代翻出眾經。江左莫踰於雲。故於晉宋之際弘通法藏。沙門慧觀等咸友而善之。雲性好幽居以保閑寂。遂適六合山寺。山多荒民俗好草竊。雲說法教誘多有改惡。禮事供養十室而九。頃之道場慧觀臨卒請雲還都總理寺任。雲不得已而還居道場。遂許復還六合。以元嘉二十六年終於山寺。春秋七十有四。其遊履外國別有記傳。
雜阿毘曇心十三卷(第三出見高僧傳及僧祐錄或十四卷)
右一部一十三卷闕本。
沙門伊葉波羅。宋云自在西域人。妙通三藏明解四含。以元嘉三年景寅遊於彭城。為北徐州刺史太原王仲德譯雜阿毘曇心。譯至擇品緣礙未竟。遂輟但成十卷。刺史親自筆受。至八年辛未更請求那跋摩續譯。都成十三卷。
菩薩善戒經九卷(一名菩薩地或十卷於祇洹寺出見竺道祖僧祐二錄及高僧傳長房等錄並云善戒經二十卷又云弟子更出二品成二十卷並非也)
菩薩善戒經一卷(優波離問菩薩戒法見寶唱錄若唯祐記將此為初卷兼前九卷共成十卷然北地經本雜之已久不可合之且依舊定)

菩薩內戒經一卷(見法上錄)
優婆塞五戒儀經一卷(見寶唱錄)
沙彌威儀一卷(或云沙彌威儀經見長房錄)
四分比丘尼羯磨法一卷(祐云曇無德羯磨亦云雜羯磨元嘉八年於祇洹寺出見僧祐寶唱二錄及高僧傳等亦直云四分羯磨)
優婆塞五戒相經一卷(一名優婆塞五戒略論元嘉八年於祇洹寺出第一譯見僧祐寶唱二錄及高僧傳)
龍樹菩薩為禪陀迦王說法要偈一卷(見唐舊錄)
善信二十二戒一卷(亦云離欲優婆夷具行二十二戒文亦云優婆塞戒祐云三歸及優婆塞三十二戒或云優婆塞戒見高僧傳及僧祐錄)
經律分異記一卷(見長房錄)
右一十部一十八卷(龍樹說法要偈上八部一十六卷見在善信二十二戒下二部二卷闕本)。
沙門求那跋摩。宋言功德鎧。本剎利種。累世為王治在罽賓國。祖父呵利跋陀(此云師子賢)以剛直徙。從父僧伽阿難(此云眾嘉)因潛隱山澤。跋摩年十四便機見俊達深有遠度。仁愛汎博崇德務善。其母嘗須野肉令跋摩辦之跋摩啟曰。有命之類莫不貪生。夭彼之命非仁人矣。母怒曰。設令得罪吾當代汝。跋摩他日煮油誤澆其指。因謂母曰。代兒忍痛。母曰。痛在汝身吾何能代。跋摩曰。眼前之苦尚不能代況三塗耶。母乃悔悟終身斷殺。至年十八相士見而謂曰。君年三十當撫臨大國南面稱尊。若不樂世榮當獲聖果。至年二十出家受戒。洞明九部博曉四含。誦經百餘萬言。深達律品妙入禪要。時號曰三藏法師。至年三十罽賓王薨絕無紹嗣。眾咸議曰。跋摩帝室之胤。又才明德重。可請令還俗以紹國位。群臣數百再三固請跋摩不納。乃辭師違眾林栖谷飲。孤行山野遁迹人世。後到師子國觀風弘教。識真之眾咸謂已得初果。儀形感物見者發心。後至闍婆國。初未至一日。闍婆王母夢見一道士飛舶入國。明旦果是跋摩來至。王母敬以聖禮從受五戒。母因勸王曰。宿世因緣得為母子。我已受戒而汝不信。恐後生之因永絕今果。王迫以母勅即奉命受戒。染習既久專精漸篤。頃之隣兵犯境。王謂跋摩曰。外賊恃力欲見侵侮。若與鬪戰傷殺必多。如其不拒危亡將至今唯歸命師尊不知何計。跋摩曰。暴寇相攻宜須禦捍。但當起慈悲心勿興害念耳。王自領兵擬之。旗鼓始交賊便退散。王遇流矢傷脚。跋摩為呪水洗之信宿平復。王恭信稍慇。乃欲出家修道。因告群臣曰。吾欲躬栖法門卿等更擇明主。群臣皆拜伏勸請曰。王若捨國則子民無依。且敵國凶強恃險相對。如失恩覆則黔首奚處。大王天慈寧不愍命。王不忍固違乃就群臣請三願。若許者當留治國。一願凡所王境同奉和上。二願盡所治內

一切斷殺。三願所有儲財賑給貧病。群臣歡喜僉然敬諾。於是一國皆從受戒。王後為跋摩立精舍。躬自引村傷王脚指。跋摩又為呪治有頃平復。道化之聲播於遐邇。隣國聞風皆遣使要請。時楊都名德沙門慧觀慧聰等。遠挹風猷思欲飡稟。以元嘉元年九月。面啟文帝求迎請跋摩。帝即勑交州刺史。令汎舶延致觀等。又遣沙門法長道冲道俊等往彼祈請。并致書於跋摩及闍婆王婆多伽等。必希顧臨宋境流行道教。跋摩以聖化宜廣不憚遊方。先已隨商人竺難提舶欲向一小國。會值便風遂至廣州。故其遺文云。業行風所吹遂之於宋境。此之謂也。文帝知跋摩已至南海。於是復勑州郡令資發至都。路由始興經停歲許。始興有虎匝山。山形聳峭峯嶺高絕。跋摩謂其髣髴耆闍崛。乃改名靈鷲。於山寺之外別立禪室。去寺數里磬音不聞。每至鳴椎跋摩已至。或致雨不沾。或履泥不濕。時眾道俗莫不肅然增敬。寺有寶月殿。跋摩於殿北壁。手自畫作羅云像及定光儒童布髮之形像。成之後每夕放光。久之乃歇。始興太守蔡茂之深加敬仰。後茂之將死。跋摩躬自往視說法安慰。後家人夢見。茂之在寺中與眾僧講法。實由跋摩化導之力也。此山本多虎災。自跋摩居之晝行夜往。或時值虎以杖按頭弄之而去。於是山旅水賓去來無梗。感德歸化者十有七八焉。跋摩嘗於別室入禪累日不出。寺僧遣沙彌往候之。見一白師子緣柱而立亘空彌漫生青蓮華。沙彌驚恐大呼往逐師子豁無所見。其靈異無方類多如此。後文帝重勑觀等復更敦請。乃汎舟下都以元嘉八年正月達于建業。文帝引見勞問慇懃。因又言曰。弟子常欲持齋不殺。迫以身徇物不獲從志。法師既不遠萬里來化此國。將何以教之。跋摩曰。夫道在心不在事。法由己非由人。且帝王與匹夫所修各異匹夫身賤名劣言令不威。若不剋己苦躬將何為用。帝王以四海為家萬民為子。出一嘉言則士女咸悅。布一善政則人神以和。刑不夭命役無勞力。則使風雨適時寒暖應節。百穀滋繁桑麻鬱茂。如此持齋齋亦大矣。不殺亦眾矣。寧在闕半日之飡全一禽之命然後方為弘濟耶。帝乃撫几歎曰。夫俗人迷於遠理。沙門滯於近教。迷遠理者至道虛說。滯近教者則拘攣篇章。至如跋摩法師所言。真謂開悟明遠。可與談於天人之際矣。乃勑住祇洹寺供給隆厚。公王英彥莫不宗奉。俄而於寺開講法華及十地。法席之日軒蓋盈衢。觀矚往還肩隨踵接。跋摩神府自然妙辯天絕。或時假譯人而往復懸悟。跋摩即於祇洹寺譯菩薩戒經等十部(其善戒經長房等錄並云二十卷注云後弟子於定林更出二品成三十卷者非也。今但九卷。或云十卷。此是傳寫差誤加其二字。僧祐錄中只云十卷。故知餘錄傳寫誤也。又按高僧傳云。祇洹慧義請出菩薩善戒始得二十八品。後弟子代出二品成三十品。房等云續成三十卷者誤之甚也。又長房等錄復云跋摩譯雜阿毘曇心十

三卷。今以伊葉波羅譯出十卷。跋摩後續成其十二。非謂跋摩更別翻出。二處俱載。此亦不然。今此刪之。載於前錄)。
並文義詳允梵宋弗差。時影福寺尼慧果淨音等共請跋摩云。去六年有師子國八尼。至都云。宋地先未經有尼。那得二眾受戒恐戒品不全。跋摩云。戒法本在大僧眾發。設不本事無妨得戒。如愛道之緣。諸尼又恐年月不滿苦欲更受。跋摩稱云。善哉苟欲增明甚助隨喜。但西國尼年臘未登。又十人不滿。且令學宋語。別因西域居士更請外國尼來足滿十數。其年夏在定林下寺安居。時有信者採花布席。唯跋摩所坐花采更鮮。眾咸崇以聖禮。夏竟還祇洹其年九月二十八日。中食未畢先起還閣。其弟子至奄然已終。春秋六十有五。未終之前預造遺文偈頌三十六行。自說因緣云。已證二果。手自封緘付弟子阿沙羅云。我終後可以此文還示天竺僧。亦可示此境僧也。既終之後。即扶坐繩床顏貌不異似若入定。道俗赴者千有餘人。並聞香氣芬烈。咸見一物。狀若龍蛇可長一尺許。起於尸側直上衝天。莫能名者。即於南林戒壇前。依外國法闍毘之。四部鱗集香薪成[廾/積]。灌之香油以燒遺陰。五色焰起氣氳麗空。是時天景澄朗道俗哀嘆。仍於其處起立白塔。欲重受戒諸尼悲泣望斷不能自勝。初跋摩至宋文帝欲從受菩薩戒。未及諮稟奄而遷化。以本意不遂傷恨彌深。乃令眾僧譯出其遺文云(遺文在傳恐繁故止)。
毘尼摩得勒伽十卷(初卷云薩婆多部毘尼摩得勒伽元嘉十二年乙亥正月於秣陵平樂寺出至九月二十日訖見道慧宋齊錄及僧祐錄)
雜阿毘曇心論十一卷(或無論字亦云雜阿毘曇經房云雜阿毘曇毘波沙或十四卷第四譯元嘉十一年甲戌九月於長干寺出周年乃訖見僧祐錄及經序)
勸發諸王要偈一卷(龍樹菩薩撰第二出見僧祐錄及高僧傳)
分別業報略集一卷(大勇菩薩撰或云大勇菩薩分別業報略集見僧祐錄及高僧傳)
請聖僧浴文一卷(見僧祐錄及高僧傳)
右五部二十四卷(前四部二十三卷見在後一部一卷闕本)。
沙門僧伽跋摩。宋言眾鎧。印度人也。少而棄俗清峻有戒德。明解律藏尤精雜心。以元嘉十年癸酉步自流沙屆于建業。風宇宏肅道俗敬異。咸宗而事之號曰三藏法師初景平元年平陸令許桑。捨宅建剎因名平陸寺。後道場慧觀以跋摩道行純備請住此寺。崇其供養以表其德。跋摩共觀加塔三層。行道諷誦日夜不輟。僧眾歸集道化流布。初三藏法師深明戒品。將為影福寺尼慧果等重受具戒。是時二眾未備而三藏遷化。俄而師子國比丘尼鐵薩羅等至。眾乃共請跋摩為師繼軌三藏。祇洹慧義擅步揚都謂為矯異。執志不同親與跋摩拒論翻覆。跋摩摽宗顯法理證明允。慧義遂迴其剛

褊靡然推服。乃率其弟子服膺稟戒。僧尼受者數百許人。宋彭城王義康嵩其戒範廣設齋供。四眾殷盛傾于都邑 頃之名德大僧慧觀等。以跋摩妙解雜心諷誦通達。先三藏雖譯未及繕寫。以十一年九月於長干寺。招集學士更請出焉。寶雲譯語。觀自筆受。研校精悉周年方就。續出摩得勒伽等凡五部。跋摩遊化為志不滯一方。既傳經事畢將還本土。眾咸祈請莫之能留。以元嘉十九年。隨西域賈人舶還外國。莫詳其終。

勝鬘師子吼一乘大方便方廣經一卷(第二出與寶積勝鬘夫人會等同本元嘉十三年八月十四日於丹陽郡出寶雲傳譯惠觀筆受兼製序見道惠僧祐李廓等錄)

大方廣寶篋經三卷(第四出或二卷與文殊現寶藏經等同本見李廓錄)

相續解脫地波羅蜜了義經一卷(或二卷亦名解了義經亦直云相續解脫經於東安寺出是解深密經後二品見道慧僧祐李廓法上等四錄高僧傳云於荊州出)

楞伽阿跋多羅寶經四卷(第二出元嘉二年於道場寺譯慧觀筆受與入楞伽及大乘入楞伽經等同本見道慧僧祐法上等錄高僧傳云丹陽郡出)

菩薩行方便境界神通變化經三卷(初出與大薩遮尼乾子經同本或無境界字見李廓錄)

老母女六英經一卷(亦云老母經第三出與老女人經等同本房云見別錄)

申日兒本經一卷(或云申兒本第三出與月光童子等同本房云見別錄錄云申兜本誤也)

阿難陀目佉尼呵離陀經一卷(或云出無量門持經第六譯與無量門微密持經等同本房云見別錄房錄別載出無量門持經者誤也)

央崛魔羅經四卷(道場寺出見道慧僧祐法上等錄高僧傳云於荊州辛寺出)

大法鼓經二卷(東安寺出見道慧僧祐李廓法上等四錄)

大意經一卷(房云見別錄)

十二頭陀經一卷(房云見別錄)

樹提伽經一卷(房云見別錄)

雜阿含經五十卷(於瓦官寺譯梵本法顯齎來高僧傳云祇洹寺出見道慧錄及宋齊僧祐錄)

鸚鵡經一卷(亦名兜調經出中阿含第四十四異譯房云見別錄)

鞞摩肅經一卷(出中阿含第五十七異譯房云見別錄)

四人出現世間經一卷(出增一阿含第十八卷異譯房云見別錄)

十一想思念如來經一卷(或云十一思惟念如來經出增一阿含第四十八初譯長房云見別錄)

阿遫達經一卷(第三出與玉耶經等同本房云見別錄)

過去現在因果經四卷(於荊州辛寺出第六譯與修行本起瑞應本起等同本見始興及李廓僧祐等錄)

摩訶迦葉度貧女經一卷(房云見別錄)

十二品生死經一卷(房云見別錄)

罪福報應經一卷(一名輪轉五道罪福報應經亦云輪轉五道經亦云五道輪經房云見別錄)
眾事分阿毘曇論十二卷(或無論字共弟子菩提耶舍譯初出與唐譯品類足論同本房錄不題所出)
四品覺法經一卷(或無經字房云見別錄)
賓頭盧突羅閣為優陀延王說經一卷(亦云賓頭盧為王說法經房云見別錄上見在已後闕)
虛空藏菩薩經一卷(第二出與姚秦佛陀耶舍所出虛空藏經等同本房云見別錄)
無量義經一卷(初出與蕭齊曇摩伽陀耶舍出者同本見李廓錄)
諸法無行經一卷(第二出與羅什所出二卷者及諸法本無經同本房云見別錄)
小無量壽經一卷(或無小字第二出與羅什阿彌陀及唐譯稱讚淨土同本孝建年出一名阿彌陀見道慧僧祐二錄高僧傳云於荊州出房錄別在阿彌陀經者誤也)
八吉祥經一卷(第三出與支謙八吉祥呪法護八陽神呪經等同本元嘉二十九年正月三日於荊州城內為司空荊州刺史南譙王劉義宣出六日訖見僧祐寶唱二錄)
無崖際持法門經一卷(第二出與聖堅出者及尊勝菩薩所問經同本房云見別錄)
貧子須賴經一卷(第四出與白延支謙等出者同本見李廓錄)
現在佛名經三卷(亦名華敷現在佛名第二出與稱揚諸佛功德經等同本元嘉二十九年正月二十七日於荊州為南譙王出見始興錄及高僧傳)
淨度三昧經三卷(第三出見李廓錄)
無憂王經一卷(於荊州辛寺譯見吳錄及僧祐錄)
本行六波羅蜜經一卷(房云見別錄)
異處七處三觀經一卷(或無異處字出雜阿含異譯房云見別錄)
雜藏經一卷(第四出與鬼問目連經等同本房云見別錄)
目連降龍王經一卷(或無王字或云降龍經或云降龍王經第二出與龍王兄弟同本房云見別錄)
曰難經一卷(一云越難經第三出與聶承遠越難經等同本房云見別錄)
釋六十二見經四卷(房云見別錄祐錄云一卷)
請般特比丘經一卷(或作般持亦云般持房云見別錄)
十二頭陀經二卷(房云見別錄)
阿那律七念章經一卷(房云見別錄)
十報法三統略經一卷(房云見別錄)
六齋八戒經一卷(房云見別錄)
阿蘭若習禪經一卷(第三出與羅什坐禪三昧經同本見李廓錄)
菩薩訶欲經一卷(第三出與羅什出者同本房云見別錄)
那先經一卷(第二出與二卷者同本房云見別錄)
十二遊經一卷(第三出房云見舊錄)
第一義五相略集一卷(於東安寺出見僧祐錄高僧傳云於荊州辛寺出)

右五十二部一百三十四卷(賓頭盧上二十六部一百卷見在虛空藏下二十六部三十四卷闕本)。

沙門求那跋陀羅。宋言功德賢。中印度人也。以大乘學故世號摩訶衍。本婆羅門種。幼學五明諸論。天文書算醫方呪術靡不博慣。後遇見雜心尋讀驚悟。乃深崇佛法焉。其家世外道禁絕沙門。乃捨家潛遁遠求師匠。即落髮改服專志學業。及受具戒博通三藏。為人慈和恭順事師盡勤。頃之辭小乘師進學大乘。大乘師試令探取經匣。即得大品華嚴。師喜而嘆曰。汝於大乘有重緣矣。於是讀誦講義莫能詶抗。進受菩薩戒法。乃奉書父母勸歸正法曰。若專守外道。則雖還無益。若歸依三寶。則長得相見。其父感其至言遂棄邪從正。跋陀前到師子諸國。皆傳送資供。既有緣東方。乃隨舶汎海。中塗風止。淡水復竭。舉舶憂惶。跋陀曰。可同心并力念十方佛稱觀世音。何往不感。乃密誦呪經懇到禮懺。俄而信風暴至。密雲降雨一舶蒙濟。其誠感如此。元嘉十二年乙亥至廣州。時刺史車朗表聞。

文帝遣使迎接。既至楊都。勅名僧慧嚴慧觀。於新亭郊勞。其神情朗徹莫不虔敬雖因譯交言。而欣若傾蓋。初住祇洹寺。而文帝延請深加崇敬。瑯琊顏延之。通才碩學束帶造門。於是楊都遠近冠蓋相望。大將軍彭城王義康。承相南譙王義宣。並師事焉。頃之眾僧共請出經。於祇洹寺集義學諸僧。譯出雜阿含經。東安寺出法鼓經。後於丹陽郡譯出勝鬘楞伽經。徒眾七百餘人。寶雲傳譯。慧觀執筆。往復諮祈妙得本旨。後譙王鎮荊州。請與俱行安止辛寺更創殿房。即於辛寺出無憂王過現因果小無量壽央崛魔羅相續解脫波羅蜜了義現在佛名第一義五相略八吉祥等諸經。并前所出凡五十二部。多是弟子法勇傳度。譙王欲請講華嚴等經。而跋陀自忖未善宋語愧歎積旬。即旦夕禮懺請乞冥應。夢有人白服持劍擎一人首來至其前曰。何故憂耶。跋陀具以事對。答曰。無所多憂。即以劍易首。更安新頭。語令迴轉曰。得無痛耶。答曰。不痛。豁然便覺心神喜悅。旦起言義皆通備領宋語。於是就講。弟子法勇傳譯。僧念為都講。雖因譯人而玄解往復。元嘉將末譙王屢有怪夢。跋陀曰。都中將有禍亂。未及一年而二凶搆逆及孝建之初譙王陰謀。即跋陀顏容憂慘而未及發言。譙王問其故。跋陀諫爭懇切乃流涕而出曰。必無所冀貧道不容扈從。譙王以其物情所信。乃逼與俱下。梁山之敗火艦轉迫。去岸懸遠判無濟理。唯一心稱觀世音。手捉筇竹杖投身江中。水齊至膝以杖刺水水深流駛。見一童子尋後而至以手牽之。顧其童子曰。汝少兒何能渡我。惶惚之間覺行十餘步。仍得上岸。即脫納衣欲賞童子顧覓不見。舉身毛豎方知神力焉。時王玄謨督軍梁山。孝武帝駿

勅軍中。得摩訶衍善加料理驛信送臺。俄而尋得合舸送都。孝武即時引見顧問委曲。曰企望日久今始相遇。跋陀對曰。既染豐戾分為灰粉。今得接見重荷生造。勅問。並誰為賊。答曰。出家之人不預戎事。然張暢宗靈秀等並是驅逼貧道。所明但不圖宿緣乃逢此事。孝武曰。無所懼也。是日。
勅住後堂。供施衣物給以人乘。初跋陀在荊州十載。每與譙王書疏無不記錄。及軍敗簡撿無片言及軍事者。孝武明其純謹益加禮遇。後因閑談聊戲問曰。念丞相不。答曰。受供十年何可忘德。今從陛下。乞願為丞相三年燒香。帝悽然動容義而許焉。及中興寺成。
勅令移住。為開三間房。後於東府讌會。王公畢集。
勅見跋陀。時未及淨髮白首皓然。孝武遙望顧謂尚書謝莊曰。摩訶衍聰明機解但老期已至。朕試問之。其必悟人意也。跋陀上階因迎謂之曰。摩訶衍不負遠來之意。但有一在。即應聲答曰。貧道遠歸。
帝京垂三十載。天子恩遇銜愧罔極。但七十老病唯一死在。帝嘉其機辯勅延御而坐。舉朝矚目。後於[示*末]陵界鳳皇樓西起寺。每至夜半輒有推戶而喚。視不見人眾屢魘夢。跋陀燒香呪願曰。汝宿緣居此。我今起寺行道禮懺。常為汝等。若住者為護寺善神。善不能居各隨所安。既而道俗十餘人同夕夢見鬼神千數皆荷擔移寺去。寺眾遂安。大明七年天下亢旱。祈禱山川累月無驗。
帝遂請令祈雨必使有感。如其無効不須相見。跋陀答曰。仰憑三寶。
陛下天威。冀必降澤。如其無獲不復重見。即往北湖釣臺燒香祈請。不復飲食。默而誦經密加祕呪。明日晡時西北角雲起初如車蓋。日在桑榆風震雲合連日降雨。明旦公卿入賀見慰。
勅見慰勞賜施相續。跋陀自幼以來蔬食終身。常執持香爐未嘗輟手。每食竟輟分食飛鳥。鳥乃集手取食。至。
明帝之世禮供彌盛。到太始四年正月覺體不平。便預與明帝及公卿等告辭。臨終之日延佇而望云。見天花聖像。禺中遂卒。春秋七十有五。
明帝慟惜贈送殷厚。公卿會葬。榮哀備焉。
般泥洹經一卷(或無般字孝建元年於辛寺譯見道惠宋齊錄今尋此單卷泥洹上下文句非是跋陀所翻似是謙護等譯今尋得二卷且附東晉錄中)
釋摩男本經一卷(吳支謙譯)
三藏法師自述喻一卷(非梵本出故亦刪之)。當來選擇諸惡世界經。過去行檀波羅蜜經(上二經並出悲華經)。殺龍濟一國經(出六度集)。三國

緣經(出長阿含)。三小劫經(出樓炭經)。佛入甘露調正意經(出大十二門經)。阿蘭那經(出中阿含)
舍利弗等比丘得身作證經(出雜阿含)。那賴經。隨珠著海中經。舅甥經。舍利弗般泥洹經。負債為牛經。君臣經(上六經並出生經)。四食經(小乘雜抄)。阿難見妓樂啼哭無常經。佛往慰迦葉病經。佛命阿難詣最勝長者經。二僑士經。目連弟布施望即報經(上五經並出出曜經)
般泥洹等二十三部二十三卷。或是別生抄經。或非跋陀所出。今為實錄。故總刪之。

貞元新定釋教目錄卷第七

貞元新定釋教目錄卷第八

西京西明寺沙門圓照撰

總集群經錄上之八

觀世音菩薩受記經一卷(一名觀世音受決經第三出與西晉法護道真出者同本見王宗僧祐李廓法上等錄及高僧傳)
右一部一卷其本見在。
沙門釋法勇。名曇無竭。本姓李氏。幽州黃龍國人也。幼為沙彌便修苦行。持戒誦經為師所異。嘗聞法顯寶雲諸僧躬踐佛國。慨然有忘身之誓。遂以宋永初之元。招集同志沙門僧曇朗之徒。二十五人。共齎幡蓋供養之具。發跡北土遠適西方。初至河南國仍出海西郡。進入流砂到高昌郡。經歷龜茲沙勒諸國。前登葱嶺雪山。棧路險惡驢馬不通。層氷峨峨絕無草木。山多瘴氣。下有大江浚急如箭。於東西兩山之脇繫索為橋。相去極遠十人一過。到彼岸已舉煙為識。後人見煙知前已度方得更進。若久不見煙。則知暴風吹索人墮江中。行葱嶺三日方過復上雪山。懸崖壁立無安足處。石壁皆有故弋孔處處相對。人各執四弋。先拔下弋手攀上弋展轉相待。三日方過乃到平地。相待料撿同侶失十二人。進至罽賓國禮拜佛鉢停歲餘。學梵書竟便解梵語。求得觀世音受記經梵文一部。無竭同行沙門餘十三人。西行到新頭那提河(此云師子口)緣河西入月氏國。禮拜佛肉髻骨。及覩自沸木船。後至檀特山南石留寺。住僧三百餘人雜三乘學。無竭便停此寺受具足戒。天竺沙門佛陀多羅(此云覺救)彼方眾僧云。其已得道果。無竭請為和尚。漢沙門志定為阿闍梨。於寺夏坐三月。日復北行至中天竺。曠絕之處常齎石蜜為糧。其同侶八人路亡。五人俱行屢經危棘。無竭所齎觀世音經常專心繫念。進涉舍衛國中。野逢山象一群。無竭稱名歸命。即有師子從林中出。象驚怖奔走。後渡恒河復值野牛一群鳴吼而來將欲害人。無竭歸命如初尋有大鷲飛來。野牛驚散遂得免害。其誠心所感在險克濟皆此類也。後於南天竺隨舶汎海達廣州。所歷事迹別有記傳。元嘉末年達于楊都。手自宣譯觀世音授記經一部。今見傳于世。後不知所終。
觀彌勒上生兜率天經一卷(亦云彌勒上生經見道慧宋齊錄及僧祐錄祐錄先在高昌郡譯出於彼齎還)
諫王經一卷(初出亦云大小諫王經與唐譯勝光王經及勝光天子經同本房云見別錄)

治禪病祕要經一卷(或云治禪病祕要法無經字或云禪要祕密治病經或二卷或出雜阿含孝建二年九月八日於竺園寺出其月二十五日訖見僧祐寶唱等錄)
淨飯王涅槃經一卷(或加般字第二出與法炬出者同本房云見別錄)
進學經一卷(或云勸進學道經第二出與支謙等出者同本房云見別錄)
八關齋經一卷(異出本房云見別錄)
五無返復經一卷(一名五返覆大義經或作附字房云見別錄)
佛大僧大經一卷(二兒名房云見別錄)
耶祇經一卷(房云見別錄)
末羅王經一卷(房云見別錄)
摩達國王經一卷(房云見別錄或無國王字)
旃陀越國王經一卷(或無國王字房云見別錄)
五恐怖世經一卷(或云五恐怖經房云見別錄)
弟子死復生經一卷(或云死亡更生經房云見別錄)
迦葉禁戒經一卷(一名摩訶比丘經亦云真偽沙門經第二出房云見別錄已上存已下闕)
菩薩誓經一卷(第五出與長者子制經等同本房云見別錄)
中陰經一卷(房云見別錄)
觀世音觀經一卷(先在高昌郡譯出於彼竇來見僧祐錄)
波斯匿王喪母經一卷(或云波斯匿王經祐云波耶匿王經房云見別錄出增一阿含第十八卷異譯)
佛母般泥洹經一卷(孝建二年於建山定林上寺出一名大愛道般泥洹經見僧祐錄出增一阿含第五十卷異譯)
弟子慢為耆域述經一卷(亦云弟子為耆域述慢戒羽弟子戲誕經第四出與阿難問事佛吉凶經等同本房云見別錄)
長者音悅經一卷(第二出與支謙出者同本房云見別錄)
五苦章句經一卷(第二出與曇無蘭出者同本房云見別錄)
分恕檀王經一卷(第二出竺律炎三摩竭經同本房云見別錄)
弟子事佛吉凶經一卷(祐云弟子問事佛吉凶經房云見別錄)
生死變識經一卷(今疑是藏中見正經異名房云見別錄)
優婆塞五戒經一卷(亦云五相經第二出與五戒相經同本房云見別錄)
賢者律儀經一卷(亦云威儀房云見別錄)
右二十八部二十八卷(迦葉禁戒上一十五部一十五卷見在菩薩誓經下一十三部一十三卷闕本)。
居士沮渠京聲。即北涼河西王蒙遜從弟安陽侯也。魏併涼後南奔于宋。晦志卑身不交世務。常遊上塔寺以居士自畢。丹陽尹孟顗見而善之。請與相見。一面之後雅相崇愛。亟設供饌厚相優贍。京聲以孝武帝孝建二年乙未。於楊都竹園及鍾山定林上寺。譯彌勒上生經等二十八部。通習積久臨筆無滯。京聲居絕妻孥無欲榮

利。從容法侶宣通經典。是以建業白黑咸敬而嘉焉。以大明之末遘疾而卒。普明王經梵摩皇經(上二經並出六度集)[(序-予+林)/女]夷比丘經。優婆塞五法經(上二經並出中阿含)釋種問優婆塞經(出雜阿含)清信士阿夷扇經(亦云阿夷扇持父經出生經)五百梵志經(群錄注疑)普明王等七經。六是別生。一是疑偽。今為實錄。故並刪之。
閻羅王五天使者經一卷(一名鐵城泥犁經見長房錄出中阿含第十二異譯)
瞿曇彌記果經一卷(出中阿含第二十八異譯見長房錄)
長者子六過出家經一卷(出增一阿含第二十七卷異譯見長房錄)
佛母般泥洹經一卷(出增一阿含第五十卷異譯見長房錄)
貧窮老公經一卷(或云貧老經第二出見長房錄)
懈怠耕者經一卷(舊錄云懈怠耕兒經見長房錄)
請賓頭盧法一卷(或加經字見長房錄第二出)
善生子經一卷(亦云異出六向拜經見長房錄出中阿含第三十三卷異譯)
佛般涅槃後諸比丘經一卷(云出雜阿含見房錄)
譬喻經一卷(見長房錄)
右一十一部一十一卷(請賓頭上七部七卷見在善生子經下三部三卷闕本)。
沙門釋惠簡。未詳何許人也。以孝武帝大明元年丁酉於鹿野寺譯五天使者等經十部。
真偽沙門法經(與京聲所出迦葉禁戒經文句全同乃是使者經異名錄家錯上)
藥師琉璃光經(亦名灌頂拔除過罪生死得度經出大灌頂經祐錄注為疑經者非)
釋迦畢罪經。殺身濟賈人經(上二經並出六度集)
阿難見水光瑞經(一云水光經大乘抄經)
商人求財經。瞿曇彌經(上二經並出中阿含)
舍衛城中人喪子發狂經
學人亂意經(亦云母子作比丘比丘尼亂意經上二經並出增一阿含)
大力士出家得道經(亦云力士跋陀經)
二老男女見佛出家得道經(上二經並出雜阿含)
旃闍摩暴志謗佛經(出生經)
竊為沙門經。褐師捨家學道經(上二經并出出曜經)
呪願經(祐載偽錄)　真偽沙門等一十五部。長房等錄並云慧簡所出。今以多是別生等經故。刪之不存也。
菩薩念佛三昧經六卷(或直云念佛三昧經或五卷第一譯與隋笈多出者同本是大集別分見道惠宋齊錄及僧祐錄)
無量門破魔陀羅尼經一卷(或直云破魔陀羅尼經第七譯見僧祐錄與支謙無量門微密持經等同本)
右二部七卷其本並在。
沙門功德直。西域人也。道契既廣善誘日新。以孝武帝大明六年壬寅。遊至荊州寓禪房寺。沙門玄暢請出念佛三昧等經二部。暢

刊正文義詞旨婉密。而暢舒手出香掌中流水莫之測也。後適成都止大石寺。即是阿育王塔。乃手自作金剛密迹等十六神像。傳至于今。直留荊數年。後不知所終矣。
十誦羯磨比丘要用一卷(或云略要羯磨法房云二卷祐云一卷見僧祐錄)
右一部一卷其本見在。
沙門釋僧璩姓朱。吳國人。出家為僧業弟子。總銳眾經尤明十誦。兼善史籍頗製文藻。始住吳虎丘山。孝武欽其風聞。勅出楊都為僧正悅眾。止于中興寺。璩以大明七年癸卯撰十誦羯磨一部。
十誦比丘尼戒本一卷(亦云十誦比丘尼波羅提木叉戒本或云十誦比丘尼大戒見僧祐寶唱二錄)
右一部一卷其本見在。
沙門釋玄暢。俗姓索氏。燉煌人。十三出家為法香弟子。住涼州公府寺。與同學法力俱以律藏知名。暢伏膺已後。學無再請記在一聞研精律部博涉經論。元嘉末至建業止新亭寺。孝武以暢學業兼明。勅為都邑僧正。後辭任還多寶寺。常習定閑房。亦時開律席。後移住長干寺。以明帝太始元年中。集出十誦尼戒一部。兼出羯磨。流行於代。
無盡意經十卷(第五出與阿差末經等同本見始興僧祐寶唱等錄)
阿述達菩薩經一卷(第四出與寶積無畏德會等同本太始年於廣州出見始興寶唱等錄)
海意經七卷(見始興僧祐寶唱等錄)
如來恩知不思議經五卷(見始興僧祐等錄)
寶頂經五卷(見始興僧祐寶唱等錄)
三密底耶經一卷(宋言賢人用律經見始興僧祐寶唱等錄)
右六部二十九卷其本並闕。
沙門竺法眷。印度人也。志性彌簡開利為務。亦以明帝或太始年中。於廣州譯無盡意等經六部。
濡首菩薩無上清淨分衛經二卷(一名決了諸法如幻三昧經第二出與漢獻嚴佛調譯者及大般若那伽室利分並同本見始興錄)
右一部二卷其本見在。
沙門釋翔公亦云朔公。在南海郡譯濡首菩薩經一部。群錄直云宋世不顯年名。未詳何帝。
佛藏大方等經一卷(亦名問明顯經明難品異譯見始興錄及法上錄)
瓔珞本業經二卷(一名菩薩瓔珞經第三出見始興錄及法上錄)
右二部三卷其本並闕。
沙門釋道嚴於宋世譯佛藏方等經等二部。群錄直云宋世。不顯帝年。

梵女首意經一卷(第二出見始興錄及趙錄法上錄)
空淨三昧經一卷(亦云空淨天感應三昧經第二出見始興錄及趙錄法上錄)
勸進學道經一卷(亦名勸進經與梁史共出第三譯見始興錄及趙錄法上錄)
右三部三卷其本並闕。
沙門釋勇公。於宋世譯梵女首意等經三部。群錄雖云宋世。不顯帝年。
車匿經(亦名車匿本末經出六度集中是尸呵遍王經異名群錄雖云勇公所出今以別生抄經故刪之不存也)
寂調音所問經一卷(一名如來所說清淨調伏經與西晉法護文殊淨律經等同本第四出見始興錄及法上錄)
樂瓔珞莊嚴方便經一卷(一名大乘瓔珞莊嚴經亦名轉女身菩薩經第四出與西晉法護順權方便經等同本見始興錄及僧祐法上錄)
右二部二卷(前寂調音見在後樂瓔珞經闕本)。
沙門釋法海。於宋世譯寂調音等經二部。群錄注云宋世譯出。既不顯年。未詳何帝。
月燈三昧經一卷(一名文殊師利菩薩十事行經一名建慧三昧經出大月燈經第七卷異譯見趙錄及法上錄)
右一部一卷其本見在。
沙門釋先公。於宋世譯月燈經一部。群錄注云宋世。不顯譯年。未詳何帝。
彌沙塞律抄一卷(見寶唱錄亦名提阿波檀那眷屬鼻膩經)
右一部一卷闕本。
沙門僧伽跋彌。師子國人也。譯彌沙塞律抄一部。大周錄中指寶唱錄不言帝代。其寶唱錄尋本。且寄於宋錄。以彰有據耳(又據僧祐法苑云晉義熙八年三月十日於廬山般若臺東精舍與師子國律師僧伽跋彌出眷屬律抄同集僧一百二十人已編此錄未暇移改)。

新集失譯諸經

如來智印經一卷(一名諸佛法身第二出與慧印三昧經同本)
老母經一卷(第二出與老女人經等同本)
法滅盡經一卷
甚深大迴向經一卷
佛為黃竹園老婆羅門說學經一卷(出中阿含第四十卷異譯)
優波夷墮舍迦經一卷(出中阿含第五十五異譯或無迦字)
邪見經一卷(出中阿含第六卷異譯)
大沙門百一羯磨法一卷(或云大沙門羯磨法出十誦律)
迦丁比丘說當來變經一卷(或直云迦丁比丘已後闕本)
十方佛名經一卷

華嚴淨經一卷
三十七品經一卷(祐載兩本並云異出今且存一)
七佛各說偈經一卷
乳王如來經一卷(或云乳王經今經與乳光經同本)
現在十方佛名經一卷
過去諸佛名經一卷
千五百佛名經一卷
五百七百佛名經一卷
觀世音成佛經一卷
文殊因緣經一卷
文殊本願經一卷
文殊觀經一卷
彌勒須呵經一卷
導師問佛經一卷
颰陀菩薩百二十難經一卷
持身菩薩經一卷
賢首菩薩二百問經一卷
金剛女菩薩經一卷
善意菩薩經一卷
菩薩從兜率天降中陰經一卷
菩薩行喜經一卷
菩薩淨本業經一卷
菩薩初業經一卷
菩薩四事經一卷
菩薩十六願經一卷
菩薩五十德行經一卷
菩薩教法經一卷
菩薩正行經一卷
菩薩出入諸則經一卷
菩薩母姓字經一卷
菩薩家姓經一卷
菩薩比丘經一卷
菩薩經一卷
菩薩作六牙象本事經一卷
菩薩師子王經一卷
諸天阿須倫鬪經一卷
浴像功德經一卷(與新譯者梵本未詳同別)
陀隣尼目佉經一卷(今疑即阿難陀目佉尼經)

禮敬諸塔經一卷
般若波羅蜜偈經一卷
佛清淨偈經一卷
太子出國二十偈一卷
佛十力偈一卷
十方佛神呪一卷
四天王神呪一卷
十二因緣結縷神呪一卷
摩訶神呪一卷
移山神呪一卷
降魔神呪一卷
威德陀羅神呪一卷(本作成字錯)
和魔結神呪一卷
鳩迦葉經一卷(與僮迦葉解難經同本出長阿含第七卷異譯法上錄云出中阿含第十六卷異譯)
出要經二十卷
行道經十卷
長阿含經三卷(祐云疑是殘缺長阿含經)
弘道經二卷
四天王經一卷(祐云後有呪似人所附)
金色女經一卷(雜譬喻中有祐云異出本)
治禪鬼魅不安經一卷
瞻波國佛說戒經一卷
佛在誓枝山說法經一卷
佛三毒事經一卷
佛七事經一卷
佛開和伏經一卷
佛意行經一卷
因佛生三心經一卷
佛聚經一卷
七佛本緣經一卷
釋迦文杖鉢經一卷
佛袈裟經一卷
佛大衣經一卷
迦葉解經一卷
迦葉因緣經一卷
舍利弗問署經一卷
迦葉獨證自誓經一卷

舍利弗嘆度女人經一卷
舍利弗生西方經一卷
舍利弗目連泥洹經一卷(今疑是生經中舍利弗般泥洹經)
目連所問經一卷
目連因緣經一卷
阿難見變經一卷
阿難陀經一卷
阿那含七念經一卷
羅漢菩子經一卷
賓頭盧取鉢經一卷
受行比丘經一卷
愛身比丘經一卷
旃比丘經一卷
善星比丘經一卷
六群比丘經一卷
自在王比丘經一卷
羅耶達比丘經一卷
比丘和須蜜經一卷
玄戒未來比丘經一卷(今疑玄字錯)
比丘法相經一卷
釋種子經一卷
尊者婆蹉律經一卷
罽賓二沙彌經一卷
沙彌持戒經一卷
海洲優婆塞會經一卷
賢者雜事經一卷
弟子修學經一卷
弟子行澤中遇賊劫經一卷
弟子精進經一卷
迦提羅越問五戒經一卷
那羅延天王經一卷
毘沙門天王經一卷
四大天王經一卷
諸天壽經一卷
魔現成佛經一卷
魔王誡經一卷(疑是試字)
淨飯王經一卷
佛葬閱頭檀王經一卷

阿欲王作小兒時經一卷
小阿育王經一卷
優填王照逝心女經一卷(今疑是大乘藏中優填王經)
迦夷王頭布施經一卷
果尊王經一卷
佛居士經一卷
降恐王經一卷(今疑恐字錯)
魔羅王經一卷
摩登王經一卷
舍夷國經一卷
羅提坻王經一卷(或作國王羅提埤經)
摩訶惟越王經一卷
流沙王經一卷
十四王經一卷
王以竹施經一卷
勸王持五戒經一卷
太子旃舍羅差經一卷
長者盛德經一卷
長者法心經一卷
長者仁賢經一卷
長者洹羅越經一卷
佛問淳陀長者受樂淨行經一卷
婆羅門問事經一卷
婆羅門等諍說經一卷
六師詣波斯匿王經一卷
尼揵齋經一卷
明星梵志經一卷
兜率梵志經一卷
梵志拔陀經一卷
梵志計火淨經一卷
梵志問疑經一卷
梵志意經一卷
梵志好母經一卷
梵志淫女經一卷
梵志六師經一卷
天后賢女經一卷
德女問經一卷
貧女少施獲弘報經一卷

彌家女經一卷
二人作沙門弟斷兄舌經一卷
氣噓殺旃陀羅經一卷
眼能視殺人經一卷
孤獨三兄弟經一卷
阿劍他經一卷
不蘭伽經一卷
小申日經一卷
波羅奈婇四姓經一卷(或作婦字)
波姓家主叩書不經一卷
提謂經一卷
強羅經一卷
金轉龍王經一卷
蘇曷龍王經一卷
三龍王經一卷
虎王經一卷
蝎王經一卷
毒龍蛇施經一卷
放牛法經一卷(今疑是藏中放牛經)
養牛經一卷
閻羅王經一卷(今疑是藏中五天使者經)
餓鬼經一卷
鐵杵泥犁經一卷
緣經一卷
藥經一卷
苦慧經一卷
慧達經一卷
法足經一卷
身數經一卷
選福經一卷
布施經一卷
助善經一卷
古來經一卷(今疑是藏中古來世時經)
孝順經一卷
緣本經一卷(今疑是藏中緣本致經)
度世經一卷
法藏經一卷
明住經一卷

善憩經一卷
植質經一卷
名相經一卷
怪異經一卷
滅怪經一卷
本鉢經一卷
案鉢經一卷
諸法經一卷
與脫經一卷
伏願經一卷
寶見經一卷
真提經一卷
明義經一卷
見在經一卷
釋論經一卷(祐云疑是大智度論抄之一卷)
雜事經一卷
旨解經一卷(祐云疑即義旨雜解)
釋學經一卷
度道俗經一卷
諸福德經一卷
說人身經一卷
施色力經一卷
色入施經一卷
戒法律經一卷
未生火經一卷
未生災經一卷
念佛品經一卷
須彌山經一卷
成敗品經一卷(經目或云成敗品第四似是樓炭經之品今撿樓炭無此品)
世間珍寶經一卷(舊錄云世間所望珍寶經)
現道神足經一卷
成行無想經一卷
悔過除罪經一卷
深自僥倖經一卷
布施持戒經一卷
生西方齋經一卷
造浴室法經一卷
有疑往解經一卷

長阿含方法經一卷
令人孝有德經一卷
人於出家者經一卷
心應深貪慕經一卷
地水火風空經一卷
求欲者除意經一卷
持戒教人殺生經一卷
七月十五日臘法經一卷
功高憍慢有二意經一卷
歡喜布施有五事經一卷(或作勸字錯)
三夢經一卷
三悔處經一卷
二乘無常經一卷
四署經一卷
四等意經一卷
四政斷經一卷
四厚經一卷
五署經一卷
五穀世經一卷
五亂經一卷
五邪經一卷
六禪經一卷
六度六十行經一卷
六輩阿惟越致經一卷
七眾經一卷
七流經一卷
七使經一卷
七輩人橫死經一卷
七歲作善經一卷
八方萬物無常經一卷
八雙經一卷
九結經一卷
九惱經一卷
九道觀身經一卷
十部僧經一卷
十二意經一卷
十二阿練若高行經一卷
十二部經名一卷

三十二僧那經一卷
三十四意經一卷
五十德相經一卷
六十品經一卷
六十二疑經一卷
十二觀經一卷
百法經一卷
惟日三昧經一卷
月電三昧經一卷
無言三昧經一卷
阿和三昧經一卷
禪行法經一卷(今疑是藏中禪行法相經)
須彌山譬經一卷
日月譬經一卷
海水譬經一卷
藥草喻經一卷
功德天譬經一卷
賢劫譬經一卷
金剛譬經一卷
寶藏譬經一卷
明珠譬經一卷
聚木譬經一卷
四大譬經一卷
五部威儀所服經一卷(或云五部僧服經高僧傳云白法祖譯)
結界文經一卷
沙彌離戒一卷
五戒報應經一卷
六足阿毘曇經一卷
雜譬喻經六卷(或云諸雜喻)
譬喻經一卷(祐云異出更有一本今且存一)
雜譬喻經一卷(九十一事)
右三百七部三百四十卷(唯初九部九卷有本餘者並闕)。
並是梁代沙門僧祐錄中新集失譯諸經。然僧祐本錄。祐所新集。總一千三百六部一千五百七十卷。今細搜撿餘九百九十九部一千二百三十卷多是諸別生經。或長房等失譯錄中已載。及有代錄之中標其譯主。除此之外有三百七部三百四十卷。搜撿長房等錄皆未曾載。今新集於此以為失源。然祐錄中但云失譯不標年代。今且附於宋錄之末。庶免遺漏焉。

齊蕭氏都建業(亦云南齊)
自高帝建元元年己未至。和帝中興二年壬午。凡經七主二十四年。沙門七人。所譯經律。總一十二部三十三卷(於中七部二十八卷見在五部五卷闕本)。
沙門曇摩伽陀耶舍(一部一卷經)
沙門摩訶乘(二部二卷律)
沙門僧伽跋陀羅(一部一十八卷律)
沙門達摩摩提(二部二卷經)
沙門求那毘地(三部六卷經集)
沙門釋曇景(二部三卷經)
沙門釋法化(一部一卷經)

無量義經一卷(第二出見僧祐錄荊州隱士劉虬為序)
右一部其本見在。
沙門曇摩伽陀耶舍。齊言法生稱。中印度人。悟物居情道利無捨。以高帝道成建元二年辛酉。於廣州朝亭寺譯無量義經一部。耶舍手善隸書口解齊言傳受經人。武當山沙門慧表永明三年齎至楊都。繕寫流布。
五百本生經一卷(見僧祐錄祐云未詳卷數房云一卷)
他毘利律一卷(齊言宿德律見僧祐錄祐未詳卷數房云一卷)
右二部二卷其本並闕。
沙門摩訶乘。西域人也。栖心妙道結志弘通。以武帝[(阜-十+止)*責]永明年中於廣州譯五百本生經等二部。
善見律毘婆沙十八卷(或云毘婆沙律亦直云善見律見道慧宋齊錄及僧祐錄)
右一部一十八卷其本見在。
沙門僧伽跋陀羅。齊言眾賢。西域人。懷道放曠化惠無窮。師資相傳云。佛涅盤後優波離既結集律藏訖。即於其年七月十五日受自恣竟以香華供養律藏。便下一點置律藏前。年年如是。優波離欲涅盤持付弟子陀寫俱。陀寫俱欲涅盤付弟子須俱。須俱付弟子悉伽婆。悉伽婆付弟子目揵連子帝須。目揵連子帝須付弟子旃陀跋闍。如是師師相付至今三藏法師(不出其名)三藏將律藏至廣州臨上舶反還去。以律藏付弟子僧伽跋陀羅跋陀以武帝永明六年戊辰(房云己巳)共沙門僧禕。於廣州竹林寺譯出。名為善見律毘婆沙。因共安居。以永明七年己巳歲(房云庚午)七月半受自恣竟。如前師法以香華供養律藏訖。即下一點。當其年計得九百七十五點。點是一年。趙伯休梁大同元年。於廬山值苦行律師弘度。得此佛涅盤後眾聖點記年月訖。齊永明七年。伯休訪弘度云。自永明七年已後云何不復見點弘度答云。自此已前皆是得道聖人手自下點。

貧道凡夫止可奉持頂戴而已。不敢輒點。伯休因此舊點下推至梁大同九年癸亥歲。合得一千二十八年。昇依伯休所計推至大唐開元十八年庚午之歲。合得一千二百一十六年。若然則是如來滅度遠近參差未堪取行(此墨點記與法顯所傳師子國佛牙精舍唱記年歲全懸。此云優婆離律藏竟自恣了已手自下點年年如是展轉相付流傳至今者。此或不然。尋此善見婆沙。非是波離所集。乃是部分已後二十部中隨彼所宗釋一家義撮要而解。非全部毘尼也。即此撰集後年下一點。此或如然。若言優波離手自下點者。未可即為指南也)。

妙法蓮華經提婆達多品第十二(一卷今編入妙法華經在第五卷初沙門法獻於于闐國得一卷梵本來道慧宋齊錄僧祐錄云於高昌郡譯梵本未詳孰正)

觀世音懺悔除罪呪經一卷(永明八年十二月十五日譯見僧祐錄及寶唱錄)

右二部二卷(提婆達多品見在觀世音呪經闕本)。

沙門達摩摩提。齊言法意。西域人。悟物情深隨方啟喻。以武帝永明八年庚午。為沙門法獻於楊都瓦官寺譯提婆達多品等二部。獻時為僧正。初獻以宋元徽三年遊歷西域。於于闐國得經梵本并及佛牙。有迦毘羅神衛護還宋。經至齊永明中共沙門法意譯出。佛牙安置鍾山上定林寺(佛牙可長三寸圍亦如之色帶黃白其牙瑞窣凸若今印文而溫潤光潔頗類珠玉謹案內經佛有四牙一在忉利天一在龍王宮一在師子國一在烏萇國此即烏萇國牙也後忽失之乃現于闐獻於于闐請還)到梁普通三年正月忽有數人。並執器仗初夜扣門。稱臨川殿下奴叛。有人告云。在佛牙閣上請開閣捨視。寺僧從其言。主師至佛牙座前。開函取牙作三禮已。錦巾盛牙繞山東去。後尋却得還安定林。隋文併陳仍在鍾岳。至仁壽三年。內使令豫章王暕。從楊州將獻文帝。其年五月十五日勅送東禪定寺供養。佛牙靈異具如僧祐佛牙記。此不復廣。其東禪定寺。即今大莊嚴寺是也。

須達經一卷(一名須達長者經出中阿含第三十九卷異譯見長房錄及高僧傳祐云建武二年出)

百喻經四卷(亦云百句譬喻經或五卷天竺僧伽斯那撰永明十年九月十日譯見僧祐等並云譯成十卷此之四卷百事足矣)

十二因緣經一卷(第五出與貝多樹下經同本祐云建武二年出見高僧傳及房錄)

右三部六卷(前二部五卷見在後一部一卷闕本)。

沙門求那毘地。齊言德進。中印度人。弱齡從道師事天竺大乘法師僧伽斯那。聰慧強記勤於諷習。所誦大小乘經十餘萬言。兼學世典明解陰陽。其候時逆占 多有徵驗。故道術之稱有聞西域。建元初來至江淮止毘耶離寺。執錫從徒威儀端肅。王公已下競相請謁。初僧伽斯那於天竺國。抄集修多羅藏十二部經中要切譬喻。撰為一部。凡有百事。以教授新學。毘地悉皆通誦兼明義旨。以武帝永明十年壬申秋九月譯為齊文。即百喻經也。復出須達及十

二因緣經。自宋大明已後譯經殆絕。及其宣流法寶世咸美之。毘地為人弘厚有識度。善於接誘。勤躬行道夙夜匪懈。是以外國僧眾萬里歸集。南海商人悉共宗事。供贈往來歲時不絕。性頗畜積富於財寶。然營建法事已無私焉。於建鄴淮側造正觀寺。重閣層門殿房整飾。養徒施化德業甚著。以中興二年冬卒。

摩訶摩耶經一卷(第二出一名佛昇忉利天為母說法亦直云摩耶經或二卷見王宗寶唱法上等三錄)

未曾有因緣經二卷(度羅睺羅沙彌序亦直云未曾有經第二出見始興錄)

右二部三卷其本並在。

沙門釋曇景。不知何許人。於齊代譯摩耶經等二部。群錄直云齊世譯出。既不顯年。未詳何帝。

腹中女聽經一卷(第五出與無垢賢女經等同本房云見古錄)

右一部一卷闕本。

沙門釋法化。以廢帝寶卷永元年中。誦出胎中女聽經一部。眾錄相承並云誦出未詳誦意。依而列之以有先譯故免疑失(長房內典錄云。齊時江州沙門道政刪改彌勒成佛經一卷。此不然如後大乘錄中廣述。房等復云。齊代沙門法度於楊都出灰河經一卷。毘跋律一卷。今以灰河經出雜阿含。其毘跋律隋法經錄云。法度偽造以濫律名。今廢不立。房等又云。齊代沙門釋法尼譯益意經二卷。今以此經即是齊末梁初僧法尼閉目誦出者。今見有本文理差舛不可流行。若言齊末出者。祐錄何故不載。今編疑部。正錄不存。房等又云。齊代沙門道備出九傷等經五部五卷。群錄注疑。今依舊為定)。

貞元新定釋教目錄卷第八

貞元新定釋教目錄卷第九

西京西明寺沙門圓照撰

總集群經錄上之九

梁蕭氏都建業(亦云前梁)
自武帝天監元年壬午。至敬帝大平二年丁丑。凡經四主五十六年。緇素九人。所出經律論及諸傳記等。并新集失譯諸經。總四十七部二百一十七卷。
(於中四十一部二百七卷見在六部十卷闕本)
梁沙門釋僧祐(三部三十九卷諸錄集)
沙門曼陀羅仙(三部一十一卷經)
沙門僧伽婆羅(一十部三十二卷經論傳)
沙門釋寶唱(二部五十四卷經集尼傳)
沙門釋明徵(一部一卷尼戒)
王子月婆首那(一部一卷經)
沙門波羅末陀(一十一部二十四卷經論)
沙門釋慧皎(一部一十四卷僧傳)
無名氏(一部一十六卷佛名經集)
新集失譯諸經(一十四部二十五卷經論集)

釋迦譜十卷(於齊代撰別有五卷本與此廣略異房云四卷恐誤見僧祐錄及長房內典等錄合入齊錄隨人附梁)
出三藏記集十五卷(祐錄自云十卷見有十五見有十卷長房內典二錄並云十四見僧祐長房內典等錄亦齊時撰)
弘明集十四卷(祐等三錄並云十卷今見十四卷僧祐長房內典等錄)
右三部三十九卷其本並在。
沙門釋僧祐。揚都建初寺僧也。
本姓俞氏。其先彭城下頗人。父世居建業。祐年數歲入建初寺禮拜。因踊躍樂道不肯還家。父母怜其志且許入道。師事僧範道人。年十四家人密為訪婚祐知。而避至定林投法達法師。達亦戒德精嚴為法門梁棟。祐師奉竭誠。及年滿具戒執操堅明。初受業於沙門法穎。穎既一時名匠為律學所宗。祐迺竭思鑽求無昏曉。遂大精律部有勵先哲。武帝衍深相禮遇。凡僧事碩疑皆。
勅審決。年衰脚疾　勅聽乘輿入內。為六宮受戒。其見重如此。及齊竟陵文宣王子良。梁臨川王宏。南平王偉儀同。陳郡袁昂永康定公。貴嬪丁氏等。並崇其戒範盡師資之敬。凡白黑門徒萬有

餘眾。祐洞明律藏兼善文藻。搜集記錄撰為部帙。庶尋覽之者功省而博達。實法門之綱要釋氏之元宗也。自蕭齊末爰及梁代。撰釋迦譜等三部。自外法苑集世界記師資傳等。以非入藏故闕不論。並如三藏記等具顯。

文殊師利所說摩訶般若波羅蜜經二卷(或一卷亦直云文殊般若波羅蜜經初出與僧伽婆羅出者同大般若第七會曼殊室利分同本編入寶積當第四十六會見李廓錄及續高僧傳)

法界體性無分別經二卷(第二出今編入寶積當第八會見李廓寶唱二錄及續高僧傳)

寶雲經七卷(初出與陳代須菩提大乘寶雲經及唐達摩流支寶雨經等目本異譯見陳錄及續高僧傳)

右三部一十一卷其本並在。

沙門曼陀羅仙。梁言弱聲。亦云弘弱扶南國人。神解超悟幽明畢觀。無憚夷險志在開化。大齎梵經遠來貢獻。以武帝天監二年癸未屆于楊都。勅僧伽婆羅令共翻譯。遂出文殊般若等經三部。雖事傳譯未善梁言。故所出經文句隱質。

文殊師利所說般若波羅蜜經一卷(第二出與前曼陀羅出者及大般若曼殊室利分同本房云少勝前曼陀羅所出二卷者)

大乘十法經一卷(初出與元魏覺定所出十法經同本普通年譯)

度一切諸佛境界智嚴經一卷(第二出與元魏曇摩流支入佛境界經同本)

八吉祥經一卷(若人聞此八佛名號不為一切諸鬼神眾難所侵第四出與八吉祥呪及八陽神呪經等同本)

孔雀王呪經二卷(亦云孔雀王陀羅尼經第十譯與唐義淨大孔雀呪王經等同本)

舍利弗陀羅尼經一卷(此呪有神力若能持者雪山有八夜叉王常來擁護所欲隨心第一譯與支謙所出無量門微密持經等同本)

文殊師利問經二卷(亦直云文殊問經天監十七年於占雲館譯袁曇允筆受光宅寺沙門法雲詳定)

菩薩藏經一卷

解脫道論十二卷(亦云十三卷天監十四年於占雲舘譯)

阿育王經十卷(或加大字第二出與晉安欽育王傳同本異譯天監十一年六月二日於楊都壽光殿譯見寶唱錄)

右一十部三十二卷其本並在(並見長房錄續高僧傳中都有部數名不備列)。

沙門僧伽婆羅。梁言眾鎧。亦云僧養。扶南國人也。幼而穎悟早附法律。雖經論具探而偏習對法。聲聞漸布垂譽海南具足已後廣精律藏。勇意觀方樂宗開化。聞齊國弘法隨舶至都。住正觀寺。為天竺沙門求那跋陀弟子。復從跋陀研精方等。未盈炎燠博涉多通。乃解數國書語。值齊曆亡墜。道教凌夷。婆羅乃靜潔身心外絕交。故擁室栖閑養素資業。大梁御寓搜訪術能。以天監五年被

勅徵召。於揚都壽光殿華林園正觀寺占 雲舘扶南舘等五處傳譯。即以天監五年景戌至普通元年庚子。譯文殊般若經等十部(其梵本並是曼羅獻者長房錄復云婆羅更出育王傳五卷者非也前育王經即是其傳不合重載)。
初翻經日。於壽光殿武帝躬臨法座筆受其文。然後乃付譯人盡其經本。
勅沙門寶唱慧超僧智法雲及袁曇允等相對疏出。華質有敘不墜譯宗。天子禮接甚厚引為家僧。所司資給道俗改觀。婆羅不畜私財以其嘲施成立寺宇。大尉臨川王宏接遇隆重。普通五年因疾卒于正觀寺。春秋六十有五。
經律異相五十卷(天監十五年奉勅撰錄云并目錄五十五卷今闕目但五十卷其目纂篇題應無別事見寶唱錄及長房錄)
比丘尼傳四卷(晉宋齊梁四代尼行新編入錄)
右二部五十四卷其本並在。
沙門釋寶唱。楊都莊嚴寺僧也。俗姓峯氏吳郡人。僧祐律師之高足也。博識洽文罕有其匹。武帝甚相崇敬。天監年中頻。
勅撰集皆愜帝旨。十五年景申又。
勅撰集經律異相一部。唱又撰尼傳四卷房錄之中復有名僧傳等七部。非此入藏故闕不論。餘並備在續高僧傳。
五分比丘尼戒本一卷(亦云彌沙塞律云沙彌尼戒本見寶唱錄)
右一部一卷其本見在。
沙門釋明徵。楊都建初寺僧也。戒行精苦習彌沙塞部。徵以宋時覺壽譯彌沙塞律。但出比丘戒本而無尼戒。遂以武帝普通三年壬寅。於大律內抄出尼戒一卷。即今見行者是(撰錄者曰檢此戒中眾學之後無七滅諍律本雖略准義合安豈可尼僧有諍不彌其律正文與僧同有故彼律第四十云眾學法中唯除污草及水七滅諍法隨順法並同比丘彼師不安理不通也)。
大乘頂王經一卷(亦云維摩兒經第三出西晉法護云等王乃隨多善惡童子經等同本見長房錄及續高僧傳)
右一部一卷其本見在。
王子月婆首那。中印度優禪尼國王之子(此優禪尼國或云在南天竺亦云在西天竺未能定矣或可此國據在中天之維博西近南故傳說差誤不定一方)生而俊朗體悟幽微。專學佛經尤工義理。洞曉音韻兼善方言。先於東魏興和年中譯經三部。梁大同中從魏之梁武帝留住。勅遣總知外國使命。因譯頂王經一部。
金光明經七卷(或六卷二十二品承聖元年於正觀寺及楊雄宅出涼世無讖出四卷者有十八品真諦更出四品足前成二十二分為七卷今在刪繁錄)
無上依經二卷(梁紹泰三年丁丑九月八日於平國縣南康內史劉文陀請令譯見經後記房云陳代出者非也諸家曆並無紹泰三年如別錄中)

涅槃經本有今無偈論一卷(房云太清四年撿會諸年曆太清不至四年已下並同)
決定藏論三卷(中有梁言字是梁代譯尋其文句是真諦出也)
大乘起信論一卷(初出與唐實叉難陀出者同本承聖二年癸酉九月十日於衡州始興建興寺出月婆首那等傳語沙門智證等執筆并製序見論序)
如實論一卷(初題云如實論及質難品房云太清四年出)
仁王般若經一卷(承聖三年於豫章寶田寺譯第三出與西晉法護等出者同本)
彌勒下生經一卷(承聖三年於豫章寶田寺譯第五出與羅什出者同本)
十七地論五卷(與唐譯瑜伽師地論同本翻得五卷遇難遂輟見續高僧傳太清四年於富春令陸元哲宅為沙門寶瓊等二十名德譯)
中論一卷(房云太清四年出)
三世分別論一卷(房云太清四年出已上并見長房內典等錄)
右一十一部二十四卷(如實論上六部一十五卷見在仁王經下五部九卷闕本)。
沙門波羅末陀。梁言真諦。或云拘羅那他。此曰親依。竝梵文名字也。本西印度優禪尼國人。婆羅門種姓。頗羅墮景行澄明器宇清肅。風神爽拔悠然自遠。群藏廣部罔不厝懷。藝術異能偏素諳練。雖遵融佛理而以通道知名。遠涉艱開無憚夷險。歷遊諸國遂止中天。梁武大同中勅直省張汜等。送扶南獻使返國。仍遣聘。中天竺摩伽陀國。請名德三藏并求大乘諸論雜華經等。真諦遠聞行化儀軌聖賢。搜選名匠惠益氓品。彼國乃屈真諦并齎經論恭膺帝旨。既素蓄在心渙然聞命。以大同十二年八月十五日達于南海。泝歷險闊仍滯兩春。以太清二年閏八月始屆都邑。武皇面申禮敬安置於寶雲殿竭誠供養。帝欲傳翻經教不羨秦時。更出新文有逾齊日。屬道銷梁季寇羯憑凌法為時崩。不果宣述乃步入東土。又往富春令陸元哲創奉問律將事傳譯。招延英秀沙門寶瓊等二十餘人。翻十七地論適得五卷。而國難未靜側附通傳。至大寶年為侯景請還在臺供養。于斯時也兵飢相接法幾頹焉。會元帝啟祚承聖清夷。乃止于金陵正觀寺。與願禪師等二十餘人翻金光明經。三年二月還返豫章。又往新吳始興。後隨蕭大保度嶺至于南康。並隨方翻譯栖遑靡託。諦於梁代所出經論總十一部。梁末入陳復出經論如後所述。長房內典等錄有十八部論一卷亦云諦譯。今尋文句非是諦翻。既與部執本同不合再出。今此刪之如別錄中述。復有金光明疏等六部二十六卷。並是真諦所撰。亦並刪之(長房內典等錄復云天監十五年竺道賢獻優婁頻螺經一卷直云獻上不辯委曲且編疑錄此刪不載)。
高僧傳十四卷(序錄一卷傳十三卷共成十四卷天監十八年撰見長房內典二錄)

右一部一十四卷其本見在　沙門釋慧皎未詳氏族會稽上虞人。學通內外博訓經律。住嘉祥寺春夏弘法秋冬著述。撰涅槃梵網義疏。又以唱公所撰名僧頗多浮冗。因遂開例成廣著高僧傳一部。始于漢明帝永平十年終至梁天監十八年。凡四百五十三載。二百五十七人。又傍出附見者二百三十九人。都合四百九十六人。開其德業大為十列。其序略云。前之作者或嫌以繁廣刪減其事。而抗迹之奇多所遺削。謂出家之士處國賓王。應傲然自遠高蹈獨絕尋辭榮棄愛。本以勵俗為賢。若此而不論竟何所紀。又云前代所撰多曰名僧。竊謂名之與高如有優劣。至若實行潛光則高而不名寡德適時則名而不高。名而不高本非所紀。高而不名則備之今錄。故省彼名音代以高字。謹詳覽此傳義例甄著文詞婉約。實可以傳之不朽永為龜鏡矣。

大佛名經十六卷(內題但云佛名經或三十二卷或十四卷)

右一經時俗號為馬頭羅剎佛名傳。出梁代未詳撰者名姓。開元錄云。似是近代所集乃取留支所譯十二卷者錯綜而成。於中取諸經名目。後取辟支佛名及菩薩名諸經阿羅漢名。以為三寶次第。總有三十二件。禮三寶後皆有懺悔。懺悔之下仍引馬頭羅剎偽經置之。於後乃以凡俗鄙語雜於聖言。本經雖真以有偽雜作此校量。編於偽妄亂真錄中不得入藏。由斯可否已數百年。聖上文思聰明遠承付囑。崇闡釋教導揚真乘。親驗其文許編入藏。貞元十五年十月二十三日乃頒制曰。大佛名經一部十六卷。左右監門衛將軍知內侍省事馬承倩奏。前件經未入藏目錄。勅旨宜令所司附入目錄。又舊錄云。尋其所集之者全是庸愚。只如第四卷中南無法顯傳經在法寶中列此。是行記元非是經。置法寶中謬誤之甚。古來語曰。雖閑三藏對事猶迷以傳為經。斯其事也。以編集傳經請除之。又舊錄云。如第九卷云。南無富樓那(唐言具滿)南無彌多羅(唐言慈尼者子)大唐大遍覺三藏玄奘譯云滿慈子。經中分二今請合稱。又云南無阿難羅睺羅此乃二人。經中合一今請分二。亦何過焉。諸如此流伏請改正。下順人望上副天心。編入貞元新定釋教目錄(傳出梁朝附於梁代)。

新集失譯諸經

摩利支天經一卷(或云小摩利支天經是陀羅尼集經第十卷初摩利支經少分異譯)

六字神呪王經一卷(第二出與六呪王經同本)

虛空藏菩薩問佛經一卷(亦云虛空藏菩薩問七佛陀羅尼呪經亦云七佛神呪經初出與隋譯如來方便善巧呪經同本)

三劫三千佛名經三卷(過去莊嚴劫千佛名經卷上現在賢劫千佛名經卷中未來星宿劫千佛名經卷下見長房入藏錄彼為三本經今合為一部)
牟梨曼陀羅呪經一卷(或無經字)
阿吒婆拘鬼神大將上佛陀羅尼經一卷(亦直云阿吒婆拘呪經)
阿彌陀鼓音聲王陀羅尼經一卷
大普賢陀羅尼經一卷
大七寶陀羅尼經一卷
六字大陀羅尼經一卷
長者女菴提遮師子吼了義經一卷
菩薩五法懺悔文一卷(亦名菩薩五法懺悔經)
陀羅尼雜集一卷
大乘五陰論一卷(婆藪盤豆菩薩造見陳朝大乘寺藏錄初出與唐譯大乘五蘊論同本)
右一十四部二十五卷除五陰論。餘並入藏見長房等失譯錄中闕而不載。尋其文句非是遠代。故編梁末以為梁代失源云。

魏元氏初都恒安南遷洛陽後遷鄴(亦云後魏)
始從道武帝皇始元年景申(即東晉太元二十一年也)終梁魏孝靖帝武定八年庚午。凡一十三帝一百五十五年(五帝都恒安至孝文帝大和十八年南遷七帝都洛陽二主都鄴)。
緇素一十二人所譯經論傳等總八十三部二百七十四卷。於中七十三部二百五十五卷見在一十部一十九卷闕。
沙門釋慧覺(一部一十三卷集經)
沙門釋曇曜(三部七卷經傳)
沙門吉迦夜(五部一十九卷經論傳集)
沙門曇摩流支(三部八卷經)
沙門釋法場(一部一卷經)
沙門勒那摩提(三部九卷論)
沙門菩提留支(三十部一百一卷經論)
沙門佛陀扇多(一十部一十一卷經論)
婆羅門瞿曇般若流支(一十八部九十二卷戒論)
王子月婆首那(三部七卷經)
沙門毘目智仙(五部五卷論)
沙門達磨菩提(一部一卷論)

賢愚經十三卷(或十五卷或十六卷或十七卷亦云賢愚因緣經見道慧宋齊錄及僧祐錄)
右一部一十三卷其本見在。

沙門釋慧覺。一云曇覺。祐云。曇覺涼州人。牆仞連霄風神爽悟。戒地清拔慧鑒通微。於于闐國得經梵本。以太武皇帝太平真君六年乙酉。從于闐還到高昌國。共沙門威德譯賢愚經一部。見靖邁經圖(按梁沙門僧祐賢愚經記云。河西沙門釋曇威德等凡有八僧。結志遊方遠尋經典於于闐大寺。遇般遮于瑟者。漢言五年一切大眾集也。三藏諸學各弘法寶。說經講律依業而教德等八僧隨緣分聽。於是競習胡音折以漢義。精思通譯。各書所問。還至高昌。乃集為一部。既而踰越流沙齎到涼州。于時沙門釋慧明河西宗匠。道業淵博。總持方等。以為此經所記源在譬喻譬喻所明兼載善惡相翻即賢愚之分也。前代傳經已多譬喻。故因事改名號曰賢愚焉)。

大吉義神呪經二卷(或四卷見法上錄)

淨度三昧經一卷(第四出見竺道祖錄及續高僧傳)

付法藏傳四卷(第二出見菩提留支錄及續高僧傳)

右三部七卷(吉義呪經一部二卷見在淨土經等二部五卷闕本)。

沙門釋曇曜。未詳何許人也。少出家攝行堅貞風鑒閑約。以魏和平年中任北臺照玄統。綏緝僧眾妙得其心。住恒安石窟通樂寺。即魏帝之所造也。去恒安西北三十里武周山北面石崖就而鐫之建立佛寺。名曰靈巖。龕之大者舉高二十餘丈可受三千許人。面別鐫像窮諸巧麗。龕別異狀駭動人神。櫛比相連三十餘里。東頭僧寺恒供千人。碑碣見在未卒陳委。先是太武皇帝太平真君十年司徒崔皓邪佞諛詞。令帝崇重道士寇謙之拜為天師。珍敬老氏殘害釋種焚毀寺塔。至庚寅年大武感致癘疾方始開悟。兼有白足禪師來相啟發。生愧悔心即誅崔皓。埋之都市以口為廁令眾穢之。至壬辰年大武云崩孫文成立。即起塔寺搜訪經典。毀法七載三寶還興。曜慨前陵廢欣今重後。以和平三年壬寅故於北臺石窟集諸德僧。對天竺沙門譯吉義等經三部。流通後賢意在無絕。

大方廣菩薩十地經一卷(第五出與羅什莊嚴菩提心經等同本見始興錄及道慧宋齊錄)

俱揚諸佛功德經三卷(亦名集諸佛華經一直名集華經一名現在名經或四卷第三出羅什等出者同本見道惠宋齊錄)

方便心論一卷(或二卷凡四品第二出與東晉覺出者同本見道慧宋齊錄及僧祐錄)

付法藏因緣傳六卷(或無因緣字亦云藏經或四卷或二卷見道慧宋齊錄第三出與宋智嚴魏曇曜出者同本亦見僧祐錄)

雜寶藏經八卷(錄云十三卷未詳今只有八卷或即分此為十三也見道慧宋齊錄及僧祐錄)

右五部一十九卷。

沙門吉迦夜。魏云何事。西域人也。遊化在慮導物為心。以孝文帝延興二年壬子。與照玄統沙門曇曜譯大方廣十地等經五部。劉

孝標筆受。
信力入印法門經五卷(正始元年出華嚴眷屬經)
如來莊嚴智慧光明入一切佛境界經二卷(亦名如來入一切佛境界景明二年於白馬寺出第一譯與梁僧伽婆羅度一切諸佛境界智嚴經同本)
金色鹿王經一卷(初出與瞿曇流支譯同本正始四年出法上錄云菩提留支後更重勘)
右三部八卷(前二部七卷見在後一部一卷闕本)。
沙門曇摩流支。魏云法希。亦曰法樂。南印度人。棄家入道偏以律藏傳名。弘道為務感物而動。宣武帝世遊化洛陽。以景明二年辛巳至正始四年丁亥。為宣武帝譯信力等經三部。沙門道寶筆受。見長房錄等。
辯意長者子經一卷(或云辯意長者子所問經一名長者辯意經見法上錄)
右一部一卷其本見在。
沙門釋法場。未詳何許人也。亦以宣武帝時於洛陽譯辯意經一部(撰經者曰謹按高僧等傳並云晉時道安出家數載方啟師求經師創付辯意經一卷可五千言一覽便誦又安公失譯復載其名準此東晉之時辯意已行於世如何至魏宣武始云法場出也)。
妙法蓮華經論一卷(婆藪盤豆菩薩造亦云法華經論傳侍中崔光僧朗等筆受見長房錄初出與菩提留支譯者大同小異題云妙法蓮華經優婆提舍)
究竟一乘寶性論四卷(亦云寶性分別七乘僧上論或二卷或五卷於趙欣宅出見寶唱錄第二出譯與菩提留支出者同本)
寶積經論四卷(第二出與菩提留支大乘寶積經論同本見寶唱錄)
右三部九卷(前二部五卷見在後一部四卷闕本)。
沙門勒那摩提。或云婆提。魏言寶意。中印度人。學識優贍理事兼通。三藏教文凡誦一億偈。偈三十二字。尤明禪觀意在遊化。以宣武帝正始五年戊子初屆洛邑 遂譯法華論等三部。沙門僧朗覺意侍中崔光等筆受。當翻經日於洛陽內殿。菩提留支傳本。勒那扇多參助。其後三德乃徇流言。各傳師習不相詢訪。帝以弘法之盛略敘曲煩勅三處。各翻訖乃參校。其間隱沒互有不同。致有文旨時兼異綴後人合之共成通部。見寶唱等錄(所以法華寶積寶性等論各有兩本耳)初寶意沙門神理標異領牒魏詞遍盡隅隩。帝每令講華嚴經。披釋開悟精義每發。一日正處高座。忽有持笏執名者形如大官。云。
奉天帝命來請法師講華嚴經。意曰。今以法席尚未停止。待訖經文當從來命。雖然法事所資獨不能建。都講香火維那梵唄咸亦須之可請令定。使者即如所請。見講諸僧既而法事將了。又見前使云。奉天帝命故來下迎意。乃含笑熙怡告眾辭訣。奄然卒於法座。都講等四僧亦同時俱逝。凡所聞見歎未曾有。

毘耶娑問經二卷(長房等錄並云寶意於洛陽譯今按經序乃云興和四年瞿曇流支於鄴都譯今移在瞿曇錄中)
十地經論十二卷(注云初譯有未善魏言多器世間為盞子世間。後因入殿齊見諸宿德從弟子索器乃總授鉢幞因悟器器是總名。遂改為器世間。此十地論長房等錄勒那摩提二處俱載。今按崔光論序乃云菩提流支勒那摩提在洛陽殿內二人同譯。佛陀扇多傳語。帝親筆受二錄名在理將未可。今合為一本在留支錄中)
龍樹菩薩和香方一卷(凡五十法今以非三藏教故未錄之)
上之三部今並刪也。
金剛般若波羅蜜經一卷(永平二年於胡國譯是第二出僧朗筆受與秦世羅什及般若第九會能斷金剛分等同本見法上錄)
彌勒菩薩所問經一卷(第二出與大乘方等要慧經同本於趙欣宅譯覺意筆受今編入寶積第四十一會改名彌勒菩薩問八法會)
勝思惟梵天所問經六卷(神龜元年於洛陽譯是第三出與護持心羅什思益正同本異出見法上錄及續高僧傳)
深密解脫經五卷(全本初譯延昌三年於洛陽出僧辯筆受與唐譯解深密經及相續解脫解節經等並同本見法上錄及續高僧傳)
入楞伽經十卷(延昌二年譯是第二出與宋功德賢四卷楞伽及唐譯大乘入楞伽經同普明寺僧朗道湛筆受見續高僧傳)
大薩遮尼乾子所說經十卷(或云受記無所說字或八卷一名菩薩境界奮迅法門經正光元年於洛陽為司州牧汝南王出第二譯與神通變化經同)
無字寶篋經一卷(初出僧朗筆受與唐譯大乘離文字經等同本)
伽耶山頂經一卷(亦云伽耶頂經第二出與羅什文殊問菩提經等同本)
謗佛經一卷(第二出西晉法護決定總持經同本)
大方等修多羅王經一卷(初出覺之轉有經同本)
佛語經一卷(初出與同世崛多出者同本僧朗筆受)
佛名經十二卷(或云十三卷或分為二十卷正光年於胡相國第譯見續高僧傳)
護諸童子陀羅尼經一卷(亦云護諸童子請求男女陀羅尼經)
法集經六卷(或七卷或八卷延昌四年於洛陽出)
差摩婆帝受記經一卷(正光六年於洛陽出)
不增不減經一卷(正光六年於洛陽出七紙云二卷者誤)
十地經論十二卷(或十五卷天親菩薩造釋十地經永平元年四月於太極紫亭譯帝親筆受後付沙門僧辯等記盡論文至夏首畢見崔光序)
彌勒菩薩所問經論五卷(或六卷或七卷十卷釋彌勒所問即寶積第四十一會是洛陽趙欣宅出)
大乘寶積經論四卷(第一譯與寶出者同本異譯單卷寶積經即第四十會普明菩薩會)
金剛般若波羅蜜經論三卷(天親菩薩造永平二年於胡相國宅出僧朗筆受第一譯與唐義淨所出能斷金剛論同本)

文殊師利菩薩問菩提經論二卷(一名伽耶山頂論婆藪盤豆菩薩造天平二年在鄴城殷同寺出僧辯道堪筆受)
法華經論二卷(題云妙法蓮華經優波提舍或一卷曇林筆受并製序第二出前寶意出者同本初有歸敬頌者是見續高僧傳)
勝思惟梵天所問經論四卷(或三卷普泰元年洛陽元桃楊宅出僧辯僧朗筆受錄云十卷應誤見續高僧傳)
無量壽經論一卷(題云無量壽優婆提舍願生偈婆藪盤豆菩薩造永安二年於洛陽永寧寺出僧辯筆受)
十二因緣論一卷(淨意菩薩造)
百字論一卷(提婆菩薩造)
破外道小乘四宗論一卷(提婆菩薩造)
破外道小乘涅槃論一卷(提婆菩薩造)
寶性論四卷(或五卷初出與寶意出者同本已上並見在長房錄及內典錄)
右三十部一百一卷(前二十九部見在後寶性論一部闕本)。
沙門菩提留支。魏言道希。北印度人也。遍通三藏妙入總持志在弘法廣流視聽。遂挾道霄征遠莅葱左。以魏永平之歲至止東華。宣武下勅慇勤敬勞。後處之永寧大寺供待甚豐。七百梵僧並皆周給。勅以留支為譯經之元匠也。其寺本孝明帝熙平元年靈太后胡氏所立。在宮前閶闔門南御道之東。中有九層浮圖架水為之。舉高九十餘丈。上有金剎復高十丈。出地千尺去臺百里已遙見之。初營基日掘至黃泉獲金像三十二軀。太后以為嘉瑞奉信法之徵也。是以飾制瓌奇窮世華美。剎表置金寶瓶容二十五斛。承露金盤一十一重鐵鎖角張。槃及鎖上皆有金鐸如一石甕。九級諸角皆懸大鐸。上下凡有一百三十枚。其塔四面九間六窓三戶。皆朱漆扉扇垂諸金鈴。層有五千四百枚。復施金鐸鋪首。佛事精妙殫土木之工。繡柱金鋪驚駭心目。高風永夜鈴鐸和鳴。鏘鏘之音聞十餘里。北有正殿形擬太極。中諸像設金玉珠繡。作工巧綺冠絕當世。僧房周接千有餘間。臺觀星羅參差間出。彫飾朱紫繢以丹青。栝柏楨松異草叢集。院臺周匝皆施椽瓦。正南三門樓開三道三重。去地二百餘尺。狀若天門赫奕華麗。夾門列四力士四師子。飾以金玉莊嚴煥爛。東西兩門例皆如此。所可異者唯樓兩重北門通道俠路而置。其四門外樹以青槐亘以淥水。京師行旅多庇其下。路斷飛塵不由淹雲之潤清風送涼。豈藉合歡之發。乃詔中書舍人常景製寺碑文。故云須彌寶殿兜率淨宮莫尚於斯是也。外國所獻經像皆在此寺。寺既初成明帝及太后共登浮圖視宮中如掌內。下臨雲雨上天清朗。以見宮中事故禁人不聽登之。時有西域沙門菩提達摩者。波斯國人也。越自西域來遊洛京。見金盤炫日光照雲表寶鐸含風響出天外。歌詠讚嘆疑是神工。自云年一百五

十歲。歷涉諸國靡不周遍。如此寺精廬閣浮所無也。訖佛境界亦無有比。口唱南無合掌連日。孝昌二年大風發屋拔樹。剎上寶瓶隨風而墮入地丈餘。復命工人更安新者。至永熙三年二月為天所震。帝登凌雲臺望火。遣南陽王寶炬錄尚書孫稚將羽林一千人來救。于斯時也雷雨晦冥霰雪交注。第八級中平旦火起。有二道人不忍焚燼投火而死。其焰相續經餘三月。入地剎柱乃至周年猶有煙氣。其年五月有人從東萊郡至云。見浮圖在於海中光明儼然。周覩非一。俄而雲霧亂起失其所在。至七月平陽王為侍中斛斯椿所脅西奔長安。至十月而洛京遷于漳鄴。先時留支奉。
勅創翻十地經論。厥初命章宣武皇帝親自筆受。然後方付沙門僧辯等訖盡論文。佛法隆盛英俊蔚然。相從傳授孜孜如也。三藏留支從洛陽宣武帝永平元年戊子。至鄴都孝靖帝天平二年乙卯。將三十年相繼翻譯出金剛般若等經十地等論共三十部。帝又勅清信士李廓撰眾經錄。廓學通玄素條貫經論雅有標擬。故其錄云。三藏法師留支房內。經論梵本可有萬夾。所翻新文筆受藁本滿一間屋。然其慧解與勒那相亞。而神悟聰敏洞善方言。兼工呪術則無抗行矣。嘗坐井口澡灌內空。弟子未來無人汲水。留支乃操柳枝聊捲井中。密加誦呪纔始數遍。泉水上涌平及井欄。即以鉢酌用之盥洗。旁僧具見莫測其神。咸共嘉歎大聖人也。留支曰。勿妄褒賞斯乃術法。外國共行此方不習謂為聖耳。懼惑世罔遂祕不宣。
奮迅王問經二卷
不必定入印經一卷
一切法高王經一卷
第一義法勝經一卷
一順中論二卷(已上五部七卷長房等錄並云菩提留支所譯今按經初本譯序記並云瞿曇流支非菩提也今移在瞿曇錄中)
寶髻菩薩四法經論一卷
三具足經論一卷
轉法輪經論一卷(已上三部三卷房等亦云菩提留支所譯按序記乃是毘目智仙故此三部亦移錄)
眾經論目錄一卷(此是留支所撰非是梵本別翻今目錄中敘此不復存也)
菩薩境界奮迅法門經十卷(寶唱錄云菩提留支譯今以即是薩遮尼乾子經異名故不存別)
十法經一卷(元象二年於鄴都出第二譯與梁伽婆羅出者同本今編入寶積當第九會名大乘十法會)
無畏德菩薩經一卷(亦云無畏德女經元象二年於鄴都譯第五出阿術達經等同本編入寶積當第三十二會曇林筆受)

如來師子吼經一卷(正光六年於洛陽出第一譯與唐日照方廣師子吼經同本)
銀色女經一卷(元象二年於鄴都譯第二出與西晉法炬前世三轉經同本)
正恭敬經一卷(一名威德陀羅尼中說經或名正恭敬經元象二年鄴都出第一譯與闍那崛多善恭敬經同本)
轉有經一卷(元象二年於鄴都譯第二出與菩提留支方等修多羅同本)
阿難陀目佉尼訶離陀隣尼經一卷(第八譯與支謙無量門微密持經同本)
金剛上味陀羅尼經一卷(正光六年於洛陽出第一譯與隋崛多金剛場經同本)
攝大乘論二卷(普泰元年於洛陽出與陳真諦唐玄奘所譯攝論同本阿僧佉作)
無字寶篋經一卷(元象二年於鄴都出第二譯與留支等出者同上十部並見隋費長房錄及唐內典錄等)
右一十部一十一卷(前九部十卷見在後一部一卷闕)。
沙門佛陀扇多。魏言覺定。北印度人。神悟聰敏內外博通。特善方言尤工藝術。以孝明帝正光六年乙巳至孝靖帝元象二年己未。於洛陽白馬寺及鄴都金華寺。譯十法等經十部。沙門曇林等筆受。
得無垢女經一卷(或無得字一名論義辯才法門興和三年於鄴都出第三譯與寶積無垢施會及法護離垢施經同本見長房錄)
聖善住意天子所問經三卷(興和二年於鄴城金華寺出曇林筆受第五譯或四卷與寶積善住意會及法護如幻三昧經等同本見長房錄)
毘耶娑問經二卷(初出與寶積廣博仙人會同本興和四年七月十七日於尚書令儀同高公第譯三十日畢沙門曇林筆受見經前敘記)
奮迅王問經二卷(第二出與羅什自在王經同本興和四年七月三十日於尚書令儀同高公第內啟夾創譯沙門曇林筆受見經前序記)
不必定入定印經一卷(初出與唐義淨入定不定印經同本興和四年九月十九日於尚書令儀同高公第譯沙門曇林筆受見經前序記)
一切法高王經一卷(一名一切法義王經第三出與諸法勇王經等同本興和四年六月二十三日在竇太尉定昌寺譯沙門曇林筆受見經前序記)
第一義法勝經一卷(初出與大威燈光仙人經同本興和四年九月一日於尚書令儀同高公第譯沙門曇林筆受見經前序記)
金色鹿王經一卷(興和四年於金華寺沙門曇林筆受第二出與曇摩留支出者同本見長房錄)
八部佛名經一卷(亦云佛經興和四年於金華寺出沙門曇林筆受見長房錄)
順中論二卷(無著菩薩造武定元年八月十日尚書令儀同高公第譯沙門曇林筆受)
唯識論一卷(一名破色心或云唯識無境界論在金華寺出天親菩薩造第一譯與陳真諦唯識論及唐譯二十唯識論並同本見長房錄)
壹輸盧迦論一卷(龍樹菩薩造在金華寺出見長房錄云伊迦輸盧迦論)
正法念處經七十卷(興和元年於鄴城大丞相高澄第譯曇林僧昉等筆受見長房錄)

無垢優婆夷問經一卷(興和四年出見長房錄)
解脫戒本一卷(出迦葉毘部武定元年在鄴都侍中尚書令高澄請出見經前序僧昉筆受并製序亦見長房錄)
菩薩四法經一卷(金華寺出曇林李希義等筆受見長房錄)
寶意猶兒經一卷(於金華寺為高仲密出見長房錄)
犢子道人問論一卷(於金華寺為高仲密出李希義筆受見長錄)
右一十八部九十二卷(解脫戒上一十五部八十九卷見在菩薩四法下三部三卷闕本)。
婆羅門瞿曇般若流支。魏云智希。中印度波羅榇城淨志之種。少學佛法妙閑經旨。神理標異領悟方言。以孝明帝熙平元年遊寓洛陽。後京師遷鄴亦與時從。以孝靖帝元象元年戊午至武定元年癸亥。於鄴城內在金華昌定二寺及尚書令儀同高公第內。譯得無垢女等經一十八部。沙門僧昉曇林居士李希義等筆受。
迴諍論一卷。業成就論一卷(已上二論長房等錄皆云瞿曇流支譯今按經初本譯序記乃云毘目仙今依經記為正)
又續高僧傳云。當魏時有沙門菩提流支。與般若流支前後出經。而眾錄傳寫率多輕略。各去上字但云流支。而不知是何流支迄今群錄譯目相攝難得詳定。昇今搜校實錄件注如前。餘所未見侯諸後進耳。
摩訶迦葉經二卷(亦云大迦葉經或無大字興和三年於驃騎大將軍左僕射內侍中司徒公孫騰第譯見經前序今編入寶積當第二十三會)
僧伽吒經四卷(元象元年於司徒公孫騰第譯見續高僧傳)
頻婆娑羅王問佛供養經一卷(興和三年出增一阿含第二十六異譯見長房錄)
右三部七卷(前二部六卷見在後一部一卷闕本)。
王子月婆首那。魏言高空。中印度優禪尼國王子。以孝靖帝元象元年戊午訖興和三年辛酉。於鄴都司徒公孫騰之第。譯迦葉等經三部。沙門僧昉筆受。首那從魏之梁及於陳代更譯諸經。如別所述。
寶髻菩薩四法經論一卷(題云寶髻經四法優婆提舍天親菩薩造興和三年九月一日在金華寺為御史中丞高仲密譯沙門曇林筆受見經前序記)
三具足經論一卷(題云三具足經優婆提舍天親菩薩造興和三年九月十三日在金華寺為驃騎大將軍高仲密譯沙門曇林筆受見經前序記)
轉法輪經論一卷(題云轉法輪經優婆提舍天親菩薩造興和三年八月十一日在金華寺為開府儀同三司渤海高仲密譯沙門曇林筆受見經前序記)
業成就論一卷(天親菩薩造初出與唐譯大乘成業論同本興和二年七月二十五日為高仲密於金華寺譯沙門曇林筆受見經前序記)
迴諍論一卷(龍樹菩薩造興和三年三月二十日於金華寺為驃騎大將軍開府儀同三司御史中尉渤海高仲密譯沙門曇林筆受見經前序)

右五部五卷其本見在。

沙門毘目智仙。北印度烏萇國人。剎利王種釋迦之苗裔。曩者流離王壞迦毘羅城誅殘釋種。當斯時也有四釋子。忿其見逼不思犯戒出外拒軍。流離遂退歸還本國城中不受。告曰。吾為法種誓不行師。汝退彼軍非吾族也。既被放斥遠投諸國。本是聖胤競宗樹之。四釋支離皆王一國。今烏萇梵衍王等並其後也。嗣胤相承于今不絕。智仙法師即斯王種。妙閑三藏最善毘曇。與瞿曇流支同遊魏境。而瞿曇流支尊事為師。以孝靖帝興和三年辛酉。於鄴城內在金華寺。共瞿曇流支譯寶髻論等五部。沙門曇林筆受。驃騎大將軍開府儀同三司御史中尉渤海高仲密為。檀越啟請供養。並見經前序記。而智仙法師遊方弘化。踰越沙險志在利生。既啟梵文應多部卷。但余見淺狹尋覽未周。所覩五部經件述如右。後進儻遇幸希續補。使法門無謬豈不善歟。自魏及唐傳錄非一。智仙法師未蒙編載。弘法之名莫著。高行之迹靡彰。傷哉悲哉深可嘆矣。

涅槃論一卷(或云大般涅槃經婆藪盤豆菩薩造略釋大經見內典錄初出)

右一部一卷其本見在。

沙門達磨菩提。此云法覺。內典錄云達磨菩提譯涅槃論。不顯帝代而編魏末。今同彼附於此中(復有涅槃論三卷亦題達摩菩提譯尋文乃釋前論或疑是人造)。

齊高氏都建業(亦云北齊)

從文宣帝天保元年庚午。至高恒無諒承光元年丁酉。凡經六主二十八年。緇素二人。所出經論八部五十二卷。

沙門那連提黎耶舍(七部五十一卷經論)　居士萬天懿(一部一卷經)。

菩薩見實三昧經十六卷(或十四卷大統四年於天平寺出今編入寶積當第六十會)

大集月藏經十卷(題云大集經月藏分第十二或十二卷或十五卷或直云月藏經大統二月於天平寺出)

大集須彌藏經五卷(內題云大乘大集經須彌藏分第十五或題云須彌藏經天保元年於天平寺出)

大悲經五卷(天保九年於天平寺出大周錄云涅槃支流)

月燈三昧經一卷(或十卷天保八年於天平寺出)

施燈功德經一卷(亦名然燈經天保九年於天平寺出)

法勝阿毘曇心論經六卷(大德優波扇多造或七卷或無法勝字或加別譯字或云法勝字或加別譯阿毘曇論清河二年北天寺出並見長房錄)

右七部五十一卷其本並在。

沙門那連提黎耶舍。齊言尊稱。北印度烏場國人。正音應云鄔荼荼音持耶反。奘法師云。烏仗那唐翻之苑。謂昔輪王之苑囿。其王與佛同氏亦姓釋迦。剎帝利種。齊云土田主也。由劫初之時先為分地主因即號焉。今所謂國王者是也。舍年十七發意出家。尋值名師備聞正教。二十有一得受具足戒。聞諸宿老歎佛景迹。或言。某國有鉢某國有衣頂骨牙齒。神變非一。遂即起心願得瞻奉。以戒初受須知律相。既滿五夏發足遊方。所以天梯石臺之迹。龍廟寶塔之方。廣周諸國並親頂禮僅無遺逸。曾寄竹園寺一住十年。通履僧坊多值明德。有一尊者。深識人機見。語舍云。若能靜修應獲聖果。恐汝遊涉終無所成。爾日雖聞情無領悟。晚來欲想悔將何及。耶舍北背雪山南窮師子。歷覽聖迹仍旋舊壤。乃覩烏場國主真大士焉。自所經見罕儔其類。試略述之。安民以理民愛若親。後夜五更先禮三寶香華伎樂竭誠供養。日出陞殿方覽萬機。次到辰時香水浴像。宮中常設日百僧齋。王及夫人手自行食。齋後消食習諸武藝。日景將昳寫十行經。與諸僧共談法義。復與群臣量議治政。暝入佛堂自奉燈燭。禮拜讀誦各有恒條。了其常業乃還退靜。三十餘年斯功不替。王有百子誠孝居懷。釋種餘風胤流此國。但以寺接山阜野火所焚。各相差遣四遠投告。六人為伴行化雪山之北。至于峻頂見有人鬼二路。人道荒險鬼道利通。行客心迷錯尋鬼道。漸入其境便遭殺害。昔有聖王。於其路首作毘沙門天王石像手指人路。同伴一僧錯入鬼道。耶舍覺已口誦觀音神呪。百步追及已被鬼害。自以呪力得免斯厄因復前行。又逢山賊專念前呪便蒙靈衛。賊來相突對目不見。循路東指到莽莽國值突厥亂西路不通。反鄉意絕。乃隨流轉北至泥海之旁。南距突厥七十餘里。彼既不安遠投齊境。天保七年屆於鄴都。文宣帝洋極見殊禮偏異恒倫。耶舍時年四十。骨梗雄雅物議彈之。緣是文宣禮遇隆重。安置天平寺中請為翻經三藏。殿內梵本千有餘夾。

勅送於寺處以上房。為建道場供窮珍妙。別立廚庫以表尊崇。舍從文宣帝天保八年丁丑。至高緯(無諡)天統四年戊子。於鄴城天平寺譯菩薩見實經等七部。勅照玄大統沙門法上等二十餘人監掌翻譯。照玄都瞿曇般若流支長子沙門達摩闍那(齊言法智)及居士萬懿傳語。舍於齊時大興正法弘暢眾心。文宣重法殊異躬偏恭敬。其奉信推誠為如此也。耶舍每於宣譯之暇時陳神呪。冥救顯助立功多矣。未幾授昭玄都俄轉為統。所獲供祿不專自資。好起慈惠樂興福業。設供飯僧施諸貧乏。獄囚繫畜咸將濟之。市廛鬧所多造義井。親自漉水津給眾生。又於汲郡西山建立三寺。依泉旁谷制極山美。又收養癘疾男女別坊。四事供承務令周給。又往突厥

客舘勸持六齋羊料放生受行素食。又曾遇病百日不起。天子皇后躬問起居。耶舍歎曰。我本外客德行未隆。乘輿今降重法故爾。內撫其心愧懼交集。耶舍後至隋代更出諸經。備在隋錄具如後述。

尊勝菩薩所問一切諸法入無量門陀羅尼經一卷(第三出與無涯持法門經等同本或直云尊勝菩薩所問經亦直云入無量門陀羅尼經)

右一部一卷其本見在。

居士萬天懿本姓拓跋。北代雲中人也。魏分十姓因為萬俟氏。世居洛陽故復為河南人也。後單稱萬氏。少曾出家師婆羅門。而聰慧有志力。善梵書梵語兼工呪術。由是應召得預翻傳之數。懿以武成帝湛河清年中。於鄴都自譯尊勝菩薩所問經一部。見長房錄。

貞元新定釋教目錄卷第九

貞元新定釋教目錄卷第十

西京西明寺沙門圓照撰

總集群經錄上之十

周宇文氏都長安
從閔帝元年丁丑(依右無號直稱元年)至靖帝大定元年辛丑。凡經五帝二十五年。沙門四人。所出經論一十四部二十九卷(於中六部一十一卷見在八部一十八卷闕本)。
周沙門攘那跋陀羅(一部一卷論)
沙門闍那耶舍(六部一十五卷經)
沙門耶舍崛多(三部八卷經論)
沙門闍那崛多(四部五卷經)

五明論合一卷(一聲論二醫方論三工巧論四呪術論五符印論見長房錄)
右一部一卷本闕。
沙門攘那跋陀羅。周云智賢。波頭摩國人。雖善達三藏而偏精律部。以明帝二年戊寅。於長安舊城婆伽寺。共闍那耶舍譯五明論一部。耶舍崛多闍那崛多等傳。沙門智僊筆受(又長房錄等云周武帝代天和四年己丑摩勒國沙門達摩流支周言法希為大冢宰蕩公宇文護譯波羅門天文二十卷今以非三藏教故不存之)。
大乘同性經二卷(亦名一切佛行入智毘盧遮那藏說經一名佛十地經或四卷天和五年譯上儀同城陽公蕭吉筆受初出與唐日照證契大乘經同本)
大雲請雨經一卷(內題云大雲經請雨品第六十四房云品第一百非也天和五年譯沙門圓明筆受初出與大雲輪請雨及大方等大雲請雨二經並同本)
寶積經三卷(天和六年譯沙門道辯筆受)
定意天子所問經五卷(天和六年譯沙門圓明筆受出大集今疑與善住意經同本)
入如來智不思議經三卷(見翻經圖第二出與度諸佛境界智光嚴經等同本建德元年譯)
佛頂呪經并功能一卷(保定四年譯學士鮑永筆受五部見長房錄)
右六部一十五卷(請雨經上二部二卷見在寶積經下四部十二卷本闕)。
沙門闍那耶舍。周言藏稱。亦曰勝名。中印度摩伽陀國人。專修宴坐妙窮定業。共二弟子耶舍崛多闍那崛多。以武帝保定四年甲申。至建德元年壬辰。為大冢宰晉蕩公宇文護。於長安舊城四天王寺。譯大乘同性經等六部。柱國平高公侯伏壽為總監撿校。
金光明經更廣壽量大辯陀羅尼經五卷(於歸聖寺譯智僊筆受此五卷金光明經非是全譯但於曇無讖四卷經中續壽量大辯二品今在刪繁錄)

十一面觀世音神呪經一卷(於四天王寺譯上儀同城陽公蕭吉筆受初出與唐譯十一面神呪心經等同本)
須跋陀羅因緣論二卷(於四天王寺譯沙門圓明筆受並見長房錄)
右三部八卷(前二部六卷見在後一部二卷闕本)。
沙門耶舍崛多。周言稱藏。優婆國人。共小同學闍那崛多。於武帝時為大冢宰宇文護。於四天王寺及歸聖寺。譯金光明經等三部(靖邁圖中又有大雲請雨經一卷亦云稱藏所譯今以此經即是與前闍那耶舍共出之者不合別上二處俱存)。
妙法蓮華經普門品重誦偈一卷(在益州龍淵寺譯今編入八卷普門品)
種種雜呪經一卷(或無經字呪總二十三首在益州龍淵寺譯)
佛語經一卷(第二出與元魏菩提留支譯者同本在益州龍淵寺譯)
金色仙人問經一卷(於長安舊城四天王寺譯蕭吉筆受並見長房錄)
右四部五卷(前二部二卷見在後二部三卷闕本)。
沙門闍那崛多。周言志德。北印度揵達國人。師徒周遊來達茲境。以武帝時於四天王寺。譯金色仙人問經。後隨譙王宇文儉往益州。於龍淵寺復譯普門偈等三部。崛多入隋更廣翻譯。備如後述。

陳氏都建業
自武帝永定元年丁丑。至煬帝禎明三年己酉。凡經五主三十三年。緇素三人所出經律論及集傳等。總四十部一百三十三卷(於中二十部八十九卷見在一十四部四十四卷闕本)。
陳沙門拘羅那他(三十八部一百一十八卷經律論集)
王子月婆首那(一部七卷經)
沙門須菩提(一部八卷經)

金剛般若波羅蜜經一卷(第三譯與姚秦羅什元魏流支等出者同本)
解節經一卷(是解深密經初五品異譯出第一卷此經非是全部真諦略出以證義耳)
遺教經論一卷(釋遺教經)
十八空論一卷
攝大乘論三卷(無著菩薩造第二出與元魏佛陀扇多譯者同本天嘉四年於廣州制旨寺譯慧愷筆受)
攝大乘論釋十五卷(天親菩薩釋亦云釋論或十二卷第一譯與隋笈多等出者同本天嘉四年於廣州制旨寺出慧愷筆受)
佛性論四卷(天親菩薩造)
中邊分別論二卷(婆藪盤豆造或三卷於臨川郡出第一譯辯中邊論同本)
顯識論一卷(內題云顯識品從無相論出題云真諦新附此)
轉識論一卷(即出前顯識論中題云真諦新附此)

唯識論一卷(天親菩薩造初云修道不共他在臨川郡譯或上加大乘字第二出與元魏般若流支等出者同本)
寶行王正論一卷
三無性論二卷(出無相論或一卷)
無相思塵論一卷(初出與唐譯觀所緣論同本見靖邁經圖及內典錄)
解捲論一卷(初出與唐義淨掌中論同本見靖邁經圖及內典錄)
廣義法門經一卷(第三出與漢安世高所出普法義經等同本題云是中阿含一品別譯天嘉四年十一月十日於廣州制旨寺譯)
佛阿毘曇經二卷(亦云論錄云九卷今只二軸未詳所以又內典錄中更載佛毘曇一卷非也)
律二十二明了論一卷(亦直云明了論出正量部波羅提木叉論中覺護法師造光大二年正月二十日於廣州譯沙門慧愷筆受)
阿毘達磨俱舍釋論二十二卷(婆藪盤豆造第一譯與唐譯俱舍論同本天嘉四年正月二十五日制旨寺譯至閏十月十日訖至五年二月二日更至光大元年十二月二十五日畢)
隨相論一卷(或云求那摩諦隨相論德慧法師造或二卷)
立世阿毘曇論十卷(題云立世毘曇藏或無論字亦云天地記經永定三年出錄云十五卷未詳)
四諦論四卷(婆藪跋摩造)
部執異論一卷(亦名部異執論第二出與十八部論及宗輪論同本)
婆藪盤豆法師傳一卷(此曰天親第二)
金七十論三卷(外道迦毘羅仙人造明二十五諦謂數論也或二卷長房等錄別存僧佉論二卷者非也謂梵僧佉此翻為數)
金剛般若論一卷
大般涅槃經論一卷(或無般字第二出)
反質論一卷(今疑即藏中如實論是故彼題云如實論反質難品)
墮負論一卷
成就三乘論一卷
正說道理論一卷
意業論一卷
大空論三卷(於豫章栖隱寺出)
僧澀多律一卷(陳言總攝)
俱舍論偈一卷(初出唐譯俱舍頌同本天嘉四年於制旨寺出)
俱舍論本六卷(據其論本即前偈是今復言本未詳所以)
翻外國語七卷(一名俱舍論因緣事一名雜事)
修禪定法一卷(除四部外餘三十四部見長房錄)
右三十八部一百一十八卷(金七十論二二十五部八十二卷見在金剛論下十三部二十六卷闕本)。

沙門拘羅那佗。陳曰親依。或云波羅末陀。此云真諦。並梵文之名字也。本西印度優禪尼國人。以梁武太清二年屆于建業。頃屬梁季崩亂不果宣傳雖翻經論棲遑靡記。逮陳武永定二年七月還返豫章。又上臨川晉安諸郡。真諦雖傳經論道缺情離本意不申。更觀機攘遂欲汎舶往楞伽修國。道俗更請結誓留之。不免物議遂停南越。便與前梁舊齒重覆所翻。其有文旨乖競者。皆鎔冶成範始末備通。至文帝天嘉四年。楊都建元寺沙門僧准忍律師等。並建標領欽聞新教故使遠浮江表親承芳問。諦欣其來意乃為翻攝大乘等論。首尾兩載覆疎宗旨。而飄寓投委無心寧寄。又汎小舶至梁安郡。更裝大舶欲返西國。學徒追逐相續留連。太守王万奢述眾元情重申要請。諦又且修人事權止海隅。伺旅束裝未思安堵。至三年九月發自梁安汎泊西。引業風賦命飄還廣州。十二月中上南海岸。刺史歐陽穆公顧延住制旨寺請翻新文。諦顧此業緣西還無指。乃對沙門慧愷等翻廣義法門經及唯識論等。後穆公薨沒。世子紇重為檀越開傳經論。時又許焉。而神思幽通量非情測。嘗居別所四絕水洲。紇往造之嶺峻濤涌未敢凌犯。諦乃鋪舒坐具在於水上。跏坐其內如乘舟焉。浮波達岸既登接對。而坐具不濕依常敷置。有時或以荷葉蹋水乘之而渡。如斯神異其例甚眾。至光太二年六月。諦厭世浮雜情弊形骸。未若佩理資神早生勝壤。遂入南海北山將捐身命。時智愷正講俱舍聞告馳往。道俗奔赴相繼山川。刺史又遣使人伺衛防遏。躬自稽顙致留三日。方紆本情因爾迎還止于王國寺。時宗愷諸僧欲延還建業。會楊輦碩望恐奪時榮。乃奏曰。嶺表所譯眾部多明無塵惟識。言乖治術有蔽國風。不隸諸華可流荒服。帝然之。故南海新文有藏陳世。以太建元年遘疾少時。遺訣嚴正勗示因果書傳累紙。其文付弟子智休。至正月十一日午時遷化。時年七十有一。明日於潮亭焚身起塔。十三日僧宗法准等各齎經論還返匡山。自諦來東夏雖廣出眾經而偏宗攝論。故討尋教旨者通覽所譯。則彼此相發綺繢鋪顯。故隨處翻傳親流疏解。諦從陳武永定二年戊寅。至孝宣大建元年己丑。更譯金剛般若經等三十八部。微附華飾盛顯隋唐。見曹毘別曆及隋費長房錄唐內典錄等。餘有未譯梵本書。並多羅樹葉凡有二百四十夾。若依陳紙翻之則列二萬餘卷。今見譯訖止是數夾之文。並在廣州制旨王園兩寺。是知法寶弘博定在中天。識量玼瑣誠歸東夏。何以明之。見譯藏經四千餘卷。生便棄擲習學全希。用此量情情可知矣。初諦傳度攝論。宗愷歸心窮檢教源銓題義旨。遊心既久懷敞相承。諦又面對闡揚情理無狀。一日氣屬嚴厲衣服單疎忍噤通霄。門人側席愷等終夜靜立奉侍。諮詢言久情誼有時服寐。愷密以衣被覆足。諦潛覺知便曳之于地。其節儉知足如此。

愷如先奉侍逾久逾親。以他日便喟然憤氣衝口者三。愷問其故。答曰。君等欵誠正法實副參傳。但恨弘法非時有阻來意耳。愷聞之如噎。良久聲淚俱發跪而啟曰。大法絕塵遠通赤縣。群生無感可遂埋耶。諦以手指西北曰。此方有大國非近非遠。吾等沒後當盛弘之。但不覩其興以為太息耳。即驗往隔今統敷揚有宗。傳者以為神用不同妄生異執。惟識不識其識不無然。無上依經二卷准經後記云梁代譯。今編梁錄。又長房內典等錄。復有正論釋義等一十三部一百八卷。今以並是經論義疏真諦所撰。非梵本翻故刪不錄。又內典錄中梁陳二代俱載起信論者非也。

勝天王般若波羅蜜經七卷(初出與大般若第六會同本)

右一部七卷其本見在。

王子月婆首那。陳言高空。中印度優禪尼國王之子。從魏之梁譯業無輟。以梁太清二年六月。有于闐沙門求那跋陀(陳言德賢)齎勝天王般若一部梵文凡十六品始洎建業。首那忽見德賢有此經典。敬戀冥懷如對真佛。因從祈請畢命弘宣。德賢嘉其雅操虛心授與。那得保持以為希遇。屬侯景作亂未暇翻傳。負載東西諷持供養。民之所欲天必從焉。遂屬陳朝覇於建業。首那負笈懷經自遠而至。江州刺史儀同共法酆。渴仰大乘護持正法。以文帝倩天嘉六年歲次乙酉七月辛巳朔二十三日癸卯。勸請首那於州廳事略開題序。設無遮大會。四眾雲集五千餘人。匡山釋僧果。及遠邇名德。並學冠百家博通五部。各有碩難紛綸靡不煥然氷釋。到其月二十九日還興業伽藍。揵搥既響僧徒咸萃。首那躬執梵文譯為陳語。楊州阿育王寺釋智昕暫遊彭匯。伏膺至教耳聽筆疏。一言敢失再三循環。撰為七卷。訖其年九月十八日文句乃盡。江州僧正釋慧恭。時通三學始末監掌。具經序及長房等錄。那雖一身而備經涉歷元魏梁陳相繼宣譯。後不測其終。

大乘寶雲經八卷(第二出與梁世曼陀羅七卷寶雲及唐譯十卷寶雨並同本見一乘寺藏錄)

右一部八卷本闕。

沙門須菩提。陳言善現。或云善吉。亦云善業。扶南國人。解悟超群詞彩逸俗。化物無倦遊方屆茲。於楊都城內至敬寺。為陳主譯大乘寶雲經一部。

隋楊氏都大興

自文帝開皇元年辛丑。至恭帝義寧二年戊寅。相承三帝三十八年。緇素十人。所出經論及傳錄等。總九十九部三百四十五卷(於中九十七部三百十一卷見在二部一十四卷闕本)。

洋川郡守瞿曇法智(一部一卷經)

沙門毘尼多流支(二部二卷)
沙門那連提爾耶舍(八部二十三卷經)
沙門闍那崛多(三十九部一百九十二卷經)
沙門釋法經等(二部一十二卷經錄目)
沙門釋寶貴(一部八卷合經)
沙門菩提登(一部二卷經)
翻經學士費長房(一部一十五卷三寶錄)
沙門達摩笈多(九部四十六卷經論)
沙門釋信行(三十五部四十四卷集錄如下二十八卷及三十卷中說)

業報差別經一卷(開皇二年三月譯房云第二出與罪業報應經大同小異者全乖也見長房錄及續高僧傳)
右一部一卷其本見在。
優婆塞達磨闍那。隋云法智。姓瞿曇氏。即元魏般若流支長子。本中印度婆羅疪斯國人。婆羅門種。流滯東川遂鄉華俗。父子相承祖習傳譯。高齊之季為昭玄都。齊國既平佛法同毀。智因僧職轉任俗官。冊授洋川郡守。隋受周禪梵牒即來。勅召智還使掌翻譯。智既妙善隋梵二言。執本自翻無勞傳度。以開皇二年壬寅。譯業報差別經一部。成都沙門釋智鉉筆受文詞詮序義體。趙郡沙門釋彥琮製序(長房等錄並云)於興善寺譯業報差別經。今為不然。此經二年季春譯出。季夏有詔始遷大興。云興善寺翻入非詳審也。
大乘方廣總持經一卷(或無乘字開皇二年七月譯第二出與西晉法護濟諸方等學經同本見長房錄)
象頭精舍經一卷(開皇二年二月譯第三出與羅什文殊問菩提經等同本見長房錄)
右二部二卷其本並在。
沙門毘尼多流支。隋言滅喜。北印度烏萇國人。不遠五百由延振錫巡坊來觀盛化。至止便召入令翻經。以文帝開皇二年壬寅。譯方廣總持等經二部。給事李道寶般若流支次子曇皮二人傳語。長安沙門釋法纂筆受為隋言。并整比文義。沙門彥琮並皆製序(長房錄亦云於興善寺出此亦不然過如前述)。
大方等大集日藏經十卷(或十二卷或十五卷題云大乘方等日藏分與大集密分同本當第四出開皇四年五月起翻五年二月訖沙門智鉉費長房筆受)
大雲輪請雨經二卷(開皇五年正月出沙門慧獻筆受是大雲經第六十四品第二出與周世闍那耶舍大雲請雨經及隋崛多方等請雨經並同本)
大莊嚴法門經二卷(一名文殊師利神通力經亦名勝金花明德女經開皇三年正月出第三譯與法護大淨法門經等同本沙門智鉉筆受)

德護長者經二卷(一名尸利崛多長者經開皇三年六月出沙門僧琨筆受第四譯與法護月光童子經等同本)
百佛名經一卷(開皇二年十二月出沙門慧獻筆受第二出)
力莊嚴三昧經一卷(開皇五年十月出費長房筆受)
蓮華面經二卷(開皇四年三月出沙門慧獻筆受)
堅固女經一卷(開皇二年十二月出沙門慧獻筆受亦云牢固女上八部並見長房錄)
右八部二十三卷其本並在。
沙門那連提黎耶舍。隋言尊稱。北印度烏萇國人。先於齊國為昭玄統。共昭玄都沙門法智譯經七部。備在齊錄。建德之季周武克齊。佛教與國一時平殄。耶舍外假俗服內襲三衣。避地東西不遑寧息。五眾凋窘投厝無所。儉餓溝壑者減食施之。老病扶力者隨緣濟益。雖事力匱薄拒諫行之。而神志休強說導無倦。屯負留難便歷四年。有隋御寓重興三寶。開皇之始梵經遙應。爰降璽書請來弘譯。二年七月弟子道密等。侍送入京住大興善寺。其年季冬草創翻業。勅昭玄統沙門曇延等三十餘人對翻。主上禮問殷繁供奉隆渥。年雖朽邁行轉精勤。曾依舍利弗陀羅尼具依修業。夢得境界自當作佛。如此靈祥雜沓其例非一。後移住廣濟(煬帝名廣改弘濟今復避諱為崇濟焉)為外國僧主。存撫羈客妙得物心。忽一旦告弟子。吾年老力微不久去世。及今明了誡爾門徒。佛法難逢宜勤修學。人身難獲慎勿空過。言訖就枕奄爾而化。時滿百歲。即開皇九年八月二十九日。初耶舍先逢善相者云。年必至百亦合登仙。中壽果終。其言驗矣。登仙冥理猶難測之。然其形貌瓌奇。頂如肉髻。耳長而聳。目正處中。有異常倫特為殊相。固是傳法之碩德也。法主既傾哀驚道俗。紹隆之事將漸墜焉。凡於隋代譯經八部。即大集日藏大雲輪大莊嚴法門等經是也。並沙門僧琛明芬給事李道寶學士雲皮等。僧俗四人更遞度語。沙門智鉉道邃慧獻僧琨奉朝請庾質學士費長房等筆受。昭玄統沙門曇延昭玄都大興善寺主靈藏等。二十餘德監護始末。至五年冬勘練俱了。並沙門彥琮製序。尋耶舍遊涉四十餘年。國五十餘里十五萬。瑞景靈迹勝寺高僧。駛水深林山神海獸。無非奉敬。並預徵降。事既廣周未遑陳敘。沙門彥琮為之本傳具流於世。
護國菩薩經二卷(見內典錄今編入寶積當第十八會)
移識經二卷(今編入寶積當第三十九會改名賢護長者會初出與唐譯顯識經同本開皇十一年十月日訖學士費長房筆受見長房錄)
發覺淨心經二卷(初出與寶積發勝志樂會同本開皇十五年九月出十月訖沙門僧琨等筆受見長房錄)

虛空孕菩薩經二卷(大集經第十六分第四出與虛空藏經及虛空藏神呪等同本開皇七年正月出三月訖沙門僧曇筆受彥琮製序見長房錄)
大方等大集賢護經五卷(或六卷題云大方等大集經賢護分亦云賢護菩薩第七譯與般舟三昧經等同本開皇十四年二月出十五年二月訖沙門明芬等筆受)
大集譬喻王經二卷(或無大集字是大集別品開皇十五年五月出六月訖沙門道密等筆受兼前賢護經並見長房錄)
佛華嚴入如來德智不思議境界經二卷(第二出與度諸佛境界智光嚴經等同本見內典錄)
四童子三昧經三卷(或直名四童子經第二出與法護方等泥洹開皇十三年五月出七月訖沙門僧琨筆受見長房錄)
妙法蓮華經添品七卷(或八卷二十七品寶塔天授連之為一故二十七仁壽元年因普曜寺沙門上行所請崛多笈多二法師重勘梵本闕者添之具經前序)
善思童子經二卷(第四出與大方等頂王經及大乘頂王經等同本開皇十一年七月出九月訖學士費長房筆受沙門彥琮製序見長房錄)
金光明經銀主陀羅尼品囑累品一卷(曇無讖出四卷真諦七卷周世崛多五卷並無此二品檢梵本有後出之見長房錄後十七年沙門寶貴取前後譯合成八卷故不別存)
大方等大雲請雨經一卷(內題云大方等大雲請雨品第六十四第三出與大雲請雨及大雲輪請雨二經同本異譯見內典錄)
諸法本無經三卷(第三出與諸法無行經等同本開皇十五年六月出七月訖學士劉憑等筆受見長房錄)
大威燈光仙人問疑經一卷(第二出與第一義法勝經同本開皇六年正月出二月訖沙門道邃筆受沙門彥琮製序見長房錄)
入法界體性經一卷(或無體字第二出與寶積三昧文殊問法身經同本開皇十五年七月出八月訖沙門道密等筆受見長房錄)
希有希有校量功德經一卷(或云希有校量功德經初出與唐譯最無比經同本開皇六年六月出其月訖沙門僧曇筆受沙門彥琮製序)
善敬經一卷(亦名善恭敬經一名善恭敬師經第二出與正恭敬經同本開皇六年七月出八月訖沙門僧曇等筆受彥琮製序見長房錄)
文殊尸利行經一卷(第二出與文殊巡行經同本開皇六年三月出四月訖沙門僧曇筆受沙門彥琮製序見長房錄)
八佛名號經一卷(第五出與八吉祥神呪八陽神呪經等同本開皇六年五月出六月訖沙門道邃等筆受彥琮製序見長房錄)
不空羂索呪經一卷(亦云不空羂索觀世音心呪經初出與唐譯不空羂索神呪心經等同本開皇七年四月出五月訖僧曇等筆受彥琮製序見長房錄)
十二佛名神呪經一卷(是云十二佛名神呪校量功德除障滅罪經初出與唐譯稱讚如來功德神呪經同本開皇七年五月出其月訖僧琨等筆受彥琮製序見長房錄)

一向出生菩薩經一卷(第十譯與無量門微密等持同本開皇五年十一月出十二月訖沙門僧曇等筆受沙門彥琮製序見長房錄)
金剛陀羅尼經一卷(第二出與金剛上味陀羅尼經同本開皇七年六月出八月訖沙門僧琨等筆受沙門彥琮製序見長房錄)
如來方便巧呪經一卷(第二出與虛空藏菩薩問佛經同本開皇七年正月出二月訖沙門僧曇筆受沙門彥琮製序見長房錄)
東方最勝燈王如來經一卷(題云東方最勝燈王如來遣二菩薩送呪奉釋迦如來助護持世間經第四出與持句神呪經同本見內典錄)
大法炬陀羅尼經二十卷(開皇十二年四月出十四年六月訖沙門道邃等筆受見長房錄)
大威德陀羅尼經二十卷(開皇十五年七月出十六年十二月訖沙門僧琨等筆受見長房錄)
五千五百佛名經八卷(開皇十三年八月出十四年九月訖沙門僧曇等筆受見長房錄)
觀察諸法行經四卷(開皇十五年四月二十四日出五月二十五日訖學士費長房等筆受見長房錄)
無所有菩薩經四卷(見內典錄)
月上女經二卷(開皇十一年四月出六月訖學士劉憑筆受沙門彥琮製序見長房錄)
出生菩提心經(開皇十五年十月出其月訖學士劉憑筆受見長房錄)
商主天子所問經一卷(或無所問字開皇十五年八月出九月訖學士費長房等筆受見長房錄)
諸法最上王經一卷(開皇三年五月出七月訖沙門明芬等筆受見長房錄)
大乘三聚懺悔經一卷(見內典錄)
起世經一卷(第五譯長阿含記世經異出見經題上云崛多笈多二法師共出新編入)
佛本行集經六十卷(開皇七年七月出十一年二月訖沙門僧曇學士費長房劉憑等筆受沙門彥琮製序見長房錄)
聖善住意天子所問經四卷(第六出與如幻三昧經及寶積善住意會等同本開皇十五年四月出沙門道邃等筆受見長房錄)
諸佛護念經十卷(開皇十四年十月出十二月訖沙門僧曇等筆受見長房錄)
右三十九部一百九十二卷(本行集上三十七部一百七十八卷見在聖善住下二部一十四卷闕本)。
沙門闍那崛多。隋云志德。北賢豆(賢豆本音因陀羅婆陀耶此云至處謂天帝釋所護故也賢豆之音彼國之訛略耳身毒天竺此方之訛稱也而彼國人總言賢豆而約之以為五方也。唐西域記云。正音印度唐翻為日月有多名斯其一也言諸群生輪迴不息無明長夜莫有司晨。其猶白日既隱宵燭斯繼。唯有星光之照。豈如朗月之明。苟緣斯致因而譬月。良以其土聖賢繼軌導凡御物如月照臨。由是義故謂之印度。印度種姓族類群分而婆羅門特為清貴。從其稱傳以成俗無云經界之別總謂婆

羅門國焉)揵陀囉國人也。(隋言香行國)居富留沙富邏城(隋云丈夫宮也)剎帝利種。姓金(俱凡反)步(隋云頂也謂如孔雀之頂彼國以為貴姓)父名跋闍邏娑囉(隋云金剛堅也)幼懷遠量長垂清範位居宰輔燮理有經。崛多昆季五人身居最小。宿殖德本早發道心。適在髫年便求出離二親見其識量仍為贊成。即入大林伽藍因蒙度脫。其郁波弟耶(隋云常近受持者今所謂和上此乃于闐之訛略也奘法師云中天近音烏波陀耶唐云親教亦云依學)。名嗜那耶舍(隋云勝名)專修宴座妙窮定業。其阿遮利夜(隋云傳授或云正行即所謂阿闍梨也亦近國之訛略耳奘法師云阿遮利耶唐云軌範亦云教授)。名闍若那跋達羅(隋云智賢)遍通三學偏明律藏。崛多自出家後孝敬專誠。教誨積年指歸通觀。然以賢豆聖境靈跡尚存。便隨本師具得瞻奉。時年二十有七。受戒三夏。師徒結志遊方弘法。初有十人同契出境。路由迦臂施國淹留歲序。國王敦請其師奉為法主益利頗周。將事巡歷。便踰大雪山西足。固是天險之峻極也。至厭怛國既初至止。野曠民希所須食飲無人營造。崛多遂捨具戒竭力供侍數經時艱冥靈所祐幸免災橫。又經渴囉槃陀及于闐等國。屢遭夏雨寒雪暫時停住。既無弘演棲寓非久。又達吐谷渾國漸至鄯州。于時即西魏後元年也。雖歷艱危心愈猛厲。發蹤跋涉三載于茲。同伴十人唯存四箇。以周明武成之歲。初屆長安止草堂寺。師徒遊化已果來心。更登淨壇再受具足。精誠從道尤甚由來。既處京華漸通隋語。名聞稍遠時輩所欽。被詔延入後園共論佛法。殊禮別供充諸禁中。思欲通法無由自展具情上啟。即蒙別勅為造四天王寺聽在居住。自茲已後翻新經及接先闕。既非弘泰羈縻而已。會譙王宇文儉鎮蜀。復請同行。於彼三年恒任益州僧主住龍淵寺。建德隳運像教不弘。五眾一期同斯俗服。武帝下勅追入京輦。重加爵祿逼從儒禮。秉操鏗然守死無懼。帝愍其貞亮哀而放歸。路出甘州北由突厥。遇值中面他鉢可汗。慇重請留。因往復曰。周有成壞勞師去還。此無廢興幸安意住。資給供養尚使稱心。遂爾併停十有餘載。闍梨智賢還西滅度。未久之間和上遷。化隻影孤寄莫知所安。賴以北狄君民頗弘福利。因斯飄寓隨方利物。有齊僧寶暹道邃智周僧威法寶僧曇智照僧律等十人。以武平六年相結同行採經西域。往返七載將事東歸。凡獲梵本二百六十部迴至突厥。聞周滅齊併毀佛法。退則不可進無所歸。遷延彼間遂逢至德。如渴值飲若暗遇明。因與同居講道相翫。所齎新經仍共尋閱請翻名題。勘舊錄目轉覺巧便有異前人。律等內誠各私慶幸。獲寶遇匠得不虛行。同誓焚香共契宣布。大隋受禪佛法即興。暹等齎經先來應運。開皇元年季冬屆止。勅付所司訪人令譯。二年仲春便就傳述。季夏詔曰。殷之五遷恐民盡死。是則以

吉凶之土制長短之命。謀新去故如農望秋。龍首之山川原秀麗卉木滋阜。宜建都邑定鼎之基。永固無窮之業。在茲可城曰大興殿。門曰大興。縣曰大興。園苑池沼其號並同。寺曰大興善也。於此寺中傳度法本。于時崛多仍住北狄。至開皇四年大興善寺沙門曇延等三十餘人。以躬當翻譯音義乖越。承崛多在北乃奏請還京。帝乃別勅追延。崛西歸已絕流滯十年。深思明世重遇三寶。忽蒙遠訪欣願交并。即與使乎同來入國。于時文帝巡幸洛陽於彼奉謁。天子大悅賜問頻仍。未還京闕尋勅敷譯。新至梵本眾部彌多。或經或書且內且外。諸有翻傳必以崛多為主。僉以崛多言識異方字曉殊俗。故得宣辯自運不勞傳度。理會義門句圓詞體。文意粗定銓本便成。受筆之徒不費其力。試比先達抑亦繼之。五年勅令崛多。共婆羅門沙門若那竭多。開府高恭。息都督天奴。和仁。及婆羅門毘舍達等道俗六人。令於內史內省翻梵古書及乾文等于時廣濟寺唯獨耶舍一人譯經。別勅崛多使兼翻經。兩頭來往到十二年。翻書記了二百餘卷進畢。爾時耶舍先已終亡。仍勅崛多專主翻譯。移法席就大興善寺。更召婆羅門沙門達摩笈多。并勅高天奴高和仁兄弟等同傳梵語。又增置十大德沙門僧休法粲法經慧藏洪遵慧遠法纂僧暉明穆曇遷等。監掌翻事銓定宗旨。沙門明穆彥琮重對梵本。再審覆勘整理文義。崛多曾傳。于填東南二千餘里有遮拘迦國。彼王純信敬重大乘。宮中自有摩訶般若大集華嚴三部大經並十萬偈。王躬受持親執鎖鑰。轉讀則開香華供養。又道場內種種莊嚴。誘諸小王令入禮拜。此國東南二十餘里。山甚巖險有深淨窟。置大集華嚴方等寶積楞伽方廣舍利弗華聚二陀羅尼都薩羅藏摩訶般若八部般若大雲經等凡十二部。咸十萬偈。國法相傳防衛守護。又有入滅定羅漢三人窟中禪寂。每至月半諸僧就山為其淨髮。此則人法住持有生之所憑賴。崛多道性純厚神志剛正。愛德無厭求法不懈。博聞三藏遠究真宗。遍學五明兼閑世論。經行得道場之功。總持通神呪之理。三衣一食終固其誠。仁濟弘誘非關勸請。勤誦佛經老而彌篤。強識先古久而逾詣。士庶欽重道俗崇敬。隋滕王遵仰戒範奉以為師。因事塵染流擯東越。又在甌閩道聲載洽。身心兩救為益極多至開皇二十年便從物故。春秋七十有八(唯添品法華序。仁壽元年辛酉。崛多笈多二法師於大興善寺重勘梵本闕者添譯。既在仁壽之元年出添品。即非開皇二十年卒也。又內典錄云仁壽之末崛多以緣他事流擯東越續高僧傳即云開皇二十年卒。錄傳俱宣所撰而自相矛楯何也)。崛多自西服來至東華循歷翻傳。自開皇五年訖仁壽之末出護國等經。總三十九部合一百九十二卷。並詳撿陶治理教圓通。文明義結具流於世。見隋唐二錄(護國菩薩經佛。華嚴入如來德智。大方等大雲請雨經。東方最勝燈王如來經。無所有菩薩經。大乘三

聚懺悔經。已上六部內典錄云崛多所譯。靖邁經圖云笈多出。今依內典為正。大集譬喻王經。移識經。法炬陀羅尼經。已上三部。經圖之中崛多笈多二錄俱載者誤也。今並載崛多之餘笈多錄內除之)。

眾經目錄七卷(開皇十四年五月十日勅興善寺翻經所撰至十月十四日別錄六卷總錄一卷別總成七見長房錄)

眾經目錄五卷(仁壽二年勅請興善寺翻經沙門及學士等撰見續高僧傳)

右二部一十二卷其本並在。

沙門釋法經等並大興善寺翻經大德也。開皇十四年甲寅撰一切經錄。法經等二十大德緝撰成之。總標綱紀位為九錄。區別品類有四十二分。合有二千二百五十七部五千三百一十卷揚化寺沙門明穆。區域條分指蹤紘絡。日嚴寺沙門彥琮。覶縷綱維考校同異。見長房錄。又至仁壽二年勅所司。請興善寺大德與翻經沙門及學士等。披撿法藏詳定經錄。隨類區辯總為五分。單本第一重翻。第二重別生。第三賢聖集傳。第四疑偽。第五見闕。都合二千一百九部五千五十八卷。別生疑偽不須抄寫已外三分入藏見錄。並沙門彥琮綜理裁定。見續高僧傳。

合金光明經八卷(二十四品開皇十七年合當第四本見長房錄沙門彥琮製序)

右一部八卷其本見在。

沙門釋寶貴。大興善寺僧也。開皇十七年丁巳合金光明經一部。貴即周世智度論師道安之神足。翫閱群典見昔晉世沙門支敏度合兩支兩竺一白五家首楞嚴為一部作八卷(今准祐錄及合經記四本合成無白延也)合一支兩竺三家維摩為一部作五卷。又沙門僧就合四家大集為六十卷。諸此合經文義宛具。斯既先哲遺蹤。貴遂依承以為規矩。遂合涼世法豐(四卷十六品者)周朝稱藏(續譯壽量大辯二品分為五卷)梁時真諦(更出四品謂三身分別業障滅品陀羅尼最淨地品依空滿願通前十八成二十四分成七卷)隋代志德(復出銀主陀羅尼品及囑累品)前後所出。共二十四分為八卷。沙門彥琮重覆勘校品部究足。始自于斯文號經王。義稱深妙願言幽顯。頂戴護持(又長房云招提寺沙門僧就開皇六年合大集經成六十卷者今尋就所合經難為憑准中有差舛如後大乘錄及刪繁錄中具述故此錄中存其別本合部之者刪之不存)。

占察善惡業報經二卷(亦出六根聚經名大乘實義經亦名地藏菩薩經亦直云占察經亦名地藏菩薩業報經)

右一部二卷其本見在。

沙門菩提登。外國人也。不知何代譯。占察經一部。長房錄云。此經撿錄無目。而經首題云。菩提登在外國譯。似近代出。今諸藏內並寫流傳。而廣州有一僧行塔懺法。以皮作二枚帖子。一書善字。一書惡字。令人擲之。得善者好。得惡者不好。又行自撲法以為滅罪。青州亦有一居士同行此法。開皇十三年有人告廣州

官司云是其妖。官司推問其人。引證云。塔懺法依占察經。自撰法依諸經中。五體投地如太山崩。廣州司馬郭誼來京向岐州具狀聞奏。

勅不信占察經道理。令內史侍郎李元操共郭誼就寶昌寺問諸大德。沙門法經等報云。占察經目錄無名及譯處。塔懺法與眾經復異。不可依行。勅云。諸如此者不須流行。今謂不然。豈得以己管窺而不許有博見之士耶。法門八萬理乃多途。自非金口所宣何得顯斯奧旨。大唐天后天冊萬歲元年。勅東都佛授記寺沙門明佺等。刊定一切經錄已編入正經訖。後諸覽者幸無惑焉。

開皇三寶錄十五卷(開皇十七年十二月二十三日上內題云歷代三寶紀見內典錄及續高僧傳)

右一部一十五卷見在。

翻經學士費長房。成都人也。房本出家。周廢僧侶權從儒服。及隋興復仍習白衣。時預參傳筆受詞義。以歷代群錄多惟編經至於佛僧紀述蓋寡乃撰三寶履歷。帝年始自周莊魯莊至於開皇末歲。首列甲子傍列眾經。翻譯時代附見綸綜。號為開皇三寶錄。撰成陳奏下。

勅行之。其序略云。今之所撰略准三書以為指南顯茲三寶。佛生年瑞依周夜明。經度時祥承漢宵夢。僧之元始城壍棟梁。毘贊光輝崇於慧皎。其外傍採隱居歷年國誌典墳僧祐集記諸史傳等僅數十家。摘彼翠翎成斯紀翮。扇之千載風於百王。共秉智炬之光照時昏暗。同傳法流之潤洽世燋枯。闡我皇猷道開厥始。昔結集之首並指在某國某城。今宣譯之功理須各宗時代。故此錄體率舉號稱為漢魏吳及大隋錄也。失譯疑偽依舊注之。人以年為先經隨代而次。有重列者猶約世分。總其華戎黑白道俗合有一百九十七人。都所出經律戒論傳二千一百四十六部六千二百三十五卷。位而分之為十五軸一卷總目。兩卷入藏。三卷帝年。九卷代錄。代錄編鑒經翻譯之少多。帝年張知佛在世之遐邇。入藏別識教小大之淺深。

大方等善住意天子所問經四卷(第二出與宋功德直菩薩念佛三昧經同本是大集別分見內典錄)

緣生初勝分法本經二卷(初出與唐譯分別緣起經同本亦直云緣生經見內典錄大業十二年十月出十三年九月兼論並訖見經前序)

藥師如來本願經一卷(第二出與灌頂第十二卷及唐譯藥師本願功德經等同本見內典錄大業十一年十二月八日於翻經館訖沙門行矩製序)

金剛般若論三卷(無著菩薩造見內典錄)

菩提資糧論六卷(聖者龍樹本比丘句在釋見內典錄)

攝大乘論釋論十卷(第二出與真諦譯者及唐譯世親攝論並同本世親菩薩釋見內典錄)
緣生論一卷(聖者鬱楞伽造與緣生經同本見內典錄)
起世因本經十卷(第六出與長阿含第四分記世經及樓炭經等同本亦直云起世經見內典錄)
右九部四十六卷其本見在。
沙門達摩笈多。隋云法密。亦云法藏。本南印度羅囉(力賀反)國人也(內典錄及翻經圖並云北天竺烏場國人者非也)剎帝利種。姓弊耶伽囉(隋云虎氏)有弟四人身居長子。父母留戀不聽出家。然以篤愛法門深願離俗。年二十三往中印度界鞬拏究撥闍城(隋云耳出)於究牟地(隋云黃花)僧伽囉磨(隋云眾園舊云於伽藍者訛略也)笈多於此寺中方得落髮。改名法密。年二十五方受具戒。其郁波弟耶名佛馱笈多(隋云覺密)阿遮利夜名舊拏達多(隋云得施)又一阿遮利夜名為普照。通大小乘經論咸能誦說。行賓荼夜法(謂行乞食者舊為分衛訛略也)入第耶那(隋云念修舊為禪那及持訶那並訛僻也)恒入此觀以為常業。笈多受具足後仍住三年就師學問。師之所得略窺戶牖。後以普照師為吒迦國王所請。從師至彼經停一載。師還本國笈多更留四年。住於提婆鼻阿囉(隋云天遊也天謂國王遊謂僧處其所王立故名天遊舊以寺代之乃此土公院之名所謂司也延也又云招提者亦訛略也世世依字解招謂招引提謂提携並浪語也此乃西言耳正音云招聞提奢此云四方謂處所為四方眾僧之所依也)。
於是歷諸大小乘國及以僧寺聞見倍多。北路商人頗至於彼。遠傳東域有大支那國焉(舊名真丹振旦者並非正音無義可譯惟知是此神洲之總名也)。
初雖傳述不甚明信未作來心。但以志在遊方情無所繫。遂往迦臂施國六人為伴。仍留此國停住王寺。笈多遂將四伴於國城中二年停止。遍歷諸寺備觀所學。遠遊之心尚未寧處。其國乃是北路之會雪山北陰。商旅咸湊其境。於商客所又聞支那大國三寶興盛。同侶一心屬意來此。非惟觀其風化。願在利物弘經。便踰雪山西足薄佉羅國。沙多叉拏國。達摩悉鬢多國。此諸國中並不久住。足知風土諸寺儀式。又至渴羅盤陀國留停一年。未多開導又至沙勒國。同伴一人復還本邑。餘有三人停在王寺。謂沙勒王之所造也。經住兩載。仍為彼僧講念破論有二千偈。旨明三印多破外道。又為講如實論亦二千偈。約其文理。乃是世間論義之法。又至龜茲國亦停王寺。又住二年。仍為彼僧講釋前論。其王篤好大乘多所開悟。留引之心旦夕相造。笈多係心東夏無志潛停。密將一僧間行至焉耆國。在阿蘭拏寺講通前論。又經二年。漸至高昌客遊諸寺。其國僧侶多學漢言。雖停二年無所宣譯。又至伊吾便停一載。值難避地。西南路純砂磧水草俱乏。同侶相須性命莫

投。乃以所齎經論權置道旁。越山求水冀以存濟。求既不遂勞弊轉增。專誦觀世音呪夜雨忽降。身心充悅尋還本途。四顧茫然方道迷失。踟躕進退乃任前行。遂達瓜州。方知曲取北路之道也。笈多遠慕大國跋涉積年。初契同徒。或有留歿。獨顧單景屆斯勝地。靜言思之悲喜交集。尋蒙帝旨延入京城。處之名寺供給豐渥。即開皇十年冬十月也。至止未淹華言略悉。又奉別勅令就翻經。移住興善執本對譯。允正定繁。所誦大小乘論並是深要。至於宣解大弘微旨。此方舊學頻遣積疑。然而慈恕立身柔和成性。心非道外行在言前。戒地夷而靜智水幽而潔。經洞字源論窮聲意。加以威容詳正勤節高猛。誦響繼晨宵法言通內外。又性好端居簡絕情務。寡薄嗜欲息杜希求。無倦誨人有踰利己。曾不忤顏於賤品輕心於微類。遂使未覩者傾風暫謁者欽敬。自居譯人之首惟存傳授。所有覆疎務在綱領。煬帝定鼎東都敬重隆厚。至於佛法彌增崇樹。乃下勅於洛水南濱上林園內置翻經舘。搜舉翹秀永鎮傳法。登即下徵笈多并諸學士並預集焉。四事供承復恒常度。致使譯人不墜其緒成簡無替於時。及隋綱云頹郊壘煙搆。梵本新經一時斯斷。笈多蘊其深解遂闕陳弘。始於開皇中歲屆于京師。即與崛多共參傳譯。于時崛多拱權令望居最。傳度梵隋。時惟稱美。至於深義莫不反啟斯人。而容範滔然無涉世路。所以傳譯聲望抑己揚人。仁壽之末崛多以緣他事流擯東越。笈多乘機專主傳譯。從大業初年終大業末歲。譯大方等善住意等經九部。並文義澄潔華質顯暢。沙門彥琮明則行矩等筆受。至大唐武德三年終于洛汭。沙門彥琮為之作傳。初笈多翻金剛斷割般若波羅蜜經一卷及普樂經一十五卷。未及練覆值偽鄭淪廢不暇重修。今卷部在京多明八相等事。今謂大唐日照三藏翻方廣大莊嚴經一十二卷。與舊普曜經梵本是同。於中亦明八相等事。與此普樂經亦應梵本同也。

貞元新定釋教目錄卷第十

貞元新定釋教目錄卷第十一

西京西明寺沙門圓照撰

總集群經錄上之十一

大唐李氏都長安
自　高祖神堯皇帝武德元年歲次戊寅。至皇帝貞元十六年庚辰之歲。兼天后代凡經一百八十三載。傳譯緇素已有四十六人。所出經律論及傳錄等。總四百三十五部二千四百七十六卷(於中四百七部二千三百九十九卷見在二十七部七十七卷訪本未獲)。
大唐沙門波羅頗迦羅蜜多羅(三部三十八卷經論)
沙門釋法琳(三部十三卷集論)
沙門釋玄奘(七十六部一千三百四十七卷經律論記傳)
沙門釋道宣(八部八十一卷譜錄傳集)
沙門釋玄應(一部二十五卷經律音義)
沙門釋靖邁(一部四卷圖紀)
沙門釋智通(四部五卷經)
沙門伽梵達摩(一部一卷經)
沙門阿池瞿多(一部一十二卷經)
沙門釋玄惲(一部二十卷經集)
沙門釋彥琮(一部六卷集議)
沙門那提(三部三卷經)
沙門若那跋陀羅(一部三卷經)
沙門地婆訶羅(一十八部三十四卷經論)
清信士杜行顗(一部一卷經)
沙門釋復禮(一部二卷論)
沙門釋慧立(一部一十卷集傳)
沙門釋懷素(四部八卷戒本羯磨)
沙門佛陀多羅(一部一卷經)
沙門佛陀波利(一部一卷經)
沙門提雲般若(六部七卷經論)
沙門釋惠智(一部一卷讚頌)
沙門釋明佺(一部一十五卷目錄)
沙門實叉難陀(一十九部一百七卷經)
婆羅門李無諂(一部一卷經)
沙門彌陀山(一部一卷經)
沙門釋玄嶷(一部三卷集論)

沙門阿儞真那(七部九卷經)
沙門釋義淨(六十一部又七部二百三十九卷經律論傳律五十卷在闕本中述)
沙門菩提流志(五十三部一百一十卷經論)
沙門釋愛同(一部一卷羯磨)
沙門釋慧苑(一部二卷經音義)
沙門般剌蜜帝(一部一十卷經)
沙門釋智嚴(四部六卷經集)
沙門輸波迦羅(四部一十四卷經)
沙門跋日羅菩提(四部七卷經又一部十卷經准貞元十五年十月二十二日勅編入)
沙門釋懷迪(一部一十卷經)
沙門釋智昇(五部二十五卷經錄懺儀等)
沙門無能勝(三部四卷經)
沙門法月(一部一卷經)
沙門大廣智不空(一百一十一部一百四十三卷經律論內一卷失)
沙門般若(六部七十卷經)
沙門勿提提犀魚(一部一卷經)
沙門尸羅達摩(二部十卷經)
沙門釋靈邃奏撰(貞元釋教錄等)
沙門釋圓照等(二部三十三卷經目錄)

寶星陀羅尼經十卷(或八卷見內典錄貞觀三年二月於興善寺出四年四月四日訖沙門法琳製序佛於大集會中重說此經即大集寶幢分是非重譯也)
般若燈論釋十五卷(龍樹菩薩本分別明菩薩釋見內典錄貞觀四年六月於勝光寺出至六年十月十七日畢沙門惠賾製序)
大乘莊嚴經論十三卷(或十五卷無著菩薩造見內典錄貞觀四年夏於勝光寺與般若燈論同時出至七年春訖勅太子右庶子李百藥為序)
右三部三十八卷其本並在。
沙門波羅頗迦羅蜜多羅。唐言作明知識。略云明友。或一云波頗。唐言光智。中印度人也。本剎利王種。姓剎帝利。十歲出家隨師習學。誦一洛叉大乘經可十萬偈。受具已後便學律藏。既通戒網心樂禪思。又隨勝德修習定業。因修不捨經十三年。末後南遊摩伽陀國。
那蘭陀寺。值戒賢論師盛弘十七地論。因復聽採。以此論中兼明小教。又誦一洛叉偈小乘諸論。波頗識度通敏器宇冲邃。博通內外研精大小。傳燈教授同侶所推。承化門人般若因陀羅跋摩等。學功樹勣深達義綱。相繼領徒本國匡化。為彼王臣之所欽重。但以出家釋子不滯一方。六月一移任緣靡定。承北狄貪勇未識義方。法藉人弘敢欲傳化。乃與道俗十人展轉北行。達西面可汗葉

護衙所以法訓勗。曾未浹旬特為戎主深所信伏。日給二十人料旦夕祇奉。同侶道俗咸被珍遇。生福增敬日倍於前。武德九年高平王出使入蕃因與相見。承此風化將事東歸。而葉護君臣留戀不許。王即奏聞下勅徵入。乃與高平同來謁帝。以貞觀元年歲次丁亥十一月二十日達京。

勅住興善。釋門英達莫不修造。自古教傳詞旨有所未喻者。皆委其宗緒檢其同異。內計外執指掌釋然。徵問相酬披解無滯。乃上簡聞蒙引內見。躬傳法理無爽對揚。綵四十段并宮禁新納一領。所將五僧加料供給。重頻慰問勞接殊倫。至三年三月上以諸有非樂物我皆空。眷言真要無過釋典。流通之極豈尚翻傳。下。

詔所司搜[改-己+易]碩德兼閑三教備舉十科者一十九人。於大興善寺創開傳譯。沙門玄謨僧伽等譯語。及三藏同學崛多律師證譯。沙門法琳惠明惠賾惠淨等執筆承旨。慇懃詳覆審定名義具意成文。沙門慧乘法常惠朗曇藏智解智首僧辯僧珍道岳靈佳文順等證義。又勅上柱國尚書左僕射邦國公房玄齡散騎常侍太子詹事杜正倫禮部尚書趙郡王李孝恭等參助詮定。右光祿大夫太府卿蘭陵男蕭璟總知監護。百司供送四事豐華。至四年四月譯寶星經訖。後移勝光又譯般若燈大莊嚴經論。至七年春勘閱既周繕寫云畢。所司詳讀乃上聞奏。下。

勅各寫十部散流海內。仍賜頗物百段。餘承譯僧有差束帛。波頗意在傳法餘無挂懷。而時輩不詢。或生異議云。頗僥倖時譽敢馳於後。故聚名達廢講經論。斯未是弘通者。時有沙門靈佳。卓犖拔群妙通機會。對監護使具述事理云。頗逮投東夏情乖名利。欲使道流千載聲振上古。昔苻姚兩代翻經學士乃有三千。今大唐譯人不過二十。意在明德同證信非徒說。後代昭奉無疑於今耳。識者僉議攸同。後遂不行。時為太子染患眾治無効。下　勅延頗入內一百餘日。親問承對下。

帝旨。疾既漸降辭出本寺。賜綾帛等六十段并及時服十具。頗誓傳法化不憚艱危。遠度葱河來歸震旦。經途所亘四萬有餘。躬齎梵文望並翻盡。不言英彥有墜綸言。本志頹然雅懷莫訴。因而遘疾自知不救。分散衣資造諸淨業。端坐觀佛遺表施身。下。

勅特聽。尋爾而卒於勝光寺。春秋六十有九　東宮下令給二十人。輿屍坐送至于山所。闍維既了。沙門玄謨收拾餘骸為之起塔於勝光寺。在乘法師塔東。即貞觀七年四月六日也。有識同嗟。法輪輟軫群生無導。良可悲矣(內典錄云于斯時也大集梵文將事廣博陶津後代而恨語由唐化弘匠不行致使梵寶無由分布故十載之譯三部獻功可悲深矣今考覈敘中譯時年月三年三月創譯七年春功畢續高僧傳云六年訖傳錄俱是宣修年月自矛楯也)。

破邪論二卷(或一卷見內典錄)
辯正論八卷(見內典錄)
別傳三卷(貞元新入目開元先禁斷)
右三部十三卷其本見在。
沙門釋法琳。姓陳氏。潁川人。遠祖隨宦寓居襄陽。少而出家遊獵儒釋博綜詞義。金陵楚郢從道問津。自文苑才林靡不尋造。而意在綱梗不營浮綺。野栖木食於青溪等山。晝則承誨佛經。夜則吟覽俗典。故於內外詞旨經緯遺文。精會所歸咸肆其抱。而風韻閑雅韜德潛形。氣揚采飛方陳神略。隨季承亂入關觀化。流離八水顧步三秦。每以槐市仙宗互陳名寶。昔在荊楚梗概其文。而祕法奇章猶未探撿。自非同其形服塵其本情。方可體彼宗師靜茲紛結。乃權捨法報。長髮多年。外統儒門內希聃術。遂以義寧初歲。假被巾褐從其居館。琳素通莊老談吐清奇。道侶服其精華。膜拜而從遊處。情契莫二共敘金蘭。故彼所禁文詞並用諮琳取定。致令李宗奉釋之典包舉具舒。張偽葛妄之言詮題品錄。武德初運還茲釋宗。擁帙延光栖遑問道。以帝壤同歸名教。是則鼓言鄭衛易可箴規。乃住京師濟法寺。至武德四年。有太史令傅奕。先是黃巾深忌佛法。上廢佛法事十有一條。云釋經誕妄言妖事隱。損國破家。未聞益世。請胡佛邪教退還天竺。凡是沙門放歸桑梓。則家國昌太李孔之教行焉。武皇容其小辯朝輔未能抗也。時謂遵其邪徑通廢宏衢。莫不懼焉。乃下　詔問曰。棄父母之鬚髮。去君臣之章服。利在何間之中。益在何情之內。損益二宜請動妙釋。琳憤激傅詞側聽明勅。承有斯問。即陳對曰。琳聞至道絕言。豈九流能辯。法身無像。非十翼所詮。但四趣茫茫漂淪欲海。三界蠢蠢顛墜邪山。諸子迷以自焚。凡夫溺而不出。大聖為之興世。至人所以降靈。遂開解脫之門。示以安穩之路。是以中天王種辭恩愛而出家。東夏貴族厭榮華而入道。誓出二種生死。志求一妙涅槃。弘善以報四恩。立德以資三有。此其利益也。毀形以成其志。故棄鬚髮美容。變俗以會其道。故去君臣華服。雖形闕奉親而內懷其孝。禮乖事主而心戢其恩。澤被怨親以成大順。祐沾幽顯豈拘小違。上智之人依佛語故為益。下凡之類虧聖教故為損。懲惡則濫者自新。進善則通人感化。此其大略也。傅氏所奏在司猶未施行。奕乃多寫表狀。遠近公然流布。京室閭里咸傳禿丁之誚。劇談酒席昌言胡鬼之謠。佛日翳而不明。僧尼阻而無勢。于時達量道俗動毫成論者非一。各疏佛理具引梵文。委示業緣曲垂邪正。但是奕之所廢。豈有引廢證成。雖曰破邪終歸邪破。琳情弄玄機獨覺千載。器局天授博悟生知覩作者之無功。信乘權之有據。乃著破邪論二卷用擬傅詞。文有三十餘紙。自琳

之綴采貫絕群篇。野無遁賢朝無遺士。家藏一本。咸誦在心。並流略之菁華。文章之冠冕。茂譽於是乎騰廣。昏情由之而開尚矣。琳又以論卷初出意在弘通。自非廣露其情。則卓顓不虛其道。乃上啟儲后諸王及公卿侯伯等。並文理弘被。庶績咸嘉其博詣焉。故奕奏狀因之致寢。遂得釋門重敞。琳寔其功。東宮庶子虞世南詳琳著論乃為之序。而傅氏不愜其情。重施密譖搆扇黃巾用為黨類。道士李仲卿上十翼九迷論。道士劉進喜上顯正論。皆貶量佛聖塵點釋宗。昏冒生靈衒曜朝野。薰蕕既雜時所疑焉。武德九年春下。

詔京置三寺。唯立千僧。餘並放還桑梓。嚴。

勅既下莫敢致詞。五眾哀號於禁衢。四民顧嘆於城市。于時道俗蒙然投骸無措。賴由震方出帝氛[唪-口+禾]廓清。素襲啟聞薄究宗領。登即大赦還返神居。故佛日重朗於唐世又由琳矣。琳頻逢黜陟誓結維持。道挫世情良資寡學。乃探索典籍隱括玄奧。撰辯正論八卷。潁川陳子良注之并製序。良文學雄伯奉儒戴釋誘勸成則。其從如雲。貞觀初文帝捨終南山大和舊宮置龍田寺(龍田寺是大和宮之于大院今在翠微之南宮正院為大和寺今并合入翠微寺焉)琳性欣幽靜。就而住之。眾所推美舉知寺任。從容山服詠歌林野。三年。勅波頗三藏。翻寶星經及般若燈論。召琳令執筆。承旨兼詳覆名義。至十三年冬有黃巾秦世英者。挾方術以要榮。遂程器於儲貳。素嫉釋種陰陳。琳論謗訕皇宗。罪當謁上。

帝勃然下　勅沙汰僧尼。見有眾侶宜依遺教。仍訪琳身據法推勘。琳扼腕奮發不待追徵。獨詣公庭輕生徇理。乃縶以縲紲。下　詔問曰。周之宗盟異姓為後。尊祖重親寔由先古。何為追逐其短。首鼠兩端廣引形似之言。備陳不遜之喻。爬毀我祖禰謗黷我先人。如此要君罪有不恕。琳答曰。文王大聖周公大賢。追遠慎終昊天靡答。孝悌之至通於神明。雖有宗周義不爭長。何者。皇天無親竟由輔德。古人黨理而不黨親。不自我先不自我後。雖親有罪必罰。雖疎有功必賞。賞罰理當故天下和平。老子習人訓導宗德加於百姓。恕己謙光仁風形于四海。又云。吾師名佛。佛者覺一切人也。乾竺古皇西昇逝矣。討尋老教始末可追。日授中經示誨子弟言。吾師者善入泥洹綿綿常存。吾今逝矣。今劉李所述謗滅老氏之師。世莫能知。著茲辯正論有八卷。略對道士。六十餘條。並陳史籍。前言實非謗毀家國。自後辯對六十餘條並據琳詞。具狀聞奏。勅云。所著辯正論信毀交報篇曰。有念觀音者臨刃不傷。且赦七日令爾自念。試及刑決能無傷不。琳外纏桎梏內迫刑期。水火交懷。訴仰無路。乃錄生來所聞經教及三聖尊名銘誦心府。擬為顯應。至于限滿忽神思彰勇橫逸胸懷。歡慶相尋

頓忘死畏。立待對問。須臾勅至云。今赦期已滿當至臨刑。有何所念有靈驗不。琳援筆答曰。自隋季擾攘四海沸騰。疫毒流行干戈競起。興師相伐各擅兵威。臣佞君荒不為正治。遏絕行路固執一隅。自皇王弔伐載清陸海。斯寔觀音之力。咸資勢至之恩。比德連蹤道齊上聖。救橫死於帝庭。免淫刑於都市。琳於七日已來不念觀音惟念陛下。勅治書侍御韋琮問琳。有詔令念觀音。何因不念乃云惟念。

陛下。琳答。伏承觀音聖鑒塵形六道。上天下地皆為師範。大唐光宅四海。九夷奉職八表刑清。君聖臣賢不為枉濫。今。

陛下子育恒品如經。即是觀音。既其靈鑒相符。所以惟念。

陛下。且琳所著辯正論。爰與書史倫同。一句參差任從斧鉞。

陛下若順忠順正。琳則不損一毛。

陛下若刑濫無辜。琳有伏屍之痛。具以事聞。遂不加罪。有。

勅迻于益部僧寺。行至百牢關菩提寺因疾而卒。時年六十九。沙門惠序經理所苦。情結斷金曉夕同衾慰撫承接。及命將盡在序膝上。序慟哭崩摧淚如駛雨。乃召諸關旁道俗。葬於山東之頂。高樹白塔。勒銘誌之。行路忘者知便下淚。琳所著詩賦啟頌碑表章誄大乘教法并諸論記傳合三十餘卷。並金石擊其風韻。縟綿繢其文思。流靡雅便騰焰彌穆。又善應機說導即事騁詞。言會宮商義符玄籍。其秦世英竟以狂慝被誅。公私怪其死晚。劉李傳氏相從化往。故其遺文往行可為萬代宗轄矣。

大般若波羅蜜多經六百卷(見翻經圖佛於四處十六會說顯慶五年正月一日於玉華寺玉華殿譯至龍朔三年十月二十日畢沙門大乘光大乘欽嘉尚等筆受)

能斷金剛般若波羅蜜多經一卷(見內典錄第四出與姚秦羅什等出者同本貞觀二十年十月一日於坊州宜君縣玉華宮弘法臺譯直中書杜行顗筆受)

般若波羅蜜多心經一卷(見內典錄第二與摩訶般若大明呪經等同本貞觀二十二年五月二十四日於終南山翠微宮譯沙門智仁筆受)

大菩薩藏經二十卷(見內典錄今編入寶積當第十二會貞觀十九年五月二日於西京弘福寺翻經院譯至九月二日畢沙門智證筆受道宣證文)

大乘大集地藏十輪經十卷(見內典錄是大集第十三分與舊方廣十輪同本永徽二年正月二十三日於西京大慈恩寺翻經院譯至六月二十九日畢沙門大乘光等筆受)

顯無邊佛土功德經一卷(見內典錄是華嚴經壽量品異譯永徽五年九月二十八日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘雲筆受)

說無垢稱經六卷(見內典錄第七譯與羅什維摩經等同本永徽元年二月八日於大慈恩寺翻經院譯至八月一日畢沙門大乘光筆受)

解深密經五卷(見內典錄第二譯與深密解脫解節相續解脫等並同本貞觀二十一年五月十八日於弘福寺譯至七月十三日畢沙門大乘光筆受)

分別緣起初勝法門經二卷(見內典錄第二出與隋笈多緣生經同本永徽元年二月三日於大慈恩寺翻經院譯至八月畢沙門大乘詢筆受)
藥師琉璃光如來本願功德經一卷(見內典錄第三出與隋笈多等出者同本永徽元年五月五日於大慈恩寺翻經院譯沙門惠立筆受)
稱讚淨土佛攝受經一卷(見內典錄第三出與羅什彌陀經等同本永徽元年正月一日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘詢筆受)
甚希有經一卷(見內典錄第三出與未曾有經等同本貞觀二十二年五月十八日於終南翠微宮譯沙門大乘欽筆受)
最無比經一卷(見內典錄第二出隋譯希有挍量功德經同本貞觀二十三年七月十九日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受)
稱讚大乘功德經一卷(見內典錄初出與決定業障經同本永徽五年六月五日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受)
如來示教勝軍王經一卷(見內典錄第二出與諫王經同本貞觀二十年二月六日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受)
緣起聖道經一卷(見內典錄第六出與貝多樹下經等同本貞觀二十三年正月一日於西京北闕內紫徽宮右弘法院譯沙門大乘光筆受)
不空羂索神呪心經一卷(見內典錄第二出與隋崛多等出者同本顯慶四年四月十九日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受)
十一面神呪心經一卷(見內典錄第二出與耶舍崛多等出者同本顯慶元年三月二十八日於大慈恩寺翻經院譯沙門玄則筆受)
呪五首經一卷(見翻經圖麟德元年正月一日於玉華寺玉華殿譯沙門大乘光筆受)
勝幢臂印陀羅尼經一卷(見內典錄初出與妙臂印幢陀羅尼同本永徽五年九月二十九日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘雲筆受)
諸佛心陀羅尼經一卷(見內典錄永徽元年九月二十六日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘雲筆受)
拔濟苦難陀羅尼經一卷(見內典錄永徽五年九月十日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受)
八名普密陀羅尼經一卷(見內典錄永徽五年九月二十七日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘雲筆受)
持世陀羅尼經一卷(見內典錄永徽五年十月十日於大慈恩寺翻經院譯沙門神察筆受)
六門陀羅尼經一卷(見內典錄貞觀十九年七月十四日於弘福寺翻經院譯沙門辯機筆受)
佛地經一卷(見內典錄貞觀十九年七月五日於弘福寺翻經院譯沙門辯機筆受)
受持七佛名號所生功德經一卷(見內典錄永徽二年正月九日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受)

佛臨涅槃記法住經一卷(見翻經圖永徽三年四月四日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受)
寂照神變三摩地經一卷(見翻經圖龍朔二年十二月二十九日於玉華寺玉華殿譯沙門大乘光筆受)
菩薩戒本一卷(見內典錄第三譯出瑜伽論本地分中菩薩地與曇無讖等出者同本貞觀二十三年七月二十一日於大慈恩寺翻經院譯大乘光筆受)
菩薩戒羯磨文一卷(見內典錄出瑜伽論本地分中菩薩地貞觀二十三年七月十五日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受)
佛地經論七卷(見內典錄親光等菩薩造貞觀二十三年十二月二日於大慈恩寺翻經院譯至十二月二十四日畢沙門大乘光筆受)
瑜伽師地論一百卷(見內典錄彌勒菩薩說貞觀十二年五月十五日於弘福寺翻經院譯至二十年五月十五日畢沙門靈會明濬等筆受)
顯揚聖教論二十卷(見內典錄無著菩薩造貞觀十九年十月十一日於弘福寺翻經院譯至二十年正月五日畢沙門智證等筆受)
瑜伽師地論釋一卷(見翻經圖最勝子菩薩造永徽九年二月一日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘暉筆受)
顯揚聖教論頌一卷(見內典錄無著菩薩造貞觀十九年十月十一日於弘福寺翻經院譯沙門辯機筆受)
王法正理論一卷(見內典錄彌勒菩薩造貞觀二十三年七月十八日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘林筆受)
大乘阿毘達磨集論七卷(見內典錄無著菩薩造永徽三年正月十六日於大慈恩寺翻經院譯至三月二十八日畢沙門大乘光大乘雲等筆受)
大乘阿毘達磨雜集論十六卷(見內典錄安惠菩薩釋貞觀二十年正月十七日於弘福寺翻經院譯至閏三月二十九日畢沙門玄賾等筆受)
廣百論本一卷(見內典錄聖天菩薩造永徽元年六月日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘謀筆受)
大乘廣百論釋論十卷(見內典錄護法菩薩釋永徽元年六月二十七日於大慈恩寺翻經院譯至十二月二十三日畢沙門敬明等筆受)
攝大乘論本三卷(見內典錄無著菩薩造第三出貞觀二十二年十二月二十六日於北闕紫微殿西弘法院譯至二十三年六月十七日慈恩寺畢大乘巍筆受)
攝大乘論世親釋十卷(見內典錄第三出與陳真諦隋笈多出者同本貞觀二十二年十二月八日於北闕弘法院譯至三年六月十七日慈恩寺畢大乘巍筆受)
攝大乘論無性釋十卷(見內典錄貞觀二十一年三月一日於弘福寺翻經院譯至二十二年六月十七日於大慈恩寺翻經院畢沙門大乘巍大乘林等筆受)
辯中邊論頌一卷(見內典錄彌勒菩薩造龍朔元年五月一日於玉華寺嘉壽殿譯沙門大乘基筆受)
辯中邊論三卷(見內典錄世親菩薩造第二出與中邊分別論同本龍朔元年五月十日於玉華寺嘉壽殿譯至二十日畢沙門大乘基筆受)

大乘成業論一卷(見內典錄世親菩薩造第二出與業成就論同本永徽二年閏九月五日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受)
因明正理門論本一卷(見內典錄大域龍樹菩薩造初出與義淨出者同本貞觀二十三年十二月二十五日於大慈恩寺翻經院譯沙門智仁筆受)
因明入正理論一卷(見內典錄商羯羅主菩薩造貞觀二十一年八月六日於弘福寺翻經院譯沙門明濬筆受)
唯識二十論一卷(見翻經圖世親菩薩造第三出與元魏智希陳真諦出者同本龍朔元年六月一日於玉華寺慶福殿譯沙門大乘光筆受)
唯識三十論一卷(見內典錄世親菩薩造貞觀二十三年五月二十九日於弘福寺翻經院譯沙門大乘光筆受)
成唯識論十卷(見內典錄護法等菩薩造顯慶四年閏十月於玉華寺雲光殿譯沙門大乘基筆受)
大乘掌珍論二卷(見內典錄清辯菩薩造貞觀二年九月八日於大慈恩寺翻經院譯至十三日畢沙門大乘暉筆受)
大乘五蘊論一卷(見內典錄世親菩薩造第二出與五陰論同本貞觀二十一年二月二十四日於弘福寺翻經院譯沙門大乘光筆受)
觀所緣緣論一卷(見內典錄陳那菩薩造第二出與無相思塵論同本顯慶二年十二月二十九日於東都大內麗日殿譯沙門大乘光筆受)
大乘百法明門論一卷(見內典錄世親菩薩造貞觀二十二年十一月十七日於北闕弘法院譯沙門玄志筆受)
緣起經一卷(見翻經圖出增一阿含第四十六卷異譯龍朔元年七月九日於玉華寺八柱亭譯沙門神皎筆受)
本事經七卷(見內典錄永徽元年九月十日於大慈恩寺翻經院譯至十一月八日畢沙門靖邁神昉等筆受)
天請問經一卷(見內典錄貞觀二十二年三月二十日於弘福寺翻經院譯沙門辯機筆受)
阿毘達磨發智論二十卷(見內典錄迦多衍尼子造第二出與舊八揵度論同本顯慶二年正月二十六日於京大內順賢閣譯至五年五月七日於玉華寺畢沙門玄則筆受)
阿毘達磨法蘊足論十二卷(見內典錄大採菽氏造顯慶四年七月二十七日於大慈恩寺翻經院譯至九月十四日畢沙門大乘光等筆受)
阿毘達磨集異門足論二十卷(見內典錄舍利子說顯慶五年十一月二十六日於玉華寺明月殿譯至龍朔元年十二月十九日畢沙門弘彥釋詮等筆受)
阿毘達磨識身足論十六卷(見內典錄提婆設摩造貞觀二十三年正月十五日於北闕弘法院譯至八月八日於慈恩寺畢沙門大乘光等筆受)
阿毘達磨品類足論十八卷(見內典錄筏蘇密多羅造第二出與眾事分阿毘曇同本顯慶五年九月一日於玉華寺雲光殿譯至十月二十三日畢大乘光等筆受)

阿毘達磨界身足論三卷(見翻經圖筏蘇密多羅造龍朔三年六月四日於玉華寺八柱亭譯畢沙門大乘基筆受)
阿毘達磨大毘婆沙論二百卷(見內典錄五百大阿羅漢等造顯慶元年七月二十七日於大慈恩寺翻經院譯至四年七月三日畢沙門嘉尚大乘光等筆受)
阿毘達磨俱舍論本頌一卷(見內典錄世親造第二譯與真諦出者同本永徽二年於大慈恩寺翻經院譯沙門元瑜等筆受)
阿毘達磨俱舍論三十卷(見內典錄世親造第二譯與真諦出者同本永徽二年五月十日於大慈恩寺翻經院譯至五年七月二十七日畢沙門元瑜筆受)
阿毘達磨順正理論八十卷(見內典錄眾賢造永徽四年正月一日於大慈恩寺翻經院譯至五年七月十日畢沙門元瑜筆受)
阿毘達磨顯宗論四十卷(見內典錄眾賢造永徽二年四月五日於大慈恩寺翻經院譯至二年十月二日畢沙門惠朗嘉尚等筆受)
入阿毘達磨論二卷(見內典錄塞建陀羅造顯慶三年十月八日於大慈恩寺翻經院譯至十三日畢沙門釋詮嘉尚筆受)
五事毘婆沙論二卷(見翻經圖法救造龍朔三年十二月三日於玉華殿譯至八日畢沙門釋詮等筆受)
異部宗輪論一卷(見翻經圖世友造第三出與異論亦同本龍朔二年七月十四日於玉華寺慶福殿譯沙門大乘基筆受)
大阿羅漢難提蜜多羅所說法住記一卷(見內典錄永徽五年閏五月十八日於大慈恩寺翻經院譯沙門大乘光筆受)
勝宗十句義論一卷(見翻經圖惠月造貞觀二十二年五月十五日於弘福寺翻經院譯沙門靈携筆受)
大唐西域記十二卷(見內典錄貞觀二十年奉勅於弘福寺翻經院撰沙門辯機承旨綴首秋七月絕筆)
右七十六部一千三百四十七卷其本並在。
沙門釋玄奘。本名禕。俗姓陳氏。陳留人也。漢太丘長仲弓之後。曾祖欽後魏上黨太守。祖康北齊國子博士。食邑周南子孫因官。又為緱氏人也。父惠英潔有雅操。早通經術。形長八尺美眉明目。拜江陵令解纓而返。即大業年。識者以為剋終隱淪之候故也。有四男奘最小。幼而珪璋特達聰悟不群。年八歲父坐於机側口授孝經。至曾子避席忽整襟而起。問其故。對曰。曾子聞師命尚猶避席。某今奉慈訓。豈宜安坐。父甚悅知其必成。召宗人語之。皆賀之曰。此公之揚烏也。其早惠如此。自後備通經奧。次兄長捷先出家住東都淨土寺。以奘少罹窮酷携以將之。日授精理旁兼巧論。年十一誦維摩法華。東都恒度便預其次。自爾卓然梗正不偶朋流。口誦目緣略無閑缺。覩諸沙彌劇談掉戲。奘謂之曰。經不云乎。夫出家者為無為法。豈復恒為兒戲。可謂徒喪百年。時寺有景法師講涅槃經。執卷伏膺遂忘寢食。又學嚴法師攝

大乘論。一聞將盡再覽無遺。時年十三也。其後隋代失御天下沸騰。昆季相携屆于京邑住莊嚴寺。是時武德元年也。國基草創兵甲尚興。所以京城未有講肆。然綿蜀之中法事甚盛。遂與兄從之經子午谷入漢川。遂逢空景二法師。停月餘日從之受學。仍相與進向成都。諸德既萃大建法筵。於是更聽基暹攝論毘曇道振迦旃延論。敬惜寸陰勵精無怠。二三年間究通諸部。年滿二十。即以武德五年於成都受具。夏坐學律五篇七聚之宗。一遍斯得。奘自惟曰。學貴經遠義重疎通。鑽仰一方未成探賾。遂從蜀至荊詢求先德。漸至相州。造惠休法師質問疑礙次到趙州謁道深法師學成實論。又入長安止大覺寺。就岳法師學俱舍論。皆一遍而盡其旨。經目而記於心。雖宿學耆年不能出也。至於鉤深致遠開微發伏。眾所不至。獨悟於幽奧者固非一義焉。時長安有常辯二法師。為上京法匠。奘又諮稟然其所有深致亦一拾斯盡。二德並深嗟賞。乃謂奘曰。汝可謂釋門千里之駒。其再明慧日當在爾躬。恨吾輩老朽恐不見也。自是學徒改觀譽滿京邑。僕射宋公蕭瑀敬其脫穎奏住莊嚴。然非本志情栖物表。乃又惟曰。余周流吳蜀爰逮趙魏。未及周秦預有講筵率皆登踐。已布之言今雖蘊胸襟未吐之詞宗解籤無地。若不輕生殉命誓往華胥。何能具覿成言用通神解。一覩明法了義真文。要返東華傳揚聖化。則先賢高勝豈決疑於彌勒。後進鋒穎寧輟想於瑜伽耶。遂厲然獨舉詣闕陳表。有司不為通引。頓迹京皐廣就諸蕃遍學書語。行坐尋授數日便通。側席面西思聞機候。會貞觀三年時遭霜險。下勅道俗隨豐四出。幸因斯際徑往姑臧漸至燉煌。路由天塞裹糧弔影。前望悠悠但見平沙絕無人徑。迴遑委命任業而前。展轉因循達高昌境。王麴文泰得信於佛。殊禮供待請留弘法。奘告誠慇至遂任西行。厚相贈遺以充資什。仍勅殿中侍御史。歡齎綾帛伍佰匹果味兩車。獻葉護可汗書二十四封。通屈支等二十四國。每一封書附大綾一匹為信。給馬三十匹手力二十五人。送至突厥葉護衙所。以大雪山北六十餘國皆其部統故。重遺達為奘開前路也。可汗遂。
勅所部諸國令供給傳送。展轉遂達迦濕彌羅國。斯並高昌麴王葉護可汗之力也。奘周遊五印遍師明匠。至如五明四含之典。三藏十二之筌。七例八轉之音。三聲六聲之句。皆盡其微畢究其妙。初那爛陀寺大德師子光等。立中百論宗破瑜伽等義。奘曰。聖人作論終不相違。但學者有向背耳。因造會宗論三千頌。融會瑜伽中百之旨。先有南印度王灌頂師。名般若毱多。明正量部。造破大乘論七百頌。奘申大乘義破之。名制惡見論。千六百頌。諸師咸曰。斯論窮天下之勍寇也。何敵當之。又東印度拘摩羅王。因奘通化初開信門請問。諸佛何所功德。奘讚如來三身利物。因造

三身論三百頌以贈之。王曰。未曾有也。頂戴歸依。斯之三論義府幽奧。五印度境盛傳流布。是知道風照著德行高明。學蘊三冬聲馳萬里。印度學人咸仰盛德。既曰經笥。亦稱法將。小乘學徒號奘為木叉提婆。唐言解脫天。大乘法眾號摩訶耶那提婆。唐言大乘天。斯乃高其德而傳徽號。敬其人而議嘉名。又戒日大王五印臣伏。彼聞奘名遣人要請。奘初至止王即問云。聞彼支那國有秦王破陣樂歌之曲。秦王何人致此歌詠。奘曰。即今正國之。天子也。未登。
皇極之前封為秦王。是大聖人。揆亂反正恩霑六合故有斯詠。王曰。如此之人故天縱之為物主也。王於奘所盡心師敬。欲使芳音布於遐邇。故於曲女城施大論場。集五印度沙門婆羅門能言之士令奘立論。竟十八日無敢問者。王大嗟賞施金錢一萬銀錢三萬上氎衣一百具。悉皆不受。五印度境戒日王等。殷重請留用光玄化。奘志存弘益傳於未聞。礭擬東旋拒而不受。王重請暫住觀七十五日大施場相。事訖辭還王勅所部遞送出境。并施象一頭金銀錢各數萬。戒日拘摩羅等十八大國王流淚執別。奘便辭而不受。諸僧勸受象施。皆曰。斯勝相也。佛滅度來王雖崇敬種種布施。未聞以象用及釋門。象為國寶今既見惠信之極矣。即納象而返錢寶。然其象也其形圓大高可丈三長二丈許。上容八人并諸什物。緣國北旋出印度境。奘歷遊諸國觀禮聖迹及感靈應。具如大唐西域記及續高僧傳兼奘法師傳等備顯。奘於西域請得如來肉舍利一百五十粒。金佛像一軀通光座高尺有六寸。擬摩揭陀國前正覺山龍窟影像金佛像一軀通光座高三尺三寸。擬婆羅疸斯國鹿野苑初轉法輪像刻檀佛像一軀通光座高尺有五寸。擬橋賞彌國出愛王思慕如來刻檀寫真像刻檀佛像一軀通光座高二尺九寸。擬劫比他國如來自天宮下降寶階像銀佛像一軀通光座高四尺。擬摩揭陀國鷲峯山說法華等經像金佛像一軀通光座高三尺五寸。擬那揭羅曷國伏毒龍所留影像刻檀佛像一軀通光座高尺有三寸擬吠舍釐國巡城行化像大乘經二百二十四部。大乘論一百九十二部。上座部經律論一十四部。大眾部經律論一十五部。三彌底部經律論一十五部。彌沙塞部經律論二十二部。迦葉臂耶部經律論一十七部。法密部經律論四十二部。說一切有部經律論六十七部。因論三十六部。聲論一十三部。凡五百二十夾六百五十七部。並載之巨象還返。
帝城。初奘既度蔥嶺。先遣侍人齎表陳露達國化也。下。
勅流問。令早相見。行達于闐以象致死所齎經像交無運致。又上表請。尋下別。

勅。令于闐王給其鞍乘。既奉嚴勅駝馬相運至于沙州。又蒙別勅。計其行程酬雇價直。並不受而還。自爾乘傳二十許乘。以貞觀十九年正月二十四日。屆于京邦之西。道俗相趨屯赴闐[門@壹]。數十萬眾如值下生。將欲入都人物諠擁取進不前。遂停別館。通夕禁衛。候備遮斷停駐道旁。從故城之西南至京師朱雀之都。亭驛二十餘里。列眾拜謁動不得旋。于時駕幸洛陽。奘乃留諸經像送弘福寺。京邑僧眾競列幢帳助運莊嚴。四部諠譁又倍初至。當斯時也。復感瑞雲現于日北。團團如蓋紅白相映。當于像上。顯發輪光既非遶日。同共嗟仰從午至晡。像入弘福方始歇滅。致使京都五日四民廢業七部歸承。當此一期傾仰之高終古罕類也。謁帝於洛陽宮。見于儀鸞殿。特蒙慰問面奉。
天顏。談敘真俗無爽。帝旨。從卯至酉不覺時延迄于閉鼓。上即事戎旃問罪遼左明旦將發。下勅同行。固辭疾苦。不違其請。先是中印度菩提寺僧三人送經初至。下勅普請京城設齋。仍於弘福寺譯大嚴等經。不久之間奘信又至。乃。
勅且停待到方譯。既見洛宮深沃虛想。即陳翻譯搜擢賢明。上曰。法師唐梵具瞻詞理通敏將恐徒揚仄陋終虧聖典。奘曰。昔二秦之譯門徒三千。雖復翻傳猶恐後代無聞懷疑乖信。若不搜舉同奉玄規。豈以褊能妄參朝委。頻又固請。乃蒙降許。

貞元新定釋教目錄卷第十一

貞元新定釋教目錄卷第十二

西京西明寺沙門圓照撰

總集群經錄上之十二

帝曰。自師行後朕奉為穆大后。於西京造弘福寺可就翻譯。所須人物吏力。並與玄齡商量務令優洽。既承明命返迹京師。遂召證義大德諳解大小乘經論為時輩所推者一十一人至。即京弘福寺沙門靈潤。沙門文備。羅漢寺沙門惠貴。實際寺沙門明琰。寶昌寺沙門法祥。靜法寺沙門普賢。法海寺沙門神昉。廓州法講寺沙門道深。汴州演覺寺沙門玄忠蒲州普救寺沙門神泰。綵州振響寺沙門敬明等。綴文大德九人至。即京普光寺沙門捴玄。弘福寺沙門明濬。會昌寺沙門辯機。終南山豐德寺沙門道宣。簡州福聚寺沙門靖邁。蒲州普救寺沙門行支。栖巖寺沙門道卓。邠州昭仁寺沙門惠立。洛州天宮寺沙門玄則等。字學大德一人至。即京大總持寺沙門玄應。證梵語梵文大德一人至。即京大興善寺沙門玄謨。其年五月方操貝葉開演梵文。創譯大菩薩藏經。沙門道宣執筆并刪綴詞理。又復旁翻佛地經六門陀羅尼經顯揚聖教論。二十年春正月又譯大乘阿毘達磨雜集論。次譯瑜伽師地論。法師於論重加陶練。微有餘隙又出西域記十二卷。沙門辯機親受事連比前後。自前代已來所譯經教。初從梵語倒寫本文。次乃迴之順同此俗。然後筆人亂理文句。中間增損多墜金言。今所翻傳都由奘旨。意思獨斷出語成章。詞人隨寫即可披翫。于時。

駕返西京。奘乃進新譯經論并大唐西域記表請題序。

手勅答書略云。朕學淺心拙在物猶迷。況佛教幽微豈能仰測。請為經題非己所聞。其雜撰西域記者當自披覽。又再三表請方蒙允許。遂謂駙馬都尉高履行曰。卿前請朕為父作碑。今氣力不如昔願作功德。為法師作序不能作碑。卿知之。

貞觀二十二年春幸玉華宮。六月勅追法師赴宮見於玉華殿。帝問。比翻何經論。答近翻瑜伽師地論訖凡一百卷。

帝曰。此論甚大何聖所說。復明何義。答曰。論是彌勒菩薩說。明十七地義。又問。何名十七地。奘舉綱提目陳列大義。

帝深愛焉。遣向京取瑜伽論。帝自詳覽。覩其詞義宏遠非從來所聞。歎謂侍臣曰。朕觀佛經譬猶瞻天望海莫測高深。法師能於異域得是深法。朕比以軍國務殷不及委尋佛教。而今觀之宗源杳曠靡知涯際。其儒道九流比之猶汀濼之池方溟渤耳。而世云三教齊致此妄談也。

勅所司簡祕書書手。寫新翻經論為九本。頒與豫雍洛兗相荊楊涼益等九大州展轉流通。使率土之人同稟未聞之義。帝先許作新經序。機務繁劇未及措意至此。法師重啟方為染翰少頃而成。名大唐三藏聖教序。神筆自寫勅貫眾經之首。

帝居慶福殿百寮侍衛命法師坐。使弘文館學士上官儀以所製序對群寮宣讀。霞煥錦舒極褒揚之美致。天皇在春宮奉覩。聖文又製述三藏聖記。自此常參內禁扣問沈隱。翻譯相續不爽法機。又讀法師所進菩薩藏經。美之因　勅春宮作序。其後秋七月夏罷　勅賜雲納袈裟一領妙絕今古。又勅天下諸寺各度五人。弘福寺宜度五十人。維持聖種皆奘正言之力也。冬十月隨駕還京。勅所司於北闕紫微殿西別營一所。號弘法院。令奘居之。晝則帝留談說。夜乃還院翻經。更譯無性攝論。世親攝論。緣起聖道經。百法明門論。

皇太子奉為　文德聖皇后。於晉昌里置慈恩寺度三百人。別造翻經院令法師移就翻譯。仍綱維寺任給新度弟子一十五人。弘福寺舊處仍給十人。皇儲親降製詩褒飾。二十三年夏四月駕幸翠微宮。仍勅陪從。既至處分之外唯談玄論道。問因果報應及西域先。

聖遺芳故迹。皆引經酬對。帝深信納。數攘袂歎曰。朕共師相逢晚。不得廣興佛事。逮高宗嗣錄素所珍敬追入優問禮殊恒祑。永徽二年請造梵本經臺。蒙　勅賜物尋得成就。又追入內於修文殿翻發智等論。降手詔飛白書慰問優洽。顯慶元年正月。為皇太子於慈恩寺設大齋。朝寮總至。黃門侍郎薛元超中書侍郎李義府曰。譯經佛法之大。未知何德可以光揚耶。奘曰。公之問常所懷矣。譯經雖位在僧。光價終憑朝貴。至如符秦時曇摩難提譯經。黃門侍郎趙文業執筆。姚秦時鳩摩羅什譯經。秦主及安成侯姚嵩筆受。元魏時菩提留支譯經。則宣武皇帝及侍中崔光錄文。齊梁周隋並皆如是。大唐貞觀初波頗翻譯。

勅左僕射房玄齡。趙郡王李孝恭。太子詹事杜正倫。大府蕭璟等。監問譯之。今並無之不足光遠。公等能為致言則斯美可至。二公詳為陳奏。尋下。

勅曰。慈恩翻譯文義須精。宜令左僕射于志寧。中書令來濟。禮部尚書許敬宗。黃門侍郎薛元超。中書侍郎李義府等時為看閱。有穩便處即隨潤色。若須學士任量追兩三人。冬十一月中宮在難。歸依三寶請垂加祐。法師啟曰　聖體必安和無苦。然所懷者是男。平安之後願聽出家。當蒙　勅許。其月一日。

皇后施納袈裟一領妙勝前者并時服玩百有餘件。五日有　勅令報法師。皇后分難已訖。端正奇特神光滿院自庭燭天。朕歡喜無已內外舞躍。必不違所許。願法師護念。遂號為佛光王。當受三歸被袈裟

服。十二月五日滿月　勅為佛光王度七人。仍請法師為王剃髮。其佛光王即。
中宗孝和皇帝初生之瑞號也。創登皇極勅為法師。於兩京各置一佛光寺。并度人居之。其東都佛光寺即法師之故宅也。復內出畫影裝之寶輿。送慈恩寺翻譯堂中。追謚法師稱大遍覺。顯慶二年春二月　駕幸洛陽宮。法師與佛光王駕前而發。并翻經僧五人。陪從弟子各一事事公給。既到安置積翠宮。召入大內麗日殿。翻觀所緣等論。夏四月。
車駕避暑於明德宮法師亦陪從。安置飛花殿譯大毘婆沙等論。五月　勅法師還於積翠宮翻譯。法師初謁文帝。已請於少林寺翻經。至是秋九月復請入少林。
天皇手詔抑而不許。三年二月隨　駕還京。秋七月西明寺成。勅法師居之。令給上房一口新度沙彌海會等十人充弟子。天皇以法師先朝所重。嗣位之後禮敬逾隆。中使朝臣問慰無絕。東國重於般若。前代雖翻文不周備。眾人更請委悉重翻。然般若部大。京師多務又人命無常恐難得了。請就於玉華宮翻譯。即以四年冬十月徙於玉華宮。并翻經大德及門徒等同去其供給諸事一如京下。至彼安置肅誠院焉。五年春正月一日起首翻大般若經。梵本總有二十萬頌。佛於四處十六會說。文既廣大學徒每請刪略。如羅什所翻除繁去重。法師將順眾意。於夜夢中即有極怖畏事以相警誡。覺已驚懼向諸眾說。還依廣翻。夜中乃見諸佛菩薩勝吉祥事。覺而喜慶不敢更刪。至龍朔三年十月二十日功畢絕筆。合成六百卷。合掌歡喜告徒眾曰。此經於此地有緣。玄奘來此玉華者經之力也。向在京師諸緣牽亂豈有了時。今得終訖。並是諸佛冥加龍天擁護。此乃鎮國之妙典人天之大寶。徒眾宜各踊躍欣慶。於中間又翻成唯識論辯中邊唯識二十論品類足論等。至十一月二十二日。令弟子窺基奉表奏聞。請御製經序。至十二月七日通事舍人馮義宣　勅垂許。麟德元年正月一日翻經大德及玉華寺眾。慇懃啟請翻大寶積經。法師見眾僧專至俛仰翻數行訖。便攝梵本停住告眾曰。此經部軸與大般若同。玄奘自量氣力不復辦此。奘自貞觀十九年乙巳於弘福寺創啟梵文。訖麟德元年甲子終玉華宮寺。凡二十載。總出大小乘經律論等合七十五部一千三百三十五卷。又別撰西域記一部。自般若翻了惟自策勤行道禮懺。告翻經僧及門人曰。有為之法必歸磨滅。泡幻形質何得久停。行年六十五矣必卒玉華。於經論有疑者今可速問。又謂門人曰。吾來玉華本緣般若。今經事既終吾生涯亦盡。若無常後汝等遣吾宜從省儉。可以籧篨裹送。仍擇山澗僻處安置勿近宮寺。不淨之身宜從屏遠。門徒等聞之莫不哀鯁。奘生常以來願生彌勒及遊西域。又聞無著兄弟皆生彼天。又頻祈請咸有顯證。懷此專至蓋增翹

勵。所造功德皆願往生。至正月九日脚趺傷脛因即寢疾。開目閉目見大蓮華鮮白而至。又見偉相知生佛前。遂命僧喜尚讀所翻經論名目。及造像寫經施僧濟乏然燈放生。具令讀訖自懷欣悅。總召門人有緣並集。於是罄捨衣資。更令造像及轉讀齋賵。又命埏工宗法智。於嘉壽殿竪菩提像骨。對寺僧門人辭訣并遣表訖。便默念彌勒。又令旁人稱願生頌至二月四日右脇累足。右手支頭。左手申髀。暨于屬纊竟不迴轉。不飲不食至五日中夜。弟子光等問云。和上決定得生彌勒內眾不。答曰。得生。言訖氣息漸微少間神逝。侍人不覺屬纊。方委從足漸冷最後頂暖。顏色赤白怡悅勝常。過七七日竟無改變亦無異氣。自非定慧莊嚴戒香資被。孰能致此。又冥應眾多具於別傳。此略不述。時坊州刺史竇師倫奏。法師已亡。帝聞之哀慟傷感為之罷朝曰。朕失國寶矣。時文武宰寮莫不悲咽流涕。帝言已嗚咽悲不能勝。翌日又謂群臣曰。惜哉朕國內失奘法師一人。可謂釋眾梁摧矣。四生無導矣。亦何異苦海方濟舟楫遽沈。闇室猶昏燈炬斯掩。帝言已嗟惋不怡。尋下　勅移神柩歸京安置慈恩寺。葬事所須並令官給。又　勅葬日聽京城僧尼幢蓋送至墓所。法師道茂德高。為明時痛惜故於亡後重疊降恩。求之古人無以加也。於是素蓋素幢浮空雲合。哀笳哀梵氣遏人神。四俗以之悲涼。七眾惜其沈沒。以四月十五日葬於滻東白鹿原四十里中。皂素彌滿其塋與兄捷公相近。苕然白塔近燭帝城。禁中多見時傷聖慮。至總章元年四月八日。有勅改葬[(樊-爻+幺)/邑]川北原。與州縣相知供給吏力乃又出之。眾咸歎異。經久埋瘞。色相如初。自非願力所持。焉能致此。法師形長七尺板身赤白色眉目疎朗。形貌端凝。談論清華。音詞遠暢。使聽者無倦。瞻者忘疲。或處徒眾。或對嘉賓。一坐半日。終無傾動。服止乾陀。裁唯細氈。脩廣適中行步雍容。直前而視輒不顧眄。滔滔焉若長江之紀地。灼灼焉類芙蕖之在水。加以戒範端凝始終如一。愛惜之志過護浮囊。持敬之堅超逾繫草。性愛怡簡不好交遊。一入道場非朝命不出。又聞盛暑之辰體無霑液。祁寒之際貌不慘悽。又不夭不申不欠不逮。斯蓋未詳其地位何賢聖之可格哉。又北宮現疾之時徵應繁縟。將終之日色貌敷愉。亦難得而測也。及終月餘有人齎栴檀末香至。請依西國法以塗三藏身。眾咸莫之許。其人作色曰。弟子別奉進止。師等若不許請錄狀以聞。眾從之及開棺發殮已。人覺異香香等蓮花之氣。互相驚問。皆云若茲。向人徐併殮衣唯留襯服。眾覩三藏貌如生人。皆號絕共視。向人塗香服殮蓋棺已俄失所在。眾疑天人焉。又其聽言觀行名實相守。精厲晨昏計時分業。虔虔不懈專思法務。言無名利行絕虛浮。曲識機緣善通物性。不倨不諂行藏適時。吐味幽深辯開疑議。寔當代之英賢。乃釋門之法將矣。且其發蒙入法特異常倫。聽覽經論用

為恒任。既周行東夏挹酌諸師。披露肝膽盡其精義。莫不傾倒林藪更親學府。遂能不遠數萬諮求勝法。誓捨形命必會為期。發趾張掖途次龍沙。中途艱險身心僅絕。既達高昌倍光來價。傳國祖送備閱雲儀。路出鐵門石門。躬乘沙嶺雪嶺。歷天險而志逾慷慨。遭凶賊而神彌厲勇。兼以歸稟正教師承戒賢。理逐言揚義非再授。廣聞異論包藏胸臆。致使梵侶傾心不遺其法。又以起信一論文出馬鳴。印度諸僧思承其本。奘乃譯唐為梵通布五天。斯則法化之緣東西互舉。又西華餘論深尚聲明。奘乃卑心請決隨授隨曉。致有七變其勢動發異蹤。三修廣論恢張懷抱。故得施無厭寺三千學僧皆號智囊護持城塹。及覩其脣吻聽其詞義。皆彈指讚歎。何斯人也。其遊歷塞外海東百三十國。道俗邪正承其名者。莫不仰德歸依更崇開信。可以家國增榮光宅推遠獻奉歲至咸奘之功。若非天挺英靈生知聖授。何能振斯鴻緒。導達遺蹤。前後僧傳往天竺者。首自法顯法勇終于道邃道生。相繼中途一十七返。取其通言華梵妙達文筌揚導國風開悟邪正。莫高於法師矣。恨其經部不翻其數猶眾。年未遲暮足得出之。無常奄及惜哉。至。

肅宗文明武德大聖大宣孝皇帝有　勅。於塔塋所置大唐興教寺。以旌傳譯之功。垂芳不朽(時至德三載歲在戊戌二月五日改為乾元元年八月二日勅內出寺額度僧七人至十二月日白黑奉迎大唐興教寺額至於鬱川寺所安置耳)。

四分律刪補隨機羯磨一卷(序題云曇無德部四分律刪補隨機羯磨見內典錄)

釋迦氏略譜一卷(或無略字見內典錄麟德二年九月十八日於西明寺撰記)

釋迦方志二卷(見內典錄永徽元年撰)

大唐內典錄十卷(見內典錄麟德元年於西明寺譯)

集古今佛道論衡實錄四卷(見內典錄麟德元年龍朔元年於西明寺撰第四卷麟德元年撰或三卷)

東夏三寶感通錄三卷(亦云集神州三寶感通錄見內典錄麟德元年撰)

續高僧傳三十卷(見內典錄)

廣弘明集三十卷(見內典錄)

右八部八十一卷其本並在。

沙門釋道宣。俗姓錢氏。吳興人也。彭祖之後胤。宣少尋教相長慕尋師。關之東西河之南北。追訪賢友無憚苦辛。外博九流內釋三學。戒香芬潔定水澄漪。存護法城著述無輟。尤工律藏刪補章儀。常於終南山以堅其志。凡所修撰並行於代。護法經要此錄載之。餘別行門在於內典錄。貞觀末年方事修緝撰四分刪補羯磨等八部。內典錄中更有後續高僧傳十卷。尋本未獲故闕。

一切經音義二十五卷(見內典錄)

右一部二十五卷其本見在。

沙門釋玄應。大慈恩寺翻經沙門也。博聞強記鏡林苑之宏標。窮討本支通古今之五體。故能讎校源流勘閱時代。刪雅古之野素削澆薄之浮雜。悟通俗而顯教。舉集略而勝美。真可謂文字之鴻囿。言音之龜鏡者也。以貞觀之末勅召參傳綜經。理經正緯咨為實錄。因譯尋閱捃拾藏經為之音義。注釋訓解援引群籍。證據卓明煥然可領。昔高齊沙門釋道慧為一切經音。依字直反曾無追顧。致失教義寔迷匡俗。應所作者全異恒倫。徵覈本據務在實錄。即萬代之師宗。亦當朝之難偶也。恨敘綴纔了未及覆疎。遂從物故惜哉。

古今譯經圖紀四卷

右一部四卷其本見在。

沙門釋靖邁。簡州人也。以博學馳譽。大唐三藏翻譯眾經。召充綴文大德。後大慈恩寺翻經堂中。壁畫古來傳譯緇素。靖邁於是緝維其事。撰成圖紀題之于壁。但略費長房錄續逮皇朝。直述譯經餘無所紀。

千眼千臂觀世音菩薩陀羅尼神呪經二卷(或一卷貞觀中在內譯初出與流志千手千眼身經同本波崙製序)

千囀陀羅尼觀世音菩薩呪經一卷(或無經字永徽四年於總持寺譯)

觀自在菩薩隨心呪經一卷(亦云多唎心經永徽四年於總持寺譯)

清淨觀世音普賢陀羅尼經一卷(永徽四年於總持寺譯見大周錄)

右四部五卷其本並在。

沙門釋智通。律行清高兼明經論。於總持門特所留意。通以隋大業年中出家。住京大總持寺。有遊方之志。遂於洛京翻經館學梵書語。早通精奧。唐貞觀中有北天竺僧。齎千臂千眼經梵本奉進文帝。勅通共梵僧相對譯出。勒成二卷。後於天皇永徽四年癸丑。於總持寺又出千囀等經三部。

千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼經一卷

右一部一卷其本見在。

沙門伽梵達摩。此云尊法。西印度人也。譯千手千眼大悲心經一卷。然題云西天竺伽梵達摩譯不標年代。推其本末似是　皇朝新譯。但以傳法之士隨緣利見。出經流布更適餘方。既不記年號故莫知近遠。昇親問梵僧云有梵本。既非謬妄故載斯錄。准千臂經序亦云智通共出。

陀羅尼集經十二卷(見大周錄永徽四年三月十四日於慧日寺譯至五年四月十五日畢沙門玄楷筆受)

右一部一十二卷其本見在。

沙門阿地瞿多。唐言無極高。中印度人。學窮滿字行潔圓珠。精練五明妙通三藏。加以大士利生無恪鄉國。志弘像教罔懼艱險。

遂西踰雪嶺東越沙河。載歷艱危來儀　帝闕。以　天皇永徽三年壬子正月。廣將梵本來屆長安　勅令慈恩寺安置。沙門大乘琮等一十六人。英公鄂公等一十二人。請高於慧日寺浮圖院。建陀羅尼普集會壇。所須並皆供辦。法成之日屢降靈異。京中道俗咸歎希逢。沙門玄楷等遂固請翻其法本。後以四年癸丑至五年甲寅。於慧日寺從金剛大道場經中要鈔譯集成一十二卷。沙門玄楷等筆受。于時有中印度大菩提寺僧阿難律木叉師迦葉師等。於經行寺譯功德天法。編在集經第十卷內。故不別存也。

諸經要集二十卷(顯慶四年西明寺撰)

右一部二十卷其本見在。

沙門釋玄惲。本名世道。律學高譽謨重前良。綴緝為務。兼有鈔疏注解眾經。西明創居召為大德。顯慶年中讀一切經。鈔諸要事撰成一部。名諸經要集。餘如內典錄載。

集沙門不拜俗議六卷(見內典錄)

右一部六卷其本見在。

沙門釋彥琮。識量聰敏博曉群經善屬文筆尤工著述　天皇龍朔二年壬戌有　詔令拜　君親。恐傷國化令百司遍議。于時沙門道宣等。共上書啟聞于朝廷眾議異端。所司進入　聖躬親覽。下勅罷之。琮恐後代無聞故。纂斯事并前代故事及先賢答對。名為集沙門不拜俗議。傳之後代永作楷摸。牆塹法城玄風不墜也。兼撰大唐京師寺錄行於代。

師子莊嚴王菩薩請問經一卷(亦名八曼荼羅經龍朔三年於慈恩寺譯見大周錄)

離垢惠菩薩所問禮佛法經一卷(龍朔三年於慈恩寺譯見大周錄)

阿吒那智呪經一卷(龍朔三年於慈恩寺譯見續高僧傳)

右三部三卷(前二部二卷見在後一部一卷闕本)。

沙門那提。唐曰福生。具依梵言則云布如烏代耶。以言煩多故。此但訛略而云那提也。本中印度人。少出家名師開悟志氣雄遠。弘道為懷歷遊諸國務在開物。而善達聲明通諸詁訓。大夏召為文士擬此土蘭臺著作者。汎愛好奇尚。聞有涉悟不憚遠夷。曾往執師子國。又東南上楞伽山。南海諸國隨緣遠化。承脂那東國盛傳大乘佛法崇盛贍洲稱最。乃搜集大小乘經律論五百餘夾合一千五百餘部。以天皇永徽六年創達京師。有勅令於慈恩寺安置所司供給。時玄奘法師當途翻譯聲華騰蔚。無由克彰掩抑蕭條。達名寔難。那提不蒙引到無由自敷。顯慶元年。

勅往昆崙諸國採取異藥。既至南海諸王歸敬為別立寺度人授法。弘化之廣又倍於前。以昔被　勅往理須返命慈恩寺梵本擬重尋研。龍朔三年還返舊寺。所齎諸經並為奘將出。意欲翻度莫有依

憑。惟譯八曼荼羅等經三部。要約精最可常行學。禪林寺沙門惠澤譯語。豐德寺沙門道宣綴文并製序。其年南海真臘國為那提素所化者奉敬無已。思見其人互相牽率假途遠請。乃云。國有好藥唯提識之。請自採取。下勅聽往返亦未曾有。博訪大夏行人云。那提三藏乃龍樹之門人也。所解無相與奘碩。反西梵僧云。大師隱後斯人第一。深解實相善達方便。小乘五部毘尼。外道四違陀論。莫不洞達源底通明言義。詞出珠聯理暢霞舉。所著大乘集義論可有四十餘卷。將事譯之被遣遂闕。夫以抱麟之歎代有斯蹤。知人難哉。千齡罕遇那提挾道遠至。投俾北冥既無所待。乃三被毒再充南役。崎嶇數萬頻歷瘴氛。委命遭命斯在斯人。嗚呼惜哉。

大般涅槃經後譯茶毘分二卷(亦云闍維分亦云後分沙門惠立製序見大周錄)

右一部二卷其本見在。

沙門若那跋陀羅。唐云智賢。南海波凌(亦曰訶凌)國人也。善三藏學。往者麟德年中益府成都沙門會寧。故遊天竺觀禮聖。跡汎舶西逝路經波凌國。遂共智賢譯涅槃後分二卷。寄經達於交州。會寧方之天竺。後至儀鳳年初交州都督梁難敵遣使附經入京。三年戊寅大慈恩寺沙門靈會。於東宮啟請施行。

大乘顯識經二卷(第二出與寶積賢護長者會同本見大周錄永隆元年於東都太原寺譯)

大方廣佛華嚴經續入法界品一卷(或無續字續舊華嚴經闕文見大周錄垂拱元年於西太原寺歸寧院譯)

方廣大莊嚴經十二卷(一名神通遊戲第四出與竺法護普曜經等同本見大周錄永淳二年九月十五日畢於西太原寺歸寧院譯沙門復禮筆受)

證契大乘經二卷(亦名入一切佛境界智陪盧遮那藏第二出與大乘同性經同本見大周錄永隆元年於太原寺譯)

大乘離文字普光明藏經一卷(第三出與元魏菩提留支所出無字寶篋經等同本見大周錄永淳二年於太原寺歸寧院譯)

大乘遍照光明藏無字法門經一卷(第四出即與次前離文經同本日照重出)

大方廣師子吼經一卷(第二出與如來師子吼經同本見大周錄永隆元年於東太原寺譯)

大乘百福相經一卷(初出見大周錄永淳二年於西太原寺歸寧院譯)

大乘百福莊嚴相經一卷(第二出即與次前百福相經同本日照重出)

大乘四法經一卷(初出見大周錄永隆元年於東太原寺譯)

菩薩修行四法經一卷(永隆二年正月於京弘福寺譯沙門彥琮製序第二出與前大乘四法同本於京再出)

七俱胝佛大心准提陀羅尼經一卷(初出與金剛智出者同本見大周錄垂拱元年於西太原寺歸寧院譯)

佛頂最勝陀羅尼經一卷(第二出與杜顗等出者同本永淳元年五月二十日於京弘福寺共沙門彥琮譯兼製序見經前序)
最勝佛頂陀羅尼除業障經一卷(第四出即與前經同本日照後欲歸國於大東都共沙門惠智再譯前緣後法二文並廣)
大乘密嚴經三卷(見大周錄)
造塔功德經一卷(見大周錄永隆元年於東太原寺譯)
金剛般若波羅蜜經破取著不壞假名論二卷(功德救菩薩造亦云功德施論見大周錄永淳二年九月十五日於西太原寺歸寧院譯)
大乘廣五蘊論一卷(安惠菩薩造無廣字見大周錄垂拱元年六月十五日於西太原寺歸寧院譯)
右一十八部三十四卷其本並在。
沙門地婆訶羅。唐言日照。中印度人洞明三藏。博曉四含。戒行清高學業優贍。尤工呪術兼洞五明。志在利生來遊此國。以天皇儀鳳初至。天后垂拱末於兩京東西太原寺(西太原寺即今西崇福寺是也東太原寺即今太福先寺是也)。
及西京弘福寺。譯大乘顯識經等一十八部。沙門單陀般若提婆譯語。沙門惠智證梵語　勅召名德十人助其法化。沙門道成薄塵嘉尚圓測靈辯明恂懷度證義。沙門思玄復禮等綴文筆受。
天后親敷睿藻製序標首。光飾像教傳之不朽也。
佛頂尊勝陀羅尼經一卷(初出與日照等出者同本儀鳳四年正月五日譯出)
右一部一卷其本見在。
清信士杜行顗京兆人。儀鳳中任朝散郎行鴻臚寺典客署令。顗明諸蕃語兼有文藻天竺語書亦窮其妙。于時有罽賓國僧佛馱波利。齎梵經一夾詣闕奉獻。
天皇有詔命顗翻出。名為佛頂尊勝陀羅尼。寧遠將軍度婆及中印度三藏法師地婆訶羅證譯。是時儀鳳四年正月也。此杜譯者有廟諱國諱皆隱而避之。即世尊為聖尊。世界為生界。大勢為大趣。救治為救除。譯訖奉進。
皇上讀訖顧謂顗曰。既是聖言不須避諱。杜時奉　詔以正屬故而有寢焉。荏苒之間杜君長逝。未遑改正其經遂行。後日照三藏奉詔再譯。名佛頂最勝陀羅尼。大周錄云。佛頂尊勝陀羅尼日照三藏譯者誤也。
十門辯惑論二卷(答太子文學權無二釋典稽疑或三卷)
右一部二卷本在。
沙門釋復禮京兆人。俗姓皇甫氏。少出家住興善寺。性靈靜寡嗜慾。遊心內典兼博玄儒。尤工賦詠善於著述。俗流名士皆慕仰之。三藏地婆訶羅實叉難陀等譯大莊嚴華嚴等經。皆勅召禮令同翻譯。綴文裁義實屬斯人。天皇永隆二年辛巳。因太子文學權無

二述釋典稽疑十條用以問禮請令釋滯。遂答之撰成二卷。名曰十門辯惑論。賓主酬答剖析稽疑。文出於智府。義在於心外。如斯答對非此而誰。可謂龍猛更生馬鳴再出。權文學覩斯論已眾疑頓遣頂戴遵行。此雖一時之酬答。寔為萬代之龜鏡也。法師兼有文集行於代。

大唐慈恩寺三藏法師傳十卷

右一部十卷其本見在。

沙門釋惠立。本名字立。天皇改為惠立。俗姓趙氏。天水人也。遠祖因窟徙寓新平。故為豳(今改為邠)人焉。爰祖及父俱馳高譽。立節隋祕書郎毅之第三子也。生而破顏有棄俗之志。年十五貞觀三年出家住豳州昭仁寺。此寺破薛舉之戰場也。立識敏才俊神清道遠。習林遠之高風。邁肇融之識量。聲譽聞徹。

勅召充大慈恩寺翻經大德。次補西明寺都維那。後授太原寺主。皆降綸旨令維寺住。

天皇之代頻召入內。與黃冠對論皆愜。

帝旨。事在別傳。立以玄奘法師求經印度經無紀述季代罕聞。遂撰慈恩三藏行傳。未成而卒。後弘福寺沙門彥琮續而成之。總成十卷。故初題云沙門惠立本釋彥琮箋。

四分比丘戒本一卷(題云四分戒本并序西太原寺沙門懷素集)

四分比丘尼戒本一卷(題加尼字餘同前)

四分僧羯磨三卷(題云羯磨卷上并序出四分西太原寺沙門懷素集)

四分尼羯磨三卷(題加尼字餘同前)

右四部八卷其本並在。

沙門懷素。俗姓范氏。京兆人。世襲冠冕。貞觀十九年出家師奘法師為弟子。而立性聰敏專尋經論。進具之後偏隸毘尼。依道成律師學四分律。不淹時序而為上首。先居弘濟後住太原。學侶雲奔教授無輟。以先德所集多不依文率己私見妄生增減。遂乃撿尋律藏抄出戒心羯磨。但取成文非妄穿鑿。可謂嗣徽迦葉繼軌波離而已焉。又別撰四分記抄兼經論疏記等五十餘卷行於代。

大方廣圓覺修多羅了義經一卷

右一部一卷其本見在。

沙門佛陀跋多羅。唐云覺救。北印度罽賓人也。於東都白馬寺譯圓覺了義經一部。此近出不委何年。且弘道為懷務甄詐妄。但真詮不謬豈假具知年耶。

佛頂尊勝陀羅尼經一卷(第三出與杜嶷等出者同本見大周錄及經前序)

右一部一卷其本見在。

沙門佛陀波利。唐言覺護。北印度罽賓國人。忘身徇道遍觀靈跡。聞文殊師利在清涼山。遠涉流沙躬來禮謁。以。

天皇儀鳳元年景子杖錫五臺虔誠禮拜。悲泣雨淚望覩聖容。倏焉見一老翁從山中出來。作婆羅門語。謂波利曰。師精誠懇惻何所求耶。波利答曰。聞文殊大士隱跡此山。從印度來欲求瞻禮。翁曰師從彼國將佛頂尊勝陀羅尼經來不。此土眾生多造諸罪。出家之輩亦多所犯。佛頂神呪除罪祕方。若不將經徒來何益。縱見文殊何必能識。師可還西國取彼經來流傳此土。即是遍奉眾聖。廣利群生拯濟幽冥。報諸。
佛恩也。師取經來至此弟子當示師文殊師利菩薩所在。波利聞此語已不勝喜躍。遂裁抑悲淚向山更禮。舉頭之頃忽不見老人。波利驚愕倍增虔敬。遂返歸本國取得經來。既達。
帝城便求進見。有司具狀。
聞奏。
天皇賞其精誠崇斯祕典。遂詔鴻臚寺典客令杜行顗及日照三藏於內共譯。譯訖賜絹三十匹。經留在內。波利因乃垂泣奏曰。委棄身命志在利人。請布流行是所誠望。
帝愍其專至遂留所譯之經還其梵本任將流布。波利得經不勝喜躍。將向西明寺訪得善梵語僧順貞奏共翻譯。
帝允其請。遂對翻經大德圓測共貞翻出。名佛頂尊勝陀羅尼。與前杜令所翻之者。呪韻經文大同小異。波利所願已畢持經梵本入於五臺于今不出。莫知所之。比諸眾譯此最弘布。
(准經前序乃云永淳二年迴至西京具狀聞奏。其年即共順貞再譯名佛頂尊勝陀羅尼經。今尋此說年月稍乖。其杜令譯者乃儀鳳四年正月五日也日照再譯乃永淳元年五月十三日也。既云永淳二年方達唐境。前之二本從何而得。又永淳二年天皇已幸東都。如何乃云在京譯出。其序復是永昌已後有人迷記却敘前事。致有參差。此波利譯者不可依序定其年月也)。

貞元新定釋教目錄卷第十二

貞元新定釋教目錄卷第十三

西京西明寺沙門圓照撰

總集群經錄上之十三

大方廣佛華嚴經不思議佛境界分一卷(或二卷十二紙永昌元年於魏國東寺譯見大周錄初出與後實叉難陀譯不思議境界經同)
大方廣佛華嚴經修慈分一卷(天授二年於大周東寺譯見大周錄)
大乘造像功德經二卷(或一卷天授二年於大周東寺譯見大周錄)
智炬陀羅尼經一卷(天授二年於大周東寺譯見大周錄)
諸佛集會陀羅尼經一卷(天授二年於大周東寺譯見大周錄)
大乘法界無差別論一卷(天授二年月十四日於大周東寺譯見大周錄)
右六部七卷其本並在。
沙門提雲般若。或云提雲陀若那。唐云天智。于闐國人。學通大小智兼真俗。呪術禪門悉皆諳曉。以天后永昌元年來屆于此。即以其年謁。
帝于洛。
勅於魏國東寺(後改為大周東寺)翻經。以永昌元年己丑至天授二年辛卯。總出經六部。沙門威陀惠智等譯語。沙門處一等筆受。沙門復禮等綴文。沙門德威慧儼法明弘景等證義。
讚觀世音菩薩頌一卷(見大周錄)
右一部一卷其本見在。
沙門釋慧智。父中印度人也。婆羅門種。因使遊此而生於智。少而精勤有出俗之志。
天皇時因長年婆羅門僧。奉勅度為弟子。本既梵人。善閑天竺書語。又生唐國。復練此土言音。三藏地婆訶羅提雲。若那寶思惟等所有翻譯。皆召智為證義令度語。智以。
天后長壽二年癸巳。於東都佛授記寺。自譯讚觀世音菩薩頌一部。
大周刊定眾經目錄十五卷
右一部十五卷其本見在。
沙門釋明佺。東都佛授記寺僧也。尤精律學兼閑經論。
天后天冊萬歲元年乙未。
勅刊定經目。佺首末條錄編此次序。與翻經大德二十餘人同共參定。雖云刊定繁穢尤多。雖見流行實難憑准。中有乖舛如別所述。

大方廣佛華嚴經八十卷(第二出東晉覺賢譯者同本證聖元年三月十四日於東都大內大遍空寺譯天后親受筆削至聖曆二年十月八日於佛授記寺功畢)
文殊師利授記經三卷(於清禪寺譯第三出與文殊佛土嚴淨經等同本今編入寶積當第十五會)
大方廣入如來智德不可思議經一卷(於東都佛授記寺譯第四出與度諸佛境界智光嚴經等同本)
大方廣如來不思議境界經一卷(第三出與提雲般若所出境界分同本)
大方廣普賢所說經一卷(第四出與宋功德賢等出者同本久視元年五月五日於東都三陽宮內初出至長安四年正月五日繕寫畢)
大乘入楞伽經七卷
觀世音菩薩祕密藏神呪經一卷(初出與寶思惟等出者同本)
妙臂印幢陀羅尼經一卷(第二出與勝幢印陀羅尼經同本)
百千印陀羅尼經一卷
救面然餓鬼陀羅尼神呪經一卷
右繞佛塔功德經一卷(亦云遶塔功德經)
大乘四法經一卷(與前日照三藏出名字雖同經體全異)
十善業道經一卷
大乘起信論二卷(第二出與真諦譯者同本)
摩訶般若隨心經一卷
大方廣不生不滅經一卷
大方廣如來難思議境界經一卷
離垢淨光陀羅尼經一卷(初出與彌陀出譯者同本)
菩薩出生四法經一卷
右一十九部一百七卷(起信論上一十四部一百二卷見在摩訶般若隨心經下五部五卷闕本)。
沙門實叉難陀。唐云喜學。于闐國人。智度弘曠利物為心。善大小乘兼異學論。
天后明揚佛日敬重大乘。以華嚴舊經處會未備。遠聞于闐有斯梵本發使求訪。並請譯人。實叉與經同臻帝闕。以天后證聖元年乙未。於東都大內大遍空寺譯華嚴經。
天后親臨法座煥發序文。自運仙毫首題名品。南印度沙門菩提流志沙門義淨同宣梵本。後付沙門復禮法藏等於佛授記寺譯。至聖曆二年己亥功畢。又至久視元年庚子於三陽宮內譯大乘入楞伽經。及於西京清禪寺東都授記寺譯文殊授記等經。前後總譯一十九部。沙門波崙玄範等筆受。沙門復禮等綴文。沙門法寶弘景等證義。太子中舍人賈膺福監護。至長安四年實叉緣母年老請歸覲省。表書再上方蒙允許。
勅御史霍嗣光送至于闐。後和帝龍興重暉佛日。

勅再徵召方屆帝城。以景龍二年達于茲土。帝屈萬乘之尊親迎於開遠門外。京城緇侶備諸幢幡逆路導引。仍裝飾青象令乘入城勅於大薦福寺安置。未遑翻譯遘疾彌留。以景雲元年十月十二日。右脇纍足終于大薦福寺。春秋有五十九。緇徒悲噎。歎法梁之遽摧。俗侶哀號。恨群生之失導。有。
詔聽依外國法葬。以十一月十二日。於開遠門外古然燈臺焚之。薪盡火滅其舌猶存。斯是弘法之嘉瑞也。至十二月二十三日。本國門人悲智。
勅使哥舒道元。送其餘骸及斯靈舌。還歸于闐起塔供養。後人復於焚屍之所。起七層塔焉。
不空羂索陀羅尼經一卷(一名普門此有一十六品是梵本經抄沙門波崙製序第二出與寶思惟譯三卷者同本)
右一部一卷其本見在。
婆羅門李無諂。北印度嵐波國人。識量聰敏內外該通。唐梵二言洞曉無滯。三藏阿儞真那菩提流志等翻譯眾經。並無諂度語。於。
天后代聖曆三年庚子三月。有新羅國僧明曉。遠觀唐化將欲旋途。於總持門先所留意。遂慇懃固請譯此真言。使彼邊維同聞祕教。遂於佛授記寺翻經院。為譯不空羂索陀羅尼經一部。沙門波崙筆受。至久視元年八月將所譯經。更於罽賓重勘梵本。方寫流布。
無垢淨光大陀羅尼經一卷(第二出與實叉難陀離垢淨光陀羅尼同本)
右一部一卷其本見在。
沙門彌陀山。唐言淑友。覩貨邏國人也。幼少出家遊諸印度遍學經論。於楞伽俱舍最為精妙。志弘像法無恪鄉邦。杖錫而遊來臻皇闕。於天皇代共實叉難陀譯大乘入楞伽經。後於天后末年共沙門法藏等譯無垢淨光陀羅尼經一部。譯畢進內辭帝歸邦。
天后厚遺任歸本國。
甄正論三卷
右一部。三卷其本見在。
沙門釋玄嶷。俗姓杜。名乂。是黃冠。為東都大弘道觀主。遊心七籍妙善三玄。黃宗之中此為綱領。
天后心崇大法弘闡釋宗。又遂歸心請求剃落。
詔許度之。住佛授記寺。後為寺都兼預翻譯。悉彼宗之虛誕。知正教之可憑。遂造甄正論一部。指陳虛偽。主客問答極為省要。
不空羂索陀羅尼自在王呪經三卷(亦名不空羂索心呪王經長壽二年十月於東都佛授記寺譯沙門德感筆受初出與李無諂出一卷者同本)

浴像功德經一卷(神龍元年正月二十三日於東都大福先寺譯婆羅門李無諂譯語初出與後義淨出者同本)
挍量數珠功德經一卷(神龍元年正月二十三日於大福先寺譯李無諂譯語初出與義淨出者同本)
觀世音菩薩如意摩尼陀羅尼經一卷(第二出與實叉難陀等出者同本)
文殊師利根本一字陀羅尼經一卷(長安二年於天宮寺譯沙門惠智等證梵文婆羅門李無諂譯語直中書李無礙筆受初出與後義淨出者同本)
大陀羅尼末法中一字心呪經一卷(神龍元年於大福先寺譯李無諂譯語)
隨求即得大自在陀羅尼神呪經一卷(亦云所得見大周錄長壽二年於東天宮寺譯闕賓沙門尸利難陀設等證梵文李無諂譯語李無礙筆受)
右七部九卷其本見在。
沙門阿儞真那。唐云寶思惟。北印度迦濕蜜羅國人。剎帝利種。彼王之華胄。幼而捨家禪誦為業。進具之後專精律品。復慧解超群學兼真俗。乾文呪術尤功其妙。加以化導為心無戀鄉國。以。天后長壽二年癸巳屆于洛都。勅於天宮寺安置。即以。
天后長壽二年癸巳。至中宗神龍二年景午。於授記天宮福先寺。譯不空羂索陀羅尼經等七部。後至叡宗太極元年壬子四月。太子洗馬張齊賢等繕寫進內。至延和元年六月。
勅令禮部尚書晉國公薛稷右常侍高平侯徐彥伯等詳定入目施行。三藏自神龍二年已後更不譯經。唯精勤禮誦修諸福業。每於晨朝磨香為水塗浴佛像。後方飲食。從始至終此為恒業。衣鉢之外隨得隨施。後於龍門山請置一寺。依外國法式製造。呼為天竺。己及門人同居此寺。精誠所感其數寔多。壽百餘。以開元九年終于寺矣。
金光明最勝王經十卷(第五出與北涼曇無讖四卷金光明同本長安三年十月四日於西明寺譯畢沙門波崙惠表筆受)
能斷金剛般若波羅蜜多經一卷(第五出與姚秦羅什元魏流支陳真諦出者同本長安三年十月四日於西明寺譯)
佛為難陀說出家入胎經二卷(出根本說一切有部毗奈耶雜事第十一卷景龍四年於大薦福寺譯今編入寶積當第十四會改名入胎藏會)
入定不定印經一卷(第二出與元魏瞿曇流支所出不必定入定入印經同本久視元年五月五日譯畢)
藥師琉璃光七佛本願功德經二卷(第四出與陳笈多等出者同本但廣略有異神龍三年夏於大內佛光殿譯和帝親御法筵手自筆受)
彌勒下生成佛經一卷(第六出與羅什彌勒下生經等同本大足元年九月二十二日於東都大福先寺譯)
佛為勝光天子說王法經一卷(第三出與舊諫王經及唐譯勝軍王經同本神龍元年七月十五日於東都大福先寺譯沙門玄傘筆受)

浴像功德經一卷(第二出與寶思惟出者同本景龍四年四月十五日於薦福寺翻經院譯)
數珠功德經一卷(第二出與寶思惟出者同本景龍四年四月十五日於薦福寺翻經院譯)
觀自在菩薩如意心陀羅尼經一卷(第三出與實叉難陀寶思惟等出者同本景龍四年於大薦福寺翻經院譯)
曼殊室利菩薩呪藏中一字呪王經一卷(第四出與寶思惟出者同本長安三年十月四日於西明寺譯)
稱讚如來功德神呪經一卷(第二出與隋譯十二佛名神呪經同本景雲二年閏六月二十三日於大薦福寺翻經院譯沙門玄傘智積等筆受)
大孔雀呪王經三卷(第八出與梁僧伽婆羅等出者同本神龍元年於東都內道場譯)
佛頂尊勝陀羅尼經一卷(第五出與杜頵日照波利等出者同本景龍四年於大薦福寺翻經院譯)
莊嚴王陀羅尼呪經一卷(大足元年九月二十三日於東都大福先寺譯)
香王菩薩陀羅尼呪經一卷(神龍元年於東都大福先寺譯)
一切功德莊嚴王經一卷(神龍元年七月十五日於東都大福先寺譯沙門玄傘筆受)
拔除罪障呪王經一卷(景龍四年於大薦福寺翻經院譯)
善夜經一卷(大足元年九月二十三日於東都大福先寺譯)
大乘流轉諸有經一卷(大足元年九月二十三日於東都大福先寺譯)
妙色王因經一卷(大足元年九月二十三日於東都大福先寺譯)
佛為海龍王說法印經一卷(景雲二年閏六月二十三日於薦福寺翻經院譯沙門玄傘智積等筆受)
能斷金剛般若波羅蜜多經論頌一卷(無著菩薩造景雲二年於大薦福寺翻經院譯沙門玄傘智積等筆受)
能斷金剛般若波羅蜜多經釋三卷(無著菩薩頌世親菩薩釋景雲二年薦福寺翻經院譯沙門玄傘智積筆受)
因明正理門論一卷(大域龍樹菩薩造第二出與奘法師譯者同本景雲二年於大薦福寺翻經院譯沙門玄傘智積筆受)
成唯識寶生論五卷(一名二十唯識論順釋論護法菩薩造景龍四年四月十五日於薦福寺翻經院譯沙門玄傘智積筆受)
觀所緣論釋一卷(護法菩薩造景龍四年四月二十五日於大薦福寺翻經院譯沙門玄傘智積等筆受)
掌中論一卷(陳那菩薩造第二出與解捲論同本長安二年十月四日於西明寺譯)
取因假設論一卷(陳那菩薩造長安三年十月四日於西明寺譯沙門惠表筆受)
觀總相論頌一卷(陳那菩薩造景雲二年於大薦福寺翻經院譯沙門智積等筆受)
止觀門論頌一卷(世親菩薩造景雲二年於薦福寺翻經院譯沙門玄傘等筆受)

手杖論一卷(尊者釋迦稱造景雲二年於大薦福寺翻經院譯沙門玄傘等筆受)
六門教授習定論一卷(無著菩薩本世親菩薩釋長安三年十月四日於西明寺譯)
五蘊皆空經一卷(出雜阿含經第二卷異譯景龍四年於大薦福寺翻經院譯沙門智積等筆受)
三轉法輪經一卷(出雜阿含經第一十五異譯景龍四年於薦福寺翻經院譯沙門玄傘筆受)
無常經一卷(亦名三啟經大足元年九月二十三日於東都大福先寺譯)
八無暇有暇經一卷(大足元年九月二十三日於東都大福先寺譯)
長爪梵志請問經一卷(久視元年十一月二十三日於東都大福先寺譯)
譬喻經一卷(景龍四年於大薦福寺翻經院譯沙門玄傘等筆受)
略教誡經一卷(景雲二年閏六月二十三日於薦福寺翻經院譯沙門智積筆受)
療痔病經一卷(亦云痔瘻景龍四年於大薦福寺翻經院譯沙門玄傘等筆受)
根本說一切有部毘奈耶五十卷(長安二年十月四日於西明寺譯沙門波崙惠表等筆受)
根本說一切有部苾芻尼毘奈耶二十卷(景龍四年於大薦福寺翻經院譯)
根本說一切有部毘奈耶雜事四十卷(景龍四年於大薦福寺翻經院譯)
根本說一切有部尼陀那目得迦十卷(或八卷長安二年於西明寺譯)
根本說一切有部戒經一卷(景龍四年於大薦福寺翻經院譯)
根本說一切有部苾芻戒經一卷(景龍四年於大薦福寺翻經院譯)
根本說一切有部百一羯磨十卷(長安三年十月四日於西明寺譯)
根本說一切有部毘奈耶頌五卷(尊者毗舍佉造景龍四年於大薦福寺翻經院譯先在西域那爛陀寺譯出還刪正景龍年奏行)
根本說一切有部毘奈耶雜事攝頌一卷(景龍四年於薦福寺翻經院譯)
根本說一切有部尼陀那目得迦攝頌一卷(景龍四年於大薦福寺翻經院譯)
根本薩婆多部律攝二十卷(尊者勝支集或十四卷久視元年十二月二十三日於東都大福先寺譯)
一百五十讚佛頌一卷(尊者摩咥里制吒造於中印度那爛陀寺譯至景雲二年於薦福寺重更迴綴)
龍樹菩薩勸誡王頌一卷(第三出與舊勸發諸王要偈等同本於東印度躭摩立底國譯至都重綴)
大唐西域求法高僧傳二卷(從西國還在南海室利佛逝撰寄歸)
大唐南海寄歸內法傳四卷(從西國還在南海室利佛逝撰寄歸)
別說罪要行法一卷(或無別字)
受用三水要法一卷(或云要行法)
護命放生軌儀一卷(或云軌儀法)
法華論五卷(莫知造者單重未悉景雲二年譯)
集量論四卷(景雲二年譯已上多取奏行年月所以出曰多同)
根本說一切有部毘奈耶藥事二十卷

根本說一切有部毘奈耶破僧事二十卷(內欠二卷)
根本說一切有部毘奈耶出家事五卷(內欠一卷)
根本說一切有部毘奈耶安居事一卷
根本說一切有部毘奈耶隨意事一卷
根本說一切有部毘奈耶皮革事二卷
根本說一切有部毘奈耶羯恥那事一卷
右此上從藥事下七部共五十卷。並從大周證聖元年。至大唐景雲二年。以來兩京翻譯未入開元釋教錄。今搜撿乞入貞元目錄。於內由欠三卷為訪本未獲。旦附闕本錄中收。切依前遣失。兼誤為別生。故重標於此耳。右六十一部二百三十九卷(法華論下二部九卷失本)。
又加七部五十卷。內元欠三卷。
沙門釋義淨。齊州人。俗姓張。字文明。髫齔之年辭榮落彩。於是遍詢名匠廣採群籍。內外閑曉今古遍知。年十有五志遊西域。仰法顯之雅操。慕玄奘之高風。加以勤無棄時手不釋卷。弱冠登具逾厲堅貞。咸亨二年三十有七方叶夙懷。遂之廣府初結誓同志數滿十人。洎乎汎舶餘皆退罷。唯淨堅心轉熾。遂即孤行備歷艱難漸達印度。所至之境皆洞言音。凡遇王臣咸蒙禮重。鷲峯雞足並親登陟。祇園鹿苑咸悉周遊。憩那爛陀禮菩提樹遍師明匠學大小乘。所為事周還歸故里。凡所歷遊三十餘國。往來問道出二十年。以天后證聖之元乙未仲夏還至河洛。將梵本經律論近四百部合五十萬頌。金剛座真容一鋪。舍利三百粒。天后敬法重人。親迎于上東門外。洛陽緇侶備設幢幡兼陳鼓樂在前導引。佛授記寺安置所將梵本並令翻譯。初共于闐三藏實叉難陀翻華嚴經久視已後方自翻譯。即以久視元年庚子。至長安三年癸卯。於東都福先寺及西京西明寺。譯金光明最勝王。能斷金剛般若。入定不定印。彌勒成佛。一字呪王。莊嚴王陀羅尼。善夜。流轉諸有。妙色王因緣。無常。八無暇有暇。長爪梵志等經。根本說一切有部毘奈耶。尼陀那目得迦。百一羯磨。及律攝等。掌中。取因假設。六門教授等論。及龍樹勸誡頌。已上二十部一百一十五卷。北印度沙門阿儞真那證梵文義。沙門波崙復禮慧表智積等筆受證文。沙門法寶法藏德感勝莊神英仁亮大儀慈訓等證義。成均大學助教許觀監護。繕寫進內。
天后製新翻聖教序令標經首。暨和帝龍興神龍元年乙巳。於東都內道場譯孔雀王經。又於大福先寺譯勝光天子香王菩薩呪一切功德莊嚴王等經。上四部六卷沙門般度讀梵文。沙門玄傘筆受。沙門大儀證文。沙門勝莊利貞等證義。兵部侍郎崔湜給事中盧粲等潤文正字。祕書大監駙馬都尉觀國公揚慎交監護。

和帝心崇釋典製序褒揚號為大唐龍興三藏聖教序。
帝御洛城西門。宣示群品淨所新翻。並令標引。二年景午隨駕歸京。
勅於大薦福寺別置翻經院處之。三年丁未帝召入內。並同翻經沙門九旬坐夏。
帝以昔居房部幽厄無歸。祈念藥師遂蒙降祉。賀茲往澤重闡洪猷。因命法徒更令翻譯。於大內佛光殿譯成二卷。名藥師琉璃光七佛本願功德經。帝御法筵手自筆受。又至景龍四年庚戌。於大薦福寺譯浴像功德。數珠功德。如意心。尊勝。拔除罪障。出家入胎。五蘊皆空。三轉法輪。譬喻。療痔病等經。根本說一切有部苾芻尼毘奈耶毘奈耶雜事。二眾戒經。毘奈耶頌。雜事攝頌。尼陀那目得迦攝頌。唯識寶生。觀所緣釋等。已上二十部八十八卷。吐火羅沙門達磨末磨。中印度沙門狀努證梵義。罽賓沙門達磨難陀證梵文。居士東印度首領伊舍羅證梵本。沙門慧積。居士中印度李釋迦。直中書度頗多等讀梵本。沙門文網慧沼利貞勝莊愛同思恒等證義。沙門玄傘智積等筆受。居士東印度瞿曇金剛。迦濕彌羅國王子阿順等證譯。修文館大學士特進趙國公李嶠。兵部尚書逍遙公韋嗣立。中書侍郎趙彥昭。吏部侍郎盧藏用。兵部侍郎張說。中書舍人李乂蘇頲等二十餘人次文潤色。左僕射舒國公韋巨源。右僕射許國公蘇瓌監譯祕書大監嗣號王邕監護。又至叡宗景雲二年辛亥。於大薦福寺復譯稱讚如來功德神呪。佛為龍王說法印。略教誡等經。能斷般若論頌。及釋因明理門。觀總相頌。止觀門頌。手杖等論。及法華。集量百五十讚。合一十二部二十卷。沙門曷利末底烏帝提婆等讀梵本。沙門玄傘智積等筆受。沙門慧沼等證義。太常卿衛國公薩崇胤監護。合從。
天后久視元年庚子。至叡宗景雲二年辛亥。都譯五十六部二百三十卷。又別撰大唐西域求法高僧傳。南海寄歸內法傳。別說罪要行法。受用三水要法。護法放生軌儀。凡五部合九卷。又出說一切有部跋窣堵(即諸律中揵度跋渠之類是也梵音有楚夏耳)約七八十卷。但出直本未遑刪綴。遽入泥洹其文遂寢。淨又於一切有部律中抄諸緣起別部流行。如摩竭魚因緣等四十二經四十九卷。既是別生抄經。不合為翻譯正數。今載別生錄中。如刪繁錄中具列名目。淨雖遍翻三藏。而偏功律部。譯綴之暇曲授學徒。凡所行事皆尚其急。濾漉滌穢特異常倫。學侶傳行遍於京洛。美哉亦遺法之盛事也。三藏道茂年衰示有微疾。至景雲三年壬子正月十九日改為太極元年。二月二十二日門人比丘崇勗摹三藏和上真。和上時年七十八也。
叡宗大聖真皇帝製贊。

猗歟釋種　降迹閻浮　三明備證
六度圓修　離空離有　無作無求
至德孤秀　嘉名罕儔(其一)
載涉山川　屢移寒暑　跡遠塵累
情忘出處　濟苦慈航　除昏智炬
梵典爰集　門人攸敘(其二)
高步寰中　獨遊方外　遍覩靈塔
親觀法會　足踐布金　躬瞻獻蓋
緬鑒澄什　寔為居最(其三)
以斯上士　弘茲妙業　拯俗不疲
破魔寧怯　道揚震旦　光敷像法
勒美丹青　傳芳永劫(其四)

至五月十三日改太極元年為延和元年。並大赦天下。七月二十五日制傳位皇太子。八月二日皇太子即位。上尊號曰太上皇。四日太上皇勅。自稱曰朕。處分事曰誥。皇帝自稱曰予。處分事曰制勅。五日改為先天元年。歲仍王子。二年癸丑三藏義淨臥疾。不愈欲歸齊州正月六日。

誥內常侍輔令問。宣奉。

誥問。寂闍梨三藏義淨法師何日歸向已東報來。三藏道茂年衰卒難勝致。氣力漸劣逮手中旬七日夜初。便命紙筆對諸弟子乃遺書曰。吾聞乾為天也坤為地也。百億日月翕闢照山河。百億閻浮幽明成晝夜。死生常道。唯聖人之能踰。衰變恒然。豈凡夫之能越。吾漸微弱汝等未安。慮忽臨終遺書敘意。吾稟氣山岳養志經書。錯綜古今搜求圖籍。七歲念文舉之俊。念之日。不獨天生。十二見甘羅之才。念之日。應同我輩。英達君子雖未當仁。博識丈夫應權而動。少尋周孔。以禮樂為常。長習老莊。將恬淡而為樂。於國有益於人甚安。不知過去之因。不說未來之果。研精失慮據蹟求微。枯木死灰之言。何足鑿其心眼。玉藻金縢之典。詎可瑩其精神。乍北乍南。每作栖遑之客。或隱或處。頻尚虛白之心。發願出家投身入道。一歸緇侶再沐。

皇恩。屬天子高居公卿政事。盛揚佛日。自漢魏而不同。虔奉釋文。與周隋而全別。思之琳遠希欲連蹤。想之騰澄無忘接影。三藏教迹。將漢地而未圓。十二部經。想中天而可取。年始一十有七。思遊五印之都。歲臨三十有七。願到雙林之境。哀別南去遠達西征。海路波濤關山險阻。歷三十之外國。將四百之真經。願為眾生志存翻譯。辭八相之靈塔。歸九洛之神州。天子親迎群公重法。歡心役思盡力忘疲。五聖天波常遭覆蔭。百年天命漸自衰微。佛說涅槃。流傳十二分教。余見將死。寧無一二之言。遙想前途不知幾

里。又思生路不知何年。吁吁嗟嗟。至無至之處所。到不到之境界。取證可知。生不生之形骸。於心尚惑。事既忩迫恐無暇言。所譯之經虔敬無盡。未翻之典愧恨彌深。不得盡本心。不得終本願。不知天之故奪。不知神之故為。桑公俞附之醫。昔年何有。扁鵲葛洪之手。今日何無。石火流光光銷難續。水花發彩彩不久停。負氣吞聲銜悲茹泣。情既恨恨乃述言焉。弟子門人不可具載。略而書矣。望遣傳燈。學戒學律之徒。莫違微細。學論學經之輩。須識邪疑。三學總成佛之上願。一行偏善吾未喜焉。具圓之人觸犯須慎。近圓之者尊卑有方。講律之流願無休恩。傳經之士冀見奉行。若為寺主綱維。盡身盡命荷護。僧徒慈仁慈忍。尼眾禁戒分明。大須堅固。汝等如吾言行吾法。吾若為石為土也。即為汝之屋宅。吾若為楸為柏也。覆蔭汝之形容。吾若為神為鬼也。即益資汝之精氣。吾若為花為藥也。即加備汝之靈壽。吾若為天為人也。即以甘脆為汝之飲食。吾若得道得果也。即以威神令汝之安樂。汝若違吾語失吾言。吾若為石為土也。汝死而不為丘墓。若為楸為柏也。汝死而不為棺槨。若為神為鬼也。為祟而不為荷護。若為花為藥也。為毒而不為氣力。若為天為人也。為惡而不為安穩若得道得果也。怖汝心而為伴為侶。慈之若此。悲之如斯。崇慶崇勗元廓玄秀玄叡慧神等聰明稟氣特達奇神。須存鑿壁之功。無使面牆有分。剝皮為紙。昔菩薩之大心。重法傳經。在汝等之用意。吾自病已久。鎮臥床枕既不瘳損。無復聊生。惠奭悟道以下返道小者。扶侍辛苦慚愧唯深。文藝最處老生。汝等偏須優愛。梵本先有表文。付智積才藝等。百德豐碑須為吾立。衣鉢錫杖持律者收。吾別有語。已屬才藝。京城貞法師莊法師傘法師恒律師昭上座海都師等。天骨神授器深智達。為眾生之眼目。作。

佛法之棟梁。吾貴之重之感通千萬。東京玄秀懷秀十二。及諸州弟子門人法明敬忠慧福等。雖不相見如上處分。齊州孤妹諸親眷屬並言好住。慧日阿湛相去既遠。吾何忘之。各寫一本待諸後人。知吾之情稟吾之意。汝等努力吾亦自憂耳。先天二年正月十七日夜二更。鄔波弟耶付弟子門人智積崇俊玄暉曇傑寶嚴等。時二更遺書訖。至後夜分寂然而終矣。時門人號踊具狀上聞。至二十八日叡宗大聖真皇帝令內侍伯趙元福宣奉　誥問。寂闍梨三藏義淨法師何日葬於何處葬報來。至二十九日招福寺主寂狀進。

故翻經三藏法師義淨。右昨晨時內至口宣奉。

誥問。寂闍梨義淨三藏法師何日葬於何處葬報來者。為正誥未行。不敢定日。具狀奏訖。其日未後。曹司奉。

誥。其葬事準例。又得門人等狀。師徒至重累劫恩深。攀號荼毒不勝悲戀。奉承。

恩誥不敢延停。請取來月七日。於京延興門東陳張村閣院內葬。謹錄狀進伏聽誥旨。同日中書令崔湜宣誥旨。故翻經三藏義淨宜贈鴻臚卿。贈物一百五十段葬事量。準例官供。正月三十日銀青光祿大夫撿校中書令太子左庶子昭。文館學士上柱國中山郡開國公臣崔湜。宣門下。故三藏義淨道心惟微德宇增峻。既韞瀉瓶之智。方通慧鏡之明。幽詣絕域躬傳祕藏。遺文大備。比羅什之總持。析理入微。等生公之懸解。境對而現緣離示滅。嗟法雲之無影歎宗師之不留。雖道門恒寂。已證無生之忍而朝序褒賢。宜加飾終之命。可贈鴻臚卿。主者施行。至二月六日。內品官馬孝忠掌扇劉普賜同送內出贈絹幡花等香花盤二十八輿。香花樹大小十八輿。幢四輿。錢財四輿(已上共五十四輿)百尺幡四口(并竿)夾侍幡八十口。四十九尺幡二十口。夾侍幡二百四十口。道場幡一百口。雜色大小幡一百口(并輿舁)已上五百四十四口。絹四百匹。像一鋪。牒奉。
誥出。上件香花盤輿幡及竿絹等。令品官馬孝忠劉普賜送薦福寺。付弟子崇俊等贈故義淨三藏法師謹牒。洎乎明日京城四眾。陳布威儀鹵簿供養香花。內出。
誥使弔贈。聖眷殊深錫賚增優。以旌傳法之功也。輟舂罷相悽慘郊衢。望焉慕焉終于掩坎。建乎反哭痛焉疑焉。門人萬餘或躃或踊。洎五月三日和上卒哭。中書令蕭志忠宣誥旨。故翻經三藏義淨宜為度一七人。仍令所司准格試。至其月十五日靈塔修成。銀青光祿大夫行祕書少監同安侯盧璨撰文。開業寺沙門智詳書字。題云。大唐龍興翻經三藏義淨法師之塔銘(并序)師諱文明字義淨。俗姓張氏。齊郡山莊人也。師特達英靈天生慧晤。弱冠圓具便講毘尼。慨七歲之文虧。歎五明之未具。迺裹糧負笈躡屩擔簦。以咸亨二年發自全齊達于廣府。汎舶南海達指中天。周流三十餘國凡經二十五載。探貝葉微言四百餘部。得真容舍利三百餘粒。傳燈願滿振錫而還。以證聖元年屆于東洛。勅命有司具禮兼遣。洛邑僧眾盡出城迎。緇素駢闐延于授記之寺。尋又。
勅加三藏之號。便於福先授記兩寺翻經。神龍二年駕幸西京。又勅薦福寺翻經。前後所翻經總一百七部都四百二十八卷。並勅編入一切經目。而夜舟潛徙朝景不留。奠楹之夢忽臻曳杖之歌奄及。以先天二年正月乙丑朔十七日辛巳。示疾終于薦福譯經之院。春秋七十有九。
恩誥贈鴻臚卿賻物一百五十段。為度七僧。給羽葆鼓吹一部。加武賁班劍八十人。粵以二月乙未朔七日辛巳。葬于京城延興門東之平原。葬日。
誥遣中使弔慰。又內出花樹香盤幢幡蓋輿等六百餘事絹四百匹像一鋪。令充葬儀。及贈孝子門人動餘萬數。輟舂罷相悽慘城邑。聲明

文物暉曜郊衢。弘法之功遠矣。哀榮之典備矣。門人智積等仰千仞之崇峻奄歎崩頹。挹萬頃之波瀾俄驚逝閱探遺美於緗簡。式言時於翠竭。其詞曰。彼遍知兮出現比利物乎大仙。有開士兮傳譯邁羅什於秦年。修多因而遠被毘奈。由是遐宣法方煥於朝景。舟忽移於夜川。明主悼兮流賻贈門人慕兮緝遺編。紀丹文於萬古。扃白日於三千。其時復有摩訶支那東都盟津北四由旬太行左麓。假名隱居撰頌德碑。文廣不敘。至肅宗文明武德大聖大宣孝皇帝乾元元年。於塔院所置金光明寺。以表譯經之最勝力也(時至德三年戊戌二月五日改為乾元元年八月十二日勅度七人僧出額名金光明寺十二月日迎至寺所)。

貞元新定釋教目錄卷第十三

貞元新定釋教目錄卷第十四

西京西明寺沙門圓照撰

總集群經錄上之十四

大寶積經一百二十卷(單重合譯神龍二年創首先天二年功畢)
右此一部經新譯舊譯四十九會合成一部。於中折取二十六會三十九卷為菩提流志新譯。餘二十三會八十一卷並是舊譯。勘同編入。已備餘錄。故不重存。其新譯會具如別錄初第十一卷寶積部中依次編列。
實相般若波羅蜜經一卷(見大周錄第二出大般若第十會理趣分同本廣略少異長壽二年於東都大周東寺譯)
文殊師利所說不思議佛境界經二卷(見大周錄或一卷初出與寶積三十五善德天子會同本長壽二年於大周東寺譯)
大乘金剛髻珠菩薩修行分一卷(見大周錄亦名金剛髻菩薩加行品是華嚴眷屬經長壽二年於大周東寺譯)
寶雨經十卷(見大周錄第二出與梁曼陀羅所出寶法經等同本長壽二年於佛授記寺譯沙門處一等筆受)
大乘伽耶山頂經一卷(見大周錄第四出與羅什文殊問菩提經等同本長壽二年於大周東寺譯)
不空羂索神變真言經三十卷(當第四出舊譯單卷者即是此經初品神龍三年夏於西崇福寺譯弟子般若丘多助宣梵本至景龍三年春畢)
千手千眼觀世音菩薩姥陀羅尼身經一卷(第三出與唐智通譯二卷同本景龍三年夏於西崇福寺弟子般若丘多同宣梵本)
如意輪陀羅尼經一卷(第四出與實叉難陀等出者同本此法稍具景龍三年夏於西崇福寺譯弟子般若丘多同宣梵本)
六字神呪經一卷(或云六字呪法第四出長壽二年於佛授記寺譯)
護命法門神呪經一卷(見大周錄第三出與善法方便陀羅尼經等同本長壽二年於佛授記寺譯)
廣大寶樓閣善住祕密陀羅尼經三卷(神龍二年九月十五日於崇福寺譯畢東天竺伊舍羅等譯語沙門雲觀筆受)
一字佛頂輪王經五卷(亦云五佛頂經或四卷景龍二年夏於西崇福寺譯弟子般若丘多助宣梵本其年冬畢)
文殊師利寶藏陀羅尼經一卷(景龍四年於西崇福寺譯弟子般若丘多助宣梵本)
金剛光焰止風雨陀羅尼經一卷(景龍四年於西崇福寺譯弟子般若丘多助宣梵本)

有德女所問大乘經一卷(見大周錄長壽二年於大周東寺譯)
般若波羅蜜多那經一卷(第三出與摩訶大明呪經等同本長壽二年於佛授記寺譯)
妙慧童女所問經一卷(第三出與須摩提經等同本長壽二年於大周東寺譯)
不空羂索呪心經一卷(見大周錄第三出與不空羂索神呪經等同本長壽二年於佛授記寺譯)
妙德婆羅門女問佛轉何法輪經一卷(今疑即有德女所問大乘經長壽二年於大周東寺譯)
智猛長者問經一卷(長壽二年於佛授記寺譯)
佛入毘耶離除一切鬼病經一卷(長壽二年於佛授記寺譯)
那耶經一卷(長壽二年於佛授記寺譯)
大陀羅尼經一卷(長壽二年於佛授記寺譯)
文殊師利呪法藏經一卷(長壽二年於佛授記寺譯)
一字呪王經一卷(今疑與前呪法藏共是一經長壽二年於佛授記寺譯)
無迦略曳菩薩造廣大摩尼祕密善住經一卷(長壽二年佛授記寺譯)
釋般若六字三句論一卷(長壽二年於佛授記寺譯)
右五十三部(寶積二十六會即為二十六部)一百一十一卷(般若波羅蜜多那下一十二部一十二卷尋本未獲)。
沙門菩提流志。本名達摩流支。唐言法希。天后改為菩提流志。唐云覺愛。南印度人。婆羅門種。姓迦葉氏。聰叡絕倫風神爽異生年十二外道出家。師稟波羅奢羅學彼經術。遂洞曉聲明尤閑數論。陰陽曆數地理天文呪術醫方皆如指掌。年登耳順自謂孤行。撩僧論議賜以身事。時有大乘上座部三藏。厥號耶舍瞿沙。知其根熟遂與交論。未越幾關詞理俱屈。始知佛日高明匪螢燈竝照。法流深廣豈涓滌等潤。投身敬事專學佛乘奉戒無虧。志節高峻崇慧有在。解學寬深未越五年通達三藏　天皇遠聞雅譽遣使往要。未及使還白雲遽駕。暨　天后御極方赴帝京。以長壽二年癸巳創達都邑即以其年於佛授記寺譯寶雨經。中印度王使沙門梵摩同宣梵本。沙門戰陀居士婆羅門李無諂譯。沙門慧智證語。沙門處一等筆受。沙門思玄等綴文。沙門圓測神英等證義。同賓寺丞孫辟監護。後於大周東寺譯實相般若。金剛髻。大乘伽耶頂。有德妙慧。文殊不思議境界。妙德女問佛等經。又於佛授記寺譯護命法門。六字神呪。般若蜜多那。不空羂索呪心。智猛長者問。除鬼病那耶大陀羅尼。文殊呪法藏一字王。摩尼。祕密善住等經。及般若六字三句論。已上一十九部合二十卷。沙門行感等同譯。後至。
和帝龍興神龍二年景午隨駕歸京。勅於西崇福寺安置。遂譯廣大寶樓閣不空羂索神變。一字佛頂。千手眼姥陀羅尼。如意輪。文

殊寶藏。金剛光焰等經。及大寶積。此經都有四十九會。上代譯者摘會別翻而不終部帙。往者貞觀中玄奘法師往遊印度將梵本於弘福寺譯。大菩薩藏經即是。寶積第十二之一會。後於玉華宮寺翻大般若竟。諸德慇懃請翻寶積。玄奘法師云。譯寶積之功不謝於般若余生涯已窮恐不終其事。固請不已遂啟夾譯之。可得數行乃嗟歎曰。此經與此土群生未有緣矣。余氣力衰竭不能辨也。因而遂輟。流志來日復齎其梵本。和帝命志續奘餘功。遂廣鳩碩德并名儒等。繹舊翻之經考挍新來之夾。上代譯者勘同即附。昔來未出按本具翻。兼復舊譯義擁文迷即須重譯。始乎神龍二年景午創筵。迄于。

叡宗先天二年癸丑畢席。於中二十六會三十九卷流志新譯。謂三律儀會。無邊莊嚴會。無量壽如來會。不動如來會。被甲莊嚴會。文殊師利普門會。出現光明會。佛為阿難說處胎會。無盡伏藏會。授幻師跋陀羅記會。大神變會。優波離會。發勝志樂會。善順菩薩會。勤授長者會。優陀延王會。妙慧童女會。恒河上優婆夷會。功德寶華敷菩薩會。善德天子會。阿闍世王子會。淨信童女會。彌勒菩薩所問會。無盡意菩薩會。勝鬘夫人會。廣博仙人會。發題日於內佛光殿。和帝親御法筵筆受經旨。百寮侍坐妃后同觀。求之古人無以加也。逮叡宗嗣曆復於北苑白蓮花亭及大內甘露等殿別開會首亦親筆受。竝沙門思忠及東印度大首領伊舍羅直中書度頗具等譯梵文。北印度沙門達摩南印度沙門波若丘多等證梵義。沙門慧覺宗一普敬履方等筆受。沙門勝嚴法藏塵外無著深亮懷迪等證義。沙門承禮神暕雲觀等次文。太子詹事東海郡公徐堅邠王傳固安伯盧粲尚書右承東海男盧藏用中書舍人舒王男蘇瑨禮部郎中彭景直左補闕祁縣男王瑨大府丞顏溫之太常博士賀知章等潤。色中書侍郎平輿侯陸象先侍中鉅鹿公魏知古等監譯。前太常卿薛崇胤通事舍人弘農男揚仲嗣監護。繕寫既了將本進內。

叡宗外總萬方內崇三寶。御筆製序標於經首。前後總譯五十二部合一百一十一卷。三藏流志自翻寶積經了更不譯經。禪觀怡神金丹養志。壽雖過百道業無虧。持誦經行晨昏靡替。至開元十二年隨。

駕入洛。

勅於長壽寺安置。以流志所住加號開元。至十五年九月顧謂門人曰。胞幻之身日就衰朽。縱然久住終歸磨滅。吾生年攝養冀無衰弊。今漸遲暮徒更延時。遂從二十日不飲不食藥餌俱絕。雖向五旬神色如常。至十一月三日遂索香水洗浴換新潔衣。至四日晨朝取梵本眾經手擎頂戴一一讚歎。至五日齋時告諸侍人皆令四散。

吾暫就淨汝勿喧聲。遂於淨室之中右脇而臥奄然而卒。春秋一百五十有六。自非積修勝業脫屣塵勞。焉能保此遐齡。去留專己者也。既聞。
天聽皇哀感慕慟歎久之。追贈鴻臚大卿。謚曰。開元一切遍知三藏詔遣內侍杜懷敬往東都監葬。勅內庫出物供葬所須務。令優贍無限其數。於是鹵簿羽儀幡幢花蓋。闐塞衢巷而不可數。遂遷窆於龍門起塔供養焉。
五分羯磨一卷(題云彌沙塞羯磨本)
右一部一卷其本見在。
沙門釋愛同。俗姓趙氏。本天水人。代襲冠冕。同弱齡出家。後以律學馳譽。講彌沙塞律遠近師稟。昔宋朝罽賓三藏覺壽。譯彌沙塞律因出羯磨一卷。時運遷移其本零落。尋求不獲學者無依。同遂於大律之內抄出羯磨一卷。彼宗學者盛傳流布。
新譯大方廣佛華嚴經音義二卷
右一部二卷其本見在。
沙門釋慧苑京兆人。華嚴藏法師上首門人也。勤學無惰內外兼通。華嚴一宗尤所精達。苑以新譯之經未有音義。披讀之者取決無從。遂博覽字書撰成二卷。使尋翫之者不遠求師而曉於字義也。
大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經十卷(一名中印度那爛陀大道場灌頂部錄出別行)
右一部十卷其本見在。
沙門般剌蜜帝。唐云極重。中印度人也。懷道觀方隨緣濟度。展轉遊化達我支那(印度國俗呼廣府為支那名帝京為摩訶支那)。
乃於廣州制旨道場居止。眾知博達祈請亦多。利物為心敷斯祕賾。以神龍元年龍集乙巳五月乙卯二十三日辛丑。遂於灌頂部中誦出一品譯成十卷。即前萬行首楞嚴經是也。烏萇國沙門弓伽釋迦(釋迦稍訛正云鑠佉此曰雲峯)譯語。菩薩戒弟子前正議大夫同中書門下平章事清河房融筆受。脩州羅浮山南樓寺沙門懷迪證譯。其僧傳經事畢汎舶西歸。有因南使流通於此。
說妙法決定業障經一卷(第二出與奘法師稱讚大乘功德經同本開元九年六月於終南山石鱉谷老尹蘭若譯)
出生無邊門陀羅尼經一卷(第十一譯與無量門微密持經等同本開元九年於奉恩寺譯)
師子素馱婆王斷肉經一卷(開元九年於奉恩寺譯)
大乘修行菩薩行門諸經要集三卷(開元九年六月二日於終南山石鱉谷老尹蘭若譯)
右四部六卷其本見在。

沙門釋智嚴。于闐國王之質子。性欝持名樂(盧各反)幼至大唐早居榮祿。授左領軍衛大將軍上柱國封金滿郡公。而立性淳質貞信居懷。請捨宅置寺奉為國家。神龍二年五月十一日。
勅允其所請。
又自惟生居異域長自中華。幸得侍奉四朝班榮寵極。猶恐叨丞厚祿濫沐殊恩。於是因請出家冀酬玄澤。神龍二年七月二十四日。墨制云。人之情也莫不貪惜祿位。卿之願也乃欲棄欲出家襲蘭若之蹤起禪那之行。忽省來奏嗟賞兼懷。特遂所祈式成高志。以景龍元年十一月五日。和帝生日捨家剃落。法號智嚴。仍請住終南山至相寺蘭若修道。由是虛心靜慮宴坐經行。精苦居懷幽捿積念。加以經明唐梵智照幽微。寶積真詮如來祕偈。莫不屢丞。綸旨久預翻詳。頻奉。
絲言兼令證譯。於石鱉谷居阿練若習頭陀行。開元九年於石鱉練若及奉恩寺。譯決定業障經等四部。竝文質相兼得其深趣。又譯尊勝陀羅尼呪一首及法華經藥王菩薩等呪六首。時有經本寫新呪入。幸勿怪之。
大毘盧遮那成佛神變加持經七卷(第七一卷是念誦法開元十三年於東都大福先寺譯)
蘇婆呼童子經三卷(唐云妙臂童子亦云蘇婆呼律或二卷開元十四年於東都大福先寺譯)
蘇悉地羯羅經三卷(唐云妙成就法此與蘇婆呼并是呪毘柰耶不曾入大曼荼羅不合輒讀同求受具人盜聽戒律便成盜罪開元十四年譯)
虛空藏菩薩能滿諸願最勝心陀羅尼求聞持法經一卷(出梵本金剛頂經成就一切義品略譯少分開元五年於西明寺菩提院譯)
右四部一十四卷其本見在。
沙門輸波迦羅。具足梵音應云戍婆揭羅(仙蒸反)訶。唐音正翻云淨師子。以義譯之名善無畏。中印度摩伽陀國人。住王舍城那爛陀寺。本剎利種。姓剎帝利。捨俗榮貴依佛出家。神氣清虛道業恢著。精通禪慧妙達總持。三藏教門一心遊入。五天諸國久播芳名。大悲利生有緣東漸。塗至北印度境。響震摩訶支那。我皇搜集賢良發使迎接。以開元四年景辰大齎梵本來達長安。初於興福南院安置。次後五年丁巳於菩提院。譯虛空藏求聞持法一卷。沙門悉達譯語。沙門無著綴文筆受。其無畏所將梵本有勅並令進內。緣此未得廣譯諸經。曩時沙門無行西遊天竺。學畢言歸。迴至北天不幸而卒。所將梵本有。
勅迎還。比在西京華嚴寺收掌。無畏與沙門一行於彼簡得數本梵經。並總持妙門先未曾譯。至十二年隨駕入洛。於大福先寺安置。遂為沙門一行譯大毘盧遮那經。其經具足梵文有十萬頌。今

所出者撮其要耳。沙門寶月譯語。沙門一行筆受承旨兼刪綴詞理。文質相半妙諧深趣。又出蘇婆呼蘇悉地二經。無畏性愛恬簡靜慮怡神。時開禪觀獎勸初學。慈悲作念接引無虧。人或問疑剖析無滯。

七俱胝佛母准泥大明陀羅尼經一卷(第二出與日照三藏譯者同本開元十一年於資聖寺譯)

金剛頂瑜伽中略出念誦法四卷(亦云經開元十一年於資聖寺譯)

金剛頂經曼殊室利菩薩五字心陀羅尼品一卷(開元十八年於大薦福寺譯)

觀自在如意輪菩薩瑜伽法要一卷(上三經並出梵本金剛頂經撮要抄譯非全部也開元十八年於大薦福寺譯)

右四部七卷其本並在。

沙門跋日羅菩(上聲)提(地之反上聲)唐云金剛智。南印度摩賴耶國人(此云光明國其國近觀音宮殿補陀落山)婆羅門種。幼而出家遊諸印度。雖內外博達而偏善總持。於此一門罕有其匹。隨緣遊化隨處利生。聞大支那佛法崇盛。遂汎舶東逝達于海隅。間八年中方屆京邑。於是廣弘祕教建曼荼羅。依法作成皆感靈瑞。沙門一行欽斯祕法數就諮詢。智一一指陳復為立壇灌頂一行敬受斯法請譯流通。以十一年癸亥於資聖寺。為譯瑜伽念誦法及七俱胝陀羅尼。東印度婆羅門大首領直中書伊舍羅譯語。嵩岳沙門溫古筆受。至十八年庚午於大薦福寺。出曼殊室利五字心及觀自在瑜伽要。沙門智藏譯語。又於舊隨求中更續新呪。智執總持契所至皆驗。祕教流傳寔斯人矣。復有灌頂弟子正議大夫行中書舍人侍皇太子諸王文章集賢院學士呂向。敬師三藏因而紀之曰。和上本中天竺國剎利王伊舍那靺摩第三子也。後因南天國王將軍米准那薦聞。遂稱南天竺人也。年始十歲於那爛陀寺出家。依寂靜智師學聲明論。年十五往西天竺國。經四年學法稱論。却迴於那爛陀寺。年二十受具戒。六年學大小乘律。又學南宗般若燈論百論十二門論。年二十八於迦毘羅衛城。就勝賢論師學瑜伽論唯識論辯中邊論。經三年至三十一往南天竺。於龍樹菩薩弟子龍智年七百歲今猶見在。經七年承事供養。受學金剛頂瑜伽經及毘盧遮那總持陀羅尼法門諸大乘經典并五明論。受五部灌頂諸佛祕要之藏無不通達。遂辭師龍智却還中天。尋禮如來八相靈塔。其後南天三年亢旱。其王捺羅僧伽補多靺摩遣使迎請和上。於自宮中建灌頂道場請雨。其時甘澤流澍王臣欣慶。遂為和上造寺安置。經餘三載。國南近海有觀自在菩薩寺。門側有尼拘陀樹。先已枯頽。和上七日斷食行道。樹再滋茂。菩薩應現而作是言。汝之所學今已成就。可往師子國瞻禮佛牙。登楞伽山禮拜佛跡。迴來可往中國禮

謁文殊師利菩薩。彼國於汝有緣。宜往傳教濟度群生。聞是語已不勝忻慰。僧徒咸聞其語。寺眾乃曰。若菩薩降臨尼拘陀樹枝葉滋榮。去即枯顇。以此為候經三七日。却迴辭其國王。將領弟子道俗八人。往師子國至楞伽城。王臣四眾以諸香花迎禮和上。至其宮側復往無畏王寺頂禮佛牙。持諸香花精誠供養。遂感佛牙放光空中成蓋普現。大眾咸覩斯瑞。便住其寺半年供養遂詣東南往楞伽山。逕中路禮佛眼塔。其時行道一日一夜。無願不果。次至七寶山城。次行至嚕呵那國國管寶山。其山土地足多羅樹。國王先信小乘。聞和上至出城遠迎。就王宮殿廣陳供養。經一月餘日和上為說大乘理性。便能悟入信受欣喜。即廣施雜寶和上不受云。本來意者頂禮佛跡非為珍寶。遠來至此願示其路。王即遣人持輿令和上乘。上送至山下。其山多諸猛獸師子毒龍野人羅剎。黑風苦霧常守護此山上珍寶。非是禮聖迹人。不可昇上得入此山。和上於山下焚香頂禮發弘誓願。願見昔佛在世說法之時山神。發願已畢天開霧散猛獸潛藏。遂與弟子於山北面近東渡水。而上却轉向西北又西南尋谷攀藤接葛。異種孤危至山中腰。近次北面有一泉水流出。其中總是紅頗黎瑟瑟金銀諸寶。又多寶性草及曼陀羅花優鉢羅花。時逢龕崛皆是先靈修道之處。山中香花草木不可稱計。不停不滯七日攀緣方至山頂。尋求靈跡見一圓石。可高四五尺許方廣可有二丈。佛之右足隱在石上見有損缺。心即生疑謂之非是佛跡。仰天號泣憶昔如來。遂感五色雲現及有圓光佛跡相輪分明顯現。聞有聲言。此真佛跡。但為往代眾生將來業重留此跡耳。聞已歡喜香花供養。入定一日。從定出已七日旋遶。把石尋緣行道。其佛跡外石上有數石盞。亦中然燈。時有野人將甘蔗子椰子蕉子署藥等來施和上。時弟子見之四散奔走。和上言曰。此來供養非損汝輩。便取所施與授三歸戒。其野人將小石施佛跡上打碎取喫。何謂如是損其心上。云治心痛。從此驗知佛跡漸損。其上多風不可久住頂上四望去。其山下五六十里外周有山圍繞。狀如城壁。山上總是白雲。國人號名楞伽城山。山外西北連師子國界。餘是大海。當觀望之時。和上不覺失脚砌下臨崖便住。不損毫毛。當知是佛不思議力。弟子等驚喜不已。遂復道而還。所有靈跡重禮辭迴。來去經一年却至南天竺國。具述上事聞於國王。王又請留宮中供養經一月日。和上白王。貧道先發誠願。彼支那國禮文殊師利并傳佛法。即日辭王。王曰。唐國途逕絕遠大海難渡不得可到。住此教化足獲利益。再三請住。和上宿志不移。王曰。必若去時差使相送兼進方物。遂遣將軍米准那奉大般若波羅蜜多梵夾。七寶繩床。七寶金釧。寶鈿耳璫。雜物衣甲。綵緤。沈水。龍腦。諸物香藥等。奉進唐國。願和上撿校

加持得達彼國。發來之日王臣四眾。香花音樂送至海濱。和上東向遙禮文殊。西禮觀音菩薩。便與徒眾告別登舶入海。得好風便一日一夜渡海。却到師子國勃支利津口。逢波斯舶三十五隻其國市易珍寶。諸商主見和上同心陪從。師子國王室哩室囉聞和上再至。又迎宮中一月供養。苦留不住。重禮佛牙便即進路。王使道俗香花音樂餞送海岸。和上至發行日。是諸商主並相隨渡海。經一月至佛逝國。佛逝國王將金傘蓋金床來迎和上。緣阻惡風停留五月。風定之後方得進發。經過諸國小小異物及以海難洪波雜沸不可具述。計去。

唐界二十日內。中間卒逢惡風忽發雲氣。升闇毒龍鯨鯢之屬交頭出沒。是諸商舶三十餘隻。隨波流泛不知所在。唯和上一舶以持隨求得免斯難。又計海程十萬餘里逐波汎浪。約以三年緣歷異國種種艱辛。方始得至大唐聖境。行至廣府重遭暴雨。時節度使使二三千人乘小船數百隻。并以香花音樂海口遠迎。至開元八年中初到東都。親得對見所有事意一一奏聞。奉勅處分使令安置四事供養。僧徒請法王公問道。從是隨。

駕往復兩都。至十一年方事翻譯。於資聖寺薦福道場。所翻譯成四部七卷。時庚午歲開元十八年。已入開元釋教錄也。至十九年後又譯出。

金剛頂經瑜伽修習毘盧遮那三麼地法一卷

千手千眼觀世音菩薩大身呪本一卷

千手千眼觀自在菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼呪本一卷

不動使者陀羅尼祕密法一卷

右四部四卷其本見在。

南天竺國三藏沙門跋日羅(二合)菩提(唐言金剛合)譯。至二十四年隨駕西京。二十九年有勅放歸本國。行至東都現疾告終。天寶二年癸未之歲二月辛未朔二十七日丁酉龍門起塔。時有逸人混倫翁。撰文書字題云。

大唐東京大廣福寺故金剛三藏。塔銘并序詞曰。

至道幽深玄宗湛邃。百靈間出大聖時遊。化滿三千位超十地。真言遂闡像設斯行。

金剛三藏者中天竺國剎利王伊舍那靺摩第三子。以開元七年南天竺國因節度使將軍米准那表薦入朝。遂稱南天竺人焉。誕育靈奇幼有神異。懇請於父求之入道。年甫十歲於那爛陀寺。依寂靜智出家學聲明論兼九十四書。尤工祕術妙閑粉繪。大師號菩提跋折羅。當其開濟遊方為務。往詣南天於龍智處契陀羅尼藏便會宿心。請建道場散藏五部經于七載。每至時飲食從空而下。金剛薩埵常現於前。又陟楞伽山頂觀如來脚跡。燒以酥燈。其燈明徹其

跡微茫。當起少疑便現。深相靈契也若是。時南天竺有尼拘陀樹久而枯頹。大師繞樹行道七日斯須花葉如故。其真應也如是。大師從南天持大菩薩教本二十萬言兼瑜伽梵夾而至矣。其靈感也若斯。因屆。

唐國建毘盧遮那塔。規摸意表思銳毫端代為希有。其工異也如是。帝甚嘉之額出。

天書縑仍恩錫。以今方古未之有也。嘗登前佛壇受法王寶。號金剛智三藏。王公士庶無不宗仰。二十四年隨。

駕入長安。至二十九年七月二十六日。

天恩放還本國。至東京廣福寺乃現疾。嗟有身之患坐而遷化。弟子僧智藏等請留遺教。頃間復還囑付畢曰。西國涅槃盡無坐法。隨師返寂右脇而眠。即師子王經所載也。悟身非有蟬蛻遐舉。其年八月十五日證果矣。春生現滅哀傷於此。

帝坐悲惜感於士心。其年九月五日勅令東京龍門安置。至天寶二年二月二十七日。於奉先寺西崗起塔。其塔來也是漏盡阿羅漢建立。一名窣堵波。二名偷婆。憑巒據川皆能面伊審高卑以合制。籌廣狹以中規。甃散排牙洩餘雨之瀲漏。牧危撮頂積流雲之奔影。掩乎石扇閉以金鎖。林松簫瑟峯碑岌峨。千齡之前川谷推移。百代之後人神莫知。乃為銘曰。

峨峨法岫　滔滔智田　為道之始
則人之先　名揚中國　業善南天
示曉示喻　三千大千　浮圖亞迹
摩騰比肩　真寂有境　生死無邊
釋迦示現　迦葉求緣　無來無去
何後何前　猗歟叡哲　運謝時賢
風摧道樹　浪沒慈船　層塔虛設
寶鐸空懸　柏吟宵吹　松生暮煙
人世移易　陵谷推遷　唯餘石誄
千年萬年

圓照自惟。微賤限以晚生。大師歿年始參。幼學翻譯應。詔。殊未識知。謹依紀銘敘述前事。望祛情惑無嫌廣焉。博雅宏才幸無誚也。聞夫至道體也無欲為先。福善之徵莫大有後。承其後者代有高人。大興善寺三藏即其人矣。昔事先師。法諱智藏。承旨譯語弘闡真乘。洎。

肅宗臨朝彌加尊重。不斥名字號曰不空。此取登壇散花號也。代宗馭曆加號及官位鴻臚卿品。加特進號大廣智三藏不空。追贈先師錫謚官號。永泰元年歲在乙巳十一月一日乃頒制曰。

勅不空三藏和尚。故金剛三藏天資秀異氣稟冲和。識洞四生心依六度。爰自西域杖錫東來。以梵行周身慈心濟物。覺花外照智炬內明。汲引群迷證契圓寂。密傳法印示隱涅槃。衣鉢空存音徽長往。教能垂後禮有飾終。宜旌美名俾叶榮。贈開府儀同三司。仍贈號大弘教三藏。夫俗典有母以子貴。今釋氏乃師因弟榮。冀萬古千秋傳之不朽。又至大曆三年六月十二日奏。東京龍門故開府儀同三司大弘教三藏塔。所掃灑無名僧惠恒惠端行者趙元及法名惠翻田榮國法名惠濬童子李寶達。右特進試鴻臚卿大興善寺三藏沙門大廣智不空奏。前件無名僧等。先嘗奉事故大和上。服勤香火積有歲年。志性柔和堅固無懈。請與正名。便送塔額住彼灑掃。冀終罔極獲展師資。行者童子等並久習真言兼誦經典。不離本院。業已成就。伏乞與度俾勵修持。勅旨依奏同日又奏請。
御書東京。龍門故開府儀同三司大弘教三藏塔額。
右故大和上感謝人間化歸地界音容緬邈。塔廟猶存。
陛下每懷德不忘悼往。空積恩加錫贈寵延魂道。凡在有識罔不戴荷。未懸雲牓敢冀。
天文。伏乞賜一塔額永垂標記。如　天恩允許伏聽勅旨。上依所請御札親題。并於忌晨賜千僧供。至十三日修表陳謝。詞曰。沙門不空言。不空早侍先大和上猥承奬訓。愧無昇堂之誓謬忝入室之遇。曼荼羅灌頂壇者。萬行之宗密證之主。將涉覺路何莫由斯始先師所傳啟此方耳目。慧燈罷照日月將深。
陛下思續耿光不遺疵賤　詔開灌頂俾建道場。纔髣髴於存年。豈歸依之補處。
皇慈乃[目*眷]渥澤累霑。降五僧紫泥封。雲隨髮落下千人天飯器香任風吹。況塔額親題。佳諸伊洛龍門之下。更攢崛起之峯月輪之間。恒聚冲飛之雁。無任戴荷屏營之至。謹附監使李憲誠表陳謝以聞。謹言。
寶應元聖文武皇帝批曰。
和上釋梵宗師人天歸仰。慈悲智力拯拔生靈。廣開壇場弘宣法要。福資國土慧洽有情。媿厚良多煩勞申謝。至八月十五日和上忌晨。奉。
勅賜茶一百一十串。充大和上遠忌齋用。修表謝聞。沙門不空言。伏奉。
恩命今月十五日故大弘教三藏遠忌。設千僧齋賜茶一百一十串。伏戴殞悲啟處無地。不空誠哀誠恐以悽以感。故大和上道被四生化遷十地。輝容緬邈經此忌晨。倍增霜露之悲。深積鶴林之痛。
陛下恭弘付囑遠念芳猷。分御膳以飯足千僧。流香茗而數盈百串。繽紛梵宇郁馥禪庭。凡在門生無任感荷。不勝悲戴之至。謹附監使

奉表陳謝以聞謹言。
寶應元聖文武皇帝批曰。
大和上法留喻筏照委傳燈。久證涅槃示存齋忌。永惟付囑深眷徽猷。薄施香茶有煩陳謝也。又至大曆六年六月十六日。奏東都廣福寺大弘教三藏和上院　請抽諸寺名行大德一七人。右不空先師在日特蒙　玄宗置上件塔院。年月深久廊宇崩摧。香火闕供無人掃洒。今請抽諸寺大德七人住持彼院。六時懺念為國進修。三密瑜伽繼師資之舊業。同寺一切有部古石戒壇院。
請抽諸寺名行律師七人。每年為僧置立壇場。
右件戒壇院是不空和上在日捨衣鉢興建。當不空進具之日。亦有誠願許同修葺。不空叨承聖澤。冀玉鏡之重開。覩大師之舊規。望金輪之再轉。今請置一切有部戒壇院額。及抽名行大德七人。四季為僧敷唱戒律。六時奉國修行三密法門。以前特進試鴻臚卿大興善寺三藏沙門大廣智不空奏。前件院抽僧及一切僧事。並請放免不同諸寺。謹件如前。
勅旨依奏。梵網經云。孝順父母師僧三寶。孝順至道之法。孝名為戒。曾子曰。慎終追遠民德歸厚矣。
大弘教和上法流後嗣大廣智三藏。追遠慎終奉國盡忠。精持佛戒存沒不朽永播清徽。哀榮之情光諸萬古矣。所譯經法不及得入開元目錄。今請准勅編入貞元新定釋教目錄。下皆例此。

大威力烏樞瑟摩明王經二卷(或三卷亦云烏芻澁摩經)
穢跡金剛說神通大滿陀羅尼法術靈要門一卷
穢跡金剛法禁百變法一卷
右三部四卷其本見在。
北天竺國三藏沙門阿質達霰(唐言無能勝將)。
於安西譯。開元二十年因法月三藏貢獻入朝。附上件經至于京邑。不及得入開元目錄。准勅編入貞元新定釋教目錄。
普遍智藏般若波羅蜜多心經
右一部一卷其本見在。
三藏沙門達摩戰涅羅(唐言法月)東天竺國人也。遊中印度。亦稱摩提國人焉。學通三藏善達醫明。利物隨緣至龜茲國(漢書云丘慈並訛謬)正曰屈(軍鬱反)支。教授門人。地戰(上)濕羅(唐言真月)字布那羨。亦稱利言。使令記持梵本大乘月燈三摩地經滿七千偈。及曆帝記過一萬偈。瑜伽真言獲五千偈。一聞於耳恒記在心。開元十四年受具足戒。自後聽習律論大小乘經梵書漢書唐言文字石城四鎮護密戰于吐火羅言。眼見耳聞悉能領會。便令譯語形影相隨。開元十八年安西節度使呂休林表薦入朝。利言隨師以充譯語。路

次所歷烏耆大鎮伊西寺州摩賀延磧瓜沙甘肅轉次西涼本道節度使攝御史大夫牛仙客。至二十祀屆于長安。所司奏引對大內。進奉方術醫方梵夾藥草經書。稱愜天心。或見宣政天騎迎送錫賚重重。弟子比丘利言隨師譯語。方藥本草隨譯上聞。三餘之間遂譯普遍智藏般若波羅蜜多心經。與古舊二經中無少異。姚秦譯見名摩訶般若波羅蜜大明呪經。經中云。是大明呪無上明呪無等等明呪。經後略讚受持功德。能除十惡五逆等罪文字少殊。大唐三藏玄奘譯者題云般若波羅蜜多心經。正宗經云。是大神呪是大明呪是無上呪是無等等呪。餘義無異。此之二經同本異譯。但有正宗並無序分及流通分。今法月所譯三分具全。正宗經文不異玄奘譯者。承旨翻經利言譯語。時。
聖上萬樞之暇注金剛經。至二十三年著述功畢。釋門請立般若經臺。二十七年其功終竟。僧等建百座道場。七月上陳　墨制。依許八月十日安國寺開經。九日暮開西明齊集。十日迎赴安國道場。講。
御注經及仁王般若。法月三藏當其一焉。演梵本經利言譯語。凡是聽者虛往實歸。七難永清七福咸集。洎乎明歲劉志成狂賊潛搆兇謀。卜　日問於寶花三藏。天不長惡逆黨平除。凡是蕃僧詔歸本國。法月三藏恩尚延留。後忽思鄉請還本國。二十九年七月二十六日遠辭。
丹闕。路取西涼沙磧伊西烏耆疎勒望于天竺。轉次西行漸屆前程。至式匿國之乏騾嶺吉連鎮城。遇國賊興不由前進。旋騎退入疎勒城中。轉次東南行八百里。至于闐國住金輪寺。化利有緣一歲有餘道俗瞻覲。時因病疹漸染纏綿。藥石無徵奄從遷化。春秋九十一。法夏七十二。以天寶二年歲次癸未十一月二十三日卒於此寺矣。時本道節度副使大夫蒙零詧監護葬儀。弟子比丘利言等銜哀啜泣。擗慄茹荼燒香散花荼毘起塔所譯經法不及入開元目錄。准勅編入貞元新定釋教目錄。
開元釋教錄二十卷(上帙總錄下帙別錄十八年庚午於西崇福寺塔院撰)
續大唐內典錄一卷(同前十八年撰)
續古今譯經圖記一卷(同前十八年撰)
續集古今佛道論一卷(同前)
集諸經禮懺儀二卷(同前)
右上五部二十五卷智昇所撰。昇早預釋流志弘大教。但才微力寡無遂本懷。俛仰之間亟經寒暑。曾未能宣傳正法荷擔菩提。而近閱藏經仍探眾錄。覩其差謬或所未安。狂簡斐然考成斯記。雖文詞靡敘而事有所憑。但鄙見未弘固多疎闕耳。其續內典錄等附於本部之末。幸諸來哲無貽誚焉。

貞元新定釋教目錄卷第十四

貞元新定釋教目錄卷第十五

西京西明寺沙門圓照撰

總集群經錄上之十五

玄宗肅宗代宗三朝所譯經

金剛頂瑜伽真實大教王經三卷(經內題云金剛頂一切如來真實攝大乘現證大教王經)
金剛頂瑜伽般若理趣經一卷(經題云大樂金剛不空真實三摩地耶經般若波羅蜜多理趣品)
觀自在菩薩授記經一卷(經題云佛說大方廣曼殊室利經觀自在菩薩授記品第三十一)
瑜伽念珠經一卷(經內題云金剛頂瑜伽念珠經於千萬廣頌中略出)
奇特佛頂經一卷(經內題云一字奇特佛頂經現威德品)
觀自在菩薩最勝明王心經一卷(經內題云金剛恐怖集會方廣軌儀觀自在菩薩三世最勝心明王經序品第一)
金剛頂瑜伽文殊師利菩薩經一卷(經內題云法一品亦名五字呪法)
阿唎多羅阿嚕力經一卷(經內題云阿唎多羅陀羅尼阿嚕力品第十四)
普賢行願讚一卷
地藏菩薩問法身讚一卷(經內題云百千頌大集經地藏菩薩問法身讚)
出生無邊門經一卷(經內題云出生無邊門陀羅尼經)
大吉祥天女經一卷(經內題云佛說大吉祥天女十二契一百八十名號無垢大乘經)
底哩三昧耶經一卷(經內題云底哩三昧耶不動使者念誦品)
十一面觀自在菩薩經三卷(經內題云十一面觀自在菩薩心密言儀軌)
吉祥天女十二名號經一卷
金剛頂瑜伽十八會指歸一卷(經內略無十八會字)
金剛頂瑜伽三十七尊分別聖位法門一卷(并序經中云修證法門序)
菩提場所說一字頂輪王經五卷
寶篋經一卷(經內題云一切如來心祕密全身舍利寶篋陀羅尼經)
金剛壽命陀羅尼經一卷(經內題云一切如來金剛壽命陀羅尼經)
大孔雀明王經三卷(經內題云佛母大孔雀明王經初有啟請法在上卷經前)
大雲請雨經二卷(經內題云大雲輪請雨經)
雨寶陀羅尼經一卷(經內題中加佛說兩字)
蘘麌利童女經一卷(經內題中加佛說字)
稻[廾/幹]喻經一卷(經內題云慈氏菩薩所說大乘緣生稻[廾/幹]喻經)

大寶廣博樓閣經三卷(經內題云大寶廣博樓閣善住祕密陀羅尼經)
菩提場莊嚴經一卷(經內題云菩提場莊嚴陀羅尼經)
除一切疾病陀羅尼經一卷
能淨一切眼陀羅尼經一卷(經內題云能淨一切眼疾病陀羅尼經)
施焰口餓鬼陀羅尼經一卷(經內題云佛謂救焰口餓鬼陀羅尼經)
三十五佛名經一卷(經內題云佛說三十五佛名禮懺文出烏波離所問經)
八大菩薩曼荼羅經一卷
葉衣觀自在菩薩陀羅尼經一卷(經內題中略無陀羅尼字)
訶利帝母經一卷(經內題云訶利帝母真言法)
毘沙門天王經一卷
觀自在菩薩說普賢陀羅尼經一卷
文殊問字母品一卷
金剛頂蓮華部心念誦法一卷
金剛頂瑜伽千手千眼觀自在念誦法一卷(經內題中菩薩修行儀軌)
無量壽如來念誦儀軌一卷(經內題中云修觀行供養儀軌)
阿閦如來念誦法一卷(經內題中云念誦供養法)
佛頂尊勝念誦法一卷(經內題云佛頂尊勝陀羅尼念誦儀軌)
金剛頂勝初瑜伽普賢菩薩念誦法一卷
金剛王菩薩念誦法一卷(經內題中云祕密念誦儀軌)
普賢金剛薩埵念誦法一卷(經內題中云瑜伽念誦儀軌)
金剛頂瑜伽五祕密修行儀軌一卷(經內題中云金剛菩薩五字祕密修行念誦儀軌)
金剛壽命念誦法一卷(經內題云陀羅尼念誦法)
一字頂輪王瑜伽經一卷(經內題云瑜伽醫迦訖沙羅烏瑟尼沙斫訖羅真言安怛羅儀則一字頂瑜伽經)
一字佛頂輪王念誦儀軌一卷(經內題中無佛字)
仁王般若念誦法一卷
如意輪念誦法一卷(經內題云觀自在如意輪菩薩念誦法)
大虛空藏菩薩念誦法一卷
瑜伽蓮華部念誦法一卷
聖觀自在菩薩心真言觀行儀軌一卷(經內題云瑜伽觀行軌儀)
觀自在多羅瑜伽念誦法一卷(經內題云金剛多羅菩薩念誦法)
甘露軍吒利瑜伽念誦法一卷(經內題云甘露軍吒利菩薩供養念誦成就儀軌)
華嚴入法界四十二字觀門一卷(經內題云大方廣佛華嚴經)
文殊讚法身禮一卷(經內題云大聖文殊師利讚法身禮并序)
受菩提心戒儀一卷(經內題云最上乘教受戒懺悔文普賢菩薩阿闍梨處)
金剛頂瑜伽三十七尊禮一卷(經內題云金剛頂經金剛界大道場毘盧遮那如來自受用身自內證智眷屬法身異名佛最上乘三摩地禮懺文)

般若理趣釋一卷(經題云大樂金剛不空真實三昧耶經般若波羅蜜多理趣釋)
大曼荼羅十七尊釋一卷(經內題云般若波羅蜜多理趣經大安樂不空三昧耶真實金剛菩薩等一十七尊大曼荼羅義述)
金剛頂瑜伽護摩儀一卷(經內題云儀軌)
都部陀羅尼目一卷(經內題云陀羅尼門諸部要目)
大乘緣生論一卷(經中云聖者欝楞伽造)
七俱胝佛母陀羅尼經一卷(經內題云七俱胝佛母所說准提陀羅尼經)
大虛空藏菩薩所問經一卷
仁王經二卷(經內題云仁王護國般若波羅蜜多經　御製序)
密嚴經三卷(經內題云大乘密嚴經　御製序)
仁王念誦儀軌一卷(經內題云仁王護國般若波羅蜜多經陀羅尼念誦儀軌翻經大德大興善寺沙門惠靈述序)
大聖文殊師利菩薩佛剎功德莊嚴經三卷
成就妙法蓮華經王瑜伽觀智儀軌一卷
金剛頂勝初瑜伽經中略出大樂金剛薩埵念誦儀一卷
大樂金剛薩埵修行成就儀軌一卷(出吉祥勝初教王瑜伽經)
大藥叉女歡喜母并愛子成就法一卷(亦名訶哩底母法)
普遍光明大隨求陀羅尼經二卷(經內題云普遍光明清淨熾盛如意寶印心無能勝大明王隨求陀羅尼經)
金剛頂超勝三界經說文殊五字真言勝相一卷
五字陀羅尼頌一卷(并梵字)
聖閻曼德迦威王立成大神驗念誦法一卷
文殊師利菩薩根本大教王金翅鳥王品一卷
不空羂索毘盧遮那佛大灌頂光真言一卷(出不空羂索經二十八)
聖迦抳忿怒金剛童子菩薩成就儀軌經三卷
大威怒烏蒭澁摩儀軌一卷
佛說摩利支天經一卷
金剛頂經一字頂輪王瑜伽一切時處念誦成佛儀軌一卷
佛為優填王說王法政論經一卷
大方廣如來藏經一卷
佛說一髻尊陀羅尼經一卷
速疾立驗摩醯首羅天說迦婁羅阿尾奢法一卷
大日經略攝念誦隨行法一卷(亦名五支略念誦要行法)
大毘盧遮那成佛神變加持經略示七支念誦隨行法一卷
木槵經一卷
金剛頂經瑜伽文殊師利菩薩儀軌供養法一卷(亦名文殊五字念誦法若兼梵字十四紙)
曼殊室咧童子菩薩五字瑜伽法一卷(并梵字)

金剛頂降三世大儀軌一卷(經內題云金剛頂降三世大儀軌法王教中說觀自在菩薩心真言一切如來蓮華大曼荼羅品)
文殊師利菩薩及諸仙所說吉凶時日善惡宿曜經二卷(下卷有序)
金剛頂經觀自在王如來修行法一卷
金剛頂瑜伽中發阿耨多羅三藐三菩提心論一卷(亦名瑜伽總持教門說菩提心觀行修)
瑜伽金剛頂經釋字母品一卷
修習般若波羅蜜菩薩觀行念誦儀軌一卷
仁王般若陀羅尼釋一卷
觀自在大悲成就瑜伽蓮華部念誦法門一卷(亦名成就大悲觀自在)
佛說大孔雀明王畫像壇場儀軌一卷
金剛手光明灌頂經最勝立印聖無動尊大威
怒王念誦儀軌法品一卷
末利支提婆華鬘經一卷
大聖天歡喜雙身毘那夜迦法一卷
觀自在菩薩如意輪瑜伽一卷
金輪王佛頂略念誦法一卷
金剛瑜伽降三世成就極深密門一卷
金剛頂瑜伽他化自在天理趣會普賢修行念誦儀軌一卷(此一卷先進經數中元欠者)
右一百一十部一百四十三卷其本見在大唐特進試鴻臚卿加開府儀同三司封肅國公贈司空謚大辯正大廣智不空三藏和上者。南天竺執師子國人也。法諱智藏。號不空金剛。不聞氏族故不書之。計當。
大唐神龍元年乙巳之歲而誕跡焉。天假聰明幼而慕道。遠離父母落髮壞衣。至開元六年歲在戊午年甫十四。於闍婆國見弘教三藏金剛智而師事之。隨侍南溟乘航架險。驚波鼓浪如影隨形。開元八年方至東洛。十二年甲子年。方弱冠於廣福寺依一切有部石戒壇所而受近圓。自此聽習律儀唐梵經論隨師譯語。稍得精通。隨。
駕兩京。應　詔翻譯。不離左右請益摳衣函丈問端斯須不捨。至十九年辛未。
天恩下降弘教三藏及弟子等放還本鄉。出自西京至于東洛。大師遘疾遂致薨焉。即其年八月十五日也。卜　擇吉日安葬龍門。飲血茹茶銜哀啜泣。如犢失母斯其喻焉。制命有限難以久停。拜辭墳塋即赴前所。年始三十遭此險艱漸屆廣州附舶前進。遇好風便更不停留。未逾一年到師子國。王聞唐使禮接殊常。便令安置於佛牙寺因茲重學祕密總持。三密護身五部契印。曼荼羅法三十七

尊。瑜伽護摩備皆精練。經餘三歲寢食無安。時彼國王稽首來請。憑獻方物往至。
大唐。所謂七寶燈樹花緤藥草沈檀龍腦等。并自所獲金剛頂瑜伽經及大小乘論梵夾。與一小使彌陀。天寶五年歲在庚戌還至闕。下恩。
旨遂令居淨影寺。四事祇給出自天心。宰輔近臣往來接武。奉詔翻譯開灌頂壇。士庶星馳呈疑問道。九載己丑復有。
恩旨放令却歸。發自京都路次染疾。不能前進寄止韶州。日夜精勤卷不釋手。扶疾翻譯為國為家。至癸巳天寶十二載。河西節度使御史大夫西平郡王哥舒翰奏。不空三藏行次染患養疾韶州。令河西邊陲請福疆場。上依所請　勅下韶州。追赴長安止保壽寺。制使勞問錫賚重重。四事祇供悉皆天賜。憩息踰月令赴河西。至武威城住開元寺。節度使迎候是物皆供。請譯佛經兼開灌頂。演瑜伽教置荼羅。使幕官寮咸皆諮受。五部三密靈往實歸。時西平王為國請譯金剛頂一切如來真實攝大乘現證大教王經三卷。行軍司馬禮部郎中李希言筆受。又譯菩提場所說一字頂輪王經五卷。及一字頂輪王瑜伽經一卷。并一字頂輪王念誦儀軌一卷。並節度判官監察侍御史田良丘筆受。又承餘隙兼譯小經。至十三載甲午十月使牒。安西追僧利言河西翻譯時。四鎮伊西庭節度使安西副大都護攝御史大夫知節度事上柱國封常清給家乘馬兩匹日馳六驛。十一月二十二日發安西域。路次烏耆摩賀延磧轉次行。過交河伊吾進昌酒泉屆武威郡。即十四載二月十日也。
使司安置於龍興寺及報德寺。同崇譯經。其年七月禍起范陽。時西平王奉。
勅追入。加官拜相部領潼關。十月上竊陷河洛。明年元日有制。皇太子監國。洎乎五月　勅下河西追三藏入朝。住興善寺令開灌頂。轉禍禳災未遑止寧。潼關失守六月旬有二日胡馬入關。
玄宗巡狩南幸成都。
肅宗撫軍建號靈武旋歸。整教迴駕鳳翔三藏雖陷賊中竊申報國。潛使來往具獻丹誠。
肅宗崇佛度僧孝理天下。纔踰周載咸洛底寧。
宗社復安萬姓歡慶。復還宮寢緇素又安。即至德二載丁酉十月二十三日也。三藏明日陳表賀焉。
大興善寺三藏沙門智藏言。竊聞。
惟天為大。非　元聖無以順　天行誅。惟王法天。非　興王無以代天育物。伏惟。
陛下功超玄極道冠混元。纘　堯寶圖復禹不績。自頃元兇已殄殘蘖猶迷。

陛下義待倒戈　恩先善伐。暫勞貔虎永滅貔狼。自京輦肅清樓臺望幸。
陛下俯從人欲仰叶天心。山川不移園苑如舊。今　鑾輿既降聖政惟新。方將昭報昊穹濟斯仁壽。道上皇汾陽之駕。類。
上帝圓丘之壇。演沙劫而轉法輪。朗千界而懸佛日。智藏久霑王化重覩漢儀。生成已多報効何冀。不勝鳧藻之至。謹詣銀臺之門。奉表陳賀以聞。輕黷。
宸嚴伏深戰越。沙門智藏誠惶誠恐謹言。
肅宗文明武德大聖大宣孝皇帝批曰。狡猾之流久為殘暴。天壓其禍卒以敗亡。顧城闕而依然。臨士庶而咸若。感慰之至深在朕懷。所賀知。上還西京士庶咸賀。復收東洛緇素歡康。二十七日就銀臺門又陳賀表。乃為言曰。
大興善寺三藏沙門智藏言。伏承官軍獻捷收復東京。逆黨氷銷王師獨剋。生靈慶快抃躍失圖。智藏聞。逆德者亡。已孽難逭。乘於竹葉。允是格言。自狂胡亂華向經三載。神怨人憤惡稔貫盈。陛下旰食宵衣單醪等膳。遂使股肱畢力熊虎爭先。廟略無遺神功不再。以斯破竹會彼倒戈。一戎而三捷累臻。旬日而兩都咸復。斯實。
叡謀廣運英略殊常　聖力匡持特高列辟。方將勤崇東岱。昭報。
上玄。智藏行保　昌明佇觀盛禮。不任抃躍之至。謹詣右銀臺門。奉表陳賀以聞。輕黷。
宸嚴伏深戰越。沙門智藏誠歡誠喜謹言。
皇帝批曰。所賀知。是時也兩都既復。宮室依然。萬姓昭蘇。
上皇在蜀。奉迎　鑾駕至自成都。至德二載十二月一日也。
肅宗以尊崇三藏不斥其名。自今以來但稱其號。明辰奉表陳賀以聞。詞曰。
沙門不空言。不空聞道惟帝先。帝道洽則神功不宰。孝為德本。至德茂而克受元符。伏惟。
陛下膺天纘　堯從人復　禹。不易物而二儀。
貞觀。未浹辰而兩都底寧。功格昊穹德超列辟。東揖群后西迎上皇。垂帝服而更導。
鑾輿。清天步而仍延。
法駕　天父天子。
先天後天。去闉闍而復歸　九重。正　乾綱而載安萬姓。斯實上皇垂訓。推功高象帝之前。陛下乘時。至德冠興王之首。足以暉華史冊高視唐虞。不空生應。
昌期偶茲榮觀。不任慶悅之至。謹詣銀臺門。奉表陳賀以聞。輕觸。

宸嚴伏增戰越。沙門不空誠歡誠喜謹言。
皇帝批曰。
掃清氛祲底定寰區聖上旋歸以安宮闕。晨昏展敬喜慶殊深。所賀知。是月八日冊尊號。光天文武大聖孝感皇帝太上皇誥賜也。至德三年戊戌正月三日不空三藏本院設齋。
恩賜名香又加存慰。修表奉謝恩以陳情。誓為。
國家翻譯經論。瑜伽密教息難除災。詞曰。
沙門不空言。中使吳遊巖至奉宣聖旨。以不空本院今日設齋特賜名香。兼。
天使。鴻私曲被欣躍難名。不空誠歡誠喜。不空託蔭法流恩弘密教。孤遊萬里遍學五天。凝想十方覲華藏之諸佛。精專五部窮柰苑之真言。每布字觀心投身請獲。乘弘誓之力得值輪王出興。潔誠十年果會明聖。前載幽關未啟。
陛下養德春宮。早奉　德音曲垂省問。兼賚香藥密遣加持。及陛下北巡。不空雖不獲陪侍。弟子僧含光等歸從西土。又得親遇。
鑾輿。崎嶇戎旅之間獲聞定冊之議。不空雖身陷胡境。常心奉闕庭。頻承密　詔進奉咸達　陛下叡謀獨運法力冥加。群凶散亡宸象歸正。不空微質又忝朝恩。十月清宮以建辟魔之會。正朝薦號仍臨灌頂之壇。塗飾上宮薰修別殿。既許翻譯仍與度僧。渥澤已深報効何日。謹當三時浴像半月護摩。庶三十七尊保。
明王之國土。一十六護增。
聖帝之威神。壽如南山永永無極。不勝感戴欣荷之至。謹奉表陳謝以聞。沙門不空誠歡誠喜謹言。
光天文武大聖孝感皇帝批曰。
師現身西方開法中國。在昔弘誓朕心悉知。經行恒沙致大福力。自須跋涉。常念因緣。而令比丘問道申願。今蓮華至淨貝葉重宣。微妙伏陀不思議也。崇無量礙是錫末香。奉持精修當不退轉。所謝知。其年二月五日改至德三載為乾元元年。歲仍戊戌。至三月十二日。三藏表請搜訪梵夾修補翻傳。尋下。
制。曰中京慈恩薦福等寺。及東京聖善長壽等寺。并諸州縣寺舍村坊。有舊大遍覺義淨善無畏流志寶勝等三藏所將梵夾。右大興善寺三藏沙門不空奏。前件梵夾等承前三藏多有未翻。年月已深紹索多斷。湮沈零落實可哀傷。若不修補恐違聖教。近奉。
恩命許令翻譯。事資探討證會微言。望許所在檢閱收訪。其中有破壞缺漏隨事補葺。有堪弘闡助國揚化者。續譯奏聞。福資聖躬最為殊勝　天恩允許請宣付所司　勅旨依奏。

明制依許。所在搜求先於南天所得梵夾約計部帙千卷有餘。六月十一日具狀上聞。尋頒。
制曰。陀羅尼教金剛頂瑜伽經等八十部。大小乘經論二十部。計一千二百卷。右大興善寺三藏沙門不空奏。不空聞纘　帝堯者紹帝位。受佛囑者傳佛教省茲格言曾不改易。流興萬代散葉分枝。不空杖錫挈瓶行邁天竺。尋歷山谷跋涉群方。凡遇聖蹤投誠禮敬。輒聞經教罄竭哀祈。搜求精微窮博深密。丹誠鄙陋願言弘宣。遂得前件經論。自到中京竟未翻譯。既闕書寫又乖受持。特望。
龍慈許令翻譯。庶得法筵重敷更雪住持之路。佛日再舉彌增演暢之功。天恩允許宣付所司。勅旨依奏。又至其年九月三日。進上功德。具以上狀聞。詞曰。
虎魄寶生如來像一軀。梵書大隨求陀羅尼一本。
右昔者河清啟運。摳電吉祥。方屬重陽之辰。遂誕千年之聖。以陛下允膺　寶祚。像有寶生之名。以。
陛下興念隨通。明有隨求之號。像能光明洞徹。如。
陛下光宅四維。明能威伏魔怨。如。
陛下威降萬國。謹案金剛頂經。一切如來成等正覺。皆受寶生灌頂。乃至。
陛下玄功格天正法理國。事與時並若合符契。伏願少修敬念緘而帶之。則必持明照迴。廣至化於東戶。本尊敷佑。延聖壽於南山。無任歡慶之深。謹隨狀進。輕黷。
辰旒。伏增戰越。謹進。
乾元光天文武大聖孝感皇帝批曰。
諸佛儀形優曇希現。如來密藏神呪難思。師大啟空宗能持祕印。以茲正法弘護朕躬。信受奉行深為利益也。洎。
乾元三年閏四月十四日。宮苑都巡使禦侮校尉右內率府卒員外置同正員賜紫金魚袋內飛龍使驅使臣史元琮進狀。請大興善寺修灌頂道場。
右臣竊觀。度災禦難之法。不過祕密大乘。大乘之門灌頂為最。今屬閏夏之月百花皆榮。伏望令三藏不空。於前件寺為國修一灌頂道場。有息災增益之教。有降伏歡喜之能。奉此功力以滅群兇。上資。
聖壽無疆。承此兆人清泰。臣素無才行忝奉驅使。謹獻愚誠倍增戰汗。如天恩允臣所奏請降墨　勅依。
閏月十九日改為上元元年。歲仍庚子。至八月二十五日。開府儀同三司判行軍李輔國宣奉　勅。不空三藏并僧弟子三人。宜於智炬寺修功德。二年辛丑九月二十一日大赦天下。除乾元光天等尊

號但稱皇帝。又除上元之號但稱二年。以十一月朔為歲之初但稱元年。又除正二三四等名。以月建為號。元年壬寅建子月。建丑月。建寅月。建卯月。建辰月。建巳月。五日。
太上皇遺誥訖崩。至十五日楚州獻璧。是日改為寶應元年。歲仍壬寅。四月五月等並依常數。肅宗制皇太子監國恩宥一切囚徒也。其月十八日。
肅宗皇帝遺詔訖又崩。至二十日代宗即皇帝位。至五月十六日大赦天下。至十月十三日。
大興善寺三藏沙門不空狀進。彫白檀摩利支像一軀(此云威光)梵書大佛頂陀羅尼一本。
右不空幸因。
聖運早奉　休明。遂逢。
降誕之晨。更遇　金輪之日。伏惟陛下壽延寶祚。尊像有威光之名。以。
陛下百王為首。真言有佛頂之號。謹案大佛頂。一切如來成等正覺皆受此真言。乃至金輪帝位莫不遵而行之。伏惟。
陛下承天踐祚聖政惟新。正法理國與靈合契。伏願少修敬念緘而帶之。則廣至化於東方。延聖壽於南山。無任歡慶之至。謹隨狀進。輕黷。
宸嚴伏惟戰越。謹言。
皇帝批曰。
檀摩瑞像貝葉真文。南天既遙中國難遇。上人慈懃緘護而來。不祕桑門傳諸象闕。得未曾有。良以慰懷。寶應二年七月十日冊。
尊號寶應元聖文武皇帝。歲在癸卯。七月十一日改為廣德元年。歲仍癸卯。十一月十四日。
大興善寺三藏沙門不空請為國置灌頂道場右不空聞。毘盧遮那包容萬界。密印真契吞納眾經。准其教宜有頓有漸。漸謂聲聞小乘登壇學處。頓謂菩薩大士灌頂法門。是詣極之夷途為入佛之正位頂謂頭頂。表大行之尊高。灌謂灌持。明諸佛之護念。超昇出離何莫由斯。是以剋己服勤不捨晝夜。誓志讚仰。豈敢怠遑。冀每載夏中及三長齋月依經建立。嚴淨花以開覺。使有識而歸真。庶邊境肅清。
聖躬萬壽。不勝懇念之至。謹詣右銀臺門。奉狀陳請以聞。如。
天恩允許請降。
墨勅　依。洎廣德二年歲在甲辰正月二十三日。三藏沙門不空奏　大興善寺與定國寺僧懷感等四十九人充大德。有闕續填。伏乞矜放諸雜差科。
天恩允許請宣付所司。

勅旨依奏。又至十月十三日奉為皇帝降誕。度無名僧惠通等一七人。至十九日　勅旨依奏　廣德三年歳在乙巳正月一日改為永泰元年。歳仍乙巳。再譯仁王護國般若波羅蜜多經二卷。右一部二卷大興善寺三藏沙門不空所奏。此當第四譯也。此經自晉至唐凡有四譯。一晉武帝太始三年月支三藏法護譯為一卷。名仁王般若經。二後姚秦興弘始三年三藏法師鳩摩羅什秦言童壽。於長安草堂寺逍遙園西明閣譯為二卷。名仁王護國般若波羅蜜經。方言尚隔。三梁元帝承聖三年西天竺優禪尼國三藏波羅末陀梁云真諦。於洪府寶田寺譯為一卷。名仁王般若經。隱而不行。三藏和上詳覽晉經校於梵本。文義脫略華夷語乖。錄表上聞再請翻譯。此即第四譯也。
制曰。仁王經望依梵甲再譯梵文。
右興善寺三藏沙門不空奏。伏以如來妙旨惠洽生靈。仁王寶義崇護。
國家。前代所譯理未融通。潤色微言事歸明聖。伏惟。
寶應元聖文武皇帝陛下。睿文啟運濬哲乘時。弘闡真言宣揚像教。
皇風遠振佛日再明。每為黎元俾開講誦其仁王經。望依梵甲再譯舊文。貝葉之言永無漏略。金口所說更益詳明。仍請僧懷感飛錫子隣建宗歸性義嵩道液良賁潛真應真慧靈法崇超悟惠靜圓寂道林等。於內道場所翻譯。福資。
聖代澤及含靈。寇盜永清寰區允穆。傳之曠劫救護實深。
中書門下　牒祠部。
牒。奉　勅宜依。牒至准　勅。故牒。
永泰元年四月二日　牒。
中書侍郎同平章事杜　鴻漸。
中書侍郎同平章事元　載。
黃門侍郎同平章事王　縉。
撿校侍中李　使。
撿校右僕射平章事　使。
撿校左僕射平章事　使。
中書令郭子儀　使。
尚書祠部。
仁王經望依梵甲再譯舊文。興善寺沙門三藏不空。
牒。奉中書門下　勅牒如牒。至准勅。故牒永泰元年四月四日令史張濟牒。
主事楊　獻。
郎中崔　漪。

時也永泰元年四月二日。
恩旨頒下令譯斯經。爰集京城義學大德應制翻譯。一十七人。三藏大興善寺沙門三藏不空譯梵本。大聖千福法花寺沙門法崇證梵本義。翻經大德青龍寺主沙門良賁筆受兼潤文。大安國寺沙門子隣潤文。大安國寺兼西明寺上座沙門懷感證義。荷恩寺沙門建宗。大聖千福法花寺沙門飛錫。大薦福寺沙門義嵩。大興善寺上座沙門潛真。資聖寺沙門道液。大興唐寺沙門超悟。保壽寺沙門應真。西明寺都維那沙門歸性。大興善寺主沙門慧靈。西明寺沙門慧靜等並證義。保壽寺沙門圓寂梵音。大興唐寺沙門道林讚唄。崇福寺沙門義秀校勘。寺主沙門弘照撿校。典內侍省內閤上柱國臣馬奉獻判官儒林郎行內侍省掖庭局官教博士員外置同正員臣楊利全副使特進右驍衛大將軍上柱國東陽郡開國公臣駱奉仙駕使開府儀同三司兼左監門衛大將軍仍兼知。處置神策軍兵馬事知內侍省事內飛龍廐弓箭等使上柱國馮翊郡開國公臣魚朝恩兼統其事翰林學士常袞柳枕等同崇翻譯。粵惟聖唐肅宗文明武德大聖大宣孝皇帝。重昌堯化。革弊救焚。至憂黎元。澡心齋戒。請南天竺執師子國灌頂三藏法諱智藏號曰不空。翻傳眾經以安社稷。茲願未滿仙駕歸天。洎。
代宗睿文孝武皇帝。重明舜日再造乾坤。禮樂惟新四聰明達。恭嗣先訓恩累請焉　勅於大明宮南桃園翻譯。起自月朔終乎月望。於承明殿灌頂道場。
御執舊經對讀新本。
詔曰。惟新舊經理甚符順所譯新本文義稍圓。斯則金言冥契於。聖心。佛口再生於鳳。
詔。翻傳先後其在茲歟。三藏言善兩方教傳三密。龍宮演奧邃旨聞天。
佛日再冲真風永扇。諸大德等學該三藏識達五明。性相圓通內外精博。恭膺。
詔命傳譯真乘。
聖慈曲臨推謝理絕。更今對校大乘密嚴舊譯長行梵本結偈。今依梵夾譯出伽陀。繕寫莊嚴謹同進奉。聖恩製序各列經初。披閱內官未宣中外。時京城大德乘如等。翹想甘露如渴思漿。錄表上言。乃陳表曰。永泰元年八月八日大安國寺上座臨壇大德沙門乘如等上表。沙門乘如等言。乘如聞。日月行於六合。求照者昆虫。甘露垂於九霄。希潤者草木。允所謂覆載不間亭育無私。則蚊蚋可逸於長風。蛙[虫*(橐-(石/木)+黽)]可游於滄海者也。伏惟。

寶應元聖文武皇帝陛下。慶承塵劫信植河沙。威懾魔界聲流佛剎。以寶位之重。崇寶偈之微。以金輪之尊。騰金口之教。百王千帝曷可同年而語哉。乘如等幸逢　昌運叨寓玄門。常思諷誦以答。
皇澤。伏承頃有。
恩旨請不空三藏義學沙門等。再譯仁王般若波羅蜜多經。教理兼著性相周圓。緘在。
龍宮未頒　鹿苑。僧等昧死敢以請聞。伏願。
天慈示之法寶。兼欲依經請百法師置百高座。同宣句味共殄祓氛。愚誠則然。裁惟。
聖旨。無任慊款翹渴之至。謹詣右銀臺門。奉表陳請以聞。輕冒天威伏深戰越。謹言。
寶應元聖文武皇帝批曰。
仁王真經理精義遠。化流賢劫福利蒼生。師等咸願敷陳助寧國土。所謂開講者依時有。
恩旨。取二十三日。於資聖西明兩寺共置百座。請百法師講仁王經。及百大德轉密嚴經等。香花飲食鼓樂絃歌並出有司小得闕乏。時屬秋雨霖霪不休。所司奏聞請更延日。永泰元年八月二十二日左監門衛將軍知內侍省劉清潭宣奉進止。兩寺百座先令二十三日迎經。為霖雨宜改至二十六日迎經開講。其諸司供料著人計會准改日造。改期甫至　天雨未晴。
恩旨又延。九月一日。是日也。兩街大德嚴潔幡花幢蓋寶車。太常音樂梨園仗內及兩教坊詣銀臺門百戲繁奏。時觀軍容使兼處置神策軍兵馬事開府儀同三司兼左監門衛大將軍知內侍省事內飛龍廄弓箭等使上柱國馮翊郡開國公魚朝恩與六軍使陳。天龍眾八部鬼神護送新經出於大內。其經適出彩雲浮空。郁郁紛紛照彰現瑞。洎乎己午兩寺開經。萬姓歡心祥雲方隱。緇素瞻仰獲慶非常。三藏不空上表陳謝。永泰元年九月二日大興善寺三藏沙門不空上表謝。
御製經序慶雲詞曰。沙門不空言。不空道乏前修學虧曩哲。猥承綸詔翻譯真經。若履春氷猶臨泉谷。伏惟。
陛下撥開慧日布蔭慈雲。
睿思風飛龍章玉潤。躬為序述照煥大千。流法雨於九天。樹勝幢於百座。威儀容衛。宛釋迦之下鷲峯。士庶駢闐。猶波斯之詣王舍。慶雲呈瑞喜氣浮空。是表太階之平。自叶無疆之祐。不勝荷戴之至。謹奉表陳賀以聞。沙門不空誠歡誠喜謹言。
寶應元聖文武皇帝批曰。

和上遠自蓮宮親緘貝葉。敷演玄教利濟蒼生。翻譯既成天人合會。朗三秋之霽景開五色之祥雲。闡揚真乘符契妙理。須因指喻早結師資。覩此感通彌深頂敬。

貞元新定釋教目錄卷第十五

貞元新定釋教目錄卷第十六

西京西明寺沙門圓照撰

總集群經錄上之十六

時左右六軍使覩此慶雲陳表奉賀。永泰元年九月三日特進右龍武大將軍知軍事上柱國徐國公臣劉仙智等上表。臣仙智等言。昨日迎新譯仁王護國般若波羅蜜多經。伏有慶雲應見瑞呈五色彩散一天。抱慧日而逾鮮。順祥風而表聖。伏惟陛下以大道賴物以至德臨邦。精誠感神靈應斯降。臣等職忝侍衛。久沐淳風親覩禎祥。無任慶幸。謹詣右銀臺門。奉表陳賀以聞。臣仙智等誠惶誠恐頓首頓首謹言。寶應元聖文武皇帝批曰。不二之門早傳祕藏。重宣其義庶廣其言。將敷貝葉之文用啟蓮宮之會。天浮瑞色日麗慶雲。見以神通彰其瑞應。和平之兆慶慰同懷。所賀知。從是初日至白月終。兩上講經二時行道。飲食茶藥並出有司。六律五聲晝夜不絕。至十六日西明散齊。鼓樂絃歌百戲彌日。西明講終陳表奉賀。永泰元年九月十日西明寺上座沙門懷感等上表。西明寺上座沙門懷感等言。特奉恩命令開百座講仁王護國般若波羅蜜經。以今日經周設齋慶畢。凡是生靈不勝抃躍。伏惟陛下再造天地明齊日月。垂衣之暇重譯真經。聖心佛心同歸一理。唐言梵語不隔殊方。貫花之偈備聞。傳燈之僧可覩。金繩之界彌勒下生。玉京之中輪王出見。秋天麗景稼穡將成。彩雲浮空祓氛必盡。吾君至聖佛力至慈。法潤恒沙天下幸甚。懷感等忝棲祇樹喜躍無涯。稽首焚香何堦上答。其功德數別狀封進。謹奉表陳謝以聞。沙門懷感等誠歡誠喜謹言。寶應元聖文武皇帝批曰。師等演暢真經弘宣妙旨。用滋仁壽拯護生靈。法會既終當同慶也。時大寧郡王僕固懷恩分第列。士位至太師背逆天恩。遠自靈武合聚蕃醜馮陵涇陽。

勅下西明百座大德。同赴資聖寺百座道場。永泰元年九月十七日。高品李希逸奉勅。應先西明寺百座法師大德。並赴資聖寺佛殿為國轉經行道。其資聖寺百座法師良賁五十座。依前講說仁王般若護國密嚴等經普及蒼生。其京城諸寺觀僧道等並二時於當處轉經行道。仍令三綱差了事僧專知撿校。務在精修不得疏怠。爾時兩街大德百座法師准勅咸皆萃資聖寺。二時講唱兩上轉經行道。午時及與日暮。供設音樂無易。於初夜後夜悉集大講堂內。齊聲稱念摩訶般若波羅蜜多。為國為家願無憂懼。京城寺觀轉念亦然。時制使關內河中副元帥司。徒兼中書令上柱國汾陽郡王郭子儀杖節出師。親總戎律發于帝里。洎彼涇陽馮恃天威。賴茲經力兩軍交對。列陣相望。

鉦鼓發聲劍戟如雪。時汾陽王單騎直出挺立軍前。感激一言懷恩屏退西戎北狄各自相攻。浹旬之間王國大定。是知仁王護國般若。真經聖心佛心子育萬姓其義一也。然後收軍整律振旅還京親對。天顏特蒙賜賚。勅資聖寺百座道場。取閏十月二十三日。設無遮齋以成慶散。是日也寺南門外陳布道場盡正一坊。東西街內弈幕雲布幡花麗天。尊容煥然光照人里。飯僧既畢。六樂爭陳百戲充衢歌吹盡日。京城大德各賜三十。不空三藏賜九百匹絹帛錦綵以充數焉侍者小僧各十五匹。又特降恩旨賜資聖寺講堂。名為永泰善法之堂。御札題牓。此即萬古千秋法門故事也。自蕃戎入境。夜集僧徒於大講堂齊聲念摩訶般若波羅蜜多。一志一心更無異想。未盈累月果得清平。此乃聖力經威感斯福應。翻經百座錫賚珍財。自佛法東流莫尚於茲日也。至十一月一日恩旨荐臻　勅不空三藏和上。故金剛三藏可贈開府儀同三司。仍賜號大弘教三藏。已如前述。同日又降鴻恩延及不空三藏。勅不空三藏蓮宮釋種香界導師。性表真如學精祕藏。承紺園之妙旨開示四依。譯金口之微言津梁六趣。身持梵夾遠涉流沙。傳燈益明甘露溥潤。散慈雲於火宅揚慧日於幽塗。頃者躬問勝因弘示方便。永決疑網滋予智芽。雖出塵之心齊謝於名位。而褒崇之典式旌於賢哲。俾應嘉命用叶朝章。可特進試鴻臚卿。仍賜號大廣智不空三藏。伏聞母以子貴俗禮恒規。師因弟榮釋門罕有。恭受榮命喜懼感懷捧戴屏營。陳表謝曰。永泰元年十一月五日特進試鴻臚卿。三藏大興善寺沙門大廣智不空表進。詞曰。三藏沙門不空言。奉今月一日制錫。故大和上金剛三藏可贈開府儀同三司仍贈號大弘教三藏。不空特進試鴻臚卿仍賜號大廣智不空三藏。一雨自天潤流根葉。圓毫發艷照及幽明。捧戴傍惶悲喜交集。不空誠歡誠喜以悽以懼不空聞。十號者表德之殊稱。九卿者象河之重位。故大和上道洽傳燈。誠以彰其遺烈不空法慚紹搆。虛並荷於鴻私。猶燕石之混光。同齊竽之濫吹。榮兼存歿寵及師資祇奉兢驚瞻言靦忸。況出家落彩本志榮辱潔誠報國僧者通規。陛下廣運金輪曲收瓦礫。引安禪於中禁。旌褒崇之殊禮。雖負山無力而踐跡近賓。虧高謝之法流。點少欲之清躅。是以面奏三讓言煩九重。冀殷鑒於懇誠。豈礭然之不拔。羊車稚子慚廣智而茫然。鹿苑卑材愧鴻臚而甚矣。無任感戴之至。謹奉表陳謝以聞。沙門不空誠歡誠喜謹言。寶應元聖文武皇帝批曰。和上道祕雙林功超正覺。遠從天竺來布真言。頃得歸依親承付囑。褒崇之典禮秩攸先。俾增印綬之榮。式重師資之敬。兼申寵贈庶表追榮也。表謝已訖答制又宣。存歿哀榮但增感慰。次譯。

大虛空藏菩薩所問經八卷

右一部八卷。准永泰元年六月十八日勅。鄜坊等州都防禦使特進試太常卿使持節鄜州諸軍事鄜州刺史兼御史中丞上柱國鄭國公杜冕奏。宣州實封壹佰戶寶應元年五月十九日勅賜。臣素無功勳。曲霑恩渥謬踐寵錫。願答聖慈。今迴寶應元年已後至永泰元年。以前約計錢一萬餘貫。臣請為國迴造功德。其寶應元年封先請得二千五百餘貫到京分付興善寺不空三藏助翻譯佛經。其所請到封物錢請充給道場齋儭。翻譯抄寫糧食等用。其請未到者先差。弟紈請受望請。各下所由發遣續供。其佛經或有梵夾未翻。冀聞傳譯古本雖著義味不周。特望天恩。委龍武軍將軍李元琮句當與三藏及興善寺大德潛真。僉量京城義學大德十人同參會翻詳。各寫二十一本。頒示諸道及京城大寺。即傳諸千界流布萬年。使不臣者滅蜂蠆之形狂虜者掃豺狼之跡。伏惟陛下納無疆之福膺無疆之休。即愚臣微誠生死願畢。特望聖慈允臣所請。勅旨依奏。從是翻譯諸大乘經。先仁王經及密嚴經及仁王經念誦法念誦儀軌。永泰二年景午十一月十二日改為大曆元年歲仍景午。次譯虛空藏經。此經從晉至。唐凡經五譯。一西秦沙門。聖堅或云法堅。或云堅公。初譯一本。名方等主虛空藏經。或加云所問經。或云勸發菩薩莊嚴菩提經。二北涼曇無讖三藏。又譯方等大集經六十卷。中與漢支讖及姚秦羅什出者並同。此即大集經之一分也。舊錄合入大集經中。今以理義幽深。又別翻出耳。時大曆四年十二月十九日三藏不空及京城大德具狀奏聞。尋有制曰。大聖文殊師利菩薩。右京城大德特進試鴻臚卿大興善寺三藏沙門大廣智不空等奏。忝跡緇門久修梵行。習譯聖典頗悟玄門。大聖文殊師利菩薩大乘密教皆因流演。今鎮在臺山福滋兆庶。伏惟寶應元聖皇帝陛下。德合乾坤明並日月。無疆之福康我生人。伏望自今已後令天下食堂中於賓頭盧上特置文殊師利形像以為上座。諸聖典具有明文。僧祇如來尚承訓旨。凡出家者固合摳衣。普賢觀音猶執拂而為侍。聲聞緣覺亦擁篲而居後。斯乃五天竺國皆然。非僧等鄙見。仍請永為恒式。中書門下牒祠部牒。奉勅。大聖文殊師利菩薩法王之子威德特尊為諸佛之導師。洗群生之心目康我兆庶是德無邊。不有尊崇人何瞻仰。今京城大德懇慈申奏。雅合聖典所請宜依。牒至准勅。故牒其虛空藏菩薩所問經。即代宗睿文孝武皇帝大曆年中當第五譯也。特進試鴻臚卿大興善寺三藏沙門大廣智不空宣譯梵文。伏以三藏和上學藝崇深神儀秀邈。瑜伽三密獨步南天。專精一乘共推東夏。曉二方之世論尤善聲明。達五部之真言妙窮法印。奉詔翻譯善得其真。然此經是法性大乘文理照顯。傳譯雖久世未受持。若明珠繫於衣中金寶隱於室內。能發揮者其惟大師歟。前鄜坊防禦使兼御史中丞鄭國公杜冕。忠以奉主孝以

寧親。重義輕財施封請譯。又請京城三學大德同崇法會。講論大德大安國寺上座沙門子鄯筆受。大興善寺上座沙門潛真潤文。臨壇大德西明寺上座沙門乘如證義。講論大德章敬寺上座沙門奉國臨壇大德千福寺沙門飛錫。講論大德勝光沙門神曉西明寺主沙門道液。西明寺都維那沙門歸性。臨壇大德大薦福寺沙門如淨。大興善寺主沙門圓敬等並同證義。譯語大德千福寺沙門法崇證梵文。兼譯大虛空藏菩薩念誦法一卷。再三詳挍刊削繁蕪。函帙莊嚴光炫人目。至大曆六年十月十二日。特進試鴻臚卿三藏沙門大廣智不空。謹因代宗皇帝降誕之晨隨表進上。沙門不空言不空爰自幼年承事先師大弘教三藏和上。二十有四載稟受瑜伽法門。後遊五天尋求所未受者并諸經論更重學習。凡得梵本瑜伽真言經論五百餘部。奉為國家詳譯聖言廣崇福祐。天寶五載却至上都。奉玄宗皇帝恩命於內建立道場。所齎梵經盡許翻譯。肅宗皇帝配天繼聖。特奉綸旨於內道場建立護魔及灌頂法。又為國譯經助宣皇化。累奉二聖恩勅。先代三藏所有梵文並使搜訪。其中有絚索脫落便令修補。其未經翻譯者續譯奏聞伏惟陛下纘承皇運大庇含靈。廣闢福田重明日月。恩波遠被法雨分流。四海宅心萬方欣戴。是知佛之付囑允在聖君。不空叨承渥澤榮幸實深。日夜思之如何報國。先奉先皇聖制令闡微言。又奉陛下恩命恭遵遺旨。再遣翻譯利濟群生。雖復四時精勤未酬萬一。是以區區於日夕詳譯真言及大乘經典。冀効涓微上資皇道。其所譯金剛頂瑜伽法門是成佛速疾之路。其修行者必能頓超凡境達于彼岸。餘部真言諸佛方便其徒不一。所譯諸大乘經典皆是上資邦國息滅災危。星辰不愆風雨順序。仰恃佛力輔成國家。謹纘集前後所翻譯訖者。自開元至今大曆六年。凡一百一卷七十六部并目一卷。及題筆受僧俗名字繕寫已訖謹因降誕之晨謹具進奉。庶得真言福祐長護聖躬。大乘威力永康國界。其未翻梵本經中。但有護持於國澤潤生靈者續譯奏聞。不勝虔誠之至謹奉表以聞。沙門不空。誠惶誠恐謹言。寶應元聖文武皇帝批曰。和尚夙事先朝弘闡妙教。演茲貝葉廣示迷津。朕嗣纘丕圖恭承睿旨。和上再加詳譯今卷軸續畢。永濟生靈深可嘉歎仍宣付中外編入一切經目錄。至其月二十二日中使李憲誠奉宣勅旨。大德比翻譯多勞也。不空三藏宜賜錦綵絹等共八百匹。同翻經十大德各賜綵三十匹。敬問諸德漸寒各得好在。時大德等明日謝聞。大曆六年十月二十三日翻譯經大德大興善寺上座沙門潛真等上表。沙門潛真等言。伏奉今月二十二日中使李憲誠至奉宣聖旨。翻經十大德各賜綵三十匹者。潛真聞。垂教者法王。王三界而示跡行教者。人主主四海而流傳。非法王無以開四句之文。非人主無以闡一乘之理。伏惟寶應元聖文武皇帝

陛下。道合天地恩加草木。轉輪馭極灌頂稱尊。運慈悲方便之門。當付囑弘宣之位。然所譯仁王虛空藏密嚴等八十部經者。並圓音至教寶界真說。無來無去即身為常住之身。不滅不生諸佛是自心之佛。指虛空為庫藏。現色相而莊嚴。演瑜伽之無窮。知真言而不竭。自非才行兼美定慧俱融。安能發揚幽微弘宣祕奧。大廣智不空三藏和上。言善兩方行通三密。得淨滿如來加持之力。奉寶應明主弘護之緣。由是理義昭彰文句炳煥。潛真等靈山細塵祇樹小葉。識智荒鄙學藝庸淺。幸蒙天睠濫在翻經。承聖力而俯被。得讚潤而終畢。雖曰愚瞽猶知慶慰。況上契天慈許宣中外。仍錫綵帛以光愚拙。凡在法門不勝慶幸。無任戴荷殊常之至。謹附中使李憲誠表陳謝以聞。謹言。寶應元聖文武皇帝批曰。師等道行精深智識弘遠。三乘奧旨十葉遺編。翻譯流行利濟國家。薄申錫命煩至謝恩。至大曆七年正月二十七日。特進試鴻臚卿大興善寺三藏沙門大廣智不空三藏。既荷墨制特許流行。踊躍屏營。陳表奉謝。沙門不空言。中使李憲誠奉宣聖旨。送新翻經目錄。勅一道制答進經表。勅一道。特令中外施行。仍入一切經目錄奉戴。忻躍喜荷。無任誠歡誠悚再歎再愧。伏惟陛下承法王之付囑滿人心之志願。持普賢之密印。行天子之正教。浹辰之際朗慧日於八方。在於頃刻注洪澤于萬物。斯乃普天幸甚而況在不空者焉。然不空所翻聖典。四十餘年三朝已來贊修功德志在宣傳。上資王室下潤生靈。豈意夙心一朝願滿。聖恩廣大累劫難酬。況更特許翻譯所是未翻梵本。倍增悲喜敢罄竭心力。承奉聖旨續譯進奉。不勝歡悚懷恩之至。謹因中使李憲誠奉表以聞。沙門不空誠喜誠媿謹言。寶應元聖文武皇帝批曰。和上久證菩提入佛知見。所翻經典皆洞精微。爰命施行式傳惠照。頒示寰宇廣濟含靈。未光慈航煩至陳謝也。又至其年十月十六日。中書門下牒不空三藏。牒奉勅。京城及天下僧尼寺內。各揀一勝處置大聖文殊師利菩薩院。仍各委本州府長官即句當修葺。并塑文殊像裝飾綵畫。功畢各畫圖具狀聞奏。不得更於寺外別造。牒至准勅故牒。其月二十七日三藏沙門大廣智不空上表謝曰。沙門不空言。伏見今月十六日特勅。京城及天下僧尼寺內。各揀一勝處置大聖文殊師利菩薩院。并塑文殊像裝飾綵畫者。不空聞。惟聖作法其德動天。澤潤生靈懸之日月。不空誠歡誠荷載忻載躍。伏惟陛下開法王之玄造闢非常之福田。建文殊真容使普天瞻仰。在於緇侶光幸尤深。且文殊聖者即諸佛祖師。大悲弘願不取正覺。大乘引導利益無垠。釋迦如來先有懸記。一乘典誥興在中華。當有至聖帝王必以大乘理國。八百餘載歷代帝王聖賢多矣。實未有如陛下者也。不空何幸生遇聖朝。分修大乘奉事文殊師利。常以此聖真言奉為

國家。持誦每蒙護念。恩德逾深。日夜思之無諧上報。不為忽然天慈普洽垂沃宿誠。廢寢忘飡無任悲喜。不勝戴荷之至謹附中使楊貴珍奉表陳賀以聞。不空誠歡誠悅謹言。寶應元聖文武皇帝批曰。大聖文殊久登正覺。拯生人於三界。鎮毒龍於五峯。慈悲道深弘濟功遠。故令釋眾同此歸依。三藏梵域宗師當深慰愜也。所賀知洎大曆八年正月八日中書門下勅。新譯大虛空藏經(興善寺大德潛真法師請保壽寺講資聖寺大德道液法師請西明寺講)右特進試鴻臚卿大興善寺。三藏沙門大廣智不空奏。前件經奉詔頒行。曾未開闡。若不稱讚寧表聖功。上件大德並述疏已成。請東西兩街各於一寺常講此經。冀福河潛流上資聖壽。牒奉勅宜依牒至准勅。故牒。先於六年有勅。請三藏譯。

大聖文殊師利菩薩佛剎功德莊嚴經按傳錄所說。此經自晉至唐凡經三譯。一西晉惠帝太熙元年庚戌之歲竺法護譯。名文殊師利佛土嚴淨經兩卷。亦名嚴淨佛土經。文勢多古語簡理幽。二皇唐天后久視元年庚子歲于闐三藏實叉難陀唐言喜學。於京清禪寺譯。名文殊師利授記經三卷。玄範法師筆受。復禮法師潤文。體勢類於華嚴。梵旨近於巧略。三代宗睿文孝武皇帝大曆六年所譯者也。翻譯大德與虛空藏經同。御史中丞杜冕捨封請譯。八年五月裝寫方成。端午之晨寶函封進。沙門不空言。伏奉恩旨翻譯大聖文殊師利菩薩佛剎功德莊嚴經。天力護持卷軸功畢。證義筆受僧俗名字年月處所咸列終篇。今因端午之晨謹以進奉。不空誠歡誠悚。不空聞。開教者如來弘傳者君主。施行佛事非聖主而誰。伏惟陛下迴日月於黃道。垂雨露於蒼生。霑潤物情僧侶偏幸。循涯撫己未知何報。然此經者眾行之本源淨土之殊稱。菩薩大願功德莊嚴三昧神通如來法印無不具足。暫聞隨喜福尚無窮。況讀誦受持功德何限。冀茲法利酬恩萬一。特望天恩令天下大寺七僧小寺三僧於新置文殊院。長時為國講宣讀誦。有闕續填。務使法音相續傳燈不絕永康率土長護聖躬。不勝誠願謹奉表陳進以聞。沙門不空誠悚謹言。又至十月十三日三藏沙門大廣智不空狀進。

大聖文殊師利菩薩佛剎功德莊嚴經一部三卷(并寶鈿函)

右不空先奉綸旨今譯此經。天恩曲臨並已成辦。參校唐梵譯定言音。年月處所筆受證義僧俗之名咸題卷中。文殊事跡緣起根由。始于發心至成正覺莊嚴淨土。此經具載。諸佛理體菩薩行門。法界有情無生實相。分明表示。功德廣大餘經罕儔。願此勝因上資聖祚伏乞宣示寰宇以福生靈。特望天恩所是新置文殊院。大寺七僧小寺三僧。於文殊院中長時為國講宣誦習。有闕續填。是使法燈繼明不絕。靈神庶類孰不歡心。幸因輪王降誕之晨天人喜賀同歡之日。冀茲景福上益壽山。願以法流添於聖海。謹隨狀陳進以

聞。天恩允許請降墨勅依。大廣智不空三藏和上。本諱智藏。號不空金剛。梵曰阿目佉跋日囉(二合)本西域人也。昔事大弘教金剛智三藏和上稟受真言。二十四年摳衣請益。大師歿後還詣五天。梵本瑜伽備皆披閱。周遊遍覽旋赴帝京或化河西或居嶺表。或居關內或處王宮。翻譯真經不遑寢食。屬天寶未歲胡馬入關。至德二年剋復京洛。和上親承聖旨為灌頂師。妃主降階六宮羅拜。三朝寵遇恒建道場詳考幽微卷不釋手。內宮譯者隨竟上聞。或已宣行或留中禁。其已得者具錄如前。其未獲者一心求訪耳。和上精勤不怠多歷歲時。洎大曆九年示有微疾制使勞問。天降名醫針藥相仍曉夕繼至。疾將未損宸極不安。天慈曲臨錫以官封。大曆九年六月十一日勅。大道之行同合於異相。王者至理總歸於正法。方化城之齊致。何儒釋之殊途。故前代帝王罔不崇奉法教弘闡與時偕行。特進試鴻臚卿大興善寺三藏沙門大廣智不空我之宗師人之舟楫。超悟三學坐離於見取。修持萬行常示於化滅。執律捨縛護戒為儀。繼明善教之志來受人王之請。朕往在先朝早聞道要。及當付囑常所歸依。每執經內殿開法前席。馮几同膠序之禮。順風比崆峒之問。而妙音圓演密行內持。扣待如說自涯皆晤。滌除昏妄調伏魔怨。天人洗心於度門。龍鬼受識於神印。固以氣消災厲福致吉祥。實惟弘我之多。寧止利吾之美。嘗有命秩用申優禮而得師。為盛味道滋深。思復強名載明前志。夫妙界有莊嚴之土。內品有果地之殊。本乎尚德敬順時典。可開府儀同三司仍封肅國公食邑三千戶。餘如故。三藏和上再蒙恩寵官封增新。然氣力轉微無由謁見。至十五日開府儀同三司肅國公三藏沙門大廣智不空修表上辭。文曰。沙門不空言。不空幼事先師已過二紀。早承天澤四十餘年。演瑜伽之法門奉累聖之恩盼。自從陛下臨御殊私轉深。賜黃閤以宴居。降紫微而問道。積恩重疊日月相繼。雖復精懇豈酬萬一。而露電難駐蒲柳易衰。一從伏枕自春徂夏。陛下深睠存問再三。中使名醫相望道路。但以膏肓之病。雖針藥而難生。生滅之質寧戀惜而能固。忽從昨夜已來。頓覺氣力彌憀身非己有。瞬息掩忽心神浸微。違謝聖朝不任戀慕不空者年過中壽未為夭逝。但以往時越度南海周遊五天。尋其未聞集其未解所得金剛頂瑜伽十萬頌。諸部真言及經論等五十餘萬頌。冀總翻譯少答國恩。何夙願之未終。忽生涯之已盡。此不空所以為恨也。伏惟陛下。降諸佛之慈惠。下從人之所願。不空先進大聖文殊佛剎經。聖情尋許頒示中外。伏願哀愍念臨終之一言。冀福皇家滋吉祥之萬劫。實為僧人生死榮幸。五鈷金剛鈴杵先師所傳。并銀盤子菩提子及水精念珠并合子並謹隨表進奉。臨紙涕泣悲淚交流。永辭聖代不勝戀慕之至。謹附監使李憲誠奉表陳辭以

聞。沙門不空誠悲誠戀謹言。大曆九年六月十五日開府儀同三司肅國公三藏沙門大廣智不空上表。寶應元聖文武皇帝批曰。和上行登十地來自五天。敷演瑜伽宣流梵夾。周遊萬里踐歷三朝。光澤聖言親承師授。當下武之興運。繼前薪之火傳。而弘菩薩心為眾生。病彌留有問震悼增深。宜依所請也。爾時開府儀同三司試鴻臚卿肅國公大廣智不空三藏和上上表陳情。聖恩垂涕墨制旋降。所請皆依和上情禮。獲申一心觀行。右脇累足怗然而薨。弟子號踊無算。中使奏聞聖上宸悼殊深廢朝三日。爰降中使詣于僧藍。宣慰眾徒乃錫賻贈。絹三百匹。布二百端。白米粳米各五車。白麵亦爾。柴十車。油七石。炭三車。並如京宣。索如無准擬奏來當別支送。至其月二十八日勅。內侍韋守宗送絹七百五十二匹。充先師造靈塔直。洎七月五日追贈司空。聖睠殊深。又錫謚號勅。寂滅為樂。所以歸於真。付囑有緣。所以尊其稱。修其故事其或強名故開府儀同三司試鴻臚卿肅國公大興善寺三藏大廣智不空。德盛道高朕所師仰。心密法印行超度門。精微有說廣大無相。一雨之潤傅洽於群生。百燈所傳遍明於正覺。傍達義趣博通儒玄。聖人之情合若符契。朕順風前席積有歲年。慈航不留梁木其壞。徽音永隔震悼殊深。論道之官追嚴師禮。仍加謚號用副名實。可贈司空仍謚號大辯正廣智不空三藏和上。洎六日癸卯陳設葬儀。遷神城南荼毘供養。皇帝遣內給事劉仙鶴。以香茶之奠敬祭于故大辯正廣智三藏和上之靈。惟靈智識明晤天姿聰達。夙植梵行生知勝因。挺秀五天周遊萬里。心蘊海藏音通華夷。貝葉傳經瑜伽演教。弘利兆庶出入三朝。道在不言理均無跡。涅槃常寂至聖同歸。焚香澡身與化而盡。朕頃承了義禮具師資。永訣之晨攸深震慟。香茶之奠有靈照之。是月也宰臣中貴神策六軍御史大夫及京兆尹尚書僕射侍郎列卿諸衛將軍各申奠祭。其餘緇素不可具陳。七日平晨又陳表謝。草堂沙門惠朗等言。昨六日先師茶毘之夕。聖慈哀悼追贈司空。仍謚號大辯正廣智不空三藏和上。昭宣國禮寵光神道。三公之贈有越舊章。和上之稱先經未載是知高天之澤浸江海而無涯。幽途之靈蒙日月而下照。凡百弟子數千眾人。悲感聖恩無任戴荷。謹附中使李憲誠奉表陳謝以聞。沙門惠朗等誠惶誠愧謹言。寶應元聖文武皇帝批曰。和上發迹五天周遊萬里。宣演正法拯晤生靈。涅槃歸常考行崇謚。禮經斯在煩以謝恩。同日又奉勅語僧惠朗。專知撿挍院事兼及教授後學。一尊一契有次第者聞奏。其日僧惠勝附奏請於塔所供養三年。敢効丹勤常修香火。又奉勅語惠勝。和上在日阿師子偏得意旨。今聞於塔所焚香火守護。先於和上邊受得普賢念誦法與朕同尊。努力精修。三年滿後即來對朕。與商量本尊法。所請任依。是時也火滅

已後收得遺身。髏頂等中皆有舍利。光相瑩淨皎若琉璃。具以上聞。聖情哀悼內宮稽首置在道場。至十五日又勅語句當京城寺觀修功德使開府儀同三司右龍武軍大將軍知軍事上柱國涼國公李元琮。故大辯正廣智不空三藏和上塔所修造宜令且停。別擇好地起修。洎八月二十八日又勅語元琮故辯正三藏荼毘得舍利。令於當寺院造舍利塔。至造塔畢建立豐碑。銀青光祿大夫御史大夫上柱國憑翊縣開國公嚴郢撰文。銀青光祿大夫彭王傅上柱國會稽郡開國公徐浩書字。

論曰。自古高僧碩德寵遇殊恩。生時則榮歿則已矣。今大辯正三藏和上則不如是。生承恩渥歷事三朝。授以列卿品加特進。及臥疾也勞問相仍。中使名醫晨夕相繼。特加開府封肅國公。洎乎薨焉上彌震悼。輟朝三日錫贈增優。授以司空諡大辯正仍號和上。先古未聞。城外荼毘寺中起塔不日不月悉成就焉。兼樹豐碑紀其德行。冠絕今古。首出僧論。亞相作文。王傅書字。斯乃萬代不朽也。此之所述略舉大綱。若欲具知備如司空大辯正廣智三藏表制集中廣說。然所譯經一百一十部都一百四十三卷。無失一部一卷。事歷三朝准上勅文。編入貞元新定釋教目錄中矣。

貞元新定釋教目錄卷第十六

貞元新定釋教目錄卷第十七

西京西明寺三藏沙門圓照撰

總集群經錄上之十七

今聖神文武皇帝朝

大乘理趣六波羅蜜多經一部十卷(御製序)
大花嚴長者問佛那羅延力經一卷
般若波羅蜜多心經一卷
守護國界主陀羅尼經一部十卷(貞元六年庚午譯)
本生心地觀經一部八卷(御製序貞元六年庚午譯)
右五部三十卷其本見在。
般若三藏續翻譯經記曰。昔秦主姚氏有連理樹生於朝庭。龜茲羅什踐西涼而入貢。今我皇濬哲。有合蔓瓜生於御苑。罽賓龍象汎南海以來朝。手持梵經六波羅蜜。大臣聞奏。帝俞其言制委有司。精選碩德就西明寺譯訖。奏聞者即三藏法師其人矣。法師梵名般剌若(唐言智惠)北天竺境迦畢試國人也(言罽賓者訛略)性喬答摩氏(言瞿曇者訛略不正)穎晤天假七歲發心。違侍二親歸依三寶。時依大德名調伏軍。諷四阿含經滿十萬偈阿毘達摩二萬餘偈。又乃隨師詣迦溼蜜。至年二十具足律儀。諷薩婆多近四萬偈及俱舍論偈二萬八千并大婆沙。兼受其義。七年此國學習小乘。至二十三詣中天竺那蘭陀寺。受大乘唯識瑜伽中邊等論及聲明論。學與金剛經因明醫明工律論等。並依智護進友智友三大論師。時乃遊從雙林八塔。往來瞻禮一十八年。時聞南天尚持明藏。遂便往詣諮稟未聞。有灌頂師厥名法稱。受瑜伽教入曼荼羅。三密護身五部契印。如是承奉住經一年。諷滿三千五百餘偈。嘗聞支那大國。文殊在中。東赴大唐誓傳佛教。汎海東邁架險乘航。垂至廣州風飄却返。至執師子國之東隅。又集資糧堅修船舶。備歷南海路次國中建中二年垂至廣府風吹舶破平沒數船。始從五更洎于日出。或漂或溺賴遇順風。所持資財梵夾經論。遭此厄難不知所之。及至海壖已在岸上於白沙內大竹筒中。宛若有神歎未曾有。知大乘理趣六波羅蜜經與大唐國中根緣熟矣。東行半月方達廣州。洎建中三年屆于上國矣。至貞元二祀訪見鄉親。神策正將羅好心即般若三藏舅氏之子也。悲喜相慰將至家中。用展親親延留供養。好心既信重三寶請譯佛經。乃與大秦寺波斯僧景淨依胡本。六波羅蜜經譯成七卷。時為般若不閑胡語復未解唐言。景淨不識梵文復未

明釋教。雖稱傳譯未獲半珠。圖竊虛名匪為福利。錄表聞奏意望流行。聖上濬哲文明允恭釋典。察其所譯理昧詞疎。且夫釋氏伽藍大秦僧寺。居止既別行法全乖。景淨應傳彌尸訶教。沙門釋子弘闡佛經。欲使教法區分人無濫涉。正邪異類涇渭殊流。若網在綱有條不紊。天人攸仰四眾知歸。分命有司乃下制曰。中書門下牒。王希遷牒奉勅釋教深微。道俗虔敬。皆因梵本法被中華。宜令王希遷與所司精選有道行僧。就西明寺重更翻譯訖聞奏。牒至准勅故牒。貞元四年四月十九日牒。及牒祠部准勅亦然。傳牒京城諸寺。大德罽賓國三藏沙門般若宣釋梵本翰林待詔。光宅寺沙門利言譯梵語。西明寺沙門圓照筆受。資聖寺沙門道液。西明寺沙門良秀。莊嚴寺沙門圓照並潤文。慈恩寺沙門應真。醴泉寺沙門超悟。光宅寺沙門道岸。西明寺沙門辯空並同證義。自六月八日欲刱經題。勅西街功德使兼句當右神策軍使營幕使元從興元元從鎮軍大將軍行右監門衛將軍知內侍省事上柱國太原縣開國伯王希遷。親奉綸言。與奉天定難功臣驃騎大將軍行右神策軍大將軍知軍事檢校工部尚書兼御史太夫上柱國武都郡王孟涉寶應功臣元從驃騎。大將軍行右神策軍大將軍知軍事兼御史中丞上柱國靜戎郡王食實封五十戶馬有麟等。送梵本經至西明寺翻譯。恩錢一百千茶三十釧香一大合以充譯經院供養。開題名曰大乘理趣六波羅蜜多經也。其文十卷品十亦然。至八月六日本使奉宣勅旨。茶五十釧香一大合賜譯經院。至宜領取。秋涼敬問。諸大德各得平安好在。又至二十四日翰林使張孝順奉宣勅旨。翰林院待詔官等宜命。每月假日兩度於西明寺禮謁翻經僧利言等。事了日停。至二十九日翰林學士左散騎常侍歸崇敬金部郎中吳通微水部郎中徐岱京兆醴泉縣承王丕等同來瞻禮。洎九月二十日待詔徐承嗣郭紹楊絢楊季炎等二十餘人設供觀譯十月中旬譯文周畢。十一月十五日繕寫復終。二十八日錄表進上。翻經大德西明寺主賜紫沙門良秀等言。伏以大雲含潤唯佛力之弘。玄穹造物惟帝功之大。伏惟陛下。德備三靈威加萬寓。人歸壽域道濟福城。特降聖慈載敷像教。釋門覩惟新之運。緇侶荷再造之恩。良秀等誠歡誠喜。昨奉今年四月十九日恩勅翻譯六波羅蜜經。令精選有道行僧就西明寺翻譯訖聞奏者。良秀與梵僧般若法師道液超悟等十人。恭尋梵字對譯唐言。理奧必窮文深悉究。品章有敘音韻無遺。價類懸金聲敷琢玉。僧目作禮歡喜遍身。得逢聖朝重覩佛日。凡譯梵本九千五百頌。共一十品編成十卷。豈惟摩騰入漢爰啟金函。羅什歸秦方翻玉軸。以今況古實邁前修。竊以教迹尊崇法音祕密。陛下蘊如來護念之慈。當國王付囑之地。光揚聖義簡在天心。特乞殊恩。為此經製序并宣附開元目錄。庶使人天迴向。拂輝日月之

光。龍象禪林。獨降雲雨之霈。昔日太宗述聖教之序。玄宗注般若之經。皆炳煥天文發揮帝籍。其新譯大乘理趣六波羅蜜多經謹隨表進。陛下嗣祖宗之休烈。滋福壽之耿光。上知成佛之因。下念從人之請。僧徒何幸曲望殊私。塵黷宸旒載深兢惕。無任荷恩之至。謹詣光順門奉表陳請以聞。沙門良秀等誠歡誠恐謹言。帝省經表令功德使王希遷奉宣勅旨。語諸大德師等。自夏徂冬翻譯經誥功既云畢。慶慰良多。亦大婁羅想勞心也。冬寒敬問。師等各得平安好。又宣恩旨語諸大德。此有少許絹及衣物各賜師等。且於右銀臺門待進止。至宜領取。時西明寺翻經大德沙門良秀等。請於西明寺為國設無遮大齋慶經。右奉今年四月十九日聖恩。就西明寺翻譯六波羅蜜多經。伏以慈雲普潤佛日載揚。蠢動之情。欣感交慮。釋門道廣。緇侶力微。皇鑒曲臨。鴻私難答。請以十二月一日奉為國設無遮大齋。嚴肅道場。燃燈萬盞。轉誦仁王護國般若等經。庶藉勝因。上資聖壽。空披誠於塵露。實有荷於乾坤。不勝懇欵之至。謹詣光順門陳請以聞。如天恩允許請降墨勅依貞元四年十一月二十八日譯經大德西明寺主賜紫沙門良秀等狀進。又宣勅旨賜般若法師絹一百匹冬衣一副。餘之十人各五十匹衣一副。撿校二人各三十匹衣一副。以充賙焉。三藏表謝。沙門般若言。伏以生自罽賓。十四離鄉。南遊天竺聞所未悟。二十餘年巡禮聖蹤雙林八塔。大小乘學誓報四恩。遠慕支那每思上達無由進獻。昨因表兄右神策軍十將新平郡王羅好心身參戎衛。遂與奏聞得徹聖聽。實為多幸。陛下崇教信受大乘。命以緇徒許令翻譯。微僧至願斯以為終。誓奉精修上資皇祚。謹詣光順門奉表陳謝以聞。沙門般若誠惶誠恐謹言。皇帝批曰。師夙詣澄源早觀祕藏。周遊西土歷訪大乘。得心地之遺言。是如來之妙行。期於宣布以廣玄門。遠負經文來傳中夏。經途萬里克達京師。載揚羅什之風。重繼摩騰之迹。眷言精懇朕甚嘉奇。爰命道流俾加翻譯。庶茲上法永以流行。省視表章煩有陳謝。同日譯經施主三藏表兄右神策馬軍十將奉天定難功臣開府儀同三司撿校太子詹事上柱國新平郡王臣羅好心。上表謝曰。臣好心言。表弟罽賓國沙門僧般若。先進大乘理趣梵夾六波羅蜜經。伏奉今年四月十九日勅。宜令王希遷精選有道行僧。於西明寺翻譯今經。帙已終者。臣好心誠歡誠喜頓首頓首。臣聞周星隱輝漢夢馳光。始知靈瑞而感人。必委明王而導化。是以再邀龍樹重闡真宗。伏惟皇帝陛下。澤覃中外恩被生靈。聲教遠通無為而理。微臣表弟十四離鄉。志慕緇流跡親僧侶。昨所進經本稽梵夾大乘理趣曰六波羅蜜。陛下信崇特令翻譯。功勤靡輟今帙告終。特賜幡花又令重進。微僧為幸驚寵伏深。臣家西蕃得居中國。名參戎禁榮及私

門。父子相歡實慚天地。僧人何德更蒙。委曲洪私願為修持福資皇祚臣之多幸。誓死答恩載喜載歡。無任抃躍之至。謹詣光順門奉表陳奏以聞。臣好心誠惶誠恐頓首頓首謹言。皇帝批曰。卿之表弟早悟大乘。遠自西方來進上國。宣六根之奧義。演雙樹之微言。念以精誠所宜欽重。是令翻譯俾可流行。卿夙茂忠功職司禁衛。省覽表疏具見乃懷所謝知。洎十二月二日將軍王希遷宣奉勅醴泉寺僧思惟院。宜與罽賓國進梵本六波羅蜜僧般若安置。又至二十三日勅。右神策軍判官內謁者監馮國清宣送罽賓國僧般若院八尺床三張各夾帖及席褐官絁縟。白禪氈。白副手巾二枚。銅水瓶一。鐵鍋二枚。三斗釜一口。白瓷椀十枚。茶瓶一枚。蒲團一枚。新茶二十串。并茶碾子一副。於進經日先奉恩旨。令再譯六波羅蜜經中真言契印法門。唐梵相對進來者。至五年二月四日繕寫畢功。與沙門良秀等進上。勅賜茶三十串。復以西明寺沙門圓照。於翻譯時承旨筆受。經中讚佛節節之中皆有八萬四千六百六十三種那羅延力。雖見此說未識其由。因請般若三藏法師翻茲祕典。名曰佛說大花嚴長者問佛那羅延力經。宣布譯語筆受潤文及證義。沙門並同六波羅蜜經更無增減。即貞元四年二月十五日繕寫功畢。纔一紙餘。時為修疏忩遽未得上聞。謹具委由勅編入。洎六年七月二十五日勅賜三藏名號及紫袈裟。勅罽賓國進梵夾六波羅蜜經。沙門般若宜賜名般若三藏仍賜紫衣。復有千福寺講論大德沙門智柔。戒行精苦好樂大乘。傳花嚴經及大佛頂。又常諷味般若心經。此經羅什翻譯名曰大明呪經。玄奘法師當往西方臨發之時神人授與。路經砂磧險難之中。至心諷持災障遠離。是大神呪。斯言不虛。後得梵夾譯出無異。唯少序分及後流通。次於開元末年法月三藏復譯此經。二文並有。今遇般若三藏甲具有此。則與法月經同本異譯也。誠心懇請重出真文。未及參詳三藏出使。八月十一日證義潤文繕寫功畢。修表進上意願流行。沙門智柔言。伏以聖智宏深藉弘演而彌廣。真源妙極假言象而方傳。斯乃眾聖師宗群經本母。曩者沙門玄奘已譯流行雖義滿無遺然文虧首。從昨遇罽賓國僧般若親覩梵文。固請傳通重加贊翼。始知鷲巖精舍實啟金言。諷者除疑真風更遠。伏惟陛下。親承佛囑善無不從。道洽生靈人無不化。智柔不揆庸淺輒獻愚誠。冀補皇風願資聖壽。伏乞俯垂天監覽此金文。如或可從伏請頒示中外。則一切迷生永劫幸甚。不任罄竭丹誠之至。謹附表陳進以聞。沙門智柔。貞元六年八月十一日千福寺御注金剛經寶幢院撿校功德沙門智柔表進。皇帝批曰。

般若心經大乘祕旨。頃者玄奘譯翻字義已周。其於首從或未詳備近因罽賓國僧般若來至中華。傳此遺文足相翼贊。師所陳請深為

允愜。今依來奏用廣真經。
大方廣佛花嚴經一部四十卷
右一部四十卷其本見在。
昔漢明帝金人入夢。出使求佛法於西方。今我皇聖化感通。南天竺王獻梵經於上國。雖代有今古。而信重無殊。論其感通不可同年語也。伏惟皇帝威加北狄。澤被東夷。南及八蠻。西洎天竺有覺德行四國順之。詩之所言即其事也。故獻經願文曰。南天竺烏茶國深信最勝善逝法者。修行最勝大乘行者。吉祥自在作清淨師子王。上獻摩訶支那大唐國大吉祥天子大自在師子王中大王手自書寫。大方廣佛花嚴經百千偈中所說善財童子親近承事佛剎極微塵數善知識行中五十五聖者善知識入不思議解脫境界普賢行願品。謹奉進上。伏願大國聖王福聚高大超須彌山。智慧深廣過四大海。十方國土通為一家。書此經功德。願集彼無量福聚。等虛空界一切世界海無盡眾生界一切皆如善財童子。得佛正見具足智慧。見不思議真善知識咸生歡喜。得佛廣大普光明照離諸貪著。成就無垢普賢菩薩最勝行願。伏願書此大乘經典進奉功德。慈氏如來成佛之時。龍花會中早得奉覲。大聖天王獲宿命智。瞻見便識同受佛記。盡虛空遍法界。廣度未來一切眾生速得成佛。伏准大唐西域記第十云。烏茶國周七千餘里。國大都城二十餘里。土地膏腴穀稼茂盛。凡諸菓實頗大。諸國異草名花難以稱述。氣序溫暑風俗獷烈。人貌魁梧容色黧。黮言辭風諷異中印度。好學不倦多信佛法。伽藍百餘僧徒萬餘人。並皆習學大乘法教。天祠五十所異道雜居。諸窣覩波凡十餘所。並是如來說法之處。無憂王之所建也。國東南境臨大海濱有折利但羅城(唐言登行)周二十餘里。入海商人遠方旅客。往來中止之路也。其城堅峻多諸奇寶。城外隣次有五伽藍。臺閣崇高尊像工麗。南去僧伽(上)羅國(唐言執師子國)二萬餘里。靜夜遙望見彼國佛牙窣覩波上寶珠光明離離然如明炬之懸燭也。今此花嚴梵夾自彼烏茶國主手。自書寫乘航架海發使獻來。是知法王御曆不貴異貨珠珍。信重大乘以佛法僧而為上寶。斯乃拯拔淪溺能證菩提。以貞元十一年歲次乙亥十一月八日。屆于長安進奉明主。帝覽所奏深生信焉。文字既殊事須翻譯。般若三藏即其人焉。三藏法師者號般若。罽賓人也(梵音訛略正曰)迦濕畢試。大唐西域記第一云。迦畢試國周四千餘里。北背雪山三垂黑嶺。國大都城周十餘里。宜穀麥多果木。出善馬騱金香。異方奇貨多聚此國。氣序風寒人性暴獷。言辭鄙褻婚姻雜亂。大同覩貨邏國。習俗語言風教頗異。服用氈衣兼皮褐。貨用金錢銀錢及小銅錢。規矩摸樣異於中國。王剎利種也。有智略性勇烈。威攝隣境統十餘國。愛育百姓敬崇三寶。歲造丈八尺佛

像。兼設無遮大會。周給貧窶惠施鰥寡。伽藍百餘所僧徒六千餘人。並多習學大乘法教。窣覩波僧伽藍。崇高弘敞廣博嚴淨。天祠數十所異道千餘人。或露形或塗灰。連絡髑髏以為冠鬘也。般若三藏生是國中。俗姓喬荅摩。或從母族姓羅氏矣。天假聰敏十四離鄉。從師北天冠年具戒。習有部律俱舍婆沙。次遊中天學五明論及大乘教。住那爛陀寺中。時復巡瞻八塔靈跡。如是習學一十八年。次詣南天烏茶王寺。習瑜伽教登灌頂壇。五部真言悉皆諮受。遠聞。曼殊大聖五髻童真。住清涼之五峯。息煩惱之炎熱。與萬菩薩眾保護大唐。乃航海梯山則持梵典。捐軀委命越度闍婆。建中末年屆于上國。貞元四祀奉詔翻傳六波羅蜜經。即其事也具如別紀。洎于六祀奉使北天。貞元八年還歸闕下。自惟宿願未終。大聖曼殊不遑瞻禮。思其本志焚灼其心。儻恩旨無違誓當親往。十年三月發趨清涼巡禮五臺至于秋首。十一年四月還至上都。洎十一月十八日。自南天竺烏茶國王。進奉大唐梵經兩夾。至于晦日勅下使司。令三藏法師與諸大德參詳題目譯名進來。三藏乃以梵語翻作胡音。沙門智真譯成漢語。以茲重譯狀上使司。梵本大方廣佛花嚴經總有六夾共有十萬偈。大唐已譯八十卷。當第二夾了。今南天竺國王所進當第三夾。有一萬六千七百偈。右件經當舊譯八十卷花嚴經第九會在室羅筏城說。罽賓國三藏沙門般若宣梵文。翰林供奉光宅寺沙門智真譯語。西明寺翻譯經沙門圓照筆受。使司得狀具以奏聞。上覽其由制令翻譯。頻使催迫無譯語人。訪知東都有善語者。三藏表狀伏請奏進。使司得狀具錄奏聞。天恩允從。下河南府留守杜亞給券赴朝。起三月十二日發自東洛。洎二十七日達于上都至西明寺。使司奏聞。四月二日中使張朝進宣慰奉勅語僧廣濟師。遠赴闕庭跋涉途路。想甚勞止。夏熱比得平安好。其日謹附中使張朝進謝聞。伏奉聖旨乘問感懼。非常中使却還謹以附謝。臣奉進旨宣慰譯語僧廣濟。謹附臣奏。微僧特蒙聖慈慰問不勝感戴。謹附謝以聞。爾時諸德雲集共議翻經。既得其人須得依處。西明地遠來往艱難。應遂便宜取崇福寺。具狀申上使司奏聞。天恩不違中使宣付。十二年六月四日中使張庭絢宣奉勅。梵本經夾宜即翻譯訖進來。香三十五兩半茶五十斤賜譯經院供養。夏熱敬問。諸大德各得平安好。箋云。緬尋大聖設教西方。隨化根宜流布東夏　昔如來出代鹿苑轉於法輪圓寂雙林。結集畢鉢羅窟。自漢明馭寓法化此方。經晉魏周隋迄于今日。日月流邁向滿千年。未如我皇興建逾盛。後秦姚氏傳譯於草堂。聖上尊崇翻經於崇福。代有今古正統全殊。四國欽風萬方仰德。是日也爰刱經題名曰大方廣佛花嚴經卷第一入不思議解脫境界普賢行願品。至十四年二月二十四日進上。罽賓國

三藏賜紫沙門般若宣梵文。東都天宮寺沙門廣濟譯語。西明寺賜紫沙門圓照筆受。保壽寺沙門智柔智通迴綴。成都府正覺寺沙門道弘章敬寺沙門鑒靈潤文。大覺寺沙門道章撿勘證義。千福寺沙門大通證禪義。大原府崇福寺沙門澄觀千福寺沙門靈邃詳定。專知官右神策軍散兵馬使衙前馬軍正將兼押衙特進行鄧州司法參軍臣南珍貢。右神策軍護軍中尉兼右街功德使元從興元元從雲麾將軍右監門衛將軍知內侍省事上柱國交城縣開國男食邑三百戶臣霍仙鳴。左神策軍護軍中尉兼左街功德使元從興元元從驃騎大將軍行左監門衛大將軍知內侍省事上柱國邠國公食邑三千戶臣竇文場等表。臣仙鳴言。伏見南天竺烏茶國王進花嚴經梵夾。恩旨令臣等句當罽賓國三藏沙門般若與京城大德僧靈邃等同翻譯者。今譯成四十卷。為一部義。與舊花嚴經第九會入法界品同譯。彼國語作此方言。玄關妙鍵廓然昭暢。道俗瞻仰稱讚如在會中。臣仙鳴等誠虔誠敬頓首頓首。臣聞。至教無言。非言無以通其旨。言惟導行。即行成而立言。故得定慧兩通語默俱化。伏惟皇帝陛下覆載恩廣道被無垠。睿思發明成乎玄德。斯實萬殊一貫三教同歸。仰彼蕃情慕化中國。深窮解脫之藏。掇貝葉於禪林。仍親手書更表虔至。梯航遠集未載記之。前聞非感通之冥契。豈能蹈滄波不測之險。越巨鯨吞食之災。遠盡九會圓明者歟。原其始則覺賢傳於晉。要其終則蕃王奉於今。七曜以之增輝。萬有欽其勝理。難可以智識之所能稱。至若作範垂訓體國安人。雖載祀綿長德澤深遠。未有中興之盛。華戎率服。制禮樂之本。啟靈聖之符。河清海晏。不獨為秦翻譯。僧靈邃等。研精祕奧虔奉聖謨。為隸訓今約梵徵古。窮索微旨取證前修。豈惟格義九[跳-兆+(轍-車)]獨擅名哉謹盛之寶函嚴飾崇重。香花圍繞天人捧迎。共詣右銀臺門奉進。伏惟乾靈廣運。以子育為心爰念蒸人究津梁於覺路。臣仙鳴等偶逢昌曆得護真宗。監統無能。謬奉南宮之獻。恩深難報。空增戰越之誠。其經伏望宣付中外。庶福上資皇祚下祐群生。無任勤懇之至。謹奉表陳進以聞。臣仙鳴等。誠惶誠恐頓首頓首謹言。貞元十四年二月二十四日。右神策軍護軍中尉兼右街功德使元從興元元從雲麾將軍右監門衛將軍知內侍省事上柱國交城縣開國男食邑三百戶臣霍仙鳴等進。左神策軍護軍中尉兼左街功德使元從興元元從驃騎大將軍行右監門衛大將軍知內侍省事上柱國邠國公食邑三千戶臣竇文場同進。箋云。是日也上覽表章新經隨進。欻然雲收霧廓。聖日與朗日齊明。經卷適開。皇風與道風俱扇。韶光淑氣媚景暄和。喜色浮空蒼生叶慶。爰降中使高品馬侍詮。宣慰釋門。奉勅語三藏大德等。比翻譯大方廣佛花嚴經省勞也。今畢進奉深愜朕懷。春暖師等各得平安好。般若三藏奉表陳

賀。罽賓國三藏寄住上都醴泉寺賜紫沙門般若言。伏奉恩旨令與京城大德靈邃等翻譯南天烏茶國王進花嚴經梵夾者。今譯成四十卷為一部。妙理發明精義弘闡。緇侶雲集士庶星繁。憶念盈衢俛讚難紀。沙門般若誠歡誠慶。伏惟皇帝陛下天姿自內聖訓柔遠。殊蕃異俗同歸化源。至教旁通玄德斯煥。遂乃烏茶王親扎梵夾恭進中朝。非睿感發於至理。車書一同豈越在滄溟流砂之外者而能格至哉。爰自東晉未如今之聖唐。美矣盛矣。雖漢明求月支之經不足儔也。所翻譯洞盡舊花嚴經九會入法界品義。詞微旨遠。取會理要[(阜-十+止)*責]開祕密之門。備窮解脫之藏。微僧行業虛劣難究道源。譯教何能。空慚帝力。伏惟昌運無為哀以迷妄。將弘慈氏之真典。拯群品於津梁。虔慶之誠伏增惶越。謹附右策軍護軍中尉兼右街功德。使霍仙鳴。謹奉表陳賀以聞。沙門般若誠惶誠恐謹言。皇帝批曰。梵旨深玄是資翻譯。法師閑承學業精識洞幽。通貝葉之微言。廣蓮花之淨戒。用和真教允副予懷。所賀知。當進經已受旨放還。至二十六日天降中使高品裎仲良又宣進止。奉勅語三藏大德等。久在道場翻譯有勞也。今賜師等法服縑茶至宜領之。春暖各得平安好。賜般若三藏紫單夾官紵綾絹衣一副共六事茶二十串絹一百疋。僧圓照紫單夾官紵綾絹衣一副亦共六事。餘九人各褐單夾官紵綾絹衣一副各六事。十人各茶十串絹五十匹。僧等附表陳謝。三藏沙門般若等言。伏奉今月二十六日右街功德使霍仙鳴判官高品裎仲良宣。賜批詔并法服茶絹等者。天降殊澤恩光曲臨。重布堯雲中興釋氏。凡在緇伍伏深慶躍。伏惟皇帝陛下。天生聖德雅尚無為。遊心聖蓺日仄忘倦。鼓鐘宸極寰海。梵經斯至文教知歸。般若等識非澄什理昧生融。特沐恩私謬茲翻譯。聖德潛被部帙已終。陛下錫賚殊優以開獎勸。抃躍無地捧戴屏營。謹附右街功德使霍仙鳴奉表陳謝以聞。沙門般若等誠惶誠恐誠歡誠懼謹言。是日謝恩表入。僧等退歸喜大教流行。勝矣美矣。准十五年九月八日勅。編入貞元新定釋教目錄。

佛說十力經一卷

右一部一卷龜茲三藏沙門勿提提犀魚(唐言蓮花精進)於安西城西蓮花寺譯。

佛說迴向輪經一卷　三紙半

佛說十地經九卷　一百二十一紙

右二部十卷于闐三藏沙門尸羅達摩(唐言戒法)於北庭州龍興寺。宣譯梵文兼漢語譯。

右三部共十一卷其本見在。

右新譯十地經及迴向輪經十力經等者。即上都章敬寺沙門悟空。本名法界。因使罽賓於中天竺國之所得也。師以玄宗朝天寶十載辛卯之歲奉使罽賓。癸巳之年方達彼國。使還之日遘疾不瘳。後遂發心出家受戒。巡禮八塔至於中天。歷歲既多發願歸國。於舍利越魔三藏所受得梵本十地等經迴至安西住蓮花寺。有三藏沙門勿提提犀魚。請令譯出十力經一卷。又至北庭被節度使御史大夫楊襲古與龍興寺沙門大震等。請于闐三藏沙門尸羅達磨譯出迴向輪經一卷十地經九卷。至貞元六年二月來屆上都。左街功德使竇文場繕寫進奉訖。其本見在。准十五年十月二十三日勅。編入貞元新定釋教目錄。右從後漢逮至。

皇朝合一十九代。所出大小乘經律論并賢聖集傳。總二千四百一十五部。都合七千三百八十八卷。於中一千二百六十一部。都五千三百九十卷。見行入藏(其梁代曇陀羅譯文殊般若經般若部中已載寶積經中亦復編入故此一經錄中重載)據其實數但一千二百八十五部。五千四百二十卷。是見行數(其集傳中有七十七部四百五十八卷並是此方撰非梵本翻出)一千一百五十五部。二千三十卷。是闕本數。兩件見闕。合有二千四百一十五部。七千三百八卷(與前都數欠七部一十九卷。不同者其晉無垢眼譯毗尼序合入于誦。其蕭法意齊譯提婆達多品一卷及周武帝代志得譯普門品重偈誦一卷合入妙法蓮華中。其隋朝崛多譯銀主品囑累品共一卷合入金光明中。其涼代曇無讖四卷金光明。梁朝真諦七卷金光明周代崛多譯五卷金光明。隋沙門寶貴取前二本合成八卷。故上三經在刪繁錄中加此七部一十九卷還與都數狀同一無欠少)。

貞元新定釋教目錄卷第十七

貞元新定釋教目錄卷第十八

西京西明寺三藏沙門圓照撰

總集群經錄上之十八

敘列古今諸家目錄之一

古經錄一卷
右尋諸舊錄。多稱為古錄。似是秦始皇時釋利防等所齎經錄。
舊經錄一卷
右似是前漢劉向校書。天閣往往見有佛經。即謂古藏經錄。謂孔壁所藏。或秦王焚書。人中所藏者。
漢時佛經目錄一卷
右似是明帝時迦葉摩騰創譯四十二章經因即撰錄。
朱士行漢錄一卷
右曹魏時潁川沙門朱士行。於洛陽講道行經因著其錄。後往西域求經。於彼而卒。
眾經錄一卷
右西晉武帝代長安青門外大寺西域沙門竺法護翻譯眾經因出其錄。
眾經錄一卷
右西晉懷帝代永嘉中清信士聶道真稟受護公之筆匠也。後自翻經因出其錄。
趙錄一卷
右似是二趙時諸錄遙注未知姓氏。
綜理眾經目錄一卷
右苻秦代沙門釋道安所撰。自前諸錄但列經名。至於品類時代。蓋闕而不紀。後人披覽莫測根由。安乃總集名題表其時代詮品新舊。定其製作。眾經有據。自此而明。在後群錄資而增廣。是知高懷獨悟。足以垂範後昆。所撰之文。見僧祐錄。
二秦錄一卷
右後秦姚興弘始年長安沙門釋僧叡所撰。叡即安之弟子。神用通朗思力標舉。參譯什門多有撰緝。
眾經錄四卷　魏世錄　吳世錄　晉世錄　河西錄
右東晉廬山東林寺遠公弟子釋道流創撰。未就而卒。同學竺道祖續而成之。
經論都錄一卷　別錄一卷

右東晉成帝豫章山沙門支敏度撰。其人總校古今群經。故撰都錄。敏度又撰別錄一部。
眾經目錄二卷
右蕭齊武帝時沙門釋王宗撰見梁三藏記。
釋彌充錄一卷(南齊揚都人或云弘充未詳孰是)
釋道慧宋齊錄一卷(南齊)
釋道憑錄一卷(北齊)
釋正度錄一卷
王車騎錄一卷
始興錄一卷(未詳撰者亦云南錄)
廬山錄一卷
岑號錄一卷
菩提留支錄一卷(元魏洛京永寧寺天竺沙門也)
華林佛殿眾經目錄四卷(梁天監十四年勅沙門僧紹撰)
隋沙門釋靈裕譯經錄一卷(此房錄中無隋字)
眾經都錄八卷(似是總合諸家未詳作者)
已前諸錄二十五家。長房內典二錄云。上件諸錄。撿傳記有之。未見其本。故列名而已。
眾經別錄二卷(未詳作者言似宋時總分十例具如後列)
大乘經錄一卷(三百七十部七百七十九卷)
三乘通教錄第二(五十一部九十七卷)
三乘中大乘錄第三(一十七部二十八卷)
右上三錄總四百三十八部。九百一十四卷。
小乘經錄第四(四百三十六部六百一十卷)
第五篇目本闕(此闕本錄不顯部應散在諸錄中故耳)
大小乘不判錄第六(一百七十四部一百八十四卷)
疑經錄第七(一十七部二十卷)
律錄第八(一十二部一百九十五卷)
數錄第九(六部一百二十一卷)
論錄第十(六部一百五十二卷)
右下七卷錄。總六百五十一部。一千六百八十二卷。上下兩合有十篇。都一千八十九部。二千五百九十六卷。
(其下卷七錄部數勘同卷數少四百未詳所以)。
元魏眾經目錄(永熙年勅舍人李廓撰一卷)
大乘經目錄一(二百一十四部)
大乘論目錄二(二十九部)
大乘經子注目錄三(一十二部)
大乘譯經論目錄四(一十三部)

大乘經律目錄五(六十九部)
小乘論目錄六(二部)
有目未得經目錄七(一十六部)
非真經目錄八(六十二部)
非真論目錄九(四部)
全非經愚人妄作錄十(一十一部)
都十件經律論真偽。四百二十七部。二千五十三卷。
梁代眾經目錄
眾經目錄卷第一(天監十七年勅沙門寶唱撰)
有譯人多卷一(大乘二百六十二部六百七十四卷)
無譯人多卷二(六十九部四百六十七卷)
有譯人一卷三(五部一十九卷)
無譯人一卷四(九十部九十卷)
眾經目錄卷第二(九十八部九十八卷)
有譯人多卷一(一十七部一百二十卷)
無譯人多卷二(五部一十七卷)
有譯人一卷三(五十部五十卷)
無譯人一卷四(二百一十三部二百一十三卷)
眾經目錄卷第三(三百十二部一千六百八十一卷)
先異譯經一(四十五部多卷二百七十九卷三十八部三十八卷)
禪經二(九部多卷三十八卷三十一部三十一卷)
戒律三(六十八部二百七十五卷)
疑經四(六十二部六十七卷)
注經五(四十部二百四十六卷)
數論六(三十一部三百六十七卷)
義記七(三十八部三百四十卷)
眾經目錄卷第四(一百二十九部九百八十五卷後部數勘欠五不同)
隨事別名一(一十三部四百一十三卷)
隨事共名二(三十五部四百七十卷)
譬喻三(一十五部三十六卷)
佛名四(一十四部一十九卷)
神呪五(四十七部四十七卷)
總四卷都二十件凡一千四百三十三部三千七百四十一卷。
高齊眾經目錄(武平年沙門統法上撰梵名達摩鬱多羅)一卷成
新造錄一(二百九十一部八百七十四卷)
修多羅錄二(一百七十九部三百三十卷)
毘尼錄三(一十九部二百五十六卷)
阿毘曇錄四(五十部四百二十一卷)

別錄第五(三十七部七十四卷)
眾經抄錄六(一百二十七部一百三十七卷)
集錄第七(三十三部一百四十七卷)
人作錄八(五十一部一百六卷)
都八件經律論真偽七百八十七部二千三百三十四卷。
此都數與前數勘欠十一卷。不同未詳所以。
從眾經別錄下四家目錄長房內典二錄具列篇題。今尋本未獲。但具存其目。
唐眾經目錄五卷(貞觀初普光寺沙門玄琬撰出內典錄)
右內典錄中引用云唐舊錄。未見其本。似取隋五卷眾經錄編新經入。餘者大同。
眾經目錄五卷(於隋錄內加奘譯餘皆無異)　大唐大敬寺沙門靜泰撰
右從古錄已下三十一家諸錄之中。雖皆備述欲尋其本難可備焉。且列名題知其有據(撰錄者曰又如長房錄中引一乘寺藏錄周錄之中引真寂寺錄義善寺錄法寺錄上之五錄但引其名不言卷數又有陳朝大乘寺藏錄四卷並不知何人製作似是當寺藏經略記由委既局寺名為錄未可通行故敘錄次闕而不載)。
梁出三藏記集一十五卷
其序略云。祐以庸淺豫憑法門。翹仰玄風誓弘大化。每至昏曉諷持。秋夏講說未嘗。不心馳菴園影躍靈鷲。於是牽課羸志沿波。討源綴其所聞。名曰出三藏記集。一撰緣記。二詮名錄。三總經序。四述列傳緣記。撰則原始之本克昭名錄詮則。年代之目不墜經序。總則勝集之時足徵列傳。述則伊人之風可見。並鑽析內經研鏡外籍。云云。
出三藏記集卷第一(第一卷撰緣記第二至第五詮名錄第六至十二總經序第十三至第十五述列傳)
　　集三藏緣記第一(出大智度論)
　　十誦律五百羅漢出三藏記第二
　　菩薩處胎經出八藏記第三
　　胡漢譯經文字音義同異記第四(應云梵漢)
　　前後出經異記第五
出三藏記集卷第二
　　新集撰出經律論錄第一
　　新集條解異出經錄第二
　　新集表序四部律錄第三
出三藏記集卷第三
　　新集安公古異經錄第一(九十二部九十二卷)
　　新集安公失譯經錄第二(一百四十二部二百四十七卷)
　　新集安公涼土異經錄第三(五十九部七十九卷)

新集安公關中異經錄第四(二十四部三十四卷)
新集律分為五部記錄第五(出毘婆沙)
新集律分為十八部記錄第六
新集律來漢地四部記錄第七
出三藏記集卷第四
新集續撰失譯雜經錄第一(一千三百六部一千五百七十卷)
出三藏記集卷第五
新集抄經錄第一(四十六部三百五十二卷)
新集安公疑經錄第二(二十六部三十卷)
新集疑經偽撰雜錄第三(三十部二十六卷)
新集安公注經及新經志錄第四(四十八部二百五十九卷)
小乘迷學竺法度造異儀記第五
長安叡法師喻疑第六
出三藏記集卷第六(四十一章經序等十首)
出三藏記集卷第七(道行經等序二十首)
出三藏記集卷第八(般若鈔經序等一十九首)
出三藏記集卷第九(華嚴經記等二十四首)
出三藏記集卷第十(道地經序等二十一首)
出三藏記集卷第十一(中論序等一十六首)
出三藏記集卷第十二(雜記敘錄十首)
出三藏記集卷第十三(安世高傳等十三)
出三藏記集卷第十四(鳩摩羅什傳等十)
出三藏記集卷第十五(白法祖傳等十)
(撰錄者曰。祐錄所撰條例可觀。若細尋求非無乖失只如第一卷前出經異記中云。舊經怛薩阿竭阿羅訶三耶三佛。新經阿耨多羅三藐三菩提者。一誤。若新舊相對。應云舊經怛薩阿竭阿羅訶三耶三佛。新經多陀阿伽度阿羅訶三藐三佛陀。舊經阿耨多羅三耶三菩。新經阿耨多羅三藐三菩提。二義全殊。不可交互。又如曇摩羅剎與竺法護乃是一人。曇摩云法。羅剎言護。分為二人。二誤。異出經論錄中但名目相似。即云重譯。而不細料簡。大小混雜。三誤。以舊灌頂藥師為宋朝惠簡抄撰編疑偽錄。四誤。又集序分之中與前譯人時有差互不細相比對。五誤。比諸眾作乖謬全尠此亦璠璵之一玷也)。
隋眾經目錄七卷(一卷總錄開皇十四年勅翻經所法經等二十大德撰)
大乘修多羅藏錄一(六分合七百八十四部一千七百一十八卷)
眾經一譯分(合一百三十三部四百二十一卷)
眾經異譯分(合一百九十五部五百三十二卷)
眾經失譯分(合一百三十四部二百七十五卷)
眾經別生分(合二百二十一部二百六十四卷)
眾經疑惑分(合二十一部三十卷)

眾經偽妄分(合八十部一百九十六卷)
小乘修多羅藏錄二(六分合八百四十二部算得四十五部一千三百一卷算得三百四卷)
眾經一譯分(合七十二部二百九十二卷)
眾經異譯分(合一百部三百七十卷)
眾經失譯分(合二百五十部二百七十二卷)
眾經別生分(合三百四十一部三百四十六卷)
眾經疑惑分(合二十九部三十一卷)
眾經偽妄分(合五十三部九十三卷)
大乘毘尼藏錄三(六分合五十部八十二卷)
眾律一譯分(合十二部三十二卷)
眾律異譯分(合七部七卷)
眾律失譯分(合一十二部一十四卷)
眾律別生分(合一十六部一十六卷)
眾律疑惑分(合一部二卷)
眾律偽妄分(合二部一十一卷)
小乘毘尼藏錄四(六分合六十三部三百八十一卷)
眾律一譯分(合一十五部一百九十八卷)
眾律異譯分(合八部一百二十六卷)
眾律失譯分(合二十九部四十五卷)
眾律別生分(合三部三卷)
眾律疑惑分(合六部六卷)
眾律偽妄分(合二部三卷)
大乘阿毘曇藏五(六分合六十八部二百八十一卷)
眾論一譯分(合四十二部二百六卷)
眾論異譯分(合八部五十二卷)
眾論失譯分(合一部二卷)
眾論別生分(合一十五部一十九卷)
眾論疑惑分(合一部一卷)
眾論偽妄分(合一部一卷)
小乘阿毘曇藏六(六分合一百一十六部四百八十二卷)
眾論一譯分(合一十四部二百七十六卷)
眾論異譯分(合八部六十六卷)
眾論失譯分(合五部二十二卷)
眾論別生分(合八十六部一百七卷)
眾論疑惑分(合一部一卷)
眾論偽妄分(合二部一十卷)
佛滅度後抄集錄七(二分合一百四十四部六百二十七卷)

西域賢聖抄集分(合四十八部一百一十九卷)
此方諸德抄集分(合九十六部五百八卷)
佛滅度後傳記錄八(二分合三十三部三十卷)
西域賢聖傳記分(合一十三部一百五十五卷)
此方諸德傳記分(合五十五部一百五十五卷)
佛滅度後著述錄九(二分合一百一十九部一百三十四卷)
西域聖賢著述分(合一十五部一十九卷)
此方諸德著述分(合一百四部一百一十五卷)
右九錄合二千二百五十七部五千三百一十卷(算得二千二百五十四部五千一百九十一卷細勘別錄部卷復與總錄不同)。
分為六卷總錄第七合為十卷。
(撰錄者曰。余撿尋此餘非無差錯。即如曇摩羅剎晉言法護。總是一人。錄中分二。云出須真天子經二卷編為重譯。不識梵晉之言。一誤也。如律二十二明了論。總是一經錄中分為二部。律二十二卷編在律中。明了論一卷在於論錄。一經之題分二錄上。二誤。其律二十二乃是明了論半題今云二十二卷。誤之甚也。真諦譯十二卷者。二本不殊。在其二部。而言重譯。三誤也。以仁王經起信論等編在疑四誤也。不能備陳略述如此)。
隋開皇三寶錄一十五卷(內題云歷代三寶紀)開皇十七年興善寺翻經學士成都費長房撰
歷代三寶紀第一(帝年上周秦)。
從周莊王代十年甲午。至秦始皇帝子子嬰甲午年。凡二十六主四百八十一載。
歷代三寶紀第二(帝年次前漢新室後漢)。
從前漢高帝元年乙未。至後漢獻帝建安二十四年己亥。凡二十六君四百一十五載。
歷代三寶紀第三(帝年下魏晉宋齊梁周錄)。
從魏文帝黃初元年庚子。至隋開皇十七年丁巳。凡四十主三百七十八載。
歷代三寶紀第四　譯經　後漢。
右從明帝永平十年丁卯。至獻帝末年歷一十一主一百五十二年。華戎道俗十有二人并古失譯。合出經律三百三十四部四百一十六卷。
歷代三寶紀第五　譯經　魏吳。
右魏吳兩代道俗十人所出經律羯磨并舊失譯。合三百一十二部四百八十二卷。
歷代三寶紀第六　譯經　西晉。
右西晉代華戎道俗十有三人并前失譯諸經戒等。合四百五十一部七百一十七卷。

歷代三寶紀第七　譯經　東晉。

右東晉代華戎道俗二十七人而所出經并舊失譯。合二百六十三部五百八十五卷。

歷代三寶紀第八(譯經姚秦符秦)。

右二秦之代華戎釋種一十六人。合出經論傳等一百六十四部九百四卷。

歷代三寶紀第九(譯經西秦北涼元魏高齊陳代)。

右五代緇素共二十七人所出三藏記錄等并及失譯。合二百三部八百五十五卷。

歷代三寶紀第十　譯經　宋。

右宋代華戎道俗二十三人。出經律論及傳錄等。凡二百一十部四百九十卷。

歷代三寶紀第十一　譯經　齊梁周。

右三代緇素共五十一人。出經律論及傳錄等。一百六十二部一千三百三十六卷。

歷代三寶紀第十二　譯經　大隋。

右隋代華戎緇素十有九人所翻新文。及新舊本論傳法式。合七十五部四百六十二卷。

歷代三寶紀第十三(大乘錄入藏目)五百五十一部一千五百八十六卷。

修多羅有譯一(二百三十四部八百八十五卷)

修多羅失譯二(二百三十五部四百二卷)

毘尼有譯三(一十九部四十卷)

毘尼失譯四(一十二部一十四卷)

阿毘曇有譯五(四十九部二百三十八卷)

阿毘曇失譯六(二部七卷)

歷代三寶紀第十四(小乘錄入藏目)五百二十五部一千七百三十九卷(錄云七百一十二卷者誤)。

修多羅有譯一(一百八部五百二十七卷)

修多羅失譯二(三百一十六部四百八十二卷)

毘尼有譯三(三十九部二百八十五卷)

毘尼失譯四(三十一部六十七卷)

阿毘曇有譯五(三十一部三百五十一卷)

阿毘曇失譯六(一十部二十七卷)

開皇三寶錄總目一卷(內典錄云房錄所出經律論傳總二千一百四十六部六千二百三十五卷非入藏數算得七十四部三十七卷與內典不同)

右兼總目共成一十五卷(其第十三十四大小乘入藏一千七十六部三千三百二十五卷房錄本數三千二百九十二卷者計數錯也)。

內典錄云。房所撰者入藏之中。凡互相謬。得在繁富。未可覆通。非無憑准。未可偏削(撰錄者曰。余撿長房入藏錄中。事實雜謬。其闕本疑偽皆編入藏。竊為不可。又如大乘錄中賢劫經。賢劫三昧經。此是一經兩名。今存二部。一誤。須菩提品及長天子經須真天子問四事經亦一經兩名重載二部。三誤。象步經即無所希望經異名各存四誤。菩提無所行經即文殊問菩提經。異名存其二本。五誤。以僧佉外道入大乘中。六誤。小乘錄中達摩多羅禪經與不淨觀禪德總是一經。其不淨觀約法為名達摩多羅。就人立稱二部俱存。七誤。十誦律六十一卷。十誦律五十九卷。二本不殊。其六十一卷者卑摩羅叉加毘尼序置之於後。餘並無異。今云重譯。二本俱存。八誤。律二十二在於律中。明了論在於論錄。一題分二。九誤。其律二十二乃是明了論之半題。今存律二十二卷。誤中重誤也。眾事分阿毘曇論代錄之中即言宋朝求那跋陀羅共菩提耶舍譯。入藏之內則言失源。前後差違。十誤。餘者存錄。不能繁敘)。

隋眾經目錄五卷(仁壽二年勅請興善寺大德與翻經沙門及學士等撰)

都合二千一百九部(五千五十九卷)。

單本(原來一本更無別翻)合三百七十部一千七百八十六卷。

右第一卷。

重翻(本是一經或有二翻者乃至六重翻者)合二百七十七部五百八十三卷。

賢聖集傳(賢聖所撰翻譯有原)合四十一部一百六十四卷。

右第二卷(已前二卷三分合六百八十八部二千五百三十三卷入藏見錄)。

別生(於本部內抄出別行)合八百一十部一千二百八十八卷。

右第三卷。

疑偽(名雖似正義涉人造)合二百九部四百九十一卷。

右第四卷。

闕本(舊錄有目而無經本)合四百二部七百四十七卷(請訪)。

右第五卷。

其序略云。別生疑偽不須抄寫。已外三分入藏所收。至如法寶集之流。淨住子之類還同略抄例入別生。餘有僧傳等詞參文史體非淳正。事雖可尋義無在錄。內典錄云。即今京輦通寫盛行。直列經名仍銓傳譯。所略過半未足尋之(撰錄者曰。余撿尋此錄。非無差謬。只如弘道廣顯三昧經與阿耨達龍王經。此是一經兩名。俱云竺法護譯。存其兩本。一誤。又如普曜經八卷云西晉竺法護譯。闕本錄中復云普曜經八卷亦云竺法護譯。見闕俱載。二誤。又入藏中普曜經八卷即云單本。闕本錄中即云重譯。闕本前後差舛。三誤。真諦所譯攝大乘論十二卷者與十五卷者。卷雖增減文則不殊。今二本俱存。四誤。彌沙塞羯磨闕本錄中前後重載。五誤。以隨願往生經遺教論等編為疑偽。六誤。餘在錄中。不能備記)。

大唐內典錄十卷(麟德元年甲子西明寺沙門釋道宣撰)

歷代眾經傳譯所從錄第一(謂代別出經及人述作無非通法並入經收故隨經出)。

後漢朝傳譯道俗十二人所出經律等(三百三十四部四百一十六卷失譯經一百二部一百四十八卷)。

後漢朝傳譯僧六人所出經律等(一十三部二十五卷)南吳孫氏傳譯道俗四人所出經傳等(一百四十八部一百九十五卷失譯經一百一十部二百九十二卷)。

西晉朝傳譯道俗一十三人所出經戒等(四百四十六部七百一十三卷失譯經八部十五卷)。

東晉朝傳譯道俗二十七人所出經傳等(二百六十四部五百七十四卷失譯經五十部五十四卷)。

前秦苻氏傳譯僧八人所出經傳等(四十部二百三十九卷)。

西秦乞伏氏傳譯僧一人所出經等(一十五部二十二卷失譯經八部一十二卷)。

後秦姚氏傳譯僧八人所出經傳等(一百二十四部六百七十六卷)。

北涼沮渠氏傳譯道俗九人所出經傳(三十四部二百七十卷失譯經五部一十七卷)。

宋朝傳譯道俗二十四人所出經傳(二百一十七部五百三卷)。

前齊朝傳譯道俗二十人所出經傳(五十二部三百九十六卷)。

梁朝傳譯道俗二十一人所出經律傳等(八十九部九百三卷)。

後魏元氏傳譯道俗一十四人所出經論傳(八十八部二百九十八卷)。

後齊高氏傳譯道俗二人所出經(八部五十二卷)。

後周宇文氏傳譯道俗一十一人所出經論天文等(三十二部一百五卷)。

陳朝傳譯道俗三人所出經論傳疏等(五十四部二百五十一卷)。

隋朝傳譯道俗二十五人所出經論等(一百六部六百三十三卷)。

皇朝傳譯道俗等十有二人所出經論等。

都合一十八代所出眾經總有二千四百八十七部八千四百七十六卷(其第一卷初都數與第十卷中都數多少不同又與諸本對勘數亦少多差互未詳何者為正)。

已上一錄分為五卷(從第一至第五)。

歷代翻本單重人代存亡錄第二(謂前後異出人代不同又遭離亂道俗波迸今總計會故單重緣故敘莫知致傳失譯)。

大乘經單重譯本并譯有無錄(合三百八部　一百五十二卷一千五百二十二紙)。

大乘律單重譯本并譯有無錄(合二十二部　三十四卷　四百六十二紙)。

大乘論單重譯本并譯有無錄(合七百二部　五百卷　九千二百二十紙)。
小乘經單重譯本并譯有無錄(合二百四部　五百四十四卷　七千六百七十四紙)。
小乘律本譯有無錄(合三十五部　二百七十四卷　五千八百一十二紙)。
小乘論單重譯本并譯有無錄(合三十三部　六百七十六卷　一萬二千一百七十七紙)。
賢聖集錄通大小乘(合四十七部　一百八十四卷　二千七百六十紙)。
右一錄分為第六第七二卷。
歷代眾經分大小乘入藏錄第三。
眾經律論傳合百一部(三千三百六十一卷　五萬六千一百七十紙　三百二十六帙)。
大乘經一譯一百四部(六百八十五卷　一萬一千四十三紙　六十六帙)。
大乘經重翻二百二部(四百九十七卷　七千二百九十紙　四十九帙)。
小乘經一譯一百八部(一百一十四卷　九百七十七紙)　六帙。
小乘律三十五部(二百七十四卷　五千八百一十三紙)　三十八帙。
大乘論七十四部　(五百二卷五十二帙)　九千百三十紙。
大乘論三十三部(六百七十六卷　一千一百七十七紙)　六十八帙。
賢聖集傳四十九部　(一百八十四卷　一千八百八紙)　一十八帙。
右一錄為第八卷(撰錄者曰尋此錄數與次前錄部卷有同者不同者同錄出大乘律此合入經中又單重交雜)。
歷代眾經舉要轉讀錄第四(謂轉讀尋翫務在要博繁本重義非曰被時故隨部撮與簡取通道自餘重本存而表暇)。
大乘經正本二百五十四部(七百九十五卷　一萬三千七十九紙)
大乘律本二十部(三十二卷　四百三十紙)大乘論本六十三部(四百四十五卷　八千一百一十五紙)
都合大乘經律論合三百三十七部(千二百六十七卷　二萬一千六百二十五紙)。
小乘經合一百一十八部(四百三十三卷　六千七百一十三紙)
小乘律合三十五部(一百七十四卷　五千七百一十八紙)
小乘論合二十九部(五百六十五卷　九千九百九十七紙)
都合小乘經律論合一百八十二部(一千二百五十二卷　二萬二千四百二十八紙)。
右一錄為第九卷。
歷代眾經有目闕本錄第五(謂統撿群經校本則無隨方別出未能通明今別題目訪之)。

歷代道俗述作注解錄第六(謂注述聖言用通未悟前已離顯未足申明今別題錄)。
歷代諸經支流陳化錄第七(謂別生諸經曲順時俗未通廣本且接初心一四句偈未可輕削故也)。
歷代所出疑偽經論錄第八(謂正法緣遠凡愚未達隨俗下化有[學*力]真宗若不標顯玉石斯濫)。
歷代眾經錄目始終序第九(謂經錄代出須識其源)。
歷代眾經應感興敬錄第十(謂經翻東夏應感徵祥而有蒙祐增信心故使傳持惟遠)。
右六錄合為第十卷(欲具委之恐繁故略)。
內典錄中宣律師云。余少沐法流五十餘載。宗匠成教軌範賢明。每值經誥德能無不目閱親謁。至於經部大錄欣悟良多。無論真偽思聞其異(云云)。故魏晉之後騰譯鬱蒸。制錄討論居然非一。或以數列。或用名求。或憑時代。或寄參譯。各紀一隅。務存所見。斯並當時稽古識量修明。而綴撰筆削不至詳密者。非為才不足而智不周也(云)。
上集群目取訊僧傳等文勘閱詳定。便參祐房等錄。祐錄徵據文義可觀。然大小儡同三藏糅雜。抄集參正傳記亂經。拷撿始終莫能通決。房錄後出該贍前聞。然三寶共部偽真淆亂。自餘諸錄胡可勝言。今余所撰望革前弊(撰錄者曰。宣公所撰。類例明審。實有可觀。作者之風見於茲矣。然少有差雜。未能盡善。述作之事。誠謂難哉。今略序數科以詳厥誤。非欲指陳臧否。實惟甄異是非。如人代存亡錄中。新小品等六經並云大品之同本者不然。義理雖通據會全異而言同本。一誤。菩薩淨行經與寶髻菩薩經俱云竺法護譯。此是一經兩名。存其二本。二誤。弘道廣顯三昧經與阿耨達龍王經亦是一經兩名。二本俱存。三誤。須彌藏經二卷。此是高齊耶舍所翻。前後重上。四誤。攝大乘論真諦譯者有十二卷本。有十五卷成者。二本俱存。五誤。般若鈔經大乘錄中及集傳內二處俱載。六誤。又如分乘入藏錄中。深密解脫經前後重上)。
(前與菩薩處胎經同帙後與解深密經同帙七誤以舊十輪經為單本新十輪經為重譯八誤以起世經為單本樓炭經為重譯九誤此類非一不能備)。
(舉如舉要轉讀錄中信力入印法門經雖是華嚴支類大部中無同於度世漸備等經。攝歸大部不為轉讀之數一不然也。諸部般若唯舉大品一經。放光等九部云重沓罕尋舉前以統大義斯盡玉華。後譯大般若者明佛一化有十六會得在供養難用常行。今謂不然。豈可以凡愚淺智而堰截法海乎。人性不同所樂各異。豈以自情好略令他同己見耶。般若大經轉讀極眾。佛記弘闡在東北方。而言難用常行。竊為未可。又小品大品據會全殊。一廢一興。二不然也。如須彌藏經等雖是大集別分大部中無攝而不行。理為未當。又須彌藏經前則攝歸大集後則別舉流行。前後差殊。三不然也。如樓炭經等攝入長含。起世一經別令轉讀。起世之與樓炭經。梵

本何殊。一廢一興。四不然也。如安般守意與大安般無殊。此乃何緣二俱轉讀。五不然也。如十八部論與部異執梵本不殊。此復何緣俱令轉讀。六不然也。又云錄外有外道金七十論破外道涅槃論破外道四宗論未暇若闕者如金七十論外道所撰。非是佛法。除之可然。涅槃四宗同彼刪削。將為未可。此是內論。破於外宗。一例刪除。七不然也。又如人代存亡錄及舉要轉讀錄大乘錄中。三藏備見入藏錄中。大乘無律豈可前後俱有。中間獨無自為矛盾。八不然也。如上所列。非無乖舛。而云革弊。或所未然。差錯極多。卒難陳委。明達之輩。幸自詳焉)。

續大唐內典錄一卷(開元庚午歲西崇福寺沙門智昇撰)

歷代眾經傳譯所從錄(從麟德元年甲子至開元十八年庚午前錄未載今故錄之)。

大唐古今譯經圖紀四卷(大慈恩寺翻經沙門靖邁撰)

大慈恩寺翻經堂內壁畫古今翻譯圖變。靖邁因撰題之于壁。但略費長房錄。翻經之者紀之。餘撰集者不錄。逮至皇朝總成四卷。房所錯者此亦同然。更欲廣陳恐繁故止。

續古今譯經圖紀一卷(開元庚午歲西崇福寺沙門智昇撰)

從奘法師後至輪波迦羅前紀未載　今故續之。

大周刊定眾經目錄十五卷(天后天冊萬歲元年乙未勅東都佛授記寺沙門明佺等撰定)

大小乘經律論及賢聖集傳合三千六百一十六部八千六百四十一卷(其見定入藏流行部卷不在此數)。

大乘單譯經目卷第一(三百八十三部五百二十五卷)

大乘重譯經目之一卷第二(一千七十八部一千三百九十四卷)

大乘重譯經目之二卷第三(一百六十八部三百三十八卷)

大乘重譯經目之三卷第四(一百八十部四百二十一卷)

大乘重譯經目之四卷第五(一百六十八部三百六十五卷)

大乘律大乘論目卷第六(一百六十二部七百一十六卷)

小乘單譯經目卷第七(二百二十八部三百一十卷)

小乘單譯經目之一卷第八(三百七十一部八百四十二卷)

小乘重譯經目之二卷第九(二百七十九部三百八十一卷)

小乘律論賢聖集傳目卷第十(一百九十四部一千三百十一卷)

大小乘失譯經目卷第十一(三百七十七部五百八卷)

大小乘闕本經目卷第十二(四百七十八部六百七十七卷)

見定入藏流行目上卷第十三

見定入藏流行目下卷第十四

合大小乘三藏及賢聖集傳等八百七十四部四千二百五十三卷(上卷入藏大乘經律論五百六十三部二千五百三十二卷下卷小乘經律論及集傳二百九十九部一千六百二十卷)。

大乘經(四百六十二部一千九百六十三卷一百九十六帙)

大乘律(二十三部四十九卷五帙)
大乘論(八十八部五百二十卷五十一帙)
已上為入藏錄上卷。
小乘經(二百七部四百四十三卷四十四帙)
小乘律(三十五部二百六十卷二十八帙)
小乘論(三十六部七百四十卷七十三帙)
賢聖集傳二十一部(四十一卷四帙)
已上為入藏錄下卷(細算都部卷數與卷中數並差互不同未定本)。
偽經目錄一卷(二百二十八部四百一十九卷)
右兼偽經錄總一十五卷(撰錄者曰。當刊定此錄。法匠如林。德重名高。未能親覽。但指揮末學。令緝撰成之中間乖失。幾將太半。此乃委不得人過在於使能也。且如第十二卷闕本經數總四百七十八部六百七十七卷。前十一卷中以含有訖今通計此總成五千六百一十六部八千六百四十一卷者。此不然也。妄增部卷推實即無。諸餘交雜。難可備記。刪繁錄中已述多少。更欲細委。恐繁故止)。

貞元新定釋教目錄卷第十八

貞元新定釋教目錄卷第十九

西京西明寺三藏沙門圓照撰

總集群經錄上之十九

敘列古今諸家目錄之二

大唐開元釋教錄二十卷　庚午歲西崇福寺沙門智昇撰
右此中所撰總分上下兩錄具件如左。
總集群經錄上(從漢至唐所出經教區別人代具顯此中目錄始終續於後列)。
後漢傳譯緇素一十二人。所出經并新舊集失譯諸經。總二百九十二部合三百九十五卷(九十七部一百三十一卷見在一百五十五部二百六十卷闕本)。
曹魏傳譯沙門五人。所出經戒羯磨。總一十二部合一十八卷(四部五卷見在八部一十三卷闕本)。
右為第一卷。
吳代傳譯緇素五人。所出經等并及失譯。總一百八十九部合四百一十七卷(六十一部九十二卷見在一百二十八部三百二十五卷闕本)。
西晉傳譯緇素一十二人。所出經戒等并新舊集失譯諸經。總三百三十三部合五百九十一卷(一百五十六部三百三十一卷見在一百七十七部三百六十九卷本闕)。
右為第二卷。
東晉傳譯緇素一十六人。所出經律論并新舊集失譯諸經。總一百六十八部合四百六十八卷(八十五部三百三十六卷見在八十三部三百三十二卷本闕)。
符秦傳譯沙門六人。所出經律論等。總一十五部合一百九十七卷(七部六十五卷見在八部一百三十二卷本闕)。
右為第三卷。
姚秦傳譯沙門五人。所出經律論等。總九十四部合六百二十四卷(六十六部五百二十八卷見在二十八部九十六卷闕本)。
乞伏秦傳譯沙門一人所出經并三秦代新舊失譯經律論等。總五十六部合一百一十卷(三十二部七十九卷見在二十四部三十一卷闕本)。
前涼傳譯外國優婆塞一人。所出經。總四部合六卷(一部一卷見在三部五卷本闕)。
北涼傳譯緇素九人。所出經律論等并新舊集失譯諸經。總八十二部合三百一十一卷(二十五部二百九卷見在五十七部一百二卷本闕)。
右為第四卷。

宋代傳譯緇素二十二人。所出經律論等并新集失譯諸經。總四百六十五部合七百一十七卷(九十三部二百四十三卷見在三百七十二部四百七十四卷本闕)。
右為第五卷。
蕭齊傳譯沙門七人。所出經律。總一十二部合三十三卷(七部二十三卷見在五部五卷本闕)。
梁代傳譯緇素八人。所出經論及諸傳記。并新集失譯經律集等。總四十六部。合二百一十七卷(四十部一百九十一卷見在六部十卷本闕)。
元魏傳譯緇素一十二人。所出經論。總八十三部合二百七十四卷(七十三部二百五十五卷見在一十部一十九卷本闕)。
高齊傳譯緇素二人。所出經論。總八部合五十二卷(並在無闕)。
右為第六卷。
周朝傳譯沙門四人。所出經論等。總一十四部合二十九卷(六部一十一卷見在八部一十八卷本闕)。
陳代傳譯緇素三人。所出經律論及集傳等。總四十部合一百三十三卷(二十六部八十九卷見在一十四部四十四卷本闕)。
隋朝傳譯緇素九人。所出經論傳錄等。總九十九部合三百一卷(六十二部二百八十七卷見在二部一十四卷本闕)。
右為第七卷。
皇朝傳譯緇素已有三十七人。所出經律論及傳錄等。總三百一部合二千一百七十卷(二百八十一部二千一百四十三卷見在二十部二十七卷訪本未獲)。
都計一十九代傳譯道俗等。總一百七十六人。所出大小乘經律論及賢聖集傳。二千二百七十八部合七千四十六卷(一千一百三十部五千四十八卷見在一千一百四十八部一千九百九十八卷本闕)。
右為第八第九卷。
合從古錄至開元釋教新錄及續補舊闕。總有四十一家具如前列。
右為第十卷。
別分乘藏錄下(上錄所辦總顯出經而大小未分三藏混雜此錄之內具件科條闕本等經續附於後)。
就別錄中曲分為七。
有譯有本錄第一(一千一百二十四部五千四十八卷)。
復就此錄更開為三。
菩薩三藏錄第一(六百八十六部二千七百四十五卷)
菩薩契經藏(五百七十三部二千一百七十三卷)
大乘經單重合譯(總四百三十二部一千八百八十卷)
般若經新舊譯(二十一部七百三十六卷)

寶積經新舊譯(八十二部一百六十九卷)
大集經新舊譯(三十四部一百四十二卷)
花嚴經新舊譯(二十六部一百八十七卷)
涅槃經新舊譯(六部五十八卷)
五大部外諸重譯經(二百七十三部五百八十八卷)
大乘經單譯(總一百三十一部二百九十三卷)
菩薩調伏藏(二十六部五十四卷)
菩薩對法藏(九十七部五百一十八卷)
大乘釋經論(二十一部一百五十五卷)
大乘集義論(七十六部三百六十三卷)
右為第十一十二卷。
聲聞三藏錄第二(三百三十部一千七百六十二卷)
聲聞契經藏(二百四十部六百一十八卷)
小乘經單重合譯(總一百五十三部三百九十四卷)
根本四阿含經(五部二百三卷)
長阿含中別譯經(二十二卷)
中阿含中別譯經(六十卷)
增壹阿含中別譯經(五十一卷)
雜阿含中別譯經(五十卷)
別譯雜阿含經(二十卷)
四含外諸重譯經(一百四十八部一百九十一卷)
小乘經單譯(總八十七部二百二十四卷)
聲聞調伏藏(五十四部四百四十六卷)
正調伏藏(四十一部三百五十八卷)
調伏藏眷屬(一十三部八十八卷)
聲聞對法藏(三十六部六百九十八卷)
有部根本身足論(八部一百三十一卷)
有部及餘支派論(二十八部五百六十七卷)
聖賢傳記錄第三(一百八部五百四十一卷)
梵本翻譯集傳(六十八部一百七十三卷)
此方撰述集傳(四十部三百六十八卷)
右為第十三卷。
有譯無本錄第二(一千一百四十八部一千九百八十卷)
大乘經闕本(四百八部八百一卷)
大乘經重譯闕本(總二百部四百八十四卷)
般若部中闕本(一十部二十七卷)
寶積部中闕本(三十部五十四卷)
大集部中闕本(一十三部九十七卷)

花嚴部中闕本(一十二部二十七卷)
涅槃部中闕本(四部二十六卷)
諸重譯經闕本(一百三十一部二百五十三卷)
大乘經單譯闕本(總二百八部三百一十七卷)
大乘律闕本(二十二部二十五卷)
大乘論闕本(二十部四十八卷)
大乘釋經論闕本(四部一十一卷)
大乘集義論闕本(一十六部三十七卷)
右為第十四卷。
小乘經闕本(六百五部八百一十五卷)
小乘重譯經闕本(總一百二十五部二百六十五卷)
根本四阿含闕本(二部一百九卷)
長阿含部分闕本(一十四部二十八卷)
中阿含部分闕本(一十四部一十四卷)
增一阿含部分闕本(七部八卷)
雜阿含部分闕本(四十五部四十五卷)
諸重譯經闕本(四十三部六十二卷)
小乘經單譯闕本(總四百八十部五百五十卷)
小乘律闕本(三十七部四十二卷)
賢聖集傳闕本(四十七部一百八十四卷)
右為第十五卷。
支派別行錄第三(六百八十二部八百一十二卷)
大乘別生經(二百九部三百二十八卷)
般若部中別生(一十部一百一十九卷)
寶積部中別生(一十三部一十五卷)
大集部中別生(五十一部五十八卷)
花嚴部中別生(一十部一十一卷)
諸大乘經別生(二百二十五部一百二十五卷)
大乘律別生(七部七卷)
大乘論別生(七部一十一卷)
小乘別生經(二百八十三部二百八十三卷)
長阿含部分別生(一十四部一十四卷)
中阿含部分別生(二十四部二十四卷)
增一阿含部分別生(二十六部二十六卷)
雜阿含部分別生(一百三十六部一百三十六卷)
諸小乘經別生(八十三部八十三卷)
小乘律別生(小乘論無別生四十二部四十九卷)
賢聖集傳別生(一百三十四部一百三十四卷)

右為第十六卷。
刪略繁重錄第四(一百四十七部四百八卷)
新撿出別生經(六十七部一百八十五卷)
新撿出名異文同經(二十部五十二卷)
新撿出重上錄經(八部三十卷)
補闕拾遺錄第五(三百六部一千一百一十一卷)
大乘經舊譯(五十九部六十九卷)
大乘律舊譯(二部二卷)
大乘論舊譯(三部四卷)
小乘經舊譯(五十九部六十八卷)
小乘律舊譯(小乘舊論無遺五部五卷)
賢聖集傳舊譯(三十六部五十七卷)
右已上一百六十部二百五卷。並是舊譯今見有本。大周入藏兼拾遺編入。
新譯大乘經(六十一部三百三十六卷)
新譯大乘律(一部一卷)
新譯大乘論(一十二部一十九卷)
新譯小乘經(八部八卷)
新譯小乘律(小乘論無新譯一十一部一百五十九卷)
新譯賢聖集傳(三部五卷)
右已上九十六部五百二十八卷並是大周刊定錄後。新譯所以前錄未載。今補闕編。
又小乘律戒羯磨(六部一十卷然並撰述有據時代盛行補闕編入)。
又此方所撰集傳(四十部三百六十八卷然皆裨助正教故然補闕編入目錄)。
右為第十七卷。
疑惑再詳錄第六(一十四部一十九卷)
偽妄亂真錄第七(三百九十四部或九十四一千五十七卷或五十五卷未詳)
開元釋教錄新編偽經(三十九部或三十七五十六卷或五十四未詳)
苻秦釋道安錄中偽經(二十五部二十八卷)
梁釋僧祐錄中偽經(一十四部一十六卷)
簫齊釋道備偽撰經(見長房錄五部五卷)
簫齊僧法尼誦出經(僧祐等錄並編入偽二十一部三十五卷)
元魏孫敬夢授經(見內典錄一部一卷)
梁沙門妙光偽造經(見僧祐錄一部一卷)
隋開皇眾經錄中偽經(八十六部一百四十一卷)
隋仁壽眾經錄中偽經(一十一部四十一卷)
大唐內典錄中偽經(二十二部八十七卷)
大周刊定錄中偽經(八十部或二十未詳一百一卷)

隋沙門信行三階集偽錄(周錄雖載收之不盡三十五部　四十四卷)
諸雜抄經增減聖說(五十四部　五百一卷)
右為第十八卷。
大乘入藏錄上(大乘經律論總六百三十八部二千七百四十五卷　二百五十八帙此直述注名及摽紙數餘如廣錄)
大乘經(五百六十三部　二千一百七十三卷　二百三帙)
大乘律(二十六部　五十四卷　五帙)
大乘論(九十七部　五百一十八卷　五十帙)
右為第十九卷。
小乘入藏錄下(小乘經律論總三百三十一部　一千七百六十二卷　一百六十五帙集傳錄附此直述經名及摽紙數餘如廣錄)
小乘經(二百四十部　六百一十八卷　四十八帙)
小乘律(五十四部　四百四十六卷　四十五帙)
小乘論(三十六部　六百九十八卷　七十二帙)
賢聖集(一百八部　五百四十一卷　五十七帙)
都計大小乘經律論及賢聖傳見入藏者。總一千七十六部　合五千四十八卷　四百八十帙(此入藏中大乘經部數與前廣錄部數不同者以前大寶積經諸部合成故在本數為四十九部上錄此中合為一部故欠四十八不同)。
右為第二十卷。
(庚辰歲西明寺翻經臨壇賜紫沙門圓照等奉勅撰)。
貞元新定釋教目錄三十卷
右此中所撰准舊。亦總分上下兩錄。具件如左。
總集群經錄上。
此中分二。一特奉制旨。
二總集群經。
後漢傳譯緇素一十二人。所出經律并新舊集失譯諸經。總二百九十二部合三百九十五卷(九十七部一百三十一卷見在一百九十五部二百六十卷本闕)。
曹魏傳譯沙門五人。所出經戒羯磨。總一十二部合一十八卷(四部五卷見在八部一十三卷本闕)。
吳代傳譯緇素五人。所出經等并及失譯。總一百八十九部合四百一十七卷(六十一部九十二卷見在一百二十八部三百二十五卷本闕)。
西晉傳譯緇素一十二人。所出經戒等并新舊集失譯諸經。總三百三十三部合五百九十一卷(一百五十六部三百三十一卷見在一百七十七部二百六十九卷本闕)。
右為第一第二第三第四卷。
東晉傳譯緇素一十六人。所出經律論并新舊集失譯經一百六十八部。合四百六十八卷(八十五部三百三十六卷見在八十三部三百三十二卷本

闕)。
苻秦傳譯沙門六人。所出經律論等。總一十五部。合一百九十七卷(七部六十五卷見在八部一百三十二卷闕本)。
右為第五卷。
姚秦傳譯沙門五人。所出經律論等。總九十四部。合六百二十四卷(六十六部五百二十八卷見在二十八部九十六卷本闕)。
乞伏秦傳譯沙門一人。所出經并三秦代新舊失譯經律論等。總五十六部。合一百一十卷(三十二部七十九卷見在二十四部三十一卷本闕)。
前涼傳譯外國優婆塞一人。所出經總四部合六卷(一部一卷見在三部五卷本闕)。
北涼傳譯緇素九人。所出經律論等并新舊集失譯諸經。總八十二部。合三百一十一卷(一十五部二百九卷見在五十七部一百二卷本闕)。
右為第六卷。
宋代傳譯緇素二十二人。所出經律論等并集失譯諸經。總四百六十五部。合七百一十七卷(九十三部二百四十三卷見在三百七十三部四百七十四卷本闕)。
簫齊傳譯沙門七人。所出經律。總一十二部。合三十三卷(七部二十八卷見在五卷本闕)。
右為第七第八卷。
梁代傳譯緇素九人。所出經論。及諸傳記并新集失譯經律集等。總四十七部。合二百一十七卷(四十一部二百七卷見在六部十卷本闕)。
元魏傳譯緇素一十二人。所出經論總八十三部。合二百七十四卷(七十三部二百五十五卷見在一十部一十九卷本闕)。
高齊傳譯緇素二人。所出經論。總八部合五十二卷(並在無闕)。
右為第九卷。
周朝傳譯沙門四人。所出經論等。總一十四部。合二十九卷(六部一十一卷見在八部一十八卷本闕)。
陳代傳譯緇素三人。所出經律論及集傳等。總四十部。合一百三十三卷(二十六部八十九卷見在一十四部四十四卷本闕)。
隋朝傳譯緇素十人。所出經論傳集錄等。總九十九部。合三百四十五卷(九十七部三百三十一卷見在二部一十四卷本闕)。
右為第十卷。
皇朝傳譯緇素已有四十六人。所出經律論及傳錄等。總四百三十四部。合二千四百六十三卷(四百十部二千三百八十六卷見在二十七部七十七卷訪本未獲足)。
都計一十九代傳譯道俗。總一百八十七人。所出大小乘經律論及賢聖集傳。總二千四百四十七部。合七千三百七十九卷(一千二百

五十七部五千三百七十八卷見在一千一百五十五部二千四十八卷本闕內五十遺編律文七部五十卷闕三十卷故此重摽五十卷)。
右為第十一十二十三十四十五十六十七卷。合從古錄至貞元新定釋教目錄及。續補舊闕。總有四十二家。具如前列。
右為第十八十九卷。
別分乘藏錄下(上錄所辯總顯出經而大小未分三藏混雜此錄之內具件科條闕本等經續附於後)。
此中分二。初別分乘藏。二賢傳記。
就別錄曲 分第七。
有譯有本錄第一(一千二百五十六部五千三百七十八卷)。
復就此錄更開為二。一三藏差殊。二聖賢傳記。三藏復二。一菩薩三藏。二聲聞三藏。
菩薩三藏錄第一(八百七部二千九百七十八卷)
菩薩契經藏(六百八十一部二千四百三卷)
大乘經單重合譯(五百五十四部二千一百二卷)
般若經新舊譯(三十一部七百五十七卷)
寶積經新舊譯(八十三部一百七十二卷)
大集經新舊譯(三十七部一百五十二卷)
華嚴經新舊譯(四十部二百四十七卷)
涅槃經舊譯(六部五十八卷)
五大部外諸重譯經(三百一十八部六百四十五卷)
大乘經單譯(總一百七十九部三百九十七卷)
菩薩調伏藏(二十七部五十五卷)
菩薩對法藏(九十九部五百二十卷)
大乘釋經論(二十一部一百五十五卷)
大乘集義論(七十八部三百六十五卷)
右為第二十卷二十一卷二十二卷。
聲聞三藏錄第二(三百三十八部一千八百一十二卷)
聲聞契經藏(二百四十部六百一十八卷)
小乘經單重合譯(總一百五十三部三百九十四卷)
根本四阿含經(五部二百三卷)
長阿含中別譯經(二十二卷)
中阿含中別譯經(六十卷)
增壹阿含中別譯經(五十一卷)
雜阿含中別譯經(五十卷)
別譯雜阿含經(二十卷)
四阿含外諸重譯經(一百四十八部一百九十一卷)
小乘經單譯(總八十七部二百二十四卷)

聲聞調伏藏(六十一部四百九十三卷)
正調伏藏(四十八部四百五卷內欠三卷未獲本)
調伏藏眷屬(一十三部八十八卷)
聲聞對法藏(三十六部六百九十八卷)
有部根本身足論(八部一百三十一卷)
有部及餘支派論(二十八部五百六十七卷)
一聖賢傳記錄第三(一百一十二部五百九十一卷)
就此錄中復分為二。
一梵本翻譯集傳(六十八部一百七十三卷)
二此方撰述集傳(四十四部四百一十八卷)
右為第二十三卷。
有譯無本錄第二(一千一百四十部一千九百八十卷)
大乘經闕本(四百八部八百一卷)
大乘重譯闕本(總二百部四百八十四卷)
般若部中闕本(一十部二十七卷)
寶積部中闕本(十三部五十四卷)
大集部中闕本(一十三部九十七卷)
華嚴部中闕本(一十二部二十七卷)
涅槃部中闕本(四部二十六卷)
諸重譯經闕本(一百三十一部二百五十三卷)
大乘經單譯闕本(總二百八部三百一十七卷)
大乘律闕本(二十二部二十五卷)
大乘論闕本(二十部四十八卷)
大乘釋經論闕本(四部一十一卷)
大乘集義論闕本(一十六部三十七卷)
右為第二十四卷。
小乘經闕本(六百五部八百一十五卷)
小乘經重譯闕本(總二百二十五部二百六十五卷)
根本四阿含闕本(二部一百九卷)
長阿含部分闕本(一十四部二十八卷)
中阿含部分闕本(一十四部一十四卷)
增一阿含部分闕本(七部八卷)
雜阿含部分闕本(四十五部四十五卷)
諸重譯經闕本(四十三部六十二卷)
小乘經單譯闕本(總四百八十部五百五十卷)
小乘律闕本(四十四部九十二卷)
小乘論闕本(九部六十五卷)
賢聖集傳闕本(四十七部一百八十四卷)

右為第二十五卷。
支派別行錄第三(六百八十二部八百一十二卷)
大乘別生經(二百九部三百二十八卷)
般若部中別生(一十部一百一十九卷)
寶積部中別生(一十三部一十五卷)
大集部中別生(五十一部五十八卷)
華嚴部中別生(一十部一十一卷)
諸大乘經別生(一百二十五部一百二十五卷)
大乘律別生(七部七卷)
大乘論別生(七部一十一卷)
小乘別生經(二百八十三部二百八十三卷)
長阿含部分別生(一十四部一十四卷)
中阿含部分別生(二十四部二十四卷)
增一阿含部分別生(二十六部二十六卷)
雜阿含部分別生(一百三十部一百三十六卷)
諸小乘經別生(八十三部八十三卷)
小乘律別生(小乘論無別生四十二部四十九卷)
賢聖集傳別生(一百三十四部一百三十四卷)
右為第二十六卷。
刪略繁重錄第四(一百四十七部四百八卷)
新撿出別生經(六十七部一百八十五卷)
新撿出名異文同經(三十部五十二卷)
新撿出重上錄經(八部三十卷)
新撿出合入大部經(五十二部一百四十一卷)
補闕拾遺錄第五(三百六部一千一百一十一卷)
大乘經舊譯(五十九部六十九卷)
大乘律舊譯(二部二卷)
大乘論舊譯(三部四卷)
小乘經舊譯(五十九部六十八卷)
小乘律舊譯(小乘舊論無遺五部五卷)
賢聖集論舊譯(三十六部五十七卷)
右已上一百六十四部二百五卷並是舊譯今見有本。大周入藏中無。今拾遺編入。
新譯大乘經(六十一部三百三十六卷)
新譯大乘律(一部一卷)
新譯大乘論(一十二部一十九卷)
新譯小乘經(八部八卷)
新譯小乘律(小乘論無新譯一十一部一百五十九卷)

新譯賢聖集傳(三部五卷)
右已上九十六部(五百二十八卷)並是大周刊定錄後新譯所以前錄未載。今補闕編入。
又小乘律戒羯磨(六部一十卷然並撰述有據時代盛行補闕編入)。
又此方所撰集傳(四十部三百六十八卷然皆補助正教並補闕編入見錄)。
又此方撰集經(一部一十六卷或十八卷)。
右撿舊錄。在偽妄亂真錄中。今准勅編入貞元新定釋教目錄(此一朝傳出梁朝今准入錄年代唐朝年月日編在梁末)。
又此方法琳別傳三卷。
右開元錄。中禁斷。今再詳准勅編入貞元釋教錄。
又此方續開元釋教錄一部三卷。准勅編入貞元釋教錄。
又此方撰述目錄一部三十卷(准例編入貞元新定釋教目錄)。
右為第二十七卷。
疑惑再詳錄第六(一十四部一十九卷)
偽妄亂真錄第七(三百九十四部一千四十一卷)
開元釋教錄新編偽經(三十九部五十六卷)
符秦釋道安錄中偽經(三十五部二十八卷)
梁釋僧祐錄中偽經(一十四部一十六卷)
蕭齊釋道備偽撰經(見長房錄)五卷
元魏孫敬德夢授經(見內典錄一部一卷)
梁沙門妙光偽造經(見僧祐錄一部一卷)
隋開皇眾經中偽經(八十六部一百四十一卷)
隋仁壽眾經錄中偽經(一十一部四十一卷)
大唐內典錄中偽經(二十二部八十七卷)
大周刊定錄中偽經(八十部一百一卷)
隋沙門信行三階集錄(周錄雖載收之不盡三十五部　四十四卷)
諸雜抄經增減聖說(五十四部　五百一卷)
右為第二十八卷。
大乘入藏錄上(大乘經律論總七百六十三部　二千九百五十八卷　二百六十七帙此直列經名及標紙數餘如廣錄)
大乘經(六百八十六部　二千七百四十五卷　二百二十帙)
大乘律(二十七部　五十五卷　五帙)
大乘論(九十九部　五百二十卷　五十帙)
右為第二十九卷。
小乘藏入藏錄下(小乘經律論總四百四十七部　二千三百八十九卷　一百七十帙傳錄附此未此直述經名及標紙數餘如廣錄)
小乘經(二百四十部　六百一十八卷　四十八帙)小乘律(六十一部　四百九十三卷　五十帙)小乘論(三十六部　六百九十八卷　七十帙)賢聖集(一百一十

二部　五百九十一卷　六十四帙）
都大小乘經律論及賢聖傳見入藏者。總一千二百五十六部。合五千三百七十八卷。五百九帙。此入藏中大乘經部數與前廣錄數不同者。前以大寶積經諸部合成。故存本數為四十九部上錄。此中合為一部。故欠四十八。不同。
右為第三十卷。

貞元新定釋教目錄卷第十九
貞元十五年十月二十三日奉勅修撰。至十六年四月十五日畢進上。五月十日勅下流行。
翻經都句當右街諸寺觀釋道二教事千福寺上座沙門靈邃奏撰。
翻經臨壇西明寺賜紫沙門圓照等奉勅撰右神策軍中尉兼右街功德使金紫光祿大夫行右監門衛將軍賜紫金魚袋第伍守亮等進。
左神策軍護軍中尉兼左街功德使元從興元開府儀同三司行左監門衛大將軍知內侍省事上柱國頒國公食邑。
三千戶臣竇文場等同進。

貞元新定釋教目錄卷第二十

西京西明寺沙門圓照撰

別分乘藏下

就別錄中更分為七。

有譯有本錄第一(一千二百六十一部五千三百九十一卷)
有譯無本錄第二(一千一百五十五部二千三十卷)
支派別行錄第三(六百八十二部八百一十二卷)
刪略繁重錄第四(一百四十七部八百一十二卷)
補闕拾遺錄第五(四百六十九部一千四百一十四卷)
疑惑再詳錄第六(一十四部一十九卷)
偽妄亂真錄第七(三百九十三部一千四十一卷)

有譯有本錄第一之一

此有本錄中。復有二錄。初別分乘藏。二賢聖集傳。乘藏有二。

菩薩三藏錄第一(一百八部二千九百八十八卷)
聲聞三藏錄第二(三百三十七部一千八百九卷)

二聖賢傳記錄(一百一十二部五百九十三卷)

有譯有本錄中菩薩三藏第一之一

菩薩藏者。大乘所詮之教也。統論教主。則法身常在無滅無生。所詮之理。則方廣真如亡名離相。總乃三藏差異。別則一十二科。始乎發心終於十地。三明八解之說。六波四攝之名。如是科條名為此藏。始自漢明丁卯之歲。至我貞元庚辰之年。見流行者。總八百八部合二千九百八十八卷。二百六十七帙。大乘法藏總別條例。具如後列。

菩薩契經藏(六百八十二部二千四百卷)二百二十二帙
菩薩調伏藏(三十七部五十五卷)五帙
菩薩對法藏(九十九部五百二十卷)五十帙

大乘經重單合譯(五百五十四部二千九十卷)二百八十八帙

(尋諸舊錄皆以單譯為先。今此錄中以重譯者居首。所以然者重譯諸經文義備足名相揩定。所以摽初也。又舊譯中直名重譯。今改名重單合譯者。以大般若經九會單本。七會重譯。大寶積經二十會單本。二十九會重譯。直云重譯攝義不周。餘經例然。故名重單合譯也。又古譯經首皆無譯人時代年月浸遠尋討莫知。失譯之言寔由於此。今尋諸舊錄。參定是非。時代譯人具摽經首。失譯之者載之於錄。釋尊遺教終六萬之修齡矣)。

般若部(新舊譯本及支派經並編於此)

總二十一部(七百三十六卷七十三帙)。

(般若經建初者謂諸佛之母也舊錄之中編比無次今此錄中大小乘經皆以部類編為次第小乘諸律據本末而為備次大乘諸論以釋有經者為先集解義者列之於後小乘諸論據部次第發智為初六足居此毗婆沙等支派編末聖賢集傳內外兩分大夏神州東西有異欲使科條各別覽者易知)。

大般若波羅蜜多經六百卷　六十帙　大唐三藏玄奘於玉華宮寺譯。出翻經圖

右此經梵本都有二十萬頌。總四處十六會。唐言譯之成六百卷。重單合譯具列如左。

第一會王舍城鷲峯山說。

右新譯單本梵文一十三萬二千六百頌。唐譯成四百卷。七十九品。從第一卷至第四百。

第二(重會)王舍城鷲峯山說　第四譯。

右新譯重本梵文二萬五千頌。唐譯成七十八卷八十五品。與舊大品放光光讚般若同本異譯。從四百一卷至四百七十八。比於舊經闕無常啼等品。餘意大同。

第三(重會)王舍城鷲峯山說。

右新譯單本梵文一萬八千頌。譯成五十九卷。三十一品。從四百七十九卷至五百三十七。

第四(重會)王舍城鷲峯山說　第八譯。

右新譯重本梵文八千頌。譯成一十卷二十九品。與舊道行小品明度長安品等同本異譯。從五百三十八卷至五百五十五。比於舊經亦闕常啼等品。餘意不殊。

第五(重會)王舍城鷲峯山說。

右新譯單本梵文四千頌。譯成十卷二十四品。從五百五十六卷至五百六十五。

第六(重會)王舍城鷲峯山說　第二譯。

右新譯重本梵文二千五頌。譯成八卷一十七品。與舊勝天王般若同本異譯。從五百六十六卷至五百七十三。
第七會室羅筏城給孤獨園說曼殊室利分　第二譯。
右新譯重本梵文八百頌。譯成二卷無品。與舊兩譯文殊般若同本異譯。當第五百七十四七十五卷。
第八(重會)室羅筏城給孤獨園說那伽室利分　第三譯。
右新譯重本梵文四百頌。譯成一卷無品。與舊濡首菩薩分衛經等同本異譯。當第五百七十六卷。
第九(重會)　室羅筏城給孤獨園說能斷金剛分　第四譯。
右新譯重本梵文三百頌。譯成一卷無品。與新舊四譯金剛般若同本異譯。當第五百七十七卷。
第十會他化自在天王宮說般若理趣分　第一譯。
右新譯重本梵文三百頌。譯成一卷無品。與後譯實相般若同本異譯。當第五百七十八卷。
第十一(重會)室羅筏城給孤獨園說布施波羅蜜多分。
右新譯單本梵文二千頌。譯成五卷無品。從五百七十九卷至五百八十三。
第十二(重會)室羅筏城給孤獨園說淨戒波羅蜜多分。
右新譯單本梵文二千頌。譯成五卷無品。從五百八十四卷至五百八十八。
第十三(重會)室羅筏城給孤獨園說安忍波羅蜜多分。
右新譯單本梵文四百頌。譯成一卷無品。當第五百八十九卷。
第十四(重會)室羅筏城給孤獨園說精進波羅蜜多分。
右新譯單本梵文四百頌譯。成一卷無品當。第五百九十卷。
第十五(重會)王舍城鷲峯山說靜慮波羅蜜多分。
右新譯單本梵文八百頌。譯成二卷無品。當第五百九十一九十二卷。
第十六會王舍城竹林園中白鷺池側說般若波羅蜜多分。
右新譯單本梵文二千五百頌。譯成八卷無品。從五百九十三卷至第六百。
放光般若波羅蜜經三十卷　或二十卷　三帙　西晉三藏曇無羅叉共竺叔蘭譯　第一譯
摩訶般若波羅蜜經四十卷(亦名大品般若經或三十卷)　四帙　姚秦三藏鳩摩羅什共僧叡等譯　第三譯
光讚般若波羅蜜經十五卷　或十卷　西晉三藏竺法護譯　第一譯
右三經與大般若第二會同本異譯。其光讚般若比於新經。三分將一。至散花品。後文並闕。又按姚秦僧叡小品序云。斯經正文凡有四種。是佛異時適廣略之說也。其多者云有十萬偈。少者六百

偈。此之大品即是天竺之中品也。准斯中品故。知與大經第二會同梵文也(龍樹菩薩造智度論釋大品經)。
摩訶般若波羅蜜鈔經五卷(一名須菩提品亦名長安品)　姚秦天竺沙門曇摩卑共竺佛念譯　第六譯
右一經長房內典二錄云。是外國經。鈔者尋之未審也。據其文理乃與小品道行經等同本異譯。故初題云摩訶般若波羅蜜經道行品第一。但文不足三分過二。准道行後闕十品。
金剛頂瑜伽般若理趣經一卷(經內題云大樂金剛不空真實三麼那經般若波羅蜜多理趣品大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)
般若理趣經釋一卷(經內題云大樂金剛不空真實三昧耶經般若波羅蜜多理趣釋　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)(貞元新入目錄)
上四經二十二卷　二帙。
道行般若波羅蜜經十卷(亦名般若道行或八卷)　後漢月支三藏支婁迦讖譯　第一譯
小品般若波羅蜜經十卷　或七卷　或八卷　一帙　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第七譯
大明度無極經四卷(亦直云大明度經或六卷)　吳月支優婆塞支謙譯　第二譯
右四經。與大般若第四會同本異譯。
(其西晉三藏竺法護譯新道行經但有其名而無其本諸藏縱有即與小品文同但題目異故不重出前後八譯五存三闕)。
勝天王般若波羅蜜經七卷　陳優禪尼國王子月婆首那譯　第一譯
右一經與大般若第六會同本異譯。
上二經十一卷同帙。
文殊師利所說摩訶般若波羅蜜經二卷　或一卷　二十一紙　梁扶南三藏曼陀羅仙譯　第一譯
右一經亦名文殊般若波羅蜜經。初文無十重光。後文有一行三昧文言。文殊師利童真者。是又編入寶積。在第四十六會。為與後經名同。恐有差錯。故復出之。
文殊師利所說般若波羅蜜經一卷　梁扶南三藏僧伽婆羅譯　拾遺編入　第二譯　　二十紙
右一經初文有十光文。無一行三昧文言。文殊師利法王子者。是初歎菩薩德。及列菩薩名。此稍廣。又此二經亦互有廣略。
右二經與大般若第七會曼殊室利分。同本異譯。
濡首菩薩無上清淨分衛經二卷(一名決了諸法如幻化三昧經)　宋沙門翔公南海郡譯　第二譯
右一經與大般若第八會那伽室利分同本異譯。新舊相比。舊經稍廣(前後三譯二存一闕)。

金剛般若波羅蜜經一卷　舍衛國　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第一譯
金剛般若波羅蜜經一卷　婆伽婆　元魏天竺三藏菩提留支譯　第二譯
金剛般若波羅蜜經一卷　祇樹林　陳天竺三藏真諦譯　第三譯
能斷金剛般若波羅蜜多經一卷　室羅筏城　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第四譯
能斷金剛般若波羅蜜多經一卷　名稱城　大唐天后代三藏義淨譯　新編入錄　第五譯
右五經同本異譯。其第四本能斷般若。貞觀二十二年沙門玄奘從駕於玉華宮弘法臺譯。後至顯慶五年於玉華寺翻大般若。即當第九能斷金剛分。今本編入更不重翻。准諸經例。合入大部者即同別生。此錄之中不合重載。為與沙門義淨譯者名同。恐有差錯。故復出之(三師造論同釋此經)。
實相般若波羅蜜經一卷　大唐天后代天竺三藏菩提流志譯　出大周錄　第二譯
右一經與大般若第十會般若理趣分同本異譯。而西域梵文有廣略二本。故實相理趣文意乃同。況大小異。
上九經十一卷同帙。
仁王護國般若波羅蜜經二卷　或一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第二譯　三譯二闕
新譯仁王經二卷(內題仁王護國般若波羅蜜多經御製序大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄)
仁王般若陀羅尼釋一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
仁王般若念誦法經一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
仁王念誦儀軌一卷(經內題云仁王護國般若波羅蜜多經陀羅尼念誦儀軌)　大興善寺大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
摩訶般若波羅蜜大明呪經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第一譯　拾遺編入
般若波羅蜜多心經一卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第二譯
右二經同本異譯(前後三譯二存一闕其般若心經舊錄為單本新勘為重譯)。(仁王般若等三經文義雖通大部全本大部中無是支流攝非從彼出)。
普遍智藏般若波羅蜜多心經一卷　東天竺國三藏沙門法月譯　貞元新入目錄
新譯般若波羅蜜多心經一卷　罽賓國三藏賜紫沙門般若奉詔譯　貞元新入目錄
右二經同本異譯。

修習般若波羅蜜菩薩觀行念誦儀軌一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
大曼荼羅十七尊釋一卷(經內題云般若波羅蜜多理趣經大安樂不空三昧耶真實金剛菩薩等一十七尊大曼荼羅義述)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯
上十一經十三卷同帙。
守護國界主陀羅尼經一部十卷　一帙　罽賓國三藏般若譯　准勅編入貞元目錄

寶積部

(但諸會重本並次第編)總八十二部(此以諸部合成故存本數上錄)一百六十九卷一十七帙

大寶積部一百二十卷　十二帙　大唐南天竺三藏菩提流志譯　新編入錄
右此經新舊重單合譯。共四十九會合(故沓反)成一部(新舊共二十會單本新舊共二十九會重譯於中二十六會大唐三藏菩提流志新譯二十三會古譯及唐舊譯菩提流志勘梵本同編入會次具列如左)。
第一三律儀會三卷　大唐三藏菩提流志新譯　第二譯
右新譯重本與舊大方廣三戒經同本異譯。從第一卷至第三卷。
第二無邊莊嚴會四卷　大唐三藏菩提流志新譯
右新譯單本。從第四卷至第七卷。
第三密迹金剛力士會七卷　西晉三藏竺法護譯　勘同編入
右舊譯單本從第八卷至第十四。
第四淨居天子會二卷　西晉三藏竺法護譯　出法上錄　勘同編入
右舊譯單本名菩薩說夢經新改名淨居天子會當第十五及十六卷(細詳文句與竺法護經稍不相類長房等錄皆云失譯法上錄中云竺法護出今者且依法上錄錄之)。
第五無量壽如來會二卷　大唐三藏菩提流志新譯
右新譯重本與舊無量清淨平等覺阿彌陀無量壽經等同本異譯當第十八卷。
第六不動如來會二卷　大唐三藏菩提流志新譯　第二譯
右新譯重本與舊阿閦佛國經等同本異譯。當第十九卷及二十卷。
第七被甲莊嚴會五卷　大唐三藏菩提流志新譯
右新譯單本從第二十一卷至第二十五卷。
第八法界體性無分別會二卷　梁三藏曼陀羅仙譯　第二譯　勘同編入

右舊譯重本。與姚秦童壽所譯法界體性經同本異譯。當第二十六二十七卷　秦譯。
第九大乘十法會一卷　元魏三藏佛陀扇多譯　第二譯　勘同編入
右舊譯重本。與梁眾鎧所譯大乘十法經同本異譯(初云婆伽婆者是也)當第二十八卷(經本題為僧伽婆羅者誤也)。
第十文殊師利普門會一卷　大唐三藏菩提流志新譯　第二譯
右新譯重本與舊普門品經等同本異譯當第二十九卷。
第十一出現光明會五卷　大唐三藏菩提流志新譯
右新譯單本從第三十卷至第三十四。
第十二菩薩藏會二十卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　勘同編入
右唐舊譯單本從第三十五卷至第五十四(其菩薩藏會准大周錄入重譯中與三卷菩薩藏經同本異譯者誤之甚也名目雖同多少全異撿尋文義更復差殊其三卷菩薩藏亦編入此中即富樓那會是今改舊輒以為單譯)。
第十三佛為阿難說處胎會一卷　大唐三藏菩提流志新譯　第二譯
右新譯重本與舊胞胎經同本異譯當五十五卷。
第十四佛說入胎藏會三卷　大唐三藏義淨譯　勘同編入
右唐舊譯單本當第五十六卷及五十七(此入胎藏會本名佛為難陀說出家入胎經。在根本說一切有部毗奈耶雜事第十一十二卷。三藏義淨析出別行。今菩提流志勘梵本同編入會次既不重譯故為單本。又與雜寶藏經難陀為佛逼出家緣初雖少同後乃全異。不合以為重譯。此會及前會據其文理合入聲聞藏內。今為編入寶積通在菩薩藏收)。
第十五文殊師利授記會三卷　大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯　第三譯　勘同編入
右唐舊譯重本。與舊文殊師利佛土嚴淨經同本異譯。從第五十八卷至第六十。
第十六菩薩見實會十六卷　高齊三藏那連提耶舍譯　勘同編入
右舊譯單本從第六十一卷至第七十六。
第十七富樓那會三卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第二譯　勘同編入
右舊譯重本本。名菩薩藏經。亦名大悲心經。與西晉竺法護所譯菩薩藏經同本異譯。從第七十七卷至第七十九　晉譯本闕。
第十八護國菩薩會二卷　隋三藏闍那崛多譯　出內典錄　勘同編入
右舊譯單本當第八十卷及八十一。
第十九郁伽長者會一卷　曹魏三藏康僧鎧譯　第三譯　勘同編入
右舊譯重本與法鏡經及郁迦羅越問菩薩行經等同本異譯。當第八十二卷(經本題為康僧頴者誤也)。
第二十無盡伏藏會二卷　大唐三藏菩提流志新譯
右新譯單本第八十三卷及第八十四。

第二十一授幻師跋陀羅記會一卷　大唐三藏菩提流志譯　第二譯
右新譯重本與舊幻士仁賢經同本異譯。當第八十五卷。
第二十二大神變會二卷　大唐三藏菩提流志新譯
右新譯單本當第八十六卷及第八十七。
第二十三摩訶迦葉會二卷　元魏優禪尼國王子月婆首那譯　勘同編入
右舊譯單本當第八十八卷及第八十九。
第二十四優婆離會一卷　大唐三藏菩提流志新譯　第二譯
右新譯重本與舊決定毘尼經同本異譯當第九十卷。
第二十五發勝志樂會二卷　大唐三藏菩提流志新譯　第二譯
右新譯重本與舊發覺淨心經同本異譯。當第九十一卷及第九十二。
第二十六善臂菩薩會二卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　出法上錄　勘同編入
右舊譯單本當第九十三卷及第九十四。
(此善臂會大周錄云與持人菩薩經及持世經善肩品經等同本異譯者非今尋其文理與持人經等義旨懸殊其善肩經從善臂經鈔出與法華普門品同類既有斯異故為單譯)。
第二十七善順菩薩會一卷　大唐三藏菩提流志新譯
右新譯單本當第九十五卷。
第二十八勤授長者會一卷　大唐三藏菩提流志譯
右新譯單本當第九十六卷。
第二十九優陀延王會一卷　大唐三藏菩提流志譯　第二譯
右新譯重本與舊優填王經同本異譯當第九十七卷(新舊二經互有廣略)。
第三十妙慧童女會兼後一卷　大唐三藏菩提流志新譯　第四譯
右新譯重本與舊兩譯須摩提經及流志先譯妙慧童女經同本異譯。當九十八卷從初至半(其先譯妙慧經本在東都尋之未獲)。
第三十一恒河上優婆夷會與前同卷　大唐三藏菩提流志新譯
右新譯單本當第九十八卷從半至末。
第三十二無畏德菩薩會一卷　元魏三藏佛陀扇多譯　第五譯　勘同編入
右舊譯重本與阿闍世王女阿術達菩薩經等同本異譯當第九十九卷。
第三十三無垢施菩薩應辯會一卷　西晉居士聶道真譯　第二譯　勘同編入
右舊譯重本與離垢施女經及得無垢女經同本異譯。當第一百卷(經本題為竺法護譯者誤也其離垢施女經竺法護譯如後所顯)。

第三十四功德寶華敷菩薩會兼後一卷　大唐三藏菩提流志新譯
右新譯單本當第一百一卷從初至半。
第三十五善德天子會與前同卷　大唐三藏菩提流志新譯　第二譯
右新譯重本當與流志先譯。文殊師利所說不思議佛境界經同本異譯。當第一百一卷從半至末。
第三十六善住意天子會四卷　隋三藏達摩笈多譯　出內典錄　第七譯　勘同編入
右舊譯重本與如幻三昧經及聖善住意經等同本異譯。從第一百二卷至第一百五。
第三十七阿闍世王子會兼後三卷　大唐三藏菩提流志新譯　第三譯
右新譯重本與舊大子刷護大子和休經同本異譯。當第一百六卷從初至半。
第三十八大乘方便會兼前三卷　東晉天竺居士竺難提譯　第三譯　勘同編入
右舊譯重本與慧上菩薩問大善權經等同本異譯。從第一百六卷半至一百八卷盡(經本題云西晉者誤)。
第三十九賢護長者會二卷　隋三藏闍那崛多譯　第一譯　勘同編入
右舊譯重本。本名移識經。新改名賢護長者會(本移識經無證信序今寶積中者新加之)與顯識經同本異譯。當第一百九卷及一百一十(此賢護會無編移識時或有經改編顯識者二經梵本雖則不殊輒然改換竊為未可)。
第四十淨信童女會兼後三會同卷　大唐菩提流志新譯
右新譯單本當第一百一十一卷初。
第四十一彌勒菩薩問八法會　元魏三藏菩提流志譯　第二譯　勘同編入
右舊譯重本名彌勒菩薩所問經。與大乘方等要慧經同本異譯。當第一百十一卷中(此八法會有譯論五卷其要慧經文少訛略耳)。
第四十二彌勒菩薩所問會兼前三會同卷　大唐三藏菩提流志新譯　第三譯
右新譯重本與舊譯彌勒菩薩所問本願經等同本異譯。當第一百一十一卷末(經中題云西晉竺法護譯者錯也其舊本願經是竺法護譯如後所顯)。
第四十三普明菩薩會一卷　舊譯今附秦錄　勘同入編　第三譯
右舊譯重本是舊單卷。大寶積經新改名普明菩薩會。與摩訶衍寶嚴佛遺日摩尼寶二經同本異譯。當第一百一十二卷。此舊寶積經有釋論四卷。
第四十四寶梁聚會二卷　北梁沙門釋道襲譯　勘同編入
右舊譯單本當第一百一十三卷及一百一十四。

第四十五無盡慧菩薩會兼後二卷　大唐三藏菩提流志奉詔譯
右新譯單本當第一百一十五卷初。
第四十六文殊所說般若會兼前　梁三藏曼陀羅仙譯　第一譯　勘同編入
右舊譯重本與大般若曼殊室利分及眾鎧所譯文殊般若同本異譯。從第一百一十五卷中至一百一十六卷末經本題為僧伽婆羅譯者誤也。
第四十七寶髻菩薩會二卷　西晉三藏竺法護譯
右舊譯重本亦名菩薩淨行經。與大集寶髻品及康僧會所出菩薩淨行經同本異譯。當第一百一十七卷及一百一十八此寶髻會有釋論一卷。
第四十八勝鬘夫人會一卷　大唐三藏菩提流志新譯　第三譯
右新譯重本與舊勝鬘師子吼一乘大方便經等同本異譯。當第一百一十九卷。
第四十九廣博仙人會一卷　大唐三藏菩提流志新譯　第二譯
右新譯重本與舊毘耶娑問經同本異譯。當第一百二十卷(其新譯本比於舊經後文不足向少一紙或有將舊經續入者欲使意殊圓滿故也)。
大方廣三戒經三卷　北涼天竺三藏曇無讖譯　出法上錄　第一譯
右一經與寶積第一三律儀會同本異譯。
無量清淨平等覺經二卷(亦直云無量清淨經)　後漢月支三藏支婁迦讖譯　第二譯
阿彌陀經二卷(內題云佛說諸佛阿彌陀三耶佛薩樓佛檀過度人道經)　吳月支優婆塞支謙字恭明譯　第三譯
無量壽經二卷　曹魏天竺三藏康僧鎧譯　第四譯
右三經與寶積第五無量壽會同本異譯(此第五會同新舊十一譯七譯闕本天親菩薩依經義造論一卷)。
上四經九卷同帙。
阿閦佛國經二卷(一名阿閦佛剎諸菩薩學成品經)　後漢月支三藏支婁迦讖譯　第一譯　三譯一闕
右一經與寶積第六不動如來會同本異譯。
阿閦如來念誦法一卷(經內題云念誦供養法)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
大乘十法經一卷　初云佛住王舍城　梁扶南三藏僧伽婆羅譯　拾遺編入　第一譯
右一經與寶積第九大乘十法會同本異譯。
普門品經一卷　亦云普門經　西晉三藏竺法護譯　第一譯
右一經與寶積第十文殊師利普門會同本異譯(周錄將為法華支派者誤之甚也新舊三譯一譯闕本)。

胞胎經一卷　一名胞胎受身經　西晉三藏竺法護譯　第一譯
右一經與寶積第十三佛為阿難說處胎會同本異譯(此胞胎經准舊錄中編為小乘單本今以類相從附之於此)。
文殊師利佛土嚴淨經三卷(或直云嚴淨佛土經直云佛土嚴淨經)　西晉三藏竺法護譯　第一譯　三譯一闕
右一經與寶積第十五文殊授記會同本異譯。
大聖文殊師利菩薩佛剎功德莊嚴經三卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
法鏡經二卷或一卷　後漢安息優婆塞安玄共沙門嚴佛調譯　第一譯
上八經十三卷同帙。
郁迦羅越問菩薩行經一卷
　或云郁伽長者經或二卷
　西晉三藏竺法護譯　第四譯　六譯三闕
右二經與寶積第十九郁伽長者會同本異譯。
幻士仁賢經一卷　或云仁賢幻士經　西晉三藏竺法護譯　第一譯
右一經與寶積第二十一授幻師記會同本異譯。
決定毘尼經一卷　一名破壞一切心識　群錄皆云燉煌譯。竟不顯人名年代。今附東晉錄　第一譯
右一經與寶積第二十四優波離會同本異譯。
發覺淨心經二卷　隋天竺三藏闍那崛多譯　第一譯
右一經與寶積第二十五發勝志樂會同本異譯。
優填王經一卷　西晉沙門法炬譯　拾遺編入　第一譯
右一經與寶積第二十九優陀延王會同本異譯。
須摩提經一卷　亦直云須摩經　西晉三藏竺法護譯　第一譯
須摩提菩薩經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第二譯　新舊四譯一闕
右二經與寶積第三十妙慧童女會同本異譯。
阿闍貰王女阿術達菩薩經一卷(亦直云阿闍貰女經亦直云阿述達經)　西晉三藏竺法護譯　第三譯　五譯二闕
右一經與寶積第三十二無畏德會同本異譯。
離垢施女經一卷　西晉三藏竺法護譯　第一譯
上九經十卷同帙。
得無垢女經一卷(或云無垢女經一名論議辯才法門)　元魏婆羅門瞿曇般若流支譯　第二譯
右二經與寶積第三十三無垢施會同本異譯。
文殊師利所說不思議佛境界經二卷　大唐天后代天竺三藏菩提流志譯　出大周錄　第一譯

右一經與寶積第三十五善德天子會同本異譯。
如幻三昧經二卷(或三卷或四卷)　西晉三藏竺法護譯　第二譯
聖善住意天子所問經三卷　或四卷　元魏婆羅門瞿曇般若流志譯　第五譯七譯四闕
右二經與寶積第三十六善住意會同本異譯。
大子刷護經一卷　西晉三藏竺法護譯　出法上錄　第一譯
大子和休經一卷　或作私休　僧祐錄云安公錄中失譯經　今附西晉錄　第二譯
右二經與寶積第三十七阿闍世王子會同本異譯。
上六經十卷同帙。
慧上菩薩問大善權經二卷　或一卷　西晉三藏竺法護譯　第二譯　五譯三闕
右一經與寶積第三十八大乘方便會同本異譯。
大乘顯識經二卷　大唐中天竺三藏地婆訶羅譯　出大周錄第二譯
右一經與寶積第三十九賢護長者會同本異譯。
大乘方等要慧經一卷　後漢安息三藏安世高譯　第一譯
右一經與寶積第四十一彌勒問八法會同本異譯。
彌勒菩薩所問本願經一卷　西晉三藏竺法護譯　第一譯　三譯一闕
右一經與寶積第四十二彌勒所問會同本異譯。
佛遺日摩尼寶經一卷(亦名古品曰遺日說般若經)　後漢月支三藏支婁迦讖譯　第一譯
摩訶衍寶嚴經一卷(一名大迦葉品晉代失譯)　舊在後漢錄　今且依舊　第二譯
右二經與寶積第四十三普明菩薩會同本異譯。
勝鬘師子吼一乘大方便方廣經一卷　亦直云勝鬘經　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　三譯一闕
右一經與寶積第四十八勝鬘夫人會同本異譯。
毘耶娑問經二卷　元魏婆羅門瞿曇般若流支譯　出序記　第一譯
右一經與寶積第四十九廣博仙人會同本異譯(其序記云魏興和四年歲次壬戌月建在申朔次乙丑婆羅門客瞿曇流支沙門曇林於尚書令儀同高公第譯建初辛巳甲午畢功凡有一萬四千四百五十七字諸錄皆云勒那摩提或云菩提留支譯者二俱誤也今依序記為正此毗耶娑經舊錄為小乘單本今勘為大乘重譯)。
上八經十一卷同帙。

大集部(但是大集流類皆編於此)

總二十四部一百四十二卷一十四帙。

大方等大集經三十卷　或四十卷　北涼天竺三藏曇無讖於姑臧譯　三帙　第三譯　三譯三闕

謹按。梁沙門僧祐大集記云。有十二段說。共成一經。第一瓔珞品。第二陀羅尼自在王品。第三寶女品。第四不眴品。第五海慧品。第六無言品。第七不可說品。第八虛空藏品。第九寶幢分品。第十虛空目分品。第十一寶髻品第十二無盡意品。今撿經本。與祐記不同。第一陀羅尼自在王菩薩品(亦有經本分為瓔珞品者不然此是一段不合分二後大衰經即是此品)第二寶女品。第三不眴菩薩品。第四海慧菩薩品。第五虛空藏菩薩品。第六無言菩薩品。第七不可說菩薩品。第八寶幢分。第九虛空目分。第十寶髻菩薩品。第十一日密分(尋撿群錄此大集經卷無定准或云二十九或云十或三十一或三十二或四十卷今時大集多分三十其日密分文不具足合少一卷其三十一卷者文應備具今尋求未獲)然僧祐記中無日密分。有無盡意品者不然。今以無盡意經雖是大集別分。非無讖譯。又非次第。不合入其虛空藏品。祐在不可說後。未詳所以。今從陀羅尼自在王品至日密分。總十一分。其日藏經與日密分同本異譯。亦是第十一分(日密日藏初俱云說虛空目安那般那甘露門已次說此經。又日密分既於虛空目後說准義不合隔寶髻品。今經本中有此品隔未詳所以。又日密日藏雖是同本。是日密分文極最略後文復闕可收卷餘)。月藏經是第十二分(或有經本題云大乘大集經月藏分第十二經初又云化諸龍眾說日藏經已次說此經)。十輪經是第十三分(初云說月藏經已次說此經十輪後第十四分本在西方未流於此)。須彌藏經是第十五分(經初題云大乘大集經須彌藏分第十五)。第十六分合是虛空孕經(初云授功德天記別法已次說此經然須彌藏經因功德天如來方說故知此經合居其次)。其日藏經初在迦蘭陀竹林園說。次昇須彌頂。後因龍請往佉羅帝耶山。月藏等四經並在佉羅帝耶山說。次第如是。其念佛三昧賢護臂喻王無盡意經等。雖是大集別分。既不知次第。難可編記。然隋朝僧就合大集經。乃將明度五十挍計經題。為十方菩薩品。編月藏後。及無盡意經成五十八卷者非也。既無憑准。故不依彼(其合大集經亦有六十卷成者三十一二兩卷重有寶髻品足成六十其寶髻品在日密前二十六七卷是此復重編未詳何意又日密日藏梵本不殊重編載誤之甚矣)若欲合者。前大集中除日密分。有二十七卷。以日藏分替處續次(日密日藏梵本雖同日密分中文略闕少故日藏替之)次月藏次地藏十輪(唐譯十卷成者)次須彌藏次虛空孕後之四經。雖不知說次。以意合之亦將無失。虛空孕後次念佛(以宋朝譯六卷者充其隋譯十卷者後闕二品)次賢護次譬喻王末無盡意總成八十卷。亦將契矣(其無盡意經初首題云大集經中無盡意菩薩不可盡義品第三十二品即分也是第三十二分然僧祐記中在寶髻品後及僧祐所合大集編之於末者是非明矣又有善住意天子所問經詳其文義合是大集別分合編入大寶積中不可雙載故此闕也)。

大方等大集日藏經十卷　或十五卷　第十一分　一帙　隋天竺三藏那連提耶舍譯　與日密同　第四譯
右一經與前大集經末日密分同本異譯。
日蜜文略此中稍廣。
大集月藏經十卷　或十五卷　第十二分　一帙　高齊天竺三藏那連提耶舍譯　單本
地藏菩薩問法身讚一卷(經內題云百千頌大集經地藏菩薩請法身讚)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
大乘大集地藏十輪經十卷　第十二分　大唐三藏玄奘譯分一帙　出內典錄　第二譯
上二經十一卷同帙。
大方廣十輪經八卷　失譯　今附北涼錄　第一譯
右二經同本異譯(其舊十輪經大周錄云曇無讖譯出長房錄檢長房入藏錄中乃云失譯周錄誤也)。
大集須彌藏經二卷　第十五分　高齊天竺三藏那連提耶舍共法智譯　單本
上二經十卷同帙。
虛空藏菩薩經一卷　或無菩薩字　姚秦罽賓三藏佛陀耶舍歸罽賓譯　寄來秦國　第一譯
虛空藏菩薩神呪經一卷　宋罽賓三藏曇摩蜜多譯　第一譯
虛空孕菩薩經二卷　合是第十八分　隋天竺三藏闍那崛多等譯　第四譯
右三經同本異譯(前後四譯一譯闕本)。
觀虛空藏菩薩經一卷(亦云虛空藏觀經或無觀字)　宋罽賓三藏曇摩蜜多譯　單本
新譯大虛空藏菩薩所問經八卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
大虛空藏菩薩念誦法一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
上六經十四卷同帙。
菩薩念佛三昧經六卷　或無菩薩字　宋天竺沙門功德直共玄暢譯　第一譯
大方等大集菩薩念佛三昧經十卷　一帙　隋天竺三藏達摩笈多譯　出內典錄　第二譯
右二經同本異譯(其隋譯本比於前經後闕二品文不足矣)。
般舟三昧經三卷　或加大字　或二卷　後漢月支三藏支婁迦讖譯　第一譯

拔披菩薩經一卷　或名拔波　僧祐錄云安公古異經是般舟經拘四品異譯　第五譯　今附漢錄
大方等大集賢護經五卷(亦直云賢護經或六卷)　隋天竺三藏闍那崛多等譯　第七譯
右三經同本異譯(前後七譯四譯本闕)。
上五經二十五卷　分三帙。
阿差末經七卷(晉曰無盡意或四卷或五卷)　西晉三藏竺法護譯
無盡意菩薩經六卷(亦云阿差去經出大集經)　宋沙門智嚴共寶雲譯
右一經同本異譯(前後五譯三譯闕本)。
上二經十三卷同帙。
大集譬喻王經二卷大集別品　隋天竺三藏闍那崛多等譯　拾遺編入
大哀經八卷(或云如來大哀經或六卷或七卷)　西晉三藏竺法護譯
右一經是大集經初陀羅尼自在王菩薩品異譯(出第一卷初至第五卷半)。
上二經十卷同帙。
寶女所問經二卷(亦云寶女問慧經或四卷)　西晉三藏竺法護譯
右一經是大集經寶女品異譯(出第五卷半後至第七卷)。
無言童子經二卷(或言無言菩薩或一卷)　西晉三藏竺法護譯
右一經是大集經無言品異譯(出第十七卷半至第十八過半)。
自在王菩薩經二卷　姚秦三藏鳩摩羅什於逍遙園譯　第一譯
奮迅王問經二卷　元魏婆羅門瞿曇般若流支等譯　出序記第二譯
右二經同本異譯(其奮迅王經序記云。魏興和四年歲次壬戌月建在申朔次乙丑甲午之日啟夾創筆沙門曇林瞿曇流支於尚書令儀同高公第譯凡有一萬八千三百四十一字。諸錄皆云菩提支譯者。誤也。依序記為正。又上二經內典錄云抄大集經陀羅尼自在王菩薩品異譯者不然。尋其文理懸絕不同。但可不為大集別分耳或此之二經非大集分。但以上代群錄皆云異譯抄陀羅尼自在王品。勘撿雖則不同。且記於大集之末)。
上四經九卷同帙。
寶星陀羅尼經十卷　或八卷　大唐天竺三藏波羅頗蜜多羅譯　出內典錄　單本
右一經內典錄云。是大集經別分(撿尋前大集經中寶幢分。佛於欲色二界中間大寶坊中重說此寶星陀羅尼經。故寶幢分初云佛在欲色二界中間大坊中告大眾言。我昔初得菩提已住王舍城迦蘭陀竹林。爾時中有二智人。一名優婆提舍。二名拘律陀等次第至末。文意並同。此經可為重說。不可為重譯也。又舊錄中有寶髻菩薩所問經是寶髻品異譯。今編入寶積第四十七會。既入彼中。此不重載。又有虛空藏經八卷。撿無異本。即虛空藏品抄出別行。又有虛空藏問持經得幾福經亦是虛空藏品別文抄出。既是別出。除之不錄。又內典錄及大周錄中更有大集

經八卷。尋其文句即是合部大集經第六帙也。初之兩卷名十方菩薩品。此乃是明度五十校計經。不知何故編入此中。後之六卷乃是無盡意經。既是繁重。亦除不錄)。

貞元新定釋教目錄卷第二十

貞元新定釋教目錄卷第二十一(別錄之二)

西京西明寺沙門圓照撰

有譯有本錄中菩薩三藏錄之二

(大乘經重單合譯中)

華嚴部

(華嚴本部及眷屬經皆纂於此總四十部二百四十八卷)二十四帙

大方廣佛華嚴經六十卷(或五十卷六帙)　東晉天竺三藏佛陀跋陀羅等譯　大本初譯
右此經總七處八會合三十四品會列如左。
第一寂滅道場會　合二品四卷
第二普光法堂會　合六品三卷
第三忉利天宮會　合六品三卷
第四夜摩天宮會　合四品三卷
第五兜率天宮會　合三品十卷
第六他化天宮會　合十一品十三卷(新經開為二會)
第七普光法堂重會　一品七卷
第八給孤獨園會　一品十六卷
大方廣佛花嚴經八十卷　八帙　大唐天后代于闐三藏實叉難陀等譯　新編入錄　大本再譯
右二經同本異譯其部譯經總七處九會合三十九品會列如左。
第一會菩提場中說　合六品十一卷
第二會普光明殿說　合六品四卷
第三會忉利天宮說　合六品三卷
第四會夜摩天宮說　合四品三卷
第五會兜率天宮說　合三品十二卷
第六會他化自在天宮說　合一品六卷
第七重會普光明殿說　合十一品十三卷
第八重會普光明殿說　合一品七卷
第九會給孤獨園說　一品二十一卷
新譯大方廣佛花嚴經四十卷　罽賓國三藏賜紫沙門般若奉詔譯(貞元新入目錄四帙)

普賢行願讚一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯(貞元新入目錄)
文殊問字母品經一卷　大興善寺三藏沙門不空奉詔譯(貞元新入目錄)
瑜伽金剛頂經釋字母品一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯(貞元新入目錄)
華嚴入法界四十二字觀門一卷(內題大方廣佛花嚴經)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯(貞元新入目錄)
金剛頂經瑜伽文殊師利菩薩儀軌供養法一品(并梵字亦名文殊五字念誦法)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯(貞元新入目錄)
金剛頂瑜伽文殊師利菩薩經一卷(經內題云法一品亦名五字呪法)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯(貞元新入目錄)
曼殊室利童子菩薩五字瑜伽法一卷並梵字　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯(貞元新入目錄)
五字陀羅尼頌一卷并梵字　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯(貞元新入目錄)
金剛頂超勝三界經說文殊五字真言勝相一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯(貞元新入目錄)
文殊讚佛法身禮一卷(經內題云大聖文殊師利菩薩讚法身禮并序)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯(貞元新入目錄)
信力入印法門經五卷　元魏天竺三藏曇摩流支譯　單本
上十一經十五卷同一帙。
度諸佛境界智光嚴經一卷(失譯今附秦錄第一譯右一經大周錄云元魏三藏菩提流支譯出長房錄今按長房等錄留支所譯無此經名今為失譯附於秦錄。又云與如來莊嚴智慧光明入一切佛境界智嚴經同本異譯者誤也。今尋文理義旨各殊。名雖似同。所詮乃異。求其旨趣乃與佛華嚴經入如來德智不思議境界經同本異譯。故移編此)
佛華嚴入如來德智不思議境界經二卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯　出內典錄　第三譯
大方廣入如來智德不思議經一卷　大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯　新編入錄第四譯　右三經同本異譯(新舊四譯一譯本闕)
大方廣佛華嚴經不思議佛境界分一卷或二卷　大唐天后代于闐三藏提雲般若譯　出大周錄　第一譯
大方廣如來不思議境界經一卷　大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯　新編入錄　第二譯
右二經同本異譯。
大乘金剛髻珠菩薩修行分一卷(亦云金剛鬘菩薩加行品)　大唐天后代天竺三藏菩提流支譯　出大周錄單本

大方廣佛花嚴經修慈分一卷　大唐天后代于闐三藏提雲般若譯　新編入目錄　單本
大方廣普賢菩薩所說經一卷　大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯　新編入錄　單本
莊嚴菩提心經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第四譯
上九經十卷同帙。
大方廣菩薩十地經一卷　元魏西域三藏吉迦夜共曇曜譯　第五譯
右二經同本異譯(前後五譯三譯闕本此菩薩十地經大周錄云是華嚴十住品異譯者謬也尋閱文句義旨懸殊但可為華嚴眷屬耳)。
右信力入印法門等十一經並與華嚴分有相似是眷屬攝而非正部以其三種世間嚴事劣故。
佛說十力經一卷　安西三藏勿提提犀魚於蓮華寺譯(貞元新入目錄)
佛說迴向輪經一卷　于闐國三藏尸羅達摩於北庭龍興寺譯(貞元新入目錄)
佛說十地經九卷　于闐國三藏沙門尸羅達摩於北庭龍興寺譯　安西北庭進入(貞元新入目錄)
上四經十二卷同一帙。
兜沙經一卷　後漢月支三藏支婁迦讖譯
右一經是華嚴經如來名號品異譯。
(舊經在第五卷新經在第十二比於大本此經稍略)。
菩薩本業經一卷(亦直云本業經亦云淨行品經)　吳月支優婆塞支謙譯
諸菩薩求佛本業經一卷(或無諸字)　西晉清信士聶道真譯
右二經是花嚴淨行品異譯。
(舊經在第六卷新經在第十四其支謙譯者兼十住品略無偈大周入藏錄中更有菩薩本業經一卷亦是異譯淨行品尋本不獲故闕之耳)。
菩薩十住行道品一卷(亦直云菩薩十住)　西晉三藏竺法護譯　出法經錄　拾遺編入
菩薩十住經二卷　東晉西域三藏祇多蜜譯
右二經是華嚴菩薩十住品異譯(舊經在第九卷新經在第十六卷略無偈)。
漸備一切智德經五卷(或十卷一名十住又名大慧光三昧)　西晉三藏竺法護譯
上六經十一卷同一帙。
十住經四卷　或五卷　姚秦三藏鳩摩羅什共佛陀耶舍譯
右二經是華嚴十地品異譯。
(舊經從第二十五卷至第二十九新經從第三十四卷至第三十九天親菩薩造十地釋論一十二卷)。
等目菩薩所問三昧經(一名普賢定意或三卷)　西晉三藏竺法護譯
右一經是新花嚴十定品異譯。

(從第四十卷至第四十三舊華嚴經無十定品此等目所問經周錄為單本今勘為重譯)。

顯無邊佛土功德經一卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄

右一經是華嚴壽量品異譯。

(舊經在第三十新經在四十五)。

如來興顯經四卷(一名興顯如幻經)

右一經是舊華嚴寶王如來性起品及十忍品異譯。

(從第三十五卷半至三十七卷盡其十忍品在三十卷此略無偈不知何故前後差別)。

新經名如來出現。

(從第五十卷至第五十二其十忍品在第四十舊錄中又有如來性起微密藏經二卷即是舊經性起品抄出別行其文不異但取第二會初緣起標於經首加證信序即非別翻故不重載)。

上四經十一卷同帙。

度世品經六卷或五卷　西晉三藏竺法護譯

右一經是華嚴離世間品異譯(舊經從第三十八卷至第四十四新經從第五十三卷至第五十九)。

羅摩伽經三卷　乞伏秦沙門釋聖堅譯　出內典錄

右一經是華嚴入法界品異譯。

(此羅摩伽經比於本品文闕不足於其中間譯出少分舊經從第五十一卷無上勝長者至第五十二卷初妙德救護眾生夜天所其文即盡新經第六十七卷半至第七十卷初)。

大方廣佛花嚴經續入法界品一卷(或無續字)　大唐中天竺三藏地婆訶羅譯　出大周錄

右一經續舊華嚴經入法界品(或有經大續入本部之中在第五十七卷)。

上三經十卷同帙。

(從兜沙下二十三經並是大部之中別品異譯)。

涅槃部(及支流經並纂於此)

總六部五十八卷六帙。

大般涅槃經四十卷(或三十六卷四帙)　北涼天竺三藏曇無讖於姑臧譯

(第五單重合譯其涅槃經宋文帝代元嘉年中達于建業時有[狂-王+象]州沙門范惠嚴清河沙門崔惠觀陳郡處士謝靈運等以讖前經品數踈簡乃依舊泥洹經加之品目文有過質頗亦改結為三十卷行於江左比於前經時小異有論一卷略釋大經又論一卷釋本有今無一偈)。

大般涅槃經後譯荼毘分二卷(亦名闍維分亦名後分)大唐(南海波凌國沙門若那跋陀羅共唐國沙門會寧於彼國共譯出大周錄單本)
右一經是前大般涅槃經之餘。憍陳如品之末。兼說滅度已後焚燒等事(義淨三藏求法傳云。益府城都沙門會寧麟德年中往遊天竺。到南海波凌國。遂與彼國三藏沙門若那跋陀羅。唐云智賢。於阿笈摩經抄出如來涅槃焚燒之事。非大乘涅槃經也。遣使寄來方之天竺。今尋此經與長阿含初分遊行經少分相似。而不全同。經中復言法身常在。常樂我淨。佛菩薩境界非二乘所知。與大涅槃義理相涉。經初復題陳如品末文勢相接且編於此。諸博識知。詳而定之)。
大般泥洹經六卷或十卷　東晉平陽沙門釋法顯共覺賢譯　第四譯
右一經是大般涅槃經之前分。盡大眾問品同本異譯。
(兼荼毘分前後七譯四譯闕本)。
上二經八卷同帙。
方等般泥洹經二卷(亦名大般泥洹經或三卷)　西晉三藏竺法護譯　第一譯
四童子三昧經三卷(或直名四童子經)　隋天竺三藏闍那崛多等譯　第二譯
右二經同本異譯(按群錄中又有哀泣經二卷或二卷云與方等泥洹同本異譯亦不述其翻譯所由尋其文句即是方等泥洹更無有異其方等泥洹初品名為哀泣但取此品題目以作經名比於方等泥洹仍闕三品餘並無別既是繁重刪之不錄)。
大悲經五卷　高齊天竺三藏那連提耶舍共法智譯　單本
上三經十卷同帙(方等般泥洹等三經涅槃支流)。

五大部外諸重譯經

(三百七十三部五百八十八卷五十一帙)。

方廣大莊嚴經十二卷(一名神通遊戲)　大唐中天竺三藏地婆訶羅譯　出大周錄　第四譯
普曜經八卷(一名方等本起)　西晉三藏竺法護譯　第二譯　四譯二闕
右二經同本異譯(其大莊嚴經問錄編為單譯或有以普曜經入小乘藏者二俱誤也)。
上二經二十卷二帙。
法華三昧經一卷　法華支流　宋京州沙門釋智嚴譯　單本
無量義經一卷　法華前說　蕭齊天竺沙門曇摩伽陀耶舍譯　第二譯　兩譯一闕
薩曇分陀利經一卷(是異出法華寶塔天授二品各少分僧祐錄云安公錄中失譯今附西晉錄拾遺編入)

妙法蓮華經八卷(二十八品或七卷)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第五譯
右上四經(此妙法蓮華經第五卷初提婆達多品蕭梁武帝時外國三藏摩提共揚都僧正沙門法獻於瓦官寺譯其經梵本是法獻於于闐將來其第八卷初普門品中重誦偈周武帝時北天竺三藏闍那崛多於益州龍淵寺譯秦本並闕後續編入又第八卷中藥王菩薩等呪六首大唐三藏玄奘重譯在音義中此不別出)。
成就妙法蓮華經王瑜伽觀智儀軌一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
上五經十二卷同一帙。
正法華經十卷(或云方等正法華或七卷一帙)　西晉三藏竺法護譯　第三譯
妙法蓮華經七卷(二十七品或八卷)　隋天竺三藏崛多笈多二法師添品譯　出經前序及內典錄
右二經同本異譯(其添品序略云。正法法護翻。妙法什譯。撿驗二本文皆有闕。護所闕者普門品偈也。什所闕者藥草喻品之半富樓那及法師二品之初提婆達多品。普門偈也什移囑累在藥王之前。二本陀羅尼並置普門之後。其間異同言不能極。竊是提婆達多品及普門品偈先賢續出補闕流行。余景仰道風。憲章成範。大隋仁壽元年辛酉之歲。因普曜寺沙門上行所請。遂共崛多笈多二法師於大興善寺重勘天竺多羅葉本富樓那及法師等二品之初勘本猶闕藥草喻品。更益其半提婆達多通人塔品陀羅尼次神力之後囑累結其終字句差互頗亦改正。儻有披尋。幸勿疑惑。兼此添品。總成六譯。三在三闕)。
維摩詰所說經二卷(一名不可思議解脫或云維摩詰經)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第六譯
上二經十卷同帙。
維摩詰經二卷(或三卷)　吳月支優婆塞支謙譯　第二譯
說無垢稱經六卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第七譯
右三經同本異譯(前後七譯四譯闕本)。
大方等頂王經一卷(一名維摩詰子問經亦名善思童子經)　西晉三藏竺法護譯　第一譯
大乘頂王經一卷(亦名維摩兒經)　梁優禪尼國王子月婆首那譯　第二譯
上四經十卷同帙。
善思童子經二卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯　第四譯
右三經同本異譯(其善思童子經周錄在單本中誤也前後四譯第二本闕)。
大悲分陀利經八卷(亦名大悲今附秦錄)　第二譯失譯
上二經十卷同帙。
悲華經十卷(一帙)　北涼天竺三藏曇無讖於姑臧譯　第四譯
右二經同本異譯(前後四譯兩譯闕本)。

金光明最勝王經十卷(一帙)　大唐天后代三藏義淨譯　新編入錄　第五譯
金光明經八卷(二十四品)　隋大興善寺沙門寶貴　合出　當第四本
右二經同本異譯(其序略云。而金光明見有三本。初在涼世有曇無讖譯為四卷止十八品。其大周世闍那崛多譯為五卷成二十品。後梁世真諦三藏於建康譯三身分別業障滅陀羅尼最靜地依空滿願等四品足前出沒為二十四品。寶貴每歎此經祕奧。後分如何竟無囑累。舊雖三譯本疑未周。長想梵文願言逢遇。大隋十七年法席小間。因勸請北天竺揵達國三藏法師。此云志德。重尋後本果有囑累品。復得銀主陀羅尼品。在京大興善寺即為翻譯。并前先出合二十四品。寫為八卷。學士成都費長房筆受。通梵沙門日嚴寺釋彥琮校練。撰錄者曰。此合部經文義備足。其無讖四卷。真譯七卷。崛多五卷。並皆有闕。故此三經無繁重載。謹按長房等錄。周武帝代天竺三藏耶舍崛多譯出一本名金光明經更廣壽量大辯陀羅尼經五卷成部。今詳此名乃非全譯。但於無讖四卷經中續演二品。其壽量品更續其文。大辯品中更廣呪法。餘品之中亦有續者。故云更廣壽量大辯陀羅尼經。故六卷合經序云壽量大辯又補其闕。以此證知。但是續闕。非是別翻。又經序闍那崛多譯為五卷。房等諸錄乃云耶舍崛多者此二三藏乃是同師。當時共翻互載皆得其合部經有六卷與此八卷明同異者。其六卷經一品顛倒。比校新經八卷者。是又二經囑累文意全別。六卷囑累乃與法華囑累大況相似。未詳所以。今勘八卷之者。亦乃與新經苻同。二本少殊。不可雙載。故存八卷為正。編之入藏。後尋覽者。幸無惑焉。兼此合經總成五譯。兩本在藏。三本入刪繁錄)。
純真陀羅所問經二卷(或三卷)　後漢月支三藏支婁迦讖譯　第一譯
上二經十卷同帙。
大樹緊那羅王所問經四卷(亦名說不可思議品)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第二譯
右二經同本異譯。
佛昇忉利天為母說法經二卷(亦名佛昇忉利天品經或三卷)　西晉三藏竺法護譯
道神足無極變化經四卷(一名道神足經或二卷或三卷)　西晉安息三藏安法欽譯　第二譯
右二經同本異譯。
上三經十卷同帙。
寶雨經十卷(一帙)　大唐天后代南印度三藏達摩流支等譯　出周錄　第三譯
寶雲經七卷　梁扶南三藏曼陀羅仙共僧伽婆羅譯　第一譯
右二經同本異譯(新舊三譯第二本闕)。
阿惟越致遮經三卷(或無遮字或四卷)　西晉三藏竺法護譯　第一譯
上二經十卷同帙。
不退轉法輪經四卷　僧祐錄云安公涼土異經在北涼譯　第二譯

廣博嚴淨不退轉輪經四卷(或六卷)　宋涼州沙門智嚴共寶雲譯　第三譯
右三經同本異譯(其阿惟越致遮周錄在單本誤也)。
不必定入定入印經一卷(元魏婆羅門瞿曇般若流支譯出序記第一譯右經初序記云魏興和四年歲次降婁月建在戌朔次甲子壬午之日瞿曇流支沙門曇林於尚書令儀同三司高公第譯九千一百九十三字諸錄皆云菩提留支譯者誤也今依序記為正)
入定不定印經一卷　大唐天后代三藏義淨譯　新編入錄　第二譯
右二經同本異譯(其舊譯經周錄為單本新勘重譯)。
上四經十卷同帙。
等集眾德三昧經三卷(或二卷)　西晉三藏竺法護譯　第一譯
集一切福德三昧經三卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　出真寂寺錄　第二譯
右二經同本異譯(前後三譯一譯本闕)。
持心梵天經四卷(一名莊嚴佛法經又名等御諸法經)　西晉三藏竺法護譯(或六卷七十品)　第一譯
上三經十卷同帙(姚秦釋僧叡思益序云恭明前譯頗麗其辭而迷其旨今按群錄吳時月支國優婆塞支謙字恭明翻譯眾經而無思益同本之者其持心經與思益同乃是西晉竺法護譯叡云恭明先譯失旨者誤)。
思益梵天所問經四卷(或直云思益經祐云思益義經)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第二譯
勝思惟梵天所問經二卷　元魏天竺三藏菩提留支譯　第二譯
右三經同本異譯(其勝思惟經有釋論四卷)。
上二經六卷同帙。
持人菩薩經四卷(有加所問二字或三卷)　西晉三藏竺法護譯　第一譯
持世經四卷(一名法印經或三卷)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第三譯
右二經同本異譯(前後三譯第二本闕)。
濟諸方等學經一卷(或無學字)　西晉三藏竺法護譯　第一譯
大乘方廣總持經一卷(或無乘字)　隋天竺三藏毘尼多流支譯　第二譯
右二經同本異譯(周錄為單本新勘為重譯)。
上四經十卷同帙。
文殊師利現寶藏經三卷(或直云寶藏經或二卷)　西晉三藏竺法護譯　第一譯
大方廣寶篋經二卷(或三卷)　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　第四譯
右二經同本異譯(前後四譯兩譯闕本)。
寶篋經一卷(經內題云一切如來心祕密全身舍利寶篋印陀羅尼經)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉　詔譯　貞元新入目錄

大乘同性經二卷(亦名一切佛行入智毘盧遮那藏說經或四卷)　周宇文代天竺三藏闍那耶舍譯　出大周錄　第二譯
證契大乘經二卷(亦名入一切佛境智毘盧遮那藏)　大唐中天竺三藏地婆訶羅譯　出大周錄第二譯
右二經同本異譯。
上五經十卷同帙。
深密解脫經五卷　元魏天竺三藏菩提留支譯　全本初譯
解深密經五卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　全本再譯
上二經十卷同帙。
解節經一卷　陳天竺三藏真諦譯
右一經是解深密經初五品異譯　出第一卷。
相續解脫地波羅蜜了義經一卷(亦名解脫了義經亦名相續解脫經)　宋天竺三藏求羅陀羅譯
右一經是解深密經後二品異譯　出四五二卷。
右四經同本異譯(二是全本二是抄譯)。
緣生初勝分法本經二卷　隋天竺三藏達摩笈多譯　出內典錄　第一譯
分別緣起初勝法門經二卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第二譯
右二經同本異譯。
楞伽阿跋多羅寶經四卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　第二譯
上五經十卷同帙。
入楞伽經十卷(一帙)　元魏天竺三藏菩提留支譯　第三譯
大乘入楞伽經七卷　大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯　新編入錄　第四譯
右三經同本異譯(新舊四譯一譯闕)。
菩薩行方便境界神通變化經三卷　宋天竺三藏求那跋多羅譯　第四譯
上二經十卷同帙。
大薩遮尼乾子所說經十卷(一帙或七卷或八卷)　元魏天竺三藏菩提流支譯　第三譯
右二經同本異譯。
大方等大雲經六卷(亦名大方等無相經或四卷或五卷)　北涼天竺三藏曇無讖譯　第二譯
大雲請雨經一卷(內題云大雲經請雨品第六十四)　周宇文代天竺三藏闍那耶舍等譯　第一譯
大雲輪請雨經二卷　隋天竺三藏那連提耶舍譯　第二譯
大方等大雲請雨經一卷(內題云大方等大雲經請雨品第六十四)　隋天竺三藏闍那崛多等譯　出內典錄　第二譯

右三經同本異譯。
大雲請雨經二卷(經內題云大雲輪請雨經)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉　詔譯　貞元新入目錄
上五經十二卷同帙。
諸法無行經二卷(或一卷)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第一譯
諸法本無經三卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯　第三譯
右二經同本異譯(前後二譯一譯闕本)。
無極寶三昧經一卷(或直云無極寶經)　西晉三藏竺法護譯　第一譯
寶如來三昧經二卷(一名無極寶三昧經或一卷)　東晉西域三藏祇多蜜譯　第二譯
右二經同本異譯。
慧印三昧經一卷(一名寶田慧印三昧佛經)　吳月支優婆塞支謙譯　第一譯
如來智印經一卷(一名諸佛法身僧祐錄中失譯經)　今附宋錄　第二譯
右二經同本異譯。
上六經十卷同帙。
大灌頂經十二卷(或無大字錄云九卷未詳)　一帙　東晉西域三藏帛尸利蜜多羅譯　單重合譯
右卷別各是一經具列如左。
第一卷灌頂三歸五戒帶佩護身呪經
第二卷灌頂七萬二千神王護比丘呪經
第三卷灌頂十二萬神王護比丘呪經
第四卷灌頂百結神王護身呪經
第五卷灌頂宮宅神王守鎮左右呪經
第六卷灌頂塚墓因緣四方神呪經
第七卷灌頂伏魔封印大神呪經
第八卷灌頂摩尼羅亶大神呪經
第九卷灌頂召五方龍攝疫毒神呪經
第十卷灌頂梵天神策經
第十一卷灌頂隨願往生十方淨土經(或廣普品第十一即別行隨願往生經是)
第十二卷灌頂拔除過罪生死得度經(即是舊藥師經佛遊維耶離者此為第一譯)
藥師如來本願經一卷　隋天竺三藏達摩笈多譯　出內典錄　第二譯
藥師瑠璃光如來本願功德經一卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第三譯

藥師瑠璃光七佛本願功德經二卷　大唐三藏義淨大內佛光殿譯　新編入錄　第四譯
右三經同本異譯(與前灌頂第十二卷拔除過罪生死得度經同本。其三藏義淨所譯三卷者更加六佛本願及呪。餘文大同奘師譯者。其舊藥師經。群錄皆云宋時鹿野寺沙門惠簡所譯。尋撿其文即灌頂第十二卷析出別行。更無異本。其隨願往生經。群錄或云。吳時支謙譯。或云西晉竺法護譯。其見流行者即大灌頂經第十二卷普廣品更無別本。此之二經既在大部之中。其別生流行者。刪之不錄)。
阿闍世王經二卷　後漢月支三藏支婁迦讖譯　第一譯
普超三昧經二卷(或上加文殊師利字或四卷)　西晉三藏竺法護譯　第二譯
放鉢經一卷(　是普超經舉鉢品異譯出第一卷)　僧祐錄云。安公錄中失譯經。安公云出方等。今附西晉錄
右三經同本異譯(前後六譯三譯闕本)。
上六經十卷同帙。
月燈三昧經十卷(或十一卷一帙)　高齊天竺三藏那連提耶舍譯　全本後出單重譯
月燈三昧經一卷(一名文殊師利菩薩十事行經)　宋沙門釋先公譯　第二別譯
右一經出前大月燈經第七卷異譯(第一譯單卷者本闕)。
無所希望經一卷(一名象步經)　西晉三藏竺法護譯　第二譯
象腋經一卷　宋罽賓三藏曇摩蜜多譯　第四譯
右二經同本異譯(前後四譯兩譯本闕)。
大淨法門經一卷　西晉三藏竺法護譯　第一譯
大莊嚴法門經一卷　隋天竺三藏那連提耶舍譯　第三譯
右二經同本異譯(前後三譯一譯本闕)。
如來莊嚴智慧光明入一切佛境界經二卷　曇摩流支譯　第一譯
度一切諸佛境界智嚴經一卷　梁扶南三藏僧伽婆羅等譯　第二譯
後出阿彌陀佛偈經一卷(與後經異本　後漢失譯　第二譯　或無經字　兩譯一闕)
觀無量壽經一卷(亦云無量壽觀經與前後經異本)　宋西域三藏畺良耶舍譯　兩譯一闕　第一譯
無量壽如來念誦儀軌一卷(經內云修觀行供養儀軌)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉　詔譯　貞元新入目錄
阿彌陀經一卷(亦云無量壽經)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第一譯第二本闕
稱讚淨土佛攝受經一卷(亦直云稱讚淨土經)　大唐三藏玄奘譯出內典錄　第三譯

右二經同本異譯(其求那跋陀羅所譯小無量壽經尋本不獲諸藏縱有與阿彌陀文同不異)。
上十二經十三卷同帙。
觀彌勒菩薩上生兜率天經一卷(亦名彌勒上生經)　宋居士沮渠京聲譯　單本
右上生經雖是單譯。隨成佛經次第編此。
彌勒成佛經一卷(與後經異本)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第二譯　兩譯一闕
彌勒來時經一卷(　失譯)　出法上錄今附東晉錄　第三譯
彌勒下生經一卷(一名彌勒受決經初云大智舍利弗)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第四譯(謹依長房內典二錄並云彌勒下生經初云大智舍利弗者其經先是長安沙門釋道摽蕭齊江州沙門道政刪改今詳此說或謂不然其釋道摽乃是什公門下詮義之僧非翻譯之主縱使是標譯出文義有何不周降至齊朝政重刪改年月懸遠敘述參差彼云道政所刪難為准的經中子注乃曰秦言故是秦翻無繁惑矣什錄先載是其出焉)
彌勒下生成佛經一卷　大唐天后代三藏義淨譯　新編入錄　第六譯
右三經同本異譯(前後六譯三譯本闕)。
諸法勇王經一卷　宋罽賓三藏曇摩蜜多譯　第二譯
一切法高王經一卷(一名一切法義王經)　元魏婆羅門瞿曇般若流支譯　第三譯　出序記
(右經初序記云魏興和四年歲次壬戌季夏六月朔次乙未二十三日丁巳創譯婆羅門客瞿曇般若流支沙門曇林在竇太慰定昌寺譯八千四百四十九字諸錄皆云菩提留支譯者誤也今依序記為正其一切法高王經周錄為單本者誤也)。
右二經同本異譯(前後三譯一譯本闕)。
第一義法勝經一卷　元魏婆羅門瞿曇般若流支譯　第一譯　出序記
(右經初序記云魏興和四年歲次壬戌九月一日甲子瞿曇流支沙門曇林於尚書令儀同三司高公第譯五千五百七十六字諸錄皆云菩提留支譯者誤也今依序記為正)。
大威燈光仙人問疑經一卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯　第二譯
右二經同本異譯。
順權方便經二卷(一名轉女身菩薩經或一卷)　西晉三藏竺法護譯　第二譯
樂瓔珞莊嚴方便品經一卷(亦云轉女身菩薩問答經)　姚秦罽賓三藏曇摩耶舍譯　第三譯　出後經記
右二經同本異譯(其樂瓔珞莊嚴。按尋群錄或云姚秦羅什所翻。亦云宋朝法海所譯。今准經後記云比丘慧法於罽賓秦寺請毘婆沙曇摩耶施譯出。故應無謬。群錄或云曇摩耶舍善毘婆沙時人共號為毘婆沙。故僧祐錄云。舍利弗毘曇毘婆沙譯

者即其人也。舍之與施聲相近耳。今什錄中除附耶舍之錄前後四譯。兩譯闕本)。
上十一經十二卷同帙。
六度集經八卷(亦名六度無極經或九卷)　吳天竺三藏康僧會譯　重單合譯
太子須大拏經一卷(或云達拏)　乞伏秦沙門釋聖堅譯　周錄為單合為重譯
右一經出六度經第二卷施度中異譯。
菩薩睒子經一卷(亦名孝子睒經)　僧祐錄安公錄中失譯經　今附西晉錄　第二譯
睒子經一卷　乞伏秦沙門釋聖堅譯　第四譯
右二經同本出六度經第二卷施度中異譯。
太子慕魄經一卷　後漢安息三藏安世高譯　第一譯
太子沐魄經一卷(或作慕魄)　西晉三藏竺法護譯　第三譯　拾遺編入
右二經同本出六度經第四卷戒度中異譯。
九色鹿經一卷　吳月支優婆塞支謙譯　出法上錄
右一經出六度經第六卷精進度中異譯。
上七經十四卷同帙(其九色鹿經周錄為單本誤也)。
無字寶篋經一卷　元魏天竺三藏菩提留支譯　第一譯
大乘離文字普光明藏經一卷　大唐天竺三藏地婆訶羅於西太原寺譯　出大周錄　第三譯
大乘遍照光明藏無字法門經一卷　大唐天竺三藏地婆訶羅重譯　拾遺編入　第四譯
右三經同本異譯(大周錄云與大方廣寶篋經同本異譯者誤也前後四譯一闕本)。
老女人經一卷(亦名老母經或名老女經)　吳月支優婆塞支謙譯　拾遺編入　第一譯
老母經一卷　僧祐錄中失譯經　今附宋錄　第二譯
老母女六英經一卷　亦名老母經　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　第三譯
右三經同本異譯。
月光童子經一卷(一名月明童子經或名申日經)　西晉三藏竺法護譯　第一譯
申日兒本經一卷(錄作兜本誤也無日字)　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　拾遺編入　第三譯
德護長者經二卷(一名尸利崛多長者經)　隋天竺三藏那連提耶舍譯　拾遺編入　第四譯

右三經同本異譯(上之三經雖是同本而廣略全異互有增減又支謙譯中有申日經一卷云與月光童子經同本異譯今撿尋文句二經不殊父名申日子號月光約父子名以分二軸兩本既同故不雙出其申日經或小乘藏中云出阿含其增一阿含中有尸利崛多長者緣起無月光童子事編在彼中亦將誤也)。

文殊師利問菩提經一卷(一名菩提無行經亦直名菩提經)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第一譯

伽耶山頂經一卷亦名伽耶頂經　元魏天竺三藏菩提留支譯　第二譯

象頭精舍經一卷　隋天竺沙門毘尼多流支譯　第三譯

大乘伽耶山頂經一卷　大唐天后代天竺三藏菩提流支譯　出大周錄　第四譯

右四經同本異譯(其沙門靖邁翻經圖中別載菩提經一卷大周錄中又有菩提無行經一卷此之二經並是什公所譯文殊問菩提之異名無繁重載)。

長者子制經一卷一名制經　後漢安息三藏安世高譯　第一譯

菩薩逝經一卷(或名誓童子經或直云逝經)　西晉沙門白法祖譯　第三譯

逝童子經一卷　西晉沙門支法度譯　五譯二闕　第四譯

右三經同本異譯(又大問錄中別載經一卷即安世高譯者一本異名不合重載)。

犢子經一卷　吳月支優婆塞支謙譯　出法上錄　第一譯

乳光佛經一卷(亦云乳光經)　西晉三藏竺法護譯　第二譯

右二經同本異譯(廣略稍異前後四譯兩譯闕本)。

無垢賢女經一卷或云胎藏經　西晉三藏竺法護譯　出聶道真錄　第二譯

(右經云與胎藏經同本俱云竺法護譯今勘二本文句全同但名有異今存一本)。

腹中女聽經一卷(一名不莊挍女經)　北涼天竺三藏曇無讖譯　第三譯

轉女身經一卷　宋罽賓三藏曇摩蜜多譯　第四譯

右三經同本異譯(前二經稍略總五譯二闕)。

上二十一經二十二卷同帙。

無上依經二卷　梁天竺三藏真諦譯　全本第二譯　出經後記

(右此無上依經謹按長房等錄並云。陳永定二年丁丑真諦三藏於南康郡淨土寺出其經。後記云梁紹泰三年歲次丁丑九月八日三藏真諦於平固縣南康內史劉文陀請令譯出。今尋諸家年曆。差互不同。長房年曆但至承聖五年景子梁國即絕。甄鸞及王道珪年記至紹泰二年景子改為太平元年。太平二年丁丑改為永定元年。陳霸先立號為陳國。又有年記不知何人所撰。彼云承聖三年甲戌改為大定元年建於後梁凡八載方改年號。然四家年曆並無紹泰三年。四本既並不同。未審孰為正說。或可梁紹泰三年丁丑即是陳初永定元年也。曆中但紀後號不載前名。今者且依經紀為梁代譯也)。

未曾有經一卷　後漢失譯　舊錄在小乘單本中誤也　第一譯
甚希有經一卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第三譯
右二經同本異譯(是前無上依經初品出第一卷)。
決定總經一卷(或云決定總持經亦名決總持經)　西晉三藏竺法護譯　第一譯
謗佛經一卷　元魏天竺三藏菩提留支譯　第二譯
右二經同本異譯。
寶積三昧文殊問法身經一卷　後漢安息三藏安世高譯　第一譯
入法界體性經一卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯　拾遺編入　第二譯
右二經同本異譯。
寶積三昧文殊問法身經一卷　後漢三藏安世高譯　第一譯
大方廣師子吼經一卷　大唐中天竺三藏地婆訶羅譯　出大周錄　第二譯
右二經同本異譯。
大乘百福相經一卷　大唐中天竺三藏地婆訶羅譯　出大周錄　第一譯
大乘百福莊嚴相經一卷　大唐中天竺三藏地婆訶羅再譯　拾遺編入　第二譯
右二經同本異譯。
大乘四法經一卷　大唐中天竺三藏地婆訶羅於東太原寺譯　出大周錄　第一譯
菩薩修行四法經一卷　大唐中天竺三藏地婆訶羅於弘福寺譯　拾遺編入　第一譯
右二經同本異譯。
希有希有挍量功德經一卷(亦直云希有挍量功德經)　隋天竺三藏闍那崛多等譯　第一譯
最無比經一卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第二譯
右二經同本異譯　廣略少異。
前世三轉經一卷　西晉沙門釋法炬譯　第一譯
銀色女經一卷　元魏天竺三藏佛陀扇多譯　第二譯
右二經同本異譯。
阿闍世王受決經一卷　西晉沙門釋法炬譯　第一譯
採蓮違王上佛授決號妙華經一卷(亦直云採蓮違王經)　東晉西域沙門曇無蘭譯　拾遺編入　第二譯
右二經同本異譯(從無上依經下一十九經大周錄中在單本內今勘為重譯)。
正恭敬經一卷(或名正法恭敬經)　元魏天竺三藏佛陀扇多譯　第一譯

善敬經一卷(亦名善恭敬經一名善恭敬師經)　隋天竺三藏闍那崛多等譯　第二譯
右二經同本異譯　廣略少異。
稱讚大乘功德經一卷　大唐三藏玄奘譯出內典錄　第一譯
說妙法決定業障經一卷　大唐至相寺沙門釋智嚴譯　新編入錄　第二譯
右二經同本異譯(其稱讚大乘經舊為單本今為重譯)。
上二十三經二十四卷同帙。
諫王經一卷(亦云大諫王經)　宋居士沮渠京聲譯　第一譯
如來示教勝軍王經一卷(亦直云勝軍王經)　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第二譯
佛為勝光天子說王法經一卷(亦直云勝光天子經)　大唐三藏義淨譯　新編入錄　第三譯
右三經同本異譯(其三經同在小乘錄勝軍經在大乘錄並云單本誤也)。
大方等修多羅王經一卷　元魏天竺三藏菩提留支譯　第一譯
轉有經一卷　元魏天竺三藏佛陀扇多譯　第二譯
右二經同本異譯。
文殊師利巡行經一卷　元魏天竺三藏菩提留支譯　第一譯
文殊尸利行經一卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯
右二經同本異譯　第二譯。
文殊師利菩薩根本大教王金翅鳥王品一卷　大興善寺沙門大廣智不空奉　詔譯　貞元新入目錄
文殊師利菩薩及諸仙所說吉凶時日善惡宿曜經二卷(下卷有序)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉　詔譯　貞元新入目錄
貝多樹下思惟十二因緣經一卷　吳月支優婆塞支謙譯　第二譯
緣起聖道經一卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第二譯
右二經同本異譯(前後六譯四譯闕本其緣起聖道經周錄在單本中誤也又有聞城十二因緣經一卷即與貝多樹下思惟十二因緣文同不異但名別耳今存一本)。
稻芊經一卷　失譯今附東晉錄
稻[廾/幹]喻經一卷(經內題云慈氏菩薩所說大乘緣生稻[廾/幹]喻經)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉　詔譯　貞元新入目錄
了本生死經一卷　吳月支優婆塞支謙譯　謙自注解三譯一闕
右此一經與前稻芊經同本異譯　莫辨前後。
自誓三昧經一卷(題下注云獨證品第四出比丘淨行中)　後漢安息三藏安世高譯　拾遺編入　第一譯
如來獨證自誓三昧經一卷　西晉三藏竺法護譯　第三譯
右二經同本異譯(前後三譯一譯闕本)。

灌洗佛形像經一卷(亦云四月八日灌經亦直云灌頂)　西晉沙門釋法炬譯　拾遺編入　第一譯
摩訶剎頭經一卷(亦名灌佛形像經)　乞伏秦沙門釋聖堅譯　第二譯
右二經同本異譯。
造立形像福報經一卷　失譯　今附東晉錄
作佛形像經一卷(亦云優填王作佛形像經)　失譯(今在漢周錄在小乘單本中乃云)　西晉沙門法炬譯者誤也
右二經同本異譯莫辯先後。
龍施女經一卷或無女字　吳月支優婆塞支謙譯　第一譯
龍施菩薩本起經一卷(或云龍施女經亦云龍施本經)　西晉三藏竺法護譯　第二譯
右二經同本異譯　廣略少異。
都部陀羅尼目一卷(經內題云陀羅尼門諸部要目)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉　詔譯　貞元新入目錄
八吉祥神呪經一卷(或無神字)　吳月支優婆塞支謙譯　第二譯
八陽神呪經一卷(亦直云八陽經新勘為單本)　西晉三藏竺法護譯　第三譯
八吉祥經一卷　梁扶南三藏僧伽婆羅譯　第四譯
八佛名號經一卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯　第五譯
右四經同本異譯(緣起大同佛名稍異前五譯一譯闕本)。
八大菩薩曼荼羅經一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉　詔譯　貞元新入目錄
盂蘭盆經一卷(亦名盂蘭經)　西晉三藏竺法護譯
報恩奉盆經一卷　失譯　今附東晉錄
右二經同本異譯(莫辯先後廣略稍異)。
浴像功德經一卷　大唐天竺三藏寶思惟譯　新編入錄　第一譯
浴像功德經一卷　大唐三藏義淨譯　新編入錄　第二譯
右二經同本異譯後本稍廣。
挍量數珠功德經一卷　大唐天竺三藏寶思惟譯　新編入錄　第一譯
數珠功德經一卷(內云曼殊室利呪藏中挍量數珠功德)　大唐三藏義淨譯　新編入錄　第二譯
右二經同本異譯。
瑜伽念珠經一卷(經內題云金剛頂瑜伽念珠經於十萬廣念誦中略出)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉　詔譯　貞元新入目錄
新譯木槵經一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
上三十六經三十七卷同帙。

不空羂索神變真言經三十卷　三帙　南天竺三藏菩提流志譯　新編入錄　第四譯
不空羂索呪經一卷　隋天竺三藏闍那崛多譯　第一譯
不空羂索神呪心經一卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第二譯
右二經同本異譯(是前大經序品三藏流志先譯一名不空羂索呪心經尋本未獲)。
不空羂索陀羅尼自在王呪經三卷(亦名不空羂索心呪經)　大唐天后代三藏寶思惟譯　新編入錄　第一譯
不空羂索陀羅尼經一卷(一名普門)　大唐天后代北天竺婆羅門李無諂譯　新編入錄　第二譯
右二經同本異譯(此是梵本經抄非是全部與前三經同名異本)。
千眼千臂觀世音菩薩陀羅尼神呪經二卷或三卷　大唐總持沙門釋智通譯　第一譯
千手千眼觀世音菩薩姥陀羅尼身經一卷(或云千臂千眼)　大唐南天竺三藏菩提流志譯　新編入錄　第二譯
右二經同本異譯(其初譯本貝葉交錯文少失次)。
千手千眼觀世音菩薩大身呪本一卷　南天竺國三藏金剛智譯　貞元新入目錄
千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼經　大唐西天竺沙門伽梵達摩譯　拾遺編入　單行
右此心經雖是單本隨前身經編之於此。
千手千眼觀自在菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼呪本一卷　南天竺國三藏沙門金剛智譯　貞元新入目錄
觀世音菩薩祕密藏神呪經一卷　大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯　新編入錄　第一譯
觀世音菩薩如意摩尼陀羅尼經一卷　大唐三藏寶思惟譯　新編入錄　第二譯
右二經同本異譯(上二本經雖有廣略據其梵文並譯未盡義淨譯者其法最略)。
金剛頂瑜伽千手千眼觀自在念誦法一卷(經內云菩薩修行儀軌)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉　詔譯　貞元新入目錄
上十二經十五卷同帙。
觀自在菩薩如意心陀羅尼呪經一卷　大唐三藏義淨譯　新編入錄　第三譯
如意輪陀羅尼經一卷　大唐天竺三藏菩提流志譯　新編入錄　第四譯
右二經與前二經同本異譯(上四本經雖有廣略據其梵文並譯未盡義淨出者其法最略)。

觀自在菩薩說普賢陀羅尼經一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉　詔譯　貞元新入目錄
文殊師利根本一字陀羅尼經一卷(亦名一字呪王經)　大唐天后代天竺三藏寶思惟譯　新編入錄　第一譯
曼殊室利菩薩呪藏中一字呪王經一卷　大唐天后代三藏義淨譯　新編入錄　第二譯
右二經同本異譯。
十二佛名神呪經一卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯　第一譯
稱讚如來功德神呪經一卷　大唐三藏義淨譯　開元新編入錄　第二譯
右二經同本異譯(其五千五百佛名經第一卷初十二佛號與前十二佛名同而不別十二佛名經舊錄為單本新勘為重譯)。
佛說三十五佛名經一卷(經內題云佛說三十五佛禮懺文出鄔波離所問經)
大興善寺三藏沙門大廣智不空奉　詔譯　貞元新入目錄
孔雀王呪經一卷(亦名大金色孔雀王經并結界場法)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第四譯
大金色孔雀王呪經一卷　失譯(今附秦錄拾遺編入)　第五譯
佛說大金色孔雀王呪經一卷　失譯(亦附秦錄拾遺編入)　第六譯
孔雀王呪經二卷　梁扶南三藏僧伽婆羅譯　第七譯
孔雀呪王經三卷　大唐三藏義淨於東都內道場譯　新編入錄　第八譯
右五經同本異譯(新舊八譯五存三闕前六文略後二稍廣)。
大孔雀明王經三卷(經內題云佛母大孔雀明王經初有啟請法在上卷經前)
大興善寺三藏沙門大廣智不空奉　詔譯　貞元新入目錄
佛說大孔雀明王畫像壇場儀軌一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉　詔譯　貞元新入目錄
上十五經二十卷同帙。
陀羅尼集經十二卷　大唐中天竺三藏阿地瞿多譯　出大周錄　單重合譯
右出金剛大道場經。大明呪藏之少分也。撮要而譯(此集之中大般若呪經等有別行者錄不具顯又多生疑恐非正典今為除疑故別條亦別之如後)。
第一卷佛部卷上大神力陀羅尼釋迦佛頂三昧陀羅尼品。
第二卷佛部卷下(初盡一切佛頂像法次有二七六印并呪諸佛呪印法第三阿彌陀佛大思惟經序分呪印法并說持誦得往生事及數珠法第四大金輪陀羅尼第五拔羅功能法相品)。
第三卷(摩訶般若波羅蜜多心經佛在舍衛國說大般若理趣中呪及般若心呪皆在此中於中第十二印并呪名般若無盡藏注云是一印呪筏喇耶思蠅伽法師譯卷末復有大輪金剛陀羅尼若誦此呪即當入壇及得用印不成盜法)。

第四卷觀世音卷上(十一面觀世音神呪經)。
第五卷觀世音卷中(初有二印及呪千囀觀世音菩薩呪次有六印及呪觀世音雜呪印第三千臂觀世音菩薩印并呪第四不空羂索觀世音四印并呪第五畫像觀世音像法第六觀世音毘俱胝菩薩三昧法印呪品)。
第六卷觀世音等諸菩薩卷下(初阿耶揭唎婆觀世音菩薩法印呪唐云馬頭第二諸大菩薩法會印呪品大勢至菩薩文殊師利菩薩彌勒菩薩地藏菩薩普賢菩薩虛空藏菩薩等並有印呪法)。
第七卷金剛部卷上(初金剛藏大威神力三昧法印呪品第二金剛眷法印呪品諸眷屬金剛說呪并印)。
第八卷金剛部卷中(初金剛阿蜜哩多軍荼利菩薩自在神力呪印品第二跋折羅吒訶婆印呪法唐云大笈金剛)。
第九卷金剛部卷下(初金剛烏樞沙摩法印呪品唐云不淨潔金剛印火頭金剛是第二大青金剛呪法)。
第十卷諸天卷上(初摩利支天經第二功德天法中天竺國菩提寺僧阿難律木叉師迦葉師等於經行寺翻流行於唐國)。
第十一卷諸天卷下(諸天等獻佛助成三昧法印呪品。大梵摩天帝釋摩醯首羅四天王日天月天星宿天地天火天閻羅天一切龍王呪印。并祈雨法。那羅延天。乾闥婆緊那羅摩乎囉伽孔雀王師子王伽嚕荼大辦天神王焰摩檀沱水天風天阿修羅王遮文荼天法。一切毘那夜迦法。一切藥叉法。一切羅剎法。右大梵摩天等皆獻呪印)。
第十二卷(諸佛陀羅尼都會道場印呪品是灌頂普集會壇池也)。
十一面觀世音神呪經一卷　周宇文代天竺三藏耶舍崛多等譯　第一譯
十一面神呪心經一卷　大唐三藏玄奘譯　第二譯　出內典錄
右二經與前陀羅尼集第四卷十一面神呪經同本異譯(而集經中印法稍廣)。
十一面觀自在菩薩經三卷(經內題云十一面觀自在菩薩心密言儀軌經)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新編入目錄
摩利支天經一卷　或上加小字　失譯　今附梁錄　拾遺編入
右一經是集經第十卷初摩利支天經少分異譯。
佛說摩利支天經一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
末利支提婆華鬘經一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
訶利帝母經一卷(經內題云訶利帝母真言法)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
大藥叉女歡喜母并愛子成就法一卷(亦名呵哩底母法)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉　詔譯　貞元新入目錄

呪五首經一卷　大唐三藏玄奘譯　出翻經圖　單重合譯呪五首者(能滅諸罪千囀陀羅尼呪一六字陀羅尼二七俱胝佛所說神呪三道隨一切如來意神呪四觀自在菩薩隨心呪五其千囀呪亦有別寫以為一經在此中故不別出大周錄中分為五經者非也)

千囀陀羅尼觀世音菩薩呪經一卷　大唐總持寺沙門釋智通譯　拾遺編入　第二譯

右千囀呪二首與上集經第五卷初千囀觀世音呪及雜呪中千轉陀羅尼同本異譯。

六字神呪經一卷(或六字呪法)　大唐天后代天竺三藏菩提流志譯　新編入錄　第四譯

右一經與上集經第六卷中文殊師利菩薩呪法及呪五首經六字陀羅尼并雜呪中六字陀羅尼呪同本異譯。

七俱胝佛大心准提陀羅尼經一卷　大唐中天竺三藏地婆訶羅譯　出大周錄　第一譯

七俱胝佛母准泥大明陀羅尼經一卷　大唐南天竺三藏金剛智譯　新編入錄　第二譯

右二經同本異譯(比於舊新者稍廣然據梵文譯仍未盡呪五首中及雜呪內惟獨譯呪更無餘法)。

七俱胝佛母陀羅尼經一卷(經內題云七俱胝佛母所說准提陀羅尼經)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉　詔譯　貞元新入目錄

上十五經二十八卷　三帙　上帙七卷　中帙七卷　下帙十四卷。

貞元新定釋教目錄卷第二十一

貞元新定釋教目錄卷第二十二

西京西明寺沙門圓照撰

有譯有本錄中菩薩三藏錄之三

大乘經重單合譯下

觀自在菩薩隨心呪經一卷(亦名多唎心經)　大唐總持寺沙門智通譯　新編入錄

右此觀自在隨心呪。前呪五首經。及雜呪中觀世音初心呪。并集經第五並先譯出。故編於此。

金剛頂觀自在王如來修行法一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉　詔譯　貞元新入目錄

種種雜呪經一卷(或無經字)　周宇文代天竺三藏闍那崛多譯　拾遺編入　單重合譯

雜呪總二十三首(法華經內呪六首施塔滅罪陀羅尼禮拜滅罪命終諸佛來迎呪一供養三寶呪一觀世音懺悔呪一金剛呪蛇呪一坐禪安穩呪一呪腫呪一鬼病一千轉陀羅尼一觀世音隨心呪四首七俱胝佛神呪一隨一切如來意呪一與呪五首中者同本六字陀羅尼呪一歸依三寶呪一)。

佛頂勝陀羅尼經一卷　大唐朝散郎杜行顗奉制譯　出大周錄　第一譯

佛頂勝陀羅尼經一卷　大唐中天竺三藏地婆訶羅譯　拾遺編入　第二譯

佛頂尊勝陀羅尼經一卷　大唐罽賓沙門佛陀波利譯　出大周錄　第三譯

最勝佛頂陀羅尼淨除業障經一卷　大唐中天竺三藏地婆訶羅於東都再譯　拾遺編入　第四譯

佛頂尊勝陀羅尼經一卷(或加呪字)

右五經同本異譯。

佛頂尊勝念誦法一卷(經內題云佛頂尊勝陀羅尼念誦儀軌)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄

毘沙門天王經一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄

無量門微密持經一卷(一名成道降魔得一切智經)　吳月支優婆塞支謙譯　第一譯

出生無量門持經一卷(或云新微密持經)　東晉天竺三藏佛陀跋陀羅譯　第五譯

阿難陀目佉尼呵離陀經一卷(或云出無量門持經)　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　拾遺編入　第六譯
無量門破魔陀羅尼經一卷(或云破魔陀羅尼經)　宋西域沙門功德直共玄暢譯　第七譯
阿難陀目佉尼訶離陀隣尼經一卷　元魏天竺三藏佛陀扇多譯　第八譯
舍利弗陀羅尼經一卷　梁扶南三藏僧伽婆羅譯　第九譯
一向出生菩薩經一卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯　第九譯
出生無邊門陀羅尼經一卷　大唐至相寺沙門釋智嚴譯　新編入錄　第十一譯
右八經同本異譯(長房等錄中覺賢經數更有新微密持經一卷即是出生無量門經是功德賢經數復有出無量門持經一卷即是阿難陀目佉尼呵離陀經是既是重載故不別存新舊十一譯三譯闕本)。
出生無邊門經一卷(經内題云出生無邊門陀羅尼經)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
勝幢臂印陀羅尼經一卷　大唐三藏玄奘譯(出内典錄)　第一譯
妙臂印幢陀羅尼經一卷　大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯　新編入錄　第二譯
右二經同本異譯(其勝幢臂印經舊錄為單本今新勘為重譯)。
上二十一經二十一卷同帙。
無崖際持法門經一卷　一名無際經　乞伏秦沙門釋聖堅譯　第一譯
尊勝菩薩所問一切諸法入無量門陀羅尼經一卷　高齊居士天竺三藏譯　第三譯
右二經同本異譯(前後三譯一譯闕本)。
金剛壽命陀羅尼經一卷(經内題云一切如來金剛壽命陀羅尼經)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
金剛壽命念誦法一卷(經内題云陀羅尼念誦法)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
金剛上味陀羅尼經一卷　元魏天竺三藏佛陀扇多譯　第一譯
金剛場陀羅尼經一卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯　第二譯
右二經同本異譯。
菩提場莊嚴經一卷(經内題云菩提場莊嚴陀羅尼經)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
菩提場所說一字頂輪王經五卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
上八經十二卷同帙。

奇特佛頂經三卷(經內題云一字奇特佛頂經威德品)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
金剛頂經一字輪王瑜伽一時處念誦成佛儀軌一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
師子奮迅菩薩所問經一卷　失譯　今附東晉錄
華聚陀羅尼呪經一卷　失譯　今附東晉錄
華積陀羅尼神呪經一卷　吳月支優婆塞支謙譯　周錄在單本中誤也
右三經同本異譯(莫辯先後)。
六字呪王經一卷　失譯　今附東晉錄　第一譯
六字神呪王經一卷(　失譯)　拾遺編入　第二譯
右二經同本異譯。
虛空藏菩薩問佛經一卷(亦云虛空藏菩薩問七佛陀羅尼呪經)失譯　今附梁錄　拾遺編入　第一譯
如來方便善巧呪經一卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯　第二譯
右二經同本異譯。其如來方便經舊錄為單本新勘為重譯。
持句神呪經一卷(亦名陀羅尼句)　吳月支優婆塞支謙譯　拾遺編入　第一譯
陀隣尼鉢經一卷(亦云陀隣鉢呪)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯　拾遺編入第二譯
東方最勝燈王如來經一卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯　出內典錄第四譯
右三經同本異譯(前二本略後經稍廣前四譯二存一闕其最勝燈王經舊錄為單本新勘為重譯)。
善巧方便陀羅尼呪經一卷　失譯　今附東晉錄
金剛祕密善門陀羅尼經一卷　失譯　今附東晉錄
護命法門神呪經一卷　大唐天后代天竺三藏菩提流支譯　出大周錄　第三譯
右三經同本異譯(前之二經莫辯先後其護命法門經周錄在單本中誤也)。
無垢淨光大陀羅尼經一卷　大唐天后代西域沙門彌陀山寺譯(新編入錄第二譯又于闐三藏實叉難陀初譯名離垢淨光陀羅尼經尋本未獲故闕之耳)
上十六經十八卷同一帙。
請觀世音菩薩消伏毒害陀羅尼經一卷(亦直云請觀世音經)　東晉外國居士竺難提譯　兩譯一闕
蘘麌利童女經一卷(經內題加佛說字)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新編入錄
除一切疾病陀羅尼經一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄

能淨一切眼陀羅尼經一卷(經內題云能淨一切眼疾病陀羅尼經)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入錄
雨寶陀羅尼經一卷(經內題加佛說字)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
甘露軍吒利瑜伽念誦法一卷(經內題云甘露軍吒利菩薩供養念誦成就儀軌)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
佛說一髻尊陀羅尼經一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
聖閻曼德迦威怒王立成大神驗念誦法一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
速疾立驗摩醯首羅天說迦婁羅阿尾奢法一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
大聖天歡喜雙身毘那夜迦法一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
上十一經十一卷同一帙。
內藏百寶經一卷(亦云內藏百品經)　後漢月支三藏支婁迦讖譯　第一譯　兩譯一闕
溫室洗浴眾僧經一卷(亦直云溫室經)　後漢安息三藏安世高譯(拾遺編入第一譯前後兩譯一本闕)
須賴經一卷　前涼月支優婆塞支施崙譯(出經後記第三譯前後四譯三本闕)
私訶昧經一卷(一名菩薩道樹經亦名道樹三昧經)　吳月支優婆塞支謙譯　第一譯兩譯一闕
菩薩生地經一卷　一名差摩竭經　吳月支優婆塞支謙譯(周為單本誤第一譯前後兩譯一本闕)
四不可得經一卷　西晉三藏竺法護譯(第二譯兩譯一闕)
梵女首意經一卷　一名首意女闕　西晉三藏竺法護譯(第一譯兩譯一闕)
成具光明定意經一卷(或云成具光明三昧或直云成具光明經)　後漢西域三藏支曜譯(第二譯兩譯一闕)
寶網經一卷(亦云寶網童子經)　西晉三藏竺法護譯(第一譯兩譯一闕)
菩薩行五十緣身經一卷　西晉三藏竺法護譯(第一譯兩譯一闕)
菩薩修行經一卷(亦名威施長者問觀身行經)　西晉河內沙門白法祖譯(第三譯三譯二闕)
諸德福田經一卷(或云諸福田經或直云福田經)　西晉沙門法立法炬共譯(第一譯兩譯一闕)
大方等如來藏經一卷　東晉天竺三藏佛陀跋陀羅譯(第三譯三譯二闕)

大方廣如來藏經一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
佛語經一卷　元魏天竺三藏菩提留支譯(第一譯兩闕)
金色王經一卷　元魏婆羅門瞿曇般若流支譯(第二譯兩譯一闕)
演道俗業經一卷　乞伏秦沙門釋聖堅譯(第二譯兩譯一闕)
百佛名經一卷　隋天竺三藏那連提耶舍譯(第二譯兩譯一闕)
上一十八經十八卷同一帙。
稱揚諸佛功德經三卷(一名集諸佛華或四卷)　元魏西域三藏吉迦夜共曇曜譯(第三譯三譯二闕)
須真天子經三卷(亦云問四事經或二卷)　西晉三藏竺法護譯(第一譯兩譯一闕)
摩訶摩耶經一卷(亦直云摩耶經或二卷)　簫齊沙門釋曇景譯(第二譯兩譯一闕)
除恐災患經一卷　乞伏秦沙門釋聖堅譯(第二譯兩譯一闕)
孛經一卷(或云孛經鈔)　吳月支優婆塞支謙譯(拾遺編入第二譯前後三譯兩譯本闕)
觀世音菩薩受記經一卷(一名觀世音受決經)　宋黃龍沙門釋曇無竭譯(第三譯三譯二闕)
觀世音菩薩授記經一卷(經內題云佛說大方廣曼殊室利經觀自在菩薩授記品第三十一)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
上七經十一卷同帙。
海龍王經四卷(或三卷)　西晉三藏竺法護譯(第一譯兩譯一闕)
首楞嚴三昧經三卷(亦云首楞嚴經或二卷)　姚秦三藏鳩摩羅什譯(第九譯九譯八闕)
觀普賢菩薩行法經一卷(亦出深功德經中亦云普賢觀經)　宋罽賓三藏曇摩蜜多譯(第三譯三譯二闕)
觀藥王藥上二菩薩經一卷　宋西域三藏畺良耶舍譯(第二譯兩譯一闕)
不思議菩薩所問經一卷(亦云所說)　姚秦三藏鳩摩羅什譯(第二譯兩譯一闕)
上五經十卷同帙。
十住斷結經十卷(或云十地斷結經或十一卷或十四卷)　姚秦涼州沙門竺佛念譯(第二譯一闕)
諸佛要集經二卷(亦直云要集經)　西晉三藏竺法護譯(第一譯兩譯一闕)
未曾有因緣經二卷(亦直云未曾有經)　簫齊沙門釋曇景譯(第二譯兩譯一闕)
上三經十四卷二帙。

菩薩瓔珞經十二卷(或十四卷或十六卷)　姚秦涼州沙門竺佛念譯　第二譯　兩譯一闕
超日明三昧經二卷(或無三昧字)　西晉清信士聶承遠譯(第二譯兩譯一闕)
上二經十四卷二帙。
賢劫經十三卷(亦名颰陀三昧經或七卷或十卷一帙)　西晉三藏竺法護譯(第一譯兩譯一闕)
從無垢淨光陀羅尼經下三十六經雖云重譯。但一本存餘皆遺失。尋求不獲。

大乘經單譯

一百三十一部二百九十三卷二十四帙

大法炬陀羅尼經二十卷　二帙　隋天竺三藏闍那崛多等譯
大威德陀羅尼經二十卷　二帙　隋天竺三藏闍那崛多等譯
佛名經十二卷(或十三卷)　元魏天竺三藏菩提流支譯
三劫三千佛名經三卷
過去莊嚴劫千佛名經上卷。現在賢劫千佛名經中卷。未來星宿劫千佛名經下卷失譯。拾遺編入今附梁錄。
上二經十五卷二帙。
其三劫佛名出長房入藏錄中合成一部其中賢劫佛名出賢劫經中。合為重譯。今以上下佛名是其單本。以類相從編之於此。
五千五百佛名經八卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯
不思議功德諸佛所護念經二卷(云出眾經目錄或四卷)　曹魏代失譯三藏名拾遺編入
上二經十卷同帙(其不思議功德經大周錄云與不思議功德菩薩所問經等同本者誤也)。
華手經十三卷(一名攝諸善根經或十一十二一帙)　姚秦三藏鳩摩羅什譯
大方等陀羅尼經四卷(一名方等檀特陀羅尼經)　北涼沙門法眾於高昌郡譯(出寶唱錄)
僧伽吒經四卷　元魏優禪尼國王子月婆首那譯
力莊嚴三昧經三卷　隋天竺三藏那連提耶舍譯
大方廣圓覺修多羅了義經一卷　大唐罽賓沙門佛陀多羅譯　拾遺編入
上四經十二卷同帙。
觀佛三昧海經十卷(或八卷一帙或無海字)　東晉天竺三藏佛陀跋陀羅譯(右此觀佛三昧經大周錄云宋永初年求那跋陀羅譯出內典錄者謹按內典錄云是

東晉覺賢所譯非宋代功德賢周錄誤也又云與後秦羅什所譯單卷觀佛三昧經同本編為重譯今以什公譯者久闕其本卷數全殊不可懸配今依諸舊錄編單本內)

大方便佛報恩經七卷　失譯　在後漢錄

菩薩本行經三卷　失譯　今附東晉拾遺編入

上二經十卷同帙(按大周錄中其七卷報恩經云漢代所譯單卷大方便報恩經同本其三卷菩薩本行經云與西晉聶道真所譯單卷菩薩本行經同本今以單卷報恩及本行二經先所闕本卷數全殊不可懸配今依諸舊錄編單本內)。

法集經六卷或七卷　元魏天竺三藏菩提流支譯

觀察諸法行經四卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯

上二經十卷同帙。

菩薩處胎經五卷(亦直云胎經或八卷)　姚秦涼州沙門竺佛念譯

弘道廣顯三昧經四卷(或無三昧字亦名阿耨達龍王經亦名入金剛門定意經凡十二品)　西晉三藏竺法護譯

右一經仁壽大周等錄皆云與阿耨達龍王經同本異譯二經俱云竺法護出編為重譯(按僧祐錄。竺法護所出但有阿耨達經二卷。下注云一名弘道廣顯三昧經。長房錄中竺法護所譯有弘道廣顯三昧經二卷。下注云亦名阿耨達請佛經。唐內典錄護公所譯雙載二經。又長房內典二錄。西晉失譯復有阿耨達龍王經一卷。今對勘二經。文並無異。但以立名多種。致使群錄差殊。或有雙載二經。或有互顯名目。時無悟者。流濫日深。今一廢一存。庶無謬失。但留一本。編入單本)。

施燈功德經一卷一名然燈經　高齊天竺三藏那連提耶舍譯

上三經十卷同帙。

央崛魔羅經四卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯(右此央崛魔羅經大周錄云與竺法護譯指髻等七經同本異譯者誤也不可以名目似同懸即配為重譯謹按隋錄其指髻經出增一阿含中鴦崛侮過等六經從大集經抄出既非同本異譯依舊編在單本)

無有菩薩經四卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯　出內典錄

明度五十校計經二卷(或無明度字或無五十字)　後漢安息三藏安世高譯

上三經十卷同帙。

中陰經二卷　姚秦涼州沙門竺佛念譯

大法鼓經二卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯

文殊師利問經二卷(亦直云文殊問經)　梁扶南三藏僧伽婆羅譯

月上女經二卷(維摩詰之女)　隋天竺三藏闍那崛多等譯

大方廣如來祕密藏經二卷　失譯　今附秦錄

上五經十卷同帙(其大方廣如來祕密藏經大周云與大方等如來藏經同本異譯今尋文理義旨懸殊故為單本)。

大乘密嚴經三卷　大唐中天竺三藏地婆訶羅譯(出大周錄)

新譯密嚴經三卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
右二經同本異譯。
占察善惡業報經二卷(亦名大乘實義經云出六根聚經)　外國沙門菩提登譯(莫知年代出大周錄今附隋錄)
蓮華面經二卷　隋天竺三藏那連提耶舍譯
上四經十卷同帙。
文殊師利問菩薩署經一卷　(一名問署經)　後漢月支三藏支婁迦讖譯　拾遺編入
大乘造像功德經二卷或一卷　大唐天后代于闐三藏提雲般若譯(出大周錄其大乘造像功德經大周錄云與造立形像福報經同本異譯者誤也文意既殊故為單譯)
廣大寶樓閣善住祕密陀羅尼經　(三卷)　大唐南天竺三藏菩提流志譯　新編入錄
大寶廣博樓閣經三卷(經內題云大寶廣博樓閣善住祕密陀羅尼經)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
上四經九卷同帙。
一字佛頂輪王經五卷(亦名五佛頂經或四卷)　大唐南天竺三藏菩提流志譯　新編入錄
一字頂輪王瑜伽經一卷(經內題云瑜伽訖沙羅烏瑟尼沙訖羅真言安但那儀則一字頂輪王伽經)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
一字頂輪王念誦儀軌一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
金輪王佛頂略念誦法一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
大陀羅尼末法中一字心呪經一卷　大唐北天竺三藏寶思惟譯　新編入錄
上五經九卷同帙。
大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經十卷(一帙)　大唐中天竺三藏般剌蜜帝於廣州譯　新編入錄
大毘盧遮那成佛神變加持經七卷　大唐中天竺三藏輸波迦羅共沙門一行譯　新編入錄
金剛頂經瑜伽修習毘盧遮那三麼地法一卷　南天竺三藏沙門金剛智譯　貞元新入目錄
大毘盧遮那成佛神變加持經略示七支念誦隨行法一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄

大日經略攝念誦隨行法一卷(亦名五支略念誦要行法)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
不空羂索毘盧遮那佛大灌頂光真言一卷(出不空羂索經二十八)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
上五經十一卷同帙。
蘇婆呼童子經三卷(或云蘇婆呼律或二卷)　大唐天竺三藏輸波迦羅譯(新編入錄)
蘇悉地羯羅經三卷　大唐中天竺三藏輸波迦羅譯　新編入錄
牟梨曼陀羅呪經一卷　或無經字　失譯　今附梁錄
大威力烏樞瑟摩明王經二卷(或三卷)　大興善寺三藏大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
穢跡金剛說神通大滿陀羅尼法術靈要門一卷　北天竺三藏無能勝譯　貞元新入目錄
穢跡金剛法禁百變法一卷　北天竺三藏沙門無能勝譯　貞元新入目錄
上六經十一卷同帙。
大威怒烏藪瑟摩儀軌一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
聖迦抳忿怒金剛童子菩薩成就儀軌三卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
金剛頂瑜伽中略出念誦法四卷亦云經　大唐南天竺三藏金剛智譯　新編入錄
金剛頂瑜伽真實大教王經三卷(經內題云金剛頂一切如來實證大教王經)　大興善寺三藏沙門不空奉詔譯　貞元新入目錄
上四經十一卷同帙。
金剛頂瑜伽三十七尊分別聖位法門一卷(并序經中云修證法門序)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
金剛瑜伽三十七尊經一卷(經內題云金剛界大道場毘盧遮那如來內證智眷屬法身異名佛最上乘三摩地禮懺文)　大興善寺三藏大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
金剛頂瑜伽五祕密修行儀軌一卷
金剛頂勝初瑜伽經中略出大樂金剛薩埵念誦儀一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
金剛頂勝初瑜伽普賢菩薩念誦法一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
金剛頂瑜伽護摩儀一卷(經內云儀軌)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄

金剛頂瑜伽十八會指歸一卷(經內略無十八字)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
普賢金剛薩埵念誦法一卷　經內云瑜伽念誦儀軌　大興善寺沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
大樂金剛薩埵修行成就儀軌一卷(出吉祥勝初教王瑜伽經)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
金剛頂降三世大儀軌一卷(經內題云金剛頂降三世大儀軌法中觀自在菩薩心真言一切如來蓮華大曼荼羅品)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
金剛頂瑜伽降三世成就極深密門一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
金剛手光明灌頂經一卷(最勝王即聖無動尊大威怒王念誦儀軌法品)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
上十三經十三卷同帙(欠一卷無欠者)。
七佛所說神呪經四卷(或無所說字)　晉代譯失三藏名　今附東晉錄
(右七佛神呪經大周錄中編為重譯云與吳代外國優婆塞支謙所譯單本七佛神呪經同本今以單卷經文闕其本卷數復殊不可懸配今依舊錄編單本內)
大吉義神呪經二卷或四卷　元魏昭玄統沙門釋曇曜譯　出法上錄
文殊師利寶藏陀羅尼經一卷　大唐南天竺三藏菩提流志譯　新編入錄
金剛光焰止風雨陀羅尼經一卷　大唐南天竺三藏菩提流志譯　新編入錄
阿吒婆拘鬼神大將上佛陀羅尼經一卷　失譯　拾遺編入　今附晉錄
阿彌陀鼓音聲王陀羅尼經一卷　失譯　拾遺編入　今附梁錄
大普賢陀羅尼經一卷　失譯　拾遺編入　今附梁錄
大七寶陀羅尼經一卷　失譯　拾遺編入　今附梁錄
六字大陀羅尼經一卷　失譯　拾遺編入　今附梁錄
安宅神呪經一卷　後漢失譯
摩尼羅亶經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯　拾遺編入
玄師厥陀所說神呪經一卷(錄云幻師無所說字)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯　拾遺編入
護諸童子陀羅尼呪經一卷　元魏天竺三藏菩提留支譯
諸佛心陀羅尼經一卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄
拔濟苦難陀羅尼經一卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄
八名普密陀羅尼經一卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄
持世陀羅尼經一卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄
六門陀羅尼經一卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄

清淨觀世音普賢陀羅尼經一卷　大唐總持寺沙門釋智通譯　出大周錄
上十九經二十三卷同帙。
觀自在菩薩最勝明王心經二卷(經內題云金剛恐怖集會方廣儀軌觀自在菩薩三世最勝心王經序品第一)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
聖觀自在菩薩心真言觀行儀軌一卷(經內題云瑜伽觀行軌儀)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
觀自在大悲成就瑜伽蓮華部念誦法門一卷(經內亦名成就大悲觀自在)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
葉衣觀自在菩薩陀羅尼經一卷(經內略無陀羅尼字)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
瑜伽蓮華部念誦法一卷　大興善寺沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
金剛頂蓮華部心念誦法一卷(經內題云念誦儀軌)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
不動使者陀羅尼祕密法一卷　南天竺國三藏沙門金剛智譯　貞元新入目錄
底哩三昧耶經一卷(經內題云底哩三昧耶不動使者念誦法)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
智炬陀羅尼經一卷　大唐天后代于闐三藏提雲般若譯　出大周錄
諸佛集會陀羅尼經一卷　大唐天后代于闐三藏提雲般若譯　出大周錄
隨求即得大自在陀羅尼神呪經一卷　大唐天后代北天竺三藏寶思惟譯　出大周錄
普遍光明大隨求陀羅尼經二卷(經內題云普遍光明清淨熾盛如意寶印心無能勝大明王大隨求陀羅尼經)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
百千印陀羅尼經一卷　大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯　新編入錄
上十四經十五卷同帙。
救面燃餓鬼陀羅尼神呪經一卷(亦云施餓鬼呪經後兼有施水呪)　大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯　新編入錄
施焰口餓鬼陀羅尼經一卷(經內題云佛說救拔燄口餓鬼陀羅尼經)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
莊嚴王陀羅尼呪經一卷　大唐天后代三藏義淨譯　新編入錄
香王菩薩陀羅尼呪經一卷　大唐三藏義淨譯　新編入錄
一切功德莊嚴王經一卷　大唐三藏義淨譯　新編入錄

拔除罪障呪王經一卷　大唐三藏義淨譯　新編入錄
善夜經一卷　大唐天后代三藏義淨譯　新編入錄
虛空藏菩薩能滿諸願最勝心陀羅尼求聞持法一卷　出成就一切義品　大唐中天竺三藏輸波迦羅譯　新編入錄
金剛頂經曼殊室利菩薩五字心陀羅尼品一卷　大唐南天竺三藏金剛智譯　新編入錄
金剛王菩薩念誦法一卷(經內云祕密念誦儀軌)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
觀自在如意輪菩薩瑜伽法要一卷　大唐南天竺三藏金剛智譯(新編入錄)
(右虛空藏等三經及前四卷瑜伽並出金剛頂經彼經梵本有十萬頌此之四經略要抄譯非全部也)。
觀自在菩薩如意輪瑜伽一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
如意輪念誦法一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
佛地經一卷　大唐三藏玄奘譯(出內典錄有論七卷釋)
佛垂般涅槃略說教誡經一卷(亦云佛臨般一名遺教經)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　有釋論一卷(右此遺教經舊錄所載多在小乘律中或編小乘經內今以真諦法師譯遺教論彼中解釋多約大乘小乘不顯故移編此)
出生菩提心經一卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯
佛印三昧經一卷　後漢安息三藏安世高譯　拾遺編入
文殊師利般涅槃經一卷　西晉居士聶道真譯　拾遺編入
異出菩薩本起經一卷　或無起字　西晉居士聶道真譯　拾遺編入
千佛因緣經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　出法上錄
賢首經一卷(一名賢首夫人經)　乞伏秦沙門釋聖堅譯
月明菩薩經一卷(或云月明童子或云月明童男)　吳月支優婆塞支謙譯
(右此月明菩薩經大周錄中編為重譯云與月光童子經等同本者誤也文意全異故為單譯)
心明經一卷(一名心明女梵志婦飯汁施經)　西晉三藏竺法護譯
滅十方冥經一卷(或云十滅冥經)　西晉三藏竺法護譯
鹿母經一卷　西晉三藏竺法護譯
(右群錄中更有鹿子經一卷云是吳代外國優婆塞支謙所譯即與前鹿母經文句全同但立名殊故不雙出)。
魔逆經一卷　西晉三藏竺法護譯
上二十六經二十六卷同帙。
德光太子經一卷(一名賴吒和羅所問光德太子經)　西晉三藏竺法護譯

(右光德太子經大周錄中編為重譯云與須賴經等同本異譯者誤也文意既異故入單本)。
大意經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯
堅固女經一卷(一名牢固女經)　隋天竺三藏那連提耶舍譯
商主天子所問經一卷(或無所問字)　隋天竺三藏闍那崛多等譯
諸法最上王經一卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯
師子莊嚴王菩薩請問經一卷(一名八曼荼羅經)　大唐天竺三藏那提譯(出大周錄)
佛為優填王說王法政論經一卷　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
離垢慧菩薩所問禮佛法經一卷　大唐天竺三藏那提譯　出大周錄　拾遺編入
受持七佛名號所生功德經一卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄
佛臨涅槃記法住經一卷(或加般字)　大唐三藏玄奘譯　出翻經圖
寂照神變三摩地經一卷　大唐三藏玄奘譯　出翻經圖
差摩婆帝受記經一卷　元魏天竺三藏菩提留支譯
不增不減經一卷　或云二卷者誤　元魏天竺三藏菩提流支譯
造塔功德經一卷　大唐中天竺三藏地婆訶羅譯　出大周錄　拾遺編入
右繞佛塔功德經一卷　亦云遶塔功德　大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯　新編入錄
大乘四法經一卷　大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯　新編入錄
有德女所問大乘經一卷(第三譯與梵女守意經同本新勘出)　大唐天后代天竺三藏菩提流支譯　出大周錄
大乘流轉諸有經一卷　大唐天后代三藏義淨譯　新編入錄
妙色王因緣一卷　大唐天后代三藏義淨譯　新編入錄
佛為海龍王說法印經一卷　大唐三藏義淨譯　新編入錄
師子素馱娑王斷害經一卷　大唐至相寺沙門釋智嚴譯　新編入錄
般泥洹後灌臘經一卷(一名四輩灌臘經亦直云灌臘經)　西晉三藏竺法護譯
(右此灌臘經大周錄等皆為重譯云與盂蘭盆經等同本異譯者誤也今尋文異故為單本)。
八部佛名經一卷　亦云入佛經　元魏婆羅門瞿曇般若流支譯
上二十二經二十三卷同帙。
(其八部佛名經大周錄云與八吉祥呪經等同本異譯者誤也八數雖同說處全異所為復別故為單本)。
菩薩內習六波羅蜜經一卷(或云六波羅蜜經安公云出方等部)　後漢臨淮沙門嚴佛調譯　拾遺編入

大乘理趣六波羅蜜多經十卷　罽賓國三藏賜紫沙門般若奉詔譯
大花嚴長者問佛那羅延力經一卷　罽賓國三藏賜紫沙門般若譯
貞元新入目錄
上三經十二卷同帙。
大乘本生心地觀經八卷　大唐罽賓三藏般若譯
洛京魏府已來並入貞元目內　此經一帙
菩薩投身餓虎起塔因緣經一卷(僧祐錄云以身施餓虎經)　北涼高昌沙門釋法盛譯　出經後記
金剛三昧本性清淨不壞不滅經一卷(亦名金剛清淨經)　新為失譯　附三秦錄
師子月佛本生經一卷(新為失譯附三秦錄)
(右金剛清淨經群錄並云吳代外國優婆塞支謙譯後漢失譯復有其名師子月佛經群錄並云西晉三藏竺法護譯今詳二經文句並非謙護所翻似是秦梁已來什公等譯)。
長者法志妻經一卷　失譯(安公涼土異經錄中有名今亦附涼錄)
薩羅國經一卷(或云薩羅國王經)　失譯　今附東晉錄
(右二經法上錄中並云姚秦三藏鳩摩羅什譯今詳二經文句並非什公所翻似是晉魏代其法志妻經安公涼土異經錄中先有名今亦附涼錄薩羅國經附於晉錄)。
十吉祥經一卷　失譯　今附秦錄
吉祥天女十二名號經　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
大吉祥天女經一卷(經內題云佛說大吉祥天女十二契一百八名無垢大乘經)
大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
長者女菴提遮師子義經一卷　失譯　今附梁錄　拾遺編入
一切智光明仙人慈心因緣不食肉經一卷　失譯　今附秦錄
金剛三昧經二卷(或一卷)　北涼失譯　拾遺編入
法滅盡經一卷　僧祐錄中失譯　今附宋錄
甚深大迴向經一卷　僧祐錄中失譯　今附宋錄
天王太子辟羅經一卷(或無天王字亦云辟羅)僧祐錄云安公關中異譯　拾遺編入　今附秦錄
優婆夷淨行法門經二卷(亦直云淨行經或無經字)僧祐錄云安公涼土異經　今附涼錄
八大人覺經一卷　後漢安息三藏安世高譯　出寶唱錄
三品弟子經一卷　亦云弟子學有三輩經　吳月支優婆塞支謙譯
四輩經一卷　或云四輩弟子經。亦云四輩學經　西晉三藏竺法護譯　出法上錄
當來變經一卷　或云當來變識經　西晉三藏竺法護譯
過去佛分衛經一卷　或云過世　西晉三藏竺法護譯
十二頭陀經一卷　一名沙門頭陀經　宋天竺三藏求那跋陀羅譯

樹提伽經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯
長壽王經一卷　僧祐錄云安公失譯　今附西晉錄
(右此長壽王經等云出阿含經謹撿四阿含內並無此經雖增一第十六中有長壽王緣起文意全異乃此大乘故編於此)。
法常住經一卷　僧祐錄云安公失譯經　今附西晉錄
上二十四經二十六卷同帙(今撿尋文理多涉大乘編在小乘至理故編移於此)。

菩薩調伏藏

二十七部五十五卷五帙
夫戒者。防患之總名也。菩薩淨戒唯禁於心。聲聞律儀則防身語故有託緣興過聚徒訶結。菩薩大人都無此事。佛直為說令使遵行。既無犯制之由。故闕訶結之事。諸大乘經明學處者。摭之於此為菩薩調伏藏云。

菩薩地持經十卷(或名地持論或八卷一帙)　北涼天竺三藏曇無讖於姑臧譯
(右一經初有歸敬頌出瑜伽論本地分中菩薩地。昔高齊昭玄統沙門法上答高句麗沙門云。地持是阿僧佉比丘從彌勒受得。阿僧佉者即無著菩薩是也。又按梁沙門僧祐地持記云。菩薩地持經八卷有二十七品分為三段。第一段十八品。第二段四品。第三段五品。文不出有異名而今此本或題云菩薩地經。今撿尋經末亦有多名。文又云名為菩薩地。名為菩薩藏摩得勒。名摩訶衍攝。名不壞顯示。名無障礙清淨智根本。祐云不出異名者不然。又撿群錄。曇無讖所譯別存菩薩戒經。或云菩薩地經者誤也)。
菩薩善戒經九卷(一名菩薩地或十卷)　宋罽賓三藏求那跋摩等譯
(右一經群錄皆云與地持經同本異譯。今詳文理非不差殊。其善戒經前有序品。後有奉行。地持經並無。其地持戒品中有受菩薩戒文及菩薩戒本。善戒經即無。自餘之外。文意大同。地持復出瑜伽。諸錄或編入論。既有差殊。未敢為定。又按梁沙門僧祐菩薩善戒經記云。此名善戒。名菩薩地。名菩薩毘尼摩夷。名如來藏。名一切善法根本。名安樂國。名諸波羅蜜聚。凡有七名。第一卷先出優波離問受戒法。第二卷始方有題如是我聞。次第列品乃有三十。復有別本題為菩薩地經。今按尋經本與祐記不同。經初即有如是我聞。而無優波離問受戒法。但有九卷其優波離問受戒法即後單卷菩薩善戒經是。若將此為初卷。即與祐記符同。然此地持經本離之已久。乍合成十卷或恐生疑。此善戒經亦同地持作其三段。第一段名菩薩地有二十品。第二段名如住有四品。第三段名畢竟地有六品。祐云次第列品者。恐尋之未審)。
淨業障經一卷　失譯　今附秦錄　單本

上二經十卷同帙(其淨業障經法上錄云竺法護譯詳其文句與護公譯經意勢全異故為失譯)。
優婆塞戒經七卷(其在家菩薩戒或五或六或七)　北涼天竺三藏曇無懺於姑臧譯　單本
梵網經二卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯第二譯前本闕
受十善戒經一卷　後漢失譯　拾遺編入　單本
受菩提心戒儀一卷(經內題云最上乘教受戒懺悔文普賢瑜伽阿闍梨集)　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
上四經十一卷同帙。
菩薩瓔珞本業經二卷(或無菩薩字新編為律)　姚秦涼州沙門竺佛念譯　第一譯　三譯二闕
佛藏經四卷(一名選擇諸法經或二卷或三卷)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　單本
菩薩戒本一卷(出地持戒品中慈氏菩薩說)　北涼天竺三藏曇無讖於姑臧譯　拾遺編入　第二譯
菩薩戒本一卷(出瑜伽論本地分中菩薩地彌勒菩薩說)　三藏玄奘譯　出內典錄　第三譯
右二經同本異譯(前後三譯一譯本闕)菩薩戒羯磨文一卷(出瑜伽論本地分中菩薩地彌勒菩薩說)。
　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本
菩薩善戒經一卷(優婆離問菩薩受戒法)　宋罽賓三藏求那跋摩譯　出寶唱錄　單本
上六經十卷同帙。
菩薩內戒經一卷　宋罽賓三藏求那跋摩譯　出法上錄　單本
優婆塞五戒威儀經一卷　宋罽賓三藏求那跋摩譯
(右此優婆塞五戒威儀經群錄編在小乘律中者誤也初是菩薩戒本後是受菩薩戒文及捨懺法等既非小乘故移編此)。
文殊師利淨律經一卷(或直云淨律經)　西晉三藏竺法護譯　第一譯
清淨毘尼方廣經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　出法上錄　第三譯
寂調音所問經一卷(一名如來所說清淨調伏經)　宋沙門釋法海譯　第四譯
右三經同本異譯(前後四譯一譯闕本)。
大乘三聚懺悔經一卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯　出內典錄　單本
菩薩五法懺悔文一卷(或云菩薩五法懺悔經失譯)今附梁錄　單本
菩薩藏經一卷　梁扶南三藏僧伽婆羅譯　單本
三曼陀颰陀羅菩薩經一卷　西晉清信士聶道真譯　單本
菩薩受齋經一卷　西晉清信士聶道真譯　第二譯　三譯二闕

文殊悔過經一卷　一名文殊五體悔過經　西晉三藏竺法護譯　第一譯　兩譯一闕
舍利弗悔過經一卷　亦直云悔過經　後漢安息三藏安世高譯　第一譯　三譯二闕
法律三昧經一卷(亦直云法律經)　吳月支優婆塞支謙譯　第二譯　兩譯一闕
十善業道經一卷　大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯　新編入錄
上十四經十四卷同帙。
(謹按舊錄大乘律中有寶梁經迦葉經今為編入寶積會中故不重出其大方廣三戒經與寶積三律儀會同本決定毘尼經與寶積優波離會同本今並編入寶積部中故此不載)。

菩薩對法藏

九十九部五百二十卷五十帙
菩薩阿毘達磨有其二類。一者解釋契經。二者詮法體相。舊錄所載和雜編之。今所集者分為二例。釋契經者列之於前。詮法性者編之於後。庶無糅雜。覽者易知。

大乘釋經論

二十二部一百五十五卷一十五帙

大智度論一百卷(或一百一十卷或七十卷)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　單本
右龍樹菩薩造釋摩訶般若波羅蜜經(什法師云若具足翻應有千卷秦人識弱故略之十分存一)。
十地經論十二卷(或十五卷一帙)　元魏天竺三藏菩提流支等譯　單本
右天親菩薩造。釋十地經。即華嚴十地品是。
(論序云菩提留支勒那摩提在洛陽殿內三人同譯佛陀扇多傳語帝親筆受長房錄中流之摩提二錄俱載者不然今合為一本)在留支錄。
彌勒菩薩所問經論五卷(或六卷或七卷或十卷)　元魏天竺菩提留支譯　單本
右釋彌勒所問經即寶積經　第四十一會是。
大乘寶積經論四卷　元魏天竺三藏菩提留支譯　第一譯兩譯一闕
右釋舊單卷大寶積經。即寶積第四十三會是。

寶髻菩薩四法經論一卷　天親菩薩造　元魏天竺三藏毘目智仙等譯　出序記　單本
右釋大集經寶髻品。今入寶積。在第四十七會。
(論序記云魏興和三年歲次辛酉九月朔庚午之日烏萇國人剎利王種三藏法師毘目智仙中天竺國婆羅門人瞿曇流之護法大士驃騎大將軍開府儀同三司御史中尉勃海高仲蜜愛法之人沙門曇林道俗相假於鄴城內在金華寺譯四千九百九十七字諸錄皆云菩提留支譯者誤也今依序記為正)。
上三論十卷同帙。
佛地經論七卷(親光等菩薩造釋佛地經)　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本
金剛般若論二卷　無著菩薩造　隋天竺三藏達摩笈多譯　出內典錄　單本
能斷金剛般若波羅蜜多經論頌一卷　無著菩薩造　大唐三藏義淨譯　新編入錄
上三論十卷同帙。
金剛般若波羅蜜經論三卷　天親菩薩造　元魏天竺三藏菩提留支譯　第一譯
能斷金剛般若波羅蜜多經論三卷　無著菩薩頌　世親菩薩釋　大唐三藏義淨譯　第二譯　新編入錄
右二論及頌同本異譯。
金剛般若波羅蜜經破取著不壞假名論二卷(功德施菩薩造亦云功德施論)　大唐中天竺三藏地婆訶羅譯　出大周錄　單本
(上四論及頌造者雖異並釋金剛般若經又有金剛仙論十卷尋閱文理乃是元魏三藏菩提流支所撰釋天親論既非梵本翻傳所以此中不載)。
文殊師利菩薩問菩提經論一卷　一名伽耶山頂經論婆藪盤豆菩薩造　元魏三藏菩提流支譯　單本
妙法蓮華經論一卷　婆藪盤豆菩薩造　元魏中天竺三藏勒那摩提共僧朗等譯　第二譯
上五論十卷同帙。
法華經論二卷初有歸命頌者或一卷元魏北天竺三藏菩提留支共曇林等譯　拾遺編入　第二譯
右二論同本異譯。
(其三藏義淨新譯法華論五卷尋本未獲)。
勝思惟梵天所問經論四卷(釋勝思惟經或三卷)　元魏天竺三藏菩提留支譯　單本
涅槃論一卷　婆藪盤豆菩薩造略釋　沙門達摩菩提譯　不知年代內典中附元魏代　第一譯　後闕本
涅槃經本有今無偈論一卷(釋涅槃一頌)　梁天竺三藏真諦譯　單本

遺教經論一卷　釋遺教經陳天竺三藏真諦譯　拾遺編入　單本
無量壽經論一卷　婆藪盤豆菩薩造　元魏天竺三藏菩提留支譯　單本
三具足經論一卷(天親菩薩造有釋論無經本)　元魏天竺三藏毘目智仙等譯　出序記　單本
(右論初云三藏法師毘目智仙婆羅門人瞿曇留支愛敬法人沙門曇林於鄴城內在金華寺魏興和三年歲次辛酉月建在戌朔次庚午十三日譯千百十言驃騎大將軍開府儀同三司御史中尉勃海高仲蜜啟請供養守護流通諸錄皆云菩提留支譯者誤也今依序記為正)。
轉法輪經論一卷(天親菩薩造有釋論無經本)　元魏天竺三藏毘目智仙等譯　出序記　單本
(右論初記云魏驃騎大將軍開府儀同三司御史中尉勃海高仲密善求義方選真簡偽故請法師毘目智仙并其弟子瞿曇流支於鄴城內在金華寺興和三年歲次大梁建酉之月朔次庚子十一日譯三千九百四十二言沙門曇林對譯諸記錄皆云菩提流支譯者誤也今依序記為正)。
上八論十二卷同帙。

大乘集義論

七十八部三百六十五卷三十五帙

瑜伽師地論一百卷彌勒菩薩說　十帙　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單重合譯
(右此瑜伽論梁代三藏真諦譯者名十七地論只得五卷緣礙遂輟北涼三藏曇無讖譯地持論但成十卷乃是本地分中菩薩地此瑜伽論當第三譯前之二本部帙不終大唐譯者方具備矣)。
顯揚聖教論二十卷無著菩薩造　二帙　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本
瑜伽師地論釋一卷　最勝子等菩薩造　大唐三藏玄奘譯　出翻經圖　單本
顯揚聖教論頌一卷　無著菩薩造　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本
王法正理論一卷　彌勒菩薩造　大唐三藏玄奘譯　出內典錄單本
大乘阿毘達磨集論七卷　無著菩薩造　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本
上四論十卷同帙。
大乘阿毘達磨雜集論十六卷安慧菩薩揉釋上集論　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本

中論四卷龍樹菩薩本　梵志青白釋　姚秦三藏鳩摩羅什譯　單本
上二論二十卷二帙。
般若燈論釋十五卷(龍樹菩薩本分別明菩薩釋)　大唐天竺三藏波羅頗蜜多羅譯　出內典錄　單本
右與中論本同釋異。
十二門論一卷　龍樹菩薩造　姚秦三藏鳩摩羅什譯　單本
十八空論一卷　陳天竺三藏真諦譯　出翻經圖
百論二卷　提婆菩薩造　婆藪開士釋　姚秦三藏鳩摩羅什譯　單本
廣百論本一卷　聖天菩薩造　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本
上五論二十卷二帙。
大乘廣百論釋論十卷　聖天本護法釋　大唐三藏玄奘譯(出內典錄單本)
十住毘婆沙論十四卷龍樹菩薩造　或十二或十五　姚秦三藏鳩摩羅什譯　出內典錄　單本
菩提資糧論六卷　聖者龍樹本　比丘自在釋　隋天竺三藏達摩笈多譯　出內典錄　單本
上二論二十卷二帙。
大乘莊嚴論十三卷　無著菩薩造　或十五卷　一帙　大唐天竺三藏波羅頗蜜多羅譯　出內典錄　單本
大莊嚴論十五卷(馬鳴菩薩造或十卷)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　單本
順中論二卷　無著菩薩造　元魏婆羅門瞿曇般若流支譯　出序記　單本
(右順中論序記云魏尚書令儀同高公延國上賓瞿曇流支在第供養正通佛法對釋曇林出斯義論武定元年歲次癸亥八月十日揮辭景寅凡有一萬三千七百二十七字諸錄皆云菩提留支譯者誤也依序記為正)。
攝大乘論三卷　無著菩薩造　陳天竺三藏真諦譯　第二譯
上三論二十卷二帙。
攝大乘論二卷　無著菩薩造　元魏天竺三藏佛陀扇多譯　第一譯
攝大乘論本三卷　無著菩薩造　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第三譯
右三本論同本異譯。
攝大乘論釋十五卷　世親菩薩造　或十二卷陳天竺三藏真諦譯　第一譯
上三論二十卷二帙。
(右按仁壽大周等錄復有攝論一本一十二卷成部亦云真諦所譯勘與此同今者但存一本)。

攝大乘論釋論十卷　世親菩薩釋　一帙　陳天竺三藏達多笈多譯　出內典錄　第三譯
攝大乘論釋十卷　世親菩薩造　一帙　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第二譯
右三釋論同本異譯。
攝大乘論釋十卷　無著菩薩造　一帙大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本
右與前三論同本異譯。
佛性論四卷　天親菩薩造　陳天竺三藏真諦譯　單本
決定藏論三卷　梁天竺三藏真諦譯　單本
(右此決定藏論大周錄中乃云失譯而不指言何代翻出今詳此論大勢乃是真諦所翻論中子注乃曰梁言前代錄家遺之不上今為真諦所譯編於梁代錄中)。
辨中邊論頌一卷　彌勒菩薩造　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本
中邊分別論二卷　婆藪盤豆造　或三卷　陳天竺三藏真諦譯　第一譯
上四論十卷同帙。
辨中邊論三卷　世親菩薩造　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第二譯
右二釋論同本異譯。
究竟一乘寶性論四卷　或三卷或五卷元魏天竺三藏勒那摩提譯　第二譯　兩譯一闕
(右論序記云魏興和三年歲次大梁七月辛未朔二十五日驃騎大將軍開府儀同三司御史中尉勃海高仲密敬請三藏法師烏萇國人中天竺國婆羅門人瞿曇流支釋曇林等在鄴城內金華寺譯四千八百七十二字序三藏雖不斥名准例即是毘目智仙群錄直云瞿曇流支譯者誤也今依序記為正)。
大乘成業論一卷　世親菩薩造　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第二譯
右二論同本異譯。
因明正理門論本一卷　大域龍菩薩造　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第一譯
上五論十卷同帙。
因明正理門論一卷　大域龍菩薩造　大唐三藏義淨譯　新編入錄　第二譯
右二論同本異譯　舊理門論周錄為單本新勘為重譯。
因明入正理論一卷　商羯羅主菩薩造　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本

顯識論一卷　內題云顯識品從無相論出　陳天竺三藏真諦譯　出論題　單本　附陳代錄
轉識論一卷　即出前顯識論天竺三藏真諦譯　出論題單本　附陳代錄
唯識論一卷　一名破色心初云唯識無境界　元魏婆羅門瞿曇般若流支譯　第一譯
大乘唯識論一卷　初云修道不共他上二論並天親造　陳天竺三藏真諦譯　第二譯。
右三論同本異譯周錄不言同本新勘為重譯。
唯識二十論一卷　世親菩薩造　大唐三藏玄奘譯　出翻經圖　第三譯
成唯識寶生論五卷　一名二十唯識順釋論　護法菩薩造　大唐三藏義淨譯　新編入錄　單本
唯識三十論一卷　世親菩薩造　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本　拾遺編入
上九論十三卷同帙。
成唯識論十卷　護法等菩薩造　一帙大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本
大丈夫論二卷　提婆菩薩造　北涼沙門釋　道泰譯　出翻經圖　單本
入大乘論二卷　堅意菩薩造　北涼沙門釋道泰譯　出內典錄
大乘掌珍論二卷　清辨菩薩造　大唐三藏玄奘譯　出內典錄
大乘五蘊論一卷　世親菩薩造　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第二譯　初譯本闕
大乘廣五蘊論一卷　安慧菩薩造　與前論異本大唐中天竺三藏地婆訶羅譯　出大周錄　單本
寶行王正論一卷　陳天竺三藏真諦譯　單本
大乘起信論一卷　馬鳴菩薩造　梁天竺三藏真諦譯　第一譯
上七論十卷同帙。
大乘起信論二卷　馬鳴菩薩造　大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯　新編入錄　第二譯
右二論同本異譯。舊起信論。周錄為單本。新勘為重譯。
發菩提心論二卷　或云發菩提心經　姚秦三藏鳩摩羅什譯　單本（右此發菩提心論大周錄中經論二錄俱有其名今以菩薩所造編於論錄但存一本或云天親菩薩所造亦云彌勒菩薩所說未詳孰是）。
金剛頂瑜伽中發阿耨多羅三藐三菩提心論一卷瑜伽總持教門說菩提心觀行修持義　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄

三無性論二卷　出無相論　或一卷陳天竺三藏真諦譯　單本
方便心論一卷　凡四品　或二卷元魏西域沙門吉迦夜共曇曜譯　第二譯　兩譯一闕
如實論一卷　題云如實論反質難品梁天竺三藏真諦譯　單本
無相思塵論一卷　或直云思塵論　陳天竺三藏真諦譯　出翻經圖　第一譯
觀所緣論一卷　陳那菩薩造　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第二譯
右二論同本異譯周錄不言同本新勘為重譯。
觀所緣論釋一卷　護法菩薩造　大唐三藏義淨譯　新編入錄　單本
上九論十二卷同帙。
廻諍論一卷　龍樹菩薩造　出序記　元魏天竺三藏毘目智仙等譯　單本
(右論序記云魏興和三年歲次大梁建辰之月朔次癸酉辛卯之日烏萇國人剎利王種三藏法師毘目智仙共天竺國婆羅門人瞿曇流支在鄴城內金華寺譯凡有一萬一千九十八字沙門曇林之筆驃騎大將軍開府儀同三司御史中尉勃海高仲密啟請供養群錄直云瞿曇流支譯者誤也今依序記為正)。
緣生論一卷　聖者欝楞伽造　隋天竺三藏達摩笈多譯　出內典錄　單本
大乘緣生論一卷　經中云聖者欝楞伽造　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯　貞元新入目錄
十二因緣論一卷　淨意菩薩造　元魏天竺三藏菩提留支譯　單本
壹輸盧伽論一卷　龍樹菩薩造　元魏婆羅門瞿曇般若流支譯　單本
大乘百法明門論一卷　世親菩薩造　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本
百字論一卷　提婆菩薩造　元魏天竺三藏菩提留支譯　單本
解捲論一卷　陳天竺三藏真諦譯　出翻經圖　第一譯
掌中論一卷　陳那菩薩造　大唐天后代三藏義淨譯　新編入錄　第二譯
右二論同本異譯。其解捲論周錄為單本新勘為重譯。
取因假設論一卷　陳那菩薩造　大唐天后代三藏義淨譯　新編入錄　單本
觀總相論頌一卷　陳那菩薩造　大唐三藏義淨譯　新編入錄　單本
止觀門論頌一卷　世親菩薩造　大唐三藏義淨譯　新編入錄　單本

手杖論一卷　尊者釋迦稱造　大唐三藏義淨譯　新編入錄　單本
六門教授習定論一卷　無著菩薩本　世親菩薩釋　大唐天后代三藏義淨譯　新編入錄　單本
大乘法界無差別論一卷　堅慧菩薩造　大唐天后代于闐三藏提雲般若譯出大周錄　單本
破外道小乘四宗論一卷　提婆菩薩造　元魏天竺三藏菩提流支譯　單本
破外道小乘涅槃論一卷　提婆菩薩造　元魏天竺三藏菩提留支譯　單本
上十七論十七卷同帙。
右都計大乘經律論見流行者總八百八部二千九百八十八卷二百七十六帙。

貞元新定釋教目錄卷第二十二

貞元新定釋教目錄卷第二十三(別錄之四)

西京西明寺沙門圓照撰

有譯有本錄中聲聞三藏錄第四

聲聞藏者小乘所詮之教也。能說教主則示生滅應物隨緣。所詮之教則九部四含毘曇戒律。善男善女稟之而脫屣塵勞。緣覺聲聞奉之而昇乎彼岸。蓋真乘之小駕。乃菩提之化城。誘進初心莫斯為勝。始乎仙苑迄彼金河。所詮半字之文是謂聲聞之藏。洎乎百川同會三車共適。齊登妙覺俱證泥洹。豈有小大之異名。信為我尊之漸誘者也。始自漢明丁卯之歲終我開元庚辰之年。小乘三藏見行者。總三百三十七部一千八百九卷一百七十帙為聲聞法藏。科條別顯。具如後列。

聲聞契經藏　二百四十部六百一十八卷
聲聞調伏藏　六十一部四百九十三卷四十五帙
聲聞對法藏　三十六部六百九十八卷七十二帙

小乘經重單合譯

一百五十三部三百九十四卷三十一帙
四阿笈摩經小乘契經之本故標初首後列餘經。

長阿含經二十二卷　二帙　姚秦罽賓三藏佛陀耶舍共竺佛念譯　單重合譯
右此部經凡有四分總三十經(僧肇序云長含四分四誦合三十經以為一部)。
中阿含經六十卷(或五十八卷六帙)　東晉罽賓三藏瞿曇僧伽提婆譯　第二譯(兩譯一闕)
右此部經凡有五誦都十八品總二百二十二經別(僧肇長含序云中含四分五誦)。
增壹阿含經五十一卷(或五十卷或四十卷或三十二卷五帙)　東晉罽賓三藏瞿曇僧伽提婆譯　第二譯(兩譯一闕)
右此部經凡有五十品總四百七十二經別(僧肇長含序云謂增壹阿含四分八誦)。
雜阿含經五十卷　(五帙)　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　單重合譯
右此部經說事既雜故無品次誦等差別(僧肇長含序云雜含四分十誦)。

別譯雜阿含經二十卷(二帙失譯經中子注有秦言字雖不的知譯人姓名必是三秦代譯今附秦錄)
右此部與前經文雖先後不次。子細尋究不出前經。此但撮要故為別部(佛般泥洹下諸經並是四含中別經異譯)。
佛般泥洹經二卷(或直云泥洹經)　西晉河內沙門白法祖譯
大般涅槃經三卷(或二卷)　東晉平陽沙門釋法顯譯今為法顯譯(如總錄中述)
般泥洹經二卷(或無般字)　新為失譯　附東晉錄
右三經出長阿含經。第二至第四卷。與初分遊行經同本異譯(其般泥洹經群錄皆云宋代求那跋陀羅譯者非也尋其文句多是古譯與功德賢所翻全不相類諸藏之中但有上卷無其下卷今為失源編在晉錄或有經本其佛般泥洹經上卷與般泥洹經上卷文句全同者本錯也)。
人本欲生經一卷　後漢安息三藏安世高譯
右出長阿含經第十卷。與第二分大方便經同本異譯(此人本欲生經上代群錄皆編在大乘經中者誤也)。
尸迦羅越六向拜經一卷(或云尸迦羅越六方禮經)　後漢安息三藏安世高譯
右出長阿含經第十一卷與第二分善生經同本異譯(比於本經此稍略耳中阿含三十三卷中亦有此經)。
梵志阿颰經一卷(一本有佛門解字一名阿颰摩納經)　吳月氏優婆塞支謙譯
右出長阿含經第十三卷與。第三分阿摩晝經同本異譯。
梵網六十二見經一卷(一名梵網經)　吳月支優婆塞支謙譯
右出長阿含經第十四卷。與第三分梵動經同本異譯。
寂志果經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
右出長阿含經第十七卷。與第三分沙門果經同本異譯。
上八經十二卷同帙。
起世經十卷(一帙)　隋天竺三藏闍那崛多等譯　出經題上　第五譯
起世因本經十卷(恐濫前本題下別云起世因本經一帙)　隋天竺三藏達摩笈多譯　出內典錄　第六譯　拾遺編入
(謹按唐內典錄及靖邁經圖並云笈多三藏大業年中於東都上林園翻經館譯起世經十卷。今撿尋諸藏乃有兩本。大意雖同文句稍異。至於品目時有差殊。前經初云婆伽婆在舍婆提城。後經乃云婆伽婆在舍羅婆悉帝城。若據梵言。後經為正。今謂崛多笈多各翻一本。又前經初首題云崛多笈多二師同出。今以前為崛多所譯。後是笈多再翻。二經文既有殊。今故雙存二部。故緣生經亦云婆伽婆在舍羅婆悉帝城。故知同是笈多譯也。恐二本相濫。題下別云起世因本焉)。

樓炭經六卷(或云大樓炭經或五卷或八卷)　西晉沙門釋法立共法炬譯　第二譯
右三經出長阿含經第十八。至二十卷與第四分記世經同本異譯。
長阿含十報法經二卷(一名多僧道經或直云十報經)　後漢安息三藏安世高譯
右出長阿含經第九卷。與第二分十上經同本異譯(廣略少異)。
中本起經二卷(或云太子中起經初題云出長阿含)　後漢西域沙門曇果共康孟詳譯
上二經十卷同帙(其中本起經題云出長阿含撿尋大本無此一經或恐梵文譯之未盡既云出彼且編於末大周錄云與過去現在因果修行本起瑞應本起經等同本異譯者誤也又此中本起經群錄咸云後漢代譯其經本中有翻梵語處乃曰晉未詳何以)。
從佛般泥洹下一十三經。並出長阿含中。別經異譯。
七知經一卷(或云七智經)　吳月支優婆塞支謙譯
右出中阿含經第一卷。與初善法經同本異譯。
鹹水喻經一卷(或云鹹水譬喻)　僧祐錄云安公失譯經　今附西晉錄
右出中阿含經第一卷。與水喻經同本異譯。
一切流攝守因經一卷　後漢安息三藏安世高譯
右出中阿含經第二卷。與漏盡經同本異譯。
四諦經一卷　後漢安息三藏安世高譯
右出中阿含經第七卷。與分別聖諦經同本異譯。
恒水經一卷(亦云恒河喻經)　西晉沙門釋法炬譯
右出中阿含經第九卷。與瞻波經同本異譯。
本相倚致經一卷(亦云大相倚致)　後漢安息三藏安世高譯
緣本致經一卷　失譯　今附東晉錄
右二經同本異譯。出中阿含經第十卷。與本際經同本。
頂生王故事經一卷(或直云頂生王經)　西晉沙門釋法炬譯
文陀竭王經一卷　北涼天竺三藏曇無讖譯(拾遺編入)
右二經同本異譯出中阿含經第十一卷與四洲經同本。
閻羅王五天使者經一卷(或一名鐵城泥黎經)　宋沙門釋慧簡譯
鐵城泥黎經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯　拾遺編入
右二經同本異譯。出中阿含經第十二卷。與天使經同本。比於本經此稍略耳。
古來世時經一卷　失譯　今附東晉錄
右出中阿含經第十三卷。與說本經同本異譯。比於本經此文稍略。
阿那律八念經一卷(一名禪行斂意經或直云八念經)　後漢西域三藏支曜譯
右出中阿含經第十八卷。與八念經同本異譯。

離睡經一卷　西晉三藏竺法護譯(拾遺編入)
右出中阿含經第二十卷。與長老上尊睡眠經同本異譯。
是法非法經一卷　後漢安息三藏安世高譯
右出中阿含經第二十一卷。與真人經同本異譯。
求欲經一卷　西晉沙門釋法炬譯
右出中阿含經第二十二卷。與穢經同本異譯。
受歲經一卷　西晉三藏竺法護譯(拾遺編入)
右出中阿含經第二十三卷初。與比丘請經同本異譯。
梵志計水淨經一卷　失譯　今附東晉錄(拾遺編入)
右出中阿含經第二十三卷。與水淨梵志經同本異譯。
苦陰經一卷　失譯　在後漢錄(拾遺編入)
右出中阿含經第二十五卷。與前苦陰經同本異譯。
釋摩男本經一卷(一名五陰因事經)　吳月支優婆塞支謙譯
苦陰因事經一卷　西晉沙門釋法炬譯(拾遺編入)
右二經同本異譯。出中阿含經第二十五卷。與後苦陰經同本。
樂想經一卷　西晉三藏竺法護譯(拾遺編入)
右出中阿含經第二十六卷。與想經同本異譯。
漏分布經一卷　後漢安息三藏安世高譯
右出中阿含經第二十七卷。與達梵行經同本異譯。
阿耨風經一卷(晉言依次)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯(拾遺編入)
右出中阿含經第二十七卷。與阿奴波經同本異譯。
諸法本經一卷　吳月支優婆塞支謙譯
右出中阿含經第二十八卷初。與諸法本經同本異譯。
瞿曇彌記果經一卷　宋沙門釋慧簡譯
右出中阿含經第二十八卷。與瞿曇彌經同本異譯。
瞻婆比丘經一卷(或云瞻波)　西晉沙門釋法炬譯(拾遺編入)
右出中阿含經第二十九卷。與瞻波經同本異譯。
伏婬經一卷　西晉沙門釋法炬譯(拾遺編入)
右出中阿含經第三十卷與行欲經同本異譯。
魔嬈亂經一卷(一名弊魔試目連經一名魔王目連爛腹經)　失譯(在後漢錄)
弊魔試目連經一卷(一名魔嬈亂經)　吳月支優婆塞支謙譯(拾遺編入)
右二經同本異譯出中阿含經第三十卷。與降魔經同本。
上三十經三十卷同帙。
賴吒和羅經一卷(一名羅漢賴吒和羅經)　吳月支優婆塞支謙譯
右出中阿含經第三十一卷。與賴吒恕羅經同本異譯。
善生子經一卷　西晉沙門支法度譯(拾遺編入)
右出中阿含經第三十三卷。與善生經同本異譯。
數經一卷　西晉沙門釋法炬譯(拾遺編入)

右出中阿含經第三十五卷。與算數目揵連經同本異譯。
梵志頞波羅延問種尊經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯　拾遺編入
右出中阿含經第三十七卷與阿攝和羅經同本異譯。
三歸五戒慈心厭離功德經一卷　失譯(今附東晉錄拾遺編入)
須達經一卷(一名須達長者經)　蕭齊天竺三藏求那毘地譯
右二經同本異譯。出中阿含經第三十九卷。與須達哆經同本(其慈心厭功德經文句稍同或有題云出增一阿含第十二者非也)。
佛為黃竹園老婆羅門說學經一卷　僧祐錄中失譯經　今附宋錄　拾遺編入
右出中阿含經第四十卷。與黃蘆園經同本異譯。
梵摩喻經一卷　吳月支優婆塞支謙譯
右出中阿含經第四十一卷。與梵摩經同本異譯(比於本經此稍略耳)。
尊上經一卷　西晉三藏竺法護譯(拾遺編入)
右出中阿含經第四十三卷。與釋中禪室尊經同本異譯。
鸚鵡經一卷(亦名兜調經)　宋天竺三藏求那跋陀羅譯
兜調經一卷　僧祐錄云安公失譯(今附西晉錄)　拾遺編入
右二經同本異譯。出中阿含經第四十四卷。與鸚鵡經同本。
意經一卷　西晉三藏竺法護譯(拾遺編入)
右出中阿含經第四十五卷。與心經同本異譯。
應法經一卷　西晉三藏竺法護譯(拾遺編入)
右出中阿含經第四十五卷。與後受法經同本異譯。
泥犁經一卷(或云中阿含泥犁經)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
右出中阿含經第五十三卷。與癡慧地經同本異譯。
優婆夷墮舍迦經一卷　僧祐錄中失譯經(今附宋錄)
齋經一卷(一名持齊)　吳月支優婆塞支謙譯(拾遺編入)
右二經同本異譯。出中阿含經第五十五卷。與持齋經同本。
鞞摩肅經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯(拾遺編入)
右出中阿含經第五十七卷。與鞞摩那修經同本異譯。
婆羅門子命終愛念不離經一卷　後漢安息三藏安世高譯　拾遺編入
右出中阿含經第六十卷。與愛生經同本異譯。
十支居士八城人經一卷(亦直云支)　後漢安息三藏安世高譯
右出中阿含經第六十卷。與八城經同本異譯。
邪見經一卷　僧祐錄中失譯經(拾遺編入今附宋錄)
右出中阿含經第六十卷。與見經同本異譯。
箭喻經一卷　失譯　拾遺編入　今附晉錄
右出中阿含經第六十卷。與箭喻經同本異譯。

普法義經一卷(一名具法行經亦名普義經)　後漢安息三藏安世高譯
第一譯
廣義法門經一卷　陳天竺三藏真諦譯　第三譯(一闕)
右二經同本異譯(其廣義法門經初題云。是中阿含一品別譯。今檢中阿含大本無此一經。或恐梵文譯之未盡。既云出彼且編於末。其大周藏錄中編為大乘單本者誤。又普法此一經或恐梵文譯之未盡。既云出彼且編於末。其大周入藏錄中編為大乘單本者誤也。又普法義經作舍日具法行經作舍利弗。但此二字別。餘文並無異也)。
從七知經下五十三經。並出中阿含中。別經異譯。
誡德香經一卷(或云戒德經)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
右出增壹阿含經第十三卷。地主品異譯。
四人出現世間經一卷　宋天竺三藏求那跋陀譯(拾遺編入)
右出增壹阿含經第十八卷四意斷品異譯。
波斯匿王太后崩塵土坌身經一卷　西晉沙門釋法炬譯
右出增壹阿含經第十八卷四意斷品異譯。
須摩提女經一卷　吳月氏優婆塞支謙譯(拾遺編入)
右出增壹阿含經第二十卷。須陀品異譯(比於本經此文稍略)。
婆羅門避死經一卷　後漢安息三藏安世高譯
右出增壹阿含經第二十三卷增上品異譯。
施食獲五福報經一卷(一名施色力經一名福德經)　失譯(今附東晉錄)
右出增壹阿含經第二十四卷。善聚品異譯。
頻毘娑羅王詣佛供養經一卷(亦云頻婆)　西晉沙門釋法炬譯
右出增壹阿含經第二十六卷等見品譯(比於本經此稍文略諸錄編在大乘藏中誤也)。
長者子六過出家經一卷　宋沙門釋慧簡譯
右出增壹阿含經第二十七卷聚品異譯(本經稍廣)。
鴦崛摩經一卷(或有作魔一名指髻經)　西晉三藏竺法護譯(拾遺編入)
上三十二經三十二卷同帙。
鴦崛髻經一卷　西晉沙門釋法炬譯
右二經同本異譯。出增壹阿含經第三十一卷力品(此文稍廣)。
力士移山經一卷(或直云移山經)　西晉三藏竺法護譯
四未曾有法經一卷(亦云四未有經或無法字)　西晉三藏竺法護譯
右二經出增壹阿含經第三十六卷八難品異譯(本是一經別譯分二本經稍廣此出不盡)。
舍利弗摩訶目揵連遊四衢經一卷　後漢外國三藏孟詳譯
右出增壹阿含經第四十一卷馬王品異譯(周錄編在大乘重譯中者誤也)。
七佛父母姓字經一卷(一名七佛姓字經)　曹魏失譯

右出增壹阿含經第四十五卷不善品異譯。
放牛經一卷(亦云牧牛經)　姚秦三藏鳩摩羅什譯
右出增壹阿含經第四十六卷放牛品異譯(此文稍廣)。
緣起經一卷(亦云十二緣起經)　大唐三藏玄奘譯(出翻經圖)
右出增壹阿含經第四十六卷放牛品異譯(此於本經此文稍略周錄編為大乘單本者誤也)。
十一想思念如來經一卷(或云十一思惟)　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　拾遺編入
右出增壹阿含經第四十八卷禮三寶品初異譯(此十一想連有二經初十一事文意勘同後十一事尋之未見)。
四泥黎經一卷(或云四大泥黎)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯(拾遺編入)
右出增壹阿含經第四十八卷禮三寶品異譯(本經稍廣)。
阿那邠邸化七子經一卷　後漢安息三藏安世高譯
右出增壹阿含經第四十九卷非常品異譯(本經唯有四子餘意大同)。
文愛道般泥洹經一卷　西晉河內沙門白法祖譯
佛母般泥洹經一卷　宋沙門釋慧簡譯(拾遺編入)
右二經同本異譯。出增壹阿含經第五十卷愛道般涅槃品。
國王不犁先尼十夢經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
舍衛國王夢見十事經一卷　僧祐錄云安公失譯(今附西晉錄拾遺編入)
右二經同本異譯出增壹阿含第五十卷大愛道般涅槃品。
阿難同學經一卷　後漢安息三藏安世高譯
(右阿難同學經首題云出增壹阿含撿其大本無此一經既云出彼且編其末)。
從誡德香經下二十四經並出增壹阿含中別經異譯。
五蘊皆空經一卷　大唐三藏義淨譯　新編入錄
右出雜阿含經第二卷異譯(此五蘊皆空經根本說一切有部毘奈耶雜事第三十九卷中雖有此經然不例別生所以存而不廢此乃律引契經非是契經從律而生也)。
七處三觀經一卷(或二卷)　後漢安息三藏安世高譯
右出雜阿含經中異譯(此經首末有三十經初是七處三觀後名積骨以初名故也其初七處三觀經出第二卷後積骨經出三十四卷餘者散在諸文不次第一處也)。
聖法印經一卷(亦云直聖印經亦云慧印經)　西晉三藏竺法護譯
右出雜阿含經第三卷異譯。
雜阿含經一卷　失譯　在魏吳錄
右出雜阿含經中異譯(此經首末有二十七經初三經出第四卷中而先後不次七處三觀經居其卷末文句大同前經此中稍廣其積骨經亦在其中未詳何以二經相涉餘者散在廣文自古群錄皆云失譯尋閱文句與七處三觀辭理稍同似是安高所出未見實錄且依舊為失譯)。
五陰譬喻經一卷(一名水沫所漂經亦云五陰喻經)　後漢安息三藏安世高譯

水沫所漂經一卷(一名河中大聚沫譬經)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯　拾遺編入
右二經同本出雜阿含經第十卷異譯。
不自守意經一卷(或無意字)　吳月支優婆塞支謙譯
右出雜阿含經第十一卷異譯。
滿願子經一卷　晉代失譯(今附東晉錄拾遺編入)
右出雜阿含經第十三卷異譯。
轉法輪經一卷(或云輪轉經)　後漢安息三藏安世高譯
三轉法輪經一卷　大唐三藏義淨譯(新編入錄)
右二經同本出雜阿含經第十五卷異譯(此三轉法輪經根本說一切有部毘奈耶雜事第十九卷中雖有此經然不例別生所以存而不廢此乃律引契經與其本經後同前異未詳所以)。
八正道經一卷　後漢安息三藏安世高譯
右出雜阿含經第二十八卷異譯。
難提釋經一卷　西晉沙門釋法炬譯
右出雜阿含經第三十卷異譯(大本有二經此中合為一其文稍廣舊錄在單本中今編於此)。
馬有三相經一卷(亦云善有三相)　後漢西域三藏支曜譯
馬有八態譬人經一卷(亦直云有八態)　後漢西域三藏支曜譯
右二經並出雜阿含經第三十三卷異譯。
相應相可經一卷　西晉沙門釋法炬譯(拾遺編入)
右出前單卷雜阿含經中異譯。
治禪病祕要經一卷(或云法無經字或二卷)　宋居士沮渠京聲譯(右一經初首題云尊者舍利弗所問出雜阿含經阿練若雜事中今尋雜含大本無此等文或恐梵經譯之未盡既云出彼且編於末然尋文理與大乘經微有相涉舊編在集傳中恐將乖僻也)
上三十一經三十一卷同帙　從五蘊皆空經下一十六經並出雜阿含中經異譯。
摩鄧女經一卷(一名阿難為蠱道女惑經)　後漢安息三藏安世高譯　第一譯
摩鄧女解形中六事經一卷　失譯(今附東晉錄)　第五譯
摩鄧伽經三卷(或二卷)　吳天竺沙門竺律炎共支謙譯　出法上錄第三譯
舍頭諫經一卷(一名太子二十八宿經一名虎耳經)　西晉三藏竺法護譯　第四譯
右四經同本異譯(前之一經但是後經一品前後五譯一譯闕本)。
鬼問目連經一卷　後漢安息三藏安世高譯(第一譯)
雜藏經一卷(與前後經文理稍別)　東晉平陽沙門釋法顯譯(第二譯)

餓鬼報應經一卷(一名目連說地獄餓鬼因緣經)　失譯(今附東晉錄第三譯)
右三經同本異譯(前後四譯一譯闕本)。
阿難問事佛吉凶經一卷(或名阿難問事經亦云事佛吉凶經)　後漢安息三藏安世高譯　第一譯
慢法經一卷　西晉沙門釋法炬譯(拾遺編入)　第二譯
阿難分別經一卷　乞伏秦沙門釋聖堅譯　第三譯
右三經同本異譯(其慢法經新為重譯前後四譯一譯闕本)。
五母子經一卷　吳月支優婆塞支謙譯　第一譯
沙彌羅經一卷(僧祐錄云安公關中異譯在三秦錄)　第二譯
右二經同本異譯(其沙彌羅經大周錄云曇無讖譯長房錄今撿尋錄中無周錄誤也)。
玉耶女經一卷(或云玉瑯經)　僧祐錄云安公失譯經　今附西晉錄初出　拾遺編入
玉耶經一卷(一名長者詣佛說子婦無敬經)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯　第二譯
阿遫達經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯(第三譯)
右三經同本異譯。
修行本起經二卷(一名宿行本起)　後漢西域沙門竺大力共康孟詳譯　第二譯
上十六經十九卷同帙。
太子瑞應本起經二卷(亦名本起瑞應亦直云瑞本起)　吳月氏優婆塞支謙譯　第四譯
過去現在因果經四卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　第六譯
右三經同本異譯(前之二經文略不備前後六譯三譯闕本)。
法海經一卷　西晉沙門釋法炬譯(拾遺編入)　第二譯
海八德經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　出法上錄(拾遺編入)　第三譯
右二經同本異譯(後漢三譯一譯闕本)。
四十二章經一卷　後漢天竺沙門迦葉摩騰共竺法護譯(第一譯兩譯一闕)
奈女耆域因緣經一卷(或無因緣字或直云奈女經)　後漢安息三藏安世高譯　第一譯　兩譯一闕
罪業報應教化地獄經一卷(或云地獄報應經)　後漢安息三藏安世高譯　第一譯　兩譯一闕
龍王兄弟經一卷(一名難陀龍王經一名降龍王經)　優婆塞支謙譯　第一譯　兩譯一闕
長者音悅經一卷(或云長者音悅不蘭迦葉經)　吳月氏優婆塞支謙譯　第一譯　兩譯一闕

上九經十三卷同帙(其長者音悅經周錄之中編在大乘藏內今尋文理移之於此)。
禪祕要經三卷(或云禪祕要法或四卷)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第二譯　三譯二闕(右此禪祕要經古舊群錄之中皆編之傳內今撿此經首末三分極以分明上下經文多明禪觀於觀佛觀等明懺滅重罪事然與大乘微有相涉既非製撰故移於此又群錄中更有禪要經五卷云是宋代三藏曇摩蜜多所譯文甚交錯不可流行如刪繁錄中廣述)
七女經一卷(一名七女本經)　吳月氏優婆塞支謙譯(第一譯三譯二闕)
八師經一卷　吳月氏優婆塞支謙譯　第一譯(兩譯一闕)
越難經一卷(一名日難長者經一名難經)　西晉清信士聶承遠譯　第一譯　三譯二闕
所欲致患經一卷　西晉三藏竺法護譯　第一譯(二譯一闕)
阿闍世王問五逆經一卷　西晉沙門釋法炬譯　拾遺編入　第二譯　兩譯一闕
五苦章句經一卷(一名五道章句經)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯　第一譯　兩譯一闕
堅意經一卷(一名堅心正意經一名堅心經)　後漢安息三藏安世高譯　第一譯
淨飯王涅槃經一卷　宋居士沮渠京聲譯(第二譯兩譯一闕)
得道梯鄧錫杖經一卷(亦直云錫杖經失譯今附東晉錄右此錫杖經大周錄云出雜譬喻經今大本既無難為定準且編於此)
貧窮老翁經一卷(一名貧老經)　宋沙門釋慧簡譯(第二譯兩譯一闕)
三摩竭經一卷(一名怒和檀王經一名難國王經)　吳天竺沙門竺律炎譯　第一譯　兩譯一闕(右此三摩竭經大周經錄云出增一阿含經撿彼中無且編於此)
薩沙王五願經一卷(一名弗沙迦王經)　吳月氏優婆塞支謙譯　第一譯　二譯一闕(右此薩沙王五願經大周等錄皆云出中阿含撿彼文無且編於此)
瑠璃王經一卷　西晉三藏竺法護譯　第二譯　兩譯一闕(右此瑠璃王經大周等錄云此增一阿含其增三十六中雖有瑠璃王緣起文意全異故編於此)
上十五經七十卷同帙。
生經五卷(有五十經或四卷)　西晉三藏竺法護譯　第一譯(兩譯一闕)
義足經二卷(有一十六經)　吳月支優婆塞支謙譯第一譯(兩譯一闕)
上二經七卷同帙(合從四十二章經下二十二經雖重譯今見流行但有一本餘並零落尋求不獲)。

小乘經單譯

八十七部二百二十四卷一十七帙

正法念處經七十卷　七帙　元魏婆羅門瞿曇般若流支譯(右此正法念經大周錄中編為重譯云與善時鵝王經同本異譯者誤也其善時鵝王經從此經抄出彼是別生此為單本)
佛本行集經六十卷　六帙　隋天竺三藏闍那崛多等譯(右此佛本行經大周錄中編為大乘重譯云與七卷本行經同本異譯者誤也彼是偈讚與此懸殊諸錄或在大乘經中或編集傳之內恐將乖僻今移編此)
本事經七卷　大唐三藏法師玄奘譯　出內典錄
興起行經二卷(亦名嚴誡宿緣題云出雜藏)　後漢外國三藏康孟詳譯(右此興起行經大周錄云經為重譯云與木槍刺脚因緣經同本異譯者誤也比尋經本總有十緣其木槍脚經即十緣之一緣也鈔出別行如觀世音經等類既非再翻故為單本)
業報差別經一卷　隋洋川郡字瞿曇法智譯
上三經十卷同帙(其業報差別經大周錄云與罪福報應經同本異譯者非也尋其文句義旨懸殊差別異也故為單本)。
大安般守意經二卷(亦直云大安般經安公云小安般或一卷)　後漢安息三藏安世高譯(右大周等錄更有大安般經一卷亦云安世高譯勘其文句即是安般守意經上卷文既全同故不重載)
陰持入經二卷(或作除字誤也或一卷)　後漢三藏安世高譯
處處經一卷　後漢安息三藏安世高譯
罵意經一卷　後漢安息三藏安世高譯(拾遺編入)
分別善惡所起經一卷　後漢安息三藏安世高譯(拾遺編入)
出家緣經一卷(一名出家因緣經)　後漢安息三藏安世高譯
阿鋡正行經一卷(一名正意經)　後漢安息三藏安世高譯
十八泥黎經一卷(或云十八地獄經)　後漢安息三藏安世高譯
法受塵經一卷　後漢安息三藏安世高譯
禪行法想經一卷　後漢安息三藏安世高譯
長者子懊惱三處經一卷(一名長者夭惱經亦云處三惱經)　後漢安息三藏安世高譯
建陀國王經一卷(或無國字)　後漢安息三藏安世高譯
須摩提長者經一卷　吳月氏優婆塞支謙譯
阿難四事經一卷　吳月氏優婆塞支謙譯
未生怨經一卷　吳月氏優婆塞支謙譯
四願經一卷　吳月氏優婆塞支謙譯
黑氏梵志經一卷　吳月氏優婆塞支謙譯(拾遺編入)
獼狗經一卷(祐云與[狂-王+樂]狗同)　吳月氏優婆塞支謙譯(拾遺編入)
分別經一卷(舊云與阿難分別經等同本者非也)　西晉三藏竺法護譯(拾遺編入)
八關齋經一卷　宋居士沮渠京聲譯(拾遺編入)
阿鳩留經一卷(僧祐錄云安公古典經今附漢錄)(拾遺編入)

孝子經一卷(亦云孝報恩經僧祐錄云安公失譯經)　今附西晉錄(拾遺編入)
上二十二經二十四卷同帙。
五百弟子自說本起經一卷(或無說字亦云本末)　西晉三藏竺法護譯
大迦葉本經一卷(或無本字)　西晉三藏竺法護譯
四自侵經一卷　西晉三藏竺法護譯
羅云忍辱經一卷(或直云忍辱經)　西晉沙門釋法炬譯
佛為年少比丘說正事經一卷　西晉沙門釋法炬譯
沙曷比丘功德經一卷　西晉沙門釋法炬譯
時非時經一卷(或直云時經)　外國法師若羅嚴譯(莫知帝代出經後記時非時經群錄皆云西晉沙門法炬所譯經後題云外國法師若羅嚴手執胡本口自宣譯涼州道人鎮城中寫記念依經記為正既莫知於帝代且附西晉錄中)
自愛經一卷(或云自愛不自愛)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
中心經一卷(亦云中心正行經)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
見正經一卷(一名生死變識經)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
大魚事經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
阿難七夢經一卷(或直云七夢經)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
呵鵑阿那含經一卷(一名荷鵑或作苛)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
燈指因緣經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯
婦人遇辜經一卷(一名婦遇對經)　乞伏秦沙門釋聖堅譯
四天王經一卷　宋涼州沙門釋智嚴共寶雲譯
摩訶迦葉度貧母經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯
十二品生死經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯
罪福報應經一卷(一名輪轉五道罪福報應經右大周錄中更有輪轉五道罪福報應經一卷今撿尋文句與此不殊但立名題廣略有異文既無別但存一本耳)
五無返復經一卷(亦名五無返覆大義經)　宋居士沮渠京聲譯
佛大僧大經一卷　宋居士沮渠京聲譯
耶祇經一卷　宋居士沮渠京聲譯
末羅王經一卷　宋居士沮渠京聲譯
摩達國王經一卷　宋居士沮渠京聲譯
旃陀越國王經一卷(或無國王字)　宋居士沮渠京聲譯
五恐怖世經一卷(或無世字)　宋居士沮渠京聲譯
弟子死復生經一卷(或云死亡更生經)　宋居士沮渠京聲譯(拾遺編入)
懈怠耕者經一卷(或云耕兒)　宋沙門釋慧簡譯
辯意長者子經一卷(或云長者辯意經或加所問字)　元魏沙門釋法場譯
無垢優婆夷問經一卷　元魏婆羅門瞿曇般若流支譯
上三十經三十卷同帙。
賢者五福經一卷　西晉河內沙門白法祖譯

天請問經一卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄(右賢者五福天請問二經大周等錄皆編大乘經中今尋文理頗涉小宗故移編此)
僧護經一卷(或有因緣字)　失譯　今附東晉錄
護淨經一卷　失譯　今附東晉錄
木槵子經一卷(或作患字或作擐)　今附東晉錄
無上處經一卷　失譯　今附東晉錄
盧志長者因緣經一卷　失譯　今附東晉錄
五王經一卷　失譯　今附東晉錄
出家功德經一卷　失譯　今附東晉錄　拾遺編入　(右出家功德經有三本流行餘二雖有廣略蓋從賢愚抄出云佛在王舍城迦蘭陀竹園中說今並載別生錄中此本佛在毘舍離國為梨專子鞞羅羨那說其中復云鞞羅羨那秦言勇軍雖不知譯人姓必是秦朝譯也)
栴檀樹經一卷(僧祐錄云安公古典經法上錄云羅什譯者非也)　今附漢錄
頞多和多耆經一卷(僧祐錄云安公失譯經)　今附西晉錄
普達王經一卷(僧祐錄云安公失譯經)　今附西晉錄
佛滅度後棺斂葬送經一卷(一名比丘師經亦名師)僧祐錄云安公失譯經　今附西晉錄
鬼子母經一卷(僧祐錄云安公失譯經)　今附西晉錄(拾遺編入)
梵摩難國王經一卷(僧祐錄云安公失譯經)　今附西晉錄(拾遺編入)
父母恩難報經一卷(亦云勤報)　後漢安息三藏安世高譯(拾遺編入)
孫多耶致經一卷(或上加梵志字)　吳月支優婆塞支謙譯
新歲經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
(右父母恩難報等三經大周等錄皆云出中阿含經撿其中含大本無此等經其增一阿含第二十四中雖受歲緣起大意全異故編於此)。
群牛譬經一卷　西晉沙門釋法炬譯
(右群牛譬經大周錄云出增一阿含撿彼中無故編於此)。
九橫經一卷　後漢安息三藏安世高譯
禪行三十七經一卷(或加品字)　後漢安息三藏安世高譯
比丘避女惡名自殺經一卷　西晉沙門釋法炬譯
比丘聽施經一卷(一名聽施比丘經)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
身觀經一卷　西晉三藏竺法護譯　拾遺編入(右九橫等四經大周錄云出雜阿含是異譯本其身觀經云是別生撿文並無故編於此)
無常經一卷(亦名三啟經)　大唐天后代三藏義淨譯(新編入錄)
八無暇有暇經一卷　大唐天后代三藏義淨譯(新編入錄)
長爪梵志請問經一卷　大唐天后代三藏義淨譯(新編入錄)
譬喻經一卷　大唐三藏義淨譯　新編入錄
略教誡經一卷　大唐三藏義淨譯　新編入錄

(右此略教誡經有云出根本說一切有部毘奈耶雜事第十九卷者誤也彼中雖有略教文意與此懸殊既別生故編於此出)。

療痔病經一卷(亦云療瘻)　大唐三藏義淨譯　新編入錄(右此療痔病經根本說一切有部尼陀那第二卷中亦有此呪或有編為重譯今謂不然彼云告諸苾芻此痔病經我於餘處已曾宣說而所為復別處亦不同此是重說非重譯也)

上三十經三十卷同帙。

聲聞調伏藏

六十一部四百九十三卷五十帙

調伏藏者。經云。勝故祕故佛獨制故。如契經中。諸弟子說法。或諸天說法律則不爾。一切佛說。自古群錄皆將摩得勒伽善見論等。編為正毘奈耶藏。今者尋思恐將非當。此等並是分部已後諸聖賢等依宗贊述。非佛金口所宣。又非千聖結集。今之撰錄分為二例。初明五部正調伏藏。次明諸論奈耶眷屬。庶根條不雜本末區分。幸諸達人重垂刊正。

摩訶僧祇律四十卷(或三十卷)　東晉天竺三藏佛陀跋陀羅共法顯譯。單本四帙

右一經是根本調伏藏。即大眾部毘奈耶也。佛圓寂後尊者迦葉集千應真。於王舍城竹林石室之所結也。

十誦律六十一卷　六帙(前五十八卷)　姚秦三藏弗多羅等譯　後毘尼序三卷　東晉三藏卑摩羅叉續譯

右一經即說一切有部毘奈耶藏佛圓寂後三百年初從上座部之所出也。

(此十誦律中毘尼序三卷或有經本編在第九誦後第十誦前從第五十五卷至五十七卷者錯也今撿古本皆在其末今者依古為正謹案義淨三藏南海寄歸傳十誦非是有部律收文義差殊不足怪耳)。

根本說一切有部毘奈耶五十卷　五帙大唐天后代三藏義淨譯　新編入錄

根本說一切有部苾芻毘奈耶二十卷　二帙大唐三藏義淨譯　新編入錄

根本說一切有部毘奈耶雜事四十卷　四帙　大唐三藏義淨譯　新編入錄

根本說一切有部尼陀那目得迦十卷(或八卷)　一帙　大唐天后代三藏義淨譯　新編入錄

右四經與十誦律俱是說一切有部。然其文理與十誦律非無有異。未詳所以。又舊云。然其文理非無有異未詳所以者。謹按義淨三

藏南海寄歸傳。十誦非是根本律部。以是有異。如彼廣說。
五分律三十卷(亦云彌沙塞律或三十四卷)　三帙　宋罽賓三藏佛陀什共竺道生等譯　單本
右一經即化地部毘奈耶藏佛圓寂後三百年中從說一切有部之所出也。
四分律六十卷(或四十五或七十)　六帙　姚秦罽賓三藏佛陀耶舍共竺佛念譯　單本
右一經即法密部毘奈耶藏佛圓寂後三百年中從化地部之所出也(其飲光部但有戒本律藏未翻)。
僧祇比丘戒本一卷(亦云摩訶僧祇戒本)　東晉天竺三藏佛陀跋陀羅第二譯(兩譯一闕)
僧祇比丘尼戒本一卷(亦云比丘尼波羅提木叉僧祇戒本)　東晉平陽沙門法顯共覺賢譯　單本
十誦比丘戒本一卷(亦云十誦波羅提木叉戒)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第三譯　三譯二闕
十誦比丘尼戒本一卷(亦云十誦比丘尼波羅提木叉戒)　宋長干寺沙門釋法頴集出
根本說一切有部戒經一卷　大唐三藏義淨譯　新編入錄
根本說一切有部苾芻尼戒經一卷　大唐三藏義淨譯
五分比丘戒本一卷(亦云彌沙塞戒本)　宋罽賓三藏佛陀什等譯　單本
上七經七卷同帙。
五分比丘尼戒本一卷(亦云彌沙塞尼戒)　梁沙門釋明義於建初寺集出寶唱錄　拾遺編入
四分比丘戒本一卷(題云四分戒本)　大唐西太原寺沙門懷素依律集出　新編入錄
四分比丘尼戒本一卷(題云四分尼戒本)　大唐西太原寺沙門懷素依律集出　新編入錄
四分僧戒本一卷(或云曇無德戒本或無僧字)　秦罽賓三藏佛陀耶舍譯　單本
(右此戒本初無稽首頌有堂等偈者是其四分僧尼戒乃有數本流行而皆不依正文委生增減今留姚秦耶舍譯本及太原祖師依文纂者餘皆簡棄不載錄中)。
解脫戒本一卷(出迦葉毘部)　元魏婆羅門瞿曇般若流支譯　單本
沙彌十戒法并威儀一卷(亦名沙彌威儀)　失譯　今附東晉錄
沙彌威儀一卷(或有經字與前威儀大同小異)　宋罽賓三藏求那跋摩譯
沙彌尼雜戒文一卷　失譯　今附東晉錄
沙彌尼戒經一卷　失譯　在後漢錄　拾遺編入
舍利弗問經一卷　失譯　今附東晉錄　單本

上十經十卷同帙。
根本說一切有部百一羯磨十卷　一帙　大唐天后代三藏義淨譯　新編入錄
大沙門百一羯磨法一卷(出十誦律)　僧祐錄中失譯經　今附宋錄
十誦羯磨比丘要用一卷(出十誦律或二卷)　宋沙門釋僧璩於揚都中興寺依律撰出
優波離問佛經一卷(或云優波離律)　失譯　在後漢錄　單本
五分羯磨一卷(題云彌沙塞羯磨)　大唐大開業寺沙門釋愛同集　新編入錄
四分雜羯磨一卷(題云曇無德律部雜羯磨以結戒為首)　曹魏天竺三藏康僧鎧譯　拾遺編入
曇無德羯磨一卷(以結大界為首或二卷)　曹魏安息沙門曇諦譯
四分比丘尼羯磨法一卷(祐云曇無德羯磨或云雜羯磨)　宋罽賓三藏求那跋摩譯
上七經七卷同帙。
四分律刪補隨機羯磨一卷　大唐崇義寺沙門釋道宣集　新編入錄
四分僧羯磨三卷(題云羯磨卷上出四分律)　大唐太原寺沙門懷素依律集出　新編入錄
四分尼羯磨三卷(題云尼羯磨卷上出四分律)　大唐西太原寺沙門釋懷素依律集出　新編入錄
上三經七卷同帙(上六本羯磨並出四分然文有廣略先後異耳)。
大愛道比丘尼經二卷(亦云大愛道愛誡經或直云大愛道經失譯)　僧祐錄云涼土異經　今附北涼錄　單本
迦葉禁戒經一卷(一名摩訶比丘經亦名真偽沙門經)　宋居士沮渠京聲譯　第二譯　兩譯一闕(又群錄中更有真偽沙門經一卷是宋代沙門慧簡所譯與迦葉戒同本撿尋文句與禁戒經首末全同既無異文故不雙出)
犯戒報應輕重經一卷(出目連問毘尼經或云目連問經)　後漢安息三藏安世高譯　拾遺編入　單本
戒銷災經一卷(或名戒伏銷災經)　吳月支優婆塞支謙譯(單本)
優婆塞五戒相一卷(一名優婆塞五戒略論)　宋罽賓三藏求那跋摩譯　第一譯　兩譯一闕
右已上經律正調伏藏已下論等。為順前宗故名眷屬。其戒心羯磨但依文纂要。無增減故列之於前。其律攝等據其本文。屬有增減輒編於後。
根本說一切有部毘柰耶頌五卷　尊者毘舍佉造　大唐三藏義淨譯　新編入錄　單本
根本說一切有部毘柰耶雜事攝頌一卷　大唐三藏義淨譯　新編入錄　單本

根本說一切有部毘奈耶尼陀那目得迦攝頌一卷　大唐三藏義淨譯　新編入錄　單本
五百問事經一卷　失譯　今附東晉錄　拾遺編入
上九經十四卷同帙。
根本薩婆多部律攝二十卷(尊者勝友集或十四卷二帙)　大唐天后代三藏義淨譯　新編入錄　單本
根本說一切有部毘奈耶藥事二十卷　二帙　大唐三藏義淨譯
根本說一切有部毘奈耶破僧事二十卷　二帙(內欠二卷)
根本說一切有部毘柰耶出家事五卷(內欠一卷)
根本說一切有部毘柰耶安居事一卷
根本說一切有部毘奈耶隨意事一卷
根本說一切有部毘奈耶皮革事二卷
根本說一切有部毘奈耶羯耻那事一卷
上五部九卷同帙內欠一卷。
右此上從藥事下七部共五十卷。並三藏沙門義淨從大周證聖元年至大唐景雲二年已來兩京翻譯。未入開元釋教錄今搜撿入貞元釋教錄(上欠三卷訪本未獲)。
其上律等洛京魏府已來。並收入貞元目闕本中載。
毘尼摩得勒伽十卷(一帙)　宋天竺三藏僧伽跋摩譯(單本)
鼻柰耶律十卷(一名戒因緣經一帙)　姚秦涼州沙門竺佛念於符代譯　單本
善見律毘婆沙十八卷(或云毘婆沙律亦直云善見律)　蕭齊外國沙門僧伽跋陀羅譯　單本
佛阿毘曇經二卷(亦云佛阿毘曇論)　陳天竺三藏真諦譯　單本
上二經二十卷二帙(其佛阿毘曇論群錄並云九卷未詳所以今只有二卷舊編在大乘論中今者尋其文理多說度人受戒等事與此相應故移編此)。
毘尼母經八卷(亦云毘尼母論)　失譯　今附秦錄　單本
大比丘三千威儀經二卷(亦云大僧威儀經或四卷)　後漢安息三藏安世高譯　單本
上二經十卷同帙(其毘尼母經大周錄云。東晉太安年符蘭譯出。法上錄謹按帝王代於東晉代無太安年。其太安年乃在西晉慧帝代其法上錄尋之未獲。年代既錯未可依準。又撿文中有翻梵語處皆曰秦言。故是秦時譯也。今為失涼編於秦錄。其三千威儀經。僧祐失譯錄中分為兩部。各二卷。房等諸錄並云兩本各之成其四卷。今只有二。餘二莫存也)。
薩婆多毘尼毘婆沙九卷　失譯　今附秦錄　單本
律二十二明了論一卷(亦直云明了論)　陳天竺三藏真諦譯　單本
上二經十卷同帙(其明了論出正量部波羅提木叉論中。其大論未譯凡有六千頌。彼部法師阿那含人厥名覺護依律毘婆沙及足論等造於中與律相應者略成一

卷。謂明了論。此論解釋律藏中二十二條真實要義。能除正法人迷闇心。通達律義故稱明了。隋沙門法經錄及長房入藏錄中並分為兩部律二十二卷編在律中。明了論一卷載於論錄。又律二十二乃是明了論半題。彼存二十二卷者誤之甚也)。

聲聞對法藏

三十六部六百九十八卷七十二帙
此對法藏諸部不同。流布此方比諸為眾。今者據其有部。根本身論為初。足論居次。毘沙等支派編末。餘部既眾難以科條。以俟將來。此無先後。

阿毘曇八揵度論三十卷(迦旃延子造或二十卷)　三帙　符秦罽賓三藏僧伽提婆共竺佛念譯　第一譯
阿毘達磨發智論二十卷(迦多衍尼子造)　二帙　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第二譯
右上二論同本異譯。即是說一切有部對法藏之根本。佛圓寂後三百年中。論師迦多衍尼子之所造也。後代傳人本有廣略。此發智論文義具足。傳習之者號為身論。以餘六論各辯一支。有異於身故名為足。次編於後諸部繼焉。
一阿毘達磨法蘊足論十二卷(尊者大採菽氏造)　一帙　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本
二阿毘達磨集異門足論二十卷(尊者舍利子說)　二帙　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本
第三施設足論　有一萬八千頌。尊者大迦多衍那造(迦多此云剪剃衍此云種那是男聲婆羅門中一姓)　其論未譯
上三足論並佛在世時造。
四阿毘達磨識身足論十六卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本
右一論佛圓寂後一百年尊者提婆設摩(唐云天寂)阿羅漢造。
五阿毘達磨品類足論十八卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第二譯
右一論佛圓寂後三百年中尊者筏蘇蜜多羅(唐云世友造)。
眾事分阿毘曇論十二卷　宋天竺三藏求那陀羅共菩提舍譯　第一譯
右二論同本異譯。
上二論二十卷三帙。
六阿毘達磨界身足論三卷　大唐三藏玄奘譯　出翻經圖　單本
右一論佛圓寂後三百年中尊者世友造與上識身足論共十九卷二帙。

阿毘曇毘婆沙論六十卷(或八十四卷或一百九卷)　北涼天竺沙門浮陀跋摩共道泰等譯　第一譯
右此論創譯百卷成部。沙門道挺製序。屬魏併涼失四十卷。今唯六十卷在。但畢第三揵度下五揵度時闕其本。新譯之者八蘊並足。其八十四卷本及一百九卷者。後人分六十卷成。非是元來不闕(又按梁僧祐法苑云天監十一年二月勅僧伽婆羅更出婆沙餘五揵度雖有此說本仍未覩)。
阿毘達磨大毘婆沙論二百卷　二十帙　大唐三藏玄奘譯　出內典錄
右上二論同本異譯。即釋上發智論。佛圓寂後四百年中。五百大阿羅漢等於迦濕彌羅國造。
阿毘達磨俱舍論二十二卷(婆藪盤豆造)　陳天竺三藏真諦譯　第一譯
阿毘達磨俱舍論本頌一卷　尊者世親造　(或三卷)　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第二譯真諦譯者闕本
上二論二十三卷三帙。
阿毘達磨俱舍論三十卷　尊者世親造　三帙　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　第二譯
右二論及頌同本異譯。
阿毘達磨順正理論八十卷　尊者眾賢造　八帙　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本
阿毘達磨顯宗論四十卷　尊者眾賢造　四帙　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本
右二部論與俱舍論頌同釋異。並眾賢造(眾賢尊者先述正理文廣難尋後造顯宗略而易曉所以重譯)。
阿毘曇心論四卷　尊者法勝造(或無論字)　東晉罽賓三藏瞿曇僧伽提婆譯　單本
法勝阿毘曇心論經六卷　大德復波扇多造(或七卷)　高齊天竺三藏那連提耶舍共法智譯　單本
上二論十卷同帙。
雜阿毘曇心論十一卷(亦云雜阿毘曇毘婆沙尊者法救造或十四卷)　宋天竺三藏僧伽跋摩譯　第四譯　四譯三闕
上三論俱名阿毘曇心。然其所釋廣略有異(雜阿毘曇心論第一卷初注云。諸師釋法略也。優波扇多有八千偈釋。又有一師萬二千偈釋。二論名為廣也。修槃頭以六千偈釋又論初頌云。敬禮尊法勝。所說我頂受。我達摩多羅說彼未曾說故。上三論初四卷者是法勝本論。次六卷者是優波扇多釋故。彼論末云。大德優波扇多為利益弟子故造此阿毘曇心論。故知此即釋法勝論。非法勝造而論

外題云有法勝字者。或恐不然。論卷中題無二字。群錄皆云法勝阿毘曇。或云別譯法勝阿毘曇。後雜心論是法救造。比前二論。文義稍廣)。
阿毘曇甘露味論二卷(或云甘露味阿毘曇尊者瞿沙造)　曹魏代譯失論三藏名　單本
隨相論一卷(或云求那跋摩諦隨相論德慧法師造或二卷)　陳天竺三藏真諦譯　單本
上三論十四卷二帙。
尊婆須蜜菩薩所集論十卷(尊者婆須密造或十四卷或十二卷)　符秦罽賓三藏僧伽跋澄等譯　單本
二法度論二卷(或無論字或云經或三卷或云一卷)　東晉罽賓三藏瞿曇僧伽提婆譯　第二譯(兩譯一闕)
(右此三法度論有本有釋本有三章九真度釋亦有九品盧山遠法師序云本是尊者山賢造釋是天竺大乘居士僧伽先撰經後記云大乘比丘釋僧伽撰二說少殊未詳孰正之也)。
入阿毘達磨論二卷(塞建陀羅阿羅漢造)　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本
上三論十四卷二帙。
成實論二十卷　訶梨跋摩造(凡二百二品或二十四卷)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　單本
立世阿毘曇論十卷(或無論字)　一帙(或十五卷)　陳天竺三藏真諦譯　單本
解脫道論十二卷(或十三卷)　一帙　梁扶南三藏僧伽婆羅譯　單本
舍利弗阿毘曇論二十二卷(或二十卷或三十卷)　姚秦罽賓三藏曇摩耶舍共曇摩崛多譯　單本
五事毘婆沙論二卷(亦云阿毘達磨五事論尊者法救造)　大唐三藏玄奘譯　出翻經圖　單本
上二論二十四卷　二帙(大周錄中別載阿毘達磨五事論者誤也)。
鞞婆沙論十四卷(亦云鞞婆沙阿毘曇論阿羅漢七陀槃尼撰)　符秦罽賓三藏僧伽跋登譯　單本
三彌底部論三卷(或無部字或云四卷)　失譯(三彌底者此云正量即正量部中論也)　今附秦錄　單本
上二論十七卷二帙。
分別功德論四卷(或云分別功德經或三卷或五卷)　失譯　在後漢錄　單本
(右此一論釋增一阿含經義初序品至弟子品過半釋王比丘即止法上錄云竺法護譯者不然此中牒經解釋文句並同本經似與增一阿含同一人譯而餘錄並云失源且依此定僧祐錄云迦葉阿難撰者此亦不然如論第一卷中引外國師薩婆多說故知非是二尊所撰)。

四諦論四卷　婆藪跋摩造　陳天竺三藏真諦譯(單本)
辟支佛因緣論二卷　失譯　今附秦錄　單本
十八部論一卷　新為失譯　附三秦錄　第一譯
(右十八部論。按尋群錄並云梁代三藏真諦譯。今詳真諦三藏已譯十八部論不合更譯部異執論。其十八部論初首引文殊問經分別品。品後次云羅什師集。後方是論。若是羅什所翻。秦時未有文殊問經。不合引之置於初也。或可準別錄中文殊問經編為失譯。秦時引證此亦無疑。若是真諦再譯。論中子注不合有秦言之字。詳其文理多是秦時羅什譯出。諸錄脫漏致有疑焉。其真諦十八部疏即部異執疏。是雖有斯理未敢指南。後諸傳聞請求實錄)。
部執異論一卷(亦名部異執論)　陳天竺三藏真諦譯　第一譯
異部宗輪論一卷　世友菩薩造　大唐三藏玄奘譯　出翻經圖　第三譯
右三論同本異譯　上六論十三卷同帙。

有譯有本錄中聖賢傳記錄第三(一百一十二部五百九十五卷六十四帙)

傳記錄者。佛圓寂後聖賢弟子之所撰集。雖非三藏正典。然亦助揚玄化。於此之中總為五類。一讚佛德。二明法真理。三述僧行軌。四摧邪護法。五外宗異執。讚佛德者佛所行讚傳釋迦譜等也。明法理者修行道地經經律異相等也。述僧行者龍樹馬鳴法顯玄奘等傳也。摧邪護法者辯正弘明破邪辯惑論等也。外宗異計者數勝二論是也以類科分莫過此五。五中所辯通大小乘。又於此中更開二例。梵本翻譯者居先。此土傳揚者於後。庶東西不雜覽者除疑焉。

梵本翻譯集傳

六十八部一百七十三卷一十四帙

佛所行讚經傳五卷(馬鳴菩薩撰亦云佛本行經)　北涼天竺三藏曇無讖譯　單本
佛本行經七卷(一名佛本行讚傳)　宋涼州沙門釋寶雲譯(單本)
右大周錄編在大乘重譯經中。云與六十卷佛本行集經同本異譯者誤也。
上二集十二卷同帙。
撰集百緣經十卷　一帙　吳月支優婆塞支謙譯　出內典錄　單本(拾遺編入)

出曜經二十卷(或云出曜論或十九卷)　姚秦涼州沙門竺佛念於符秦代譯　單本
賢愚經十三卷(或十五卷或十六或十七)　元魏涼州沙門慧覺等在高昌郡譯　出翻經圖　(單本)
(謹按梁沙門僧祐賢愚序云河西慧覺等八僧遊方問道到于闐大寺遇五年大會八人分聽各記所聞還至高昌乃集為一部即上賢愚經是上代群錄皆編經藏今以共集所聞則非慶喜本誦與餘集等亦復何殊編入正經理將未當故今移附集傳錄中其出曜百緣二經亦是別集還非本誦亦附此焉)。
上二集三十三卷四帙(上三帙各八第四帙九卷)。
道地經一卷　(或加大字是修行經抄無外國略本)　後漢安息三藏安世高譯　拾遺編入　第二譯
右一經是後修行道地經之少分異譯(準安法師序云沙門眾護撰述經要以為一部二十七章世高折護所集者七章以為漢文今以章名與數二種皆同故知即是安世高所出此經七章總十八紙群錄皆云二卷者誤也)。
修行道地經六卷(或直云修行經或七卷)　西晉三藏竺法護譯　第三譯　三譯一闕
右二經同本異譯。佛圓寂後七百年西域沙門眾護所撰(眾護者是此方言天竺梵音名僧伽羅剎)。
舊錄編入經者理不然也。與後僧伽羅剎集經撰人不殊。何得一載正經一編集內。例既如此故附此中。
僧伽羅剎所集經三卷(僧伽羅剎撰或五卷)符秦代譯
上三集十卷同帙。
百喻經四卷(僧伽斯那撰或五卷)　蕭齊天竺三藏求那地譯(單本)
菩薩本緣經三卷(僧伽斯那撰或四卷或兩卷)　吳月支優婆塞支謙譯　單本
大乘修行菩薩行門諸經要集三卷　大唐至相寺沙門釋智嚴譯　新編入錄
上三集十卷同帙。
付法藏因緣傳六卷(或無因緣字或四卷二卷)　元魏西域三藏吉迦夜共曇曜譯　第三譯(三譯二闕)
坐禪三昧經三卷(或名菩薩禪法經或云禪經或二卷)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第一譯　兩譯一闕
又群錄中復有阿蘭若習禪法經二卷。云與坐禪三昧經同本異譯。亦云羅什法師所出尋閱文句首末全同。但為殊名分成兩部。既非別譯未可雙行
佛醫經一卷(亦云佛醫王經)　吳天竺沙門竺律炎共支越譯　拾遺編入　單本
惟日雜難經一卷　吳月支優婆塞支謙譯(拾遺編入　單本)

佛般泥洹摩訶迦葉赴佛經一卷(亦云迦葉赴佛般涅槃經)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯　單本
菩薩呵色欲法一卷(亦云經)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第一譯　兩譯一闕
四品學法經一卷(或無經字)　宋天竺三藏求那跋陀羅譯(單本)
佛入涅槃密迹金剛力士哀戀經一卷　失譯(　今附秦錄　單本)
迦旃延說法沒盡偈經一卷(僧祐錄云安公失譯經)今附西秦錄單本
佛治身經一卷(或云治身經)　僧祐錄云安公失譯　今附西晉錄　單本　拾遺編入
治意經一卷(或云佛治意經)　僧祐錄云安公失譯經　今附西晉錄(拾遺編入單本)
上十一集十八卷同帙。
雜寶藏經八卷(或云十二卷)　元魏西域三藏吉迦夜共曇曜譯　單本
那先比丘經二卷(或直云那先經或三卷失譯在東晉錄)　第一本(兩譯一闕)
上二集十卷同帙。
五門禪經要用法一卷(大禪師佛陀蜜多撰)　宋罽賓三藏曇摩蜜多譯　拾遺編入　第二譯
達摩多羅禪經二卷(一名不淨觀禪經修行方便)　東晉天竺三藏佛陀跋陀羅譯　單本
右達摩多羅及佛大先所造先罽賓人也。彼國禪匠佛陀跋陀羅師。智嚴往遊西域。亦於先所學禪。
從坐禪三昧下一十四經周錄之中編在經內。今以並非佛說移之於此。其雜寶藏經雖集佛語兼雜餘緣非全佛說。故編集內。
禪法要解二卷(一名禪要經)　姚秦三藏鳩摩羅什譯(第一譯兩譯一闕)
禪要呵欲經一卷(是云禪要經呵欲品)　後漢失譯　拾遺編入(單本)
內身觀章句經一卷　後漢失譯　拾遺編入　單本
法觀經一卷　西晉三藏竺法護譯　拾遺編入
思惟要略法一卷(或加經字)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　拾遺編入　第二譯　兩譯一闕
十二遊經一卷　東晉西域沙門迦留陀伽譯　拾遺編入第二譯　三譯二闕
舊雜譬喻經二卷(亦云雜譬喻集經)　吳天竺三藏康僧會譯　拾遺編入　單本
雜譬喻經一卷　後漢月支三藏支婁迦讖譯　拾遺編入　單本
上十集十三卷同帙。
雜譬喻經二卷(一名菩薩度人經)　失譯　在後漢錄(單本拾遺編入)
雜譬喻經一卷(比丘道略集)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　拾遺編入　單本

阿育王譬喻經一卷　失譯　今附東晉錄(拾遺編入單本)
阿育王經十卷(或加大字)　梁扶南三藏僧伽婆羅譯(拾遺編入第二譯)
上四集十四卷同帙。
阿育王傳七卷(亦云大阿育王經或五卷)　西晉安息三藏安法欽譯　第一譯
右二傳同本異譯。佛圓寂後一百餘年。育王出世方有此傳。大周錄中編在大乘經中者誤也(長房等錄復云僧伽婆羅更出育王傳五卷者誤也前經即傳不合重載)。
阿育王息懷目因緣經一卷(一名王子法益懷目因緣經)　符秦天竺三藏曇摩難提於秦代譯　拾遺編入　第二譯　三譯二闕
四阿含暮抄解二卷　阿羅漢婆素跋陀撰　符秦西域沙門鳩摩羅佛提等譯　拾遺編入(單本)
上三集十卷同帙。
法句經二卷(亦云法句集尊者法救撰)　吳天竺沙門維祇難等譯　第一譯　兩譯一闕
阿毘曇毘婆沙論第一云。如法句經世尊於處方邑為眾生故種種演說。尊者達摩多羅(此云法救)於佛滅後種種說中。無常義者立無常品。乃至梵志義者立梵志品。故知此經是法救撰。周入藏錄編在大乘經中及集傳內。前後重載誤之甚也
法句譬喻經四卷(一名法句本末經或五卷或六卷)　西晉沙門釋法立共法炬譯　第二譯　兩譯一闕
右與前法句經明同異。前經但纂偈句不兼長行。今此後經兼說偈之由起。有某因緣世尊方說。比前偈文此略不備。又前後偈文互有增減。周錄編在大乘經中者誤也。
迦葉結經一卷　後漢安息三藏安世高譯　拾遺編入　第一譯　三譯二闕
撰集三藏及雜藏傳一卷　失譯　今附東晉錄　單本　拾遺編入
三慧經一卷(僧祐錄云安公涼土異經)今附涼錄　單本　拾遺編入
阿毘曇五法行經一卷(亦云阿毘曇苦惠經或無行字)　後漢安息三藏安世高譯　拾遺編入　單本
阿含口解十二因緣經一卷(亦直云阿含口解經亦名斷十二因緣經)　後漢安息優婆塞安玄共嚴佛調譯　單本
小道地經一卷　後漢西域三藏支曜譯(拾遺編入)單本
文殊師利發願經一卷(或加偈字)　東晉天竺三藏佛陀跋陀羅譯　拾遺編入　單本
六菩薩名一卷(房入藏錄云亦菩薩名亦當誦持)　後漢失譯(拾遺編入單本)
一百五十讚佛頌一卷　尊者摩呾利制吒造　大唐三藏義淨譯　新編入錄　單本

讚觀世音菩薩頌一卷　大唐天后代佛授記　沙門釋智慧譯(出大周錄)　拾遺編入單本
上十二集十六卷同帙。
無明羅剎集一卷(亦名無明羅剎經或二卷)拾遺編入　單本　今附秦錄　失譯
馬鳴菩薩傳一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯(拾遺編入單本)
龍樹菩薩傳一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯(拾遺編入單本)
提婆菩薩傳一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯(拾遺編入單本)
婆藪槃豆法師傳一卷(此曰天親)　陳天竺三藏真諦譯　拾遺編入第二譯(兩譯一闕)
龍神菩薩為禪陀迦王說法要偈一卷　宋罽賓三藏求那跋摩譯　出唐舊錄　第一譯
勸發諸王要偈一卷　龍樹菩薩撰　宋天竺三藏僧伽跋摩譯　拾遺編入　第二譯
龍樹菩薩勸誡王頌一卷　大唐天后代三藏義淨譯　新編入錄　第三譯
右三集同本異譯(前二本偈諸經藏中連為一卷今分二軸)。
賓頭盧跋羅闍為優陀延王說法經一卷　宋天竺三藏求那跋陀譯　單本
又有賓頭盧為王說法經一卷。文與此同。故不雙出
請賓頭盧法一卷(或加經字)　宋沙門釋慧簡譯(第二譯兩譯一闕)
分別業報略一卷　大勇菩薩撰(或加集字)　宋天竺三藏僧伽跋摩譯　拾遺編入　單本
迦丁比丘說當來變經一卷　僧祐錄中失譯經　今附宋錄　拾遺編入　單本
大阿羅漢難提蜜多羅所說法住記一卷　大唐三藏玄奘譯　出內典錄　單本
金七十論三卷(亦云僧佉論或二卷)　陳天竺三藏真諦譯　單本
右一論外道迦毘羅仙人造。明二十五諦。所謂數論經中云迦毘羅論是也(長房內典二錄真諦譯中有金七十論二卷復有僧佉論三卷二目俱存者誤也)。
勝宗十句義論一卷　大唐三藏玄奘譯(出翻經圖單本)
右一論勝者慧月造明十句義(鵂鶹仙人本所造但六句義慧月四足成十句本末通論故名勝宗十句論也)。
中云衛世師論是也(其數勝二論非是佛法諸外道宗此二為上欲令博學之者委悉異道之宗故釋之耳)。
上十五集十七卷同帙。

此方撰述集傳

四十四部四百二十二卷五十帙

大佛名經一十六卷　或十四卷(貞元十五年十月二十三日別勅入錄二帙)
釋迦譜十卷(別有五卷本與此廣略異)　蕭齊建初寺沙門釋僧祐錄　出房錄　新編入藏
釋迦氏略譜一卷(或無略字)　大唐西明寺沙門釋道宣撰(出內典錄新編入藏)
釋迦方志二卷　大唐西明寺沙門釋道宣撰(出內典錄新編入藏)
上三集十三卷　二帙　上帙七　下帙六。
經律異相五十卷　五帙　梁天監十五年勅沙門寶唱等撰　出長房錄　新編入藏
陀羅尼品集十卷　一帙(未詳撰者。今附梁錄右一呪集大周錄中為大乘單本復云失譯者不然。尋撿其文乃是此方抄集而非梵本別翻。所以知者如七佛神呪經及陀隣尼鉢經等並是晉朝所翻。護諸童子陀羅尼經元魏菩提留支所譯。又陀隣尼鉢經苦最勝燈王經二是同本。如此等經並皆集入故非梵本所傳。必是此方撰集。未知的是何人所撰。故此述之)
諸經要集二十卷　大唐西明寺沙門釋玄惲撰　新編入藏
上一集二十卷分為三帙(上下各七中帙六卷)。
出三藏記集十五卷　梁建初寺沙門釋僧祐錄　出長房錄　新編入藏
眾經目錄七卷　隋開皇十四年勅翻經沙門法經等撰　出長房錄　新編入藏
上二集二十二卷二帙(上帙十卷下帙十二)。
開皇三寶錄十五卷(內題云歷代三寶記)　隋開皇七年翻經學士成都費長房撰(出內典錄新編入藏)
眾經目錄五卷　隋仁壽二年。勅翻經沙門及學士等撰(出內典錄新編入藏)
上二集二十卷二帙。
大唐內典錄十卷　一帙　大唐西明寺沙門釋道宣撰(出內典錄新編入藏)
續大唐內典錄一卷　大唐西崇福寺沙門釋智昇撰　新編入藏
古今譯經圖紀四卷　大唐翻經沙門釋靖邁撰　新編入藏
續古今譯經圖紀一卷　大唐西崇福寺沙門釋智昇撰　新編入藏
大周刊定眾經目錄十五卷　大唐天后勅佛授記寺沙門明佺等撰　新編入藏
上四集二十一卷二帙(上帙十一卷下帙十卷)。

開元釋教錄二十卷　二帙　大唐西崇福寺沙門釋智昇撰　新編入藏
續開元釋教錄一部三卷　大唐西明寺沙門圓照奉勅集　編入目錄
貞元新定釋教目錄三十卷　三帙　大唐西明寺沙門圓照奉勅撰　新編入藏
一切經音義二十五卷　大唐翻經沙門釋玄應撰　(出內典錄)
新譯大方廣佛花嚴經音義二卷　大唐淨法寺沙門釋慧苑撰　新編入藏
上二集二十七卷四帙(第一帙六卷下三帙各七)。
大唐西域記十二卷　大唐三藏玄奘撰(出內典錄新編入藏)
集古今佛道論衡四卷　或二卷　大唐西明寺沙門釋道宣撰　出內典錄　新編入藏
續集古今佛道論衡一卷　大唐西崇福寺沙門釋智昇撰　新編入藏
上三集十七卷二帙(上帙八下帙九)。
東夏三寶感通錄三卷　大唐西明寺沙門釋道宣撰　出內典錄(新編入藏)
集沙門不拜俗議六卷　大唐弘福寺沙門釋彥琮撰　出內典錄　新編入藏
上二集九卷同帙。
大唐慈恩寺三藏法師傳十卷　一帙　大唐西太原寺沙門釋慧立等撰　新編入錄
大唐西域求法高僧傳二卷　大唐三藏義淨撰(新編入藏)
法顯傳一卷(亦云歷遊天竺記傳)
東晉沙門釋法顯自記遊天竺事(出長房錄新編入錄)
高僧傳十四卷(一卷是目錄)　梁會稽嘉祥寺沙門釋慧皎撰　出長房錄
上三集十七卷二帙(上帙九下帙八)。
續高僧傳三十卷　大唐西明寺沙門釋道宣撰　出內典錄　新編入藏
上一集三十卷分為四帙(第一第二各八第三第四各七)。
辯正論八卷　一帙　大唐終南山龍田寺釋氏法琳撰(出內典錄新編入藏)
破邪論二卷(或一卷)　大唐終南山龍田寺釋氏法琳撰　出內典錄　新編入藏
別傳三卷　法琳撰
甄正論三卷　大唐天后代佛授記寺沙門釋玄嶷撰　新編入藏
十門辯惑論二卷(或三卷)　大唐大興善寺沙門釋復禮撰　新編入藏
弘明集十四卷　梁建初寺沙門釋僧祐撰(出長房錄新編入藏)

上五集二十四卷二帙(上十二卷下帙十二卷)。
廣弘明集三十卷　大唐西明寺沙門釋道宣撰　出內典錄　新編入藏
上一集三十卷分為四帙(第一帙十第二帙七第三帙七卷第四帙六卷)。
集諸經禮懺儀二卷　大唐西崇福寺沙門釋智昇撰　新編入藏
大唐南海寄歸內法傳四卷　大唐三藏義淨撰　新編入藏
比丘尼傳四卷　梁莊嚴寺沙門釋寶唱撰　新編入藏
別說罪要行法一卷(或無別字)　大唐三藏義淨撰(新編入藏)
受用三水要法一卷　大唐三藏義淨撰
護命放生軌儀一卷　大唐三藏義淨撰
上六集十三卷同帙。
從大佛名經及釋迦譜下四十四部合四百二十二卷。並是此方賢德撰集。然於大法裨助光揚。季代維持寔為綱要。故編此錄繕布流行。若寫藏經隨情取捨。諸傳記雖涉釋宗。非護法者此中不錄。都計小乘經律論及賢聖集傳見流行者。總四百五十九部。合二千四百二卷。二百三十四帙。
沙門法琳傳三卷　沙門彥琮撰
右一部傳舊錄云。明勅禁斷不許流行故不編載。今詳此意。蓋在一時。然不入格文。望許編入貞元目錄。

貞元新定釋教目錄卷第二十三

貞元新定釋教目錄卷第二十四

西京西明寺沙門圓照撰

別錄中有譯無本錄第二之一

有譯無本者。謂三藏教文及聖賢集傳。名存本闕之類也。自聖教東移殆乎千祀。質文亟改鐘鼎屢遷。重以周武陵夷緇徒喪滅。致使法燈藏耀慧日韜光。三藏要文多從散缺。或東都近譯未達西京。或創出本稀尋求匪獲。詎聞精奧空閱名題。引領既勞撫膺奚及。今者討求諸錄備載遺亡。冀望多賢共垂詢訪。
合大小乘經律論及聖賢集傳闕本者。總一千五十五部二千三十卷。

大乘經闕本(二十二部二十五卷)
大乘論闕本(二十部四十八卷)
小乘經闕本(六百五部八百一十五卷)
小乘律闕本(四十四部九十二卷)
小乘論闕本(九部六十五卷)
賢聖集傳闕本(四十七部一百八十四卷)

大乘經重譯闕本

(二百部四百八十四卷)

吳品經五卷(即是小品般若)　天竺三藏康僧會譯　第三譯
新道行經十卷(亦名小品或七卷祐錄名更出小品)　西晉三藏竺法護譯　第四譯
右按長房等錄。竺法護譯中更有小品經七卷者不然。護公既有新道行經不合別錄中。有大智度無極經四卷。亦云護公所出。既與道行同。本更亦不合別翻。既並繁重故不存也。
大智度經四卷　東晉西域三藏祇多蜜譯
右三經與大般若第四會同本。前後八譯。五本在藏三本闕(長房等錄羅什經數復有放光般若二十二卷者不然什公既譯大品不合重出放光有者誤也)。
濡首菩薩無上清淨分衛經二卷(一名決了諸法如幻三昧經)　後漢臨淮沙門嚴佛調譯　第一譯
右一經與大般若第八會同本。前後三譯。兩本在藏。一本闕。
仁王般若經一卷(或二卷三十一紙)　西晉三藏竺法護譯　第一譯

仁王般若經一卷　梁天竺三藏真諦譯
右前後三譯。一本在藏二本闕。
般若波羅蜜多那經一卷　大唐天后代天竺三藏菩提流志譯　新編入錄
右與大明呪經等同本。前後三譯。兩本在藏一本闕。
道行經一卷(安公云是般若抄外國高明者所撰安為之製序)　後漢天竺沙門竺佛朔譯
右一經雖名道行。卷部全小。不可與前道行等以為同本。且別記之。
摩訶般若波羅蜜呪經一卷(或無摩訶字)　吳月支優婆塞支謙譯
摩訶般若隨心經一卷　大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯　新編入錄
右吳品經下十部二十七卷般若部中闕本。
無量壽經二卷　後漢安息三藏安世高譯　第一譯
無量清淨平等覺經二卷　曹魏西域三藏帛延譯　第五譯
右長房等錄帛延譯中更有平等覺經一卷。即是前經無繁重載。
無量壽經二卷(亦云無量清淨平等覺經)　西晉三藏竺法護譯　第六譯
無量壽至真等正覺經一卷(一名樂佛土經一名極樂土經)　東晉外國沙門竺法力譯　第七譯
新無量壽經二卷(亦云宋永初二年出)　東晉天竺三藏佛陀跋陀羅譯　第八譯
新無量壽經二卷　宋涼州沙門釋寶雲譯　第九譯
新無量壽經二卷　宋罽賓三藏曇摩蜜多譯　出真寂寺錄第十譯
右七經與大寶積第五無量壽會同本。此經十一譯。四本在藏七本闕。
阿閦佛剎諸菩薩學成品經二卷　東晉沙門支道根譯　第三譯
右一經與第六不動如來會同本。前後三譯。二存一闕。
法界體性無分別經二卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　出法上錄　第一譯
右一經與第八法界體性會同本。前後兩譯。一存一闕。
普門品經一卷　東晉西域三藏祇多蜜譯　第二譯
右一經與第十文殊普門會同本。前後三譯。兩在一闕。
嚴淨佛土經二卷(亦云淨土經)　西晉河內沙門白法祖譯　第二譯
右一經與第十五文殊授記會同本。前後三譯。二存一闕。
菩薩藏經三卷　西晉三藏竺法護譯　第一譯
右一經與第十七富樓會同本。前後兩譯。一存一闕。
法鏡經二卷(或一卷)　吳月支優婆塞支謙譯　第二譯

右長房等錄支謙所譯。更有郁伽長者經二卷。即法鏡經是。不繁重載。
郁伽羅越問菩薩經一卷　西晉河內沙門白法祖譯　第五譯
郁伽長者所問經一卷　宋罽賓三藏曇摩蜜多譯　第六譯
右三經與第十九郁伽長者會同本。前後六譯。三存三闕。
妙慧童女所問經一卷　大唐天后代天竺三藏菩提流志譯　新編入錄　第三譯
右一經與第三十妙慧童女會同本。前後四譯。存三闕一。
阿闍世王女阿術達菩薩經一卷　吳月支優婆塞支謙譯　第一譯
阿術達經一卷　東晉西域三藏祇多蜜譯　第三譯
阿術達菩薩經一卷　宋天竺三藏竺法眷譯　第四譯
右三經與第三十二無畏德菩薩會同本。前後五譯。二存三闕(又長房等錄竺法護更有阿闍世王女無憂施經一卷此乃楚晉音異不合重出阿術達是梵言無憂施是晉語二經雙載錄家誤也)。
如幻三昧經二卷(或一卷)　後漢安息三藏安世高譯　第一譯
如幻三昧經二卷　東晉西域三藏祇多蜜譯　第三譯
如幻三昧經二卷前涼月支優婆塞支施崙譯。出首楞嚴後記。第四譯。新編入藏
聖善住意天子所問經四卷　隋天竺三藏闍那崛多譯　第六譯
右四經與第三十六善住意天子會同本前後七譯　三存四闕。
慧上菩薩問大善權經二卷(或無菩薩字或一卷)　後漢臨淮沙門嚴佛調譯　第一譯
大善權經二卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第四譯
慧上菩薩問大善權經二卷(一名慧上菩薩一直名大善權一名大乘方便)　北涼西域三藏伽陀譯　第五譯
右三經與第三十八大乘方便會同本。前後五譯。二存三闕。
彌勒所問大願經一卷　東晉西域三藏祇多蜜譯　第二譯
右一經與第四十二彌勒所問會同本。前後三譯。二存一闕。
菩薩淨行經二卷(亦云淨律經)　吳天竺三藏康僧會譯　別品初譯
右一經與第四十七寶髻菩薩會同本。此是大集寶髻品。除其本經前後兩譯。一存一闕。
勝鬘經一卷(亦云勝鬘師子吼一乘大方便經)　北涼天竺三藏曇無讖譯　第一譯
右一經與第四十八勝鬘夫人會同本。前後三譯。一闕。
寶積經三卷　周宇文代三藏禪師闍那耶舍譯
右一經雖云寶積。既無本可挍。不知與何會同本。且記於末從無量壽經下。三十部五十四卷。寶積部中闕本。
大方等大集經二十七卷　後漢月支三藏支婁迦讖譯　第一譯

大方等大集經三十卷(或有新字或二十四卷)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第二譯
右二經同本。前後三譯。一本在藏兩本闕。
虛空藏菩薩經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　第二譯
右一經前後四譯。三存一闕。
般舟三昧經二卷(或加大字或一卷)　後漢天竺三藏竺佛朔譯　第二譯
般舟三昧經一卷(是後十品重翻祐錄有一卷三卷者)　後漢月支三藏支婁迦讖譯　出靜泰錄　第三譯
般舟三昧念佛章經一卷　是行品別翻後漢代失譯　第四譯
般舟三昧經二卷(安公錄云更出般舟三昧經)　西晉三藏竺法護譯　第六譯
右四經同本前後七譯。三存四闕(四是全本三是抄譯)。
阿差末菩薩經四卷　吳天竺沙門維祇難譯　第一譯
阿差末菩薩經四卷　吳月支優婆塞支謙譯　第二譯
無盡意經十卷　宋天竺三藏竺法護譯　第五譯
右三經同本前後五譯。二本藏存。三本闕(又長房等錄竺法護譯更有無盡意經四卷據其法護已出阿差末經不合再出無盡意其阿差末經題云晉曰無盡意錄中脚注云或四卷此是梵晉名異理實一經錄存二本誤之甚也)。
小阿差末經二卷　吳月支優婆塞支謙譯
右一經既加小字。與前諸經應非同本。
方等主虛空藏經八卷(亦云虛空藏所問或五卷)　乞伏秦沙門釋聖堅譯
右一經是大集虛空藏品異譯。藏中縱有乃是別生虛空藏品。無讖所翻非異譯者。或即此經是無讖譯。非聖堅出。
定意天子所問經五卷(出大集今疑為善住意經同本)　周宇文代三藏禪師闍那耶舍譯
從大集經下一十三部九十七卷。大集部中闕本。
入如來智不思議經三卷　周宇文代三藏禪師闍那耶舍譯出　翻經圖第二譯
右一經前後四譯。三存一闕。
菩薩十地經一卷(亦云大方廣經亦直云十地經)　西晉三藏竺法護譯　第一譯
大方廣菩薩十地經一卷　西晉清信士聶道真譯　第二譯
十地經一卷　東晉西域三藏祇多蜜譯　第三譯
右三經同本前後五譯二存三闕。
大方廣不生不滅經一卷　大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯(新編入錄單本)

大方廣如來難思議境界經一卷　大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯(編入錄單本)
佛藏大方等經一卷(亦名問明顯經)　宋沙門釋道嚴譯
右一經隋代沙門法經錄云。花嚴經明難品。異譯。今闕此經(舊經在第六卷新經在第十三)。
菩薩本業經一卷(是華嚴淨行品亦直云本業經)　東晉天竺三藏佛陀跋陀羅譯　第二譯
右兼本品前後五譯。四本在藏。一本闕(其舊花嚴經既覺賢所譯不合別出此本業經以大周錄入藏中有未見其本且此述之又長房錄中支謙再出淨行品者誤也其淨行經脚注云一名菩薩本業經)。
菩薩十法住經(是十住品)　西晉清信士聶道真譯　第二譯
右兼本品前後五譯。四本在藏。一本闕(長房等錄更有菩薩十住經一卷云是東晉佛陀跋多羅譯詳其覺賢既譯大本不合別出此經房錄誤也)。
十住經十二卷(是十地品)　西晉清信士聶道真譯　第三譯
右兼本品前後五譯。四本在藏一本闕。
羅摩伽經三卷(是入法界品少分)　曹魏西域三藏安賢譯　第一譯
羅摩伽經一卷　北涼天竺三藏曇無讖譯　第四譯
右兼本品前後五譯。三本在藏二本闕。
從入如來智不思議經下一十二部十七卷花嚴部中闕。
梵般泥洹經二卷(舊錄云胡般今改為梵字或一卷)　後漢月支三藏支婁迦讖譯　第一譯
大般涅槃經二卷　曹魏外國三藏安法賢略前品為三卷　第一譯
大般泥洹經二卷　北涼雍州沙門智猛於涼州譯　第六譯
般泥洹經二十卷　吳優婆塞支謙譯序品哀歎品為二卷　第二譯
右兼涅槃大本。及新譯後分前後七譯。三本在藏四本闕(又大周錄中指竺道祖錄東晉義熙十二年佛陀跋陀羅於道場寺譯大般泥洹一卷或云十卷是大本前分十卷盡大眾問品今尋諸錄及傳記等其法顯譯大般泥洹亦是義熙十三年於道場寺譯其法顯所出諸經竝與覺賢共譯諸錄題注多相參涉時處既同必非再出今故為一更不別存)。
從梵般泥洹經下四部二十六卷涅槃部中闕本。
蜀普曜經八卷(失譯似是蜀土所譯第一譯在魏吳錄)
普曜經八卷(或六卷或四卷)　宋沙門智嚴共寶雲譯　第三譯
右二經與方廣莊嚴經同本前後四譯。二存二闕。
無量義經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　第一譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
法華三昧經六卷(一本加正字)　吳外國三藏支疆良接譯　出翻經圖　第一譯

薩芸芬陀利經六卷　西晉三藏竺法護太始年譯　第二譯(謹按長房等錄其正法華是竺法護大康七年譯見聶道真錄復云太始元年譯薩芸芬陀利經六卷出竺道祖錄同是一經不合再出名目既殊本復存後未詳所以或可薩芸芬陀利是梵語正法花是晉名梵晉俱存錄家誤也)
方等法華經五卷　東晉沙門支道恨譯　第四譯
右三經同本兼及添品前後六譯。三存三闕。
佛以三車喚經一卷　吳月支優婆塞支謙譯
右一經出法華經中異譯。應是譬品。
古維摩詰經二卷　後漢臨淮沙門嚴佛調譯　第一譯
異毘摩羅詰經三卷(祐云異維摩詰經或作思字或二卷)　西晉西域優婆塞竺叔蘭譯　第三譯
維摩詰所說法門經一卷(或云維摩詰經)　西晉三藏竺法護譯　第四譯
(謹按僧祐錄中更有維摩詰經一卷亦云竺法護譯下注云祐意謂先出維摩繁重護刪出逸偈也今意與前無異故不別存又周錄中更有毘摩羅詰經二卷亦云吳黃武年支謙譯出長房錄撿長房錄無此經名周錄誤也)。
維摩詰經四卷　東晉西域三藏祇多蜜譯　第五譯
右四經同本前後七譯。三存四闕(其西晉沙門支敏度合一支兩竺三本共為五卷者以非別翻又闕其本故不存之)。
大方等頂王經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第二譯
右一經前後四譯。三存一闕。
閑居經十卷　西晉三藏竺法護譯　第一譯
悲華經十卷　北涼沙門釋道龔譯　第三譯
右二經同本前後四譯。二存二闕。
佛昇忉利天為母說法經一卷　宋罽賓三藏曇摩蜜多譯　第三譯
右一經前後三譯。二存一闕。
大乘寶雲經八卷　陳扶南國沙門須菩提譯　第二譯
右一經前後三譯。二存一闕。
等集三昧經一卷　西晉河內沙門白法祖譯　第二譯
右一經前後三譯。二存一闕。
持人菩薩經三卷　姚秦涼州沙門竺佛念譯　第二譯
右一經前後三譯。二存一闕。
文殊師利現寶藏經二卷(亦云示現寶藏或三卷)　西晉安息三藏安法欽　第三譯
文殊師利現寶藏經二卷　西晉沙門支法度譯　第三譯
右二經同本前後四譯。二存二闕。
楞伽經四卷　北涼天竺三藏曇無讖譯　第一譯
右一經前後四譯三存一闕。

大方等無相經五卷(一名大方等大雲經亦云大雲經或四卷)　姚秦涼州沙門竺佛念譯　第二譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
諸法無行經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　第二譯
右一經前後三譯。二存一闕。
阿闍貰王經二卷　西晉安息三藏安法欽譯　第三譯
更出阿闍世王經二卷　西晉三藏竺法護重譯　第四譯
右竺法護大康七年譯。普超經此後再翻。故題更出(若准安錄但有更出阿闍世王無更出普超三昧對彼支讖先譯故云更出祐錄之中二本俱載)。
阿闍世經二卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第五譯
右三經同本。兼放鉢經前後六譯三存三闕。
月燈三昧經一卷(出大月燈經第七)　後漢安息三藏安世高譯　第一別譯
右兼大本前後三譯。兩存一闕。
象腋經一卷　後漢月支三藏支婁迦讖譯　出法上錄　第一譯
無所悕望經一卷　東晉西域三藏祇多蜜譯　第三譯
右二經同本前後四譯。二存二闕。
上金光首經一卷(前涼月支優婆塞支施崙譯出首楞嚴後記第二譯新編入錄)
右一經與大淨法門經等同本。前後三譯。二存一闕。
阿彌陀佛偈一卷(失譯在後漢錄第一譯)
右與後出阿彌陀偈同本前後兩譯一存一闕。
觀無量壽佛經一卷　宋罽賓三藏曇摩蜜多譯　出寶唱錄　第二譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
小無量壽經一卷(一名阿彌陀經或無小字)　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　第二譯
右與阿彌陀經等同本前後三譯二存一闕(大周入藏錄中有小無量壽經其文乃與阿彌陀不異故為闕本)。
彌勒成佛經一卷(一名彌勒當來下生經十七紙)　西晉三藏竺法護譯　第一譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
彌勒當來下生經一卷(僧祐錄云安公錄中失譯)今附西晉錄　第一譯
彌勒作佛時事經一卷(祐錄無事字出寶唱錄八紙今附東晉錄第二譯失譯)
彌勒下生經一卷　梁天竺三藏真諦譯　第五譯
右三經同本前後六譯三存三闕。
諸法勇王經一卷　後漢月支三藏支婁迦讖譯　出法上錄　第一譯
右一經前後三譯。二存一闕。
權方便經一卷　吳天竺三藏康僧會譯　第一譯

樂瓔珞莊嚴方便經一卷(一名大乘瓔珞莊嚴經亦名轉女身菩薩)　宋沙門法海譯　第四譯
右二經同本前後四譯。二存二闕(法護譯順權方便經二卷又譯隨權女經二卷其順權方便經下又法云亦名順權女經今以隨權順權二義相似故僧祐錄隨權女經別錄所載安錄中無故知即順權經是名諸家造錄名差誤耳隨權女經今刪不定)。
睒本起經一卷(一名睒經出六度經)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第二譯
右兼六度本經前後四譯。三存一闕。
無字寶篋經一卷　元魏天竺三藏佛陀扇多譯　第二譯
右一經前後四譯。三存一闕。
失利越經一卷(僧祐錄云安公錄中失譯經今附西晉錄第二譯)
右一經與月光童子經等同本前後四譯。三存一闕。
長者子誓經一卷(曹魏失譯第二譯)
菩薩誓經一卷　宋居士沮渠京聲譯　第五譯
右二經同本前後五譯。三存二闕。
犢牛經一卷(一云犢子經)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯　第三譯
浮光經一卷(或作乳光)　東晉西域三藏祇多蜜譯　第四譯
右二經同本前後四譯。二存二闕。
不莊校女經一卷　吳月支優婆塞支謙譯　第一譯
腹中女聽經一卷　蕭齊沙門釋法化誦出　第五譯
右二經同本前後五譯三存二闕。
十二因緣經一卷(亦云聞城十二因緣)　後漢安息三藏安世高譯　第一譯
闕城十二因緣經一卷　後漢西域三藏支曜譯　第二譯
十二因緣經一卷(亦云貝多樹下思惟十二因緣)　西晉三藏竺法護譯　第四譯
十二因緣經一卷　蕭齊天竺三藏求那毘地譯　第五譯
右四經同本前後六譯。四存二闕(其聞城經藏中雖有文即與貝多樹下經同又有十二緣經一卷乃出增一阿含第四十六卷故此二經不寫入藏別求異本)。
異了本生死經一卷(僧祐錄云安錄中失譯今附西晉錄)
右一經前後三譯。二存一闕。
如來獨證自誓三昧經一卷　東晉西域三藏祇多蜜譯　第三譯
右一經前後三譯。二存一闕。
八吉祥經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　第三譯
右一經前後五譯。四存一闕。
不空羂索呪心經一卷　大唐天后代天竺三藏菩提流志譯　出大周錄　第三譯
右一經新舊廣略總四譯。三存一闕。
大孔雀王神呪經一卷　東晉西域三藏帛尸梨蜜多羅譯　第一譯

孔雀王雜神呪經一卷　東晉西域三藏帛尸梨蜜多羅譯　第二譯
孔雀王呪經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯　第三譯
右三經同本前後八譯。五存三闕(前六本略後二本甚廣其尸梨密再出雜神呪經應是異本既未覩其經難為揩定)。
無端底持經一卷(舊錄云總持)　魏吳失譯　第二譯
阿難目佉經一卷　西晉安息三藏安法欽譯　第三譯
無量破魔陀羅尼經一卷　西晉河內沙門白法祖譯　第四譯
右三經同本前後十一譯。八存三闕。
無厓際持法門經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　第二譯
右一經前後三譯。二存一闕。
陀羅尼章句經一卷(祐無章字)　東晉失譯　第三譯
右一經與持句神呪經等同本。前後四譯。三存一闕。
離垢淨光陀羅尼經一卷　大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯(新編入錄第一譯)
右一經前後兩譯。一存一闕。
請觀世音經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第一譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
內藏經一卷(或云內藏百品經或云內藏百寶經)　後漢安息三藏安世高譯　第二譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
溫室洗浴眾僧經一卷(或云溫室經)　西晉三藏竺法護譯　第二譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
又須賴經一卷(或無又字)　曹魏西域三藏白延譯　第一譯
須賴經一卷(或名須賴菩薩經)　吳月支優婆塞支謙譯　第二譯
貧子須賴經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　第四譯
右三經同本前後四譯。一存三闕。
道樹三昧經二卷(安錄云一卷即應私呵昧經是)　失譯　出支敏度錄今附東晉錄　第二譯
右一經與私呵昧經同本前後兩譯一存一闕(又長房錄吳代康僧會注道樹經一卷今以僧會注者即是支謙所翻此是注經不可為翻譯之數)。
菩薩所生地經一卷(一名摩竭所問)　乞伏秦沙門釋聖堅譯　第二譯
右一經前後兩譯。一存一闕(大周入藏錄有今尋求未獲)。
四不可得經一卷(或無可字)　後漢安息三藏安世高譯　第一譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
梵女首意經一卷　宋沙門釋勇公譯　第二譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
光明三昧經一卷　後漢月支三藏支婁迦讖譯　出僧祐錄　第一譯
右一經與成具光明定意經同本前後兩譯一存一闕。

寶網經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第二譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
菩薩緣身五十事經一卷　西晉清信士聶道真譯　第二譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
菩薩修行經一卷　吳月支優婆塞支謙譯　第一譯
菩薩修行經一卷(一名長者威施菩薩所問修行經一名長者修行經)　曹魏西域三藏白延譯　第二譯
右二經同本前後三譯。一存二闕。
福田經一卷(一名諸德福田經)　西晉沙門釋法炬譯　第二譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
大方等如來藏經一卷(一名佛藏方正經)　西晉沙門法立共法炬譯　第一譯
大方等如來藏經一卷　西晉河內沙門白法祖譯　第二譯
右二經同本前後三譯。一存二闕。
佛語經一卷(周宇文代)　天竺三藏闍那崛多譯　第二譯
右一經前後兩譯一存一闕。
金色王經一卷　元魏天竺三藏曇摩流支譯　第一譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
演道俗業經一卷(一本無業字)　吳月支優婆塞支謙譯　第一譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
百佛名經一卷　西晉三藏竺法護譯　第一譯
右一經前後兩譯一存一闕。
稱揚諸佛功德經三卷(一名集華)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第一譯
現在佛名經三卷(一名華敷現在佛名)　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　第二譯
右二經同本前後三譯一存二闕(藏中一本合是元魏代譯中有晉言之字未詳所以)。
須真天子經一卷　北涼天竺三藏曇無讖譯　第二譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
大摩耶經一卷(或無大字或二卷)　後漢西域三藏支曜譯　第一譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
除災患經一卷　曹魏西域三藏白延譯　第一譯
右一經前後兩譯一存一闕。
孛本經二卷　後漢月支三藏支婁迦讖譯　第一譯
孛經一卷　乞伏秦沙門釋聖堅譯　第三譯
右二經同本前後三譯。一存二闕。
光世音大勢至受決經(亦云觀世音授記)　西晉三藏竺法護譯　第一譯

觀世音授記經一卷　西晉清信士聶道真譯　第二譯
右二經同本前後三譯。一存二闕。
海龍王經四卷(或加新字)　北涼天竺三藏曇無讖譯　第二譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
首楞嚴經二卷(或三卷)　後漢月支三藏支婁迦讖譯　第一譯
方等首楞嚴經二卷　吳月支優婆塞支謙譯　第二譯
蜀首楞嚴經二卷(似蜀土出曹魏失譯第二譯)
後出首楞嚴經二卷(曹魏失譯第二譯)
首楞嚴經二卷　曹魏西域三藏白延譯　第五譯
勇伏定經二卷(安公云更出首楞嚴)　西晉三藏竺法護譯　第六譯(又僧祐長房等錄竺法護更有首楞嚴經二卷。今以首楞嚴與勇伏定梵晉名異二經不殊故勇伏定經後記云元康元年四月九日。燉煌菩薩支法護手執胡經口出首楞嚴三昧。優婆塞聶承遠筆受。以此證知首楞嚴經與勇伏定不合分二賢劫經亦然。首楞嚴經今廢不立。經後記言支法護者據其本姓耳)
首楞嚴經二卷　西晉西域優婆塞竺叔蘭譯　第七譯
首楞嚴經二卷　前涼月支優婆塞支施崙譯　出首楞嚴後記　第八譯　新編入錄
右八經同本前後九譯。第九本存。前八竝闕(又按祐房等錄西晉惠帝代沙門支敏度合兩支兩竺四本經共為一部令傳譯正卷者既非梵本翻不合入數故不別存也)。
普賢觀經一卷(一名觀普賢菩薩經)　東晉西域三藏祇多蜜譯　第一譯
觀普賢菩薩經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第二譯
右二經同本前後三譯。一存二闕。
藥王藥上菩薩觀經一卷　後漢安息三藏安世高譯　第一譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
無思議光孩童菩薩經一卷(亦云無思議孩童經亦名無思議光經舊錄直云孩童)　西晉三藏竺法護譯　第一譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
十地斷結經八卷(或云十住或四卷)　後漢天竺三藏竺法蘭於白馬寺譯　第一譯
右一經前後兩譯。一存一闕(又長房等錄竺佛念復譯十地斷結十卷誤也即十住斷結經是地之與住其義大同但有一本今依祐錄為正)。
諸佛要集經二卷　西晉清信士聶道真譯　第二譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
未曾有因緣經二卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　出法上錄　第一譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
瓔珞經十二卷(一名現前報或十四卷)　東晉西域三藏祇多蜜譯　第一譯

右一經前後兩譯。一存一闕。
超日明三昧經二卷(或直云超日明經)　西晉三藏竺法護譯　第一譯
右一經前後兩譯。一存一闕。
賢劫經七卷(亦名賢劫定意亦名賢劫三昧祐錄云新賢劫經)　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第二譯
右一經前後兩譯。一存一闕(又長房等錄竺法護經中更有颰陀劫三昧經七卷今詳此名錄家誤也颰陀與賢梵晉異耳故賢劫經初云颰陀劫三昧經晉曰賢劫定意祐錄之中但有一本存為二經誤之甚也今故合為一也)。
賢劫千佛名經一卷(後漢失譯房云唯有佛名與曇無蘭所出四諦經千佛名異)
右一佛名出賢劫經中。異譯闕本。
淨度三昧經一卷　宋沙門釋智嚴譯　第一譯
淨度三昧經一卷　宋沙門釋寶雲譯　第二譯
淨度三昧經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅什譯　第三譯
淨度三昧經一卷　元魏昭玄統譯曇曜譯　第四譯
右四經同本異譯并闕(大周入藏錄中有淨度三昧經三卷尋其文詞疎淺義理差違事涉人謀難為聖典故編疑錄別訪真經)。
思意經一卷(亦云益經)　後漢臨淮沙門嚴佛調譯　第一譯
益意經一卷　東晉三藏康道和譯　第二譯
右二經同本異譯竝闕(長房等錄竝云蕭齊僧佉尼譯益意經二卷者多是錄家相傳誤也。其南齊末年太學博士江泌女小而出家。名為僧佉。閉目誦出二十一部。凡三十五卷。於中有益意經三卷。長房以為熏習有由。編在正錄。諸錄以非梵本傳譯。置在偽中。存此一經恐將乖也。其名或云僧佉尼或云尼僧佉。此之尼字或上或下故使然也。祐是齊人錄中不載。故知諸錄竝誤周入藏中有益意經兩卷。尋其文義亦涉人謀下卷初有一紙半許。文與前卷文句全同。其益意菩薩兩重受記。名字國土各異不同。諸經之中皆無此類。故編疑品更訪真經)。
照明三昧經一卷　西晉三藏竺法護譯　第一譯
照明三昧經一卷　東晉西域三藏祇多蜜譯　第二譯
右二經同本異譯並闕。
惟明二十偈經一卷(或無經字)　吳月支優婆塞支謙譯　第一譯
惟明二十偈經一卷(或無經字)　西晉三藏竺法護譯　第二譯
右二經同本異譯竝闕。
空淨天感應三昧經一卷(亦云空淨三昧經)　後漢安息三藏安世高譯　第一譯
空淨三昧經一卷(亦云空淨天感應三昧經)　宋沙門釋勇公譯　第一譯
右二經同本異譯竝闕。
法滅盡經一卷(亦云空寂菩薩所問亦云法沒盡)　吳月支優婆塞支謙譯　第一譯

法沒盡經一卷(或云空寂菩薩所問或云法滅盡)　西晉三藏竺法護譯　第二譯
右二經同本異譯並闕。
從蜀普曜經下一百三十一部二百五十三卷除五大部外諸重譯經闕本。

大乘經單譯闕本

二百八部(三百一十七卷)

大方便報恩經一卷　後漢月支三藏支婁迦讖譯
卒逢賊結衣帶呪經一卷　後漢安息三藏安世高譯
呪賊經一卷(一云除群賊害呪祐錄更有一本呪賊經)　後漢安息三藏安世高譯
十四意經一卷(一名菩薩十四意經)　後漢安息三藏安世高譯
七佛神呪經一卷(云與結縷者異或無經字祐錄更有一本與此同)　吳月支優婆塞支謙譯
摩訶精進經一卷(一名大精進經)　吳月支優婆塞支謙譯
十二門大方等經一卷　吳月支優婆塞支謙譯
佛從上所三十偈經一卷(或無經字)　吳月支優婆塞支謙譯
菩薩二百五十法經一卷(替大僧或亦孫皓者或二卷)　吳西域三藏康僧會譯
諸神呪經三卷
文殊師利菩薩經一卷　西晉三藏竺法護譯
小郁伽經一卷(與大郁伽經不同或作迦字)　西晉三藏竺法護譯
諸方佛名功德經一卷(或無功德字)　西晉三藏竺法護譯
十方佛名經一卷(祐無經)　西晉三藏竺法護譯
慈仁問八十種好經一卷(或直云八十種好經)　西晉三藏竺法護譯
三十二相因緣經一卷(或云菩薩三十二相經)　西晉三藏竺法護譯
嚴淨定經一卷(一名序世經)　西晉三藏竺法護譯
寶地女經一卷(一名須摩提法律三昧經)　西晉三藏竺法護譯
金益長者子經一卷　西晉三藏竺法護譯
離垢蓋經一卷　西晉三藏竺法護譯
慧明經一卷　西晉三藏竺法護譯
眾祐經一卷　西晉三藏竺法護譯
三轉日明經一卷　西晉三藏竺法護譯
十等藏經一卷　西晉三藏竺法護譯
決道俗經一卷　西晉三藏竺法護譯

[歹*真]眾德本經一卷　西晉三藏竺法護譯
小法沒盡經一卷　西晉三藏竺法護譯
猛施經一卷(一名猛施道地經)　西晉三藏竺法護譯
目連上淨居天經一卷(一云佛本行集一本無天)　西晉三藏竺法護譯
惟逮菩薩經一卷　西晉河內沙門白法祖譯
檀特陀羅尼經一卷　西晉河內沙門白法祖譯
如來興顯經一卷　西晉河內沙門白法祖譯
善推經一卷　西晉河內沙門白法祖譯
海龍王經一卷　西晉河內沙門白法祖譯
持心梵志經一卷　西晉河內沙門白法祖譯
諸經菩薩名經一卷　西晉沙門釋法炬譯
正意經一卷(房錄注云第二出未詳初本何者是)　西晉沙門釋法炬譯
明帝釋施經一卷　西晉沙門釋法炬譯
寂意菩薩願經一卷　西晉清信士聶道真譯
菩薩求五眼法經一卷(祐無經字或云五眼文)　西晉清信士聶道真譯
菩薩道行六法經一卷　西晉清信士聶道真譯
菩薩初地經一卷　西晉清信士聶道真譯
菩薩十道地經一卷　西晉清信士聶道真譯
文殊師利與離意女論議經一卷(似維摩經今按諸佛要集下卷有離意女論議事疑抄彼經也)　西晉清信士聶道真譯
菩薩離行法一卷　西晉清信士聶道真譯
菩薩所行四法一卷　西晉清信士聶道真譯
菩薩宿命經一卷　西晉清信士聶道真譯
七佛所結麻油述呪經一卷(祐失譯錄重載兩本一云異本)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
大神母結誓呪經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
伊洹法願神呪經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
解日厄神呪經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
六神名神呪經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
檀特羅麻油述神呪經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
麻油述呪經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
摩尼羅亶神呪案摩經　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
醫王惟婁延神呪經一卷(一名阿惟所問毉王惟婁延神呪經)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
龍王呪水浴經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
十八龍王神呪經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
請雨呪經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
止雨呪經二卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯

嚫水經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
幻師阿夷鄒神呪經一卷(大周入藏錄有令問不獲)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
呪水經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
藥呪經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
呪毒經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
呪時氣病經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
呪小兒經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
呪齒經一卷(更有一本名與此同云異出本一云虫齒二云齲齒)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
呪牙痛經一卷(更有一本名與此同云異本出或作齒痛)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
呪眼痛經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
五眼文經一卷(今疑是聶道真所出菩薩求五眼法異名)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
淨六波羅蜜經一卷　東晉天竺三藏佛陀跋陀羅譯
禪經四卷　東晉西域三藏祇多蜜譯
法沒盡經一卷　東晉西域三藏祇多蜜譯
菩薩普處經三卷　姚秦涼沙門竺佛念譯
善信摩訶神呪經三卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯
持地經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯
觀佛三昧經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯
差摩經一卷(今疑與差摩婆帝受記經同本)　姚秦三藏罽賓曇無耶舍於晉代譯
功德寶光菩薩經一卷　北涼天竺三藏曇無讖譯
無憂王經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯
本行六波羅蜜經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯
中陰經一卷　宋居士沮渠京聲譯
觀世音經一卷　宋居士沮渠京聲譯
海意經一卷　宋天竺三藏竺法眷譯
如來恩智不思議經五卷　宋天竺三藏竺法眷譯
寶頂經五卷　宋天竺三藏竺法眷譯
三蜜底耶經一卷(宋名賢人用律)　宋天竺三藏竺法眷譯
觀世音懺悔除罪呪經一卷　蕭齊西域三藏達摩提譯
菩薩四法經一卷　元魏婆羅門瞿曇般若流支譯
寶意猫兒經一卷　元魏婆羅門瞿曇般若流支譯
佛頂呪經並功能一卷　周宇文代天竺三藏闍那耶舍等譯(右經大周錄中編為重譯云與佛頂尊勝經同本今以佛頂部中呪法極廣未覩其經不可懸配故為

單本）
金色仙人問經二卷　周宇文代天竺三藏闍那崛多譯
諸佛護念經十卷　隋天竺三藏闍那崛多等譯
阿吒那智呪經十卷（此一經名出續高僧傳）　大唐天竺三藏那提龍朔年慈恩寺中譯（周錄拾遺新編入）
妙德婆羅門女問佛轉何法輪經一卷今疑有德女所問大乘經即是大唐天后代天竺三藏菩提流志譯　新編入錄
智猛長者問經一卷　新編入錄　大唐天后代天竺三藏菩提流志譯
佛入毘耶離除一切鬼病經一卷　新編入錄　大唐天后代天竺三藏菩提流志譯
那耶經一卷　新編入錄　大唐天后代天竺三藏菩提流志譯
大陀羅尼經一卷　新編入錄　大唐天后代天竺三藏菩提流志譯
文殊師利呪法藏經一卷（今疑是重譯新編入錄）　大唐天后代天竺三藏菩提流志譯
一字呪王經一卷（今疑與前呪法藏經共是一呪新編入錄）　大唐天后代天竺三藏菩提流志譯　新編入錄
無迦略曳菩薩造廣大摩尼祕密善住經一卷　大唐天后代天竺三藏菩提流志譯　新編入錄
菩薩出生四法經一卷（今有一本外題出生四法內是修行四法）　大唐天后代于闐三藏實叉難陀譯　新編入錄
梵本經四卷（似長安中出舊云胡本後漢失譯）
泥洹後千歲變記經四卷（一名千歲變經祐錄云一卷後漢失譯）
諸經佛名二卷（今疑不思議功德經）　是後漢失譯
三千佛名經一卷　後漢失譯
稱揚百七十佛名經一卷（亦直名百七十佛名今疑出稱揚功德經）　後漢失譯
南方佛名經一卷（舊云一名治城寺經者誤）　後漢失譯
滅罪得福佛名經一卷　後漢失譯
觀世音所說行法經一卷　是呪經後漢失譯
薩陀波崙菩薩求深般若圖像經一卷　後漢失譯
受持佛名不墮惡道經一卷　後漢失譯
五龍呪毒經一卷　後漢失譯
取血氣神呪經一卷（舊云血呪）　後漢失譯
呪賊呪法一卷（異本）　後漢失譯
七佛安宅神呪經一卷　後漢失譯
阿惟越致轉經十八卷　魏吳失譯
摩訶乘經十四卷（或云摩訶衍）　魏吳失譯
摩訶衍優波提舍經五卷　魏吳失譯

三昧王經五卷　魏吳失譯
梵王請問經五卷　魏吳失譯
佛從兜率降下中陰經四卷　魏吳失譯
四天王經四卷(房云疑一部四卷)　魏吳失譯
魔王請問經四卷　魏吳失譯
釋提桓因所問經三卷　魏吳失譯
大梵天王請轉法輪經三卷　魏吳失譯
法華光瑞菩薩現壽經三卷(今疑抄正法華)　魏吳失譯
普賢菩薩答難二千經三卷(今疑抄度世經)　魏吳失譯
梵天王請佛千首經二卷(又大梵天王經二卷似此)　魏吳失譯
菩薩常行經一卷　魏吳失譯
熒火六度經一卷(舊錄有明度經一卷亦云名熒火明度經)　魏吳失譯
內禪波羅蜜經一卷　魏吳失譯
六波羅蜜經一卷　魏吳失譯
大總持神呪經一卷(或無神字)　魏吳失譯
方等陀羅尼經一卷　西晉失譯
寶嚴經一卷　西晉失譯
五福德經一卷(亦直云五福經)　西晉失譯
內藏大方等經一卷(今疑是佛藏大方等經僧祐錄云安公失譯經今附西晉錄)
小阿闍世經一卷(僧祐錄云安公失譯經附西晉錄)
小須賴經一卷　僧祐錄云安公失譯經(附西晉錄)
目佉經一卷(安公云出方等部今疑是阿難目佉經)　僧祐錄云安公失譯經(附西晉錄)
菩薩道地經一卷(安公云出方等部僧祐錄云安公古典經今附漢錄)
菩薩本行經一卷(僧祐錄云安關中異經今附秦錄)
大珍寶積惟日經一卷(僧祐錄云安公關中異經今附秦錄)
墮迦羅問菩薩經一卷(僧祐錄云安公關中異經今附秦錄)
菩薩等行經一卷(僧祐錄云安公涼土異經今附涼錄)
四無畏經一卷(僧祐錄云安公涼土異譯今附涼錄)
權變經一卷(舊經云文殊師利權變三昧經或云權變三昧經僧祐錄云安公涼土異經今附涼錄)
十漚和經一卷(僧祐錄云安公涼土異經今附涼錄)
七言禪利經一卷(舊錄云區和七言禪利經僧祐錄云安公涼土異經今附涼錄)
菩薩十漚和經一卷(今疑與前十漚和同僧祐錄云安公涼土異經今附涼錄)
大忍辱經十卷　北涼失譯
金輪王經一卷　北涼失譯
賢劫五百佛名一卷　北涼失譯
十方佛名經一卷(本作千方疑錯)

華嚴淨經一卷
三十七品經一卷(祐載兩本竝云異出今且存一)
七佛各說偈一卷
乳王如來經一卷(或云乳王經今疑與乳光佛經同本)
現十方佛名經一卷
過去諸佛名經一卷
千五百佛名經一卷
五百七百佛名經一卷(或云五百七十)
觀世音成佛經一卷
文殊因緣經一卷
文殊本願經一卷
文殊觀經一卷
彌勒須河經一卷
道師問佛經一卷
颰陀菩薩百二十難經一卷
持身菩薩經一卷(或云持身經)
賢首菩薩二百問經一卷
金剛女菩薩經一卷
菩薩從兜率天降中陰經一卷
菩薩行喜經一卷
菩薩淨本業經一卷
菩薩初業經一卷
菩薩四事經一卷
菩薩十六願經一卷
菩薩十五德行經一卷
菩薩教法經一卷
菩薩出入諸則經一卷
菩薩母姓字經一卷
菩薩家姓經一卷
菩薩比丘尼經一卷
菩薩經一卷
菩薩作六牙象本事經一卷
菩薩師子王經一卷
浴像功德經一卷(與新譯者梵本未詳同別)
陀隣尼目佉經一卷(今疑即是阿難陀目佉尼經)
禮敬諸塔經一卷
般若波羅蜜偈經一卷
佛清淨偈經一卷

太子出國二十偈經一卷
佛十力偈一卷
十方佛神呪一卷
四天王神呪一卷
十二因緣結縷神呪一卷
摩訶神呪一卷
移山神呪一卷
降魔神呪一卷
威德陀羅神呪一卷(本作成字疑錯也)
和摩吉神呪一卷
十方佛名下五十二經。並是梁僧祐錄中新集失譯　今附宋錄。
從梵本經下失譯諸經群錄之中。但題名目。久虧其本無可披尋。
大小二乘實難詮定。且粗分判尚多參涉。幸諸明士詳而正之。

大乘律闕本

二十二部二十五卷

梵網經二卷(或三卷)　後漢西域三藏康孟詳譯　第一譯
右前後兩譯一本在藏一本闕。
菩薩瓔珞本業經二卷(第二譯)　宋沙門釋智嚴譯
瓔珞本業經二卷(一名菩薩瓔珞經)　宋沙門釋道嚴譯
右前後三譯。一本在藏二本闕。
菩薩戒本一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯　第一譯
右前後三譯。二存一闕。
文殊師利淨律經一卷　西晉清信士聶道真譯(第二譯)
右前後四譯。三存一闕。
菩薩齋法經一卷(或無經字一名賢首菩薩齋法經一名正齋一名持齋)　西晉三藏竺法護譯(第一譯)
菩薩正齋經一卷　東晉西域三藏祇多蜜譯　第三譯
右與菩薩受齋經同本。前後三譯。一存二闕。
文殊悔過經一卷(亦云文殊懺悔經)　姚秦三藏鳩摩羅什譯
右前後兩譯。一存一闕。
舍利弗悔過經一卷(亦直云悔過經)　西晉三藏竺法護譯(第二譯)
舍利弗悔過經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯(出法上錄)
右前後三譯。一存二闕(第三譯)。
法律三昧經一卷　後漢安息三藏安世高譯(出法上錄第一譯)
右前後兩譯。一存一闕。

佛悔過經一卷　西晉三藏竺法護譯　單本
菩薩戒獨受壇文一卷　西晉清信士聶道真譯　單本
菩薩懺悔法一卷(房錄云異出本)　西晉清信士聶道真譯　單本
離欲優婆塞優婆夷戒文一卷(亦云具行二十二十二戒文)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯　單本
菩薩戒壇文一卷(亦云優婆塞戒壇文)　北涼天竺三藏曇無讖譯　單本
善信二十二戒一卷(亦云離欲優婆塞優婆夷具行二十二文亦名三歸優婆塞戒)　宋罽賓三藏求那跋摩譯　單本
菩薩受戒法經一卷(祐錄無經字房錄異出本)　後漢失譯
受菩薩戒次第十法一卷　後漢失譯
菩薩懺悔法一卷　後漢失譯
初發意菩薩常晝夜六時行五事一卷　後漢失譯
阿惟越致菩薩戒經一卷(舊錄無菩薩)　魏吳失譯

大乘論闕本

二十部四十八卷

寶積經論四卷　元魏天竺三藏勒那摩提譯(第二譯)
右前後兩譯一存一闕(周入藏中有今尋本未獲)。
金剛般若論一卷(莫知造者單重未悉)　陳天竺三藏真諦譯
法華論五卷(莫知造者單重未悉)　大唐三藏義淨譯(新編入錄訪本未獲)
大般涅槃經論一卷　陳天竺三藏真諦譯(第二譯)
右前後兩譯一存一闕(已上四部釋經論)十七地論五卷。
　梁天竺三藏真諦譯(重本)
右與瑜伽論同本異譯。既其本十七地中未知與何地相應。
中論一卷(未知造者單重莫悉)　梁天竺三藏真諦譯
寶性論四卷(或五卷)　元魏天竺三藏菩提留支譯　第一譯
右前後兩譯一存一闕(大周入藏錄今尋本未獲)。
大乘五陰論一卷　出陳朝大乘寺錄　第一譯　婆藪盤豆菩薩造　失譯　新附梁錄
右陳錄云。陳太建四年五月沙門慧布從北將來。前後兩譯。一存一闕。
方便心論一卷　東晉天竺三藏佛陀跋陀羅譯(第一譯)
右前後兩譯。一存一闕。
三世分別論一卷　梁天竺三藏真諦譯　單本
反質論一卷(今疑即藏中如實論是故彼題云如實論反質難品)　天竺三藏真諦譯　單本

墮負論一卷　陳天竺三藏真諦譯　單本
成就三乘論一卷　陳天竺三藏真諦譯　單本
正說道理論一卷　陳天竺三藏真諦譯　單本
意業論一卷　陳天竺三藏真諦譯　單本
大空論一卷　陳天竺三藏真諦譯　單本
五明論合一卷(一聲論二醫方論三工巧論四呪術論五符印論)　周宇文代天竺沙門壤那跋陀羅譯　單本
十住論十卷　龍樹菩薩造　姚秦三藏鳩摩羅什譯　單本
右長房錄云。什公弘始年譯。求訖卷末似六度集。見二卷錄(陳朝大乘寺藏錄云一名十住毘婆沙今疑是藏中十住毘婆沙也)。
釋般若六字三句論一卷　新編入錄　單本　大唐天后代南天竺三藏菩提流志譯
集量論四卷　大唐三藏義淨譯　新編入錄　單本(又法上錄云梁太清二年真諦三藏譯攝大乘論二十卷者此應誤也多是十二傳寫者錯今按房錄諦譯攝論在於陳代梁錄既無故不存)
都計大乘經律論闕本者。總四百五十部八百七十四卷。

貞元新定釋教目錄卷第二十四

貞元新定釋教目錄卷第二十五(別錄之六)

西京西明寺沙門圓照撰

別錄中有譯無本錄之二

小乘經重譯闕本

一百一十五部二百六十五卷

中阿鋡經五十九卷　符秦天竺三藏曇摩難提譯(第一譯)
右一經前後兩譯一本在藏一本闕。
增壹阿鋡經五十卷
序云四十一卷。或云二十四卷。祐云三十三卷
　符秦天竺三藏曇摩難提譯　第一譯
鳩摩迦葉經一卷(一名童子迦葉解難經)　僧祐錄云失譯經。法經錄云。出中阿含。第十六卷異譯
僮迦葉解難經一卷(亦名童迦葉經)祐云出長阿含。乞伏秦沙門聖堅譯。房云與羅什迦葉同本。什無迦葉經
右二經同本異譯。出長阿含第七卷。與蔽宿經同本。其本並闕。
大六向拜經一卷(一名尸迦羅越六向拜經亦直云六向拜經)　西晉三藏竺法護譯
右兼長阿含第十一中善生經。前後三譯。二存一闕。
佛開解梵志阿颰經一卷
右兼長阿含第十三中阿摩晝經。前後三譯。二存一闕。
六十二見經一卷(亦云梵網六十二見經)　西晉三藏竺法護譯
右兼長阿含第十四中梵動經。前後三譯。二存一闕。
樓炭經六卷(或五卷或八卷)　西晉三藏竺法護譯　第一譯
樓炭經八卷　西晉沙門釋法炬譯　第三譯
右兼長阿含第四分中記世經。前後六譯四存二闕。
道意發行經二卷(房錄云出長阿含或一卷)　後漢安息三藏安世高譯
大十二門經二卷(或一卷安公注解房錄云出長阿含)　後漢安息三藏安世高譯
小十二門經一卷房錄云出阿含。安公注解　後漢安息三藏安世高譯
七法經一卷(舊錄云阿毘曇七法行經或直云七法行經房云出長阿含)　後漢安息三藏安世高譯

多增道章經一卷(舊錄無道字異出十報法房云出長含)　後漢安息三藏安世高譯
義決律經一卷
彌勒經一卷　安云出長阿含。僧祐錄云。安公失譯經附西晉錄
鳩摩迦葉經下一十四部二十八卷並是長阿含部分闕本。
四諦經一卷　後漢西域三藏康孟詳譯
右兼中阿含第七卷中分別聖諦經。前後四譯。二存二闕。
魔王入目揵蘭腹經一卷亦云弊魔試目連經。舊錄僧祐錄云。安公古典經今附漢錄
右兼中阿含第三十卷中降魔經。前後五譯。三存二闕。
賴吒和羅經一卷　後漢西域三藏支曜譯
右兼中阿含第三十一中賴吒恕羅經。前後四譯。二存二闕。
威革長者六向拜經一卷(或作威華)　東晉西域三藏祇多蜜譯　第二譯
威革長者六向拜經一卷　東晉天竺居士竺難提譯　第三譯
善生子經一卷(亦云異出六向拜經)　宋沙門釋慧簡譯(第四譯)
右兼中阿含第三十三中善戒經。前後六譯。二存四闕。
墮藍經一卷安公云出中阿含。祐錄云安公失譯經附西晉錄
七事經一卷　安公云出中阿含。祐錄云安公失譯附西晉錄
賴吒諝羅經一卷　安公云出中阿含。祐錄云安公失譯經附西晉錄
右一經疑與第三十一中賴吒恕羅經同本。
歡豫經一卷法經錄云。勸豫出中阿含第十三。祐錄云。安公失譯經附西晉錄
佛有五百比丘經一卷安公云。出中阿含。祐錄云。安公古典經。今附漢錄
凡人有三事愚癡不足經一卷安公云。出中阿含。祐錄云。安公古典經今附漢錄
佛試諸比丘言我以天眼視天下人生死好醜尊者卑者經一卷安公云。出中阿含。祐錄云。安公古典經。今附漢錄
普法義經一卷(亦云普義經)　西晉三藏竺法護譯(第二譯三譯一闕)
四諦經下一十四部一十四卷。並是中阿含部分闕本。
波斯匿王喪母經一卷(或云波斯匿王經祐波耶匿王經)　宋居士沮渠京聲譯
右兼增一本經前後四譯。二存二闕。出第十八卷。
頻婆娑羅王問佛供養經一卷　元魏優禪尼國王子月婆首那譯
右兼增一本經前後四譯。二存二闕。出第二十六卷。
指鬘經一卷(或作指髻經)　東晉西域三藏祇多蜜譯
右兼增一本經前後五譯。三存二闕。出第三十一卷。

舍利弗目連遊諸國經一卷亦云遊諸四衢　西晉三藏竺法護譯
右兼增一本經前後四譯。二存二闕。出第四十一卷。
佛母般泥洹經一卷(一名大愛道般泥洹經)　宋居士沮渠京聲譯
右兼增一本經前後五譯。三存二闕。出第五十卷。
雜四十四篇經二卷安公云。出增一阿含。或云一卷　後漢安息三藏安世高譯
右或云雜經四十四篇。既不顯別名。未詳出何卷中。
百六十品經一卷舊錄云增一阿含百六十章經　後漢安息三藏安世高譯
波斯匿王喪母經下七部八卷。並是增一阿含部分闕本。
異處七處三觀經一卷或無異處字雜阿含　宋天竺三藏求那跋陀羅譯
佛涅槃後諸比丘經一卷(出雜阿含)　宋沙門釋慧簡譯
自見自知為能盡結經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
有四求經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
佛本行經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
河中大聚沫經一卷或云聚沫譬經。或云水沫所漂經　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
便賢者坑經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
所非汝所經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
兩比丘得割經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
道德舍利日經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
舍利日在王舍國經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
獨居思惟自念止經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
問所明種經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
欲從本相有經一卷或云欲從本經　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
獨坐思惟意中生念經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
佛說如是有諸比丘經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
比丘所求色經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
道有比丘經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
色為非常念經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
安公本錄從自見自知下有二十二經。云是阿含一卷於中五經已備。餘錄不復重載。安云。是阿含一卷者四種阿含之中。而不的指何部。今且附此雜阿含之錄。
色比丘念本起經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
善惡意經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
比丘一法相經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄

有二力本經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
有三力本經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
有四力經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
人有五力經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
不聞者類相聚經一卷舊錄云相聚經。僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
天上釋為故世在人中經一卷或作無上釋。僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
爪頭土經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
身為無有反復經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
師子畜生王經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
阿須倫子波羅門經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
波羅門子名不侵經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
生聞波羅門經一卷舊錄云生聞梵志經僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
有[阿-可+桑]竭經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
暑杜乘波羅門經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
佛在拘薩國經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
佛在優墮國經一卷或作優隨僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
是時自梵守經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
有三方便經一卷舊錄云。三方便經。法經錄云。出七處三觀。僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
波羅門不信重經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
佛告舍日經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
四意止經一卷舊錄云。四意止本行經。法經錄云。出中阿含。僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
說人自說人骨不知腐經一卷僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
色比丘念本起經下二十五經。安公云。並出雜阿含。
雜阿含三十章經一卷法經錄云。出雜阿含異本僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
異處三觀經下四十五部四十五卷。是雜阿含部分闕本。
舍頭諫經一卷(亦云舍頭諫太子明二十八宿經亦云太子明星二十八宿亦云虎耳經)　後漢安息三藏安世高譯　第二譯
右前後五譯四存一闕。
(藏中摩鄧女經是世高譯今有舍頭諫經其摩鄧女與舍頭諫既是同本不合雙出今二本俱載未詳所以或可此經即是藏中舍頭諫經法護譯者錄家錯上)。
雜藏經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　第四譯
右前後四譯三存一闕。

弟子慢為耆域述經一卷(亦云弟子為耆域述慢或羽弟子戲誕經)　宋居士沮渠京聲譯　第四譯
右與阿難問事佛經等同本。前後四譯。三存一闕。
小本起經二卷(近加小字或云修行本起或云宿行本起)　後漢西域三藏支曜譯　第一譯
太子本起瑞應經二卷(亦云應本起)　後漢外國三藏康孟詳譯
過去因果經四卷　東晉天竺三藏佛陀跋陀羅譯(第五譯)
右前後六譯三存三闕。
法海藏經一卷(或云法海經)　後漢天竺三藏竺法蘭譯(第一譯)
右前後三譯二存一闕。
四十二章經一卷房錄云。與摩騰譯者少異吳月支優婆塞支謙譯　第一譯
右前後兩譯一存一闕。
奈女耆域經一卷(或云奈女經)　西晉三藏竺法護譯(第二譯)
右前後兩譯一存一闕。
罪業報應經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯(第二譯)
右前後兩譯一存一闕。
目連降龍王經一卷(或無王字或云降龍或云降龍王經)　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　第二譯
右前後兩譯一存一闕。
長者音悅經一卷　宋居士沮渠京聲譯　第二譯
右前後兩譯一存一闕。
禪祕要經四卷(或無經字)　吳月支優婆塞支謙譯　第一譯
禪祕要經五卷(一名禪法要或三卷或無經字)　宋罽賓三藏曇摩蜜多譯　第三譯
右前後三譯一存二闕。
(今有禪要經五卷文極交錯不可流行如刪繁錄中具述)。
七女本經一卷　西晉三藏竺法護譯　第二譯
七女本經一卷(亦名女本心明經亦名七女經)　乞伏秦沙門釋聖堅譯　第三譯
右前後三譯一存二闕。
八師經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯　第二譯
右前後兩譯一存一闕。
日難經一卷(一名越難經)　宋天竺三藏求那跋陀羅譯(第三譯)
右前後三譯一存二闕。
所欲致患經一卷　東晉西域三藏祇多蜜譯　第一譯
右前後兩譯一存一闕。

阿闍世王問五逆經一卷(一名阿闍世王經)　後漢月支三藏支婁迦讖譯　第一譯
右前後兩譯一存一闕。
五苦章句經一卷　宋居士沮渠京聲譯　第二譯
右前後兩譯一存一闕。
堅意經一卷(或云堅心經)　吳月支優婆塞支謙譯　第二譯
右前後兩譯一存一闕。
淨飯王般泥洹經一卷　西晉沙門釋法炬譯　第一譯
右前後兩譯一存一闕。
勸進學道經一卷(一本無勸字)　吳月支優婆塞支謙譯(第一譯)
勸進學道經一卷(亦名勸進經)　宋沙門釋勇公譯　第三譯
右前後三譯一存二闕。
貧窮老公經一卷　西晉沙門釋法炬譯(出法上錄第一譯)
右前後兩譯一存一闕。
分別檀王經一卷　宋居士沮渠京聲譯　第二譯
右與三摩竭經同本。前後兩譯。一存一闕。
薩沙王五願經一卷(一名弗沙迦王經)　東晉西域沙門竺曇無蘭譯　第二譯
右前後三譯一存二闕。
薩沙王五願經一卷(亦名弗沙王經)　東晉沙門釋嵩公譯(第三譯)
瑠璃王經一卷　後漢安息三藏安世高譯　第一譯
右前後兩譯一存一闕。
生經五卷　宋涼州沙門釋智嚴譯　第一譯
右前後兩譯一存一闕。
義足經二卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯　第二譯
右前後兩譯一存一闕。
五蓋疑結失行經一卷　西晉三藏竺法護譯　第一譯
五蓋疑結失行經一卷　東晉西域三藏祇多蜜譯(第二譯)
右二經同本異譯二本俱闕。
太子夢經一卷　後漢安息三藏安世高譯　第一譯
佛為菩薩五夢經一卷(一名五夢經一名太子五夢經一名仙人五夢經)　西晉三藏竺法護譯　第二譯
右二經同本異譯二本俱闕。
十善十惡經一卷　西晉沙門支法度譯　第一譯
十善十惡經一卷安公云出阿毘曇　東晉西域沙門竺曇無蘭譯　第二譯
右二經同本異譯二本俱闕。
禪經一卷　後漢月支三藏支婁迦讖譯　第二譯

禪經一卷　後漢安息三藏安世高譯　第三譯
右二經同本異譯二本俱闕。
恒水經一卷(寶唱錄云恒水識經亦云恒水不說戒經)　後漢安息三藏安世高譯出法上錄第一譯
恒水戒經一卷(或云恒水經)　吳月支優婆塞支謙譯(第二譯)
右二經同本異譯其本並闕。
從舍頭諫經下四十三部六十一卷除四阿含外諸重譯經闕本。

小乘經單譯闕本

四百八十一部五百五十一卷

佛本行經五卷　後漢天竺三藏竺法蘭譯
佛本生經一卷　後漢天竺三藏竺法蘭譯
悔過法經一卷　後漢安息三藏安世高譯
五法經一卷　後漢安息三藏安世高譯
五行經一卷　後漢安息三藏安世高譯
小般泥洹經一卷(祐錄云或名泥洹後諸比丘經或云泥洹後變記經或云泥洹後比丘世變經或云佛般泥洹後比丘世高經)　後漢安息三藏安世高譯
正齊經一卷　後漢安息三藏安世高譯
分明罪福經一卷　後漢安息三藏安世高譯
難提迦羅越經一卷　後漢安息三藏安世高譯
禪定方便次第法經一卷　後漢安息三藏安世高譯
禪法經一卷(祐錄無經字)　後漢安息三藏安世高譯
當來變滅經一卷　後漢安息三藏安世高譯
墮落優婆塞經一卷(或云優祇塞)　後漢西域三藏支曜譯
問地獄事經一卷　後漢外國沙門唐巨譯
報福經一卷(或云福報經)　後漢外國三藏康孟詳譯
梵志經一卷　吳天竺沙門竺律炎譯
七漏經一卷(安公古典中有亦名七漏鈔云出阿含)　吳月支優婆塞支謙譯
悔過法經一卷(一名叙十方禮拜悔過文或無法字)　吳月支優婆塞支謙譯
賢者德經一卷　吳月支優婆塞支謙譯
梵志結淨經一卷　吳月支優婆塞支謙譯
阿賀國王經一卷(祐錄無國字)　吳月支優婆塞支謙譯
惟婁王師子潼譬喻經一卷(本無譬喻字)　吳月支優婆塞支謙譯
藍達王經一卷(亦云目連因緣功德亦云目連功德)　吳月支優婆塞支謙譯
百喻經一卷　吳月支優婆塞支謙譯
五陰事經一卷　吳月支優婆塞支謙譯

魔化作比丘經一卷　吳月支優婆塞支謙譯
優多羅母經一卷(或無母字)　吳月支優婆塞支謙譯
人民求願經一卷　吳月支優婆塞支謙譯
坐禪經一卷　吳西域三藏康僧會譯
摩目揵連本經一卷(一本有訶字無揵字)　西晉三藏竺法護譯
五福施經一卷　西晉三藏竺法護譯
觀行不移四事經一卷　西晉三藏竺法護譯
四婦喻經一卷　西晉三藏竺法護譯
盧夷亘經一卷　西晉三藏竺法護譯
盧羅王經一卷　西晉三藏竺法護譯
龍施經一卷(今疑是龍施菩薩本起經)　西晉三藏竺法護譯
給孤獨明德經一卷(亦云給孤獨氏經)　西晉三藏法護譯
龍王兄弟陀達誡王經一卷　西晉三藏竺法護譯
勸化王經一卷　西晉三藏竺法護譯
鴈王經一卷　西晉三藏竺法護譯
鴈王五百鴈俱經一卷　西晉三藏竺法護譯
解無常經一卷　西晉三藏竺法護譯
城喻經一卷　西晉三藏竺法護譯
降龍經一卷　西晉三藏竺法護譯
邪法經一卷　西晉三藏竺法護譯
犯罪經一卷　西晉三藏竺法護譯
苦應經一卷　西晉三藏竺法護譯
三品修行經一卷(一名三品悔過經)　西晉三藏竺法護譯
夫那羅經一卷　西晉三藏竺法護譯
賈客經二卷　西晉三藏竺法護譯
沙門果證經一卷(今疑與寂志果經同本)　西晉三藏竺法護譯
貧女為國王夫人經一卷　西晉三藏竺法護譯
誡王經一卷　西晉三藏竺法護譯
誡具經一卷　西晉三藏竺法護譯
誡羅云經一卷　西晉三藏竺法護譯
危脆經一卷　西晉三藏釋法炬譯
大蛇譬喻經一卷(亦名大蛇經)　西晉沙門釋法炬譯
羅漢迦留陀夷經一卷(或無羅漢字)　西晉沙門釋法炬譯
抓甲擎土譬經一卷(一名爪甲取土經)　西晉沙門釋法炬譯
衰利經一卷　西晉沙門釋法炬譯
眾生未然三界經一卷　西晉沙門釋法炬譯
求欲說法經一卷　西晉沙門釋法炬譯
羅旬喻經一卷(今疑是別生中羅彌壽經異名)　西晉沙門釋法炬譯

法禪法經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
梵天策數經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
諸天地經一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
分衛經一卷　東晉西域三藏祇多蜜譯
撿諸罪福經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯
十二因緣觀經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯
善德優婆塞經一卷　宋涼州沙門釋智嚴譯
阿那含經二卷　宋涼州沙門釋智嚴譯
釋六十二見經四卷(祐錄云一卷)　宋天竺三藏求那跋陀羅譯
請般特比丘經一卷(或作般持亦云般時)　宋天竺三藏求那跋陀羅譯
十二頭陀經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯
阿那律七念章一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯
十報法三統略經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯
弟子事佛吉凶經一卷(祐云弟子問事佛吉凶經)　宋居士沮渠京聲譯
生死變識經一卷(今疑是藏中見正經異名)　宋居士沮渠京聲譯
譬喻經一卷　宋沙門釋慧簡譯
五百本生經一卷　蕭齊西域三藏摩訶乘譯
頂生王因緣經一卷(舊錄云頂生王經後漢失譯)
長者賢首經一卷(後漢失譯)
梵志喪女經一卷(舊錄云[狂-王+樂]狗經後漢失譯)
[狂-王+樂]狗齧王經一卷(舊錄云[狂-王+樂]狗經後漢失譯)
勤苦泥黎經一卷(後漢失譯)
地獄經一卷(後漢失譯)
十一因緣章經一卷(舊錄云十一因緣經或作十二後漢失譯)
沙門為十二頭陀經一卷(後漢失譯)
五十五法誡經一卷(或云五十五法行)　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
一切善惡經一卷　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
說善惡道經一卷　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
愛欲聲經一卷(本云愛欲一聲經)　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
摩訶遮曷涉經一卷　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
天王下作猪經一卷　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
始造浴佛時經一卷　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
十二賢者經一卷(舊錄云十三賢經)　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
佛併父弟調達經一卷(安公云上十經出毘曇今移一本重譯中)　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄

憂墮羅迦葉經一卷　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
四部本文經一卷(安公云上二經出長阿含一本云出阿毘曇)　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
讓德經一卷　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
有賢者法經一卷　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
摩訶厥彌難問經一卷(或云大厥彌經)　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
大本藏經一卷　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
說阿難持戒經一卷　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
阿難問何因緣持戒見世間貧亦現道貧經一卷　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
給孤獨四姓家問應愛施經一卷　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
曉所諍不解經者經一卷(今疑上經字錯)　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
奇異道家難問住處經一卷　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
賢者手力經一卷　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
八法行經一卷　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
憂多羅經一卷(或作優字)　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
栴檀調佛經一卷　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
惡人經一卷　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
難提和難經一卷(或云難提和羅經)　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
四姓長者難經一卷(舊錄云四姓長者)　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
折佛經一卷　僧祐錄云。安公古典經。今附漢錄
雜數經二十卷(魏吳失譯)
那先譬喻經四卷(魏吳失譯)
太子試藝本起經二卷(魏吳失譯)
深斷連經二卷(魏吳失譯)
摩訶目揵連與佛角能經一卷(魏吳失譯)
阿難得道經一卷(魏吳失譯)
阿難般泥洹經一卷(魏吳失譯)
阿那律念復生經一卷(魏吳失譯)
沙門分衛見怪異經一卷(魏吳失譯)
弟子本行經一卷(高僧傳云白法祖譯魏吳失譯)
為壽盡天子說法經一卷(舊錄云命盡天子經魏吳失譯)
魔試佛經一卷(魏吳失譯)

阿須倫問八事經一卷(舊錄云阿須倫所問八事經魏吳失譯)
摩竭王經一卷(舊錄云摩竭國王經魏吳失譯)
薩波達王經一卷(魏吳失譯)
年少王經一卷(魏吳失譯)
是先太子經一卷(魏吳失譯)
長者難提經一卷(魏吳失譯)
女利行經一卷(魏吳失譯)
四婦因緣經一卷(魏吳失譯)
須多羅經一卷(魏吳失譯舊錄云須多羅入胎經)
隨迦經一卷(晉言堅強合在晉錄魏吳失譯)
般達龍王經一卷(魏吳失譯)
牛米自供養經一卷(舊錄無養字魏吳失譯)
行牧食牛經一卷(或作放字魏吳失譯)
隨釋迦牧牛經一卷(或作墮魏吳失譯)
法嚴經一卷(疑即是等入法嚴經)
譬四經一卷(魏吳失譯)
止寺中經一卷(魏吳失譯)
安般行道經一卷(魏吳失譯)
解慧微妙經一卷(魏吳失譯)
失道得道經一卷(魏吳失譯)
心情心識經一卷(魏吳失譯)
撿意向正經一卷(魏吳失譯)
道得果證經一卷(魏吳失譯)
父子因緣經一卷(魏吳失譯)
小觀世樓炭經一卷(魏吳失譯)
大四諦經一卷(魏吳失譯)
五方便經一卷(魏吳失譯)
五惟越羅名解說經一卷(魏吳失譯)
五陰經一卷(魏吳失譯)
中五世經一卷(魏吳失譯)
大七車經一卷(魏吳失譯)
八正邪經一卷(祐云八正部經魏吳失譯)
八總持經一卷(魏吳失譯)
八輩經一卷(魏吳失譯)
大十二因緣經一卷(魏吳失譯)
十八難經一卷(魏吳失譯)
五十二章經一卷(別有孝明四十二章經魏吳失譯)
百八愛經一卷(似抄五蓋疑結經魏吳失譯)

小安般舟三昧經一卷(魏吳失譯)
禪數經一卷(魏吳失譯)
群生偈經一卷(魏吳失譯)
十二死經一卷(今疑是十二品生死經)　僧祐錄云。安公失譯經。附西晉錄
七婦經一卷　僧祐錄云。安公失譯。附西晉錄
阿難邠坻四時施經一卷(舊云阿難邠祈四時布施經)　僧祐錄云。安公失譯經。附西晉錄
七車經一卷(今疑是中阿含中七車譬喻經)　僧祐錄云。安公失譯經。附西晉錄
海有八事經一卷　僧祐錄云。安公失譯經。附西晉錄
難等各第一經一卷(舊錄云阿難迦葉各說第一經)　僧祐錄云。安公失譯經。附西晉錄
惟留經一卷(舊錄云惟留王經)　僧祐錄云。安公失譯經。附西晉錄
理家難經一卷　僧祐錄云。安公失譯經。附西晉錄
迦留多王經一卷　僧祐錄云。安公失譯經。附西晉錄
梵志闍孫經一卷(舊錄云梵志闍遜經)　僧祐錄云。安公失譯經。附西晉錄
波達王經一卷　僧祐錄云。安公失譯經。附西晉錄
悲心悒悒經一卷　僧祐錄云。安公失譯經。附西晉錄
趣度世道經一卷　僧祐錄云。安公失譯經。附西晉錄
長者威勢經一卷　僧祐錄云。安公失譯經。附西晉錄
癡注經一卷　僧祐錄云。安公失譯經。附西晉錄
調達經一卷　僧祐錄云。安公失譯附西晉錄
和達經一卷　僧祐錄云。安公失譯。附西晉錄
鉢呿沙經一卷　僧祐錄云。安公失譯附西晉錄
八分舍利經一卷　僧祐錄云。安公失譯。附西晉錄
薩怛薩王經一卷(三秦失譯)
阿多三昧經一卷(三秦失譯)
陀賢王經一卷(或作阿陀三秦失譯)
颰陀悔過經一卷(三秦失譯)
方等決經一卷(三秦失譯)
比丘二事經一卷(祐錄云三事三秦失譯)
阿難為蠱道呪經一卷(舊錄云阿難所蠱道所呪經今疑是藏中摩鄧女經)僧祐錄云安公關中異經。今附秦錄
王舍城靈鷲山經一卷(舊錄云王舍城靈鷲山要真經)僧祐錄云。安公關中異經。今附秦錄
思道經一卷僧祐錄云。安公關中異經。今附秦錄

佛在竺園經一卷僧祐錄云。安公關中異經。今附秦錄
法為人經一卷僧祐錄云。安公關中異經。今附秦錄
道意經一卷僧祐錄云。安公關中異經。今附秦錄
阿夷比丘經一卷僧祐錄云。安公關中異經。今附秦錄
八德經一卷今疑是僧祐錄云。安公關中異經。今附秦錄
善德經一卷僧祐錄云。安公關中異經。今附秦錄
摩訶揵陀惟衛羅盡信比丘等度經一卷(舊錄云盡信比丘經)僧祐錄云。安公關中異經。今附秦錄
瓶沙王經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
有無經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
五百偈經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
須耶越國貧經一卷(舊云須耶越國貧人賃別頭經)僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
浮木經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
坯喻經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
妖怪經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
阿般計泥洹經一卷(一本陶躬計泥洹經)僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
四非常經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
五失蓋經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
要直經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
本無經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
勸德經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
十五德經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
父母因緣經一卷(今疑與父子因緣同)僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
慧行經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
未生王經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
內外無為經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
道淨經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
七事本末經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
百寶三昧經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
三乘經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
耆域術經一卷(舊錄云耆域西術經)僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
五蓋離疑經一卷(今疑是五蓋疑結失行經)僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
太子智止經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄

道德章經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
苦相經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
須佛得度經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
由經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
分然洹國迦羅越經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
五陰事經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
義決法事經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
十思惟經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
分別六情經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
三失蓋經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
佛寶三昧經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
法志女經一卷僧祐錄云。安公涼土異經。今附涼錄
出要經二十卷
行道經七卷
長阿含經三卷(祐云疑是殘缺長阿含經)
弘道經二卷
四天王經一卷(祐云後有呪似人所附)
諸天阿須倫闕經一卷
金色女經一卷(雜譬喻中有祐云異出本)
治禪鬼魅不安經一卷
瞻波國佛說戒經一卷
佛在誓枝山說法經一卷
佛三毒事經一卷
佛七事經一卷
佛開和伏經一卷
佛意行經一卷
因佛生三心經一卷
佛聚經一卷
七佛本然緣經一卷
釋迦文枝鉢經一卷
佛袈裟經一卷
佛大衣經一卷
迦葉解經一卷
迦葉因緣經一卷
舍利弗問暑經一卷
迦葉獨證自誓經一卷
舍利弗嘆度女人經一卷
舍利弗生西方經一卷

舍利弗目連泥洹經一卷(今疑是生經中舍利弗般泥洹經)
目連所問經一卷
目連因緣經一卷
阿難見變經一卷
難陀經一卷
阿難陀經一卷
阿那含七念經一卷
羅漢菩子經一卷
賓頭盧取鉢經一卷
愛行比丘經一卷
愛身比丘經一卷
梅比丘經一卷
善星比丘經一卷
六群比丘經一卷
自在王比丘經一卷
羅耶達比丘經一卷
比丘和須蜜經一卷
玄戒未來比丘經一卷(今疑玄字錯)
釋種子經一卷
尊者婆蹉律經一卷
罽賓二沙彌經一卷
沙彌持戒經一卷
海洲優婆塞會經一卷
賢者雜事經一卷
弟子修學經一卷
弟子行澤中遇賊劫經一卷
弟子精進經一卷
迦提羅越問五戒經一卷
那羅延天王經一卷
毘沙門天王經一卷
四大天王經一卷
諸天壽經一卷
魔現成佛經一卷
魔王試經一卷
淨飯王經一卷
佛葬閱頭檀王經一卷
阿育王作小兒時經一卷(今疑出阿育王傳)
小阿育王經一卷

優填王照逝心女經一卷(今疑是大乘)
迦夷王頭布施經一卷
果尊王經一卷
佛居士經一卷
降恐王經一卷
摩羅王經一卷
摩登王經一卷
舍夷國經一卷
比丘法相經一卷
羅提抵王經一卷
摩訶惟越王經一卷
流沙經一卷
十四王經一卷
王以竹施經一卷
勸王持五戒經一卷
太子旃舍羅差經一卷
長者盛德經一卷
長者法心經一卷
長者仁賢經一卷
長者洹羅越經一卷
佛問淳陀長者愛樂淨行經一卷
婆羅門問事經一卷
婆羅門等爭說經一卷
六師詣波斯匿王經一卷
尼揵齋經一卷
明星梵志經一卷
兜率梵志經一卷
梵志拔陀經一卷
梵志計火淨經一卷
梵志問疑經一卷
梵志意經一卷
梵志好母經一卷
梵志女經一卷
梵志六師經一卷
天后賢女經一卷
德女問經一卷
貧女少施獲弘報經一卷
彌家女經一卷

二人作沙門弟斷兄舌經一卷
氣噓殺旃陀羅經一卷
眼能視殺人經一卷
孤獨三兄弟經一卷
阿劍他經一卷
不蘭伽經一卷
小申日經一卷
波羅奈婇四姓經一卷(或作婦字)
大姓家主叩不經一卷
提謂經一卷
強羅經一卷
金轉龍王經一卷
蘇曷龍王經一卷
三龍王經一卷
虎王經一卷
蝎王經一卷
毒龍蛇施經一卷
放牛法經一卷(今疑是藏中放牛經)
養牛經一卷
閻羅王經一卷(今疑是藏中閻羅王五使者經)
餓鬼經一卷
鐵杵泥犁經一卷
緣經一卷
藥經一卷
苦慧經一卷
慧達經一卷
決法經一卷
身數經一卷
選福經一卷
布施經一卷
助善經一卷
古來經一卷(今疑是藏中古來世時經)
孝順經一卷
緣本經一卷(今疑是藏中緣本致經)
度世經一卷
法藏經一卷
明住經一卷
善憩經一卷

植質經一卷
名相經一卷
怪異經一卷
滅怪經一卷
本鉢經一卷
案鉢經一卷
諸法經一卷
與脫經一卷
伏願經一卷
寶見經一卷
真提經一卷
明義經一卷
見在經一卷
釋論一卷(祐云疑是大智度論抄之一卷)
雜事經一卷
旨解經一卷(祐云疑即義旨難解)
釋學經一卷
度道俗經一卷
諸福德經一卷
說人身經一卷
施色力經一卷
色入施經一卷
戒法律經一卷
未生火經一卷
未生災經一卷
念佛品經一卷
須彌山經一卷
成敗品一卷(經目或云成敗品第四似是樓炭經之一品今撿樓炭無此品)
世間珍寶經一卷(舊錄云世間所望珍寶經)
現道神足經一卷
成行無想經一卷
悔過除罪經一卷
深自僥倖經一卷
布施持戒經一卷
生西方齋經一卷
造浴室法經一卷
有疑往解經一卷
長阿含方法經一卷

令人孝有德經一卷
人於出家者經一卷
心應深貪慕經一卷
地水火風空經一卷
求欲者除意經一卷
持戒教人止殺生經一卷
七月十五日臘法經一卷
功高憍慢有二輩經一卷
歡喜布施有五事經一卷(本作勸字誤)
三夢經一卷
三悔處經一卷
三乘無當經一卷
四暑經一卷
四等經一卷
四政斷經一卷
四厚經一卷
五穀世經一卷
五亂經一卷
五邪經一卷
六禪經一卷
六度六十行經一卷
六輩阿惟越致經一卷
七眾經一卷
五暑經一卷
七流經一卷
七使經一卷
七輩人橫死經一卷
七歲作善經一卷
八方萬物無常經一卷
八雙經一卷
九結經一卷
九惱經一卷
九道觀身經一卷
十部僧經一卷
十二意經一卷
十二意練若高行一卷
十二部經名一卷
三十二僧那經一卷

三十四意經一卷
五十德相經一卷
六十品經一卷
六十二疑經一卷
七十二觀經一卷
百法經一卷
惟日三昧經一卷
月電三昧經一卷
無言三昧經一卷
阿和三昧經一卷
禪行法經一卷(今疑是藏中禪行法想經)
須彌山譬經一卷
日月譬經一卷
海水譬經一卷
藥草喻經一卷
功德天譬經一卷
賢劫譬經一卷
金剛譬經一卷
寶藏譬經一卷
明珠譬經一卷
聚木譬經一卷
四大譬經一卷出要經下二百三十七經(並是梁僧祐錄中新集失譯經今附宋錄)
從頂生王因緣經下。諸失譯經群錄之中。但題名目久虧其本。無可披詳。大小二乘實難詮定。且粗分判尚多參涉。幸諸明士詳而正之。

小乘律闕本

四十四部九十二卷

僧祇戒本一卷　曹魏天竺沙門曇柯迦羅譯　第一譯
右前後兩譯一本在藏一本闕。
十誦比丘戒本一卷(或云十大比丘戒)　符秦西域沙門曇摩持共佛念譯　第一譯
十誦比丘戒本一卷　東晉西域沙門竺曇無蘭合出第二譯(右長房錄云太元六年曇無勝闌合僧純曇摩持竺僧舒三家本以為一卷見寶唱錄謹案群錄僧純

拘夷國得十誦尼戒梵本將來令曇摩持等譯出准此純與曇摩同是一本其竺僧舒群錄無名不知合本從何而得未詳所以）
右兼合本前後三譯。一存二闕。
比丘尼戒一卷（或云比丘尼戒經出十誦律）　西晉三藏竺法護譯　第一譯
比丘尼大戒一卷（亦云十誦比丘尼戒）　符秦西域沙門曇摩持共佛念等譯　第二譯
十誦比丘尼所出本末一卷　姚秦涼州沙門竺佛念譯　第三譯
（右長房錄云僧純於拘夷國得梵本佛念為譯文煩後竺法汰刪改正之見寶唱錄今疑佛念譯者與曇摩持同是尼戒所出何異而別存之）。
前後三譯其本並闕。
彌沙塞羯磨一卷（出彌沙塞律）　宋罽賓三藏佛陀什等譯（單本）
彌沙塞律抄一卷（亦名提阿波檀那眷屬自卑膩經）　師子國沙門僧伽跋彌譯（不知年代寶唱錄出）單本附宋
迦葉禁戒經一卷（一名摩訶比丘經名真偽沙門經）
右前後兩譯一存一闕。
雜問律事二卷　東晉西域沙門曇摩譯　第一譯
雜問律事二卷　東晉罽賓沙門卑摩羅叉譯　第二譯
右二雜事同本異譯。其本並闕。
（靜泰錄云。後秦曇摩蜱譯十誦律雜事問二卷。寶唱錄云後秦罽賓沙門曇摩耶舍譯十誦律雜事一卷。此之二說多是錄家人名差誤。或即是前第一譯者。長房內典二錄並云東晉所翻非秦代譯。依此二錄為正。房錄又云曇摩譯者明佛法僧物互相交涉分齊差殊甚要須善除防護。今藏中有五百問事經一卷。有三十三紙亦明佛法僧物不得參涉事。然名目不同。莫知所以。餘錄云。出十誦律者即五百問經中明三十九夜受日等事。即與十誦扶同。但以名目有殊。未為剋定。後諸博見。詳而正之）。
教受比丘尼法一卷　東晉罽賓三藏瞿曇僧伽提婆譯　單本
教授比丘尼二歲壇文一卷（或無尼字）　符秦西域沙門曇摩持共佛念譯　單本
二百六戒三部合異二卷（序加大比丘字）　東晉西域沙門竺曇無蘭譯
（右合戒序云。晉太元六年辛巳六月二十五日。比丘竺曇無蘭在謝鎮西寺合此戒到七月十八日記之。又長房內典二錄及靖邁經圖之中並云。漢明帝時沙門竺法蘭譯二百六十戒合異二卷。今詳此說。理定不然。當佛法初興戒律未備。戒之合異從何而來。今愚見所裁。只是竺曇無蘭所合之者。二人名姓俱同。錄家誤上曇無即法。還是法蘭。故高僧傳法蘭所譯但標餘部無此戒名。今此錄中廢之不立。其曇無所合非是正翻。此錄之中亦不合載。但以二說差誤。故存而記之）。
他毘利律一卷（齊言宿德律）　蕭齊西域三藏摩訶乘譯　單本
僧澁多律一卷（陳言物攝）　陳天竺三藏真諦譯　單本

遺教法律經三卷(或云遺教法律三昧亦云遺教三昧二卷)　西晉沙門釋法炬譯　單本
六齋八戒經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　單本
賢者律儀經一卷(亦云威儀)　宋居士沮渠京聲譯　單本
僧名數事行一卷(後漢失譯)
比丘諸禁律一卷(後漢失譯)
摩訶僧祇律比丘要集一卷(一名摩訶僧祇部比丘隨用集法)(後漢失譯)
沙彌十戒經一卷(舊云沙彌戒)(後漢失譯)
比丘尼十戒經一卷(後漢失譯)
優婆塞威儀經一卷(後漢失譯)
大戒經一卷(魏吳失譯)
衣服制經一卷(魏吳失譯)
沙彌離威儀一卷(魏吳失譯)
道本五戒經一卷(魏吳失譯)
威儀經一卷(魏吳失譯)
應行律一卷　僧祐錄云安公失譯經附西晉錄
五部威儀所服經一卷(或云五部僧服經)　高僧傳云。白法祖譯。僧祐錄中失譯經。今附宋錄
結界文經一卷　僧祐錄中失譯經　今附宋錄
沙彌離戒一卷　僧祐錄中失譯經　今附宋錄
五戒報應經一卷　僧祐錄中失譯經　今附宋錄
根本說一切有部毘奈耶藥事二十卷　貞元新入目錄　二帙　二百九十二紙
根本說一切有部毘奈耶破僧事二十卷　貞元新入目錄　二帙　三百二十九紙
根本說一切有部毘奈耶出家事五卷　貞元新入目錄　八十紙
根本說一切有部毘奈耶安居事一卷貞元新入目錄　二十六紙
根本說一切有部毘奈耶隨意事一卷貞元新入目錄　十二紙
根本說一切有部毘奈耶皮革事二卷貞元新入目錄　二十五紙
根本說一切有部毘奈耶羯恥那衣事一卷
從出家事下五部十卷同帙。又從藥事下七部五十卷拾遺補　貞元新入目錄。
右七部五十卷。大唐三藏義淨從大周證聖元年至大唐景雲二年譯畢。准長安四年十二月十四日勅及景雲二年閏六月二十六日勅編入經目。今開元釋教錄中無。今欲拾遺補闕編入貞元新定釋教目錄。為訪本未足且附此闕本錄。

小乘論闕本

九部六十五卷

俱舍論偈一卷　陳天竺三藏真諦譯　第一譯
右前後兩譯一存一闕。
俱舍論本十六卷　陳天竺三藏真諦譯
右據俱舍本論。即前偈是。今後言論本一十六卷。未詳所以。
阿毘曇心十六卷(或十三卷)　符秦罽賓三藏僧伽提婆譯(第一譯)
雜阿毘曇十三卷　東晉沙門法顯共覺賢譯　第一譯
雜阿毘曇心十三卷(根本十卷續成十三或十四卷)　宋外國沙門伊葉婆羅等譯　第三譯
(右長房錄云。文帝代外國沙門伊葉羅譯至擇品緣礙未竟遂輟。後求那跋摩續譯都訖成十三卷。見高僧傳。房錄之中伊葉波羅及求那跋摩各存其本。唐內典錄及翻經圖同此。今以求那跋摩但續前闕更不再翻。前後各存。理為不當。今合為一本。其第四譯見流行者。長房錄云。宋文帝代天竺沙門僧伽跋摩元嘉十年屆自建業善律藏明雜心道場惠觀以跋摩妙解雜心諷誦通利先三藏等雖復譯出。未及繕寫。更請重翻。寶雲傳語。觀自筆受。一同及訖故知見行之者是其後本)。
前後四譯一存三闕。
三法度論二卷(或云三法無論字)　符秦天竺三藏曇摩提譯(第一譯)
右前後兩譯一存一闕。
犢子道人問論一卷　元魏婆羅門瞿曇般若流支譯(單本)
須跋陀羅因緣論二卷　周宇文氏天竺三藏耶舍多等譯　單本
六足阿毘曇一卷　僧祐錄中失譯論　今附宋錄

聖賢集傳闕本

四十七部一百八十四卷。

修行道地經七卷(或云順道行經或六卷)　後漢安息三藏安世高譯　第一譯
右前後三譯二存一闕。
僧伽羅刹集二卷　符秦天竺三藏曇摩難提譯(第二譯)
右前後兩譯一存一闕。
付法藏經六卷　宋涼州沙門釋寶雲譯　第一譯
付法藏傳四卷　元魏昭玄統釋曇曜譯　第二譯
右前後三譯一存二闕。
阿蘭若習禪經二卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯(第二譯)
右與坐禪三昧經同本前後兩譯一存一闕。
菩薩訶欲經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯(第二譯)
右前後兩譯一存一闕。

那先經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　第二譯
右前後兩譯一存一闕。
五門禪要用法經一卷　後漢安息三藏安世高譯　第一譯
右前後兩譯一存一闕。
修行方便經二卷(亦云修行方便禪經)　吳月支優婆塞支謙譯　單本
右此修行方便經。詳其名目。與達摩多羅禪經合是同本。而彼禪經亦名修行方便經。是東晉代覺賢所譯。佛大先造。先罽賓人也。覺賢之師。賢與支謙相去一百四十年。佛大先彼時未出。配為同本。或將未當。故為單譯。
禪法要解二卷　北涼安陽侯沮渠京聲譯　第二譯
右前後兩譯一存一闕。
思惟要略經一卷(或直云思惟經)　後漢安息三藏安世高譯　第一譯
右前後兩譯一存一闕。
十二遊經一卷　西晉西域沙門彊梁婁至譯
十二遊經一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯　第三譯
右前後三譯二存一闕。
阿育王太子壞目因緣經一卷(或無經字)　後漢月支三藏支婁迦讖譯　第一譯
王子法益壞目因緣經一卷(或云阿育王怒壞目因緣經)　姚秦涼州沙門竺佛念譯　第三譯
右前後三譯一存二闕。
姚秦建初六年辛卯佛念共難提出壞目因緣經。二人共出合是一本。二處俱存。或恐誤也。
法句經二卷(或云法句集)　吳月支優婆塞支謙譯　第二譯
右前後兩譯一存一闕。
法句經四卷　後漢安息三藏安世高譯　第一譯
右與法句喻經同本。前後兩譯。一存一闕。
迦葉結集傳經一卷(或無傳字亦云迦葉結經亦云結集戒經)　西晉三藏竺法護譯　第一譯
迦葉結集戒經一卷　晉沙門釋嵩公譯　第二譯
右前後三譯一存二闕。
婆藪盤豆傳一卷　後秦三藏鳩摩羅什譯(出翻經圖第一譯)
右前後兩譯一存一闕。
請賓頭盧法一卷　後漢安息三藏安世高譯(第一譯出內典錄)
右前後兩譯一存一闕。
阿毘曇九十八結經一卷　後漢安息三藏安世高譯　單本
耆闍崛山解一卷　西晉三藏竺法護譯　單本
佛遊天竺記一卷　東晉沙門釋法顯譯(出僧祐錄單本)

經律分異記一卷(或云戒律)　宋罽賓三藏求那跋摩譯(單本)
請聖僧浴文一卷　宋天竺三藏僧伽跋摩譯　單本
第一義五相略集一卷　宋天竺三藏求那跋陀羅譯(單本)
雜譬喻三百五十首經(祐云譬三百首經)　西晉三藏竺法護譯　單本
翻外國語七卷(一名俱舍論因緣事一名雜事)　陳天竺三藏真諦譯　單本
修禪定法一卷　東天竺三藏真諦譯　單本
庾伽三磨斯經一卷(譯言修行略一名達磨多羅禪或云達摩多羅菩薩撰禪經要集　後漢失譯)
梵音偈本一卷(舊云胡音)(後漢失譯)
讚七佛偈一卷(　後漢失譯)
但恕尼百句一卷(後漢失譯)
五言詠頌本起一卷(一百四十二首)(後漢失譯)
道行品諸經梵音解一卷(舊云胡音)(後漢失譯)
法句譬喻經一卷(祐錄云凡七十事或無喻字)(後漢失譯)
雜譬喻經八十卷(魏吳失譯)
道地經中要語章一卷(或云小道地經)僧祐錄云安公古典經今附漢錄
數練意章一卷(舊錄云數練經)　僧祐錄云安公古典經　今附漢錄
安公云上二經出生經祐按今生經無此章名
悉曇慕二卷　僧祐錄云安公失譯經　附西晉錄
吉法驗一卷　僧祐錄云安公失譯經　附西晉錄
口傳劫起盡一卷　僧祐錄云安公失譯經　附西晉錄
打揵抵法一卷　僧祐錄云安公失譯經　附西晉錄
雜譬喻經六卷(或云諸雜譬喻)　僧祐錄中失譯　今附宋錄
譬喻經一卷(祐云異出更有一本今且存一)　僧祐錄中失譯經　今附宋錄
雜譬喻經一卷(凡十一事)　僧祐錄中失譯經　今附宋錄
都計小乘經律論。及聖賢集傳闕本者。總七百五部。一千一百五十七卷。舊六百九十八部。今加七部。合計七百五部。舊一千六百六卷。今加五十卷。合一千六百五十六卷。

貞元新定釋教目錄卷第二十五

貞元新定釋教目錄卷第二十六(別錄之七)

西京西明寺沙門圓照撰

別錄中支流別行錄第三

六百八十三部八百十二卷

支流經者。謂大部之中抄出別行。大般若第二會之類是也。夫法門浩廣罕究津涯。典籍紛綸靡窮邊際。故有隨宜化誘應物施緣。於大部之中隨時略用。披尋者莫知所生。翫習者將義不終。今統集多端會歸當部。仍刪夷舊錄增減有無。具載名題備詳差互。庶使將來學者覽派知源。或恐未周用希來哲。

大乘別生經

二百九部三百十八卷

大般若第二會經七十八卷　時俗題云新譯大品放光般若　新編上
大般若第四會經一十八卷　時俗題云新譯道行小品般若　新編上
最勝天王般若經八卷　亦云新譯勝天王般若是大般若第十八會　新編上
曼殊般若經二卷　亦云新譯文殊般若是大般若第七會　新編上
理趣般若經一卷　是大般若第十會　新編上
第二會下五經並出大般若
大智度無極經四卷　非藏中者
智度無極譬經三卷　或云無極譬經或四卷或加大字
總攝無盡義經二卷
般若波羅蜜神呪經一卷
右智度無極下四經。隋眾經錄云並出大品。
摩訶般若波羅蜜道行經二卷　亦直云道行經　新編上
右一經長房等錄並云。西晉惠帝代優婆塞衛士度略出。從舊道行中刪改。亦是小品及放光等異別名耳(撰錄者曰既從大經略出即類別生編正經中恐將乖誤故附斯錄)。
大般若第二會經下十部一百一十九卷般若部中別生經。
密迹金剛力士經二卷　出密迹力士會下文。內典等錄編入正經中者誤。新編上
菩薩見實三昧經二卷　出菩薩見實會。抄六界差別品中重文新編上

具善根經一卷　出富樓那會下卷。即舊三卷菩薩藏經抄
善肩品經一卷(出善臂菩薩會即)
抄寶積經一卷　出普明菩薩會。即單卷寶積經抄。密迹下五經竝出大寶積經
菩薩奉施詣塔作願經一卷　或作詣塔抄上卷
往古性和佛國願行法典經一卷　或作生和祐錄云抄上卷　新編上
師子步雷音菩薩問文殊師利發心經一卷抄上卷
師子步雷音菩薩問文殊師利成佛時事經一卷抄下卷
菩薩三法經一卷
棄惡長者問菩薩法經一卷
菩薩奉施下六經出文殊佛土嚴淨經。
三十五佛名經一卷(出決定毘尼經)
菩薩布施懺悔法一卷(亦出決定毘尼經)
密迹力士經下一十三部一十五卷寶積部中別。
佛入三昧以一毛放大光明經一卷(抄第一卷)
菩薩瓔珞莊嚴經一卷　僧祐錄云菩薩莊嚴瓔珞經
自在王菩薩問如來警戒經一卷　或云菩薩戒身自在經抄第一卷新編上
佛[口*謦]欬徹十方經一卷(抄第二卷)
八光經一卷(抄第二卷)
不與婆羅門等爭訟經一卷(抄第三卷)
調伏眾生業經一卷(抄第三卷)
大慈無減經一卷(抄第三卷)
諸天問如來境界不可思議經一卷　或作警字抄第四卷
舍利弗問寶女經一卷(出寶女品)
舍利弗歎寶女說不思議經一卷　亦云歎寶女經(出寶女品)
菩薩導示行經一卷(出寶女品)
寶女問三十二相經一卷　或云朗三十二相一云寶女問經一云問慧經一云三十二事經(出寶女品)
寶施女經一卷(出寶女品或寶女施)
寶女問慧經一卷(抄別譯四卷寶女經亦云抄寶女品)
見水世界經一卷(抄第八卷)
穿菩提心經一卷(抄第九卷)　海慧品　三紙　新編上
功德寶光菩薩問護持經一卷　祐錄云抄陳錄云抄大集第九　新編上
菩薩初發心時經一卷(抄第九卷或作持字)
佛齋化菩薩經一卷(抄無言品)
無言菩薩流通法經一卷(抄無言品)

無言菩薩經一卷(抄無言品)
魔業經一卷(抄第十一卷)
過去無邊光淨佛土經一卷(抄第十一卷)
菩薩本願經一卷(抄第十一卷出海慧品)
菩薩出要行無礙法門經一卷(抄第十二卷虛空藏品)
虛空藏菩薩問持經得幾福經一卷(抄第十六卷虛空藏品)
過魔法界經一卷(抄第十六卷虛空藏品)
虛空藏所問經一卷　亦云方等主虛空藏經或五卷或六卷。是大集經虛空藏品一品新編上
太白魔王堅信經一卷　出寶幢分抄第十七卷
佛弟子化魔子誦偈經一卷(出第十二卷寶幢分)
魔女聞佛說法得男身經一卷(出寶幢分)
開化魔經一卷(出寶幢分)
魔王入苦宅經一卷(出寶幢分抄第十九卷)
寶幢呪經一卷(出寶幢分)
魔王變身經一卷　出第二十二卷。是寶幢分中授記一品　四紙　新編上
光味仙人覩佛身經一卷(出寶幢分)
光味菩薩造七寶梯經一卷(出寶幢分)
梵王變身經一卷(出寶幢分)
波斯匿王蒙佛神力到寶坊經一卷(抄第二十三卷)
明星天子問慈經一卷(抄第二十三卷)
調伏王子道心經一卷(抄第二十六卷)
功德莊嚴王八萬四千歲請佛經一卷
法心呪經一卷
十八不共品經一卷(云抄異譯寶女品)
申越長者悔過供佛經一卷亦云申越長者悔過經申越由起未詳何正
偈經一卷　僧祐錄云抄大集經　新編上
已上四十八經竝出大集。
菩薩如意神通經一卷　出自在王經上卷舊云出大集非也
四自在神通經一卷(出自在王經上卷)
菩薩戒自在經一卷(出自在王經上卷)
佛入三昧經下五十一部五十八卷大集部中別生經。
大方廣如來性起微密藏經二卷　是舊花嚴經如來性起全一品　新編上
花嚴經十種生法經一卷
佛名經一卷
菩薩名經一卷

淨行品經一卷
抄花嚴經一卷
菩薩十地經一卷
已上七經竝出舊花嚴經。
曇昧摩提菩薩說經一卷　法經錄云。出菩薩十住行道品
金剛藏問菩薩行經一卷　出漸備一切智德經
漸備經一卷　出漸備一切智德經
右方廣如來性起經下一十部一十一卷花嚴部中別生經。
名字功德品經一卷(出大般涅槃經)
還國品經一卷　出普曜經。亦云抄中本起經上卷
提婆達多品經一卷　出妙法蓮華經第五卷
藥王菩薩經一卷
陳錄云抄妙法蓮華經第七卷　新編上
觀世音經一卷　是妙法蓮華經普門品。出第八卷
光世音經一卷(出正法花經)
陀羅尼法門六種動經一卷(抄第一卷或無種字)
彌勒菩薩本願待時成佛經一卷(抄第一卷)
寶日光明菩薩問蓮花國相貌經一卷(亦云)
寶光明菩薩經(抄第一卷)
梵志向佛說夢經一卷(抄第二卷)
寶海梵志請如來經一卷
寂意菩薩問五濁經一卷(抄第二卷或云寂音)
梵志勸轉輪王發菩提心經一卷(抄第二卷)
轉輪聖王發心求淨土經一卷(抄第二卷)
樹提摩納發菩提心誓願經一卷(抄第五卷)
寶海梵志成就大悲經一卷(抄第七卷)
佛變時會身經一卷(抄第十卷)
當來選擇諸惡世界經一卷(抄第十卷)
一音演正法經一卷(抄第十卷或云顯正法)
五百王子作淨土願經一卷
過去行檀波羅蜜經一卷
觀世音求十方佛各為受記經一卷
東方善華世界佛坐震動經一卷
文殊師利受記經一卷
大悲比丘本願經一卷
過去香蓮花佛世界經一卷
陀羅尼法門經下二十部二十卷並出悲花經。
寶雲經一卷(出寶雲經抄譯行)

不退轉法輪經一卷(出阿惟越致遮經一卷)
等御諸法經一卷(出持心梵天經第一)
楞伽阿跋多羅經一卷僧祐錄云楞伽阿跋多羅寶一切佛語斷肉章經一卷。或云楞伽抄經
右一經入楞伽經斷肉品。勘文出四卷楞伽第四卷末。
人弘法經一卷
善得婆羅門求舍利經一卷
善得婆羅門問提婆達經一卷
大雲密藏菩薩問大海三昧經一卷
大雲密藏菩薩請雨經一卷
四百三昧名經一卷
人弘法經下六部六卷並出大方等大雲經。
三歸五戒帶佩護身呪經一卷
三歸五戒神王名經一卷　亦云三歸五戒三十六善神王名經。陳朝大乘寺等藏錄云。抄灌頂經新編上
龍王結願五龍神呪經一卷
五龍呪經一卷
大將軍神呪經一卷
隨願往生經一卷　亦云灌頂隨願往生十方淨土經。亦云普廣菩薩經新編上
藥師瑠璃光經一卷　亦云灌頂拔除過罪生死得度經　新編上
三歸五戒帶佩下七部七卷並出大灌頂經。
無吾我經一卷
三幼童經一卷(或作幻童非也)
往古造行經一卷
舉鉢經一卷
心本淨經一卷
溥首童真經一卷(或作普首)
無吾我經下六部六卷並出普超三昧經。
布施度無極經一卷(出第一卷)
菩薩為魚王經一卷(出第一卷)
乾夷王經一卷(出第一卷)
仙歎經一卷(出第一卷)
波耶王經一卷(出第二卷)
一切施王所行檀波羅蜜經一卷　亦云薩和檀王經。出第二卷
右此一切王經群錄並云羅什所譯。別生錄中名薩和檀王經。後漢失譯。亦有此經云薩和檀者。一切施也。將彼經勘。文同不異。故編於此

和默王經一卷(出第三卷新編上)
維藍經一卷　舊錄云。隨藍本經出第三卷
戒度無極經一卷(出第四卷)
象王經一卷(舊錄云出生經中誤也　出第四卷)
太子法施經一卷(或云法惠出第四卷)
太子慕魄經一卷(或云沐魄　出第四卷在藏中者是別譯本)
彌蘭經一卷(或云四卷出第四卷)
普明王經一卷(出第四卷)
忍度無極經一卷(出第五卷)
羼提和經一卷(出第五卷)
摩天羅王經一卷(或云國王出第五卷)
槃達龍王經一卷(出第五卷)
雀王經一卷(出第五卷)
釋家畢罪經一卷(出第五卷)
菩薩為鹿王經一卷(亦云佛昔為鹿王經出第六卷新編上)
九色鹿經一卷(出第六卷)　在藏中者是別譯本
馬王經一卷(安公云出六度集第六卷　新編上)
菩薩作龜本事經一卷(出第六卷)
菩薩身為鴿王經一卷(出第六卷)
蜜蜂王經一卷(出第六卷)
佛以三事笑經一卷(出第六卷)
小兒聞法即解經一卷(出第六卷)
殺身濟賈人經一卷(出第六卷)
以金貢太山贖罪經一卷(出第六卷)
調達教人為惡經一卷(出第六卷)
殺龍濟一國經一卷(出第六卷)
彌勒為女身經一卷(出第六卷)
禪度無極經一卷(出第六卷)
尸呵遍王經一卷(出第八卷)
右舊錄中有車匿本末經一卷。亦云第八卷。今撿其文。即是尸呵遍王經。更無有異。尸呵遍王經約初緣立名。車匿本末經據後文立稱。既是一緣不可分二。今存一名耳。
遮羅國王經一卷(或無國字出第八卷)
菩薩以明離鬼妻經一卷(出第八卷)
儒童經一卷(出第八卷)
摩調王經一卷(事同中阿含大天經出第八卷或無王字)
阿難念彌經一卷(或云阿難念經出第八卷)
鏡面王經一卷(與義足經中鏡面王經大同出第八卷　新編上)

察微王經一卷(出第八卷)
梵皇經一卷(或云梵皇王經亦云梵摩經出第八卷)
明度無極經一卷　陳錄云。抄六度經(出第八卷　新編上)
右施度無極經下四十四部四十四卷。竝出六度集經。舊錄中有忠心正行經一卷。亦云出六度經。文中撿無。故除之耳。
(其和默王經象王經菩薩為鹿王經馬王經鏡面王經此五經雖載群錄古與此同竝竝新編上)。
能滅諸罪千囀陀羅尼經一卷　此是奘法師所譯呪五首中一首之呪。既類別生。故載斯錄　新編上
寶鬘品抄經一卷(出寶網經)
稱揚諸佛功德經一卷　僧祐錄云。抄三卷稱揚諸佛功德經。或與後三文無別　新編上
寶海如來等十方百七十佛名經一卷　陳錄云。抄稱揚功德經。亦云禮佛功德經　新編上
德內豐嚴王佛名經一卷　祐錄云。抄今撿稱揚功德經。上卷有此佛名。即出彼經上卷也　新編上
過去五十三佛名經一卷　亦云五十三佛名經。出觀藥王藥上經
定意三昧經一卷　出十住斷結經第四
賢劫千佛名經一卷(　出賢劫經)僧祐錄云。東晉沙門竺曇無蘭抄出千佛名。初序云。賢劫經說二千一百諸度無極。以拘樓孫佛為首。此經有別譯本。以拘那提佛為首者是
觀佛相好經一卷(出觀佛三昧海經)
央崛魔羅母因緣經一卷(抄第一卷)
無量樂佛土經一卷(或云國土抄第三卷)
有稱十方佛名得多福經一卷　祐錄云抄。陳錄云抄央崛經第三卷　新編上
佛降央崛魔羅人民歡喜經一卷(抄第四卷)
帝釋施央崛魔羅法服經一卷
央崛魔羅歸化經一卷(或云婦死應誤)
央崛魔羅悔過法經一卷(或無法字)
波斯匿王欲伐央崛魔羅經一卷(祐錄云抄)
右崛魔羅母下八部八卷竝出央崛魔羅經。
七佛八菩薩所說神呪經一卷(陳錄云抄七佛經　新編上)
三十七品經一卷(安公云出律經　新編上)　僧祐錄云。東晉沙門竺曇無蘭太元二十一年六月謝鎮西寺撰。蘭序自記而不標所出
大光明菩薩百四十八願經一卷(祐錄云抄　新編上)
菩薩六法行經一卷(祐錄云抄)
菩薩本願行品經一卷(祐錄云抄　新編上)

菩薩諸苦行經一卷(祐錄云抄或無諸字四紙餘少許　新編上)
菩薩訶睡眠經一卷(祐錄云抄　新編上)
菩薩訶家過經一卷(祐錄云抄　新編上)
阿難見水光瑞經一卷(祐錄云抄　新編上)
棄惡長者問菩薩法經一卷(祐錄云抄　新編上)
陀羅尼偈經一卷(祐錄云抄新編上)
六淨經一卷(安公云出律經失譯中載八紙半　新編上)
菩薩等入法嚴經一卷(或無菩薩字安錄失譯中載　新編上)
同號佛名經一卷　三紙　新編上
散侍法經一卷(或作持字二紙　新編上)
三十七品等十經。祐錄云。抄而不指所出。於中菩薩諸苦行經撿見其本是抄不疑。亦未知出何經律。六淨等四經今並見其本還是抄經。又隋仁壽眾經錄中大乘別生抄經。總有一百一十七部一百三十七卷。亦不指陳所出。今撿諸代錄中多已載訖。彼以護諸童子經陀隣尼鉢經等。為別生抄者理不然也。既無的據。難可依憑。略述如前。餘刪不載。

大乘律別生

(七部七卷)

菩薩地持戒經一卷　法經錄云。菩薩地持經
菩薩戒要義經一卷　僧祐錄云。抄菩薩戒。即地持是。法經錄同
菩薩善戒受戒經一卷　法經錄云。出善戒經
淨除業障經一卷　僧祐錄云。抄淨業障經。法經錄同
優婆塞戒本一卷　法經錄云。出優婆夷經
勸德經一卷　法經錄云。出舍利弗悔過經
在家菩薩戒一卷
右七戒。法經錄中編為失譯。今親見其本。雖未知出處是抄不疑。乃取五分戒序。置之於初後。方是戒。此是人集。非翻譯出也。法經錄中更有十經云。眾律抄即不存之。諸代錄中更有載者。此中故闕。

大乘論別生

七部　一十七卷

大乘優波提舍論五卷　真寂寺錄云。是眾論抄。法經錄同

摩訶衍精進度中罪報品經一卷　陳錄云。抄智度論第十七　新編上
菩薩悔過法經一卷　出龍樹十住論。或無經字　新編上
菩薩五法行經一卷　祐錄云抄。陳錄云抄十住論　新編上
初發意菩薩行易行法一卷　僧祐錄云。出十住論易行品　新編上
十住毘婆沙經一卷　僧祐錄云。抄十住論　新編上
易行品諸佛名經一卷
法經錄云。出十住毘婆沙。或即與前易行法同
法經錄中更有十經。云眾論抄。既不陳所出。故不存之。諸代錄中或有載者。此中故闕

小乘別生經

二百八十三部二百八十三卷

大迦葉遇尼乾子經一卷
陳錄云抄第四卷
三劫經一卷　陳錄云抄第五卷
韋提希子月夜問夫人經一卷　或作天人。祐錄云抄。陳錄云。抄長阿含第七　新編上
三因緣經一卷
陳錄云抄第二十卷
天地成敗經一卷　陳錄云。抄世記。祐錄云。是抄眾經
大迦葉下五經竝出長阿含經。
阿難惑經一卷　出人本欲生經
人從所來經一卷　長房錄云。出人本欲生經。亦云人所從來　新編上
閻浮利經一卷　僧祐失譯錄中載。今撿是樓炭經初品　新編上
三小劫經一卷　是樓炭經三小劫品出第五卷。陳錄云。抄長阿含第二十二卷　新編上
變化本起經一卷　出中本起經。亦云即中本起上卷
第一四門經一卷　抄十二門經三乘通教明定　新編上
第二四門經一卷　抄十二門經與前同　新編上
第三四門經一卷　即是甘露道律經。或有不稱第三四門而直云甘露道律經者　新編上
甘露正意經一卷　亦云佛入甘露調正意經明定。祐云。佛入甘露調意經

第一四門下四經並出十二大門經。祐云。從第一四門至甘露調意凡四品。並是大十二門經一部。後人分品寫出。遂成四經。
大迦葉遇尼乾子經等一十四部一十四卷。並是長阿含部分別生經。
福行經一卷(出第二卷)
婆拘羅荅異學問經一卷　真寂寺錄云。尊者薄拘羅經出第八卷
佛問阿須倫大海有減經一卷(一名海有八事經出第八卷)
佛為呵利曠野鬼說法經一卷(祐錄云訶到出第九卷)
[(序-予+林)/女]夷比丘經一卷(一名摩夷經出第十卷)
惡道經一卷(一名惡意經亦云出第十五卷)
四意正經一卷(一名四意止本行經出第二十四卷)
息恚經一卷(或云恚經出第二十七卷)
貧窮經一卷(出第二十九卷)
柔軟經一卷(出第二十九卷)
優婆塞五法經一卷(出第三十卷)
受持經一卷(出第三十卷亦云出雜阿含第三十五)
福經一卷(出第三十四卷)
商人求財經一卷(出第三十四卷)
名稱經一卷(出第三十六卷)
何苦經一卷(出第三十六卷)
婆羅門行經一卷(出第三十六卷)
阿蘭那經一卷(出第四十卷)
浮彌經一卷(出第四十卷)
瞿曇彌經一卷(出第四十七卷)
中阿含本文經一卷(出第六十卷)
七車譬喻經一卷
長者梨師達多兄弟二人往佛所經一卷(亦云長者兄弟詣佛經亦云抄雜阿含第三十)
梌女經一卷(祐錄云抄中阿含　新編上)
福行經下二十四卷並出中阿含經。
准隋開皇仁壽二年眾經錄中更有七知經。離睡經。受歲經。梵志計水淨經。苦陰經。苦陰因事經。樂想經。阿耨風經。伏婬經。黃竹園經。尊上經。意經。應法經。鞞摩肅經。邪見經。箭喻經。上十六經亦云。出中阿含。今與本經文勘乃是異譯非是別生。已編入正錄訖。其父母息難報經亦云別生。今勘文不同且編見錄。
飛鳥喻經一卷(抄第十五卷)
三十二天園觀經一卷(抄第十五卷)

五戰鬪人經一卷(抄第十八卷)
波斯匿王何欲最樂經一卷(抄第十九卷)
舍衛城人喪子狂經一卷(一名梵志喪女經抄第二十卷)
大枯樹經一卷(一名枯樹經無大字一名積木燒然經抄第二卷亦云出中阿含第一卷)
鷹鷂獦經一卷(抄第二十三卷)
毘羅斯那居士五欲娛樂經一卷(抄第二十四卷)
長者詣佛說子婦不恭經一卷(祐錄云抄阿含陳錄云抄增一三十四)新編上
比丘成就五法入地獄經一卷(祐錄云抄阿含陳錄云抄增一三十八)　新編上
波斯匿王詣佛有五威儀經一卷(抄第四十一卷)
調達入地獄經一卷(或云調達入地獄事經祐云抄中阿含)
世間強盜布施經一卷
掃地經一卷
羅閱城人民請佛經一卷
梵天詣婆羅門講堂經一卷
郁伽居士見佛聞法醒悟經一卷(亦云修伽陀居士佛為說得性悟經)
水喻經一卷
七寶經一卷
鵄鳥事經一卷
學人意亂經一卷(一名母子作僧尼意亂經亦名亂意)
六衰事經一卷(祐錄云譯中有今見其本云出增一四紙半)　新編上
彌勒下生經一卷(出第四十四卷佛在舍衛國因阿難請說)　新編上
增一阿含經一卷(出第二十一卷三紙)　新編上
行七行現報經一卷(出第三十四卷一紙)　新編上
十二因緣經一卷(出第四十六卷舊在大乘藏中誤也三紙)　新編上
飛鳥喻經下二十六部二十六卷。並出增一阿含經。
准隋開皇仁壽二年眾經錄中。更有三經。謂四人出現經。婆羅門避死經。四泥黎經。亦云出增一阿含。今撿是異譯本。非別生者。已編入錄訖故此除之。其增一阿含行七行現報二經。舊云出增一中。言是異譯編入見錄。今撿是別生經。非異譯者。其十二因緣經。及彌勒下生經。六衰事經。亦出增一。故附斯錄。
佛為婆羅門說四法經一卷(出第二卷)
佛跡見千輻輪經一卷(出第四卷)
普施經一卷(出第四卷)
佛為事火婆羅門說悟道經一卷(出第四卷)
佛為婆羅門說耕田經一卷(或無田字出第四卷)
佛為老婆羅門說偈經一卷(出第四卷)

佛為憍慢婆羅門說偈經一卷(出第四卷)
差摩比丘喻重病經一卷(出第五卷)
佛為比丘說燒頭喻經一卷(出第七卷)
優陀夷坐樹下寂靜調伏經一卷(出第九卷)
色無常經一卷(出第十卷)
諸漏盡經一卷(或云諸盡經出第十卷)
恒河譬經一卷(祐錄云抄出第十卷)　新編上
佛為比丘說大力經一卷(出第十一卷)
佛為頻頭婆羅門說像類經一卷(出第十一卷)
四大色生厭離經一卷(出第十二卷)
佛為阿支羅迦葉說自他作苦經一卷(祐錄云抄陳錄云抄雜出第十三卷)
異信異欲經一卷(出第十四卷)
佛為比丘說三法經一卷(出第十四卷)
葉喻多少經一卷(出第十四卷)
四食經一卷(出陳朝大乘寺藏錄出第十五卷)　新編上
醫王經一卷(出第十五卷)
佛為比丘說極深險處經一卷(出第十六卷)
佛為諸比丘說莫思惟世間思惟經一卷(或無下思惟字　出第十六卷)
佛為比丘說大熱地獄經一卷(出第十六卷)
釋提桓因詣目連放光經一卷(出第十九卷)
目連見大身眾生然鐵纏身經一卷(出第十九卷)
目連見眾生身毛如箭經一卷(出第十九卷)
見一眾生舉體糞穢塗身經一卷(亦名眾生身穢經出第十九卷)
阿那律思惟目連神力經一卷(出第二十一卷)
眾生頂有錢磨風大熾然經一卷(出第十九卷)
三行經一卷(出第二十一卷)
眼色根繫經一卷(出第二十一卷)
無畏離車白阿難經一卷(出第二十卷)
質多羅長者請比丘經一卷(出第二十一卷)
外道誘質多長者經一卷(出第二十卷)　新編上
世尊繫念經一卷(出第二十二卷)
商人脫賊難經一卷(出第二十二卷)
長者命終生兜率天經一卷(出第二十二卷)
如來神力經一卷(出第二十二卷)
大力士出家得道經一卷(亦云力士跋陀經出第二十三卷)
阿育王獲果報經一卷(出第二十三卷)
阿育王於佛所生大敬信經一卷(出第二十三卷)
二童子見佛說偈供養經一卷(出第二十三卷)

羅婆鳥為鷹所捉經一卷(此言半雉出第二十四卷)
世間言美色經一卷(出第二十四卷)
純陀沙彌經一卷(或云沙門或作淳字出第二十四卷)
雪山無獼猴經一卷(或作猨猴出第二十五卷)
商人子作佛事經一卷(出第二十五卷)
婆羅門通達經論一卷(出第二十五卷)
比丘於色厭離經一卷(出第二十六卷)
捨諸世務經一卷(出第二十六卷)
嬰兒譬經一卷(亦云嬰兒喻出第二十六卷)
外道出家經一卷(出第二十七卷)
轉輪聖王七寶現世間經一卷(出第二十七卷)
無母子經一卷(出第二十八卷)
婆羅門服白經一卷(出第二十八卷)
向邪違法經一卷(出第二十八卷)
精勤四念處經一卷(出第二十八卷)
田夫喻經一卷(出第二十九卷)
不淨觀經一卷(出第二十九卷)
信人者生五種過經一卷(出第三十卷)
婆羅門虛偽經一卷(出第三十卷)
轉輪聖王七寶具足經一卷(祐錄云抄陳錄云抄雜阿含　出第三十卷)
三種良馬經一卷(出第三十二卷)
佛將比丘優婆塞乞人遊行遇外道說法經一卷(出第三十二卷)
外道進問佛生歡喜天因緣經一卷(出第三十二卷)
佛為調馬聚落主說法經一卷(出第三十二卷)
外道問佛鬪戰生天因緣經一卷(出第三十二卷)
少多制戒經一卷(出第三十三卷)
四種良馬經一卷(出第三十三卷)
釋種問優婆塞經一卷(出第三十三卷)
無始本際經一卷(出第三十四卷)
一切行不恒安住經一卷　或無住字(出第三十四卷)
婆羅門問世尊將來有幾佛經一卷(出第三十四卷)
悉鞞梨天子詣佛說偈經一卷(出第三十六卷)
長壽童子病見世尊經一卷(出第三十七卷)
婆羅門問佛布施得福經一卷(出第三十七卷)
十法成就惡業入地獄經一卷(出第三十七卷)
蛇行法經一卷(出第三十七卷)
羅漢遇瓶沙王經一卷(祐錄云抄阿含出第三十八卷陳錄云抄雜阿含)　新編上

佛見牧牛者示道經一卷(出第三十八卷)
比丘浴遇天子放光經一卷(出第三十八卷)
魔作不淨色欲嬈亂經一卷(出第三十八卷)
尊者瞿低迦獨一思惟經一卷(出第三十九卷)
人民疾疫受三歸經一卷(出第三十九卷)
仙人說阿修羅王歸化經一卷(出第三十九卷)
魔化年少詣佛說偈經一卷(出第三十九卷)
壽命促經一卷(出第三十九卷)
天於阿脩羅欲戰鬪經一卷(出第四十卷)
天帝受戒經一卷(出第四十卷)
比丘問佛釋提桓因因緣經一卷(出第四十卷)
四天王案行世間經一卷(出第四十卷)
帝釋禮三寶供養經一卷(或無供養字出第四十卷)
四種人經一卷(出第四十一卷)
豆遮婆羅門論義出家經一卷(出第四十二卷)
佛化大與婆羅門出家經一卷(或作與大出第四十二卷)
二老男女見佛出家得道經一卷(出第四十二卷)
河中草龜經一卷(出第四十三卷)
四蛇經一卷(一名四虵喻經或云四虵經　出第四十三卷)
恒水流樹經一卷(一名浮木譬喻經或作流澍　出第四十三卷)
灰河經一卷(一名塵灰河譬喻經出第四十三卷)
四吒婆羅門出家得道經一卷(出第四十四卷)
佛見梵天頂經一卷(出第四十四卷)
帝釋慈心戰勝經一卷(出第四十六卷)
婆斯匿王祖母命終經一卷(出第四十六卷)
鑄金喻經一卷(出第四十七卷)
離車不放逸經一卷(出第四十七卷)
水杵喻經一卷(出第四十七卷)
金師精舍尊者病經一卷(出第四十七卷)
過去鳴鼓人經一卷(出第四十七卷)
過去彈琴人經一卷(出第四十八卷)
天神禁寶經一卷(出第五十卷)
羊群喻經一卷(或云群羊喻)
處中行道經一卷
阿育王供養道場樹經一卷
長者命終生無熱天經一卷
不壞淨經一卷
勸行有證經一卷

婆羅門解知眾術經一卷(陳錄云出增一)
婆斯匿王女命過詣佛經一卷(陳錄云前譯增一三十八)
國王成就五法久存於世經一卷(陳錄云出增一)
三時過經一卷(陳錄云抄出曜第十二)
戒相應法經一卷(或云戒相應經出第三十卷)　新編上
比丘問佛多優婆塞命終經一卷(出第三十卷)　新編上
獨富長者經一卷(亦云獨付長者財物無付經亦云長者命終無子付囑經亦出增一第十二)
佛為年少婆羅門說知善不善經一卷(出第四卷)　新編上
佛為那拘羅長者說根熟經一卷(或無羅根熟三字　出第五卷)　新編上
佛為外道須深說離欲經一卷(出第十四卷)　新編上
阿育王施半阿摩勒菓經一卷(出第二十五卷)
禪思滿足經一卷(出第二十九卷)　新編上
佛為婆羅門說四法經下一百三十二經。並出雜阿含經。准隋開皇仁壽二年眾經錄中更有八經。謂七處三觀經。滿願。水沫所漂經。馬有八態經。相應相可經。此之五經勘文乃是異譯非是別生。又有數經。十一相念如來經。身觀經。其數經出中阿含是異譯本。十一想經出增一中亦是異譯。其身觀相應法下三經。大周錄中編單本內。今撿並出雜阿含中。其年少婆羅門下五經周錄之中編闕本內。今撿得其本勘與雜阿含同。於中獨富長者經半阿摩勒果。經隋眾經錄別生經中已載。今並相從編之於此。
三方便經一卷
積骨經一卷
地獄讚經一卷(經後有地獄讚非此經出勘本不同未詳所以)
三方便經下三經並出七處三觀經。
禪祕要經一卷(僧祐等錄並云抄禪要祕治病經即是治禪祕要法中出)　新編上
佛為婆羅門說四法經下一百三十六部一百三十六卷。並是雜阿含部分別生經。
那賴經一卷(出第一卷)
分衛比丘經一卷(亦云比丘分衛經　出第一卷)
和難經一卷(出第一卷)
邪業自活經一卷(出第一卷)
是我所經一卷(出第一卷)
野雞經一卷(出第一卷)
前世諍女經一卷(出第一卷)
墮珠海水中經一卷(出第一卷)
旃闍摩異志謗佛經一卷(出第一卷)

鱉獼猴經一卷(出第一卷)
五仙人經一卷(出第一卷)
舅甥經一卷(出第一卷)
閑居經一卷(出第二卷)
舍利弗般涅槃經一卷(出第二卷)
子命過經一卷(出第二卷)
比丘各言志經一卷(出第二卷)
迦旃延無常經一卷(出第二卷)
和利長者問事經一卷(出第二卷)
佛心總持經一卷(或云總持經出第二卷)
護諸比丘呪經一卷(出第二卷)　新編上
吉祥呪經一卷(出第二卷)
和難釋經一卷(出第三卷)
國王五人經一卷(一名五福德子經　出第三卷)
蠱狐烏經一卷(或作鳥字出第三卷)
比丘疾病經一卷(出第三卷)
審裸形子經一卷(一名佛覆裸形子經　出第三卷)
腹使經一卷(出第三卷)
弟子命過經一卷(出第三卷)
水牛王經一卷(出第四卷)
兔王經一卷(出第四卷)
無懼經一卷(出第四卷)
五百幼童經一卷(亦云五百童子　出第四卷)
毒草喻經一卷(出第四卷)
鱉喻經一卷(出第四卷)
菩薩曾為鱉王經一卷(祐云失譯　出第四卷)　新編上
毒喻經一卷(出第四卷)
誨子經一卷(出第四卷)　新編上
負為牛者經一卷(亦云負債為牛出第四卷)
光華梵志經一卷(出第四卷)
毒悔喻經一卷(出第四卷)
馬喻經一卷(出第四卷)　新編上
比丘尼現變經一卷(出第四卷)
梵志經一卷(出第五卷)
驢駝經一卷(出第五卷)
君臣經一卷(出第五卷)
拘薩羅國烏王經一卷(或無羅字出第五卷)
蜜具經一卷(出第五卷)

新讚經一卷(出第五卷)
孔雀經一卷(出第五卷)
仙人撥劫經一卷(僧祐錄仙人撥劫喻經出第五卷)
清信士阿夷扇持父子經一卷(或無父子字出第五卷)
夫婦經一卷(出第五卷)
薩和達王經一卷(出第五卷)
首達經一卷(亦云惟先首達經出第五卷)　新編上
那賴經下五十四部五十四卷並出生經。此生經上下總有五十五經。其第五十譬喻經。於中離出薩和達二經合五十六。此五十六中除總持孤獨經。除二經外有五十四經。上別生錄。又隋眾經錄別生經中更有四經。謂命過神經。象王經。獑狗經。八陽神呪經。並云出生經中。今撿生經之內總無此經。撿本既無。除之不上。此五十四經中有護諸比丘呪經。無懼經。鷲喻經。菩薩曾為鷲王經。誨子經。馬喻經。薩和達經。上之八經新編此錄。於中無懼。鷲喻。誨子。馬喻。首達等五經。眾經錄云出雜譬喻護諸比丘呪。薩和達二經。眾經錄云是大小乘抄。未知所出。今以竝與生經之中經目同。編之於此。菩薩曾為鷲王經。祐云失譯者誤也。既與此同。故編斯錄。
梵志觀無常得解脫經一卷(與桀貪王同是一經約緣分二出上卷)
桀貪王經一卷(出上卷)
須陀利經一卷(祐云失譯出上卷)　新編上
摩竭梵志經一卷(祐云出義足出上卷)　新編上
梵志疑爭得解脫經一卷(與鏡面王同一經約緣分二出上卷)
鏡面王經一卷(六度集中亦有此經與此大同出上卷)
老少俱死經一卷(祐云失譯出上卷)　新編上
彌勒難經一卷(祐云失譯出上卷)　新編上
勇辭梵志經一卷(出上卷)
婬人曳踵行經一卷(房云失譯六度集中亦有與此大同出七卷)
兜勒梵志經一卷(出下卷新編上)
猛觀梵志經一卷(出下卷)
法觀梵志經一卷(出下卷)
蓮花色比丘尼經一卷(祐云失譯出下卷)　新編上
桀貪王經下一十四部一十四卷並出義足經。
其摩竭梵志經。僧祐錄云出義足經。其須陀利經。老少俱死經。勒難經。蓮花色比丘尼經。此之四經祐云失譯。其婬人曳踵行經房云失譯。今勘並與此同故編斯錄。撿其義足上下總有一十六經。今除優填王經異學捵飛經子父共會經維樓勒諸釋經。除此四外餘二經離為十四。故載斯錄。

善時鵝王經一卷(出正法念處經)
木鏘刺脚因緣經一卷(出興起行經)
譬喻六人經一卷(亦云六人喻經出罵意經)
阿闍世王問眼從何生經一卷(祐錄云抄)　新編上
不與婆羅門等爭訟經一卷(祐錄云抄)　新編上
摩訶比丘經一卷(祐錄云抄)　新編上
外道仙尼說度經一卷(祐錄云抄)　新編上
度梵志經一卷(祐錄云抄)　新編上
祭亡人不行貪經一卷(祐錄云抄)　新編上
三毒經一卷(祐錄云抄)　新編上
四食經一卷(祐錄云抄)　新編上
調達喻經一卷(祐錄云抄)　新編上
二十八天經一卷(祐錄失譯中載八紙半)　新編上
首至問佛十四事一卷(亦云十四意亦云十四章兩紙半)　新編上
數息事一卷(祐云說數息事)　兩紙　新編上
阿闍世王等九經。祐錄云抄而不指所出。其二十八天等三經撿見其本竝是抄經。而未的知出何經律。又隋仁壽眾經錄中小乘別生抄經總二百一十三部二百二十七卷亦不指陳所出。今撿諸代錄多已載訖。彼錄以受十善戒經迦丁比丘經等。為別生抄者理不然也。既無的據難可依憑。略述如前。餘刪。

小乘律別生

(四十二部四十九卷)

摩竭魚因緣經一卷(出第九卷)　新編上
尊者隣陀夷引導諸人禮佛僧經一卷(出第十一卷)　新編上
還本國度父王經一卷(出第十七卷末第十八卷)　新編上
水生太子經一卷(出第十九卷)　新編上
施物法非法經一卷(出第二十四卷)　新編上
教誡羅怙羅經一卷(出第二十五卷)　新編上
五趣生死輪轉經一卷(出第三十四卷)　新編上
善來苾芻因緣經一卷(出第四十二卷)　新編上
七有事無事福業經一卷(出第四十六卷)　新編上
摩竭魚下九經並出根本說一切有部毘奈耶中。
火生長者受報經二卷(出第二第三卷)　新編上
尊者善和好聲經一卷(出第四卷)　新編上
五種水羅經一卷(出第五卷)　新編上

勝鬘夫人本緣經一卷(出第七卷)　新編上
勝光王信佛經一卷(出第八卷)　新編上
誹釋種受報經二卷(出第八第九卷)　新編上
大世主芯芻尼入涅槃經一卷(出第十卷)　新編上
佛為難陀說出家入胎經二卷(編入寶積第十四會出第十一十二卷)　新編上
敬法撿身經一卷(出第十四卷)　新編上
度二邪見童子得果經一卷(出第十四卷)　新編上
清淨威儀經一卷(或作洗淨出第十六卷)　新編上
大目連受報經一卷(出第十八卷)　新編上
初誕生現大瑞應經一卷(出第十八卷)　新編上
度迦多演那經一卷(出第二十一卷)　新編上
罌羅鉢龍王業報因緣經一卷(出第二卷)　新編上
安樂夫人因緣經一卷(出第二十一卷)　新編上
增養因緣經三卷(出第二十二十三二十四卷)　新編上
妙光因緣經一卷(出第二十五卷)　新編上
降伏外道現大神通經一卷(出第二十六卷)　新編上
大藥善巧方便經一卷(出第二十七二十八卷)　新編上
佛從天下贍部洲經一卷(出第二十九卷)　新編上
度瘦瞿答彌經一卷(出第三十卷)　新編上
訶利底母因緣經一卷(出第三十一卷)　新編上
法與尼在家得果經一卷(出第三十二卷)　新編上
樹生婆羅門憍慢經一卷(出第三十四卷末第三十五卷初)　新編上
弟子事師經一卷(出第三十五卷)　新編上
七種不退轉經一卷(出第三十五卷)　新編上
佛為長者說放逸經一卷(出第三十六卷)　新編上
地動因緣經一卷(出第三十六卷)　新編上
四種黑白法印經一卷(出第三十七卷)　新編上
佛將入涅槃度善賢經二卷(出三十七卷半後三十八卷半前)　新編上
佛般涅槃行雨大臣告王經一卷(出第三十八卷)　新編上
八大國王分舍利經一卷　(出第三十八卷末第三十九卷)　新編上
火生長者下三十三經並出根本說一切有部毘奈耶雜事中。
(又有給孤長者請畫寺因緣一卷出雜事第十七及毘奈耶頌第五卷從摩竭魚因緣經下四十二部四十九卷並是說一切有部律中緣起三藏義淨鈔出流行既是別生故編斯錄)。

賢聖集別生

一百三十四部一百三十四卷

羅彌壽經一卷(一名羅旬喻一名羅貧壽)
栴檀塗塔經一卷
右上二經出撰集百緣經。
無常經一卷(非新譯者出第一卷)
阿難見妓樂啼哭無常經一卷(出第一卷)
比丘求證人經一卷(出第一卷)
群牛千頭經一卷(出第一卷)
竊為沙門經一卷(出第一卷)
瓦師逃走經一卷(出第一卷)
七老婆羅門請為弟子經一卷(出第一卷)
瞎鱉經一卷(出第一卷)
阿梵和利比丘無常經一卷(出第二卷)
集修行士經一卷(或云修士行出第二卷)
比丘問佛何故捨世學道經一卷(出第二卷)
梵志問世間減損經一卷(出第二卷)
梵志避死經一卷(出第二卷)
童子善射術經一卷(出第二卷)
孤母喪一子經一卷(出第二卷)
三魚失水經一卷(出第二卷)
慳貪長者經一卷(出第三卷)
斫毒樹後生經一卷(亦云更生出第三卷)
女人欲熾荒迷經一卷(出第三卷)
獵師捨家學道經一卷(出第三卷)
坐禪比丘命過生天經一卷(出第三卷)
貧子得財發狂經一卷(出第三卷)
放逸經一卷(出第三卷)
甘露道經一卷(出第四卷)
多聞經一卷(出第四卷)
求離牢獄經一卷(出第四卷)
深淺學比丘經一卷(出第五卷)
降千梵志經一卷(出第五卷)
異象經一卷(出第五卷)
狗提比丘經一卷(出第五卷)
良時難遇經一卷(出第五卷)
梵志子死稻敗經一卷(出第六卷)
歡喜過差天經一卷(出第六卷)

昔有二人相愛敬經一卷(出第六卷)
佛往慰迦葉病經一卷(出第六卷)
護口意經一卷(出第七卷)
波利比丘謗梵行經一卷(出第七卷)
慈仁不殺經一卷(出第七卷)
摩耶祇女謗佛生身入獄經一卷(出第七卷)
佛命阿難詣最勝長者經一卷(出第八卷)
最勝長者受呪願經一卷(或直云受呪願經出第八卷)
比方世利經一卷(出第八卷)
佛神力救長者子經一卷(出第八卷)
流離王攻釋子經一卷(出第八卷)
信能度河經一卷(出第八卷)
有眾生三世作惡經一卷(出第八卷)
昔為鹿王經一卷(出第九卷)
梵志試火恩經一卷(出第十卷)
二僑士經一卷(出第十卷)
聰明比丘經一卷(出第十卷)
寤意經一卷(出第十卷)
長壽王經一卷(出第十卷)
說法難值經一卷(第十一卷)
調達問佛顏色經一卷(出第十一卷)
無害梵志執志經一卷(出第十二卷)
國王厭世典經一卷(出第十二卷)
佛度栴陀羅兒出家經一卷(或無出家字出第十三卷)
出曜花經一卷(出第十四卷)
承事勝已經一卷(出第十四卷)
梵志問佛師經一卷(出第十四卷)
善唄比丘經一卷(出第十四卷)
六師結誓經一卷(出第十四卷)
無病第一利經一卷(出第十五卷)
法施勝經一卷(出第十五卷)
水上泡經一卷(出第十六卷)
流離王生身入地獄經一卷(或無生身字)
目連弟布施望即報經一卷(出第十六卷)
調達生身入地獄經一卷(出第十六卷)
童子問佛乞食事經一卷(出第十六卷)
多倒見眾生經一卷(或無多字出第十六卷)
乞兒發惡心經一卷(出第十八卷)

長者夜輸得非常觀經一卷(亦直云得非常觀經出第十九卷)
八歲沙彌降伏外道經一卷(舊錄云八歲沙彌折外異學經)
鐘磬貧乏經一卷(無常經下七十五部七十五卷並出出曜經中其有眾生三世作惡經周錄云是異本編在藏錄者誤也)
優婆斯那優婆夷經一卷(陳錄云抄賢愚經出第三卷)
出家功德經一卷
抄出家功德品初無福增因緣出第七卷二紙　新編上
出家功德度福增因經一卷　抄出家功德品初兼福增因緣少分。顛倒安置加證信序。並度人儀　五紙　新編上
叔離比丘尼本緣經一卷　陳錄云抄賢愚經　出第七卷　新編上
沙彌守戒自殺經一卷(出第七卷)
二鸚鵡聞四諦經一卷(出第十二卷)
鳥聞比丘法生天經一卷(出第十二卷)
五百鴈聞佛法生天經一卷(出第十三卷)
堅誓師子經一卷(出第十三卷)
優波斯那經下九部九卷並出賢愚經。
人受身入陰經一卷(出第一卷)
人身八十種蟲經一卷(出第一卷)
人身四百四病經一卷(出第一卷)
五陰成敗經一卷(出第一卷)
除恐怖品經一卷(出第一卷)
修行慈經一卷(出第一卷)
修行勸意經一卷(祐錄云抄中阿含出第二卷)
忍辱經一卷(陳錄云抄修行道地出第三卷)
曉食經一卷(抄曉了食品出第三卷)
地獄罪人眾苦經一卷(或云眾苦事出第三卷)
地獄眾生相害經一卷(出第三卷)
歡悅品經一卷(或云歡悅出第四卷)
人病醫不能治經一卷(或云不能自治人受身入陰經下一十三經並出修行道地經)
阿練若習禪法經一卷(即是抄菩薩禪法第一卷其菩薩禪法即坐禪三昧經是)新編上
禪經偈一卷(祐云抄禪經中偈即是禪法要解抄)　新編上
形疾三品風經一卷(祐云抄思惟略要法)
諸法實相觀經一卷(亦抄思惟略要法)新編上
阿恕伽王本緣經一卷(出阿育王傳第二卷)新編上
蓮華女經一卷(是法句喻經別抄出第二卷)
初受道經一卷

賣智慧經一卷
福子經一卷
國王癡夫人經一卷
八歲沙彌開解國王經一卷
化譬經一卷(一名化喻經)
獼猴與婢共戲致變經一卷
居士沒故為婦鼻中蟲經一卷
度脫狗子經一卷(或無脫子)
俱夷懷羅云本經一卷
須河譬喻經一卷或無譬字。陳錄云抄雜阿含第十
流離王入地獄經一卷(出曜中亦有未詳所以)
福報經一卷(法經錄中重上)
教子經一卷(祐云一名須達教子經舊錄云須達訓子經)
迦葉詰阿難經一卷亦名迦葉責阿難雙度羅漢喻經。隋眾經錄存為二經者誤
人詐名為道經一卷
貧女人聽經為毒蛇所囓命終生天經一卷
明宿願果報經一卷
聽四因譬喻經一卷
王后為蜣蜋經一卷
金色女經一卷(安公云出阿毘曇)
赤[口*(隹/乃)]烏喻經一卷
神通應化經一卷(一名羅漢比丘答問)
阿難多恒羅云母經一卷(一名羅云母經)
種田經一卷
覺福經一卷(或云學福經一卷)
四飯聖法章一卷
八部僧行名經一卷
阿難邠祁四時布施經一卷
初受道下二十九經並出雜譬喻經。准隋仁壽眾經錄中有三十九經。今以罵意經一卷撿諸代錄云安世高譯。今編入藏此中故闕。其六人喻經云出罵意。前已編上故此除之。其得道梯橙經亦云出雜譬喻。今以大本即無且編入藏。其無懼經鷲喻毒喻經誨子經馬喻經首達經已上六經並出生經之中。舊云出雜譬喻者誤也。今編彼錄此亦除之。其迦葉責阿難雙度羅漢喻經即迦葉詰阿難經異名不合雙上除此十經之外有二十九經如前所列。既云出雜譬喻。未知的出何者。其雙卷譬喻二本撿並無此等經。應出八十卷者。或可出護公所譯雜譬喻三百五十首經其經。並在闕本錄內。

貞元新定釋教目錄卷第二十六

貞元新定釋教目錄卷第二十七(別錄之八)

西京西明寺沙門圓照撰

別錄中刪略繁重錄第四

一百四十七部四百八卷

刪繁錄者。謂同本異名。或廣中略出以為繁贅。今並刪除。但以年歲久淹共傳訛替。從盈卷帙有費功勞。今者詳校異同甄明得失。具為條目有可觀焉。

新撿出別生經

六十七部一百八十五卷

虛空藏所問經八卷(亦云方等主虛空藏經或直云虛空藏經或五卷)

右一經是大集經中虛空藏菩薩品別抄流行。大周錄云。乞伏秦代沙門聖堅譯者謬也。彼聖堅譯者闕本。

虛空藏菩薩問持經得幾福經一卷

右一經。亦是大集虛空藏品中別文抄出。諸錄皆云姚秦三藏鳩摩羅什譯者謬也。

一切施王所行檀波羅蜜經一卷

右一經。出六度集經施度無極中。諸錄皆云。姚秦三藏鳩摩羅什譯者謬也。

大方廣如來性起微密藏經二卷

右一經。即是舊華嚴經寶王如來性起品別出流行初品加證信序及取第一會初緣起置之於首。長房等錄云西晉失譯者謬也。

隨願往生經一卷(亦名灌頂隨願往生十方淨土經亦名普廣菩薩經)

右一經。是大灌頂經第一十卷普廣品。或有經本在第十二。長房等錄皆云。吳代優婆塞支謙譯。或云西晉三藏竺法護譯者二俱謬也。

藥師瑠璃光經一卷(亦名灌頂拔除過罪生死得度經)

右一經。是大灌頂經第十二卷。或有經本在第十。長房等錄皆云。宋代鹿野寺沙門慧簡譯者謬也。

大般若第二會經七十八卷(時俗題云新譯大品放光般若)

大般若第四會經一十八卷(時俗題云新譯道行小品般若)

右二經。時俗共傳云。是三藏義淨所譯。別改題目抄寫流行。檢尋淨公經目不曾譯此經。及勘其文乃與大般若無異。恐不知委故

此述之。
最勝天王般若經八卷(亦云新譯勝天王般若)
右一經即大般若第六會。與舊勝天王般若同本異譯。
曼殊般若經二卷(亦云新譯文殊般若)
右一經即大般若第七會曼殊室利分。與舊文般若同本異譯。
理趣般若經一卷
右一經即大般若第十會般若理趣分。
密迹金剛力士經二卷
右一經。內典錄云失譯者非也。今尋其本乃出五密迹力士經中。從第四卷初第四紙五言偈後第五卷末文句全同。
增壹阿含經一卷
右一經。出增壹阿含經第二十一卷抄出三經。初明四梵福。次明四食。後明四辯。長房錄云西晉沙門法炬譯者謬也。
行七行現報經一卷　一紙
右一經出增一阿含經第三十四卷。
十二因緣經一卷　三紙
右一經。出增一阿含經第四十六卷。周錄編在大乘藏中。云與貝多樹下思惟十二因緣同本異譯者謬也。
戒相應法經一卷
右一經出雜阿含經第三十卷。長房錄云。東晉西域沙門竺曇無蘭譯者謬也。
比丘問佛多優婆塞命終經一卷
右一經亦出雜阿含經第三十卷。長房錄云西晉沙門法炬譯者謬也。
獨富長者經一卷
右一經出雜阿含經第四十六卷。長房錄云後漢三藏安世高譯者謬也。
有眾生三世作惡經一卷
右一經出出曜經第八卷。長房錄云西晉沙門法炬譯者謬也。
出家功德經一卷
右一經出賢愚經出家功德品初。長房錄云吳代優婆塞支謙譯者謬也。
佛為年少婆羅門說知善經一卷出雜阿含經第四卷。長房錄云後漢三藏安世高譯者謬也
佛為那拘羅長者說根熟經一卷出雜阿含經第五卷。長房錄云後漢三藏安世高譯者謬也
佛為外道須深說離欲經一卷出雜阿含經第十四卷。長房錄云吳代優婆塞支謙譯者謬也

阿育王施半阿摩勒菓經一卷出雜阿含經第二十五卷
禪思滿足經一卷　出雜阿含經第二十九卷　據長房錄前後兩譯者並謬也
右上五經周錄之中編在闕本經內。今撿得其本。並出雜阿含中。既是別生除之不錄。
摩竭魚因緣經一卷　出第九卷
尊者鄔陀夷引導諸人禮佛僧經一卷　出第十一卷
還本國度父王經一卷　出第十七卷末第十八卷初
水生太子經一卷　出第十九卷
施物法非法經一卷　出第二十四卷
教誡羅怙羅經一卷　出第二十五卷
五趣生死輪轉經一卷　出第三十四卷
善來苾芻因緣經一卷　出第四十二卷
七有事無事福業經一卷　出第四十六卷
摩竭魚因緣下九經並出根本說一切有部毘奈耶中。
火生長者受報經二卷　出第二第三卷
尊者善和好聲經一卷　出第四卷
五種水羅經一卷　出第五卷
勝鬘夫人本緣經一卷　出第七卷
光勝王信佛經一卷　出第八卷
誅釋種受報經二卷　出第八第九卷
大世主苾芻尼入涅槃經一卷　出第十卷
佛為難陀說出家入胎經二卷編入寶積第十四會出第十一十二卷
敬法捨身經一卷　出第十四卷初
度二邪見童子得果經一卷　出第十四卷
清淨威儀經一卷或云洗淨威儀。出第十六卷
大目連受報經一卷　出第十八卷
初誕生現大瑞應經一卷　出第二十卷
度迦多演那經一卷　出第二十卷
醫羅鉢龍王業報因緣經一卷　出第二十一卷
此醫羅鉢龍王經與度迦多演那經明同異者。但前經初文則賸四紙。緣起下文並同無別。何繁重鈔分為二經。
安樂夫人因緣經一卷　出第二十一卷
增養因緣經三卷　出第二十二二十三二十四卷
妙光因緣經一卷　出第二十五卷
降伏外道現大神通經一卷　出第二十六卷
大藥善巧方便經二卷　出第二十七二十八卷
佛從天下贍部洲經一卷　出第二十九卷

度瘦瞿答彌經一卷　出第三十卷
訶利底母因緣經一卷　出第三十一卷
法與尼在家得果經一卷　出第三十二卷
樹生婆羅門憍慢經一卷　出第三十四卷末第三十五卷初
弟子事師經一卷　出第三十五卷
七種不退轉經一卷　出第三十五卷
佛為長者說放逸經一卷　出第三十六卷
地動因緣經一卷　出第三十六卷
四種黑白法印經一卷　出第三十七卷
佛將入涅槃度善賢經二卷　出第三十七卷半
佛般涅槃行雨大臣告王經一卷　出第三十八卷
八大國王分舍利經一卷　出第三十九卷初
此上二經文相錯涉。其大臣告王經比於後往前文賸兩紙餘。其分舍利經比於前經後可賸三紙餘。並無異鈔。為二經繁而未當。
火生長者下三十三經。並出根本說一切有部毘奈耶雜事中(又有給孤長者請畫寺因緣一卷出雜事第十七及毘奈耶頌第五卷)。
從摩竭魚因緣經下四十二經四十九卷。並是說一切有部律中緣起。三藏義淨鈔出流行。既類別生故並刪削。於中施物法非法經弟子事師經。比於廣文雖少增減既不異於本。豈繁別為部卷。類諸別生亦並刪也。

新撿出名異文同經

二十部五十二卷

菩薩境界奮迅法門經十卷　元魏三藏菩提留支譯　出寶唱錄
右一經即薩遮尼乾子經之異名。周錄別載。復云闕本者誤也。
新道行經十卷(或七卷)　西晉三藏竺法護譯(出長房等錄)
右一經撿諸藏本。並與小品般若文句全同者其本錯也。護公所譯新道行經。時無其本。
承聞東都有護本。求尋之未獲譯。
大方等大集經八卷
右一經。唐內典錄及大周錄俱載。今撿其文即是合部大集經第六帙也。初之二卷名十方菩薩品。即是明度五十校計經。後之六卷乃是無盡意經。其明度五十校計經不知何故編入大集。以有差殊今存別部之者。此既重載。今故刪除。
阿耨達龍王經二卷
右一經與弘道廣顯三昧經文句全同。但名別異。今存一本。

合道神足經三卷
右一經與道神足無極變化經文同名異。
哀泣經三卷(或二卷六品)
右一經。與方等般泥洹經文同名異。其方等泥洹初品名為哀泣。乃取此品名目以作經題。比於方等泥洹。後闕三品文不足矣。
寶田慧印三昧經一卷
右一經。與慧印三昧經文句全同名廣略異。長房錄云慧印三昧經。亦名寶田慧印三昧經。周入藏錄二本俱載。一單一重誤之甚也。
鹿子經一卷
右一經。與鹿母經文同名異。據其文義合從母立。長房錄云鹿子經。吳代優婆塞支謙譯者謬也。
小無量壽經一卷
右一經。與阿彌陀經文同名異。其宋代三藏求那跋陀羅所譯小無量壽經。時無其本。
胎藏經一卷
右一經。與無垢賢女經文同名異。
聞城十二因緣經一卷
右一經。與貝多樹下思惟十二因緣經文同名異。此聞城經合有異本。尋之未獲。
大安般經一卷(或二卷內典錄云二卷長房錄云一卷)
右一經。與大安般守意經文句全同名廣略異。群錄之中存其二本誤之甚也。
申日經一卷
右一經。與大乘藏中月光童子經文同名異。父名申日子號月光。約此不同立經名別。長房錄云申日經吳代優婆塞支謙譯者謬也。
輪轉五道罪福報應經一卷
右一經與罪福報應經文句全同名廣略異。
栴陀越經一卷
右一經。與栴陀越國王經文句全同名廣略異。周入藏中栴陀越經編在單本。栴陀越國王經在於重譯。二處俱載者誤之甚也。
真偽沙門經一卷(長房錄一名摩訶比丘經亦名迦葉禁戒經)
右一經。即迦葉禁戒經之異名文句全同。或云宋代鹿野寺沙門慧簡譯者謬也。
轉法輪經一卷
右一經撿無其本。諸經藏內皆以轉法輪論替之者誤也。近於東都尋得正本編入藏記。
賓頭盧為王說法經一卷

右一經與賓盧突羅闍為優陀延王說法經文句全同名廣略異。
阿蘭若習禪法經二卷
右一經與坐禪三昧經文同名異。
禪祕要經五卷
右一經。云是宋代三藏曇摩蜜多譯。云與姚秦三藏鳩摩羅什譯祕要法同本異出。今撿尋上下文極錯非是本經。初之一卷乃是治禪病祕要法文。仍不盡至半而止。第二卷已去即是羅什所譯禪祕要法。從第一卷過半生起至第三卷末文亦不盡。欠十紙餘均為四卷。通前成五。其曇摩蜜多譯者時闕其本。

新撿出重上錄經

八部三十卷

菩薩地持經十卷(或八卷亦名菩薩戒經又名菩薩地經)
右一經。亦名菩薩地持論。今此錄中編之為律存其經名。除其論錄。中云菩薩地持經闕本者誤也。又周錄中此一本經既有多名前後差互。凡六處重上錯之甚也。
(大乘經中一處上大乘律中二處上大乘論中一處上闕本錄中二處上)。
餘經重載其數非一。恐繁紙墨故略述之。
無畏德女經一卷(今編入寶積經)
第一義法勝經一卷
彌勒菩薩所問本願經一卷
右三經大周入藏錄中單本重譯二處俱載者誤也。今除單本編重譯中。
發菩提心經二卷(亦名發菩提心論)
右一經。周入藏錄大乘經中及大乘論二處俱載者誤也。今以菩薩所造除其經名存於論錄。
諫王經一卷(亦名大小諫王經)
右一經周入藏闕本二錄俱載者誤也。
法句經二卷(亦名法句集)
右一經。周入藏錄大乘譯及集傳內二處俱載者誤也。尋文並同不可分二雖曾再譯一本闕無。今經中除編於集內。
攝大乘釋論十二卷
右一論。隋開皇仁壽二年眾經錄及唐內典大周錄等皆存二本。云與十五卷攝論同本異出。俱是陳朝三藏真諦所譯者誤也。今勘文句首末全同。卷雖多少有殊不可分為二部。但存十五卷本。十二成者除之。

新撿出合入大部經

五十二部一百四十一卷

金光明經四卷(一十八品)　北涼三藏曇無讖譯
金光明經七卷(二十二品或六卷)　陳三藏真諦全譯四合成七卷
金光明經更廣壽量大辨陀羅尼經七卷(續四卷本　周宇文三藏耶舍崛多續壽量大辨二品)
右隋興善寺沙門寶貴。取前三本及闍那崛多所譯銀主囑累二品。總二十四品合成八卷。前之三本並合入中一無增減。其八卷成者留之入藏。上之三本既重故略。
密迹金剛力士經十卷　西晉三藏竺法護譯
在第三會　或四卷或五卷或八卷
菩薩夢經二卷　西晉三藏竺法護譯
在第四會　新改名淨居天子會
法界體性無分別經二卷　梁三藏曼陀羅仙譯
在第八會
十法經一卷　元魏三藏佛陀扇多譯
在第九會
加名大乘十法會
大菩薩藏經二十卷　大唐三藏玄奘譯
在第十二會
佛為難陀說出家入胎經一卷(出說一切有部律)　大唐三藏義淨譯
在第十四會
文殊師利授記經三卷　大唐三藏實叉難陀譯
在第十五會
菩薩見實三昧經十六會　高齊三藏那連提耶舍譯
在第十六會　或十四卷或十卷
菩薩藏經三卷(一名富樓那問經)　姚秦鳩摩羅什譯
在第十七會　亦名大悲心經改名富樓那會(或二卷)
護國菩薩經二卷　隋三藏闍那崛多譯
在第十八會
郁伽長者所問經一卷　曹魏三藏康僧會譯
在第十九會　或二卷
迦葉經二卷　元魏外國王子月婆首那譯
在第二十三會　加名摩訶迦葉會
善臂菩薩所問經二卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯
在第二十六會　或一卷

無畏德女經一卷　元魏三藏佛陀扇多譯
在第三十二會
無垢施菩薩分別應辯經一卷　西晉清信士聶道真譯
在第三十三會　或二卷
大方等善住意天子問經四卷　隋三藏達摩笈多譯
在第三十六會
大乘方便經三卷　東晉外國居士竺難提譯在第三十八會
移識經二卷　隋三藏闍那崛多譯
在第三十九會　改名賢護長者會
彌勒菩薩所問經一卷　元魏三藏菩提留支譯
在第四十一會　改名彌勒問法會
大寶積經一卷　失譯
在第四十三會　改名普明菩薩會
寶梁經二卷　北涼沙門道龔譯　在第四十四會
文殊般若波羅蜜經一卷　梁三藏曼陀羅仙譯　或三卷
在第四十六會
般若部中重出一本此以在次不可偏除故存其目
寶髻菩薩所問經二卷(亦名菩薩淨行經)　西晉竺法護譯
在第四十七會
右密迹力士經下合二十部共八十一卷。並是大寶積經諸會舊譯三藏菩提流志。勘梵本同更不重翻直編會次。既合入大部別者刪之。
三律儀經三卷　與舊大方廣三戒經同本
在第一會
無邊莊嚴經四卷　在第三會
無量壽如來經二卷
與舊大阿彌陀經等同本
在第五會
不動如來經二卷
與舊阿閦佛國經同本
在第六會
被甲莊嚴經五卷
在第七會
文殊師利普門經一卷
與舊普門品經同本
在第十會
出現光明經五卷
在第十一會

佛為阿難說處胎經一卷
與舊胞胎經同本
在第十三會
無盡伏藏經二卷
在第二十會
授幻師跋陀羅記經一卷
與舊幻士仁賢同
在第二十一會
大神變經二卷
在第二十二會
優波離問經一卷
與舊決定毘尼經同本
在第二十四會
發勝志樂經二卷
與舊發覺淨心經同本
在第二十五會
善順菩薩經一卷
在第二十七會
勤授長者經一卷
在第二十八會
優陀延王經一卷
與舊優填王經同本
在第二十九會
妙慧意女經一卷
與舊須摩提經同本
在第三十會
恒河上優婆夷經一卷
在第三十一會
功德寶華敷菩薩經一卷
在第三十四會
善德天子經一卷
與舊文殊不思議境界經同本
在第三十五會
阿闍世王太子經一卷
與舊太子刷護經等同本
在第三十七會
淨信童女經一卷
在第四十會

彌勒菩薩所問經一卷
與舊彌勒所問本願經同本
在第四十二會
無盡慧菩薩經一卷
在第四十五會
勝鬘夫人經一卷
與舊勝鬘經同本
在第四十八會
廣博仙人問經一卷
與舊毘婆問經同本
在第四十九會
右三律儀經下。合二十六部共四十四卷。　大唐先天二年南印度三藏沙門菩提流志(唐云覺愛)於西崇福寺譯。並是寶積諸會編在大部之中。亦有鈔寫別部流行。恐不知根源故具條示。若新舊相合共成一百二十卷。若各別分之則成二百五卷矣。

別錄中補闕拾遺錄第五

(四百六十九部一千四百一十四卷)

補拾錄者。謂舊錄闕題新翻未載之類。今並詳而具之也。所冀法輪無玷慧日增暉。永燭幽途恒霑沃者矣。

文殊師利問菩薩署經一卷　後漢三藏支婁迦讖譯
自誓三昧經一卷　後漢三藏安世高譯
溫室洗浴眾僧經一卷　後漢三藏安世高譯
佛印三昧經一卷　後漢三藏安世高譯
菩薩內習六波羅蜜經一卷　後漢沙門嚴佛調譯
老女人經一卷　吳優婆塞支謙譯
持句神呪經一卷　吳優婆塞支謙譯
孛經一卷　吳優婆塞支謙譯
菩薩十住行道品一卷　西晉三藏竺法護譯
太子沐魄經一卷　西晉三藏竺法護譯
優填王經一卷　西晉沙門釋法炬譯
灌洗佛形像經一卷　西晉沙門釋法炬譯
文殊師利般涅槃經一卷　西晉居士聶道真譯
異出菩薩本起經一卷　西晉居士聶道真譯
採蓮違王上佛授決號妙華經一卷　東晉沙門竺曇無蘭譯
陀隣尼鉢經一卷　東晉沙門竺曇無蘭譯

摩尼羅亶經一卷　東晉沙門竺曇無蘭譯
玄師颰陀所說神呪經一卷　東晉沙門竺曇無蘭譯
摩訶般若波羅蜜大明呪經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯
須摩提菩薩經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯
申日兒本經一卷　宋三藏求那跋陀羅譯
阿難陀目佉尼呵離陀經一卷　宋三藏求那跋陀羅譯
彌勒菩薩所問經一卷(今編入寶積)　元魏三藏菩提留支譯
文殊師利所說般若波羅蜜經一卷　梁三藏僧伽婆羅譯
大乘十法經一卷　梁三藏僧伽婆羅譯
種種雜呪經一卷　周三藏闍那崛多譯
大集譬喻王經一卷　隋三藏闍那崛多譯
入法界體性經一卷　隋三藏闍那崛多譯
離垢慧菩薩所問禮佛法經一卷　大唐三藏那提譯
大乘遍照光明藏無字法門經一卷　大唐三藏地婆訶羅譯
大乘百福莊嚴相經一卷　大唐三藏地婆訶羅譯
菩薩修行四法經一卷　大唐三藏地婆訶羅譯
佛頂最勝陀羅尼經一卷　大唐三藏地婆訶羅譯
最勝佛頂陀羅尼淨除業障經一卷　大唐三藏地婆訶羅譯
造塔功德經一卷　大唐三藏地婆訶羅譯
千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼經一卷　西天竺沙門伽梵達摩譯
千眼千臂觀世音菩薩陀羅尼神呪經二卷　大唐沙門釋智通譯
觀自在菩薩隨心呪經　大唐沙門釋智通譯
大方廣圓覺修多羅了義經一卷　大唐罽賓國沙門佛陀多羅譯
不空羂索陀羅尼自在呪經一卷　大唐三藏寶思惟長壽二年譯
薩曇分陀利經一卷　失譯
不思議功德諸佛所護念經一卷　失譯
菩薩本行經三卷
大金色孔雀王呪經一卷　失譯
佛說大金色孔雀王呪經一卷　失譯
天王太子譬羅經一卷　失譯
金剛三昧經二卷　失譯
摩利支天經一卷　失譯
六字神呪王經一卷　失譯
虛空藏菩薩問佛經一卷(或云問七佛陀羅尼經)　失譯
三劫三千佛名經三卷　失譯
牟梨曼陀羅呪經一卷　失譯
阿彌陀鼓音聲王陀羅尼經一卷

阿吒婆拘鬼神大將上佛陀羅尼經一卷　失譯
大普賢陀羅尼經一卷　失譯
大七寶陀羅尼經一卷　失譯
六字大陀羅尼經一卷　失譯
長者女菴提遮師子吼了義經一卷　失譯
菩薩戒本一卷　北涼三藏曇無讖譯
受十善戒經一卷　失譯
已上大乘律二部　拾遺編入。
法華經論二卷(或一卷)　元魏三藏菩提留支譯
遺教經論二卷　陳三藏真諦譯
唯識三十論一卷　大唐三藏玄奘譯
已上大乘論三部　拾遺編入。
婆羅門子命終愛念不離經一卷　後漢三藏安世高譯
婆羅門避死經一卷　後漢三藏安世高譯
罵意經一卷　後漢三藏安世高譯
分別善惡所起經一卷　後漢三藏安世高譯
父母恩難報經一卷　後漢三藏安世高譯
弊魔試目連經一卷　吳優婆塞支謙譯
齋經一卷　吳優婆塞支謙譯
須摩提女經一卷　吳優婆塞支謙譯
黑氏梵志經一卷　吳優婆塞支謙譯
獝狗經一卷　吳優婆塞支謙譯
離睡經一卷　西晉三藏竺法護譯
受歲經一卷　西晉三藏竺法護譯
樂想經一卷　西晉三藏竺法護譯
尊上經一卷　西晉三藏竺法護譯
意經一卷　西晉三藏竺法護譯
應法經一卷　西晉三藏竺法護譯
鴦崛摩經一卷　西晉三藏竺法護譯
分別經一卷　西晉三藏竺法護譯
身觀經一卷　西晉三藏竺法護譯
苦陰因事經一卷　西晉沙門釋法炬譯
瞻波比丘經一卷　西晉沙門釋法炬譯
伏婬經一卷　西晉沙門釋法炬譯
數經一卷　西晉沙門釋法炬譯
相應相可經一卷　西晉沙門釋法炬譯
慢法經一卷　西晉沙門釋法炬譯
法海經一卷　西晉沙門釋法炬譯

阿闍世王問五逆經一卷　西晉沙門釋法炬譯
善生子經一卷　西晉沙門支法度譯
鐵城泥犁經一卷　東晉沙門竺曇無蘭譯
阿耨風經一卷　東晉沙門竺曇無蘭譯
梵志頞羅延問種尊經一卷　東晉沙門竺曇無蘭譯
四泥犁經一卷　東晉沙門竺曇無蘭譯
水沫所漂經一卷　東晉沙門竺曇無蘭譯
中心經一卷　東晉沙門竺曇無蘭譯
海八德經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯
文陀竭王經一卷　東涼三藏曇無讖譯
鞞摩肅經一卷　宋三藏求那跋陀羅譯
四人出現世間經一卷　宋三藏求那跋陀羅譯
十一想思念如來經一卷　宋三藏求那跋陀羅譯
進學經一卷　宋居士沮渠京聲譯
八關齋經一卷　宋居士沮渠京聲譯
弟子死復生經一卷　宋居士沮渠京聲譯
佛母般泥洹經一卷　宋沙門釋慧簡譯
起世因本經一卷　隋三藏達摩笈多譯
苦陰經一卷　失譯
阿鳩留經一卷　失譯
兜調經一卷　失譯
舍衛國王夢見十事經一卷　失譯
玉耶女經一卷　失譯
孝子經一卷　失譯
鬼子母經一卷　失譯
梵摩難國王經一卷　失譯
梵志計水淨經一卷　失譯
三歸五戒慈心厭離功德經一卷　失譯
箭喻經一卷　失譯
滿願子經一卷　失譯
出家功德經一卷　失譯
佛為黃竹園老婆羅門說學經一卷　失譯
耶見經一卷　失譯
已上小乘經五十九部　拾遺編入。
五分比丘尼戒本一卷　梁沙門釋明微集出
四分雜羯磨一卷(以結戒場為首)　曹魏三藏康僧鎧譯
犯戒報應輕重經一卷　後漢三藏安世高譯
沙彌尼戒經一卷　失譯

五百問事經一卷　失譯
已上小乘律五部　拾遺編入小乘論無遺。
道地經一卷　後漢三藏安世高譯
迦葉結經一卷　後漢三藏安世高譯
阿毘曇五法行經一卷　後漢三藏安世高譯
小道地經一卷　後漢三藏支曜譯
雜譬喻經一卷　後漢三藏支樓迦讖譯
舊雜譬喻經一卷　吳三藏康僧會譯
佛醫經一卷　吳沙門竺律炎譯
撰集百緣經一卷　吳沙門優婆塞支謙譯
惟日雜難經一卷　吳優婆塞支謙譯
法觀經一卷　西晉三藏竺法護譯
十二遊經一卷　東晉沙門迦留伽陀譯
文殊師利發願經一卷　東晉三藏佛陀跋陀羅譯
五門禪經要用法一卷　宋三藏曇摩蜜多譯
勸發諸王要偈一卷　宋三藏僧伽跋摩譯
分別業報略一卷(或加集字)　宋三藏僧伽跋摩譯
阿育王經一卷　梁三藏僧伽婆羅譯
阿育王息壞目因緣經一卷　符秦三藏曇摩難提譯
四阿含暮抄解二卷　符秦三藏鳩摩羅佛提譯
思惟略要法一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯
雜譬喻經一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯
馬鳴菩薩傳一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯
龍樹菩薩傳一卷　姚秦三藏鳩摩羅什譯
提婆菩薩傳一卷
婆藪盤豆法師傳一卷　梁三藏真諦譯
讚觀世音菩薩頌一卷　大唐沙門釋慧智譯
禪要呵欲經一卷　失譯
內身觀章句經一卷　失譯
雜譬喻經一卷　失譯
六菩薩名一卷　失譯
佛治身經一卷　失譯
治意經一卷　失譯
阿育王譬喻經一卷　失譯
撰集三藏及雜藏傳一卷　失譯
無明羅刹集一卷　失譯
三慧經一卷　失譯
迦丁比丘說當來變經一卷　失譯

已上賢聖集傳三十六部拾遺編入。
右文殊問暑經下。一百六十四部合二百五卷。並是舊譯經律論等。大周廣錄有目。入藏之內並無。闕本錄中有載不載。或有周錄遺漏諸錄有者。今並拾遺編入藏錄。
大方廣佛華嚴經八十卷　大唐三藏實叉難陀譯
文殊師利授記經三卷(今編入寶積)　大唐三藏實叉難陀譯
大方廣入如來智德不思議經一卷　大唐三藏實叉難陀譯
大方廣如來不思議境界經一卷　大唐三藏實叉難陀譯
大方廣普賢所說經一卷　大唐三藏實叉難陀譯
大乘入楞伽經七卷　大唐三藏實叉難陀譯
觀世音菩薩祕密藏神呪經一卷　大唐三藏實叉難陀譯
妙臂印幢陀羅尼經一卷　大唐三藏實叉難陀譯
百千印陀羅尼經一卷　大唐三藏實叉難陀譯
救面然餓鬼陀羅尼神呪經一卷　大唐三藏實叉難陀譯
右繞佛塔功德經一卷　大唐三藏實叉難陀譯
大乘四法經一卷　大唐三藏實叉難陀譯
不空羂索陀羅尼經一卷　大唐婆羅門李無諂譯
無垢淨光大陀羅尼經一卷　大唐三藏彌陀山等譯
文殊師利根本字陀羅尼經一卷　大唐三藏寶思惟譯
六字神呪經一卷　大唐三藏菩提流志譯
金光明最勝王經十卷　大唐三藏義淨譯
能斷金剛般若波羅蜜多經一卷　大唐三藏義淨譯
入定不定印經一卷　大唐三藏義淨譯
彌勒下生成佛經一卷　大唐三藏義淨譯
曼殊室利一字呪王經一卷　大唐三藏義淨譯
莊嚴王陀羅尼經一卷　大唐三藏義淨譯
大乘流轉諸有經一卷　大唐三藏義淨譯
妙色王因緣經一卷　大唐三藏義淨譯
已上並於天后代譯。
浴像功德經一卷　大唐三藏寶思惟譯
校量數珠功德經一卷　大唐三藏寶思惟譯
觀世音菩薩如來意摩尼陀羅尼經一卷　大唐三藏寶思惟譯
大陀羅尼末法中一字心呪經一卷　大唐三藏寶思惟譯
藥師瑠璃光七佛本願功德經二卷　大唐三藏義淨譯
佛為勝光天子說法經一卷　大唐三藏義淨譯
浴像功德經一卷　大唐三藏義淨譯
數珠功德經一卷　大唐三藏義淨譯
觀自在菩薩如意心陀羅尼呪經一卷　大唐三藏義淨譯

稱讚如來功德神呪經一卷　大唐三藏義淨譯
大孔雀呪王經三卷　大唐三藏義淨譯
佛頂尊勝陀羅尼經一卷　大唐三藏義淨譯
香王菩薩陀羅尼經一卷　大唐三藏義淨譯
一切功德莊嚴王經一卷　大唐三藏義淨譯
拔除罪障呪王經一卷　大唐三藏義淨譯
佛為海龍王說法印經一卷　大唐三藏義淨譯
大寶積經一百二十卷　大唐三藏菩提流志集譯
善夜經一卷　大唐三藏義淨譯
不空羂索神變真言經三十卷　大唐三藏菩提流志譯
千手千眼觀世音菩薩姥陀羅尼身經一卷　大唐三藏菩提流志譯
如意輪陀羅尼經一卷　大唐三藏菩提流志譯
廣大寶樓閣善住祕密陀羅尼經三卷　大唐三藏菩提流志譯
一字佛頂輪王經五卷　大唐三藏菩提流志譯
文殊師利寶藏陀羅尼經一卷　大唐三藏菩提流志譯
金剛光焰止風雨陀羅尼經一卷　大唐三藏菩提流志譯
大毘盧遮那成佛神變加持經七卷　大唐三藏輸波迦羅譯
蘇婆呼童子經三卷　大唐三藏輸波迦羅譯
蘇悉地羯羅經三卷　大唐三藏輸波迦羅譯
虛空藏菩薩能滿諸願最勝心陀羅尼求聞持法一卷　大唐三藏輸波迦羅譯
七俱胝佛母準泥大明陀羅尼經一卷　大唐三藏金剛智譯
金剛頂瑜伽中略出念誦法四卷　大唐三藏金剛智譯
金剛頂經曼殊室利菩薩五字心陀羅尼品一卷　大唐三藏金剛智譯
觀自在如意輪菩薩瑜伽法要一卷　大唐三藏金剛智譯
大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經十卷　大唐三藏般剌蜜帝譯
說妙法決定業障經一卷　大唐沙門釋智嚴譯
出生無邊門陀羅尼經一卷　大唐沙門釋智嚴譯
師子素馱娑王斷肉經一卷　大唐沙門釋智嚴譯
已上大乘經六十一部新譯補闕編入。
金剛頂瑜伽般若理趣經一卷大唐代宗朝大興善寺三藏沙門大廣智不空譯
般若理趣釋二卷大唐代宗朝大興善寺三藏沙門大廣智不空譯
新譯仁王經二卷大唐代宗朝大興善寺三藏沙門大廣智不空譯
仁王般若陀羅尼釋一卷大唐代宗朝大興善寺三藏沙門大廣智不空譯

仁王般若念誦法經一卷大唐代宗朝大興善寺三藏沙門大廣智不空譯
仁王般若念誦儀軌一卷　大唐三藏大廣智不空譯
普遍智藏般若波羅蜜多經一卷　玄宗朝東天竺三藏沙門法月譯
新譯般若波羅蜜多心經一卷今朝罽賓國三藏沙門般若譯
修習般若波羅蜜藏觀行念誦儀軌一卷　大唐三藏大廣智不空譯
守護國界主陀羅尼經一部十卷　罽賓國三藏沙門般若譯
大曼荼羅十七尊釋一卷　大唐代宗朝大興善寺三藏大廣智不空譯
阿閦如來念誦法一卷　大唐三藏大廣智不空譯
大聖文殊師利菩薩佛剎功德莊嚴經一卷　大唐三藏大廣智不空譯
地藏菩薩問法身讚一卷　大唐三藏大廣智不空譯
新譯大虛空藏菩薩所問經八卷　大唐三藏大廣智不空譯
大虛空藏菩薩念誦法一卷　大唐三藏大廣智不空譯
新譯大方廣佛花嚴經四十卷今朝罽賓國三藏般若譯
普賢行願讚一卷　大唐三藏大廣智不空譯
文殊問字母品經一卷　大唐三藏大廣智不空譯
瑜伽金剛頂經釋字母品一卷　大唐三藏大廣智不空譯
花嚴入法界四十二字觀門一卷　大唐三藏大廣智不空譯
金剛頂經瑜伽文殊師利菩薩儀軌供養法一品　大唐三藏大廣智不空譯
金剛頂瑜伽文殊師利菩薩經一卷　大唐三藏大廣智不空譯
曼殊室利童子菩薩五字瑜伽法一卷　大唐三藏大廣智不空譯
五字陀羅尼頌一卷　大唐三藏大廣智不空譯
金剛頂超勝三界經說文殊五字真言勝相一卷　大唐三藏大廣智不空譯
文殊讚法身禮一卷　大唐大興善寺三藏大廣智不空譯
佛說十力經一卷今朝安西三藏勿提犀魚於蓮花寺譯
佛說迴向輪經一卷今朝于闐三藏尸羅達摩於北庭龍興寺譯十力下三經安西北庭進入
十地經一部九卷　罽賓國三藏沙門般若譯
成就妙法蓮華經王瑜伽觀智儀軌一卷　大唐三藏大廣智不空譯
寶篋經一卷(內題一切如來心祕密全身舍利寶篋印陀羅尼經)　大唐三藏大廣智不空譯
大雲請雨經二卷(內題大雲輪)　大唐三藏大廣智不空譯
無量壽如來念誦儀軌一卷　大唐三藏大廣智不空譯
文殊師利菩薩根本大教王金翅鳥王品一卷　大唐三藏大廣智不空譯

文殊師利菩薩及諸仙所說吉凶時日善惡宿曜經二卷(下卷有序)　大唐三藏大廣智不空譯
稻[廾/幹]喻經一卷(內題慈氏菩薩所說大乘緣生稻[廾/幹]喻經)　大唐三藏大廣智不空譯
都部陀羅尼目一卷　大唐三藏大廣智不空譯
八大菩薩曼荼羅經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
瑜伽念珠經一卷(內題金剛頂瑜伽念珠經於十萬廣頌中略出)　大唐三藏沙門大廣智不空譯
新譯木槵經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
千手千眼觀世音菩薩大身呪本一卷　玄宗朝南天竺三藏金剛智譯
千手千眼觀自在菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼呪本一卷　玄宗朝三藏金剛智譯
金剛頂瑜伽千手千眼觀自在念誦法一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
觀自在菩薩說普賢陀羅尼經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
三十五佛名經一卷(內題禮懺文無經字出烏波離所問經)　大唐三藏沙門大廣智不空譯
大孔雀明王經三卷(內題佛母大孔雀明王經)　大唐三藏沙門大廣智不空譯
佛說大孔雀明王畫像壇場儀軌一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
十一面觀自在菩薩經三卷(內題菩薩心密言儀軌)　大唐三藏沙門大廣智不空譯
佛說摩利支天經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
末利支提婆華鬘經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
訶利帝母經一卷(內題訶利帝母真言法)　大唐三藏沙門大廣智不空譯
大藥叉女歡喜母并愛子成就法一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
七俱胝佛母陀羅尼經一卷(內題佛母所說准提陀羅尼經)　大唐三藏沙門大廣智不空譯
金剛頂經觀自在王如來修行法一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
佛頂尊勝念誦法一卷(內題陀羅尼念誦儀軌)　大唐三藏沙門大廣智不空譯
毘沙門天王經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
出生無邊門經一卷(內題陀羅尼經)　大唐三藏沙門大廣智不空譯
金剛壽命陀羅尼經　大唐三藏沙門大廣智不空譯
金剛壽命念誦法一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
菩提場莊嚴經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
菩提場所說一字頂輪王經五卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
奇特佛頂經三卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯

金剛頂經一字頂輪王瑜伽一切時處念誦成佛儀軌一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
蘘麙梨童女經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
除一切疾病陀羅尼經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
能淨一切眼陀羅尼經一卷(內題一切眼疾病)　大唐三藏沙門大廣智不空譯
阿唎多羅阿嚕力經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
雨寶陀羅尼經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
甘露軍吒唎瑜伽念誦法一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
佛說一髻尊陀羅尼經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
聖閻曼德迦威怒王立成大神驗念誦法一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
速疾立驗摩醯首羅天說迦婁羅阿尾奢法一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
大聖天歡喜雙身毘那夜迦法一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
大方廣如來藏經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
觀自在菩薩授記經一卷(內題佛說大方廣曼殊室利觀自在)　大唐三藏沙門大廣智不空譯
新譯密嚴經三卷(內題大乘密嚴經)　大唐三藏沙門大廣智不空譯
大寶廣博樓閣經三卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
一字頂輪王瑜伽經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
金輪王佛頂略念誦法一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
金剛瑜伽千臂千鉢曼殊室利經一部十卷　南天竺三藏沙門金剛智譯
金剛頂經瑜伽修習毘盧遮那三麼地法一卷　南天竺三藏沙門金剛智譯
大毘盧遮那成佛神變加持經略示七支念誦隨行法一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
大日經略攝念誦隨行法一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
不空羂索毘盧遮那佛大灌頂光真言一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
大威力烏樞瑟摩明王經二卷(或三卷)　玄宗朝北天竺三藏沙門無能勝譯
穢跡金剛說神通大滿陀羅尼法術靈要門一卷　玄宗朝北天竺三藏沙門無能勝譯
穢跡金剛法禁百變法一卷　玄宗朝北天竺三藏沙門無能勝譯
大威怒烏芻澀摩儀軌一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯

聖迦抳忿怒金剛童子菩薩成就儀軌經三卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
金剛頂瑜伽真實大教王經三卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
金剛頂瑜伽三十七尊分別聖位法門一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
金剛頂瑜伽三十七尊禮一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
金剛頂瑜伽五祕密修行儀軌一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
金剛頂勝初瑜伽中略出大樂金剛薩埵念誦儀一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
金剛頂勝初瑜伽普賢菩薩念誦法一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
金剛頂瑜伽護摩儀一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
金剛頂瑜伽十八會指歸一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
普賢金剛薩埵念誦法一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
大樂金剛薩埵修行成就儀軌一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
金剛頂降三世大儀軌一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
金剛瑜伽降三世成就極深密門一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
金剛手光明灌頂經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
觀自在菩薩最勝明王經二卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
聖自在菩薩心真言觀行儀軌一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
觀自在大悲成就瑜伽蓮華部念誦法門一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
觀自在多羅瑜伽念誦法一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
葉衣觀自在菩薩陀羅尼經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
瑜伽蓮華部念誦法一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
金剛頂蓮華部心念誦法一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
不動使者陀羅尼祕密法一卷　玄宗朝南天竺三藏沙門金剛智譯
底哩三昧耶經一卷(內題底哩三昧耶不動使者念誦法)　大唐三藏沙門大廣智不空譯
普遍光明大隨求陀羅尼經二卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
施焰口餓鬼陀羅尼經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
金剛王菩薩念誦法一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
觀自在菩薩如意輪瑜伽一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
佛為優填王說王法政論經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
本生心地觀經一部八卷　罽賓國三藏沙門般若譯
大乘理趣六波羅密多經十卷　大唐罽賓國三藏沙門般若譯
大花嚴長者問佛那羅延力經一卷今朝罽賓國三藏沙門般若譯
吉祥天女十二名號經一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯

大吉祥天女經一卷(內題天女十二契一百八名無大乘經)　大唐三藏沙門大廣智不空譯
如意輪念誦法一卷　大唐三藏沙門大廣智不空譯
玄宗肅宗代宗今上四朝所譯大乘經具錄如上。已上從金剛頂瑜伽般若理趣經下。一百二十四部二百四十卷。大乘經目。玄宗皇帝開元十九年後至今新譯。準勅拾遺補闕編入貞元目錄。
十善業道經一卷　大唐三藏實叉難陀譯
已上大乘律一部新譯補闕編入。
天后代譯。
受菩提心戒儀一卷(內題最上乘教受戒懺悔文)　大唐三藏沙門大廣智不空譯
已上大乘律準勅補闕編入目錄。
大乘起信論二卷　大唐三藏實叉難陀譯
掌中論一卷　大唐三藏義淨譯
取因假設論一卷　大唐三藏義淨譯
六門教授習定論一卷　大唐三藏義淨譯
大乘起信下並天后代譯。
能斷金剛般若波羅蜜多經論頌一卷　大唐三藏義淨譯
能斷金剛般若波羅蜜多經論釋二卷　大唐三藏義淨譯
因明正理門論一卷　大唐三藏義淨譯
成唯識寶生論五卷　大唐三藏義淨譯
觀所緣論釋一卷　大唐三藏義淨譯
觀總相論頌一卷　大唐三藏義淨譯
止觀門論頌一卷　大唐三藏義淨譯
手杖論一卷　大唐三藏義淨譯
已上大乘論十二部新譯補闕編入。
金剛瑜伽中發阿耨多羅三藐三菩提心論一卷　代宗朝三藏沙門大廣智不空譯　新入貞元目錄
大乘緣生論一卷　代宗朝三藏沙門大廣智不空譯
已上大乘論二部準勅編入貞元目錄。
無常經一卷　大唐三藏義淨譯
長爪梵志請問經一卷　大唐三藏義淨譯
無常等三經天后代譯。
五蘊皆空經一卷　大唐三藏義淨譯
三轉法輪經一卷　大唐三藏義淨譯
譬喻經一卷　大唐三藏義淨譯
療痔病經一卷(亦名痔瘻)　大唐三藏義淨譯
略教誡經一卷　大唐三藏義淨譯

已上小乘經八部譯補闕編入。
根本說一切有部毘奈耶五十卷　大唐三藏義淨譯
根本說一切有部苾芻尼毘奈耶二十卷　大唐三藏義淨譯
根本說一切有部尼陀那目得迦十卷(或八卷)　大唐三藏義淨譯
根本說一切有部戒經一卷　大唐三藏義淨譯
根本說一切有部苾芻尼戒經一卷　大唐三藏義淨譯
根本薩婆多部律攝二十卷　大唐三藏沙門義淨譯
根本說一切有部毘奈耶頌五卷(或三卷)　大唐三藏義淨譯
根本說一切有部毘奈耶雜事攝頌一卷　大唐三藏義淨譯
根本說一切有部毘奈耶尼陀那目得迦攝頌一卷　大唐三藏義淨譯
一百五十讚佛頌一卷　大唐三藏義淨譯
龍樹菩薩勸誡王頌一卷　大唐三藏義淨譯
大乘修行菩薩行門諸經要集三卷　大唐沙門釋智嚴譯
已上賢聖集傳三部譯補闕編入。
右花嚴經下。二百二十一部。合七百四十一卷。並是大周刊定錄後及開元釋教錄後新譯。所以前錄未載。今並補闕編入貞元新定釋教目錄。小乘律論開元錄後並無新譯。
四分比丘戒本一卷　大唐沙門懷素依律集
四分比丘尼戒本一卷　大唐沙門懷素依律集
四分僧羯磨三卷　大唐沙門懷素依律集
四分尼羯磨三卷　大唐沙門懷素依律集
四分律刪補隨機羯磨一卷　大唐沙門釋道宣撰
五分羯磨一卷(亦云彌沙塞羯磨)　大唐沙門釋愛同撰
右四分戒本下並小乘律合六部十卷。然並撰述有據。時代盛行。故補先闕編之見錄。
大佛名經一十六卷(或十四卷)　二帙傳是梁代未詳撰述者。準勅新入貞元目錄
釋迦譜十卷　蕭齊沙門釋僧祐撰
釋迦氏略譜一卷(或無略字)　大唐沙門釋道宣撰
釋迦方誌二卷　大唐沙門釋道宣撰
經律異相五十卷　梁勅沙門寶唱等撰
陀羅尼雜集十卷未詳撰者舊錄亦載
諸經要集二十卷　大唐沙門釋玄惲撰
出三藏記集十五卷　梁沙門釋僧祐撰
眾經目錄七卷　隋勅沙門法經等撰
開皇三寶錄十五卷(內題云歷代三寶記)　隋翻經學士費長房撰
眾經目錄五卷　隋勅翻經沙門學士等撰
大唐內典錄十卷　大唐沙門釋道宣撰

續大唐內典錄一卷　大唐沙門釋智昇撰
古今譯經圖紀四卷　大唐沙門釋靖邁撰
續古今譯經圖紀一卷　大唐沙門釋智昇撰
大周刊定眾經目錄十五卷　大唐天后勅沙門明佺等撰
開元釋教錄二十卷　大唐沙門釋智昇撰
續開元釋教錄一部三卷　貞元集編入　大唐沙門釋圓照撰
貞元新定釋教目錄三十卷　大唐沙門釋圓照等奉勅撰
一切經音義二十五卷　大唐沙門釋玄應撰
新譯大方廣佛華嚴經音義二卷　大唐沙門釋慧苑撰
集古今佛道論衡四卷　大唐沙門釋道宣撰
大唐西域記十卷　大唐三藏玄奘撰
續集古今佛道論衡一卷　大唐沙門釋智昇撰
東夏三寶感通錄三卷　大唐沙門釋道宣撰
集沙門不拜俗議六卷　大唐沙門釋彥悰撰
大唐慈恩寺三藏法師傳十卷　大唐沙門釋慧立等撰
大唐西域求法高僧傳二卷　大唐三藏義淨撰
法顯傳一卷(亦云歷遊天竺記傳)　東晉沙門法顯自述
高僧傳十四卷(一卷是錄目)　梁沙門釋慧皎撰
續高僧傳三十卷　大唐沙門釋道宣撰
辯正論八卷　大唐龍田寺釋氏法琳撰
破邪論二卷(或一卷)　大唐龍田寺釋氏法琳撰
法琳別傳一部三卷　貞元新編入目　大唐沙門彥琮撰集
甄正論三卷　大唐沙門釋玄嶷撰
十門辯惑論二卷(或三卷)　大唐沙門釋復禮撰
弘明集十四卷　梁沙門釋僧祐撰
廣弘明集三十卷　大唐沙門釋道宣撰
大唐南海寄歸內法傳四卷　大唐三藏義淨撰
比丘尼傳四卷　梁沙門釋寶唱撰
別說罪要行法一卷　大唐三藏義淨撰
受用三水要法一卷　大唐三藏義淨撰
護命放生軌儀一卷　大唐三藏義淨撰
右大佛名經下。合七十六部。四百一十五卷。並是此方所撰傳記集錄等。然於大法神助光揚故補先闕。拾遺准勅編入貞元釋教目錄。

貞元新定釋教目錄卷第二十七

貞元新定釋教目錄卷第二十八(別錄之九)

西京西明寺沙門圓照撰

別錄中疑或再詳錄第六

一十四部一十九卷
疑或錄者。自梵經東闡年將七百。教有興廢時復遷移。先後翻傳卷將萬計。部帙既廣尋閱難周。定錄之人隨聞便上。而不細尋宗旨理或疑焉。今恐真偽交參是非相涉。故為別錄以示將來。庶明達高人重為詳定。

毘羅三昧經二卷
決定罪福經一卷
慧定普遍國土神通菩薩經一卷余親見其本全非聖言
救護身命濟人病苦厄經一卷與救疾經文勢相似。一真一偽將為未可
最妙勝定經一卷與最妙初教經文勢相似。一真一偽亦將未可
觀世音三昧經一卷
清淨法行經一卷　記說孔老顏回事
五百梵志經一卷亦名五百婆羅門問有無經　經云從五教生
右毘羅三昧經下八部九卷。古舊錄中皆編偽妄。大周刊定附入正經。尋閱宗徒理多乖舛。論量義句頗涉凡情。且附疑科難從正錄。或云貶量聖教罪有所歸。佛有誠言此非責難。經云。於我所說若生疑者尚不應受況如是等。准其道理須簡是非。仍俟諸賢共詳真偽(上之八經舊錄編偽今此偽錄之次亦存而不削舊偽經目錄刊為正者更有數部今未見本故此不論)。
法社經二卷(內題云業報輪轉償債引道地獄慈善莊嚴法社經)
右一經大周錄云西晉三藏竺法護譯。
謹按長房等錄。竺法護所譯有法社經一卷。脚注云。注為疑。此應多是舊偽錄中法社經。前經初題復云。皇鹵三藏翻胡經出。然尋此文意狀涉人情。題注參差難為揩准。且編疑錄待更詳之。
淨度三昧經三卷蕭子良抄撰中有淨度三昧經三卷。疑此經是
益意經二卷僧法尼誦中有益意經二卷。疑此經是
右二部五卷大周錄中編之入藏。尋閱文句亦涉人情。事須重詳且編疑錄。
優婁頻經一卷僧法尼誦中有名疑此經是

右一經長房內典二錄直云梁天監十五年木道賢獻上。更辯委由既無其本。真偽難定。且附疑錄。
淨土盂蘭盆經一卷　五紙
右一經新舊之錄皆未曾載。時俗傳行將為正典。細尋文句亦涉人情。事須審詳。且附疑錄。
三厨經一卷
右一經新舊諸錄並未曾載。然尋文理亦涉人謀。依而行之獲驗非一。復須詳審且附疑錄。

別錄中偽妄亂真錄第七

三百九十三部一千四百九十一卷
偽經者。邪見所造以亂真經者也。自大師韜影向二千年。魔教競興正法衰損。自有頑愚之輩。惡見迷心偽造諸經。誑惑流俗邪言亂正。可不哀哉。今恐真偽相參是非一槩。譬夫崑山寶玉與瓦石而同流。贍部真金共鉛鐵而齊價。今為件別真偽可分。庶涇渭殊流無貽後患。

要行捨身經一卷　三紙餘　後有捨身願文。共有五紙
右一經不知何人所造邪黨盛行。經初又云三藏法師玄奘譯。按法師所譯無有此經。偽謬之情昭然可見。且述四件用曉愚心。
一偽經初云。王舍城靈鷲山者。靈鷲山名古譯經有。奘法師譯皆鷲峯。今言靈鷲一偽彰也。
一偽經初又云。靈鷲山屍林側者。按諸傳記其鷲峯山在摩伽陀國山城之內宮城東北十四五里。豈有都城之內而安棄屍之處。事既不然二偽彰也。
一偽經中又云。佛說過去然燈佛時初願捨身者。然燈如來是釋迦牟尼佛第二無數劫滿授記之師。豈有得記當成方能死捨。事與理乖三偽彰也。
一偽經中又云。若有人殺害有情遍索訶界。四重五逆謗方等經。及盜常住現前僧物。如是等罪合墮地獄。若能捨身罪必消滅者。謗經造逆合墮阿鼻死捨得除便無重報(如外道妄計殑伽河浴罪垢消除輕命自汎生天受福此言死捨除罪與彼妄計何殊)愚夫造惡用此除愆。智者當思勿被欺誑。永淪惡趣無解脫期。事與理乖四偽彰也(訛舛極多不能備記)。
瑜伽法鏡經二卷　或一卷　兼有偽序
右一經即舊偽錄中像法決疑經前文增加二品共成一經。初云。佛臨涅盤為阿難說法住滅品。此品乃取奘法師所譯佛臨涅槃記法住

經。改換增減置之於首。次是地藏菩薩讚歎法身觀行品。後是常施菩薩所問品。此品即是舊經。據其文勢次第不相聯貫。景龍元年三階僧師利偽造序中妄云。三藏菩提流志三藏寶思惟等於崇福寺同譯。師利云有梵夾流志曾不見聞。以舊編入偽中再造望蠲疑錄。偽上加偽訛舛尤多。目閱可知不勞廣敘。

(撰錄者曰余曾以此事親問流志三藏口云吾邊元無梵夾不曾翻譯此經三藏弟子般若丘多識量明敏具委其事恐時代綿遠謬濫真詮故此指明以誡於後其僧師利因少鬪訟聖躬親慮時令還俗豈非上天不祐降罰斯人歟)。

彌勒下生遣觀世音大勢至勸化眾生捨惡作善壽樂經一卷　亦直云壽樂經　十紙

光愍菩薩問如來出世當用時普告經一卷　八紙

隨身本宮彌勒成佛經一卷　賢樹菩薩問佛品

金剛密要論經一卷　亦名萬明王緣起經或無論兼說彌勒下生　十四紙

右上四經並是妖徒偽造。其中說彌勒如來即欲下生等事。

(謹按正經從釋迦滅後人間經五十七俱胝六十百千歲贍部洲人壽增八萬彌勒如來方出世豈可壽年減百而有彌勒下生耶)。

以斯妖妄誘惑凡愚。淺識之流多從信受。因斯墜沒。可謂傷哉。故此甄明特希詳鑒耳。

佛昇忉利天後阿難為諸四部眾說禮佛持齋經一卷　亦云佛昇忉利天

彌勒摩尼佛說開悟佛性經一卷　經後題云人身因緣開悟佛性經　九紙

持齋儀式經一卷　七紙

淨行優婆塞戒經一卷　或云淨行優婆塞戒經感應品第十三改遺教經作　六紙

甲申年洪水災大水經一卷　與彼佛鉢記中甲申年水事不同　二紙

自省經一卷　二紙

父母恩重經一卷　經引丁蘭董黯郭巨等。故知人造　十紙

如來正教祕要藏經一卷　八紙

毘尼藏經一卷

頂蓋經一卷　內題云佛說深妙法義論說深義生死道　七紙

天地八陽經一卷　卷末題云八陽神呪經。與正經中八陽神呪義理全異。此說陰陽吉凶禳災除禍法　八紙

嫉妬新婦經一卷　亦云妬婦經

右一經近代人造忘其人名。緣妻能妬偽造此經以誑之。於中說嫉妬之人受報極重。

央崛摩羅經二卷　亦直云央崛經。與真經名同。蕭子良抄撰中有央崛摩羅經二卷。疑此經是
重樓戒經一卷
清淨居士子度人經一卷
摩登耆經一卷
譬喻經一卷　宋慧簡譯中有譬喻經一卷。時間無本。與此名同。真偽相濫。故兩存之
目連問經一卷　與真經名同語意全異
小法滅盡經一卷　與真經中法滅盡經文意全異
鳴鍾經一卷
持戒法經一卷
金[鏍-糸+廾]決口經一卷
地獄經一卷　漢代失譯有地獄經一卷。疑即此是。兩存之
優鉢祇王經一卷
阿難請福報論一卷
阿難請問毘尼論一卷　或即阿難請問戒律論是
決正二部毘尼論一卷　或即毘尼決正論是
沙門論一卷　或即是內典錄中沙彌論
獨乞辟支迦論一卷
毘尼請問論一卷
地獄傳一卷
央崛經下一十九部合二十卷。並義理乖背偽妄昭然。章疏共引靡知虛偽。故載斯錄傳示後賢。儻悟非真希同革弊。又偽經之類。其數寔繁。更待尋求。續編此例。
(舊錄云從佛名下三十九部今除佛名一部入藏餘合有三十八今欠一部但三十七未詳)。
從要行捨身經下三十七部四十一卷。承前諸錄皆未曾載。今開元新錄搜集編上。
定行三昧經一卷一名摩訶目揵所問經。或云佛遺定行經
真諦比丘慧明經一卷或云惠明比丘經。或云清淨真諦經
尼吒國王經一卷或云尼吒黃羅國王經。或云黃羅王經
胸有萬字經一卷或云胸現萬字經
薩恕菩薩經一卷舊錄云國王薩恕菩薩或云薩法經
善信女經二卷　或云善信經
護身主妙經一卷　一名度世經。有云十二好者誤
度護經一卷　或云度護法經。法經錄云度法經
毘羅三昧經二卷
善王皇帝經二卷　或云善王皇帝功德尊經。或為一卷

惟務三昧經一卷　或作惟無三昧
阿羅呵公經一卷　或云相國阿羅訶公經
慧定普遍神通菩薩經一卷　舊經云慧定普遍國土神通菩薩經
陰馬藏經一卷　或云陰馬藏光明經。法經錄云一身十一王所問治國經
大阿育王經一卷　云佛在波羅奈者
四事解脫經一卷　或云四事解脫度人經
大阿那律經一卷　非是八念者
貧女人經一卷　名難陀者舊銘云貧女難陀經。謹按賢愚經第十一卷有貧女難陀經。若與彼同。即是非偽
鑄金像經一卷
四身經一卷
普慧三昧經一卷
阿秋那經一卷
兩部獨證經一卷
法本齋經一卷　云西京州來
覓歷所傳大比丘尼戒一卷(周錄云異比丘尼戒本尸梨蜜弟子覓歷所傳)
右定行三昧經下二十五部二十八卷。符秦沙門彌天釋道安錄中偽疑經(安公偽錄本有二十六卷經今以寶如來三昧經翻譯有源以曾兩譯編之正錄故此除之)。
安公云。外國僧法學皆跪而口受。同師所受。若一二十轉以授後學。若有一字異者共相推覆得便擯之。僧法無縱也。經至晉土其年未遠。而喜事者以沙糅金斌斌如也。而無撿正何以別真偽乎。農者禾草俱存后稷為之歎息。金匱玉石同緘卞和為之懷恥。安敢豫學次見經淆雜龍蛇並進。豈不恥之。今列意。謂非佛經者如右。以示將來學士共知鄙倍焉。
比丘應法行經一卷　亦云如來初度五比丘。即說應供行經
僧祐錄云。此經前題云羅什出。祐按經卷舊無譯名。兼羅什所出又無此經。故入疑錄
居士請僧福田經一卷　祐云。此前題云曇無讖出。按讖所出無此經。故入疑錄
灌頂度星招魂斷絕復連經一卷　法經錄云。此經更有一小本盡是人作
無為道經二卷　長房等錄云無讖譯。復云世注為疑隋法經及仁壽錄並云大乘妙法
右一經。余親見本似是漢魏之代此方撰集非梵本翻。周錄之中編之入正。今以名濫真經。依祐編之偽錄。
決定罪福經一卷　法經錄云。一名惠法經。仁壽錄云二卷

情離有罪經一卷　題云情離有罪經品下
燒香呪願經一卷　一云呪願經
安墓呪經一卷　法經錄云安墓神呪經。長房錄云簫齊道備撰
觀月光菩薩記一卷　或有經字
佛鉢記一卷　或云佛鉢記甲申年大水及月光菩薩事
彌勒下教經一卷　或在鉢記後
九十六種道經一卷(法經錄云九十五種道經仁壽錄云二卷具題云除去九十五種邪道雜類神呪經)
右一十二部經記。僧祐錄云。或義理乖背或文偈淺鄙。故入疑錄。庶耘蕪穬以顯法寶(祐錄又有灌頂藥師經一卷云宋代惠簡依經抄撰今以此經出灌頂新舊已經四譯所以偽錄除之)。
提謂波利經二卷(宋武時北國比丘瞿靖撰舊別有題謂經一卷與此真偽全異)
寶車經一卷(或云妙寶車經北國淮州沙門曇辯撰青州比丘道侍改治)
右比丘應供經下一十四部一十六卷。梁僧祐錄中偽經。祐錄略云。祐校閱群經廣集同異。約以經律頗見所疑。真經體趣融然深遠。假託之文辭意淺雜。玉石朱紫無所逃形也。今區別所疑注之於錄。并近世妄撰亦標于末。並依倚雜經而自製名題。進不聞遠適西域。退不見承譯西賓。我聞興於戶牖印可出於胸懷。誑誤後學良足寒心。既躬所見聞寧敢默已。嗚呼來葉慎而察焉(祐錄云又有菩提福藏法化三昧經一卷眾經要覽法偈二十一首一卷並云沙門道歡所撰准長房錄道歡更有偽經故從於彼一處編上)。
九傷經一卷(房云見別錄)
菩提福藏法化三昧經一卷(房云武帝世出見藏記及寶唱錄)
七佛各說偈經一卷(房云見吳錄)
深自智身偈經一卷(房云見吳錄祐云失譯)
眾經要覽法偈二十首一卷(梁天監三年撰見三藏及長房錄)
右五部五卷。長房錄中簫齊沙門釋道備撰。備後改名道歡。雖見眾錄然並注入疑經。今依舊編。長房錄中道備更有安墓呪經一卷。祐錄雖不題造人。以偽顯錄此不重載。
淨土經七卷(簫齊永元元年出時年九歲)
寶頂經一卷(永元元年出時年九歲)
正頂經一卷(永元元年出時年九歲)
法華經一卷(永元元年出時年九歲)
勝鬘經一卷(永元元年出時年九歲)
藥草經一卷(永元二年出時年十歲)
太子經一卷(永元二年出時年十歲)
伽耶波經一卷(永元二年出時年十歲)
波羅棕經一卷(中興元年出時年十二)

優婁頻經一卷(中興元年出時年十二)
益意經二卷(梁天監元年出時年十三智遠承旨)
般若得經一卷(天監元年出時年十三智遠承旨)
華嚴瓔珞經一卷(天監元年出時年十三智遠承旨)
出乘師子吼經一卷(天監三年出時年十五)
踰陀衛經一卷(天監四年出時年十六臺內花光殿出)
阿那含經二卷(天監四年出時年十六)
妙音師子吼經三卷(天監四年出時年十六)
優曇經一卷
妙莊嚴經四卷
維摩經一卷
序七世經一卷
右二十一種經凡三十五卷。如前所列算得三十四卷。
梁僧祐錄云。齊末大學博士江泌處女尼子所出。初尼子年在齠齔。有時閉目靜坐誦出此經。或說上天或稱神授。發言通利如有宿習。令人寫出。俄而還止。經歷旬朔續復如前。京都道俗咸傳其異。今上勅見面問所以。其依事奉答不異常人。然篤信正法少修梵行。父母欲嫁之誓而弗許。後遂出家名僧法住青園寺。祐既收集正典檢集異聞。事接耳目就求省視。其家祕隱不以見示。唯得妙音師子吼經三卷。以備疑經之錄。此尼天監年三月亡。有好事者得其文疏。前後所出定二十餘卷。厥舅孫質以為真經。行疏勸化收合傳寫。既染毫牘必在於世。昔漢建安末濟陰丁氏之妻忽如中疾便能胡語又求紙筆自為胡書。復有西域胡人見其此書云。是經前推尋往古不無此事。但義非金口。又無師譯。取捨兼懷附之疑例(長房以為重習有內置之正目仁壽錄及內典等錄以非梵本翻傳編於偽錄今依仁壽等定亦編偽中)。
高王觀世音經一卷(亦云小觀世音經)　半紙餘
右一經。昔元魏天平年中定州幕士孫敬德在防造觀世音像。年滿將還在家禮事。後為賊所引不堪考楚。遂妄承罪。明日將刑。其夜禮懺流淚忽如夢睡見一沙門。教誦救生觀世音經。經有諸佛名令誦千遍得免苦難。敬德覺記夢所緣了無參錯。遂誦一百遍。有司執縛向市。且行且誦臨刑滿千。刀下斫之折為三段皮肉不傷。易刀又斫。凡經三換刀折如初。監司問之具陳本末。以狀聞。丞相高歡乃為表請免死。因此廣行于世。所謂高王觀世音經也。敬德還設齋迎像。乃見項上有三刀痕。見齊書及辯正論內典錄(撰錄者曰此經周錄之內編之入藏今則不然此雖冥授不因傳譯與前僧法尼所誦何殊何得彼入偽中此編正錄例既如此故附此中)。
薩婆若陀眷屬莊嚴經一卷　二十餘紙

右一經。僧祐錄云。梁天監九年郢頭陀道人妙光。戒歲七[葩-巴+(日/(句-口+匕))]矯以勝相。諸尼嫗人僉稱聖道。彼州僧正議欲駈擯。遂潛下都住普弘寺造作此經。又寫在屏風紅紗映覆香華供養。雲集四親嘲供噎塞。事源顯發勑付建康辯覆。款伏抄略諸經多有私意妄造借書人。路琰屬辭潤色。獄牒妙光巧詐事應斬刑。路琰同謀十歲謫戍。即以其年四月二十一日勑僧正慧超。令喚京師能講大法師宿德。如僧祐曇准等二十人。共至建康前辯妙光事。超即奉旨與曇准僧祐法寵慧令慧集智藏僧旻法雲等二十人於縣辯問。妙光伏罪事事如牒。眾僧詳議依律擯治天恩免死。恐於偏地復為惑亂。長繫東治即收拾此經。得二十餘本及屏風於縣燒除。然猶有零散恐亂後生。故復略記(薩婆若陀長者是妙光父名妙光弟名金剛德體弟子名師子撰錄者曰餘錄之中略述由委今具明者欲使委悉根源共同鑒勗)。

阿那含經二卷(余親見一本一卷成部亦是人造)

右按長房等代錄及失譯錄俱有此經。僧法尼誦中復有阿那含經二卷。既並無本詮定真偽難分。且各存其目。

像法決疑經一卷

清淨法行經一卷

龍種尊國變化經一卷(與安公偽錄中四事解脫經大同)

觀世音十大願經一卷(仁壽錄云一名大悲觀世音經具題云大悲觀世音弘猛慧海十大願品第七百)

觀世音三昧經一卷

大乘蓮華馬頭羅剎經一卷(亦云寶達菩薩問報應沙門經)

空淨三昧經一卷(一名空靜天感應三昧經謹按代錄已經兩譯恐濫竊真名故兩存其名)

初波羅曜經二卷

大法尊王經三十二卷

十方佛決狐疑經一卷

八方根八十佛名經一卷(亦云根本)

普賢菩薩說此證明經一卷

彌勒成佛本起經十七卷

仁壽錄云七十卷

彌勒下生觀世音施珠寶經一卷

彌勒成佛伏魔經一卷　一名救度眾生經

妙法蓮華度量天地經一卷(亦云妙法蓮華經度量天地品第二十九)

觀世音詠託生經一卷

滅七鄣莊嚴成佛經一卷

空寂菩薩所問經一卷(一名法滅盡經亦云法沒盡經法經錄云此經偽妄炳然固非竺法護所譯)
右空寂所問經。謹按群錄已經兩譯。恐濫竊真名。故存其目。又有法滅盡經一卷。即此異名不復重載(其法滅盡大小二乘偽錄皆載者誤也)。
照明菩薩方便譬喻治病經一卷
照明菩薩經一卷　一加頭陀字
首羅比丘見月光童子經一卷
阿難現變經一卷
般若玄記經一卷
幽深玄記經一卷
玄記經二卷　周錄云一卷
大契經四卷(周錄云一名彌勒下生結大善契經或三卷)
發菩提心經一卷(今有兩卷者是其經此雖名同卷名少異)
菩薩求五眼經一卷(聶道真所譯有此經名此中復載應偽竊真名所以真偽俱有)
般泥洹後諸比丘經一卷(按僧祐錄即小般泥洹名異)
小般泥洹經一卷　一名大法滅盡經
右按安世高譯處有小般泥洹經此既名同復無本可定。且二處俱載。
五濁惡世經一卷　又有大五濁經應即此是
妙法蓮華天地變異經一卷
花嚴十惡經一卷
觀世樓炭經一卷
小樓炭經一卷
須彌四域經一卷
王化內外經一卷(一名老子化胡經傳錄云晉時祭酒王浮作)
魔化比丘經一卷(支謙錄內有此經名恐偽竊真名且兩存其目)
善信神呪經二卷　羅什錄內有善信摩訶神。呪經二卷。名目相濫真偽未分。且兩存其本
五濁經一卷　又有小五濁經應此經是
華鮮經中說罪福經一卷　亦直云華鮮經
五龍悔過經一卷　一名五龍悔過護法經一名空慧悔過
戒具三昧道門經一卷
最妙勝定經一卷
天竺沙門經一卷
救護身命濟病苦厄經一卷(亦直云救護身命經亦云護身命)
右此經更有一本。題云佛頂陀羅尼經。初云婆羅門三藏流支譯。加呪一首餘文大同(撰錄者曰經題流支未詳何者若流支再譯經語與舊合殊今

乃呪異餘同未能令人除惑推尋無據不可妄編故依舊錄列之於此)。
大那羅經一卷
慧明正行經一卷
天皇梵摩經一卷
安墓經一卷
安冢經一卷
安宅經一卷(正錄中安宅神呪經與此異)
天公經一卷
度生死海神船經一卷
救蟻沙彌經一卷(謹按雜寶藏經第四卷有沙彌救蟻如與彼同即非是偽此既未覩且復存之)
北方禮佛呪經一卷
敬福經一卷　具題云如來在金棺囑累清淨莊嚴敬福經
阿羅訶條國王經一卷
五百梵志經一卷　一名亦有亦無經
修行方便經一卷
偈令經一卷
度世不死經一卷
齋法清淨經一卷
無為法道經一卷
呪媚經一卷
正齋經一卷　安世高譯中有正齋經竺法護錄中亦有恐濫竊真名。各存其目
尸陀林經一卷
招魂魄經一卷　亦云招魂經。周錄云招魂經
法社經一卷　法經錄云。披尋古錄。更應別有法社制度。但未見此經無假且顯
右此單卷法社經曾見三本。說處雖同文辭乃異。尋其文義竝是人造(一本三紙名為法社罪福報應經一本兩紙一本一紙餘)。
太子讚經一卷
比丘法藏見地獄變經一卷
人民求願經一卷
閻羅王東太山經一卷
七寶經一卷
字論經一卷
救護眾生惡疾經一卷　亦云救疾經
五果譬喻經一卷
孤兒孤女經一卷

度人王并庶民受五戒正信除邪經一卷
遺教法律三昧經二卷
右按長房等代錄及失譯錄俱有此經。既並無本詮定寔難。且各存其目(撰錄者曰此經余雖不覩全本見所引者多是人造)。
二百五十戒經一卷(法經錄云諸錄並云有六七種異先所出故入疑)
右按梁僧祐錄隋費長房錄唐道宣錄等。並云齊武帝時沙門釋法度出。而不言譯未詳出字。其意云。何為是集出為是偽出。其本復闕詮定寔難。且依法經錄中載之偽錄。
異威儀一卷　法經錄云。宋元嘉世曇摩耶舍弟子法度造
五凡夫論一卷
右阿那含經下八十六部一百四十一卷。隋開皇十四年勅沙門法經等所撰。眾經錄內偽疑經錄云。並名號乖真。或首掠金言而未申謠讖。或初論世術後記法詞。或引陰陽吉凶。或明神鬼禍福。諸如此比偽妄灼然。今宜祕寢以救世患(然法經錄中以隨願往生經藥師經梵天神策經仁王經寶如來三昧經占察經梵經五苦章句經安宅神呪經遺教論等編疑偽者不然隨願往生等三經出大灌頂經仁王等七經並翻譯有源編為疑偽將為未可今編正錄此中不載)。
金剛藏經三十卷　周錄云或三十一卷
隨葉佛說須菩提經二卷　一名須菩提經
般若得道經一卷　法經錄云。般若得經。或可般若得經即是僧法尼所誦者
造天地經一卷
蒺梨園經一卷
危脆經一卷　竺曇無蘭譯中有此經名。既未見本實難詮定。且兩存之
墮落優婆塞經一卷　後漢支曜譯中有名既無本定。且各為存之
銀蹄金角犢子經一卷　或云孝順變破惡業修行經
後母經一卷
應行律一卷　或云應律行或有經字
大空般若論一卷
右金剛藏經下一十一部四十一卷。隋仁壽二年勅請興善寺大德與翻經沙門及學士等。共定眾經錄。內偽疑經(撰錄者曰此偽錄中復有大光明菩薩百四十八願經僧祐錄內注云抄經今別生錄載偽錄除之)。
諸佛下生大法王經六十卷(宣律師云余於汾都親見此文)
方廣滅罪成佛經三卷(亦云大通方廣懺悔罪莊嚴成佛經亦直云大通方廣經)
法句經二卷
罪福決疑經一卷
五辛經一卷　周錄云大乘般若五辛經

初教經一卷　一云最妙初教經。與最妙勝定經文勢相似
罪報經一卷
日輪供養經一卷
乳光經一卷　其文全異於正經。云不得服乳服之獲罪
福田報應經一卷
寶印經一卷
究竟大悲經一卷　或三卷亦云八卷
獨覺論一卷
毘尼決正論一卷
優波離論一卷　或云優波離經
普決論一卷　或云惟識普決論
阿難請問戒律論一卷
迦葉問論一卷　或云迦葉問毘尼論
大威儀請問論一卷　或云大威儀請問經
寶鬘論一卷
沙彌論一卷　或云彌沙論
文殊請問論一卷
右大法王經下二十二部八十七卷大唐麟德元年京師西明寺沙門道宣所撰。內典錄中偽經。宣云。諸偽經論人間經藏往往有之。其本尚多待見更錄(撰錄者曰內典中復有金棺囑累經一卷即是法經錄中敬福經是故不重載又有占察經遺教論並翻傳有據文義可觀編之偽錄將為未可已編正錄偽中不載)。
諸佛下生經二十卷
善惡因果經一卷
內三十七品經一卷　或無內字
戒正信邪經一卷
達空道士分別善惡度苦經一卷
老子教人服藥修常住經一卷
佛道定行經一卷　今疑是佛遺定行經
決要惠經一卷
須彌像圖山經一卷　今疑與法錄中須彌四域經文同名異
滿子經卷下一卷
法王經一卷　其題云。蹬力梯解脫道甘露藥流涤泉如來智心。造服者除煩惱法王經。一名涅槃般若波羅經
決疑經一卷
不死經一卷
大辯邪正法門經一卷
佛性海藏經二卷　具題云佛性海藏智慧解脫破心相經

心王菩薩說頭陀經一卷
新像法決疑經一卷
護身經一卷(今疑是護身命經)
勝德長者所問菩薩觀行經一卷
內天兄弟五人得天品經一卷
反流盡源經一卷
師子鳩摩羅所問經一卷
大方廣不謗佛經一卷
本事經一卷
無量門淨除三障陀羅尼經一卷
三昧經童子菩薩四重問品一卷
天地圖像經一卷
大乘無盡藏經一卷
梵天王經一卷
側土經一卷
彌勒下山經一卷
聖水經一卷
彌勒下生救度苦厄經一卷
菩薩決定經一卷
新觀世音經一卷
延壽經一卷　或云延年益壽經
閻羅王經一卷
續命經一卷
益算經一卷　亦七佛神符經。亦云益算神符經。大周偽錄分為三經者誤也
四讚偈及七佛名字禮懺經一卷
閻羅王說免地獄經一卷
花光經一卷
三塗累劫不竟經一卷
慈教經一卷
去要除病經一卷
慈力王經一卷
寶登王太子經一卷
勇意菩薩將僧忍見彌勒并示地獄經一卷
天宮經一卷
折刀經一卷
五戒本行經一卷
修善行經一卷

大通菩薩普利廣度經一卷
佛悲海中涌出一如無二行經一卷
流炭經一卷
如來成道經一卷
阿彌陀佛覺諸大眾觀身經一卷
十往生阿彌陀佛國經一卷
撰錄者曰。此上二經余親見其本。但前廣後略。餘並無異。
律藏經一卷
日藏觀世音經一卷(一紙半)
救度大劫燒三災起經一卷
一乘不假羊鹿經一卷
聞善生信迴惡經一卷
彌勒下生甄別罪福經一卷
大薩若經一卷
摩訶薩埵經一卷
祕要經一卷
五無經一卷
清淨精進無上真諦太比丘慧法經一卷
佛初置塔經一卷今疑是法經錄中天公經異名
太子成道經一卷
恒伽達緣經一卷
寶圖經卷下一卷
譬喻折羅漢經一卷
降棄魔菩薩經一卷
蜜多三昧經一卷
發問罪福應經一卷
五戒經一卷
現報當受經一卷
觀音無畏論一卷　隋日有人偽造釋高王觀世音經
右諸佛下生經下八十部一百一卷。大唐天后天冊萬歲元年勅東都佛授記寺沙門明佺等刊定眾經錄中偽經。周錄云。古來相傳皆云偽謬。觀其文言冗雜義理澆浮。雖偷佛說之名終露人謀之狀。迷墜群品罔不由斯。故具疏條列之如上(撰錄者曰此八十經自古偽錄皆未曾載周錄獨編雖云古來相傳皆云偽謬而不別顯出何錄中且依周錄件之如上)。
佛法有六義第一應知經一卷　祐無經字。房錄中有
六通無礙六根淨業義門經一卷　祐無經字。房錄中有
右二部二卷梁僧祐錄云。齊武帝時比丘釋法願偽造。然既立名號則成部卷擢後代疑亂。故明注于錄(長房錄云世皆共列用為疑經故復載後

賢識源幸同鑒勗)。
佛所制名數經五卷
右一部五卷梁僧祐錄云。齊武帝時比丘釋王宗所撰。抄集眾經有似數林。但題稱佛制懼亂名實。故注于錄(長房錄云首題經名編預於錄既非正經世所疑惑)。
戒果莊嚴經一卷(或無經字有八章頌)
右一部一卷隋翻經學士費長房錄云。蕭齊武帝代永明五年常侍庾頲採經意(撰錄者曰採意為頌不同偽造既別立經名恐濫於聖典隋仁壽錄及大周錄在偽中今亦同彼編於偽錄)。
抄華嚴經一十四卷　長房錄云十三卷
抄方等大集經一十二卷
抄菩薩地經一十二卷　長房錄云抄地持
抄法句譬經三十八卷　長房錄云抄百喻
抄阿差末經四卷　仁壽錄云十四卷
抄淨度三昧經四卷　仁壽錄云三卷
抄摩訶薩耶經三卷
抄胎經三卷
抄報恩經二卷
抄頭陀經二卷
抄義足經二卷
抄法華藥王品一卷
抄維摩所說佛國品一卷
抄維摩方便品一卷
抄維摩問疾品一卷
抄安般守意經一卷
抄菩薩本業經一卷
抄菩薩本業行品一卷
抄四諦經要數一卷
抄法律三昧經一卷
抄照明三昧不思議事經一卷
抄諸佛要集經一卷
抄大乘方等要慧經一卷
抄普賢觀懺悔法一卷
抄樂瓔珞莊嚴方便經一卷
抄未曾有因緣經一卷
抄阿毘曇五法行一卷
抄諸法行經一卷
抄無為道經一卷

抄分別經一卷
抄德光太子經一卷
抄魔化比丘經一卷
抄優婆塞受戒品一卷
抄優婆塞受戒法一卷
抄貧女為國王夫人經一卷
右僧祐錄云。從華嚴經至貧女為國王夫人經。凡三十六部經。並齊竟陵文宣王所抄。凡抄字在題上者皆文宣所抄也。
抄妙法蓮華經五十九卷
抄阿毘曇毘婆沙五十九卷
抄維摩經二十六卷
抄菩薩決定要行經十卷　亦云淨行優婆塞經。法經錄云。菩薩決定經
抄成實論九卷　長房錄云八卷
右成實論梁僧祐錄云。永明七年文宣王請定。林上寺釋僧柔小莊嚴寺釋慧次等。於普弘寺共抄出。
抄勝鬘經七卷　法華經下六部長房錄云是。文宣王抄出
抄為法捨身經六卷　仁壽錄云三卷
已上一經內典錄云。是文宣所抄。右華嚴經下四十三部二百九十八卷。勘校群錄並是南齊司徒竟陵文宣王蕭子良所抄(長房錄云。王愛好博尋。躬自緝撰備忘擬歷不謂傳行後代學人相踵抄讀。世人參雜惑亂正文。故舉本綱庶知由委。但上題抄字者悉是其流類例細尋始末自別。內典錄云。既異本經題抄顯別令後尋者知有所因。然風味彌通義理愜附接蒙俗之繁博考性欲之殊途有道存焉。義非疑妄。而祐長房等諸錄並注疑經。莫不恐涉澆浮餘波失本故也)。
淨度三昧抄一卷
律經雜抄一卷
本起抄一卷　祐云舊錄所載
睒抄經一卷　祐云舊錄所載
五百梵律經抄一卷
大海深嶮抄經一卷
祐云上六經並是舊抄。
法華經一百八十九卷祐云。此一經近代集據撰群經以類相從。雖立號法華經入抄數
右從佛法六義下五十四部五百一卷。並名濫真經。文句增減或新糅異義別立名題。若從正收恐玉石斯濫。若一例為偽而推本有憑。進退二途實難詮定。且依舊錄編之偽末。後學尋覽幸詳得失耳。

貞元新定釋教目錄卷第二十八

貞元新定釋教目錄卷第二十九(入藏錄上)

西京西明寺沙門圓照撰

合大小乘經律論及聖賢集傳兼貞元新入藏經。總一千二百五十八部。合五千三百九十卷。五百一十帙。

大乘入藏錄上

大乘經六百八十二部。二千四百一十三卷。二百二十一帙。
大乘律二十七部。五十五卷五帙。
大乘論九十九部。五百二十卷五十帙。

大乘經重單合譯

四百九十一部二千四十卷

大般若波羅蜜多經六百卷(十六會說六十帙)　一萬三百三十一紙
放光般若波羅蜜經三十卷(亦云放光摩訶般若經亦云摩訶般若放光經三帙或二十卷)　四百六十六紙
摩訶般若波羅蜜經四十卷(亦云大品般若經僧祐錄云新大品經四帙或二十四卷或二十七卷或三十卷)　六百二十三紙
光讚般若波羅蜜經十五卷(亦云光讚摩訶般若經或十卷二十七品)　二百二十一紙
摩訶般若波羅蜜鈔經五卷(或無鈔字亦名長安品經一名須菩提品經或七卷)　九十紙
金剛頂瑜伽般若理趣經一卷(經題內云大樂金剛不空真實三摩耶經般若波羅蜜多理趣品大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　八紙
般若理趣經釋二卷(經內題云大樂金剛不空真實三昧耶經般若波羅蜜多理趣釋大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　二十三紙
上四經二十三卷二帙。
道行般若波羅蜜經十卷(一帙題云摩訶般若波羅蜜道行經或八卷或云般若道行經)　一百六十七紙
小品般若波羅蜜經十卷(一帙題云摩訶般若波羅蜜或無小品字僧祐錄云新小品經或八卷)　一百五十紙
大明度無極經四卷(亦直云大明度經或六卷)　九十四紙
勝天王般若波羅蜜經七卷　一百二十二紙
上二經十一卷同帙。

文殊師利所說摩訶般若波羅蜜經二卷(或直云文殊般若波羅蜜經或一卷)　二十一紙
文殊師利所說般若波羅蜜經一卷　二十紙
濡首菩薩無上清淨分衛經二卷(一名決了請法幻化三昧)　二十八紙
金剛般若波羅蜜經一卷(舍衛)　一十一紙
金剛般若波羅蜜經一卷(婆伽婆)　一十四紙
金剛般若波羅蜜經一卷(祇樹林)　一十四紙
能斷金剛般若波羅蜜多經一卷(室羅筏)　一十九紙
能斷金剛般若波羅蜜多經一卷(名稱城)　一十二紙
實相般若波羅蜜經一卷　八紙
上九經十一卷同帙。
仁王護國般若波羅蜜經二卷(亦云仁王般若經或一卷)　二十八紙
新譯仁王經二卷(內題云仁王護國般若波羅蜜多經御製序)　三十五紙(大興善寺沙門大廣智不空奉詔譯)
仁王般若陀羅尼釋一卷(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　七紙
仁王般若念誦法經一卷(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　六紙
仁王念誦儀軌一卷(經內題云仁王護國般若波羅蜜多經陀羅尼念誦儀永泰元年大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)　十九紙
摩訶般若波羅蜜大明呪經一卷(亦云摩訶大明呪經)　一紙
般若波羅蜜多心經一卷(亦云般若心經)　一紙
普遍智藏般若波羅蜜多心經一卷(東天竺國三藏沙門法月譯貞元新入目錄)　二紙
新譯般若波羅蜜多心經一卷(罽賓國三藏賜紫沙門般若奉詔譯貞元新入目錄)　二紙
修習般若波羅蜜菩薩觀行念誦儀軌一卷　七紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄七紙)
大曼荼羅十七尊釋一卷(經內題云般若波羅蜜多理趣經大安樂不空三昧耶真實金剛菩薩等一十七尊大曼荼羅義述大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　三紙
上十一經十三卷同帙。
守護國界主陀羅尼經一部十卷(一帙罽賓國三藏沙門般若共牟尼室利於貞元六年譯)　一百五十五紙
大寶積經一百二十卷(四十九會合成一部一十二帙)　一千九百九十一紙
大方廣三戒經三卷　四十六紙
無量清淨平等覺經二卷(亦直云無量清淨)　六十一紙

阿彌陀經二卷(上卷題云佛說阿彌陀三耶三佛薩樓佛檀過度人道經亦名無量壽經)　五十五紙
無量壽經二卷　三十九紙
上四經九卷同帙。
阿閦佛國經二卷(一名阿閦佛剎諸菩薩學成品經或一卷)　四十紙
阿閦如來念誦法一卷(經內題云念誦供養法)　二十紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)
大乘十法經一卷(佛住王舍城者)　二十紙
普門品經一卷(亦云普門經)　一十二紙
胞胎經一卷(一名胞胎受身經)　一十五紙
文殊師利佛土嚴淨經二卷(或直云嚴淨佛土經亦直云佛土嚴淨經)　三十四紙
大聖文殊師利菩薩佛剎功德莊嚴經三卷(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　五十一紙
法鏡經二卷(或一卷)　二十五紙
上八經十三卷同帙。
郁迦羅越問菩薩行經一卷(或云郁迦長者問居家菩薩行經或二卷)　二十五紙
幻士仁賢經一卷(或云仁賢幻士經)　一十八紙
決定毘尼經一卷(一名破壞一切心識)　一十七紙
發覺淨心經一卷　二十八紙
優填王經一卷　五紙
須摩提經一卷(有加菩薩字亦云須摩經)　八紙
須摩提菩薩經一卷　九紙
阿闍貰王女阿術達菩薩經一卷(亦云阿闍貰女經亦直云阿述達經)　二十三紙
離垢施女經一卷　三十三紙
上九經十卷同帙。
得無垢女經一卷(一名論議辯才門經或云無垢女經)　二十五紙
文殊師利所說不思議佛境界經二卷(或一卷又有一本乃是為經性悔題為文殊所說應當審觀)　二十四紙
如幻三昧經二卷(或三卷或四卷)　五十七紙
聖善住意天子所問經三卷(或四卷)　五十七紙
太子刷護經一卷　五紙
太子和休經一卷(或云私休)　四紙
上六經十卷同帙。
慧上菩薩問大善權經二卷(或一卷或直云大善權經或云惠上菩薩經或云善權方便經或云方便所度無極經)　三十二紙

大乘顯識經二卷　二十五紙
大乘方等要慧經一卷　一紙
彌勒菩薩所問本願經一卷(或無所問字一名彌勒難經亦云彌勒本願經)　八紙
佛遺目摩尼寶經一卷(一名古品遺日說般若經一名大寶積經一名摩訶衍寶嚴經)　一十六紙
摩訶衍寶嚴經一卷(一名大迦葉品)　二十紙
勝鬘師子吼一乘大方便方廣經一卷(亦直名勝鬘或二卷)　一十九紙
毘耶娑問經二卷　三十四紙
上八經十一卷同帙。
大方等大集經三十卷(三帙或二十九卷或三十一卷或三十二卷或四十卷)　六百二十一紙
大方等大集日藏經十卷(一帙題云大乘大方等日藏分經或十二卷或十五卷)　二百六紙
大集月藏經十卷(一帙題云大集經月藏分第十二或十二卷或十五卷)　一百一十九紙
地藏菩薩問法身讚一卷(經內題云百千頌大集經地藏菩薩請問法身讚貞元新入目錄)　五紙
大乘大集地藏十輪經十卷　一百六十五紙
上二經十一卷同帙。
大方廣十輪經八卷　一百九紙
大集須彌藏經二卷(內題云大集經須彌藏分第五)　三十八紙
上二經十卷同帙。
虛空藏菩薩經一卷　二十七紙
虛空藏菩薩神呪經一卷　一十七紙
虛空孕菩薩經二卷　三十一紙
觀虛空藏菩薩經一卷(亦名虛觀經或無觀字)　三紙(貞元新入目錄)
大虛空藏菩薩念誦法一卷　五紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)
上六經十四卷同一帙。
菩薩念佛三昧經六卷(或無菩薩字或五卷)　九十八紙
大方等大集菩薩念佛三昧經十卷(一帙題云大方等大集經菩薩念佛三昧分)　一百三十四紙
般舟三昧經三卷(一名十方見在佛悉在前立定經或云大般舟三昧經或二卷)　五十紙
拔陂菩薩經一卷(亦云拔波安錄云颰拔陀)　一十四紙
大方等大集賢護經五卷(或六卷題云大方等大集經賢護菩薩經亦直云賢護經)

上五經二十五卷分三帙。
阿差末經七卷(晉曰無盡意或四卷或五卷或云阿差末菩薩經)　九十二紙
無盡意菩薩經六卷(初題云大集經中無盡意所說不可盡義品第三十二或云阿差末經或直云無盡意經)　八十九紙
上二經十三卷同帙。
大集譬喻王經二卷(或無大集字)　三十四紙
大哀經八卷(或云如來大哀經或六卷七卷)　一百一十七紙
上二經十卷同帙。
寶女所問經三卷(或直云寶女經亦云寶女問惠經或云寶女三昧經或四卷)　六十四紙
無言童子經二卷(或云無言菩薩經或一卷)　四十紙
自在王菩薩經二卷(或無菩薩字)　三十四紙
奮迅王問經二卷　四十一紙
上四經九卷同帙。
寶星陀羅尼經十卷(一帙或八卷)　一百三十三紙
大方廣佛華嚴經六十卷(八會說舊譯六帙或五十卷)　一千七十九紙
大方廣佛花嚴經八十卷(九會說新譯八帙)　一千三百二十七紙
新譯大方廣佛花嚴經四十卷　六百一十二紙(四帙罽賓國三藏賜紫沙門般若奉詔譯貞元新入目錄)
普賢行願讚一卷(貞元新入目錄)　五紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
文殊問字母品經一卷(貞元新入目錄)　三紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
瑜伽金剛頂經釋字母品一卷(貞元新入目錄)　二紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
花嚴入法界四十二字觀門一卷(內題大方廣佛華嚴經貞元新入目錄)　六紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
金剛頂經瑜伽文殊師利菩薩儀軌供養法一品　十四紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)
金剛頂文殊菩薩經一卷(貞元新入目錄)　二紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
曼殊室咧童子菩薩五字瑜伽法一卷(并梵字貞元新入目錄)　二紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
五字陀羅尼頌一卷(并梵字貞元新入目錄)　八紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
金剛頂超勝三界經說文殊五字真言勝相一卷(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　三紙

文殊讚法身禮一卷(經內題云文殊師利菩薩讚法身并序)　三紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
信力入印法門經五卷　九十五紙
上十一經十五卷同一帙。
度諸佛境界智光嚴經一卷(或二卷)　一十七紙
大方廣入如來智德不思議經一卷　一十四紙
佛花嚴入如來智德不思議境界經三卷　二十二紙
大方廣佛華嚴經不思議佛境界一卷(或二卷)　一十二紙
大方廣如來不思議境界經一卷　一十一紙
大乘金剛髻珠菩薩修行分一卷(亦名金剛鬘菩薩加行品)　十八紙
大方廣佛花嚴經修慈分一卷　七紙
大方廣普賢菩薩所說經一卷(別有一本向三十紙非是本經應須簡)　五紙
莊嚴菩提心經一卷　七紙
上九經十一卷同一帙。
佛說十力經一卷(安西三藏勿提提犀魚於蓮花寺譯貞元新入目錄)　三紙
佛說迴向輪經一卷(貞元新入目錄)　三紙半(于闐三藏沙門尸羅達摩於北庭龍興寺譯)
佛說十地經九卷(于闐三藏沙門尸羅達摩於北庭龍興寺譯安西北庭進入貞元新入目錄)　一百二十一紙
大方廣菩薩十地經一卷　七紙
上四經十二卷同一帙。
兜沙經一卷　五紙
菩薩本業經一卷(亦直名本業經亦名淨行品經)　一十二紙
諸菩薩求佛本業經一卷(或無諸字)　一十一紙
菩薩十住行道品一卷(或直云菩薩十住)　八紙
菩薩十住經一卷　五紙
漸備一切智德經五卷(或十卷一名十住又名大慧光三昧)　一百五紙
上六經十卷同一帙。
十住經四卷(或五卷)　九十七紙
等目菩薩所問三昧經二卷(或名普賢菩薩定意或直云等目菩薩經)　五十二紙
顯無邊佛土功德經一卷　二紙
如來興顯經四卷(一名興顯如幻經)　六十二紙
上四經十一卷同帙。
度世品經六卷(或五卷或無品字)　一百二十紙
羅摩伽經三卷(或四卷)　七十二紙
大方廣佛花嚴經續入法界品一卷(或無續字)　八紙
上三經十卷同帙。

大般涅槃經四十卷(或三十六卷四帙)　七百三十紙
大般涅槃經後譯茶毘分二卷(亦云闍維分亦云後分)　三十九紙
大般泥洹經六卷(記云方等大般泥洹經)　一百四十一紙
上二經八卷同帙。
方等般泥洹經二卷(亦名大般泥洹經或三卷)　四十五紙
四童子三昧經三卷(或無三昧字)　四十四紙
大悲經五卷　八十七紙
上三經十卷同帙。
方廣大莊嚴經十二卷(一名神通遊戲或云大方廣)　二百一十四紙
普曜經八卷(一名方等本起)　一百四十三紙
上二經二十卷二帙。
法華三昧經一卷　一十一紙
無量義經一卷　一十七紙
妙法蓮華經八卷(或七卷二十八品僧祐錄云新法華經)　一百五十二紙
薩曇分陀利經一卷(舊錄云薩芸芬陀利經亦直云分陀利經)　三紙
成就妙法蓮華經王瑜伽觀智儀軌一卷　二十五紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)
上五經十二卷同一帙。
正法華經十卷(或云等正法華或七卷一帙)　一百九十紙
添品妙法蓮華經七卷(二十七品寶塔天受連之為一或八卷)　一百五十八紙
維摩詰所說經三卷(一名不可思議解脫或直云維摩詰經僧祐錄云新維摩詰經)　六十一紙
上二經十卷同帙。
維摩詰經二卷(維摩詰說不可思議法門之稱一名佛法普入道門三昧經或三卷)　五十五紙
說無垢稱經六卷　九十七紙
大方等頂王經一卷(一名維摩詰子問經亦名善思童子經亦直云頂王經)　二十紙
大乘頂王經一卷(亦名維摩兜經)　一十六紙
上四經十卷同帙。
善思童子經二卷　二十一紙
大悲分陀利經八卷(亦云大乘悲分陀利經)　一百六十八紙
上二經十卷同帙。
悲華經十卷(一帙)　一百九十九紙
金光明最勝王經十卷(一帙)　一百四十九紙
合部金光明經八卷(二十四品)　一百二十紙

佗真陀羅所問經二卷(初云佗真陀羅所問如來三昧經或云佗真陀羅尼王或三卷)　五十八紙
上二經十卷同帙。
大樹緊那羅王所問經四卷(亦云說不可思議品或直云大樹緊那羅經)　六十七紙
佛昇忉利天為母說法經二卷(亦云佛昇忉利天品經或三卷)　三十七紙
道神足無極變化經四卷(一名合道神足經或二卷或三卷)　四十九紙
上三經十卷同帙。
寶雨經十卷(一帙)　一百四十一紙
寶雲經七卷　一百二紙
阿惟越致遮經三卷(或無遮字或四卷)　六十六紙
上二經十卷同帙。
不退轉法輪經四卷(一名不退轉經)　七十三紙
廣博嚴淨不退轉輪經四卷(或云三卷或直云廣博嚴淨經亦直云不退轉法輪經)　七十八紙
不必定入定入印經一卷　二十一紙
入定不定印經一卷　一十六紙
上四經十卷同帙。
等集眾德三昧經三卷(或二卷或無三昧字或直云等集經)　五十紙
集一切福德三昧經三卷　五十紙
持心梵天經四卷(亦云持心梵天所問經一名莊嚴佛法經又名御諸經十七品或六)　九十一紙
上三經十卷同帙。
思益梵天所問經四卷(或直云思益經僧祐錄云思益義經)　八十三紙
勝思惟梵天所問經六卷
上二經十卷同帙。
持人菩薩經四卷(初云持人菩薩所問陰種諸入以了道德經或三卷)　五十四紙
持世經四卷(一名印經或三卷)　七十八紙
濟諸方等學經一卷(天竺薩和鞞曰僧加或無學字)　一十五紙
大乘方廣總持經一卷(或無乘字)　一十四紙
上四經十卷同帙。
文殊師利現寶藏經三卷(或二卷或無現字或直云寶藏經)　四十二紙
大方廣寶篋經三卷(或二卷)　四十三紙
寶篋經一卷(經內題云一切如來心祕密全身舍利寶篋印陀羅尼經)　六紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)
大乘同性經二卷(亦名一切佛行入智毘盧遮那藏說經一名佛十地經或四卷)　二十八紙

證契大乘經二卷(亦名入一切佛境智陪盧遮那藏)　三十二紙
上五經十一卷同一帙。
深密解脫經五卷　七十一紙
解深密經五卷　七十五紙
上二經十卷同帙。
解節經一卷　一十紙
相續解脫地波羅蜜了義經一卷(或二卷亦名解脫了義亦直云相續解脫經)　一十八紙
緣生初勝分法本經二卷(亦直云緣生經)　二十三紙
分別緣起初勝法門經二卷(亦直云分別緣起經)　二十二紙
楞伽阿跋多羅寶經四卷　九十二紙
上五經十卷同帙。
入楞伽經十卷(一帙)　一百七十四紙
大乘入楞伽經七卷　一百二十七紙
菩薩行方便境界神通變化經三卷　四十七紙
上二經十卷同帙。
大薩遮尼乾子所說經十卷(一帙或加受記無所說字或七卷或八卷一名菩薩境界奮迅法門經)　一百三十九紙
大方等大雲經六卷(一名大方等無相大雲經一名大雲相經一名大雲蜜藏經或四卷或五卷)　九十紙
大雲請雨經一卷(內題云大雲經請雨品第六十四)　二十三紙
大雲輪請雨經二卷　二十七紙
大方等大雲請雨經一卷(內題云大方等大雲經請雨品第六十四)　二十紙
大雲請雨經二卷(經內題云大雲輪請雨經貞元新入目錄)　三十四紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
上五經十二卷同一帙。
諸法無行經二卷(或一卷)　三十一紙
諸法本無經三卷　三十九紙
無極寶三昧經一卷(或無三昧字)　三十紙
寶如來三昧經二卷(一名無極寶三昧經或一卷)　三十八紙
慧印三昧經一卷(一名寶田慧印三昧經亦直云慧印經)　二十紙
如來智印經一卷(一名諸佛法身)　一十九紙
上六經十卷同帙。
大灌頂經一十二卷(一帙或無大字錄云九卷未詳)　一百一十八紙
藥師如來本願經一卷(隋笈多譯)　一十二紙
藥師瑠璃光如來本願功德經一卷　一十一紙
藥師瑠璃光七佛本願功德經二卷　三十一紙
阿闍世王經二卷　五十五紙

普超三昧經三卷(或四卷上加文殊師利字云普起經一名阿闍世王品安公錄云更出阿闍世王經)　六十八紙
放鉢經一卷　七紙
上六經十卷同帙。
月燈三昧經十卷(或七卷一帙)　一百九十八紙
月燈三昧經一卷(一名文殊師利菩薩十一事行經一名建惠三昧經)　一十紙
無所悕望經一卷(一名象步經)　二十紙
象腋經一卷　一十六紙
大淨法門經一卷(題云大淨門品上金光首女所問溥首童真所開化經)　二十四紙
太莊嚴法門經二卷(亦名文殊師利神通力經又名勝金色明德女經)　二十六紙
如來莊嚴智慧光明入一切佛境界經二卷(亦云如來入一切佛境界經)　三十四紙
度一切諸佛境界智嚴經一卷　一十二紙
後出阿彌陀佛偈經一卷(或無偈字)　一紙
觀無量壽佛經一卷(亦云無量壽觀經)　一十六紙
無量壽如來念誦儀軌一卷(經內云修觀行供養儀軌貞元新入目錄大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)　一十二紙
阿彌陀經一卷(亦名無量壽經)　五紙
稱讚淨土佛攝受經一卷(亦直云稱讚淨土經)　一十紙
上十二經十四卷同帙。
觀彌勒菩薩上生兜率天經一卷(亦云彌勒上生經)　八紙
彌勒成佛經一卷　一十七紙
彌勒來時經一卷　三紙
彌勒下生經一卷(一名彌勒受決經亦云彌勒佛經亦云當下成佛經亦云下生成佛經初云大智舍利弗)　七紙
彌勒下生成佛經一卷(義淨三藏新譯)　五紙
諸法勇王經一卷(一名一切法義王經)　一十八紙
一切法高王經一卷(一名一切法義王經)　二十紙
第一義法勝經一卷　一十四紙
大威燈光仙人問疑經一卷　一十五紙
順權方便經二卷(一名轉女身菩薩經亦云惟權方便經亦云順權女經亦云隨權女經或一卷)　二十八紙
樂瓔珞莊嚴方便品經一卷(亦云轉女身菩薩問答經)　二十六紙
上十一經十二卷同帙。
六度集經八卷(亦名六度無極經亦云度無極集亦云新無極經或九卷)　一百四十七紙

太子須大拏經一卷(或云須達拏)　六紙
菩薩睒子經一卷(亦云孝子睒經亦云睒經)　七紙
睒子經一卷(一名孝子睒經一名菩薩睒經一名佛說睒經一名睒本經一名孝子隱經)　六紙
太子慕魄經一卷　六紙
大子沐魄經一卷(或作慕魄)　六紙
九色鹿經一卷　三紙
上七經十四卷同帙。
無字寶篋經一卷　六紙
大乘離文字普光明藏經一卷　五紙
大乘遍照光明藏無字法門經一卷(亦直云大乘遍照光明藏經)　六紙
老女人經一卷(亦云老母經亦云老女經)　二紙
老母經一卷　二紙
老母女六英經一卷(亦云老母經)　一紙
月光童子經一卷(一名月光明童子經或名申日經)　九紙
申日兒本經一卷(或云申兒本經錄作兜本誤也)　一紙
德護長者經二卷(一名尸利崛多長者經)　二十八紙
文殊師利問菩提經一卷(一名伽耶山頂經一名菩提無行經一本直云菩提經)　七紙
伽耶山頂經一卷(一云伽耶頂經)　一十七紙
象頭精舍經一卷　九紙
大乘伽耶山頂經一卷　九紙
長者子制經一卷(亦直名制經)　四紙
菩薩逝經一卷(亦云逝童子經或直云逝經)　四紙
逝童子經一卷(亦云長者制經亦直云制經亦名菩薩逝經亦直云逝經)　三紙
犢子經一卷　二紙
乳光佛經一卷(亦名乳光經)　六紙
無垢賢女經一卷(或名胎藏經)　三紙
腹中女聽經一卷(一名不莊校女經北涼天竺三藏曇無讖譯第四譯)　三紙
轉女身經一卷　二十九紙
上二十一經二十二卷同帙。
無上依經二卷　三十一紙
無曾有經一卷　三紙
甚希有經一卷　五紙
決定總持經一卷(或云決總持經)　八紙
謗佛經一卷　七紙
寶積三昧文殊問法身經一卷(一名遺日寶積三昧文殊師利菩薩問法身法)
六紙

入法界體性經一卷(或云入法界)　十紙
如來師子吼經一卷　六紙
大方廣師子吼經一卷　五紙
大乘百福相經一卷　七紙
大乘百福莊嚴相經一卷　九紙
大乘四法經(與單本中實叉難陀譯者二名雖同多少全異)　一紙
菩薩修行四法經一卷　一紙
希有希有校量功德經一卷(或直云希有校量功德經)　六紙
最無比經一卷　十二紙
前世三轉經一卷　六紙
銀色女經一卷　七紙
阿闍世王受決經一卷　四紙
採蓮違王上佛授決號妙蓮華經一卷(亦直云採蓮違王經)　二紙
正恭敬經一卷(一名威德陀羅尼中說經或云正法恭敬經)　五紙
善敬經一卷(亦名善恭敬經一名恭敬師經)　七紙
稱讚大乘功德經一卷　五紙
說妙法決定業障經一卷　三紙
上二十三經二十四卷同帙。
諫王經一卷(亦云大小諫王經)　四紙
如來示教勝軍王經一卷(亦直云勝軍王經)　七紙
佛為勝光天子說王法經一卷(亦直云勝光天子經)　七紙
大方等修多羅王經一卷(或無王字)　二紙
轉有經一卷　二紙
文殊師利巡行經一卷　五紙
文殊尸利行經一卷　八紙
文殊師利菩薩根本大教王金翅鳥王品一卷(貞元新入目錄大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)　一十一紙
文殊師利菩薩及諸仙所說吉凶時曰善惡宿曜經二卷(下卷有序貞元新入目錄大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)　共四十紙
貝多樹下思惟十二因緣經一卷(或云聞城十二因緣經)　四紙
緣起聖道經一卷　八紙
稻芊經一卷　七紙
稻[廾/幹]喻經一卷(經內題云慈氏菩薩所說大乘緣生稻[廾/幹]經)　八紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
了本生死經一卷　五紙
自誓三昧經一卷(題下注云獨證品第四出比丘淨行中)　八紙
如來獨證自誓三昧經一卷(亦云獨證自誓三昧經亦云如來自誓三昧經)　七紙

灌洗佛形像經一卷(亦云四月八日灌經亦直云灌經)　二紙
摩訶剎頭經一卷(亦云灌佛形像經)　三紙
造立形像福報經一卷　三紙
作佛形像經一卷(亦云優填王作佛形像經一名作像因緣經)　四紙
龍施女經一卷(或無女字)　二紙
龍施菩薩本起經一卷(或云龍施女經亦云龍施本經)　四紙
都部陀羅尼目一卷(經內題云陀羅尼門諸部貞元新入目錄)　四紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
八吉祥神呪經一卷(或無神字)　三紙
八陽神呪經一卷(亦云直八陽經別有一本亦云八陽神呪呵半紙許初有七佛名號者非也)　四紙
八吉祥經一卷(亦云八世界八佛名號經)　二紙
八佛名號經一卷　四紙
八大菩薩曼荼羅經一卷(貞元新入目錄)　三紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
盂蘭盆經一卷(亦云盂蘭)　二紙
報恩奉盆經一卷　一紙
浴像功德經一卷(三藏義淨譯)　四紙
浴像功德經一卷(三藏寶思惟譯)　三紙
校量數珠功德經一卷　二紙
瑜伽念珠經一卷(經內題云金剛頂瑜伽念珠經於十方廣頌中略出貞元新入目錄　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)　二紙
新譯木槵經一卷(貞元新入目錄)　一紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
數珠功德經一卷(內云曼殊室利呪藏中校量數珠功德法)　二紙
上三十六經同帙。
不空羂索神變真言經三十卷(三帙)　五百二十　六紙
不空羂索呪經一卷(亦云不空羂索觀世音心呪經)　一十一紙
不空羂索神呪心經一卷　一十三紙
不空羂索陀羅尼自在王經呪三卷(亦名不空羂索心呪王經)　三十四紙
不空羂索陀羅尼經一卷(一名普門)　三十七紙
千眼千臂觀世音菩薩陀羅尼神呪經二卷(或一卷)　一十九紙
千手千眼觀世音菩薩姥陀羅尼身經一卷(或云千臂千眼)　二十二紙
千手千眼觀世音菩薩大身呪本一卷　二紙(南天竺國三藏沙門金剛智譯貞元新入目錄)
千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼經一卷　一十九紙

千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲陀羅尼本一卷(南天竺國三藏沙門金剛智譯貞元新入目錄)　三紙
觀世音菩薩祕密藏神呪經一卷　八紙
觀世音菩薩如意摩尼陀羅尼經一卷　七紙
金剛頂瑜伽千手千眼觀自在念誦法一卷　二十八紙(經內云菩薩修行儀軌貞元新入目錄大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
上十二經十五卷同帙。
觀自在菩薩如意心陀羅尼呪經一卷　四紙
如意輪陀羅尼經一卷(此經出大蓮華金剛三昧耶加持祕密無障礙經)　二十四紙
觀自在菩薩說普賢陀羅尼經一卷(貞元新入目錄大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)　七紙
文殊師利根本一字陀羅尼經一卷(題云大方廣菩薩中文殊師利根本一字陀羅尼法亦名一字呪經)　三紙
曼殊室利菩薩呪藏中一字呪王經一卷　三紙
十二佛名神呪經一卷(題云十二佛名神呪校量功德除障滅罪經)　六紙
稱讚如來功德神呪經一卷　三紙
三十五佛名經一卷(經內題云佛說三十五佛名禮懺文出鄔波離所問經貞元新入目錄大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)　二紙
孔雀王呪經一卷(亦名大金色孔雀王經并結界場法具)　八紙
大金色孔雀王呪經一卷　五紙
佛說大金色孔雀王呪經一卷　八紙
孔雀王呪經二卷(亦云孔雀王陀羅尼經)　四十三紙
大孔雀呪王經三卷　六十紙
大孔雀明王經三卷(經內題云佛母孔雀明王經初有啟請法在上卷貞元新入目錄)　五十紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
佛說大孔雀明王畫像壇場儀軌一卷(貞元新入目錄)　四紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
上十五經二十卷同帙。
陀羅尼集經十二卷　三百四十三紙
十一面觀世音神呪經一卷(周宇文氏耶舍崛多等譯第一譯)　十一紙
十一面神呪心經一卷(大唐三藏玄奘譯出內典錄第二譯)　一十紙
十一面觀自在菩薩經三卷(經內題云十一面觀自在菩薩心密儀軌貞元新入目錄大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)　二十四紙
摩利支天經一卷(或上加小字)　一紙
佛說摩利支天經一卷(貞元新入目錄)　四紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)

末利支提婆華鬘經一卷(貞元新入目錄)　一十四紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
訶利帝母經一卷(經內題云訶利帝母真言法貞元新入目錄大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
大藥叉女歡喜母并愛子成就法一卷(亦云訶哩底母法)　一十二紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
呪五首經一卷(或無經字)　二紙
千轉陀羅尼觀世音菩薩呪經一卷(或無經字)　三紙
六字神呪經一卷(或云六字呪經)　二紙
七俱胝佛大心准提陀羅尼經一卷(亦直云七俱胝佛母心經)　五紙
七俱胝佛母准泥大明陀羅尼經一卷　十六紙
七俱胝佛母陀羅尼經一卷(經內題云七俱胝佛母所說准提陀羅尼經貞元新入目錄大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
上十五經二十八卷三帙(上帙七卷中帙七卷下帙十四卷)。
觀自在菩薩隨心呪經一卷(亦名多唎心經)　一十九紙
金剛頂經觀自在王如來修行法一卷(貞元新入目錄)　六紙(大興善寺三藏沙門不空奉詔譯)
種種雜呪經一卷(或無經字)　六紙
佛頂勝陀羅尼經一卷(杜行顗奉詔譯)　七紙
佛頂最勝陀羅尼經一卷(日照三藏譯梵名地婆訶羅)　八紙
佛頂尊勝陀羅尼經一卷(佛陀婆利譯)　七紙
最勝佛頂陀羅尼淨除業障經一卷(日照三藏再譯)　十三紙
佛頂尊勝陀羅尼經一卷(義淨三藏譯或加呪字)　八紙
佛頂尊勝念誦法一卷(經內題云佛頂尊勝陀羅尼念誦儀軌貞元新入目錄　大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)　八紙
無量門微密持經一卷(一名成道降魔得一切智經)　六紙
出生無量門持經一卷(或云新微密持經)　七紙
阿難陀目佉尼呵離陀經一卷(或云出生無量門持經)　十一紙
無量門破魔陀羅尼經一卷(或直云破魔陀羅尼經)　一十一紙
阿難陀目佉尼訶離陀隣尼經一卷　一十紙
毘沙門天王經一卷(貞元新入目錄)　五紙半
舍利弗陀羅尼經一卷　八紙
一向出生菩薩經一卷　一十二紙
出生無邊門陀羅尼經一卷　一十四紙
出生無邊門經一卷(經內題云出生無邊門陀羅尼經貞元新入目錄)　一十紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
勝幢臂印陀羅尼經一卷　二紙
妙臂印幢陀羅尼一卷(別有一本十六七紙非是本經不可流布)　二紙

上二十一經二十一卷同帙。
無崖際持法門經一卷(一名無際經)　一十五紙
尊勝菩薩所問一切諸法入無量門陀羅尼經一卷(或直云尊勝菩薩所問經亦直云入無量門陀羅尼經)　一十七紙
金剛壽命陀羅尼經一卷(經內題云一切如來金剛壽命陀羅尼經貞元新入目錄大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)　二紙
金剛壽命念誦法一卷(經內題云陀羅尼念誦法貞元新入目錄)　三紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
金剛上味陀羅尼經一卷　一十四紙
金剛場陀羅尼經一卷　一十四紙
菩提場莊嚴經一卷(經內題云菩提莊嚴陀羅尼經貞元新入目錄)　二十二紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
菩提場所說一字頂輪王經五卷(貞元新入目錄)　七十八紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
上八經十二卷一帙。
奇特佛頂經三卷(經內題云一字奇特佛頂經現威德品貞元新入目錄)　六十八紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
金剛頂經一字頂輪王瑜伽一切時處念誦成佛儀軌一卷(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　八紙
師子奮迅菩薩所問經一卷　三紙
華聚陀羅尼呪經一卷　三紙
華積陀羅尼神呪經一卷　三紙
六字呪王經一卷　五紙
六字神呪王經一卷　六紙
虛空藏菩薩問佛經一卷(亦云虛空藏菩薩問七佛陀羅尼呪經亦云七佛神呪經)　十二紙
如來方便善巧呪經一卷　一十紙
持句神呪經一卷(亦云陀羅尼句)　三紙
陀隣尼鉢經一卷　三紙(亦云陀羅隣鉢呪)
東方最勝王如來經一卷(題云東方最勝燈王如來遣二菩薩送呪奉釋迦如來助護持世間經)　一十三紙
善法方便陀羅尼呪經一卷　六紙
金剛祕密善問陀羅尼經一卷　五紙
護命法門神呪經一卷　一十一紙
無垢淨光大陀羅尼經一卷　一十二紙
上十六經十八卷同一帙。
請觀世音菩薩消伏毒害陀羅尼經一卷(亦直云請觀世音經)　一十二紙

蘘麙梨童女經一卷(經內題中亦加佛說貞元新入目錄)　四紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
除一切疾病陀羅尼經一卷(貞元新入目錄)　一紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
能淨一切眼陀羅尼經一卷(經內題云能淨一切眼疾病陀羅尼經貞元新入目錄)　二紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
阿唎多羅阿嚕力經一卷(經內題云阿唎多羅尼阿嚕力品第十四貞元新入目錄)　二十一紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
雨寶陀羅尼經一卷(經內題云加佛說兩字貞元新入目錄)　五紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
甘露軍吒利瑜伽念誦法一卷(經內題云甘露軍吒利菩薩供養念誦成就儀軌)(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　一十八紙
佛說一髻尊陀羅尼經一卷(貞元新入目錄)　一十四紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
聖閻曼德迦威怒王立成大神驗念誦法一卷(貞元新入目錄)　八紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
速疾立驗摩醯首羅天說迦婁羅阿尾奢法一卷(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　六紙
大聖天歡喜雙身毘那夜迦法一卷(貞元新入目錄)　三紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
上十一經十一卷同帙。
內藏百寶經一卷(亦云內藏百品經)　八紙
溫室洗浴眾僧經一卷(亦直云溫室經)　三紙
須賴經一卷　一十八紙
私訶昧經一卷(或云私阿末經一名菩薩道樹經亦名道樹三昧經)　一十一紙
菩薩生地經一卷(一名差摩竭經)　三紙
四不可得經一卷　五紙
梵女首意經一卷(一名意女經)　五紙
成具光明定意經一卷(或云成具光明三昧經或直云成具光明經)　二十一紙
寶網經一卷(亦云寶網童子經)　二十三紙
菩薩行五十緣身經一卷(亦云菩薩緣身五十事經亦云五十緣身行經)　六紙
菩薩修行經一卷(亦云威施長者問觀身行經亦云長者修行經)　七紙
諸德福田經一卷(或直云福田經或云諸福田經)　五紙
大方等如來藏經一卷(或直云如來藏)　九紙
大方廣如來藏經一卷(貞元新入目錄)　一十八紙
佛語經一卷　四紙
金色王經一卷　九紙

演道俗業經一卷　九紙
百佛名經一卷　六紙
上十八經十八卷同一帙。
稱揚諸佛功德經三卷(亦云集諸佛花經一名集花經一名現在佛名經或四卷)　五十七紙
須真天子經三卷(亦云須真天子所問經亦云問四事經或二卷)　四十六紙
摩訶摩耶經一卷(一名佛昇忉利天為母說法經亦直云摩耶經或二卷)　二十六紙
除恐災患經一卷　一十七紙
孛經一卷(或云孛經鈔)　一十八紙
觀世音菩薩受記經一卷(一名觀世音受決經)　一十三紙
觀自在菩薩授記經一卷(經內題云佛說大方廣曼殊室利經觀自在菩薩授記品第三十大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　一十二紙
上七經十一卷同帙。
海龍王經四卷(或三卷)　七十三紙
首楞嚴三昧經三卷(或二卷亦直云首楞嚴經僧祐錄云新首楞)　五十二紙
觀普賢菩薩行法經一卷(云出深功德經中或無行法字亦云普賢經)　一十六紙
觀藥王藥上二菩薩經一卷　一十九紙
不思議光菩薩所問經一卷(亦云不思光菩薩所說經亦云無思光孩童菩薩經)　一十二紙
上五經十卷同帙。
十住斷結經十卷(最勝問菩薩十住除垢亦名十千日光二百五十三昧定亦云十千地斷經十一卷或十四卷四紙經本只四紙只依經寫也)
諸佛要集經二卷(亦直云要集經天竺日佛陀僧祇提)　四十三紙
未曾有因緣經二卷(或無因緣字度羅睺羅沙彌序)　四十紙
上三經十四卷二帙。
菩薩瓔珞經十二卷(一名現在報或十四卷或十六卷或十三卷)　三百三十七紙
超日明三昧經二卷(或直云超日明經或三卷)　四十八紙
上二經十四卷二帙。
賢劫經十三卷(題云颰陀劫三昧晉曰賢劫定意舊錄云賢劫三昧經或十卷一帙)　一百九十二紙

大乘經單譯

一百九十一部三百七十二卷三十帙

大法炬陀羅尼經二十卷　二帙　二百九十八紙
大威德陀羅尼經二十卷　二帙　二百六十八紙
佛名經十二卷(或十三卷或分為二十卷)　二百五十三紙
三劫三千佛名經三卷(莊嚴劫上賢劫中星宿劫下)　五十九紙
上二經十五卷二帙(上帙七下帙八)。
五千五百佛名經八卷　一百三十一紙
不思議功德諸佛所護念經二卷(或直云不思議功德經或四卷)　三十七紙
上二經十卷同帙。
華手經十三卷(一名攝諸善根經亦名攝諸功德經或十一卷或十二卷或十卷一帙)　二百二十九紙
大方等陀羅尼經四卷(一名方等檀特陀羅尼經或無大字)　六十三紙
僧伽吒經四卷　五十一紙
力莊嚴三昧經三卷　三十八紙
大方廣圓覺修多羅了義經一卷　二十七紙
上四經十二卷同帙。
觀佛三昧海經十卷(或云觀佛三昧經或八卷一帙)　一百五十六紙
大方便佛報恩經七卷　一百二十六紙
菩薩本行經三卷　四十七紙
上二經十卷同帙。
法集經六卷(或七卷或八卷)　一百二十七紙
觀察諸法行經四卷　六十三紙
上二經十卷同帙。
菩薩處胎經五卷(初云菩薩從兜術天降神母胎廣普經亦云胎經或八卷或四卷)　一百一十五紙
弘道廣顯三昧經四卷(一名阿耨達龍王所問決諸狐疑清淨品亦名金剛問定意經九十二品或二卷)　五十五紙
施燈功德經一卷(一名燈經)　一十五紙
上三經十卷同帙。
央崛魔羅經四卷　七十八紙
無所有菩薩經四卷　六十二紙
明度五十校計經二卷(或無明度字或無五十字)　四十紙
上三經十卷同帙。
中陰經二卷　三十八紙
大法鼓經二卷　三十一紙
文殊師利問經二卷(亦直云文殊問經)　五十一紙
月上女經二卷(維摩詰之女)　二十九紙
大方廣如來祕密藏經二卷　二十四紙

上五經十卷同帙。
大乘密嚴經三卷(中天竺三藏地婆訶羅譯御製序)　五十六紙
新譯密嚴經三卷(經內題云大乘密嚴經御製序貞元新入目錄)　五十一紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
占察善惡業報經二卷(亦云大乘實義經出大根聚經亦直云占察經亦名地藏菩薩經亦云地藏菩薩業報經)　二十八紙
蓮華面經二卷　二十三紙
上四經十卷同帙。
文殊師利問菩薩經一卷(後漢月支三藏支婁迦讖譯)　二十紙
廣大寶樓閣善住祕密陀羅尼經三卷　四十一紙
大寶廣博樓閣經三卷(經內題云大寶廣博樓閣善住祕密陀羅尼經大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　四十五紙
上四經九卷同帙。
一字佛頂輪王經五卷(亦云五佛頂經或四卷)　一百二十一紙
一字頂輪王瑜伽經一卷(經內題云瑜伽瑟迦說沙沙羅烏瑟尼沙斫訖羅直言安但那儀則一卷)　六紙
一字頂輪王念誦儀軌一卷(貞元新入目錄)　八紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
金輪王佛頂略念誦法一卷(貞元新入目錄)　三紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
大陀羅尼末法中一字心呪經一卷　一十四紙
上五經九卷同帙。
大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經十卷(一帙)　一百四十三紙
大毘盧遮那成佛神變加持經七卷(亦云大毘盧遮那成佛經)　一百三十五紙
金剛頂經瑜伽修習毘盧遮那三麼地法一卷(南天竺國三藏沙門金剛智譯貞元新入目錄)　一十五紙
大毘盧遮那成佛神變加持經略示七支念誦隨行法一卷(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　三紙
大日經略攝念誦隨行法一卷(亦名五支略念誦要行法大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　二紙
不空羂索毘盧遮那佛大灌頂光真言一卷(出不空羂索經二十八大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　二紙
上五經十一卷同帙。
蘇婆呼童子經三卷(或云蘇婆呼請問經或云蘇婆呼律或云蘇麼呼或二卷)　四十九紙
蘇悉地羯羅經三卷　九十一紙

牟梨曼陀羅呪經一卷(或無經字)　三十三紙
大威力烏樞瑟摩明王經二卷(北天竺國三藏沙門無能勝譯貞元新入目錄)　三十五紙
穢跡金剛說神通大滿陀羅尼法術靈要門一卷(北天竺國三藏沙門無能勝譯貞元新入目錄)　五紙
穢跡金剛法禁百變法一卷(北天竺國三藏沙門無能勝譯貞元新入目錄)　三紙
上六經十一卷同帙。
大威怒烏芻澁摩儀軌一卷(貞元新入目錄)　一十紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
聖迦抳忿怒金剛童子菩薩成就儀軌經三卷(貞元新入目錄)　四十八紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
金剛頂瑜伽中略出念誦法四卷(亦云經)　八十一紙(南天竺大弘教三藏金剛智奉詔譯)
金剛頂瑜伽真實大教王經三卷(經內題云金剛頂一切如來真實攝大乘現證大教王經大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　四十三紙
上四經十一卷同帙。
千臂千鉢曼殊室利經十卷(內題云大乘瑜伽金剛性曼殊室利千臂千鉢大教王經并序記大唐贈開府儀同三司謚大弘教三藏金剛智奉詔譯)　一百五十紙
上一經十卷同帙。
金剛頂瑜伽三十七尊分別聖位法門一卷(并序經中修證法門序大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　一十三紙
金剛頂瑜伽三十七尊禮一卷(經內題云金剛頂經金剛界大道場毘盧遮那如來自受用身內證智眷屬法身異名佛最上乘三摩地禮懺文貞元新入目錄)　四紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
金剛頂瑜伽五祕密修行儀軌一卷(經內題云金剛薩埵五祕密修行念誦儀軌大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　十二紙
金剛頂勝初瑜伽經中略出大樂金剛薩埵念誦儀一卷(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　一十一紙
金剛頂勝初瑜伽普賢菩薩念誦法一卷(貞元新入目錄)　六紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
金剛頂瑜伽護摩儀一卷(經內云儀軌貞元新入目錄)　八紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
金剛頂瑜伽十八會指歸一卷(經內略無十八會字貞元新入目錄)　九紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
普賢金剛薩埵念誦法一卷(經內云瑜伽念誦儀軌貞元新入目錄)　一十五紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)

金剛頂降三世大儀軌一卷(經內題云金剛頂降三世大儀軌法王教中觀自在菩薩心真言一切如來蓮花大曼陀羅品貞元新入目錄)　四紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
金剛瑜伽降三世成就極深密門一卷(貞元新入目錄)　三紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
大樂金剛薩埵修行成就儀軌一卷(出吉祥勝初教王瑜伽經)　十五紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
金剛手光明灌頂經一卷(最勝五印聖無動尊大威怒王念誦儀軌)　一十一紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)
上十三經十三卷同帙。
七佛所說神呪經四卷(初卷云七佛十一菩薩說大陀羅尼神呪經)　七十三紙
大吉義神呪經二卷(或四卷)　三十九紙
文殊師利法寶藏陀羅尼經一卷　三十二紙
金剛光焰止風雨陀羅尼經一卷　二十一紙
阿吒婆拘鬼神大將上佛陀羅尼經一卷(亦直云阿吒婆拘呪經)　五紙
阿彌陀鼓音聲王陀羅尼經一卷　四紙
大普賢陀羅尼經一卷　三紙
大七寶陀羅尼經一卷　一紙
六字陀羅尼呪經一卷　二紙
安宅神呪經一卷(亦云安宅呪經)　四紙
摩尼羅亶經一卷(亦云摩尼羅亶神呪經)　四紙
玄師颰陀所說神呪經一卷　二紙(錄云幻師無所說字或作跋字亦云跋陀吉錄云幻王跋陀經)
護諸童子陀羅尼呪經一卷(亦云諸童子請求男女陀羅尼經)　四紙
諸佛心陀羅尼經一卷　三紙
拔濟苦難陀羅尼經一卷　二紙
八名普密陀羅尼經一卷　二紙
持世陀羅尼經一卷　四紙
六門陀羅尼經一卷　一紙
清淨觀世音普賢陀羅尼經一卷(此經有一錯本應須審定)　五紙
上十九經二十三卷同帙。
觀自在菩薩最勝明王心經一卷(經內題云金剛恐怖集會方廣儀軌觀自在菩薩三世最勝心明王經序品第一貞元新入目錄)　十二紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
聖觀自在菩薩心真言觀行儀軌一卷(經內云瑜伽觀行軌儀大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯貞元新入目錄)　六紙

觀自在大悲成就瑜伽蓮花部念誦法門一卷(亦名成就大悲觀自在貞元新入目錄)　十二紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
觀自在多羅瑜伽念誦法一卷(經內題云金剛頂經多羅菩薩念誦法貞元新入目錄)　八紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
葉衣觀自在菩薩陀羅尼經一卷(經內略無陀羅尼字貞元新入目錄)　八紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
瑜伽蓮華部念誦法一卷(貞元新入目錄)　七紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
金剛頂蓮華部心念誦法一卷(經內云念誦儀軌貞元新入目錄)　二十三紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
不動使者陀羅尼祕密法一卷(貞元新入目錄)　十一紙(南天竺國三藏沙門金剛智譯)
底哩三昧耶經一卷(經內題云底哩三昧耶不動使者念誦法貞元新入目錄)
十四紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
智炬陀羅尼經一卷　三紙
諸佛集會陀羅尼經一卷　四紙
隨求即得大自在陀羅尼神呪經一卷(亦云隨求所得)　一十四紙
普遍光明大隨求陀羅尼經二卷(經內題云普遍光明清淨熾盛如意寶印心無能勝大明王大隨求陀羅尼經貞元新入目錄)　三十三紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
百千印陀羅尼經一卷　二紙
上十四經十五卷同帙。
救面然餓鬼陀羅尼神呪經一卷(亦云施餓鬼食呪經後兼有施水呪)　四紙
施焰口餓鬼陀羅尼經一卷(經內題云佛說救拔焰口餓鬼陀羅尼經貞元新入目錄)　四紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
莊嚴王陀羅尼呪經一卷　四紙
香王菩薩陀羅尼呪經一卷　二紙
一切法功德莊嚴王經一卷　十四紙
拔除罪障呪王經一卷　三紙
善夜經一卷　三紙
虛空藏菩薩能滿諸願最勝心陀羅尼求聞持法一卷　四紙
金剛頂經曼殊室利菩薩五字心陀羅尼品一卷　十一紙
金剛王菩薩念誦法一卷(經內題云念誦儀軌貞元新入目錄)　十　二紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
觀自在如意輪菩薩瑜伽法要一卷　九紙
觀自在菩薩如意輪瑜伽一卷(貞元新入目錄)　九紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
如意輪念誦法一卷(貞元新入目錄)　八紙

佛地經一卷　十三紙
佛垂般涅槃略說教誡經一卷(亦云佛臨般一名遺教經)　六紙
出生菩提心經一卷　十一紙
佛印三昧經一卷　三紙
文殊師利般涅槃經一卷　四紙
異出菩薩本起經一卷(或無起字)　十一紙
千佛因緣經一卷　十八紙
賢首經一卷(一名賢首夫人經)　三紙
月明菩薩經一卷(或加三昧字或云月明童子經亦云月明童男經)　三紙
心明經一卷(一名心明女梵志婦飯汁施經)　三紙
滅十方冥經一卷(或云十方滅冥經)　六紙
鹿母經一卷(別有鹿子經一卷與此全別)　三紙
魔逆經一卷　一十九紙
上二十六經二十六卷同帙。
德光太子經一卷(一名賴吒羅所問光德太子經)　一十九紙
大意經一卷　五紙
堅固女經一卷(一名牢固女)　六紙
商主天子所問經一卷(或無所問字)　一十七紙
諸法最上王經一卷　二十三紙
師子莊嚴王菩薩請問經一卷(一名八曼荼羅)　五紙
佛為優填王說王法政論經一卷(貞元新入目錄)　九紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
離垢慧菩薩所問禮佛法經一卷　六紙
受持七佛名號所生功德經一卷　四紙
佛臨涅槃記法住經一卷(或加般字)　五紙
寂照神變三摩地經一卷　一十六紙
差摩婆帝受記經一卷　三紙
不增不減經一卷(或云二卷者誤)　七紙
造塔功德經一卷　二紙
右遶佛塔功德經一卷(亦云遶塔功德經)　三紙
大乘四法經一卷(與重譯中日照名者字雖同經體全異)　八紙
有德女問大乘經一卷　四紙(時有一本可八九紙文錯不勘)
大乘流轉諸有經一卷　三紙
妙色王因緣經一卷　四紙
佛為海龍王說法經一卷　一紙
師子素馱娑王斷肉經一卷　四紙
般泥洹後灌蠟經一卷(一名般泥洹後四輩灌蠟經亦直名灌臘經)　二紙
八部佛名經一卷　三紙

上二十三經二十三卷同帙。
菩薩內習六波羅蜜經一卷(或云內六波羅蜜經安云方等部)　三紙
大乘理趣六波羅蜜多經十卷(貞元新入目錄一百六十紙御製序罽賓國三藏沙門般若奉詔譯)
大花嚴長者問佛那羅延力經一卷(貞元新入目錄一紙御製序)(罽賓國三藏沙門般若奉詔譯)
般若波羅蜜多心經一卷(貞元新入目錄)　一紙(罽賓國三藏沙門般若譯)
上四經十三卷同帙。
本生心地觀經八卷(大唐罽賓國三藏沙門般若譯奉勅編入貞元錄中)
上一經八卷一帙。
薩埵投身餓虎起塔因緣經一卷(僧祐錄云以身施餓虎經)　一十二紙
金剛三昧本性清淨不壞不滅經一卷(亦名金剛清淨經)　八紙
師子月佛本生經一卷　七紙
長者法志妻經一卷　三紙
薩羅國經一卷(或云薩國王經)　四紙
十吉祥經一卷　二紙
吉祥天女十二名號經一卷(貞元新入目錄)　二紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
大吉祥天女經一卷(經內題云佛說大吉祥天女十二契一百八名無垢大乘經貞元新入目錄)　六紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
長者女菴提遮師子吼了義經一卷　五紙
一切智光明仙人慈心因緣不食肉經一卷　五紙
金剛三昧經二卷(或一卷)　二十七紙
法滅盡經一卷　三紙
甚深大迴向經一卷　四紙
天王太子辟羅經一卷(亦云太子辟羅經或無天王字)　三紙
優婆夷淨行法門經二卷(亦直云淨行經或無經字)　三十二紙
八大人覺經一卷　一紙
三品弟子經一卷(亦云弟子覺有三輩經)　三紙
四輩經一卷(或云四輩弟子經或云四輩學經)　三紙
當來變經一卷(或云當來變識經)　二紙
過去佛分衛經一卷(或云過世)　二紙
十二頭陀經一卷(一名沙門頭)　五紙
樹提伽經一卷　三紙
長壽王經一卷　六紙
法常住經一卷　二紙
上二十四經二十四卷同帙。

大乘律

二十七部五十五卷五帙

菩薩地持經十卷(或無經字亦云論亦云菩薩戒經又名菩薩地經或八卷一帙)　一百八十六紙
菩薩善戒經九卷(一名菩薩地或十卷)　一百八十紙
淨業障經一卷　一十五紙
上二經十卷同帙。
優婆塞戒經七卷(或五卷或六卷或十卷是在家菩薩戒)　一百三十一紙
梵網經二卷　三十六紙
受十善戒經一卷　一十六紙
受菩提心戒儀一卷(經內題云最上乘教受戒懺悔文普賢瑜伽阿闍利集貞元新入目錄)　三紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
上四經十一卷同帙。
菩薩瓔珞本業經二卷　三十九紙
佛藏經四卷(一名選擇諸法經或三卷或二卷)　七十紙
菩薩戒本一卷(曇無讖譯)　十一紙
菩薩戒本一卷(三藏玄奘譯)　十八紙
菩薩戒羯磨文一卷　六紙
菩薩善戒經一卷(優婆離問菩薩受戒法)　十五紙
上六經十卷同帙。
菩薩內戒經一卷　十八紙
優婆塞五戒威儀經一卷　十五紙
文殊師利淨律經一卷(或直名淨律經)　十三紙
清淨毘尼方廣經一卷　十七紙
寂調音所問經一卷(一名如來所說清涼調伏經)　十八紙
大乘三聚懺悔經一卷　十三紙
菩薩五法懺悔文一卷(亦名菩薩五法懺悔經)　二紙
菩薩藏經一卷　十紙
三曼陀颰陀羅菩薩經一卷　七紙
菩薩受齋經一卷　三紙
文殊悔過經一卷(一名文殊五體悔經)　二十一紙
舍利弗悔過經一卷(亦直名悔過經)　五紙
法律三昧經一卷(亦直名法律)　七紙
十善業道經一卷　六紙
上十四經十四卷同帙　計一百七十二紙。

大乘論

九十九部五百二十卷五十帙
二十一部一百五十五卷釋論　七十八部三百六十五卷集義論。

大智度論一百卷(或云大智度經論亦云摩訶般若釋論或一百一十卷或七十卷)　十帙　二千八十五紙
十地經論十二卷(或十五卷一帙)　二百四十六紙
彌勒菩薩所問經論五卷(或六卷或七卷或十卷)　一百二十八紙
大乘寶積經論四卷　八十四紙
寶髻菩薩四法經論一卷(題云寶髻經四法優婆提舍)　一十二紙
上三論十卷同帙　計二千五百五十五紙。
佛地經論七卷　一百一十七紙
金剛般若論二卷(無著菩薩造)　三十紙
能斷金剛般若波羅蜜多經論頌一卷(亦云能斷金剛論頌)　四紙
上三論十卷同帙　計一百五十一紙。
金剛般若波羅蜜論三卷(天親菩薩造)　四十八紙
能斷金剛般若波羅蜜多經論釋三卷(亦云能斷金剛論釋)　三十三紙
金剛般若波羅蜜經破取著不壞假名論二卷(亦名功德施論)　三十三紙
文殊師利菩薩問菩提經論二卷(亦云文殊問菩提經論一名伽耶山頂經論)　三十紙
妙法蓮華經論一卷(題云妙法蓮花經優婆提舍)　二十五紙
上五論十一卷同帙　計一百六十九紙。
法華經論二卷(初有歸敬頌者是或一卷亦云妙法蓮花經優婆提舍)　三十紙
勝思惟梵天所問經論四卷(或三卷)　五十九紙
涅槃論一卷(或云大涅槃經論)　一十紙
涅槃經本有今無偈論一卷(亦直云本有今無)　六紙
遺教經論一卷　二十六紙
無量壽經論一卷(題云無量壽經優波提舍願生偈)　七紙
三具足經論一卷(題云三具足經優婆提舍)　一十八紙
轉法輪經論一卷(題云轉法輪經優波提舍)　一十紙
上八論十二卷同帙　計一百六十六紙。
瑜伽師地論一百卷(十帙)　一千八百一十七紙
顯揚聖教論二十卷(二帙)　三百二十七紙
瑜伽師地論釋一卷　一十九紙
顯揚聖教論頌一卷　一十三紙
王法正理論一卷　二十紙

大乘阿毘達磨集論七卷　一百三紙
上四論十卷同帙　計二千二百九十九紙。
大乘阿毘達磨雜集論十六卷　二百五十五紙
中論四卷(亦云中觀論或八卷)　九十八紙
上二論二十卷同帙　計三百五十三紙。
般若燈論釋十五卷　二百五十二紙
十二門論一卷　二十四紙
十八空論一卷　二十紙
百論二卷　四十三紙
廣百論本一卷　八紙
上五論二十卷(二帙)　計三百四十七紙。
大乘廣百論釋論十卷(一帙)　一百九十七紙
十住毘婆沙論十四卷(或無論字或十二卷或十五卷)　二百七十六紙
菩提資糧論六卷　六十七紙
上二論二十卷(二帙)　計五百四十紙。
大乘莊嚴經論十三卷(或十五卷一帙)　二百五紙
順中論二卷(題云順中論義入大般若波羅蜜經)　三十二紙
攝大乘論三卷(真諦三藏譯)　五十九紙
上三論二十卷(二帙)計五百五紙。
攝大乘論二卷(佛陀扇多譯)　四十四紙
攝大乘論本三卷(三藏玄奘譯)　六十六紙
攝大乘論釋十五卷(世親釋　真諦譯或十二卷亦云釋論)　三百二十七紙
上三論二十卷(二帙)計四百三十二紙。
攝大乘論釋論十卷(世親釋　笈多譯)　一百五十六紙
攝大乘釋論十卷　一帙(世親釋　玄奘譯)　一百七十六紙
攝大乘論釋十卷　一帙(無性釋　玄奘譯)　二百一十六紙
佛性論四卷　八十三紙
決定藏論三卷　五十三紙
辯中邊論頌一卷　五紙
中邊分別論二卷(或三卷)　三十八紙
上四論十卷同帙　計七百二十七紙。
辯中邊論三卷　三十九紙
究竟一乘寶性論四卷(亦云寶性分別七乘增上論或三卷或五卷)　八十紙
業成就論一卷　一十二紙
大乘成業論一卷　一十七紙
因明正理門論本一卷(三藏玄奘譯)　一十五紙
上五論十卷同帙　計一百六十三紙。
因明正理門論一卷(三藏義淨譯)　一十六紙

因明入正理論一卷　六紙
顯識論一卷(題云顯識品從無相論出)　一十九紙
轉識論一卷　三紙
唯識論一卷(一名破色心初云唯識無境界或云唯識無境界論)　一十九紙
唯識論一卷(初云修道不共他或云乘唯識論)　一十紙
唯識二十論一卷　一十紙
成唯識寶生論五卷(一名二十唯識順釋論)　六十五紙
唯識三十論一卷　二紙
上九論十三卷同帙　計一百三十四紙。
成唯識論十卷(一帙)　一百七十五紙
大丈夫論二卷　三十四紙
入大乘論二卷　四十一紙
大乘掌珍論二卷　三十二紙
大乘五蘊論一卷(世親造玄奘譯)　八紙
大乘廣五蘊論一卷(與前論異本或無廣字安惠造　日照譯)　一十三紙
寶行王正論一卷　一十九紙
大乘起信論一卷(真諦三藏譯)　二十五紙
上七論十卷同帙　計三百四十八紙。
大乘起信論二卷(實叉難陀譯)　二十四紙
發菩提心論二卷(或法菩提心經亦云經論)　二十八紙
金剛頂瑜伽中發阿耨多羅三藐三菩提心論一卷(亦云瑜伽總持教門說菩提心觀行修持義貞元新入目錄)　七紙
三無性論二卷(題云三無性論品出無相論或一卷)　四十五紙
方便心論一卷(或二卷凡四品)　一十七紙
如實論一卷(題云如實反質難品)　三十三紙
無相思塵論一卷(或直云思塵論)　三紙
觀所緣緣論釋一卷　一十三紙
上九論十二卷同帙　計一百四十六紙。
迴諍論一卷　二十五紙
緣生論一卷　一十一紙
大乘緣生論一卷(經中云聖者鬱楞迦造貞元新入目錄)　一十紙(大興善寺三藏沙門大廣智不空奉詔譯)
十二因緣論一卷　四紙
一輸盧迦論一卷(或云一書)　三紙
大乘百法明門論一卷(題云大乘百法明門論本事分中略錄名數)　二紙
百字論一卷　八紙
解捲論一卷　三紙
掌中論一卷　三紙

取因假設論一卷　九紙
觀總相論頌一卷　一紙
止觀門論頌一卷　四紙
手杖論一卷　七紙
六門教授習定論一卷　九紙
大乘法界無差別論一卷　六紙
破外道小乘四宗論一卷　六紙
破外道小乘涅槃論一卷　五紙
上十七論十七卷同帙都計大乘經律論。見入藏者。總八百八部。二千九百八十八卷。三百七十六帙　與前廣錄部數不同者。前廣錄中以大寶積經。諸部合成分為四十九部上錄。此合為一部故欠四十八。不同。

貞元新定釋教目錄卷第二十九

貞元新定釋教目錄卷第三十(入藏錄下)

西京西明寺沙門圓照撰

小乘入藏錄下

(小乘經律論等三百三十部一千八百九卷一百七十帙賢聖集傳附此卷末此直列經名及標紙數餘如廣錄)

小乘經二百四十部六百一十八卷　四十八帙。
小乘律六十一部四百九十三卷　五十帙。
小乘論三十六部六百九十八卷　七十二帙。

小乘經重單合譯

一百五十三部三百九十四卷三十一帙

長阿含經二十二卷　二帙　四百三十一紙
中阿含經六十卷(或五十八卷六帙)　一千一百四十六紙
增一阿含經五十一卷(或五十卷或四十三卷或六十卷或三十三卷)　五帙八百一十紙
雜阿含經五十卷　五帙　一千六十九紙
別譯雜阿含經二十卷　二帙　三百九紙
佛般泥洹經二卷(或直泥洹經)　四十七紙
大般涅槃經二卷(或三卷)　五十一紙
般泥洹經二卷(或直云泥洹經亦云大般泥洹經諸藏中一卷者唯是上卷欠下卷)　四十五紙
人本欲生經一卷　一十五紙
尸迦羅越六向拜經一卷(或云尸迦羅越六方禮經)　四紙
梵志阿颰經一卷(一名阿颰摩納經安錄直云阿拔經亦名佛解梵志阿拔經)　一十四紙
梵網六十二見經一卷(一名梵網經)　一十一紙
寂志果經一卷　一十六紙
上八經十一卷同帙。
起世經十卷　一帙　一百六十七紙
起世因本經十卷(恐二本相濫題下別云起世因本經一帙諸藏多是前本此本稍稀)　一百七十紙
樓炭經六卷(或云大樓炭經或八卷或五卷)　一百三紙

長阿含十報法經二卷(亦名多增道章經或云十報經)　二十七紙
中本起經二卷(或云太子中本起經)　四十七紙
上三經十卷同帙。
七知經一卷(或云七智)　二紙
鹹水喻經一卷(或云鹹水譬喻經)　二紙
一切流攝守因經一卷(或云流攝經或云一切流攝經亦名攝守固經)　五紙
四諦經一卷　九紙
恒水經一卷(亦云恒河喻經)　四紙
本相倚致經(亦云大相倚致)　三紙
緣本致經一卷　三紙
頂生王故事經一卷(亦直云頂生王經)　六紙
文陀竭王經一卷　四紙
閻羅王五天使者經一卷(一名鐵城泥梨經)　三紙
鐵城泥犁經一卷　五紙
古來世時經一卷　五紙
阿那律八念經一卷(或云八念經一名禪行斂意經舊錄云禪行檢意)　四紙
離睡經一卷　三紙
是法非法經一卷　四紙
求欲經一卷　十紙
受歲經一卷　四紙
梵志計水淨經一卷(一名五陰因事經)　二紙
苦陰經一卷　五紙
釋摩男本經一卷(一名五陰因事經)　四紙
苦陰因事經一卷　六紙
樂想經一卷　二紙
漏分布經一卷　七紙
阿耨風經一卷(晉言依次)　六紙
諸法本經一卷　一紙
瞿曇彌記果經一卷　七紙
瞻婆比丘經一卷(或云瞻波)　四紙
伏婬經一卷　三紙
魔嬈亂經一卷(一名魔王入目連蘭腹經一名弊魔試目連經)　八紙
弊魔試目連經一卷(一名魔嬈亂法)　五紙
上三十經三十卷同帙。
賴吒和羅經一卷(一名羅漢賴吒和羅經)　十一紙
善生子經一卷　七紙
數經一卷　四紙
梵志頞羅延問種尊經一卷(或云頞婆羅延)　七紙

三歸五戒慈心厭離功德經一卷　一紙
須達經一卷(亦云須達長者經)　四紙
佛為黃竹園老婆羅門說學經一卷　四紙
梵摩喻經一卷　九紙
尊上經一卷　四紙
鸚鵡經一卷(亦名兜調經或作兕者誤也)　九紙
兜調經一卷　四紙
意經一卷　三紙
應法經一卷　四紙
泥犁經一卷(或云中阿含泥犁經)　十一紙
優波夷墮舍迦經一卷　三紙
齋經一卷(一名持齋經)　四紙
鞞摩肅經一卷　四紙
婆羅門子命終愛念不離經一卷　四紙
十支居士八城人經一卷(亦直云十支經)　三紙
邪見經一卷　二紙
箭喻經一卷　四紙
普法義經一卷(一名具法行經亦名普義經)　九紙
廣義法門經一卷　九紙
誡德香經一卷(或云戒德經)　二紙
四人出現世間經一卷　四紙
波斯匿王太后崩塵土坌身經一卷　三紙
須摩提女經一卷　六紙
婆羅門避死經一卷　一紙
食施獲五福報經一卷(一名施色力經一名福德)　二紙
頻毘娑羅王詣佛供養經一卷(亦云頻婆)　五紙
長者子六過出家經一卷　三紙
鴦崛摩經一卷(或有作魔字或云指髻經亦云指鬘經)　六紙
上三十二經三十二卷同帙。
鴦崛髻經一卷　六紙
力士移山經一卷(亦直云移山經)　六紙
四未曾有法經一卷(亦云四未有經或無法字)　二紙
舍利弗摩目揵連遊四衢經一卷　三紙
七佛父母性字經一卷(或云七佛姓字經)　四紙
放牛經一卷(亦云牧牛經)　四紙
緣起經一卷(亦云十二緣起經)　三紙
十一想思念如來經一卷(或云十一思惟念如來經)　一紙
四泥犁經一卷(或云四大泥犁經)　二紙

阿那邠邸化七子經一卷　四紙
大愛道般泥洹經一卷(或作涅槃)　七紙
佛母般泥洹經一卷　四紙
國王不梨先尼十夢經一卷(或作泥)　五紙
舍衛國王夢見十事經一卷(或直云十夢經或云波斯匿王十夢經)　四紙
阿難同學經一卷　三紙
五蘊皆空經一卷　一紙
七處三觀經一卷(或二卷)　一十七紙
聖法印經一卷(亦直云聖印經亦云慧印經天竺名阿遮曇摩文面)　二紙
雜阿含經一卷　二十一紙
五陰譬喻經一卷(或無譬字一名水沫所漂經)　二紙
水沫所漂經一卷(一名河中大聚沫經一名聚沫譬經)　二紙
不自守意經一卷(或云自守亦不自守經或云不自守經)　一紙
滿願子經一卷　二紙
轉法輪經一卷(或云法輪轉經京中諸藏竝是轉法輪論非是本經應須簡擇)　二紙
三轉法輪經一卷　五紙
八正道經一卷　三紙
難提釋經一卷　四紙
馬有三相經一卷(亦有善馬有三相經)　一紙
馬有八態譬人經一卷(一名馬有弊惡態經亦直云馬有八態經)　一紙
相應相可經一卷　二紙
治禪祕要一卷(或云治禪病祕要法無經字或云禪要秘治病經或三卷)　二十八紙
上三十一經三十一卷同帙。
摩鄧女經一卷(一名阿難為蠱道女惑經亦云摩鄧女)　三紙
摩鄧女解形中事經一卷　三紙
摩登伽經三卷(或二卷)　三十四紙
舍頭諫經一卷(題云舍頭諫晉曰太子二十八宿一名虎耳經)　二十六紙
鬼問目連經一卷　四紙
雜藏經一卷　九紙
餓鬼報應經一卷(一名目連說地獄餓鬼因緣經)　五紙
阿難問事佛吉凶經一卷(或名阿難問事經亦名事佛吉凶經)　五紙
慢法經一卷　二紙
阿難分別經一卷(亦名阿難問事佛吉凶經或名分別經)　五紙
五母子經一卷　二紙
沙彌羅經一卷　二紙
玉耶女經一卷(或云玉瑯經)　二紙

玉耶經一卷(一名長者諸佛說子婦無敬經或玉耶女經)　五紙
阿遫達經一卷　二紙
修行本起經二卷(一名宿行本起經)　三十二紙
上十六經十九卷同帙。
太子瑞應本起經二卷(亦云太子本起瑞應經亦直云瑞應本起經)　三十一紙
過去現在因果經四卷　九十五紙
法海經一卷　三紙
海八德經一卷　三紙
四十二章經一卷　七紙
奈女耆域因緣經一卷(或云奈女耆域經或直云奈女經有云奈女耆域國者誤也)　一十七紙
罪業應報教化地獄經一卷(或云地獄報應)　六紙
龍王兄弟經一卷(一名難龍王經亦云降龍王經)　二紙
長者音悅經一卷(或云長者悅不蘭迦葉經亦直云音悅經)　五紙
上九經十三卷同帙。
禪祕要經三卷(或云禪祕要法無經字或四卷)　八十四紙
七女經一卷(一名七本經)　六紙
八師經一卷　四紙
越難經一卷(一名難長者經一名難經)　二紙
所欲致患經一卷　六紙
阿闍世王問五逆經一卷　五紙
五苦章句經一卷(一名諸天五苦經一名五道章句經一名淨除罪蓋娛樂佛法經)　十三紙
堅意經一卷(一名堅心正意經一名堅心經)　二紙
淨飯王涅槃經一卷(或加般字)　七紙
進學經一卷(或云勸進學道經)　一紙
得道梯隥錫杖經一卷(題云得道梯隥經錫杖品第十二亦云錫杖經)　三紙
貧窮老公經一卷(一名貧老經)　三紙
三摩竭經一卷(一名須摩提女經一名難國王經一名怒和檀王經)　八紙
瓶沙王五願經一卷(一名沙迦王經或作瓶字)　七紙
瑠璃王經一卷(或作流璃)
上十五經十七卷同帙。
生經五卷(或四卷)　一百九紙
義足經二卷　四十紙
上二經七卷同帙。

小乘經單譯

八十七部二百二十四卷　一十七帙

正法念處經七十卷　七帙　一千二百五紙
佛本行集經六十卷(或名皆集)　六帙　八百七十七紙
本事經七卷　九十五紙
興起行經二卷(亦名誡宿經)　三十一紙
業報差別經一卷　一十五紙
上三經十卷同帙。
大安般守意經二卷(亦直云大安般經或無大字安公云忘安般經或一卷)　三十二紙
陰持入經二卷(或云除持入誤也或一卷亦云住陰持入)　二十二紙
處處經一卷　一十五紙
罵意經一卷　一十五紙
分別善惡所起經一卷　一十五紙
出家緣經一卷(一名出家因緣經)　一十五紙
阿鋡正行經一卷(一名正意經)　四紙
十八泥犁經一卷(或云十八地獄經)　六紙
法受塵經一卷　一紙
禪行法想經一卷　一紙
長者子懊惱三處經一卷(一名長者大惱三處經亦云三處惱經)　三紙
揵陀國王經一卷(或無國字)　二紙
須摩提長者經一卷(一名會諸佛前亦名如來所說示現眾生)　八紙
阿難四事經一卷　四紙
未生怨經一卷　四紙
四願經一卷　三紙
黑氏梵志經一卷　三紙
獝狗經一卷(祐云與[狂-王+樂]狗同)　三紙
分別經一卷　五紙
八關齋經一卷　二紙
阿鳩留經一卷　四紙
孝子經一卷(亦名孝子報恩經)　二紙
上二十二經二十四卷同帙。
五百弟子自說本起經一卷(或云佛五百弟子自說本起亦云五百弟子自說本末經亦云五百弟子起經)　二十一紙
大迦葉本經一卷(或無大字)　五紙
四自侵經一卷　五紙
羅云忍辱經一卷(或直云忍辱經)　三紙
佛為年少比丘說正事經一卷　二紙

沙曷比丘功德經一卷　三紙
時非時經一卷(亦直云時經)　二紙
自愛經一卷(或云自愛不自愛)　五紙
忠心經一卷(亦云忠心正行經或云大忠心經亦云小忠心經)　五紙
見正經一卷(一名生死變識經)　八紙
大魚事經一卷　三紙
阿難七夢經一卷(亦直云夢經)　二紙
呵鵑阿那含經一卷(一名荷鵑或作苛字)　二紙
燈指因緣經一卷　九紙
婦人遇辜經一卷(一名婦遇對經)　二紙
四天王經一卷　二紙
摩訶迦葉度貧女經一卷　四紙
十二品生死經一卷　一紙
罪福報應經一卷(一名輪轉五道罪福報應經亦名轉輪五道經亦云五道輪經)
四紙
五無返復經一卷(一名五覆大義經或作附字)　二紙
佛大僧大經一卷(二兒名)　七紙
耶祇經一卷　二紙
末羅王經一卷　二紙
摩達國王經一卷(或無國王字)　二紙
旃陀越國王經一卷(或無國王)　三紙
五恐怖世經一卷(或云恐怖經)　二紙
弟子死復生經一卷(或云死更生經)　六紙
懈怠耕者經一卷(或云懈怠耕兒經)　二紙
辯意長者子經一卷(或云長者辯意經或加所問字)　九紙
無垢優婆夷問經一卷　三紙
上三十經三十卷同帙。
賢者五福經一卷　一紙
天請問經一卷　二紙
僧護經一卷(或云僧護因緣經亦云因緣僧護經)　二十紙
護淨經一卷　二紙
木槵子經一卷(或作患字亦作環)　二紙
無上處經一卷　一紙
盧志長者因緣經一卷　十紙
五王經一卷　五紙
出家功德經一卷(非是賢愚中抄出者)　五紙
栴檀樹經一卷　三紙
頞多和多耆經一卷　三紙

普達王經一卷　四紙
佛滅度後棺斂葬送經一卷(一名比丘師經亦名師比丘經)　三紙
鬼子母經一卷　四紙
梵摩難國王經一卷　二紙
父母恩難報經一卷(亦云勲報)　二紙
孫多耶致經一卷　三紙
新歲經一卷　六紙
群牛譬經一卷　二紙
九橫經一卷　二紙
禪行三十七經一卷(或云禪行三十七品經)　三紙
比丘避女惡名欲自殺經一卷　一紙
比丘聽施經一卷(一名聽施比丘經)　三紙
身觀經一卷　二紙
無常經一卷(亦名三啟經)　三紙
八無暇有暇經一卷　七紙
長爪梵志請問經一卷　三紙
譬喻經一卷　二紙
略教誡經一卷　三紙
療痔病經一卷(亦名療痔癭經)　二紙
上三十經三十卷同帙。

小乘律

六十一部四百九十三卷五十帙

摩訶僧祇律四十卷(或云三十卷四帙)　九百九十七紙
十誦律六十一卷　六帙　一千四百三十紙
根本說一切有部毘奈耶五十卷　五帙　八百七十五紙
根本說一切有部苾芻尼毘奈耶二十卷　二帙　一百五十九紙
根本說一切有部毘奈耶雜事四十卷　四帙　六百四十四紙
根本說一切有部尼陀那目得迦十卷(前五卷尼陀後五卷目得迦或八卷一帙)　一百二十五紙
五分律三十卷(亦云彌沙塞律或三十四卷三帙)　五百九十七紙
四分律六十卷(或四十五卷或七十卷或四十卷或云四十四卷)　六帙　一千二百一十五紙
僧祇比丘戒本一卷(亦云摩訶僧祇戒本)　二十紙
僧祇比丘尼戒本一卷(亦云比丘尼波羅提木叉僧祇戒本)　二十五紙
十誦比丘戒本一卷(亦云十誦波羅提木叉戒)　二十六紙

十誦比丘尼戒本一卷(亦云十誦比丘尼波羅提木叉戒本)　二十六紙
根本說一切有部苾芻戒經一卷　二十八紙
根本說一切有部苾芻尼戒經一卷　三十四紙
五分比丘戒本一卷(亦云彌沙塞戒本)　二十二紙
上七經七卷同帙。
五分比丘尼戒本一卷(亦云彌沙塞尼戒本)　二十九紙
四分比丘戒本一卷(沙門懷素依律集題云四分戒本)　二十四紙
四分比丘尼戒本一卷(沙門懷素依律集題云四分尼戒本)　三十紙
四分僧戒本一卷(或無僧字或云曇無德戒本姚秦佛陀耶舍譯)　二十三紙
解脫戒本一卷(出迦葉毘尼部)　二十二紙
沙彌十戒法并威儀一卷(亦云沙彌威儀戒本)　二十一紙
沙彌威儀一卷(或云沙彌威儀戒)　九紙
沙彌離戒文一卷　四紙
沙彌尼戒經一卷(或無經字)　四紙
舍利弗問經一卷　十一紙
上十經十卷同帙。
根本說一切有部一百羯磨十卷　一帙　一百四十六紙
大沙門百一羯磨法一卷(出十誦律或云大沙門羯磨法)　二十二紙
十誦羯磨比丘要用法一卷(出十誦律或云略要羯磨法或二卷僧祐錄云一卷)　二十四紙
優波離問佛經一卷(或云優波離律)　二十三紙
五分羯磨一卷(題云彌沙塞羯磨本)　三十一紙
四分雜羯磨一卷(題云曇無德律部雜羯磨)　二十四紙
曇無德羯磨一卷(題云羯磨一卷出曇無德律以結大界為首)　三十七紙
四分比丘尼羯磨法一卷(祐云曇無德羯磨或云雜羯磨)　一十五紙
上七經七卷同帙。
四分律刪補隨機羯磨一卷(序題云曇無德部四分律刪補隨機羯磨)　四十七紙
四分僧羯磨三卷(題云羯磨卷上出四分律)　八十紙
四分尼羯磨三卷(題云尼羯磨卷上)　七十紙
上三經七卷同帙。
大愛道比丘尼經二卷(亦云大愛道受戒經亦直云大愛道經)　三十一紙
迦葉禁戒經一卷(一名磨訶比丘經亦名真偽沙門經)　三紙
犯戒報應輕重經一卷(出目連問毘尼經亦云罪或云目連問經)　二紙
戒銷災經一卷(或云戒銷伏災經)　四紙
優婆塞五戒相經一卷(一名優婆塞五戒略論)　一十四紙
根本說一切有部毘奈耶頌五卷(或三卷)　七十一紙
根本說一切有部毘奈耶雜事攝頌一卷　六紙

根本說一切有部毘奈耶尼陀那目迦攝頌一卷(尼陀那頌在先目德迦頌在後)　八紙
五百問事經一卷　三十三紙
上九經十四卷同帙。
根本薩婆多部律攝二十卷(或十四卷二帙)　三百七十七紙
根本說一切有部毘奈耶藥事二十卷　二百七十七紙
根本說一切有部毘奈耶破僧事二十卷(內欠後二卷)　三百三十五紙
根本說一切有部毘奈耶出家事五卷(內欠一卷)　八十七紙
根本說一切有部毘奈耶安居事一卷　十二紙
根本說一切有部毘奈耶隨意事一卷　十三紙
根本說一切有部毘奈耶皮革事二卷　二十九紙
根本說一切有部毘奈耶羯恥那事一卷　六紙
右此上從藥事下七部共五十卷。竝三藏沙門義淨從大周證聖元年至大唐景雲三年已來兩京翻譯。未入開元釋教錄。搜撿入貞元目錄。於內由欠三卷。訪本未獲已上七部四十七卷共五帙(亦右闕本錄中收為本末足故且記此)。
毘尼摩得勒伽十卷(初卷云薩婆多部尼摩得勒伽)　一帙　一百八十八紙
鼻奈耶律十卷　一帙(一名誡因緣經亦名戒果因緣經亦云鼻奈耶經)　一百五十五紙
善見律毘婆沙十八卷(或云毘婆娑律亦直云善見律)　三百五十八紙
佛阿毘曇經二卷(亦云佛毘曇論)　四十五紙
上二經二十卷二帙。
毘尼母經八卷(亦云毘尼母論)　一百五十六紙
大比丘三千威儀經二卷(亦大僧威儀經或四卷)　四十二紙
上二經十卷同帙。
薩婆多毘婆沙九卷　一百八十七紙
律二十二明了論一卷(亦直云明了論)　二十四紙
上二經十卷同帙。

小乘論

三十六部六百九十八卷七十二帙

阿毘曇八揵度論三十卷　三帙(或無論字或云迦旃延阿毘曇經或云阿毘曇八揵度或二十卷)　四百六十二紙
阿毘達磨發智論二十卷　二帙　三百五十八紙
阿毘達磨法蘊足論十二卷　二帙　一百八十九紙

阿毘達磨集異門足論二十卷　二帙　二百一十八紙
阿毘達磨識身足論十六卷　一百六十五紙
阿毘達磨界身足論三卷　三十九紙
上二論一十九卷　二帙。
阿毘達磨品類足論一十八卷　二百五十五紙
眾事分阿毘曇論十二卷(或無論字)　二百八紙
上二論三十卷　三帙。
阿毘曇婆沙論六十卷　八帙(或加八揵度字或八十四卷或一百九卷)　一千二百九十三紙
阿毘達磨大毘婆沙論二百卷(或云阿毘達磨發智大毘婆沙)　二十帙　三千六十九紙
阿毘達磨俱舍釋論二十二卷(或無釋字)　四百七十一紙
阿毘達磨俱舍論本頌一卷(或三卷)　二十三紙
上二論二十三卷　三帙　上帙七卷　中下各八卷。
阿毘達磨俱舍論三十卷　三帙　四百六十五紙
阿毘達磨順正理論八十卷　八帙　一千三百九十四紙
阿毘達磨顯宗論四十卷　四帙　六百一十四紙
阿毘曇心論四卷(或無論字)　六十九紙
法勝阿毘曇心論經六卷(或無經字或無法勝字或七卷或云法勝阿毘曇論或加別譯)　一百五紙
上二論十卷同帙。
雜阿毘曇心論十一卷(或無論字亦云雜阿毘曇經亦云雜阿毘曇婆沙或十四卷)　二百七十九紙
阿毘曇甘露味論二卷(或云甘露味阿毘曇或無論字)　四十六紙
隨相論一卷(或云求那摩諦隨相論或二卷)　三十四紙
上三論十四卷　二帙。
尊者婆須蜜菩薩所集論十卷(或十二卷或十四卷亦云婆須蜜經)　三百六十二紙
三法度論二卷(或無論字或云經論或三卷或云一卷)　四十九紙
入阿毘達摩論二卷　二十八紙
上三論十四卷　二帙。
成實論二十卷(凡二百二品或二十四卷或二十七卷或十四卷或十六卷)二帙　三百九十八紙
立世阿毘曇論十卷　一帙(或無論字題云立世阿毘曇藏或云十五卷亦名天地記經)　一百六十四紙
解脫道論十二卷(或十三卷)　一帙　一百九十七紙
舍利弗阿毘曇論二十二卷(或無論字或二十卷或三十卷)　六百四紙
五事毘婆沙論二卷(亦云阿毘達磨五事論)　二十四紙

上二論二十四卷　三帙。
鞞婆沙論十四卷(亦云鞞婆沙阿毘曇論亦云廣說或十五卷或十九卷或無論字)　三百三十四紙
三彌底部論三卷(或無部字或云四卷)　三十六紙
上二論十七卷二帙　上八卷　下九卷。
分別功德論四卷(或云分別功德經或三卷或五卷)　七十一紙
四諦論四卷　七十五紙
辟支佛因緣論二卷　二十紙
十八部論一卷　八紙
部執異論一卷(亦名部異執論)　九紙
異部宗輪論一卷　八紙
上六論十三卷同帙。

賢聖集

一百一十二部六百一十八卷七帙(六十八部一百七十三卷梵本翻出四十四部四百二十二卷此方撰集)

佛所行讚經傳五卷(或云經無傳字或云傳無經字亦云佛本行經)　九十紙
佛本行經七卷(或一名佛本行集經)　一百一十三紙
上二集十二卷同帙。
撰集百緣經十卷　一帙　一百五十紙
出曜經二十卷(亦云出曜論或十九卷)　四百八十四紙
賢愚經十三卷(或十五卷或十六卷或十七卷亦云賢愚因緣經)　二百八十三紙
上二集三十三卷四帙上三帙各八卷。第四帙九卷。
道地經一卷(或云大道地經)　一十八紙
修行道地經六卷(初卷題云瑜遮伽復彌經晉修行道地或直云修行經或七卷)　一百四十五紙
僧伽羅刹所集經三卷(或云僧伽羅刹集或五卷)　八十五紙
上三集十卷同帙。
百喻經四卷(或五卷或云十卷未詳亦云百句譬喻經)　四十六紙
菩薩本緣經三卷(亦云菩薩本行集經或二卷或四卷)　五十四紙
大乘修行菩薩行門諸經要集三卷　八十一紙
上三集十卷同帙。
付法藏因緣傳六卷(或無因緣字亦云付法藏經或四卷或云二卷)　八十二紙
坐禪三昧經三卷(一名菩薩禪法經或直云禪經或云阿蘭若習禪法經或二卷)　五十紙

佛醫經一卷(亦云佛醫王經)　五紙
惟日雜事經一卷　一十五紙
佛般泥洹摩訶迦葉赴佛經一卷(亦云迦葉赴般涅槃經)　二紙
菩薩呵色欲法一卷(亦云經)　一紙
四品學法經一卷(或無經字)　二紙
佛入涅槃密迹金剛力士哀戀經一卷　六紙
迦旃延說法沒盡偈經一卷(題云佛使比丘迦旃延說法沒盡偈百二十章亦直云迦旃延偈)　五紙
佛治身經一卷(或云治身經)　一紙
治意經一卷(或云佛意經)　一紙
上十一集十八卷同帙。
雜寶藏經八卷(或云十三卷)　一百五十三紙
那先比丘經二卷(或云那先經或三卷)　三十一紙
上二集十卷同帙。
五門禪經要用法一卷　二十三紙
達摩多羅禪經二卷(一名庚伽遮羅浮行道地一名不淨觀經亦名修行方便禪經)　五十一紙
禪法要解二卷(名禪要經)　三十四紙
禪要呵欲經一卷(題云禪要經呵欲品)　四紙
內身觀章句經一卷(或無句字)　二紙
法觀經一卷　六紙
思惟略要法一卷(或云思惟要略法經或直云思惟經)　一十紙
十二遊經一卷　六紙
舊雜譬喻經二卷(亦云雜譬喻集)　三十七紙
雜譬喻經一卷　九紙
上十集十三卷同帙。
雜譬喻經二卷(一名菩薩度人經)　二十五紙
雜譬喻經一卷　二十八紙
阿育王譬喻經一卷(題云天尊說阿育王譬喻經古經呼佛以為天尊即佛說也)七紙
阿育王經十卷　一百一十一紙
上四集十四卷同帙。
阿育王傳七卷(或加大字或五卷亦云大阿育王經)　一百紙
阿育王息壞目因緣一卷(序題云阿育王太子法益壞目因緣經亦云阿育王太子子壞目因緣無經字)　二十六紙
四阿含暮抄解二卷(亦云四阿含暮抄經)　四十六紙
上三集十卷同帙。
法句經二卷(亦云法句集)　三十四紙

法句譬喻經四卷(一名法句本末經亦云法喻經或五卷或六卷)　九十五紙
迦葉結經一卷　八紙
撰集三藏及雜藏傳一卷(亦云撰三藏經及雜藏經)　八紙
三慧經一卷　十二紙
阿毘曇五法行經一卷(亦云阿毘曇苦慧經亦云阿毘曇五法經)　十一紙
阿含口解十二因緣經一卷(亦云斷十二因緣經亦云阿含口解經)　八紙
小道地經一卷　四紙
文殊師利發願經一卷(或加偈字)　二紙
六菩薩名一卷(房入藏云菩薩名亦當誦持)　一紙
一百五十讚佛頌一卷　六紙
讚觀世音菩薩頌一卷　四紙
上十二集十六卷同帙。
無明羅刹集一卷(亦云無明羅刹經或二卷)　二十二紙
馬鳴菩薩傳一卷　三紙
龍樹菩薩傳一卷　三紙
提婆菩薩傳一卷　四紙
婆藪槃豆法師傳一卷(此曰天親)　十紙
龍樹菩薩為禪陀迦王說法要偈一卷　九紙
勸發諸王要偈一卷　六紙
龍樹菩薩勸誡王頌一卷　六紙
賓頭盧突羅闍為優陀延王說法經一卷(亦云賓頭盧為王說法經)　八紙
請賓頭盧法一卷(或云請賓頭盧法經)　二紙
分別業報略一卷(或云大勇菩薩分別業報略或云分別業報略集)　八紙
迦丁比丘說當來變經一卷(或直云迦丁比丘經)　九紙
大阿羅漢難提蜜多羅所說法住記一卷　七紙
金七十論三卷(亦名僧佉論或三卷)　五十三紙
勝宗十句義論一卷　十一紙
上十五集十七卷同帙(已上梵本翻譯已下此方撰集)。
大佛名經一十六卷　二帙(貞元十五年十月二十三日勅入目錄卷題但云佛名經)　四百一紙
釋迦譜十卷(別有五卷本與此廣略異)　二百三十八紙
釋迦氏略譜一卷(或無略字)　四十三紙
釋迦方志二卷　八十四紙
上三集十三卷　上帙七　下帙六　二帙。
經律異相五十卷　五帙　八百二十七紙
陀羅尼雜集十卷　一帙　一百八十八紙
諸經要集二十卷(或三十卷)　五百八十二紙
上一集二十卷分為三帙　上下各七　中帙六卷。

出三藏記集十五卷　三百一十四紙
眾經目錄七卷　六十三紙
上二集二十二卷　二帙　上帙十卷　下帙十二卷。
大唐內典錄十卷　一帙　二百二十紙
續大唐內典錄一卷　十七紙
古今譯經圖紀四卷　六十紙
續古今譯經圖紀一卷　十六紙
大周刊定眾經目錄十五卷　二百九十七紙
上四集二十一卷　二帙　上帙十一卷下帙十卷。
開皇三寶錄十五卷(內題云歷代三寶紀)　三百八紙
眾經目錄五卷　八十四紙
上二集二十卷　二帙。
開元釋教錄二十卷(三帙與此同帙)　五百四十五紙
續開元釋教錄三卷　七十五紙(大唐長安西明寺沙門　圓照奉　勅集)
貞元新定釋教錄三十卷　七百四紙(大唐長安西明寺沙門　圓照奉　勅集　貞元新入目錄)
一切經音義二十五卷　七百六十八紙
新譯華嚴音義二卷　四十九紙
上二集二十七卷　四帙　第一帙六卷　下三帙各七卷。
大唐西域記十二卷　二百三十四紙
集古今佛道論衡四卷(或三卷)　九十九紙
續集古今佛道論衡一卷　二十三紙
上三集十七卷　二帙　上帙八卷　下帙九卷。
東夏三寶感通錄三卷(亦云集神洲三寶感通錄)　九十七紙
集沙門不拜俗議六卷　九十七紙
上二集九卷同帙。
大唐慈恩寺三藏法師傳十卷　一帙　一百七十紙
大唐西域求法高僧傳二卷　三十五紙
法顯傳一卷(亦云歷遊天竺記傳)　二十九紙
高僧傳一十四卷(一卷是錄目)　二百九十紙
上三集十七卷　二帙　上帙九　下帙八。
續高僧傳三十卷　七百三十紙
上一集三十卷　分為四帙　第一第二各八　下二帙各七。
辯正論八卷　一帙　一百七十八紙
破邪論二卷(或一卷)　四十五紙
別傳三卷(貞觀年中僧法琳撰)　四十五紙
開元錄不入目今於貞元十五年奉勅編入目錄流行
甄正論三卷　三十六紙

十門辯惑論二卷(或三卷)　二十七紙
弘明集十四卷　二百八十九紙
上五集二十四卷　上帙十二　下帙十二。
廣弘明集三十卷　七百七十紙
上一集三十卷　分為四帙　第一帙十　第二帙七　第三帙七　下帙六。
集諸經禮懺儀二卷　五十八紙
大唐南海寄歸內法傳四卷　八十七紙
比丘尼傳四卷　四十二紙
別說罪要行法一卷(或無別字)　四紙
受用三水要法一卷(或云要行法)　四紙
護命放生軌儀一卷(或云軌儀法)　二紙
上六集十三卷同帙。

貞元新定釋教目錄卷第三十

次後不入藏目錄

密迹金剛力士經七卷(或五卷)
菩薩夢經二卷(改名淨居天子會)
法界體性無分別經二卷
十法經一卷(加名大乘十法會)
大菩薩藏經二十卷
佛為難陀說出家入胎經二卷(改名入胎藏會)
文殊師利授記經三卷
菩薩見實三昧經十六卷(或十四卷)
菩薩藏經三卷(改名富樓那會)
護國菩薩經二卷
郁伽長者所問經一卷
迦葉經二卷(加名摩訶迦葉會)
義譬菩薩所問經二卷
無畏德女經一卷
無垢施菩薩分別應辯經一卷
大方等善住意天子問經四卷
大乘方便經三卷
移識經二卷(改名賢護長者會)
大方等善住意天子問經四卷
彌勒菩薩所問經一卷(改名彌勒問八法會)

大寶積經一卷(改名普明菩薩會)
寶梁經二卷
寶髻菩薩所問經二卷
右密迹力士經下二十三部合八十四卷。並編入大寶積經藏中。故無別本。
金光明經七卷(或六卷二十二品)
右二部一十卷。與藏中八卷者文句不異。其八卷本品數備足。故留入藏。此二皆闕故不存之。其八卷本有二十四品。
新道行經七卷(或十卷撿諸藏本皆與文同而題目異故不別寫其道行正本尋之未獲)
大方等大集經八卷(即是合大集經第六帙今存別本初兩卷是明度五十校計經下六卷是無盡意)
阿耨達龍王經二卷(與藏中道廣顯三昧經文句全同)
合道神足經三卷(與藏中道神足無極變化經文句全同)
哀泣經三卷(與藏中方等般泥洹經文句全同)
寶由慧印三昧經一卷(與藏中慧印三昧經文句全同)
鹿子經一卷(與藏中鹿母經文句全同)
小無量壽經一卷(與藏中阿彌陀經文句全同)
胎藏經一卷(與藏中無垢賢女經文句全同)
聞城十二因緣經一卷(與藏中貝多樹下思惟十二因緣經文句全同)
大安般經一卷(與藏中大安般守意經上卷文句全同)
申日經一卷(與藏中月光童子經文句全同)
輪轉五道罪福報應經一卷(與藏中罪福報應經文句全同)
旃陀越經一卷(與藏中旃陀越國王經文句全同)
真偽沙門經一卷(與藏中迦葉禁戒經文句全同)
轉法輪經一卷(撿諸藏本竝是轉法輪論其轉法輪與此全別)
賓頭盧為王說法經一卷(與藏中賓頭盧突羅闍為優陀延王說法經文句全同)
阿蘭若習禪法經二卷(與藏中坐禪三昧經文句全同)
禪祕要經五卷(撿諸藏本入極文錯非是本經不堪流布其經正本尋之未獲)
右新道行等一十九部共四十二卷。或是一經兩名。或時無正本。故存一經。重者不錄。
無畏德女經一卷
第一義法勝經一卷
彌勒菩薩所問本願經一卷
發菩提心經二卷(亦云論)
法句經二卷(亦云論)
攝大乘釋論十二卷(或十五卷)
右六部一十九卷同錄入藏。重載兩本今存一。

虛空藏所問經八卷(或五卷是大集經虛空藏品全一品)
虛空藏菩薩問持經得幾福經一卷(即抄前虛空藏品)
一切施主所行檀波羅蜜經一卷(抄六度集施度中)
大方廣如來性起微密藏經二卷(是舊花嚴經寶王如來性起品全一品隨願往生經一卷舊藥師經一卷是灌頂經第十一卷佛遊維耶離者是灌頂經第十二卷)
密迹金剛力士經二卷(出五卷密迹經第四卷第五卷)
增一阿含經一卷(出增一阿含經第二十一)
行七行現報經一卷(出增一阿含經第二十一)
十二因緣經一卷(出增一阿含經第十六)
戒相應法經一卷(出雜阿含經第三十卷)
比丘問佛多優婆塞命終經一卷(出雜阿含經第三十卷)
獨富長者經一卷(出雜阿含經第四十六卷)
有眾生三世作惡經一卷(出出曜經第八卷)
出家功德經一卷(佛在迦蘭陀竹園者抄賢愚經出家功德品)
從虛空藏下一十五部二十四卷。既從大經流出。即是別生。准眾經錄別生之經不須抄寫。故入藏錄除之不載。
摩竭魚因緣經一卷
尊者鄔陀夷引導諸人禮佛僧經一卷
還本國度父王經一卷
水生太子經一卷
施物法非法經一卷
教誡羅怙羅經一卷
五趣生死轉輪經一卷
善來苾芻因緣經一卷
七有事無事福業經一卷
摩竭魚因緣下九經。並出根本說一切有部毘奈耶中。
火生長者受報經二卷
尊者善和好聲經一卷
五種水羅經一卷
勝鬘夫人本緣經一卷
勝光王信佛經一卷
誅釋種受報經二卷
大世主苾芻尼入涅槃經一卷
敬法捨身經一卷
度二邪見童子得果經一卷
清淨威儀經一卷(或云洗淨)
大目連受報經一卷
初誕生現大瑞應經一卷

度迦多演那經一卷
譬羅鉢龍王業報因緣經一卷
安樂夫人因緣經一卷
增養因緣經三卷
妙光因緣經一卷
降伏外道現大神通經一卷
大藥善巧方便經二卷
佛從天下贍部洲經一卷
文瘦瞿答彌經一卷
訶利底母因緣經一卷
法與尼在家得果經一卷
樹生婆羅門憍慢經一卷
弟子事師經一卷
七種不退轉經一卷
佛為長者說放逸經一卷
地動因緣經一卷
四種黑白法印經一卷
佛將入涅槃度善賢經二卷
佛般涅槃行雨大臣告王經一卷
八大國王分舍利經一卷
火生長者下三十二經。並出根本說一切有部毘奈耶雜事中。
從摩竭魚因緣經下四十一部四十七卷。並是說一切有部律中緣起三藏義淨鈔出流行。既類別生亦不編載。
幻師阿夷鄒呪經一卷
寶積經論四卷
寶性論四卷
幻師下三部九卷。並周錄入藏見經。今尋本未獲。所以錄中不載。其新譯經未得本者。不能繁記。
淨土三昧經三卷
法杜經二卷
毘羅三昧經二卷
決定罪福經一卷
益意經二卷
救護身命濟人病苦厄經一卷
最妙勝定經一卷
觀世音三昧經一卷
清淨法行經一卷
高王觀世音經一卷

淨度經下十部一十五卷。並是古舊錄中偽疑之經。周錄雖編入正文。理並涉人謀。故此錄中除之不載。已上都有一百一十八部二百四十七卷。多是諸錄見入藏經。今以皆是繁重。或有尋求未獲。故並不為定見之數。恐不知委且略述之。若欲委知根由。並如刪繁錄中廣述。

貞元新定釋教目錄卷第三十

聯絡我們

財團法人
佛教電子佛典基金會（CBETA 基金會）
CBETA Comprehensive Buddhist Electronic Text Archive Foundation

service@cbeta.org
(02)2383-2182 轉分機 12
官網 https://cbeta.org/
CBETA Online https://cbetaonline.dila.edu.tw/
立即贊助 https://cbeta.org/quick-donate/

贊助資訊

CBETA 長年來陸續將歷代重要佛典數位化為「CBETA 電子佛典集成」，不僅收錄了大量的珍貴文獻，更致力於校勘考證用字及增添新式標點，提升佛典的文獻品質及易讀性。「CBETA 電子佛典集成」是大眾廣為運用的公共資源，此成果也獲得國際學界的重視及肯定。

對於一個從事佛法志業的非營利團隊來說，能夠長期埋首理想、踏實耕耘，實屬不易。為了提供更優質的服務，CBETA 基金會擬增聘專業人力，擴大組織規模，懇請大家慷慨解囊、熱情贊助，讓未來有更多更好的電子佛典。

贊助捐款

「水滴雖微，漸盈大器，凡福充滿，從纖纖積。」
—— CBETA 2024.R2, T04, no. 210, p. 565a5-6